BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1979

5 APRIL 1979

Voorstel van nieuwe gemeentewet

(Ingediend door de heer Leo Vanackere c.s.)

INHOUDSOPGAVE.

Bladz.

TOELICHTING.

I. Redenen waarom de aanneming van een nieuwe gemeentewet zich opdringt 5

II. Objectieven van de herziening van de gemeentewet . 8

III. Hoe werd de herziening voorbereid ? 11

IV. Voorstelling van het wetsvoorstel 14

ONTLEDING VAN DE ARTIKELEN.

TITEL I. — GRONDGEBIED EN NAAM VAN DE GEMEENTE 16

Hoofdstuk I. — Grondgebied van de gemeente . . . 16

Hoofdstuk II. — Naam van de gemeente 18

TITEL II. — SAMENSTELLING EN BEVOEGDHEDEN VAN DE ORGANEN VAN DE GEMEENTE 18

Voorafgaande bepaling 18

Hoofdstuk I. — De gemeenteraad 18

Afdeling 1. — Samenstelling van de gemeenteraad . 18

Afdeling 2. — Werking van de gemeenteraad . . . 34

Afdeling 3. — Bevoegdheden van de gemeenteraad . 58

R. A 11331

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979

5 AVRIL 1979

Proposition de nouvelle loi communale

(Déposée par M. Leo Vanackere et consorts)

INDEX.

Pages

DEVELOPPEMENTS.

I. Raisons pour lesquelles il s'impose d'adopter une nouvelle loi communale 5

II. Objectifs de la revision de la loi communale 8

III. Comment la revision a-t-elle été préparée ? 11

IV. Présentation de la proposition de loi 14

ANALYSE DES ARTICLES.

TITRE I. — DU TERRITOIRE DE LA COMMUNE ET DE SON NOM 17

Chapitre I. — Du territoire de la commune 17

Chapitre II. — Du nom de la commune 19

TITRE II. — DE LA COMPOSITION ET DES ATTRIBUTIONS DES ORGANES DE LA COMMUNE 19

Disposition préliminaire 19

Chapitre I. — Du conseil communal 19

Section 1. — De la formation du conseil communal . 19

Section 2. — Du fonctionnement du conseil communal 35

Section 3. — Des attributions du conseil communal . 59

R. A 11331

	Bladz.
Hoofdstuk II. — Het college van burgemeester en schepenen	66
Afdeling 1. — Vorming van het college van burgemeester en schepenen	66
Afdeling 2. — Werking van het college van burgemeester en schepenen	72
Afdeling 3. — Bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen	76
Hoofdstuk III. — De burgemeester	82
Afdeling 1. — Benoeming van de burgemeester	82
Afdeling 2. — Bevoegdheden van de burgemeester	88
Hoofdstuk IV. — Diverse bepalingen	104
Hoofdstuk V. — Instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat	108
TITEL III. — HOGER ADMINISTRATIEF TOEZICHT	110
TITEL IV. — PUBLICATIE VAN DE BESLISSINGEN VAN DE GEMEENTELIJKE OVERHEDEN	136
TITEL V. — PERSONEEL IN DIENST VAN DE GEMEENTE	138
Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen	138
Hoofdstuk II. — De secretaris	144
Hoofdstuk III. — De ontvanger	158
Afdeling 1. — De plaatselijke ontvanger	158
Afdeling 2. — De gewestelijke ontvanger	166
Afdeling 3. — Gemeenschappelijke bepalingen voor de plaatselijke en gewestelijke ontvangers	174
Hoofdstuk IV. — De gemeentelijke politie en de veldwachters	182
Afdeling 1. — Taken van de gemeentelijke politie	182
Afdeling 2. — De commissaris van politie en de andere leden van de gemeentelijke politie	182
Afdeling 3. — De veldpolitie	190
Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen	196
Hoofdstuk V. — Tuchtmaatregelen en -procedure	198
Afdeling 1. — Algemene bepalingen	198
Afdeling 2. — Toepassing van de tuchtmaatregelen op het gemeentepersoneel, met uitzondering van het politiepersoneel	200
Afdeling 3. — Toepassing van de tuchtmaatregelen op het personeel van de gemeentelijke politie en op de veldwachters	210
Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen	216
TITEL VI. — BEHEER VAN GOEDEREN EN BEGROTING VAN DE GEMEENTE	218
Hoofdstuk I. — Uitgaven	218
Hoofdstuk II. — Ontvangsten	224
Hoofdstuk III. — Boekhouding	226
TITEL VII. — GEMEENTEBEDRIJVEN	234
TITEL VIII. — RECHTSGEDINGEN	238

	Pages
Chapitre II. — Du collège des bourgmestre et échevins	67
Section 1. — De la formation du collège des bourgmestre et échevins	67
Section 2. — Du fonctionnement du collège des bourgmestre et échevins	73
Section 3. — Des attributions du collège des bourgmestre et échevins	77
Chapitre III. — Du bourgmestre	83
Section 1. — De la désignation du bourgmestre	83
Section 2. — Des attributions du bourgmestre	89
Chapitre IV. — Dispositions diverses	105
Chapitre V. — Institution d'un congé pour l'exercice d'un mandat politique	109
TITRE III. — DE LA TUTELLE ADMINISTRATIVE	111
TITRE IV. — DE LA PUBLICATION DES DECISIONS DES AUTORITES COMMUNALES	137
TITRE V. — DU PERSONNEL AU SERVICE DE LA COMMUNE	139
Chapitre I. — Dispositions générales	139
Chapitre II. — Du secrétaire	145
Chapitre III. — Du receveur	159
Section 1. — Du receveur local	159
Section 2. — Du receveur régional	167
Section 3. — Dispositions communes au receveur local et au receveur régional	175
Chapitre IV. — De la police communale et des gardes champêtres	183
Section 1. — Des missions de la police communale	183
Section 2. — Du commissaire de police et des autres agents de la police communale	183
Section 3. — Des gardes champêtres	191
Section 4. — Dispositions communes	197
Chapitre V. — Des sanctions et de la procédure disciplinaires	199
Section 1. — Dispositions générales	199
Section 2. — De l'application des sanctions disciplinaires aux agents communaux, à l'exception du personnel de la police	201
Section 3. — De l'application des sanctions disciplinaires au personnel de la police communale et aux gardes champêtres	211
Section 4. — Dispositions communes	217
TITRE VI. — DE L'ADMINISTRATION DES BIENS ET DU BUDGET COMMUNAL	219
Chapitre I. — Des dépenses	219
Chapitre II. — Des recettes	225
Chapitre III. — De la comptabilité	227
TITRE VII. — DES REGIES COMMUNALES	235
TITRE VIII. — DES ACTIONS JUDICIAIRES	239

	Bladz. —
TITEL IX. — OPRICHTING VAN NIEUWE GEMEENTEN EN WIJZIGING VAN HUN GRENZEN	238
TITEL X. — OVERGANGSBEPALINGEN	242
TITEL XI. — OPHEFFINGSBEPALINGEN	246
VOORSTEL VAN NIEUWE GEMEENTEWET.	
TITEL I. — GRONDGEBIED EN NAAM VAN DE GEMEENTE	248
Hoofdstuk I. — Grondgebied van de gemeente	248
Hoofdstuk II. — Naam van de gemeente	248
TITEL II. — SAMENSTELLING EN BEVOEGDHEDEN VAN DE ORGANEN VAN DE GEMEENTE	248
Voorafgaande bepaling	
Hoofdstuk I. — De gemeenteraad	248
Afdeling 1. — Samenstelling van de gemeenteraad	248
Afdeling 2. — Werking van de gemeenteraad	254
Afdeling 3. — Bevoegdheden van de gemeenteraad	259
Hoofdstuk II. — Het college van burgemeester en schepenen	261
Afdeling 1. — Vorming van het college van burgemeester en schepenen	261
Afdeling 2. — Werking van het college van burgemeester en schepenen	262
Afdeling 3. — Bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen	264
Hoofdstuk III. — De burgemeester	266
Afdeling 1. — Benoeming van de burgemeester	266
Afdeling 2. — Bevoegdheden van de burgemeester	267
Hoofdstuk IV. — Diverse bepalingen	269
Hoofdstuk V. — Instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat	271
TITEL III. — HOGER ADMINISTRATIEF TOEZICHT	272
TITEL IV. — PUBLICATIE VAN DE BESLISSINGEN VAN DE GEMEENTELIJKE OVERHEDEN	279
TITEL V. — PERSONEEL IN DIENST VAN DE GEMEENTE	279
Hoofdstuk I. — Algemene bepalingen	279
Hoofdstuk II. — De secretaris	282
Hoofdstuk III. — De ontvanger	284
Afdeling 1. — De plaatselijke ontvanger	284
Afdeling 2. — De gewestelijke ontvanger	286
Afdeling 3. — Gemeenschappelijke bepalingen voor de plaatselijke en gewestelijke ontvangers	288
Hoofdstuk IV. — De gemeentelijke politie en de veldwachters	291
Afdeling 1. — Taken van de gemeentelijke politie	291
Afdeling 2. — De commissaris van politie en de andere leden van de gemeentelijke politie	291
Afdeling 3. — De veldpolitie	293
Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen	295

	Pages —
TITRE IX. — DE LA CREATION DE NOUVELLES COMMUNES ET DE LA MODIFICATION DE LEURS LIMITES	239
TITRE X. — DISPOSITIONS TRANSITOIRES	243
TITRE XI. — DISPOSITIONS ABROGATOIRES	247
PROPOSITION DE NOUVELLE LOI COMMUNALE.	
TITRE I. — DU TERRITOIRE DE LA COMMUNE ET DE SON NOM	248
Chapitre I. — Du territoire de la commune	248
Chapitre II. — Du nom de la commune	248
TITRE II. — DE LA COMPOSITION ET DES ATTRIBUTIONS DES ORGANES DE LA COMMUNE	248
Disposition préliminaire	
Chapitre I. — Du conseil communal	248
Section 1. — De la formation du conseil communal	248
Section 2. — Du fonctionnement du conseil communal	254
Section 3. — Des attributions du conseil communal	259
Chapitre II. — Du collège des bourgmestre et échevins	261
Section 1. — De la formation du collège des bourgmestre et échevins	261
Section 2. — Du fonctionnement du collège des bourgmestre et échevins	262
Section 3. — Des attributions du collège des bourgmestre et échevins	264
Chapitre III. — Du bourgmestre	266
Section 1. — De la désignation du bourgmestre	266
Section 2. — Des attributions du bourgmestre	267
Chapitre IV. — Dispositions diverses	269
Chapitre V. — Institution d'un congé pour l'exercice d'un mandat politique	271
TITRE III. — DE LA TUTELLE ADMINISTRATIVE	272
TITRE IV. — DE LA PUBLICATION DES DECISIONS DES AUTORITES COMMUNALES	279
TITRE V. — DU PERSONNEL AU SERVICE DE LA COMMUNE	279
Chapitre I. — Dispositions générales	279
Chapitre II. — Du secrétaire	282
Chapitre III. — Du receveur	284
Section 1. — Du receveur local	284
Section 2. — Du receveur régional	286
Section 3. — Dispositions communes au receveur local et au receveur régional	288
Chapitre IV. — De la police communale et des gardes champêtres	291
Section 1. — Des missions de la police communale	291
Section 2. — Du commissaire de police et des autres agents de la police communale	291
Section 3. — Des gardes champêtres	293
Section 4. — Dispositions communes	295

	Bladz.
Hoofdstuk V. — Tuchtmaatregelen en -procedure	295
Afdeling 1. — Algemene bepalingen	295
Afdeling 2. — Toepassing van de tuchtmaatregelen op het gemeentepersoneel, met uitzondering van het politiepersoneel	296
Afdeling 3. — Toepassing van de tuchtmaatregelen op het personeel van de gemeentelijke politie en op de veldwachters	298
Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen	300
TITEL VI. — BEHEER VAN GOEDEREN EN BEGROTING VAN DE GEMEENTEN	301
Hoofdstuk I. — Uitgaven	301
Hoofdstuk II. — Ontvangsten	302
Hoofdstuk III. — Boekhouding	303
TITEL VII. — GEMEENTEBEDRIJVEN	306
TITEL VIII. — RECHTSGEDINGEN	307
TITEL IX. — OPRICHTING VAN NIEUWE GEMEENTEN EN WIJZIGING VAN HUN GRENZEN	308
TITEL X. — OVERGANGSBEPALINGEN	309
TITEL XI. — OPHEFFINGSBEPALINGEN	310

	Pages
Chapitre V. — Des sanctions et de la procédure disciplinaire	295
Section 1. — Dispositions générales	295
Section 2. — De l'application des sanctions disciplinaires aux agents communaux, à l'exception du personnel de la police	296
Section 3. — De l'application des sanctions disciplinaires au personnel de la police communale et aux gardes champêtres	298
Section 4. — Dispositions communes	300
TITRE VI. — DE L'ADMINISTRATION DES BIENS ET DU BUDGET COMMUNAL	301
Chapitre I. — Des dépenses	301
Chapitre II. — Des recettes	302
Chapitre III. — De la comptabilité	303
TITRE VII. — DES REGIES COMMUNALES	306
TITRE VIII. — DES ACTIONS JUDICIAIRES	307
TITRE IX. — DE LA CREATION DE NOUVELLES COMMUNES ET DE LA MODIFICATION DE LEURS LIMITES	308
TITRE X. — DISPOSITIONS TRANSITOIRES	309
TITRE XI. — DISPOSITIONS ABROGATOIRES	310

TOELICHTING

I. REDENEN WAAROM DE AANNEMING VAN EEN NIEUWE GEMEENTEWET ZICH OPDRINGT

De gemeentewet is het werkinstrument bij uitstek, dat nader bepaalt hoe de gemeente als instelling haar taak van meest levensnabij bestuur kan vervullen. Om die reden gaat de herziening van de gemeentewet iedereen aan en verdient zij ook algemene aandacht.

1. De gemeentewet van 30 maart 1836 heeft beslist verdiensten gehad. Op belangrijke domeinen van het hedendaags gemeentelijk beleid is zij echter voorbijgestreefd.

— Wanneer wij — met de gemeentewet van 1836 als werkinstrument — de veelheid en de verscheidenheid van onze gemeentelijke realisaties vaststellen,

— Wanneer wij zien hoe onze gemeentebestuurders erin geslaagd zijn een net uit te bouwen van dagelijkse voorzieningen, die wij nog moeilijk kunnen wegdenken uit onze hedendaagse levenswijze,

— Wanneer wij vaststellen dat het sociaal, economisch, cultureel, het globaal menselijk welzijn van onze bevolking in grote mate afhankelijk is van de gemeentelijke diensten en van de gemeentelijke infrastructuurwerken,

dan kan inderdaad moeilijk ontkend worden dat de gemeentewet van 30 maart 1836 zeker haar verdiensten heeft gehad.

Doch evenzeer is het duidelijk dat de gemeentewet niet meer beantwoordt aan de behoeften, die zich thans voordoen op het gebied van het gemeentelijk beleid.

Er hebben zich immers in die 140 jaar, die 1977 scheiden van 1836, een aantal ontwikkelingen voorgedaan waardoor het goed en doelmatig bestuur van een gemeente zich heden ten dage op een andere wijze uit, en ook aan de gemeentebestuurders andere eisen stelt en van hen een andere manier van optreden vergt dan dit voorheen het geval was.

De snelle veranderingen in onze samenleving, waarvan de oorzaken vooral gezocht moeten worden in de bevolkingsgroei, de economische evolutie, de enorme toename van technische mogelijkheden, en de toenemende belangstelling voor een ruim opgezet welzijnsbeleid met inspraak van de burger, hebben het nogal statisch aandoende begrip van de gemeente, zoals zij werd opgevat in 1836, aangetast.

Om die reden moet de gemeentewet van 1836 aan een nieuw kritisch onderzoek onderworpen worden. Wat zij aan goede werkingsregelen inhield moet beslist behouden blijven, doch daar waar zij als onaangepast naar voor komt moet zij gewijzigd worden.

Bij het nalezen van de parlementaire voorbereiding van de wet van 30 maart 1836 vallen trouwens enkele uitgangspunten op, die zeker niet meer overeenstemmen met de heden-

DEVELOPPEMENTS

I. RAISONS POUR LESQUELLES IL S'IMPOSE D'ADOPTER UNE NOUVELLE LOI COMMUNALE

La loi communale est par excellence l'instrument de travail qui précise la manière dont la commune, en tant qu'institution, peut remplir sa tâche d'administration la plus proche de la population. C'est pourquoi la revision de la loi communale concerne chaque citoyen et mérite l'attention générale.

1. La loi communale du 30 mars 1836 avait assurément des mérites, mais elle est maintenant dépassée par les faits dans d'importants domaines de la politique communale.

— Quand — la loi de 1836 en main — nous constatons la multiplicité et la diversité des réalisations de nos communes,

— Quand nous voyons comment nos administrateurs communaux sont parvenus à mettre sur pied tout un réseau d'équipements d'usage quotidien, dont il serait désormais difficile d'imaginer l'absence dans notre cadre de vie actuel,

— Quand nous constatons que le bien-être social, économique, culturel et tout simplement humain de notre population dépend dans une large mesure des services et des travaux d'infrastructure communaux,

il nous est en effet difficile de nier les mérites certains de la loi communale du 30 mars 1836.

Mais il n'est pas moins évident que celle-ci n'est plus adaptée aux besoins auxquels doit aujourd'hui répondre la gestion des communes.

Au cours des quelque 140 années, qui se sont écoulées depuis 1836, il s'est en effet produit un certain nombre de mutations qui ont fait que la direction sérieuse et efficace d'une commune a pris d'autres formes et que les administrateurs communaux se voient placés devant des nécessités nouvelles et appelés à exercer une action différente de celle d'autrefois.

Les transformations rapides de notre société, dont il faut voir les causes essentielles dans l'accroissement de la population, l'évolution économique, l'énorme développement des possibilités techniques et l'intérêt de plus en plus grand que l'on attache à une politique de bien-être largement conçue et assortie d'une participation du citoyen, ont ébranlé la notion de la commune telle qu'elle existait en 1836 et qui nous paraît aujourd'hui plutôt statique.

C'est pourquoi la loi communale de 1836 doit être soumise à un nouvel examen critique. Il faut sûrement conserver les bonnes règles de fonctionnement qu'elle contenait, mais la modifier sur les points où elle n'est plus adaptée aux situations présentes.

Si l'on consulte les travaux préparatoires de la loi du 30 mars 1836, on est d'ailleurs frappé d'y trouver certaines idées de base qui ne correspondent certainement plus à la

daagse gemeentelijke taakopvatting en zelfs de meest behoudsgezinden tot nadenken moeten stemmen.

1) *Enkele aanvechtbare uitgangspunten in de wet van 30 maart 1836* (1)

a) Het gemeentebestuur zou op de eerste plaats een eenvoudig bestuur zijn. De gemeenten zouden zich trouwens vooral moeten bezighouden met burgerlijke stand, buurtwegen en openbare orde (en dit laatste was nog het belangrijkste). De wetgever heeft nooit vermoed dat het gemeentebestuur zou uitgroeien van een instrument voor *ordehandhaving* tot een instrument voor ruimtelijk, sociaal, economisch en globaal *welzijnsbeleid* (met een veelheid van administratieve, technische, sociale en culturele diensten die op de meest rationele wijze moeten uitgebouwd en beheerd worden).

De inwoners verwachten van de gemeente nu dat zij zich actief bezighoudt met een degelijke ruimtelijke ordening, met het verstrekken van levensnoodzakelijke diensten als drinkwatervoorziening, gas- en elektriciteitsdistributie, met de waterzuivering, met de bescherming van het leefmilieu, met de huisvuilophaling en -verwerking, met het openbaar vervoer en met de teledistributie; dat zij zich intens bezighoudt met de werkverschaffing en de economische expansie in de gemeente; dat zij zorgt dat de inwoners zich cultureel kunnen ontwikkelen, dat de jeugd begeleid wordt, de vrije tijd zinvol besteed of de sport beoefend kan worden; dat zij tenslotte aandacht heeft voor de minder begunstigden en de bejaarden door een sociaal beleid. Voor sommige gemeenten komen daar nog speciale opdrachten bij als de bevordering van het toerisme, enz. En de opsomming is nog onvolledig.

b) Ook kan men zich thans niet meer verenigen met de bedenking van de wetgever van toen dat een *gemeentesecretaris wel zo weinig werk zou hebben* dat het normaal zou zijn dat éénzelfde secretaris meerdere gemeenten zou bedienen. De schepenen zouden niet alleen de nodige beslissingen nemen doch ze ook concreet uitvoeren, terwijl de secretaris vooral de pen zou houden tijdens de vergaderingen.

c) En vanzelfsprekend is de democratisch werkende gemeente niet meer zoals de wetgever van 1836 ze bestempelde nl. als *een gemeente, die alleen bestuurd wordt door bezitters, die een welpebaalde belasting betalen.* Thans staat een totaal verschillende bekommernis centraal. In plaats van de vraag, die wetgever in 1836 zo lang bezighield, namelijk : « Hoe kunnen wij vermijden dat in een stelsel van cijnskiezers de gemeenteraad niet het monopolie wordt van enkele families ? » vragen wij ons nu af :

« Hoe kunnen wij die gemeente omvormen tot een instelling waar geheel de bevolking bij betrokken is ? »

(1) Zie *Pasinomie*, 1836, tweede deel, blz. 341-389.

conception actuelle des tâches communales et forcent à la réflexion même les esprits les plus conservateurs.

1) *Quelques idées de base contestables de la loi du 30 mars 1836* (1)

a) L'administration communale serait essentiellement une simple administration. Les communes devraient en effet s'occuper surtout de l'état civil, des chemins vicinaux et de l'ordre public (et ce dernier point était encore le plus important). Le législateur n'a jamais imaginé que l'administration communale, à l'origine simple instrument du *maintien de l'ordre,* se transformerait en un instrument de politique globale du *bien-être,* qu'il s'agisse par exemple de l'aménagement, du domaine social ou de l'économie et qu'elle comprendrait quantité de services administratifs, techniques, sociaux et culturels à organiser et à gérer de la manière la plus rationnelle.

Les habitants attendent maintenant de leur commune qu'elle s'occupe activement d'un aménagement convenable du territoire, qu'elle assure des services vitaux tels que l'approvisionnement en eau potable, la distribution de gaz et d'électricité, l'épuration des eaux, la protection de l'environnement, l'enlèvement e tle traitement des immondices, les transports publics et la télédistribution; qu'elle se soucie intensément de l'emploi et de l'expansion économique sur le territoire communal; qu'elle veille à ce que les habitants puissent se développer sur le plan culturel, que la jeunesse bénéficie d'une guidance, que les loisirs puissent être bien remplis ou qu'il y ait possibilité de pratiquer les sports; enfin, qu'elle soit attentive au sort des moins favorisés et des personnes âgées en les faisant bénéficier de sa politique sociale. Certaines communes ont en outre des tâches particulières, etc. Et encore l'énumération qui précède n'est-elle pas exhaustive.

b) Par ailleurs, on ne peut plus admettre aujourd'hui cette considération du législateur de l'époque qu'un *secrétaire communal aurait certainement si peu de travail* qu'il serait normal que plusieurs communes soient desservies par un seul et même secrétaire. Les échevins ne se borneraient pas à prendre les décisions nécessaires mais se chargeraient aussi de leur exécution, tandis que le secrétaire aurait surtout pour tâche de tenir la plume pendant les réunions.

c) Il est également évident qu'une commune organisée démocratiquement n'est plus celle que visait le législateur de 1836, c'est-à-dire *une commune administrée uniquement par des possédants, payant un impôt bien déterminé.* De nos jours, c'est une tout autre préoccupation qui concentre l'attention. Au lieu de nous demander, comme l'a fait si longtemps le législateur de 1836 : « Comment éviter que, dans un régime censitaire, le conseil communal ne devienne le monopole de quelques familles ? » nous nous posons plutôt la question suivante :

« Comment transformer la commune en une institution au fonctionnement de laquelle toute la population soit associée ? »

(1) Voir *Pasinomie*, 1836, deuxième partie, pp. 341-389.

De tijd dat de gemeente, zoals dit in 1836 het geval was, alleen zou kunnen bestuurd worden door enkele notabelen die losstaan van de bevolking, is natuurlijk volledig voorbij.

d) Een ander aspect dat sinds 1836 uit het ongewisse naar een duidelijk standpunt is gegroeid betreft de behandeling zelf van de gemeentezaken. In 1836 immers werd *de openbaarheid van de vergaderingen* eerder als iets bedenkelijks voorgesteld, dat toen bij wijze van experiment wel kon. Thans echter wordt deze openbaarheid ervaren als iets fundamenteels.

2) *De gemeente in het hedendaags maatschappelijk bestel*

Onze gewijzigde samenleving, het stijgend ontwikkelingspeil van de bevolking, de sterk verruimde gemeentelijke taakopvatting en nog zoveel andere factoren meer, dwingen ons dan ook — zonder onmiddellijk een verwijt te richten tot de wetgever van 1836 — de gemeentewet in functie daarvan aan te passen.

Wanneer men de gemeente in de hedendaagse kontekst plaatst dan valt het op :

— Dat het gemeentebeleid dient in te spelen op een hele reeks in de hedendaagse kontekst aangevoelde *behoeften*, die voorwerp zijn geworden van overheidszorg;

— Dat de *middelen* waarover onze gemeentebesturen beschikken zeker zijn toegenomen doch altijd te beperkt zullen zijn om op alle behoeften in te spelen. Men mag toch niet vergeten dat onze gemeentebesturen in 1976 verantwoordelijk waren voor het beheer van 128 miljard in de gewone diensten en van 46 miljard voor investeringen langs de buitengewone dienst.

Het beleid van de hedendaagse gemeente is in menig opzicht trouwens een omvangrijke en ingewikkelde aangelegenheid geworden, die heel wat kundigheden bij de bestuurders veronderstelt; daarom is het thans ondenkbaar geworden dat de raadsleden en schepenen zich nog zouden moeten inlaten met alle details van de beleidsvoorbereiding en -uitvoering. Op het gebied van de tewerkstelling alleen reeds valt het op dat meer dan 78 000 personeelsleden actief zijn in onze gemeentebesturen. Dit stelt nieuwe eisen voor de beleidsverantwoordelijken, voor de leidende ambtenaren en voor het personeelsbeheer in het algemeen. Heel wat beleidsrealisaties vragen de tussenkomst van deskundig personeel evenals het gebruik van hedendaagse technieken (ordinatoren voor informatieverwerking, enz.).

3) *De verruiming van de gemeentelijke schaal vereist op dringende wijze een aanpassing van de werkingsregelen*

Ingevolge de wet van 30 december 1975 waardoor de samenvoegingen van gemeenten werden bekrachtigd, wordt de gemeentelijke indeling in ons land op totaal nieuwe leest geschoeid. De bedoeling van deze samenvoegingen lag vooral op het gebied van het wegwerken van de nadelige gevolgen van de gemeentelijke versnippering. Doch niet alleen de schaal

Le temps où la commune n'aurait pu être administrée, comme en 1836, que par quelques notables coupés de la population, est évidemment tout à fait révolu.

d) Un autre aspect sur lequel l'incertitude a, depuis 1836, fait place à un point de vue précis, concerne la manière même de traiter les affaires communales. A l'époque, en effet, *le caractère public des réunions* était regardé comme une question plutôt délicate et à peine voulait-on bien l'admettre à titre expérimental. Aujourd'hui, au contraire, cette publicité est considérée comme un principe fondamental.

2) *La commune dans le contexte social actuel*

Les mutations de notre société, le niveau d'instruction toujours plus élevé de la population, une conception beaucoup plus large des tâches communales et tant d'autres facteurs encore nous obligent donc — sans pour autant adresser des reproches au législateur de 1836 — à réadapter la loi communale en fonction de ces divers éléments.

Si l'on situe la commune dans le contexte actuel, on remarquera :

— Que la politique communale doit s'attacher à répondre à toute une série de *besoins* que l'on éprouve dans le cadre de vie d'aujourd'hui et qui sont devenus l'objet des préoccupations des pouvoirs publics;

— Que les *moyens* dont disposent nos administrations communales ont certes augmenté mais resteront toujours trop limités pour faire face à tous les besoins. Il ne faudrait tout de même pas oublier qu'en 1976, nos administrations communales avaient la responsabilité de la gestion de 128 milliards dans le service ordinaire et de 46 milliards d'investissements dans le service extraordinaire.

Gérer une commune aujourd'hui est d'ailleurs devenu à maints égards une tâche vaste et complexe, qui suppose un grand nombre de capacités chez les administrateurs; c'est pourquoi il est désormais impensable que les conseillers et les échevins doivent continuer à s'occuper de tous les détails de préparation et d'exécution de la politique communale. Pour ne prendre que le domaine de l'emploi, on constate que nos administrations communales affectent plus de 78 000 agents aux activités qui s'y rapportent. Cette situation impose des exigences nouvelles aux responsables politiques, aux fonctionnaires dirigeants et au personnel en général. Bon nombre de réalisations requièrent l'intervention d'un personnel spécialisé ainsi que l'utilisation de techniques modernes (ordinateurs pour le traitement de l'information, etc.).

3) *L'élargissement de l'échelle des communes nécessite une adaptation urgente des règles de fonctionnement*

Par suite de la loi du 30 décembre 1975, qui a ratifié les fusions, la subdivision de notre territoire en communes a été complètement renouvelée. Les fusions visaient surtout à supprimer les conséquences dommageables d'un morcellement territorial trop poussé. Mais il ne suffit pas d'améliorer les dimensions des communes, il faut encore en revoir les

van de gemeenten, maar ook de werkingsregelen moeten worden herzien om rekening te houden met de thans bestaande behoeften en geboden mogelijkheden. De samenvoeging van de gemeenten, waardoor men hun grondgebied verruimt en hun inwonerstallen verhoogt, zal inderdaad niet haar gewenste effect kunnen sorteren indien binnen de nieuwe en vergrote gemeenten werkingsregelen behouden blijven, die uitgewerkt werden in het raam van de negentiende eeuwse maatschappij.

II. OBJECTIEVEN VAN DE HERZIENING VAN DE GEMEENTEWET

1. Uitgangspunten

Door de herziening van de gemeentewet worden meerdere doelstellingen nagestreefd :

1) *Vooraan staat de blijvende bekommernis om de gemeente democratisch te besturen d.w.z. :*

— Met inspraak van alle betrokkenen;

— Waarbij de meerderheid beslist doch ook rekening houdt met het minderheidsstandpunt.

Immers het uitgangspunt van een herziening van de gemeentewet blijft dat de regelen betreffende de doelmatige en efficiënte werking geenszins de eisen van het democratisch beleid in het gedrang mogen brengen. Doelmatig, efficiënt en democratisch besturen zijn op mekaar aangewezen objectieven van de bestuurlijke organisatie.

2) *In het kader van de doelmatige en efficiënte beleidsvoering moet er naar gestreefd worden de regelen betreffende de beleidsvoorbereiding, de beleidsbepaling en de actie-controle te verbeteren*

Aldus wordt beoogd een gecoördineerd en een geïntegreerd beleid mogelijk te maken. Beleidsbepaling veronderstelt een keuze van doelstellingen, acties en middelen in functie van de behoeften van de bevolking. Voor de realisatie van de gestelde oogmerken is er nood aan organisatie, leiding en coördinatie. De interne inrichting van het gemeentebestuur moet zo worden opgevat dat gezag en verantwoordelijkheid worden toegekend aan eenieder die bij de realisatie van de oogmerken wordt ingezet. Slechts binnen een aldus opgevat organisatieschema, waarin eenieder op de hem toekomende plaats leiding geeft, informatie verstrekt, help bij de uitvoering of zorgt voor coördinatie of samenwerking, kan de beleidsrealisatie op optimale wijze worden bereikt.

Op geregelde tijdstippen moet het gemeentebestuur ook nagaan of en hoe de gegeven opdrachten worden uitgevoerd, of zij juist uitgevoerd werden met het gewenste resultaat, en zoniet, om welke redenen dit niet gebeurde en welke maatregelen kunnen genomen worden om de uitvoering te verbeteren.

In het verlengde van deze doelstelling ligt ook de bekommernis voor :

— Overzichtelijkheid en doorzichtigheid van de bestuursorganisatie;

règles de fonctionnement afin de tenir compte des besoins actuels et des possibilités nouvelles. En effet, les fusions, qui ont permis d'agrandir le territoire des communes et d'augmenter leur nombre d'habitants, ne pourront produire les résultats souhaités si les nouvelles entités plus étendues continuent à appliquer des règles de fonctionnement établies dans le cadre de la société du dix-neuvième siècle.

II. OBJECTIFS DE LA REVISION DE LA LOI COMMUNALE

1. Principes fondamentaux

La revision de la loi communale vise plusieurs objectifs :

1) *Le souci primordial et omniprésent est celui d'une administration démocratique de la commune, c'est-à-dire :*

— Avec la participation de tous les intéressés;

— Les décisions étant prises par la majorité, laquelle doit cependant tenir compte du point de vue de la minorité.

Une revision de la loi communale reste en effet basée sur l'idée que les règles d'un fonctionnement rationnel et efficace ne doivent compromettre d'aucune façon les nécessités d'une politique démocratique. L'efficacité et le caractère démocratique de la gestion sont des objectifs connexes de l'organisation administrative.

2) *Dans le cadre d'une gestion rationnelle et efficace, il faut s'efforcer d'améliorer les règles relatives à la préparation et à la détermination de la politique à pratiquer ainsi qu'au contrôle de l'action menée*

Le but est donc de permettre une politique coordonnée et intégrée. La détermination d'une politique implique un choix d'objectifs, d'actions et de moyens en fonction des besoins de la population. La réalisation des objectifs fixés requiert une organisation, une direction et une coordination. L'organisation interne de l'administration communale doit être conçue de telle manière qu'une autorité et responsabilité soient confiées à toutes les personnes appelées à réaliser les objectifs. Une mise en œuvre optimale de la politique arrêtée n'est possible que dans le cadre de pareille organisation, où chacun, à la place qui lui est assignée, donne des directives, fournit des informations, participe à l'exécution des mesures décidées ou assure la coordination ou la collaboration.

L'administration communale doit également contrôler à intervalles réguliers si les tâches imparties ont été accomplies et comment, si elles ont été exécutées correctement et ont donné les résultats souhaités; dans la négative, pour quelles raisons cela n'a pas été fait et quelles mesures peuvent être prises pour améliorer la situation à cet égard.

Dans la ligne de ce programme s'inscrivent aussi les préoccupations suivantes :

— Assurer une vue d'ensemble et la transparence de l'organisation administrative;

— Slagvaardigheid, deskundigheid en doelmatigheid van het bestuursapparaat in al zijn geledingen;

— Een doelmatige planning.

Het is wel onmogelijk in de gemeentewet allerlei vrij gedetailleerde regelingen betreffende het doelmatig en efficiënt beleid op te nemen. In een aantal gevallen zal de gemeentewet daartoe alleen een algemeen kader, dat evenwel de managementsprincipes veilig stelt, kunnen bieden.

Om in dit opzicht te kunnen slagen moet de gemeente evenwel over aangepaste werkingsregelen kunnen beschikken op het vlak van :

— Het personeel;

— De werking van de organen;

— De organisatie- en de beheerstechnieken;

— De financiën en de planning.

Het is in die kontekst dat de herziening van de gemeentewet moet aangepakt worden indien wij wensen dat de gemeente op elk gebied dienstbaar zou blijven aan de bevolking. De gemeentebestuurders moeten daarvoor duidelijk over een hedendaags werkinstrument kunnen beschikken.

2. In welke zin gaat de hervorming ?

De vooropgestelde hervorming beoogt een aantal verbeteringen aan te brengen aan de inhoud en de vorm van de thans geldende bepalingen; tevens beoogt ze deze bepalingen op een meer logische wijze te rangschikken.

1) *De voornaamste verbeteringen aan de inhoud hebben betrekking op het administratief toezicht en op de beheersregelen.*

a) De uitoefening van het administratief toezicht.

Dit toezicht blijft weliswaar een noodzaak om te zorgen dat het beleid van de gemeenten blijft passen in het beleid, dat op gewestelijk of nationaal vlak wordt gevoerd.

Toch mag dit toezicht niet overmatig hinderend zijn. De regeringsverklaring van 30 april 1974 stelde in dat verband op duidelijke wijze dat het toezicht op de gemeenten op maximale wijze moet verlicht worden door de versnelling van de procedures, door uitschakeling van de tussenniveaus evenals door de beperking van de opportuniteitscontrole. In de bijlage bij de regeringsverklaring van 7 juni 1977 wordt in dezelfde gedachtengang de versteviging van de autonomie van de gemeenten in het vooruitzicht gesteld evenals de vereenvoudiging van de reglementeringen en de procedures.

Wat de uitoefening van het toezicht betreft beoogt dit voorstel het machtigings- en goedkeuringstoezicht aanzienlijk te verlichten. Talrijke beslissingen van de gemeentelijke overheden zouden aldus enkel nog vatbaar zijn voor schorsing en vernietiging. Het nog van toepassing blijvende bijzonder toezicht wordt in het kader van dit voorstel in overwegende mate toevertrouwd aan de bestendige deputatie.

— Veiller au dynamisme, à la compétence et à l'efficacité de l'appareil administratif à tous les échelons;

— Elaborer une planification rationnelle.

Il n'est certes pas possible d'inclure dans la loi communale tout un éventail de règles assez détaillées en vue d'une gestion sérieuse et efficace. Dans bien des cas, elle ne pourra fournir à cet effet qu'un cadre général, mais qui n'entrave aucunement l'application des principes du management.

Pour que cette action soit menée avec succès, il faudra cependant que la commune puisse l'étayer par l'établissement de règles appropriées en ce qui concerne :

— Les questions de personnel;

— Le fonctionnement des organes du pouvoir communal;

— Les techniques d'organisation et de gestion;

— Les finances et la planification.

C'est dans cette optique qu'il convient d'aborder la revision de la loi communale si l'on veut que la commune reste au service de la population dans tous les domaines. Il n'échappera à personne qu'à cet effet les autorités communales doivent pouvoir disposer d'un instrument de travail moderne.

2. Quelle est l'orientation à donner à la réponse ?

La réforme proposée entend apporter un certain nombre d'améliorations, aussi bien pour le contenu que pour la forme, aux dispositions actuellement en vigueur; par la même occasion, celles-ci seront présentées dans un ordre plus logique.

1) *Les principales améliorations quant au fond concernent la tutelle administrative et les règles de gestion.*

a) L'exercice de la tutelle administrative.

Cette tutelle reste certes nécessaire pour veiller à ce que la politique des communes reste en harmonie avec la politique régionale ou nationale.

Il ne faut toutefois pas que cette tutelle se fasse sentir trop lourdement. La déclaration gouvernementale du 30 avril 1974 disait clairement à cet égard que la tutelle des communes serait allégée au maximum grâce à l'accélération des procédures, à l'élimination des échelons intermédiaires et à la limitation du contrôle d'opportunité. L'annexe à la déclaration gouvernementale du 7 juin 1977 prévoit, dans le même ordre d'idées, le renforcement de l'autonomie des communes et la simplification des règlements et des procédures.

En ce qui concerne l'exercice de la tutelle, la présente proposition de loi vise à alléger considérablement la tutelle d'autorisation et d'approbation. Ainsi, un grand nombre de délibérations des autorités communales ne seraient plus susceptibles que de suspension et d'annulation. Dans notre proposition, la tutelle spéciale qui subsisterait est confiée en majeure partie à la députation permanente. Si l'on a opté

Voor de tussenkomst van de deputatie werd gekozen omdat dit collegiaal orgaan zelf onafhankelijk is van de centrale overheid terwijl de leden politiek verantwoordelijk zijn. Indien, zoals aangekondigd in de regeringsverklaring van 7 juni 1977, reëel wordt overgegaan tot de afschaffing van dit orgaan, zal het voorstel op dit punt moeten aangepast worden.

b) De beheersregelen.

De meeste innovaties komen echter voor in de teksten die in het kader van het management werden uitgewerkt. De hoofdlijnen van de voorgestelde hervormingen kunnen als volgt toegelicht worden :

a) *De verbetering van de werking van de gemeenteraad,* die het beleid dient te bepalen en daarvoor ook de politieke verantwoordelijkheid draagt :

— De gemeenteraad moet daarom tijdig en op afdoende wijze worden geïnformeerd;

— De zittingen van de raad moeten zo goed mogelijk worden voorbereid door de opstelling van een reglement van orde, door de oprichting van raadscommissies, door te beslissen op basis van een dossier, waarbij vooraf een ontwerp van beslissing aan de raadsleden wordt medegedeeld;

— De raadsleden moeten formeel het recht hebben om vragen te stellen over de uitvoering van het beleid;

— De begroting, de rekening en het gemeentelijk jaarverslag moeten geherwaardeerd worden als beleidsinstrumenten :

• De begroting als een jaarprogramma in een planning op langere termijn;

• De rekening en het jaarverslag als kontrole-instrumenten op de reële uitvoering van dit jaarprogramma.

b) *De verbetering van de werking van het college.*

Het college van burgemeester en schepenen vervult een belangrijke rol :

— Vooreerst bij de voorbereiding van de initiatieven die door de raad zullen genomen worden;

— En vervolgens bij de beleidsrealisaties en de kontrole die daarop moet worden uitgeoefend.

c) *De omschrijving van de funktie van de burgemeester.*

d) *Een duidelijke taakomschrijving voor de topambtenaren.*

De raad, het college en de burgemeester worden bijgestaan door leidende ambtenaren, waarvan de taakomschrijving in de huidige kontekst eveneens aan een herwaardering toe is.

— Zo dient de nieuwe gemeentewet duidelijker te zijn i.v.m. de taak van de gemeentesecretaris zodat vermeden wordt dat hij louter beschouwd wordt als de ambtenaar die de pen houdt tijdens de vergaderingen van de politieke organen.

pour une intervention de celle-ci, c'est parce qu'il s'agit d'un organe collégial indépendant de autorité centrale et que ses membres sont politiquement responsables. Au cas où cet organe serait effectivement supprimé, comme prévu dans la déclaration gouvernementale du 7 juin 1977, il y aurait lieu d'adapter la présente proposition en conséquence.

b) Les règles de gestion.

La plupart des innovations figurent toutefois dans les textes élaborés dans le cadre du management. Les lignes directrices des réformes proposées peuvent être définies de la manière suivante :

a) *L'amélioration du fonctionnement du conseil communal,* qui doit arrêter la politique à suivre et en porte également la responsabilité :

— A cet effet, le conseil communal doit être informé complètement et en temps utile;

— Les séances du conseil doivent être préparées aussi bien que possible par l'établissement d'un règlement d'ordre intérieur, par la création de commissions et par des délibérations sur la base d'un dossier, un projet de délibération étant communiqué préalablement aux conseillers;

— Les conseillers doivent avoir formellement le droit de poser des questions concernant l'exécution de la politique décidée;

— Le budget, le compte et le rapport communal annuel doivent être revalorisés comme instruments de réalisation de la politique :

• Le budget en tant que programme annuel dans le cadre d'une planification à long terme;

• Le compte et le rapport annuel en tant qu'instruments de contrôle de la réalisation effective de ce programme annuel.

b) *L'amélioration du fonctionnement du collège.*

Le collège des bourgmestre et échevins remplit un rôle important :

— D'abord dans la préparation des initiatives que prendra le conseil;

— Ensuite, quant aux réalisations de sa politique et au contrôle à exercer sur celles-ci.

c) *La définition des fonctions du bourgmestre.*

d) *Une définition précise des tâches des fonctionnaires dirigeants.*

Le conseil, le collège et le bourgmestre sont assistés par des fonctionnaires dirigeants dont les attributions vont également être revalorisées dans le contexte actuel.

— La nouvelle loi communale devra notamment définir d'une manière précise la tâche du secrétaire communal, afin d'éviter qu'il ne soit simplement considéré comme le fonctionnaire qui tient la plume lors des réunions des organes politiques.

— Bij het toepassen van de nieuwe regelen in verband met het financieel beheer zal in de gemeenten ook grote behoefte bestaan aan een financieel raadgever. Het ligt zo voor de hand dat deze taak kan en moet vervuld worden door de ontvanger.

e) *De erkenning en regeling onder bepaalde voorwaarden van beheersvormen* zoals de gemeentelijke v.z.w. en de invoering van de mogelijkheid om bedrijven van sociokulturele aard in te richten.

f) *De bevordering van de participatie van de burgers aan het beleid.*

Aldus wordt verholpen aan belangrijke leemten van de huidige gemeentewet.

2) *Wat de vervolmaking van de vorm en de voorstelling van de thans geldende bepalingen aangaat,* dient, naast een aantal stijlverbeteringen, de aandacht te worden gevestigd op wat volgt :

a) De nieuwe tekst van de gemeentewet vormt, meer nog dan de huidige tekst een organieke wetgeving, m.a.w. een geheel. Thans verspreide bepalingen werden bijeengebracht. Telkens dit noodzakelijk of gewoon nuttig was, werden in de nieuwe tekst bepalingen ingelast die thans voorkomen in bijzondere wetten, zoals het Veldwetboek of de gemeentekieswet om maar deze twee voorbeelden te noemen. De practici van het gemeenterecht zullen aldus beschikken over een meer doeltreffend werkdocument.

b) In de bepalingen van de nieuwe tekst zit ook meer samenhang.

c) De huidige bepalingen die leemten vertoonden in hun formulering, worden aangevuld. De teksten die niet duidelijk waren of aanleiding gaven tot betwistingen, worden verduidelijkt.

d) Tenslotte wordt de terminologie gemoderniseerd en eenvormig gemaakt en wordt erover gewaakt dat de gebruikte termen welbepaalde rechtsbegrippen dekken.

Er wordt daardoor een document voorgesteld waarvan de juridische en praktische waarde niet kan ontkend worden en waarvan de spoedige aanneming zeer gunstig zou zijn voor de doeltreffendheid van de politieke en administratieve werking van de gemeente.

III. HOE WERD DE HERZIENING VOORBEREID ?

1. Het initiatief

Het initiatief tot de werkzaamheden die geleid hebben tot de nieuwe tekst van de gemeentewet werd genomen in het kader van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten.

In 1967 kwam een eerste voorontwerp van nieuwe gemeentewet klaar dat door de raad van beheer van de Vereniging voor een eerste lezing werd voorgelegd aan de Juridische Commissie.

— D'autre part, pour l'application des nouvelles règles de gestion financière, les communes auront grand besoin de disposer d'un conseiller financier, et à cet égard, il est évident que pareille tâche peut et doit être assumée par le receveur.

e) *L'agréation et la réglementation, dans certaines conditions, de formes de gestion* comme l'a.s.b.l. communale et l'instauration de la possibilité de créer des entreprises à caractère socio-culturel.

f) *Le développement de la participation des citoyens à la politique.*

Ces mesures permettront de remédier à de graves lacunes de l'actuelle loi communale.

2) *En ce qui concerne le perfectionnement de la forme et de la présentation des dispositions présentement en vigueur,* il convient de relever ce qui suit, en plus des améliorations non négligeables apportées au style :

a) Le nouveau texte de la loi communale constitue davantage que le libellé actuel, une législation organique, c'est-à-dire un tout. Des dispositions actuellement éparses ont été rassemblées. Chaque fois que cela s'avérait nécessaire ou simplement utile, on a inséré dans le nouveau texte des dispositions figurant dans des lois spéciales, comme le Code rural ou la loi électorale communale, pour ne citer que ces deux exemples. Les praticiens du droit communal disposeront ainsi d'un document de travail plus efficace.

b) Les dispositions du nouveau texte se suivent dans un ordre plus cohérent.

c) Lorsqu'elles présentaient des lacunes dans leur formulation, les dispositions actuelles ont été complétées. Lorsque leur libellé était obscur ou prêtait à controverse, elles ont été précisées.

d) Enfin, la terminologie a été à la fois modernisée, rendue plus nette et uniformisée, tandis que l'on a veillé à ce que les termes employés recouvrent des notions juridiques bien définies.

La valeur juridique et pratique du document proposé est dès lors indéniable et son adoption rapide améliorerait grandement l'efficacité de l'action politique administrative de la commune.

III. COMMENT LA REVISION A-T-ELLE ETE PREPAREE ?

1. L'initiative

L'initiative des travaux d'élaboration du nouveau texte de la loi communale est due à l'Union des Villes et Communes belges.

En 1967 fut achevé un premier avant-projet de nouvelle loi communale, que le conseil d'administration de l'Union soumit à la Commission juridique pour une première lecture.

De eerste lezing van de tekst door de Juridische Commissie heeft het voorwerp uitgemaakt van talrijke besprekingen in de loop van de jaren 1968 tot 1973.

De vrucht van al deze inspanningen geleverd door eminente juristen en een zeer groot aantal praktijkmensen werd vervolgens voorgesteld op het jubileumcongres van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten dat op 6 en 7 december 1973 plaatsvond te Namen.

Tijdens het congres te Namen werd erop aangedrongen om op basis van het voorontwerp van nieuwe gemeentewet een intense dialoog met de gemeentebestuurders op gang te brengen over de aanpassingen van de gemeentewet, die als strikt noodzakelijk worden aangevoeld in de huidige omstandigheden. Men was inderdaad de mening toegedaan dat het voorontwerp nog voor verdere verbetering in aanmerking kon komen ten einde ook duidelijk rekening te houden met de eisen van een doelmatig en efficiënt gemeentelijk beheer.

2. Dialoog met de gemeentebestuurders

De raad van beheer van de Vereniging heeft gemeend deze dialoog op de meest aangepaste wijze te kunnen organiseren in het kader van provinciale of regionale vergaderingen, die in het gehele land werden ingericht tijdens de periode van september 1974 tot juni 1975. Deze vergaderingen richtten zich tot alle burgemeesters, schepenen en raadsleden en leidende ambtenaren evenals tot al degenen die op nationaal en provinciaal vlak beleidsverantwoordelijkheid droegen en bereid waren mee te denken over de noodzakelijke herziening van de gemeentewet. Zij moesten toelaten tot algemeen aanvaarde besluiten te komen wat de uiteindelijke voorstellen beslist ten goede zou komen. Deze vergaderingen hadden plaats te :

— Hasselt, voor de provincie Limburg op 28 september 1974;

— Namen, voor de provincie Namen op 28 september 1974;

— Antwerpen, voor de provincie Antwerpen op 17 oktober 1974;

— Brugge, voor de provincie West-Vlaanderen op 28 oktober 1974;

— Bergen, voor de provincie Henegouwen op 9 november 1974;

— Gent, voor de provincie Oost-Vlaanderen op 14 december 1974;

— Eupen, voor het Duitstalig gebied op 18 januari 1975;

— Luik, voor de provincie Luik op 25 januari 1975;

— Strombeek-Bever, voor Vlaams-Brabant op 1 februari 1975;

— Nijvel, voor Waals-Brabant op 1 februari 1975;

— Brussel, voor de gemeenten uit de Brusselse agglomeratie op 7 juni 1975.

Cette première lecture du texte par la Commission juridique donna lieu à de nombreuses discussions de 1968 à 1973.

Le résultat de tous ces efforts d'éminents juristes et d'un très grand nombre de praticiens fut présenté au congrès jubilaire de l'Union des Villes et Communes belges, réuni à Namur les 6 et 7 décembre 1973.

A ce congrès, l'on insista pour que, sur la base de l'avant-projet de nouvelle loi communale, un dialogue intense s'engage avec les administrateurs communaux au sujet des adaptations de la loi communale jugées absolument nécessaires dans les circonstances actuelles. L'on estimait en effet que l'avant-projet était encore susceptible d'amélioration en ce sens qu'il devait aussi tenir expressément compte des nécessités d'une gestion communale rationnelle et efficace.

2. Dialogue avec les administrateurs communaux

Le conseil d'administration de l'Union a émis l'opinion que le cadre le plus propice à un tel dialogue serait celui de réunions provinciales ou régionales. Celles-ci furent organisées dans tout le pays, de septembre 1974 à juin 1975. Y étaient invités tous les bourgmestres, échevins, conseillers et fonctionnaires dirigeants, ainsi que tous les responsables politiques nationaux et provinciaux disposés à participer à un travail de réflexion sur la revision à laquelle il était nécessaire de soumettre la loi communale. Ces réunions devaient permettre de dégager des conclusions rencontrant l'assentiment général, ce qui aurait très certainement des effets favorables quant aux propositions définitives. Elles eurent lieu :

— A Hasselt, pour la province de Limbourg, le 28 septembre 1974;

— A Namur, pour la province de Namur, le 28 septembre 1974;

— A Anvers, pour la province d'Anvers, le 17 octobre 1974;

— A Bruges, pour la province de Flandre occidentale, le 28 octobre 1974;

— A Mons, pour la province de Hainaut, le 9 novembre 1974;

— A Gand, pour la province de Flandre orientale, le 14 décembre 1974;

— A Eupen, pour la région de langue allemande, le 18 janvier 1975;

— A Liège, pour la province de Liège, le 25 janvier 1975;

— A Strombeek-Bever, pour le Brabant flamand, le 1er février 1975;

— A Nivelles, pour le Brabant wallon, le 1er février 1975;

— A Bruxelles, pour les communes de l'agglomération bruxelloise, le 7 juin 1975.

Tijdens deze vergaderingen werd de discussie gevoerd rond concrete vragen als :

— Vindt U dat de gemeenteraad over voldoende informatie beschikt ?

— In welke mate moeten de vergaderingen van de gemeenteraad openbaar zijn ?

— Vindt U dat het college over voldoende bevoegdheden beschikt en dat de taken rationeel verdeeld zijn ?

— In welke mate zijn de termijnen voor het administratief toezicht hinderend ?

— Dient het administratief toezicht versoepeld te worden ?

— Wat denkt U van gemeentelijke v.z.w.'s ?

— Wat denkt U over adviserende raden ?

— Welke rol moet de gemeentesecretaris vervullen in de gemeentelijke administratie ?

— Moet de ontvanger ook adviezen kunnen uitbrengen op het stuk van het financieel beheer ?

— Is de goedkeuring van de gemeenterekening meer dan een formaliteit ?

— Voelt U de noodzaak om aan planning te doen in de gemeente ?

enz.

Zowel in het Nederlandssprekende als in het Franssprekende landsgedeelte evenals in de Brusselse agglomeratie werden in grote mate gelijkaardige vragen besproken in werkgroepen, die in het kader van de vergaderingen werden ingericht.

In grote lijnen kan gesteld worden dat tijdens de elf ingerichte provinciale en regionale vergaderingen ongeveer tweeduizend gemeenteraadsleden, schepenen, burgemeesters en hogere ambtenaren hun mening hebben kunnen formuleren over de voorstellen tot herziening van de gemeentewet. Verschillende instanties lieten ook individuele of in groep ingenomen standpunten aan de Vereniging geworden. Hierbij zij vooral melding gemaakt van de twee rapporten die aan de Vereniging werden overgemaakt door een werkgroep van de Nationale Federatie van Gemeenteontvangers evenals van een rapport van de Nationale Federatie van Gewestelijke Ontvangers.

Bij het formuleren en het uitwerken van de amendementen op het voorontwerp van nieuwe gemeentewet, werd ook een zeer belangrijke rol gespeeld door twee commissies « Bestuurlijke organisatie », die beide in de schoot van de Vereniging werden opgericht.

Tenslotte heeft men een laatste gedachtenwisseling gehad over de herziening van de gemeentewet op het Congres van Brugge van 3 juli 1976, waar de volgende resoluties werden aangenomen :

— De algemene vergadering neemt kennis van het verslag opgesteld tot besluit van provinciale vergaderingen over het door de Vereniging opgestelde voorontwerp van nieuwe gemeentewet evenals van de adviezen van de gespecialiseerde commissies van de Vereniging over de aan dit voorontwerp aan te brengen wijzigingen;

Lors desdites réunions, les débats portèrent sur des questions concrètes, comme celles-ci :

— Estimez-vous que le conseil communal est suffisamment informé ?

— Dans quelle mesure les réunions du conseil communal doivent-elles être publiques ?

— Estimez-vous que le collège dispose de pouvoirs suffisants et que la répartition des tâches est rationnelle ?

— Dans quelle mesure les délais prévus pour la tutelle administrative entravent-ils l'action des autorités communales ?

— Faut-il assouplir la tutelle administrative ?

— Que pensez-vous des a.s.b.l. communales ?

— Que pensez-vous de la création de conseils consultatifs ?

— Quel doit être le rôle du secrétaire communal dans l'administration ?

— Le receveur doit-il également pouvoir donner des avis en matière de gestion financière ?

— L'approbation du compte communal est-elle plus qu'une simple formalité ?

— Ressentez-vous la nécessité d'une planification communale ?

etc.

Aussi bien dans la région de langue française que dans la région de langue néerlandaise, de même que dans l'agglomération bruxelloise, les questions débattues par les groupes de travail créés dans le cadre des susdites réunions étaient, pour la plupart, assez semblables.

En résumé, l'on peut affirmer que, lors des onze réunions provinciales ou régionales qui ont été organisées, quelque deux mille conseillers communaux, échevins, bourgmestres et fonctionnaires dirigeants ont pu donner leur avis sur les propositions de revision de la loi communale. Diverses autorités ont également fait connaître à l'Union des points de vue individuels ou collectifs. A ce propos, il faut surtout mentionner les deux rapports transmis à l'Union par un groupe de travail de la Fédération nationale des receveurs communaux ainsi qu'un rapport de la Fédération nationale des receveurs régionaux.

Deux commissions d'« Organisation administrative », créées l'une et l'autre au sein de l'Union, ont également eu une très large part dans l'élaboration et la rédaction des amendements à l'avant-projet de nouvelle loi communale.

Enfin, un dernier échange de vues au sujet de la revision de la loi communale a eu lieu lors du congrès tenu à Bruges le 3 juillet 1976 et où ont été adoptées les résolutions suivantes :

— L'assemblée générale prend connaissance du rapport établi en conclusion des réunions provinciales et concernant l'avant-projet de nouvelle loi communale élaborée par l'Union, ainsi que des avis des commissions spécialisées de l'Union sur les modifications à apporter à cet avant-projet;

— Is de mening toegedaan dat de huidige gemeentewet, daterend van 1836, moet worden herzien, verbeterd, gemoderniseerd en aangepast aan de noden van de geherstructureerde gemeenten en dringt er bijgevolg op aan dat het Parlement zo vlug mogelijk een nieuwe gemeentewet zou vastleggen;

— Wenst bijgevolg dat het aan de algemene vergadering voorgestelde voorontwerp van nieuwe gemeentewet door Regering en Parlement in aanmerking zou genomen worden;

— Belast de Raad van beheer ermede het nodige te doen opdat deze tekst zou worden ingediend onder de vorm van wetsvoorstel dat dienst moet doen als overleg- en werkdocument.

Het Congres van Brugge wenste deze tekst dan ook duidelijk te zien als een eerste aanzet om ook in concreto komaf te maken met de herziening van de gemeentewet.

Deze tekst is weliswaar nog op menig punt voor aanvulling en verbetering vatbaar. Toch is hij een bij uitstek bruikbaar werkinstrument om als leidraad te dienen voor de besprekingen, die over de herziening van de gemeentewet in de Wetgevende Kamers moeten plaatsvinden.

IV. VOORSTELLING VAN HET WETSVOORSTEL

1. Toelichting bij de artikelen

1. De nieuw voorgestelde tekst komt voor in de rechterkolom; de aan de huidige tekst aangebrachte wijzigingen worden cursief gedrukt.

2. In de linkerkolom komt de huidige tekst voor, die vervangen zou worden door de nieuw voorgestelde tekst.

Hierbij is ook rekening gehouden met :

— De officiële nederlandse versie van de gemeentewet, zoals die vastgesteld werd in de wet van 27 mei 1975;

— De wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975;

— De wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

— Alle sindsdien reeds door de wetgever zelf aangebrachte wijzigingen van de gemeentewet.

3. Verder wordt in de commentaar nader ingegaan op :

— De motivering;

— De houding die werd aangenomen tijdens de provinciale vergaderingen;

— Estime que l'actuelle loi communale qui date de 1836, doit être revue, améliorée, modernisée et adaptée aux besoins des communes restructurées et insiste dès lors pour que le Parlement adopte au plus tôt une nouvelle loi communale;

— Souhaite en conséquence que l'avant-projet de nouvelle loi communale présenté à l'assemblée générale bénéficie de l'attention du Gouvernement et du Parlement;

— Charge le conseil d'administration de faire le nécessaire pour que ce texte soit déposé sous forme d'une proposition de loi à considérer comme un document de réflexion et de travail.

Le Congrès de Bruges entendait donc manifestement que le texte proposé soit le point de départ d'une réalisation concrète de la revision définitive de la loi communale.

Il pourra certes être complété et amélioré à maints égards, mais il constitue un instrument de travail de toute première utilité en vue des débats que les Chambres législatives devront consacrer à la revision de la loi communale.

IV. PRESENTATION DE LA PROPOSITION DE LOI

1. Commentaire des articles

1. Le nouveau texte proposé figure dans la colonne droite; les modifications apportées au texte actuel sont imprimées en italiques.

2. Le texte actuel, qui serait remplacé par le nouveau texte proposé est reproduit dans la colonne gauche.

En cela nous avons également tenu compte :

— Du texte néerlandais officiel de la loi communale, tel qu'il est établi par la loi du 27 mai 1975;

— De la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réalisées par la loi du 30 décembre 1975;

— De la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

— De toutes les modifications déjà apportées depuis lors à la loi communale par le législateur lui-même.

3. Le commentaire porte en outre sur les points suivants :

— Les justifications;

— Les positions adoptées lors des réunions provinciales;

— De verdere verduidelijking van de tekst;

— De verwijzing naar andere wetteksten die eventueel zullen dienen gewijzigd te worden;

— Andere nuttig geachte aanduidingen of toelichtingen om de interpretatie van de tekst te vergemakkelijken.

2. Eigenlijke tekst

Tenslotte wordt de eigenlijke tekst, die samenvalt met de tekst van de rechterkolom in de toelichting bij de artikelen, afzonderlijk hernomen.

— Une explication détaillée du texte;

— La référence à d'autres textes de loi qui devront éventuellement être modifiés;

— D'autres indications ou explications jugées utiles pour facilter l'interprétation du texte.

2. Le texte même

Le texte même de la proposition, qui correspond à celui de la colonne de droite du commentaire des articles, est repris séparément in fine.

ONTLEDING VAN DE ARTIKELEN

HUIDIGE TEKST	NIEUW VOORGESTELDE TEKST

TITEL I — GRONDGEBIED EN NAAM VAN DE GEMEENTE

HOOFDSTUK I — GRONDGEBIED VAN DE GEMEENTE

Grondwet, artikel 3

In de grenzen van het Rijk, van de provincies en van de gemeenten kan geen verandering of correctie worden aangebracht dan krachtens een wet.

Wet van 23 juli 1971, artikel 1 tot 3

Artikel 1

Indien overwegingen van geografische, economische, sociale, culturele of financiële aard zulks vergen, kan de Koning, vóór 1 januari 1983, bij in Ministerraad overlegde besluiten, aangrenzende gemeenten samenvoegen, bij een gemeente het geheel of een gedeelte van één of meer andere gemeenten aanhechten of correcties aanbrengen in de grenzen tussen gemeenten.

Artikel 2

De voorstellen betreffende de gebiedswijzigingen worden gelijktijdig, op initiatief van de Minister van Binnenlandse Zaken en door de provinciegouverneur, aan de belanghebbende gemeenteraden en aan de bestendige deputatie van de provincieraad voorgelegd.

Wordt geen advies uitgebracht door de gemeenteraden binnen de negentig dagen en door de bestendige deputatie binnen de honderd dagen te rekenen vanaf de dag waarop het voorstel bij deze overheidslichamen aanhangig is gemaakt, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Artikel 3

De in artikel 1 bedoelde koninklijke besluiten worden aan de wetgevende Kamers ter bekrachtiging voorgelegd. Zij treden eerst in werking nadat zij kracht van wet hebben verkregen.

Artikel 1

België is onderverdeeld in gemeenten. Oprichting van nieuwe gemeenten, hetzij door een gedeelte van één of meer gemeenten als afzonderlijke gemeente af te splitsen hetzij door samenvoeging van twee of meer gemeenten, en wijziging van hun grenzen kunnen slechts bij wet gebeuren.

De wet van 30 december 1975, houdende bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen in uitvoering van de wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van gemeenten en de wijziging van hun grenzen en de afschaffing van de randfederaties opgericht door de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, was een globale operatie.

De wet van 23 juli 1971 was een gelegenheidswet en geen organieke wet met een duurzaam karakter. Zij heeft in de toekomst dan ook minder zin. Zij had welbepaalde nadelen die men met de nieuw voorgestelde tekst wil ondervangen zoals :

— « krachtens de wet » wordt vervangen door « bij wet » (er is dus geen bijzondere procedure meer nodig, alleen maar een wetsvoorstel of een wetsontwerp).

— oprichting van nieuwe gemeenten moet in de toekomst eveneens mogelijk worden gemaakt.

De wettelijke regeling voor de oprichting van nieuwe gemeenten en de wijziging van hun grenzen maakt het voorwerp uit van een afzonderlijke titel in dit wetsvoorstel.

ANALYSE DES ARTICLES

TEXTE ACTUEL	NOUVEAU TEXTE PROPOSE

TITRE I — DU TERRITOIRE DE LA COMMUNE ET DE SON NOM

CHAPITRE I — DU TERRITOIRE DE LA COMMUNE

Constitution, article 3

Les limites de l'Etat, des provinces et des communes, ne peuvent être changées ou rectifiées qu'en vertu d'une loi.

Article 1er

La Belgique est subdivisée en communes. La création de nouvelles communes, soit par l'érection en commune distincte de fractions d'une ou de plusieurs communes, soit par la fusion de deux ou de plusieurs communes, ainsi que la modification de leurs limites, ne peuvent se faire que par la loi.

Loi du 23 juillet 1971, articles 1er à 3

Article 1er

Si des considérations d'ordre géographique, économique, social, culturel ou financier le requièrent, le Roi peut, avant le 1er janvier 1983, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, fusionner des communes limitrophes, annexer à l'une d'entre elles la totalité ou une fraction d'une ou plusieurs autres ou rectifier leurs limites.

Article 2

Les propositions relatives à ces modifications territoriales sont soumises, simultanément, **à l'initiative du Ministre de l'Intérieur et par** le gouverneur de la province, aux conseils communaux intéressés et à la députation permanente **du conseil provincial.**

Le défaut d'avis des conseils communaux dans les nonante jours et de la députation permanente dans les cents jours à partir de celui où ces autorités ont été saisies de la proposition vaut avis favorable.

Article 3

Les arrêtés royaux visés à l'article 1er sont soumis à la ratification des Chambres législatives. Ils n'entrent en vigueur qu'après avoir acquis force de loi.

La loi du 30 décembre 1975 portant ratification d'arrêtés royaux pris en exécution de la loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion des communes et la modification de leurs limites et suppression des fédérations périphériques créées par la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, était une opération globale.

La loi du 23 juillet 1971 constituait une législation de circonstance et non une législation organique conçue comme durable. Aussi aura-t-elle moins d'importance à l'avenir. Elle présentait des inconvénients bien déterminés que le texte proposé vise à supprimer, par exemple :

— « en vertu de la loi » est remplacé par « par la loi » (une procédure spéciale n'est donc plus requise, une proposition ou un projet de loi suffira).

— il faut qu'il soit encore possible à l'avenir de créer de nouvelles communes.

La procédure légale à suivre pour créer de nouvelles communes ou modifier leurs limites fait l'objet d'un titre distinct dans la présente proposition de loi.

HOOFDSTUK II — NAAM VAN DE GEMEENTE

Wet van 26 mei 1882, artikel 4	*Artikel 2*
Deze regering zal, bij koninklijk besluit, de spelling der namen van de gemeenten en van de gehuchten bepalen.	*Op voorstel van de gemeenteraad kan de naam van een gemeente door de Koning worden gewijzigd.*

Artikel 4 van de wet van 26 mei 1882 houdende herziening van de rangschikking der gemeenten belast de Koning met het vaststellen van de spelling van de naam van de gemeenten.

Het is aangewezen deze regel in de gemeentewet op te nemen en hem te verruimen om de Koning de mogelijkheid te bieden op voorstel van de gemeenteraad aan de naam van de gemeenten andere wijzigingen aan te brengen dan die welke het gevolg zijn van een wijziging van de spelling.

TITEL II — SAMENSTELLING EN BEVOEGDHEDEN VAN DE ORGANEN VAN DE GEMEENTE

VOORAFGAANDE BEPALING

Gemeentewet, artikel 1	*Artikel 3*
Er is in iedere gemeente een gemeentebestuur, samengesteld uit raadsleden, de burgemeester en de schepenen.	Er is in iedere gemeente een gemeente*raad, een college van burgemeester en schepenen* en een *burgemeester.*

Dit artikel brengt in het huidige artikel 1 van de gemeentewet vormwijzigingen aan.

HOOFDSTUK I — DE GEMEENTERAAD

AFDELING 1 — SAMENSTELLING VAN DE GEMEENTERAAD

Gemeentewet, artikel 2	*Artikel 4*
De gemeenteraadsleden worden rechtstreeks gekozen door de vergadering van de gemeenteraadskiezers.	De gemeenteraadsleden worden rechtstreeks gekozen door de vergadering van de gemeenteraadskiezers.
Gemeentekieswet, artikel 78	De gemeenteraden worden om de zes jaar geheel vernieuwd.
De gemeenteraadsleden worden gekozen voor zes jaar, te rekenen van de 1e januari na hun verkiezing. Zij zijn herkiesbaar.	*Het mandaat van de raadsleden gaat in op* de eerste januari volgend op *het bijeenroepen van de kiezers met het oog op de vernieuwing van de raden, behalve in de gevallen bepaald bij de artikelen 7, tweede alinea, en 77, tweede alinea, van de gemeentekieswet.*
De gemeenteraden worden om de zes jaar geheel vernieuwd.	*De raadsleden* zijn herkiesbaar.

De voorgestelde tekst verenigt in één artikel de huidige artikelen 2 van de gemeentewet en 78 van de gemeentekieswet. Er worden enkele vormwijzigingen aangebracht en tevens worden nuttige verduidelijkingen gegeven inzake de duur van het maandaat.

Het tweede lid van artikel 7 van de gemeentekieswet bepaalt dat de kiezers bijeengeroepen worden « krachtens een beslissing van de gemeenteraad of een koninklijk besluit, ten einde de opengevallen plaatsen en de naar aanleiding der hernieuwing van de rangschikking der gemeenten nieuw opgerichte plaatsen aan te vullen ».

Artikel 77, tweede alinea, van de gemeentekieswet zegt dat de gemeenteraad de kiezers tot nieuwe verkiezingen oproept binnen de dertig dagen na de betekening van een volledige of gedeeltelijke vernietiging van de verkiezingen die gehouden werden.

CHAPITRE II — DU NOM DE LA COMMUNE

Loi du 26 mai 1882, article 4	*Article 2*
Le gouvernement déterminera par arrêté royal, l'orthographe des noms des communes et des hameaux.	*Sur la proposition du conseil communal, le nom d'une commune peut être modifié par le Roi.*

L'article 4 de la loi du 26 mai 1882 portant revision du tableau de classification des communes charge le Roi de fixer l'orthographe du nom des communes.

Il convient d'inscrire cette règle dans la loi communale et de l'élargir de manière à permettre au Roi d'apporter aux dénominations des communes d'autres modifications que de simples rectifications d'orthographe, sur proposition du conseil communal.

TITRE II — DE LA COMPOSITION ET DES ATTRIBUTIONS DES ORGANES DE LA COMMUNE

DISPOSITION PRELIMINAIRE

Loi communale, article 1er	*Article 3*
Il y a dans chaque commune un corps communal composé de conseillers, du bourgmestre et des échevins.	Il y a dans chaque commune un *conseil* communal, *un collège des* ***bourgmestre et échevins*** et un ***bourgmestre.***

Cet article correspond à l'actuel article 1er de la loi communale, qu'il amende quant à la forme.

CHAPITRE I — DU CONSEIL COMMUNAL

SECTION 1 — DE LA FORMATION DU CONSEIL COMMUNAL

Loi communale, article 2	*Article 4*
Les conseillers sont élus directement par l'assemblée des électeurs de la commune.	Les conseillers communaux sont élus directement par l'assemblée des électeurs de la commune.
Loi électorale communale, article 78	Les conseils communaux sont renouvelés intégralement tous les six ans.
Les conseillers communaux sont élus pour le terme de six ans à compter du 1er janvier qui suit leur élection. Ils sont rééligibles.	*Le mandat des conseillers prend cours* le premier janvier qui suit *la date de la réunion des électeurs à l'effet de procéder au renouvellement des conseils, sauf les cas prévus aux articles 7, deuxième alinéa, et 77, deuxième alinéa, de la loi électorale communale.*
Les conseillers sont renouvelés intégralement tous les six ans.	*Les conseillers* sont rééligibles.

Le texte proposé réunit en un seul article les actuels articles 2, premier alinéa, de la loi communale et 78 de la loi électorale communale. Des modifications de forme sont apportées à ces textes, ainsi que des précisions utiles en ce qui concerne la durée du mandat.

Le deuxième alinéa de l'article 7 de la loi électorale communale prévoit que les électeurs sont convoqués « en vertu d'une décision du conseil communal ou d'un arrêté royal, à l'effet de pourvoir aux places devenues vacantes et aux places nouvellement créées par suite de la revision de la classification des communes ».

L'article 77, deuxième alinéa, de la loi électorale communale dit que le conseil communal, en cas d'annulation totale ou partielle de l'élection, convoque les électeurs pour procéder, dans les trente jours de la notification de la décision intervenue, à de nouvelles élections.

Gemeentekieswet, artikel 65

Tot gemeenteraadslid kunnen alleen worden gekozen en gemeenteraadslid kunnen alleen blijven personen van het mannelijk of vrouwelijk geslacht die :

1° Belg zijn;

2° De volle leeftijd van éénentwintig jaar hebben bereikt;

3° Voor enig verblijf of voor hoofdverblijf in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn.

Niemand kan lid zijn van twee gemeenteraden.

Artikel 5

Om tot gemeenteraadslid te kunnen verkozen worden en gemeenteraadslid te kunnen blijven, moet men :

1° Belg zijn;

2° De volle leeftijd van éénentwintig jaar bereikt hebben;

3° Voor enig verblijf of voor hoofdverblijf in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn.

Aan de tekst van artikel 65 van de gemeentekieswet werden wijzigingen inzake vorm en inhoud aangebracht.

In de eerste alinea werden de woorden « zonder onderscheid van kunne » weggelaten. De interpretatie van de grondwet sedert 1920 heeft er immers toe geleid dat deze regel niet meer in de wettelijke teksten voorkomt.

Gemeentekieswet, artikel 66

Niet verkiesbaar zijn zij die door veroordeling ontzet zijn van het recht om gekozen te worden, zij die krachtens artikel 6 van het Kieswetboek van het kiesrecht uitgesloten zijn en die, ingevolge artikel 7, van dat wetboek, in de uitoefening van het kiesrecht geschorst zijn.

Onverminderd de toepassing van de voormelde bepalingen, zijn insgelijks onverkiesbaar zij die, zelfs met uitstel, veroordeeld zijn wegens een van de in de artikelen 240, 241, 243 en 245 tot 248 van het Strafwetboek omschreven misdrijven, gepleegd in de uitoefening van een gemeenteambt. Deze onverkiesbaarheid eindigt 12 jaar na de veroordeling.

Artikel 6

Zijn niet verkiesbaar : *de personen wie het recht tot verkiesbaarheid is ontzegd bij* verordeling; zij die van het kiesrecht zijn uitgesloten; *zij wier kiesrechten geschorst zijn.*

Zijn eveneens onverkiesbaar, onverminderd de toepassing *van artikel 7 van het Kieswetboek, de personen* die zelfs met uitstel veroordeeld *werden door een vonnis of arrest dat kracht van gewijsde verkregen heeft,* wegens een van de inbreuken bepaald bij de artikelen 240, 241, 243 en 245 tot 248 van het Strafwetboek. Deze onverkiesbaarheid eindigt 12 jaar na de veroordeling.

Artikel 66 van de gemeentekieswet betreffende de regelen inzake onverkiesbaarheid, wordt hernomen met enkele vorm- en grondwijzigingen.

Vooreerst kunnen niet worden verkozen, alle personen welke uitgesloten werden van het recht op verkiesbaarheid, vervolgens de personen die werden uitgesloten van het kiesrecht of wier kiesrecht geschorst werd.

Zijn bovendien eveneens onverkiesbaar gedurende een termijn van 12 jaar na de veroordeling, de personen die, zelfs voorwaardelijk, veroordeeld werden uit hoofde van een der misdrijven voorzien in de artikelen 240, 241, 243 en 245 tot 248 van het Strafwetboek.

De tekst van alinea 2 van artikel 6 heeft een zeer algemene draagwijdte en heeft betrekking op ieder ambtenaar alsmede op ieder persoon, gelast met een openbare dienst. De aandacht dient gevestigd te worden op de weglating in de nieuwe tekst, van de woorden « en gepleegd in de uitoefening van een gemeenteambt » die voorkwamen in alinea 2 van artikel 66 van de gemeentekieswet. Het leek wenselijk aldus de onverkiesbaarheid uit te breiden tot alle personen die veroordeeld werden op grond van een inbreuk bij dit artikel. — Dergelijke veroordeling maakt de veroordeelde ongeschikt een politiek mandaat op gemeentelijk vlak te bekleden.

Gemeentewet, artikel 4

De gemeenteraad bestaat, met inbegrip van de burgemeester en de schepenen, uit 7 leden in de gemeente beneden 1 000 inwoners;

Uit 9 leden in die van 1 000 tot 1 999 inwoners;

Uit 11 leden in die van 2 000 tot 2 999 inwoners;

Uit 13 leden in die van 3 000 tot 3 999 inwoners;

Uit 15 leden in die van 4 000 tot 4 999 inwoners;

Uit 17 leden in die van 5 000 tot 6 999 inwoners;

Uit 19 leden in die van 7 000 tot 8 999 inwoners;

Uit 21 leden in die van 9 000 tot 11 999 inwoners;

Artikel 7

De gemeenteraad bestaat, met inbegrip van de burgemeester en de schepenen, uit 7 leden in de gemeente beneden 1 000 inwoners;

Uit 9 leden in die van 1 000 tot 1 999 inwoners;

Uit 11 leden in die van 2 000 tot 2 999 inwoners;

Uit 13 leden in die van 3 000 tot 3 999 inwoners;

Uit 15 leden in die van 4 000 tot 4 999 inwoners;

Uit 17 leden in die van 5 000 tot 6 999 inwoners;

Uit 19 leden in die van 7 000 tot 8 999 inwoners;

Uit 21 leden in die van 9 000 tot 11 999 inwoners;

Loi électorale communale, article 65

Pour pouvoir être élu et rester conseiller communal, il faut, sans distinction de sexe :

1° Etre Belge;

2° Etre âgé de 21 ans accomplis;

3° A titre de résidence unique ou de résidence principale être inscrit au registre de population de la commune.

Nul ne peut être membre de deux conseillers communaux.

Article 5

Pour pouvoir être élu et rester conseiller communal, il faut :

1° Etre Belge;

2° Etre âgé de 21 ans accomplis;

3° A titre de résidence unique ou de résidence principale, être inscrit au registre de la population de la commune.

Des modifications de fond et de forme ont été apportées au texte de l'article 65 de la loi électorale communale.

Au premier alinéa, on a supprimé les termes « sans distinction de sexe » des dispositions constitutionnelles, telles qu'elles sont interprétées depuis 1920, établissant cette règle qui n'est plus reprise dans les textes légaux.

Loi électorale communale, article 66

Ne sont pas éligibles ceux qui sont privés du droit d'éligibilité par condamnation, ceux qui sont exclus de l'électorat par l'article 6 du Code électoral et ceux qui sont frappés de la suspension des droits électoraux par application de l'article 7 du même Code.

Sans préjudice de l'application des dispositions ci-dessus, sont également inéligibles ceux qui ont été condamnés même avec sursis, du chef de l'une des infractions prévues aux articles 240, 241, 243 et 245 à 248 du Code pénal et commises dans l'exercice de fonctions communales. Cette inéligibilité cesse douze ans après la condamnation.

Article 6

Ne sont pas éligibles : *les personnes privées du droit d'éligibilité par* condamnation; celles qui sont exclues de l'électorat; *celles qui sont frappées de la suspension du droit de vote.*

Sans préjudice *de l'article 7 du Code électoral,* sont également inéligibles *les personnes condamnées,* même avec sursis, *par un jugement ou un arrêt coulés en force de chose jugée,* du chef de l'une des infractions prévues aux articles 240, 241, 243 et 245 à 248 du Code pénal. Cette inéligibilité cesse douze ans après la condamnation.

L'article 66 de la loi électorale communale relatif aux règles d'inéligibilité est repris avec quelques modifications de forme et de fond.

Tout d'abord ne sont pas éligibles les personnes privées du droit d'éligibilité, ensuite les personnes exclues de l'électorat ou frappées de la suspension du droit de vote.

Sont également inéligibles pendant une période de 12 ans après la condamnation, les personnes condamnées, même avec sursis, du chef de l'une des infractions prévues aux articles 240, 241, 243 et 246 à 248 du Code pénal.

Le texte du deuxième alinéa de l'article 6 nouveau a une portée tout à fait générale et vise tout fonctionnaire ou officier public ainsi que toute personne chargée d'un service public. Il y a lieu d'attirer l'attention sur la suppression dans le nouveau texte, des termes « et commises dans l'exercice des fonctions communales » que l'on trouve au deuxième alinéa de l'article 66 de la loi électorale communale. Il a paru opportun d'étendre ainsi l'inéligibilité à toute personne condamnée du chef d'une des infractions visées par cet article. Une telle condamnation rend le condamné inapte à exercer des fonctions politiques sur le plan communal.

Loi communale, article 4

Le conseil communal, y compris le bourgmestre et les échevins, est composé de 7 membres dans les communes de moins de 1 000 habitants;

De 9 membres dans celles de 1 000 à 1 999 habitants;

De 11 membres dans celles de 2 000 à 2 999 habitants;

De 13 membres dans celles de 3 000 à 3 999 habitants;

De 15 membres dans celles de 4 000 à 4 999 habitants;

De 17 membres dans celles de 5 000 à 6 999 habitants;

De 19 membres dans celles de 7 000 à 8 999 habitants;

De 21 membres dans celles de 9 000 à 11 999 habitants;

Article 7

Le conseil communal, y compris le bourgmestre et les échevins, est composé de 7 membres dans les communes de moins de 1 000 habitants;

De 9 membres dans celles de 1 000 à 1 999 habitants;

De 11 membres dans celles de 2 000 à 2 999 habitants;

De 13 membres dans celles de 3 000 à 3 999 habitants;

De 15 membres dans celles de 4 000 à 4 999 habitants;

De 17 membres dans celles de 5 000 à 6 999 habitants;

De 19 membres dans celles de 7 000 à 8 999 habitants;

De 21 membres dans celles de 9 000 à 11 999 habitants;

Uit 23 leden in die van 12 000 tot 14 999 inwoners;
Uit 25 leden in die van 15 000 tot 19 999 inwoners;
Uit 27 leden in die van 20 000 tot 24 999 inwoners;
Uit 29 leden in die van 25 000 tot 29 999 inwoners;
Uit 31 leden in die van 30 000 tot 34 999 inwoners;
Uit 33 leden in die van 35 000 tot 39 999 inwoners;
Uit 35 leden in die van 40 000 tot 49 999 inwoners;
Uit 37 leden in die van 50 000 tot 59 999 inwoners;
Uit 39 leden in die van 60 000 tot 69 999 inwoners;
Uit 41 leden in die van 70 000 tot 79 999 inwoners;
Uit 43 leden in die van 80 000 tot 89 999 inwoners;
Uit 45 leden in die van 90 000 tot 99 999 inwoners;
Uit 47 leden in die van 100 000 tot 149 999 inwoners;
Uit 49 leden in die van 150 000 tot 199 999 inwoners;
Uit 51 leden in die van 200 000 tot 249 999 inwoners;
Uit 53 leden in die van 250 000 tot 299 999 inwoners;
Uit 55 leden in die van 300 000 inwoners en daarboven.

De raad blijft bestaan uit het hierboven bepaald getal leden, zelfs wanneer de burgemeester daarbuiten benoemd wordt.

Gemeentewet, artikel 19

De rangschikking van de gemeenten overeenkomstig de artikelen 3 en 4 wordt bij koninklijk besluit in overeenstemming gebracht met het bevolkingscijfer dat blijkt uit de algemene volkstelling, en zulks binnen twee jaar na elke telling.

In de gevallen dat de officiële opgave van 's Rijks bevolkingscijfer op 31 december van het voorlaatste jaar en van het daaraan voorafgaande jaar vóór de gemeenteraadsverkiezingen, een verschil van ten minste vijf ten honderd aangeeft, ten aanzien van het minimum- of maximumcijfer der klasse waarin zij werden gerangschikt op grond van hun bevolking bij de laatste algemene volkstelling, wordt de rangschikking van de betrokken gemeenten aangepast voor de organisatie van die verkiezingen, met het oog op de toepassing van de artikelen 3 en 4.

Uit 23 leden in die van 12 000 tot 14 999 inwoners;
Uit 25 leden in die van 15 000 tot 19 999 inwoners;
Uit 27 leden in die van 20 000 tot 24 999 inwoners;
Uit 29 leden in die van 25 000 tot 29 999 inwoners;
Uit 31 leden in die van 30 000 tot 34 999 inwoners;
Uit 33 leden in die van 35 000 tot 39 999 inwoners;
Uit 35 leden in die van 40 000 tot 49 999 inwoners;
Uit 37 leden in die van 50 000 tot 59 999 inwoners;
Uit 39 leden in die van 60 000 tot 69 999 inwoners;
Uit 41 leden in die van 70 000 tot 79 999 inwoners;
Uit 43 leden in die van 80 000 tot 89 999 inwoners;
Uit 45 leden in die van 90 000 tot 99 999 inwoners;
Uit 47 leden in die van 100 000 tot 149 999 inwoners;
Uit 49 leden in die van 150 000 tot 199 999 inwoners;
Uit 51 leden in die van 200 000 tot 249 999 inwoners;
Uit 53 leden in die van 250 000 tot 299 999 inwoners;
Uit 55 leden in die van 300 000 inwoners en daarboven.

Wanneer de burgemeester buiten de raad wordt benoemd, blijft deze laatste *niettemin* bestaan uit hogervermeld aantal leden.

De rangschikking van de gemeenten overeenkomstig de *eerste alinea* wordt bij koninklijk besluit in overeenstemming gebracht met het bevolkingscijfer dat blijkt uit de algemene volkstelling, en zulks binnen de twee jaar na elke telling.

In de gevallen dat de officiële opgave van 's Rijks bevolkingscijfer op 31 december van het voorlaatste jaar en van het daaraan voorafgaande jaar vóór de gemeenteraadsverkiezingen, een verschil van ten minste vijf ten honderd aangeeft, ten aanzien van het minimum- of maximumcifer der klasse waarin zij werden gerangschikt op grond van hun bevolking bij de laatste algemene volkstelling, wordt de rangschikking van de betrokken gemeenten aangepast voor de organisatie van die verkiezingen, met het oog op de toepassing van het *eerste lid*.

De voorgestelde tekst verenigt in één enkel artikel de huidige artikelen 4 en 19 van de gemeentewet.

Het is wel verstaan dat, wanneer de burgemeester benoemd wordt buiten de gemeenteraad, hij geen lid is van deze vergadering en hij niet in aanmerking komt voor de vaststelling van de vereiste meerderheid welke de raad in de mogelijkheid stelt geldig te beraadslagen. Indien de gemeenteraad, bv. samengesteld uit 11 verkozen leden, voorgezeten door een burgemeester, benoemd buiten de raad, slechts 5 aanwezige leden telt naast de burgemeester, is de raad niet in voldoende getal.

Het eerste lid van de voorgestelde tekst handhaaft de huidige toestand, krachtens de wet van 30 maart 1976 tot wijziging van de artikelen 3 en 4 van de gemeentewet in verband met het aantal raadsleden waarop iedere gemeente wettelijk recht heeft in hoofde van haar bevolking.

Gemeentewet, artikel 107, zesde lid

De ranglijst wordt opgemaakt naar de dienstouderdom van de raadsleden, te rekenen van de dag van hun eerste ambtsaanvaarding, en, bij gelijke dienstouderdom, naar het aantal verkregen stemmen.

Artikel 8

De rangorde der gemeenteraadsleden wordt opgemaakt als volgt : de uittredende en herkozen raadsleden, volgens hun vroegere rangorde; de nieuw verkozen gemeenteraadsleden, volgens het aantal bekomen stemmen; ingeval van gelijkheid van stemmen tussen twee raadsleden, wordt de voorrang bepaald door de rangorde van de voordracht op de lijst indien ze tot dezelfde lijst behoren en, indien ze tot verschillende lijsten behoren, dan krijgt de oudste de voorkeur.

De voorgestelde tekst heeft tot doel de thans algemeen van kracht zijnde regelen in de wet in te schrijven.

De 23 membres dans celles de 12 000 à 14 999 habitants;

De 25 membres dans celles de 15 000 à 19 999 habitants;

De 27 membres dans celles de 20 000 à 24 999 habitants;

De 29 membres dans celles de 25 000 à 29 999 habitants;

De 31 membres dans celles de 30 000 à 34 999 habitants;

De 33 membres dans celles de 35 000 à 39 999 habitants;

De 35 membres dans celles de 40 000 à 49 999 habitants;

De 37 membres dans celles de 50 000 à 59 999 habitants;

De 39 membres dans celles de 60 000 à 69 999 habitants;

De 41 membres dans celles de 70 000 à 79 999 habitants;

De 43 membres dans celles de 80 000 à 89 999 habitants;

De 45 membres dans celles de 90 000 à 99 999 habitants;

De 47 membres dans celles de 100 000 à 149 999 habitants;

De 49 membres dans celles de 150 000 à 199 999 habitants;

De 51 membres dans celles de 200 000 à 249 999 habitants;

De 53 membres dans celles de 250 000 à 299 999 habitants;

De 55 membres dans celles de 300 000 habitants et plus.

Le conseil, lorsque le bourgmestre est nommé hors de son sein, **n'en reste pas moins composé du nombre de membres déterminé ci-dessus.**

Loi communale, article 19

La classification des communes conformément aux articles 3 et 4 est mise en concordance, par arrêté royal, avec le chiffre de la population résultant du recensement général de la population, dans les deux ans qui suivent chaque recensement.

Dans le cas où le relevé officiel de la population du Royaume au 31 décembre de l'année pénultième et de l'année antépenultième précédant les élections communales accuse une différence d'au moins cinq pour cent par rapport au chiffre minimum ou maximum de la catégorie dans laquelle elles ont été rangées en raison de leur population lors du dernier recensement général de la population, la classification des communes en cause est adaptée, pour l'organisation de ces élections, en vue de l'application des articles 3 et 4.

De 23 membres dans celles de 12 000 à 14 999 habitants;

De 25 membres dans celles de 15 000 à 19 999 habitants;

De 27 membres dans celles de 20 000 à 24 999 habitants;

De 29 membres dans celles de 25 000 à 29 999 habitants;

De 31 membres dans celles de 30 000 à 34 999 habitants;

De 33 membres dans celles de 35 000 à 39 999 habitants;

De 35 membres dans celles de 40 000 à 49 999 habitants;

De 37 membres dans celles de 50 000 à 59 999 habitants;

De 39 membres dans celles de 60 000 à 69 999 habitants;

De 41 membres dans celles de 70 000 à 79 999 habitants;

De 43 membres dans celles de 80 000 à 89 999 habitants;

De 45 membres dans celles de 90 000 à 99 999 habitants;

De 47 membres dans celles de 100 000 à 149 999 habitants;

De 49 membres dans celles de 150 000 à 199 999 habitants;

De 51 membres dans celles de 200 000 à 249 999 habitants;

De 53 membres dans celles de 250 000 à 299 999 habitants;

De 55 membres dans celles de 300 000 habitants et plus.

Le conseil, lorsque le bourgmestre est nommé hors de son sein, reste ***néanmoins*** **composé du nombre de membres déterminé ci-dessus.**

La classification des communes conformément *au premier alinéa* est mise en concordance, par arrêté royal, avec le chiffre de la population résultant du recensement général de la population, dans les deux ans qui suivent chaque recensement.

Dans le cas où le relevé officiel de la population du Royaume au 31 décembre de l'année pénultième et de l'année antépenultième précédant les élections communales accuse une différence d'au moins cinq pour cent par rapport au chiffre minimum ou maximum de la catégorie dans laquelle elles ont été rangées en raison de leur population lors du dernier recensement général de la population, la classification des communes en cause est adaptée, pour l'organisation de ces élections, en vue de l'application *du premier alinéa.*

Le texte proposé réunit en un seul article les articles 4 et 19 de la loi communale.

Il est bien entendu que le bourgmestre nommé hors du conseil communal n'est pas membre de cette assemblée et qu'il n'entre pas en ligne de compte pour la détermination de la majorité requise pour pouvoir valablement délibérer. Si, par exemple, un conseil composé de 11 membres élus, présidé par le bourgmestre nommé hors du conseil, ne comprend, à une réunion, que 5 membres présents plus le bourgmestre, il n'est pas en nombre.

Le premier alinéa du texte proposé maintient, en vertu de la loi du 30 mars 1976 modifiant les articles 3 et 4 de la loi communale, la situation actuelle en ce qui concerne le nombre de conseillers auquel, en fonction de sa population, chaque commune a légalement droit.

Loi communale, article 107, sixième alinéa

Le tableau est réglé d'après l'ordre d'ancienneté de service des conseillers, à dater du jour de leur première entrée en fonctions, et, en cas de parité, d'après le nombre des votes obtenus.

Article 8

Le rang des conseillers communaux s'établit comme suit : les conseillers sortants et réélus, suivant leur ordre ancien; les conseillers communaux nouvellement élus, suivant le nombre de voix obtenues. En cas de parité de voix entre deux conseillers, la priorité est déterminée par l'ordre de présentation sur la liste, s'ils appartiennent à la même liste, et, s'ils appartiennent à des listes différentes, le plus âgé a la préférence.

Le texte proposé a pour but d'inscrire dans la loi les règles actuellement en vigueur.

Gemeentekieswet, artikel 67

Van een gemeenteraad kunnen geen deel uitmaken en tot burgemeester kunnen niet worden benoemd :

1. De provinciegouverneurs;

2. De leden van de bestendige deputatie van de provincieraad;

3. De provinciegriffiers;

4. De arrondissementscommissarissen en de leden van hun personeel;

5. De militaire in actieve dienst, behalve de wederopgeroepen reserveofficieren en de dienstplichtigen;

6. **Zij die een wedde of een toelage ontvangen van de gemeente;**

7. De commissarissen en agenten van politie en de agenten van de openbare macht;

8. De beambten van het bosbeheer, wanneer hun bevoegdheid zich uitstrekt tot beboste eigendommen die aan het bosbeheer onderworpen zijn en die toebehoren aan de gemeente waarin zij hun ambt wensen uit te oefenen.

Gemeentekieswet, artikel 68

Burgermeesters of schepenen kunnen niet zijn :

1. De leden van de hoven, burgerlijke rechtbanken en vredegerechten;

2. De leden van het parket, de griffiers bij de hoven, burgerlijke rechtbanken of rechtbanken van koophandel, en de griffiers van de vredegerechten;

3. De bedienaren van de erediensten;

4. De ingenieurs en conducteurs van bruggen en wegen;

5. De agenten en beambten der fiscale besturen, in de gemeenten die tot hun werk- of ambtsgebied behoren, behoudens door de Koning toegestane afwijking;

6. De ontvangers van de commissies van openbare onderstand.

Artikel 9

Mogen geen deel uitmaken van *de* gemeenteraad :

1° **De provinciegouverneurs *en vice-gouverneurs* van de provincie;**

2° De leden van de bestendige deputatie van de provincieraad;

3° De provinciegriffiers;

4° De arrondissementscommissarissen;

5° *De personen die een ambt van de rechterlijke orde uitoefenen;*

6° *De leden van de Raad van State, alsmede de leden van het auditoraat en van het bureau voor coördinatie, de griffier, de adjunct-griffiers en de bedienden;*

7° *De gewestelijke ontvangers in de door hen bediende gemeenten;*

8° De militairen in actieve dienst, behalve de wederopgeroepen reserveofficieren en de dienstplichtigen;

9° ***In de betrokken gemeente, de personeelsleden van deze laatste,*** *van een aan het toezicht van de gemeente onderworpen instelling of van een vereniging van gemeenten waarvan de gemeente lid is;*

10° *De leden van het gemeentelijk politiekorps en van de rijkswacht, evenals de brigadechefs, veldwachters en bijzondere wachters;*

11° De bedienaars van de *erkende* erediensten.

Artikel 9 omvat in één enkel artikel de artikelen 67 en 68 van de huidige gemeentekieswet zodat dezelfde onverenigbaarheden toepasselijk zijn op de gemeenteraadsleden als op de burgemeester en de schepenen. Deze vroegere bepalingen worden telkens zulks nodig of nuttig blijkt, verduidelijkt, aangevuld en logisch gerangschikt.

De nieuwe onverenigbaarheden, die werden voorgesteld, hebben betrekking op :

1° De vice-gouverneurs van de provincie;

vermits de aard van hun functie dezelfde is als deze van de provinciegouverneurs is het normaal dat voor beide functies dezelfde onverenigbaarheden gelden;

2° De personen die een ambt van de rechterlijke orde uitoefenen;

deze onverenigbaarheid is slechts nieuw voor zover zij in de gemeentewet wordt opgenomen; in artikel 293, eerste alinea, van het Gerechtelijk Wetboek wordt immers reeds bepaald dat de ambten van de rechterlijke orde onverenigbaar zijn met de uitoefening van een bij verkiezing verleend openbaar mandaat;

3° De leden van de Raad van State alsmede de leden van het auditoraat en van het bureau voor coördinatie, de griffier, de adjunct-griffiers en de bedienden;

ook deze onverenigbaarheid is slechts nieuw voor zover zij in de gemeentewet wordt opgenomen; artikel 107, eerste alinea, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt reeds dat de ambten van lid van de Raad van State, van lid van het auditoraat, van het bureau voor coördinatie en van de griffie onverenigbaar zijn met de uitoefening van een bij verkiezing verleend openbaar mandaat;

Loi électorale communale, article 67

Ne peuvent faire partie des conseils communaux ni être nommés bourgmestres :

1. Les gouverneurs des provinces;

2. Les membres de la députation permanente du conseil provincial;

3. Les greffiers provinciaux;

4. Les commissaires d'arrondissement et leurs employés;

5. Les militaires en service actif à l'exception des officiers de réserve, rappelés sous les armes et les miliciens;

6. Toute personne qui reçoit un traitement ou un subside de la commune;

7. Les commissaires et agents de police et les agents de la force publique;

8. Les employés de l'administration forestière, lorsque leur compétence s'étend à des propriétés boisées soumises au régime forestier et appartenant à la commune dans laquelle ils désirent exercer leurs fonctions.

Loi électorale communale, article 68

Ne peuvent être ni bourgmestres ni échevins :

1. Les membres des cours, des tribunaux civils et de justice de paix;

2. Les membres du parquet, les greffiers et greffiers adjoints près des cours et tribunaux civils ou de commerce et les greffiers de justice de paix;

3. Les ministres des cultes;

4. Les ingénieurs et conducteurs des ponts et chaussées en activité de service;

5. Les agents et employés des administrations fiscales, dans les communes faisant partie de leur circonscription ou de leur ressort, sauf dérogation accordée par le Roi;

6. Les receveurs des commissions d'assistance publique.

Article 9

Ne peuvent faire partie *du* conseil communal :

1° Les gouverneurs et *vice-gouverneurs* de province;

2° Les membres de la députation permanente du conseil provincial;

3° Les greffiers provinciaux;

4° Les commissaires d'arrondissement;

5° Les personnes exerçant des fonctions de l'ordre judiciaire;

6° Les membres du Conseil d'Etat, ainsi que les membres de l'auditorat et du bureau de coordination, le greffier, les greffiers adjoints et les employés;

7° Les receveurs régionaux dans les communes qui relèvent de leur compétence;

8° Les militaires en service actif à l'exception des officiers de réserve, rappelés sous les armes et les miliciens;

9° Dans la commune intéressée, les membres du personnel de celles-ci, d'un établissement public soumis au contrôle de la commune ou d'une association de communes dont la commune est membre;

10° Les membres des corps de police communale et de la gendarmerie, *ainsi que les brigadiers et gardes champêtres et les gardes particuliers;*

11° Les ministres des cultes *reconnus.*

L'article 9 reprend en un seul article les articles 67 et 68 de la loi électorale actuelle, de telle manière que les conseillers communaux soient frappés par les mêmes incompatibilités que le bourgmestre et les échevins. Ces dispositions anciennes sont précisées et complétées chaque fois que c'est nécessaire ou utile et mises dans un ordre logique.

Les nouvelles incompatibilités proposées frappent :

1° Les vice-gouverneurs de province;

la nature de leurs fonctions étant la même que celle des gouverneurs de province, il est normal que l'incompatibilité frappant ses derniers frappe aussi les vice-gouverneurs de province;

2° Les personnes exerçant des fonctions de l'ordre judiciaire;

cette incompatibilité n'est nouvelle qu'en tant qu'elle figure dans la loi communale; en effet, l'article 293, premier alinéa, du Code judiciaire prévoit déjà que les fonctions de l'ordre judiciaire sont incompatibles avec l'exercice d'un mandat public conféré par élection;

3° Les membres du Conseil d'Etat, ainsi que les membres de l'auditorat et du bureau de coordination, le greffier, les greffiers adjoints et les employés;

de nouveau, cette incompatibilité n'est nouvelle qu'en tant qu'elle figure dans la loi communale; en effet, l'article 107, premier alinéa, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat dispose déjà que les fonctions des membres du Conseil d'Etat, de l'auditorat, du bureau de coordination et du greffe sont incompatibles avec l'exercice d'un mandat public conféré par élection;

4° De gewestelijke ontvangers in de door hen bediende gemeenten; de plaatselijke ontvangers kunnen geen deel uitmaken van de gemeenteraad (cf. art. 9, 9°, van de nieuwe tekst en art. 70, zevende alinea, van de gemeentekieswet); het is dan ook logisch dat dezelfde onverenigbaarheid geldt voor de gewestelijke ontvangers.

Men heeft er echter aan toegevoegd : « de gewestelijke ontvangers in de door hen bediende gemeenten » omdat een gewestelijke ontvanger zijn functie kan vervullen in andere gemeenten dan die van zijn woonplaats; in dat geval is de onverenigbaarheid niet meer verantwoord. De onverenigbaarheid wordt inderdaad niet ingevoerd omwille van de functie zelf doch wel omwille van de gemeente waar de functie uitgeoefend wordt.

5° In de betrokken gemeente, het personeel van een aan het toezicht van de gemeente onderworpen instelling of van een vereniging van gemeenten waarvan de gemeente lid is; deze onverenigbaarheid wordt gerechtvaardigd door het feit dat moet vermeden worden dat iemand tegelijk rechter en partij is;

6° De brigadechefs, veldwachters en bijzondere wachters; om dezelfde redenen is het normaal dat de onverenigbaarheid, die slaat op de leden van het gemeentelijk politiekorps en van de rijkswacht, wordt uitgebreid tot voormelde personen;

7° De bedienaars van de erkende erediensten; het werd wenselijk geacht voor de gemeenteraadsleden dezelfde onverenigbaarheden in te voeren als voor burgemeester en schepenen;

Wet van 1 juli 1860, artikelen 1 en 2

Artikel 1

De provinciale raadsleden, de leden van de bestendige deputatie, de gemeenteraadsleden, de burgemeesters en de schepenen leggen vooraleer in bediening te treden de volgende eed af :

« Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgisch volk. »

Artikel 2

Deze eed zal in openbare zitting, door de provinciale raadsleden worden afgelegd, in de handen van de voorzitter van de provinciale raad; door de gemeenteraadsleden en door de schepenen in de handen van de burgemeester of van degene die hem vervangt.

De leden van de bestendige deputatie en de burgemeesters leggen de eed af in de handen van de gouverneur of van zijn afgevaardigde.

De hierboven aangeduide ambtenaren die na twee achtereenvolgende oproepingen ontvangen te hebben ten einde de eed af te leggen, zich, zonder wettige reden, onthouden deze formaliteit te vervullen, worden als ontslaggevers aanzien.

Artikel 10

De tot gemeenteraadslid *verkozen kandidaat* legt alvorens in functie te treden de eed af.

In de eentalige taalgebieden wordt de eed door de gemeenteraadsleden afgelegd in de taal van dat taalgebied.

De nederlandse tekst van de eed luidt : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

De Franse tekst van de eed luidt : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

De Duitse tekst van de eed luidt : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes ».

Deze eed *wordt* in openbare vergadering afgelegd in handen van de burgemeester.

De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat die, na twee opeenvolgende oproepingen te hebben ontvangen, zich zonder wettige reden ervan onthoudt de eed af te leggen, wordt geacht afstand te doen van zijn mandaat.

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de gemeenteraad waarbij de afstand wordt vastgesteld, door toedoen van de burgemeester aan betrokkene betekend.

Dit artikel brengt wijzigingen aan in de artikelen 1 en 2 van de wet van 1 juli 1860, welke betrekking hebben op dit onderwerp; deze artikelen worden op logische en duidelijke wijze samengebracht. De beslissing van de raad aangaande de afstand wordt aan betrokkene betekend.

Latere bepalingen regelen de eedaflegging van de burgemeester en de schepenen.

De Duitse tekst van de eed werd bepaald door het koninklijk besluit van 27 juli 1926.

Gemeentekieswet, artikel 71

De tot gemeenteraadslid gekozen kandidaat die een met het lidmaatschap van de raad overenigbaar ambt vervult, die aan een onderneming deelneemt of een beroep of ambacht uitoefent waarvoor hij een

Artikel 11

De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat *die onder een der onverenigbaarheden van artikel 9 valt,* wordt niet tot de eedaflegging toegelaten zolang de onverenigbaarheid bestaat.

4° Les receveurs régionaux dans les communes qu'ils desservent; les receveurs locaux ne peuvent pas faire partie du conseil communal (cf. art. 9, 9° nouveau, et art. 70, septième alinéa, de la loi électorale communale); il est logique et raisonnable que la même incompatibilité frappe les receveurs régionaux.

On a toutefois ajouté : « les receveurs régionaux dans les communes qui relèvent de leur compétence » parce qu'il est concevable qu'un receveur exerce ses fonctions dans d'autres communes que celle de son domicile; en ce cas, l'incompatibilité ne se justifie plus; l'incompatibilité est en effet instaurée non pas en raison de la fonction elle-même, mais bien en raison de la commune où la fonction est exercée.

5° Dans la commune intéressée, les membres du personnel d'un établissement public soumis au contrôle de la commune et d'une association de communes dont la commune est membre; cette incompatibilité est justifiée par la nécessité, non contestée, d'éviter que quelqu'un ne puisse être, à la fois, juge et partie;

6° Les brigadiers et gardes champêtres et les gardes particuliers; pour identité de motifs, il est normal d'étendre à ces personnes l'incompatibilité frappant les membres des corps de police communale et de la gendarmerie;

7° Les ministres des cultes reconnus; ainsi qu'il a été dit précédemment, il a été jugé souhaitable de prévoir, pour faire partie du conseil communal, les mêmes incompatibilités que pour être bourgmestre ou échevin.

Loi du 1er juillet 1860, articles 1er et 2

Article 1er

Les conseillers provinciaux, les membres de la députation permanente, les conseillers communaux, les bourgmestres et échevins, avant d'entrer en fonctions, prêtent le serment suivant :

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Article 2

Ce serment sera prêté, en séance publique, par les conseillers provinciaux, entre les mains du président du conseil provincial; par les conseillers communaux et par les échevins, entre les mains du bourgmestre ou de celui qui le remplace.

Les membres de la députation permanente et les bourgmestres prêtent serment entre les mains du gouverneur ou de son délégué.

Les fonctionnaires désignés ci-dessus qui, après avoir reçu deux convocations consécutives à l'effet de prêter serment, s'abstiennent, sans motifs légitimes, de remplir cette formalité, sont considérés comme démissionnaires.

Article 10

Le candidat élu conseiller communal prête serment avant d'entrer en fonctions.

Dans les régions linguistiques unilingues, les conseillers communaux prêtent serment dans la langue de cette région.

Le texte français du serment est le suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Le texte néerlandais du serment est le suivant : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

Le texte allemand du serment est le suivant : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. »

Ce serment *est* prêté en séance publique entre les mains du bourgmestre.

Le candidat élu conseiller communal qui, après avoir reçu deux convocations, s'abstient, sans motif légitime, de *prêter serment, est* considéré comme *se désistant de son mandat.*

Dans les huit jours de sa date, la décision du conseil communal prenant acte du désistement est notifiée à l'intéressé par les soins du bourgmestre.

Cet article apporte quelques modifications aux articles 1er et 2 de la loi du 1er juillet 1860 relatifs à cet objet; il groupe ces articles de façon logique et claire. Il prévoit que la décision du conseil constatant le désistement sera notifiée à l'intéressé.

A noter que des dispositions ultérieures règlent la prestation de serment du bourgmestre et des échevins.

Le texte allemand du serment a été fixé par l'arrêté royal du 27 juillet 1926.

Loi électorale communale, article 71

Ne peut être admis à prêter serment, aussi longtemps que subsiste la cause d'incompatibilité, le candidat élu conseiller communal qui exerce des fonctions incompatibles avec le mandat de conseiller, qui participe

Article 11

Le candidat élu conseiller communal, *frappé d'incompatibilité par l'article 9,* ne peut être admis à prêter serment aussi longtemps que l'incompatibilité subsiste.

wedde of een toelage van de gemeente ontvangt, wordt niet tot beëdiging toegelaten zolang de oorzaak van de onvernigbaarheid bestaat.

De gekozen kandidaat die binnen één maand na een tot hem gericht verzoek van het college van burgemeester en schepenen, niet afziet van het onverenigbaar ambt of van de door de gemeente verleende wedde of toelage, wordt geacht het hem toegekende mandaat niet te aanvaarden.

De verkozen kandidaat wordt geacht *afstand te doen van zijn* mandaat *indien* hij *binnen de dertig dagen na de aanmaning* die hem door het college van burgemeester en schepenen *wordt betekend,* niet heeft afgezien van de *met zijn mandaat* onverenigbare ambten.

Zo het college zich ervan onthoudt de belanghebbende tot kiezen te dwingen, treedt de provinciegouverneur in de plaats van het college op.

De tekst van het nieuw artikel 11 brengt vormwijzigingen aan in artikel 71 van de gemeentewet.

Het bepaalt tevens dat de aanmaning zal uitgaan van de gouverneur wanneer het college van burgemeester en schepenen daartoe in gebreke blijft. Aldus wordt een leemte opgevuld in de huidige gemeentewet.

Gemeentekieswet, artikel 72

Een gemeenteraadslid dat een met zijn mandaat onverenigbaar ambt of een wedde of toelage van de gemeenten aanvaardt, houdt op deel uit te maken van de raad met overeenkomstige toepassing van artikel 82, indien hij binnen vijftien dagen na het tot hem gerichte verzoek van het college van burgemeester en schepenen niet afziet van het onverenigbaar ambt of van de door de gemeente verleende wedde of toelage.

Artikel 12

Elk lid van de gemeenteraad dat een met zijn mandaat onverenigbaar ambt aanvaardt, houdt op van de raad deel uit te maken indien hij, *binnen dertig dagen na de aanmaning* die het college van burgemeester en schepenen *hem doet geworden,* niet heeft afgezien van het *met zijn mandaat* onverenigbaar ambt.

Het laatste lid van aritkel 11 is toepasselijk op de gevallen bedoeld bij dit artikel.

De tekst van het nieuw artikel 12 brengt enkele vormwijzigingen aan in artikel 72 van de gemeentekieswet.

De laatste alinea van artikel 11 wordt toepasselijk verklaard op de gevallen bedoeld bij artikel 12.

Gemeentekieswet, artikel 80, eerste tot en met vierde lid

Het ontslag als raadslid of schepen wordt schriftelijk ingediend bij de gemeenteraad.

Hij die betwist dat hij als raadslid of schepen ontslag heeft genomen, kan beroep instellen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, die uitspraak doet overeenkomstig artikel 75, tweede lid.

De beslissing wordt door de zorg van de provinciegouverneur ter kennis gebracht van het betrokken raadslid of van de betrokken schepen.

De betrokkene kan bij de Raad van State beroep instellen binnen acht dagen na de kennisgeving.

Artikel 13

Het ontslag als *gemeente*raadslid, ***hetzij uit eigen beweging hetzij hiertoe gedwongen krachtens een onverenigbaarheid,*** wordt schriftelijk bij de gemeenteraad ingediend, *die er kennis van neemt tijdens zijn eerstvolgende vergadering.*

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de raad door toedoen van de *burgemeester* aan het betrokken raadslid betekend.

Binnen de *dertig* dagen volgend op deze betekening kan het ***raadslid, dat het feit van zijn gedwongen ontslagneming betwist,*** beroep indienen bij de Raad van State.

Artikel 80, 1ste tot en met het 4e lid, van de gemeentekieswet wordt in die zin gewijzigd dat voortaan bepaald wordt dat de beslissing van de gemeenteraad houdende kennisneming van het ontslag door toedoen van de burgemeester aan het betrokken raadslid wordt betekend.

Daarenboven wordt de mogelijkheid voor het raadslid, dat het feit van zijn gedwongen ontslag zou betwisten, een beroep in te dienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, opgeheven. Voortaan beschikt dit raadslid nog slechts over één mogelijkheid van beroep : het beroep bij de Raad van State.

Een vermeerdering van het aantal beroepen kan inderdaad verlammend werken.

Latere bepalingen regelen het ontslag van de burgemeester en van de schepenen.

Gemeentekieswet, artikel 81

Elke gekozen kandidaat kan, nadat zijn verkiezing geldigheid heeft verkregen, vóór zijn installatie afstand doen van zijn mandaat.

Om geldig te zijn moet die afstand schriftelijk ter kennis gebracht worden van de gemeenteraad.

Indien het feit van de afstand wordt betwist, doet de bestendige deputatie van de provincieraad uitspraak overeenkomstig artikel 75, tweede lid.

Artikel 14

Elk tot *gemeentraadslid* verkozen kandidaat kan, nadat zijn verkiezing is goedgekeurd, vóór zijn aanstelling afstand doen van zijn mandaat.

Om geldig te zijn moet deze afstand schriftelijk ter kennis van de gemeenteraad gebracht worden, *die er kennis van neemt tijdens zijn eerstvolgende vergadering.*

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de raad door toedoen van de burgemeester aan het betrokken raadslid betekend.

à une entreprise ou exerce une profession ou métier à raison desquels il reçoit un traitement ou un subside de la commune.

Le candidat élu qui, endéans le mois à dater de l'invitation que lui adresse le collège échevinal, n'a pas résigné les fonctions incompatibles ou renoncé au traitement ou au subside alloué par la commune, est considéré comme n'acceptant pas le mandat qui lui a été conféré.

Le candidat élu est considéré comme *se désistant de son* mandat *si, dans les trente jours* à dater de *la mise en demeure* que lui *notifie* le collège *des bourgmestre et échevins, il* n'a pas résigné les fonctions incompatibles *avec son mandat.*

Si le collège s'abstient de mettre l'intéressé en demeure d'opter, le gouverneur de la province agit en lieu et place du collège.

Le texte de l'article 11 nouveau apporte des modifications de forme à celui de l'article 71 de la loi électorale communale.

Par ailleurs, il stipule que la mise en demeure sera faite par le gouverneur en cas de carence du collège des bourgmestre et échevins. Une lacune de la loi communale actuelle est ainsi comblée.

Loi électorale communale, article 72

Tout conseiller communal qui accepte soit des fonctions incompatibles avec son mandat, soit un traitement ou un subside de la commune, cesse de faire partie du conseil conformément à l'article 82, si, endéans les quinze jours à dater de l'invitation que lui adresse le collège des bourgmestre et échevins, il n'a pas renoncé soit aux fonctions incompatibles, soit au traitement ou au subside alloué par la commune.

Article 12

Tout *membre du conseil* communal qui accepte des fonctions incompatibles avec son mandat cesse de faire partie du conseil si, *dans* les *trente* jours à dater de *la mise en demeure* que lui *notifie* le collège des bourgmestre et échevins, il n'a pas *résigné* les fonctions incompatibles *avec son mandat.*

Le dernier alinéa de l'article 11 est applicable aux cas visés par le présent article.

L'article 12 nouveau apporte quelques modifications de forme au texte de l'article 72 de la loi électorale communale.

Par ailleurs, le dernier alinéa de l'article 11 est rendu applicable aux cas visés par l'article 12.

Loi électorale communale, article 80, premier au quatrième alinéa

La démission des fonctions de conseiller et d'échevin est donnée par écrit au conseil communal.

Le conseiller ou l'échevin qui contesterait le fait de sa démission peut se pourvoir devant la députation permanente du conseil provincial qui statue conformément à l'article 75, alinéa 2, de la présente loi.

La décision est notifiée par les soins du gouverneur au conseiller ou à l'échevin intéressé.

Un recours au Conseil d'Etat lui est ouvert dans les huit jours qui suivent la notification.

Article 13

La démission des fonctions de conseiller *communal, soit à l'initiative de l'intéressé, soit qu'une incompatibilité l'y contraigne,* est donnée par écrit au conseil communal, *qui en prend acte à sa prochaine séance.*

Dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil est notifiée par les soins du *bourgmestre* au conseiller intéressé.

Dans les *trente* jours qui suivent *cette* notification, *le conseiller qui conteste le fait de sa démission peut se pourvoir devant le* Conseil d'Etat.

L'article 80, alinéas 1er à 4, de la loi électorale communale est modifié en ce sens, tout d'abord, qu'il est désormais prévu que, dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil communal prenant acte de la démission est notifiée, par les soins du bourgmestre, au conseiller intéressé.

Par ailleurs, il y a suppression de la possibilité, pour le conseiller qui contesterait le fait de sa démission, de se pourvoir devant la députation permanente du conseil provincial. Dorénavant, ce conseiller ne disposerait plus que d'un seul recours, à savoir le recours auprès du Conseil d'Etat.

Une multiplication des recours possibles risque en effet d'avoir des conséquences paralysantes.

A remarquer que des dispositions ultérieures règlent la démission du bourgmestre et des échevins.

Loi électorale communale, article 81

Tout candidat élu peut, après validation de son élection, renoncer, avant son installation, au mandat qui lui a été conféré.

Ce désistement, pour être valable, doit être notifié par écrit au conseil communal.

En cas de contestation sur le fait du désistement, il est statué par la députation permanente conformément à l'article 75, alinéa 2, de la présente loi.

Article 14

Tout candidat élu *conseiller communal* peut, après validation de son élection *et* avant son installation, *se désister de son* mandat.

Le désistement, pour être valable, doit être *donné* par écrit au conseil communal, *qui en prend acte à sa prochaine séance.*

Dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil est notifiée par les soins du *bourgmestre* au candidat intéressé.

De beslissing wordt door de zorgen van de provinciegouverneur ter kennis gebracht van de betrokken kandidaat.

Deze kan bij de Raad van State beroep instellen binnen acht dagen na de kennisgeving.

De gouverneur kan zodanig beroep instellen binnen acht dagen na de beslissing.

De bepalingen van het derde lid van artikel 13 zijn toepasselijk op de verkozen kandidaat bedoeld bij dit artikel of bij het zevende lid van artikel 10, die het feit van zijn afstand betwist.

Artikel 81 van de gemeentekieswet wordt gewijzigd in die zin dat voortaan bepaald wordt dat de beslissing van de gemeenteraad houdende kennisgeving van de afstand door toedoen van de burgemeester aan het betrokken raadslid wordt betekend.

Daarenboven wordt de mogelijkheid voor het raadslid, dat het feit van zijn afstand zou betwisten, een beroep in te dienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, opgeheven. Voortaan beschikt het raadslid nog slechts over één mogelijkheid van beroep: het beroep bij de Raad van State.

Het is wenselijk voor wat dit artikel betreft de betekenis te verduidelijken van de begrippen « tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat », « gemeenteraadslid » en « lid van de gemeenteraad » die voorkomen in Titel II van het wetsvoorstel.

1. De « tot gemeentraadslid verkozen kandidaat » is hij wiens verkiezing gevalideerd werd doch die de eed nog niet heeft afgelegd. De uitdrukking komt voor in artikel 10 (eedaflegging), in artikel 11 (onverenigbaarheid die bestaat vóór de eedaflegging) en in artikel 12 (afstand vóór de installatie).

2. Het « gemeenteraadslid » is de verkozen kandidaat die in zijn functies van gemeenteraadslid geïnstalleerd werd. Deze term komt voor in artikel 4 (de rechtstreekse verkiezing is enkel toepasselijk op de gemeenteraadsleden), in artikel 5 (hier worden bedoeld allen die, door het systeem van de rechtstreekse verkiezing, met het mandaat van gemeenteraadslid bekleed werden), in artikel 8 (op te merken valt dat de rangorde der schepenen bepaald wordt door het nieuw artikel 38), in artikel 13 (het ontslag van de schepenen wordt geregeld door artikel 42 en het ontslag van de burgemeester door artikel 56), in artikel 33 (alleen de gemeenteraadsleden, met uitsluiting van de burgemeester en de schepenen, hebben recht op een presentiegeld).

3. De woorden « leden van de gemeenteraad » slaan zowel op de raadsleden als op de burgemeester en de schepenen. Zij komen voor in de artikelen 12, 15 en 16 (deze gelden zowel voor de raadsleden, de burgemeester en de schepenen).

Gemeentekieswet, artikel 82

Een lid van het gemeentebestuur dat niet meer voldoet aan een van de verkiesbaarheidsvereisten, houdt op deel uit te maken van de raad.

Van de feiten die verval van het lidmaatschap kunnen meebrengen, geeft het college van burgemeester en schepenen dadelijk kennis aan de bestendige deputatie van de provincieraad en zendt van deze kennisgeving bericht aan de betrokkene, tegen ontvangbewijs.

Indien de betrokkene, zelfs bij ontstentenis van enige kennisgeving, zijn bediening blijft uitoefenen hoewel hij kennis heeft van de oorzaak van het verval, is hij strafbaar met de straffen bepaald in artikel 262 van het Strafwetboek.

Het gemeenteraadslid tegen wie verval van lidmaatschap wordt gevorderd, kan zijn bezwaren bij de bestendige deputatie indienen binnen acht dagen nadat hij mededeling heeft gekregen van de kennisgeving die aan dit college is gedaan.

Het verval wordt door de bestendige deputatie vastgesteld binnen dertig dagen nadat hetzij de kennisgeving aan dit college, hetzij een bezwaarschrift van derden ter griffie van de provincie is ingekomen. De vormen bepaald in artikel 75, tweede lid, worden door de bestendige deputatie in acht genomen.

Deze beslissing wordt door de zorg van de provinciegouverneur ter kennis gebracht van het betrokken lid van het gemeentebestuur, van het college van burgemeester en schepenen en in voorkomend geval van degenen die bij de bestendige deputatie bezwaren hebben ingediend.

Artikel 15

Het lid van de gemeente*raad* dat een der vereisten tot verkiesbaarheid verliest, houdt op *zijn functie uit te oefenen. Het lid van de raad dat niet meer voldoet aan het vereiste inzake enig verblijf of hoofdverblijf, kan zijn functie verder uitoefenen tot op het ogenblik dat de beslissing, welke het verval vaststelt, definitief wordt.*

Het college van burgemeester en schepenen *of, indien het college in gebreke blijft, de provinciegouverneur,* geeft *aan de gemeenteraad* kennis van de feiten die tot vervallenverklaring kunnen aanleiding geven en deelt tevens, tegen ontvangstbewijs, deze kennisgeving mede aan de belanghebbende.

Indien de betrokkene, hoewel hij op de hoogte is van een reden van verval behalve zo deze betrekking heeft op de voorwaarden betreffende enig verblijf of hoofdverblijf waarvoor de regeling voorkomt in de eerste alinea, zijn functies verder uitoefent, kan hij worden gestraft met de in artikel 262 van het Strafwetboek bepaalde straffen, zelfs bij ontstentenis van elke betekening.

Het lid van de raad, wiens vervallenverklaring is aangevraagd, kan binnen de acht dagen vanaf het ogenblik waarop hij kennis heeft gekregen van de mededeling *aan de gemeenteraad,* een bezwaarschrift indienen *bij deze laatste.*

Het verval wordt *door de gemeenteraad vastgesteld tijdens de vergadering die volgt op degene tijdens welke de feiten die tot vervallenverklaring kunnen aanleiding geven, hem werden ter kennis gebracht door het college of door de gouverneur of tijdens welke hij kennis genomen heeft* van een bezwaarschrift ingediend door derden.

Cette décision est notifiée par les soins du gouverneur au candidat intéressé.

Un recours au Conseil d'Etat lui est ouvert dans les huit jours qui suivent la notification.

Le même recours est ouvert au gouverneur dans les huit jours qui suivent la décision.

Les dispositions du troisième alinéa de l'article 13 sont applicables au candidat élu, visé par le présent article ou par le septième alinéa de l'article 10, qui conteste le fait de son désistement.

L'article 81 de la loi électorale communale est modifié en ce sens, tout d'abord, qu'il est désormais prévu que, dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil communal prenant acte du désistement est notifiée, par les soins du bourgmestre, au conseiller intéressé.

Par ailleurs, il y a suppression de la possibilité, pour le conseiller qui contesterait le fait de son désistement, de se pourvoir devant la députation permanente du conseil provincial. Dorénavant, ce conseiller ne disposerait plus que d'un seul recours, à savoir le recours auprès du Conseil d'Etat.

Il est utile de préciser, au sujet de cet article, la portée des notions respectives de « candidat élu conseiller communal », « conseiller communal » et « membre du conseil communal » utilisées au Titre II du projet.

1. Le « candidat élu conseiller communal » est celui dont l'élection a été validée mais qui n'a pas encore prêté serment. L'expression est utilisée à l'article 10 (prestation de serment), à l'article 11 (incompatibilité existant avant la prestation de serment) et à l'article 12 (désistement avant l'installation).

2. Le « conseiller communal » est le candidat élu qui a été installé dans ses fonctions de conseiller communal. Ces mots sont utilisés à l'article 4 (l'élection directe ne s'applique qu'aux conseillers communaux), à l'article 5 (on vise tous ceux qui, par le système de l'élection directe sont investis du mandat de conseiller communal), à l'article 8 (à noter que le rang des échevins est déterminé par l'article 38 nouveau), à l'article 13 (la démission des échevins est réglée par l'article 42 et celle du bourgmestre par l'article 56), à l'article 33 (seuls les conseillers communaux, à l'exclusion du bourgmestre et des échevins, ont droit à des jetons de présence.

3. Les termes « membres du conseil communal » visent à la fois les conseillers, le bourgmestre et les échevins. Ils sont utilisés aux articles 12, 15 et 16 (ceux-ci visent à la fois les conseillers, le bourgmestre et les échevins).

Loi électorale communale, article 82

Le membre du corps communal qui perd l'une ou l'autre des conditions d'éligibilité cesse de faire partie du conseil.

Le collège des bourgmestre et échevins signale immédiatement à la députation permanente les faits qui sont de nature à entraîner la déchéance et fait parvenir à l'intéressé, contre récépissé, un avis de cette notification.

Si, ayant connaissance de la cause de sa déchéance, même en l'absence de toute notification, l'intéressé continue l'exercice de ses fonctions, il est passible des peines comminées par l'article 262 du Code pénal.

Le conseiller communal dont la déchéance est demandée peut, dans les huit jours, à partir du moment où il a eu connaissance de la notification faite à la députation permanente, adresser une réclamation à ce collège.

La déchéance est constatée par la députation permanente dans les trente jours, à compter de la réception, au greffe provincial soit de la notification faite à ce collège, soit d'une réclamation formulée par des tiers. La députation permanente observera les formalités prévues à l'article 75, alinéa 2, de la présente loi.

Cette décision est notifiée par les soins du gouverneur, au membre du corps communal intéressé, au collège des bourgmestre et échevins et, le cas échéant, à ceux qui ont introduit une réclamation auprès de la députation permanente.

Article 15

Le membre du *conseil* communal qui perd l'une ou l'autre des conditions d'éligibilité cesse *l'exercice de ses fonctions. Toutefois, le membre du conseil qui a perdu la condition de résidence unique ou de résidence principale peut continuer l'exercice de ses fonctions jusqu'au moment où la décision qui constate la déchéance devient définitive.*

Le collège des bourgmestre et échevins *ou, à son défaut, le gouverneur de la province,* signale *au conseil communal* les faits qui sont de nature à entraîner la déchéance et fait parvenir à l'intéressé, contre récépissé, un avis de cette notification.

Si, ayant connaissance *d'une* cause *de* déchéance *autre que la perte de la condition de résidence unique ou de résidence principale qui est réglée au premier alinéa,* l'intéressé continue l'exercice de ses fonctions, il est passible des peines comminées par l'article 262 du Code pénal, même en l'absence de toute notification.

Le membre du conseil dont la déchéance est demandée peut, dans les huit jours à partir du moment où il a eu connaissance de la notification faite *au conseil communal,* adresser une réclamation à *celui-ci.*

La déchéance est constatée par le *conseil communal au cours de la séance suivant celle au cours de laquelle les faits susceptibles d'entraîner la déchéance lui ont été signalés par le collège ou par le gouverneur ou au cours de laquelle il a pris connaissance* d'une réclamation formulée par des tiers.

Zij kunnen bij de Raad van State beroep instellen binnen acht dagen na de kennisgeving.

De gouverneur kan zodanig beroep instellen binnen acht dagen na de beslissing.

De betrokkene en de derden die een bezwaarschrift hebben ingediend, beschikken over het recht beroep in te dienen bij de Raad van State binnen de *dertig* dagen na de betekening *van de beslissing van de gemeenteraad.* Ook *het college van burgemeester en schepenen* beschikt over hetzelfde recht om binnen de *dertig* dagen na de beslissing beroep in te dienen.

De voorgestelde nieuwe tekst vervangt deze van artikel 82 van de gemeentekieswet en wijzigt en verduidelijkt deze.

Het verval wordt niet meer vastgesteld door de bestendige deputatie van de provincieraad maar door de gemeenteraad. De tussenkomst van de bestendige deputatie is immers niet verantwoord.

Er wordt tevens bepaald dat indien het college van burgemeester en schepenen in gebreke blijft, de provinciegouverneur kennis geeft van de feiten die tot vervallenverklaring aanleiding kunnen geven.

Voor wat de redenen van het verval betreft, wordt een onderscheid gemaakt tussen het verlies van de voorwaarde inzake enig verblijf op hoofdverblijf en de andere verkiesbaarheidsvoorwaarden.

De betwistingen betreffende het enig verblijf of hoofdverblijf zijn inderdaad zeer kies.

In geval van beroep bij de Raad van State wordt het arrest slechts geruime tijd later geveld en men stelt dikwijls vast dat de belanghebbende de voorwaarde inzake enig verblijf of hoofdverblijf niet heeft verloren.

Daarom bepaalt de nieuwe tekst dat het lid van de gemeenteraad, wiens enig verblijf of hoofdverblijf wordt betwist, zijn functie verder kan blijven uitoefenen totdat de termijn voor het instellen van het beroep bij de Raad van State verstreken is en, indien het beroep werkelijk wordt ingediend, totdat de Raad van State zich uitgesproken heeft.

Bij verlies van een andere verkiesbaarheidsvoorwaarde moet het lid van de raad ophouden zijn functie uit te oefenen zodra hij kennis heeft van de reden van het verval.

Gemeentekieswet, artikel 83, eerste lid

De leden van het gemeentebestuur die aftreden bij een algehele vernieuwing en de ontslagnemende leden blijven in functie totdat de geloofsbrieven van hun opvolgers zijn onderzocht en hun installatie heeft plaatsgehad.

Artikel 16

Het uittredend of ontslagnemend lid van *de* gemeente*raad* blijft in functie tot *zijn* opvolger *is geïnstalleerd.*

De tekst neemt die van artikel 83, eerste lid van de gemeentekieswet over met enkele lichte vormwijzigingen : de woorden « bij een algehele vernieuwing » welke zonder voorwerp geworden zijn, worden weggelaten.

Gemeentekieswet, artikel 84, eerste en zesde lid

Eerste lid

Wanneer in de gemeenteraad een of meer vacatures ontstaan, wordt daarin voorzien bij de eerstvolgende vergadering van de kiezers. De verkiezing geschiedt volgens de bepalingen van artikel 54 en volgende. Indien evenwel bij de verkiezing van het te vervangen raadslid kandidaten van dezelfde lijst ingevolge artikel 58 tot opvolger zijn gekozen, treedt degene die volgens dat artikel de eerste opvolger is, in functie, na onderzoek van zijn geloofdbrieven door de gemeenteraad.

Zesde lid

Het nieuwe raadslid voleindigt het mandaat van zijn voorganger.

Gemeentewet, artikel 107, vierde en vijfde lid

Is een gemeenteraadslid verhinderd wegens de vervulling van zijn actieve militaire diensttijd, dan wordt hij gedurende die periode vervangen door de opvolger van zijn lijst die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel 58 van de gemeentekieswet, na onderzoek van zijn geloofsbrieven door de gemeenteraad.

Artikel 17

§ 1. Wanneer een mandaat in de gemeenteraad openvalt, en indien bij de verkiezing van het te vervangen raadslid kandidaten, die tot dezelfde lijst behoren als hij, bij toepassing van *de artikelen 28 of 58 van de gemeentekieswet* tot plaatsvervanger werden verkozen, treedt de plaatsvervanger, die de eerste voorkomt in de bij deze artikelen bepaalde rangorde, in functie na onderzoek van zijn geloofsbrieven door de gemeenteraad.

Wanneer er geen plaatsvervanger is, wordt in het opengevallen mandaat voorzien overeenkomstig artikel 7, tweede lid, van de gemeentekieswet. De verkiezing heeft plaats volgens de regels vastgesteld in de artikelen 54 en volgende *van voormelde wet.*

De nieuwe *raadsleden voltooien* het mandaat van *hen die zij vervangen.*

§ 2. Is een gemeenteraadslid verhinderd wegens de vervulling van zijn actieve militaire diensttijd, dan wordt hij gedurende die periode vervangen door de opvolger van zijn lijst die als eerste geranschikt is overeenkomstig artikel 58 van de gemeentekieswet, na onderzoek van zijn geloofsbrieven door de gemeenteraad.

Un recours au Conseil d'Etat, leur est ouvert dans les huit jours qui suivent la notification.

Le même recours est ouvert au gouverneur dans les huit jours qui suivent la décision.

Un recours au Conseil d'Etat est ouvert *à l'intéressé et aux tiers ayant introduit une réclamation,* dans les *trente* jours qui suivent la notification de *la décision du conseil communal.* Le même recours est ouvert *au collège des bourgmestre et échevins* dans les *trente* jours de *ladite* décision.

Le nouveau texte proposé, qui remplace celui de l'article 82 de la loi électorale communale, modifie et précise celui-ci.

D'abord, la déchéance n'est plus constatée par la députation permanente du conseil provincial, mais par le conseil communal, l'intervention de la députation permanente ne se justifiant en rien.

D'autre part, il est prévu qu'en cas de carence du collège des bourgmestre et échevins, le gouverneur signale les faits qui sont de nature à entraîner la déchéance.

Enfin, en ce qui concerne les causes de la déchéance, une distinction est faite entre la perte de la condition de résidence unique ou principale et celle d'autres conditions d'éligibilité.

Les contestations relatives à la résidence unique ou à la résidence principale sont, en effet, très délicates.

S'il y a recours au Conseil d'Etat, l'arrêt n'intervient qu'après un certain délai et constate assez souvent que l'intéressé n'a pas perdu la condition de résidence unique ou de résidence principale.

C'est pourquoi le texte nouveau prévoit que le membre du conseil communal dont la résidence unique ou la résidence principale est contestée, peut continuer à siéger jusqu'à l'expiration du délai de recours au Conseil d'Etat et, si le recours est effectivement exercé, jusqu'à ce que le Conseil d'Etat se soit prononcé.

En cas de perte d'autres conditions d'éligibilité, le membre du conseil doit cesser de siéger dès qu'il a connaissance de la cause de la déchéance.

Loi électorale communale, article 83, premier alinéa

Les membres du corps communal sortant lors d'un renouvellement intégral et les démissionnaires restent en fonctions jusqu'à ce que les pouvoirs de leurs successeurs aient été vérifiés et que leur installation ait eu lieu.

Article 16

Le membre du conseil *communal* sortant *ou* démissionnaire reste en fonction jusqu'à ce que *son* successeur ait *été installé.*

Le texte reprend celui de l'article 83, premier alinéa, de la loi électorale communale avec quelques légères modifications de forme et en supprimant les mots « renouvellement intégral , qui n'ont plus de raison d'être.

Loi électorale communale, article 84, premier et sixième alinéas

Premier alinéa

En cas de vacance d'un ou de plusieurs sièges au conseil communal, il y est pourvu à la plus procaine réunion des électeurs. L'élection a lieu d'après les règles tracées aux articles 54 et suivants. Toutefois si lors de l'élection du conseiller à remplacer, des candidats appartenant à la même liste que lui ont été élus suppléants, par l'application de l'article 58 de la présente loi, le suppléant arrivant le premier dans l'ordre indiqué à cet article, entre en fonctions après vérification de ses pouvoirs par le conseil communal.

Sixième alinéa

Le nouveau conseiller achève le terme de celui qu'il remplace.

Loi communale, article 107, quatrième et cinquième alinéas

En cas d'empêchement du conseiller communal dû au fait qu'il effectue son terme de service militaire actif, il est remplacé pendant cette période par le suppléant appartenant à la liste du titulaire qui se trouve sous les drapeaux, arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article 58 de la loi électorale communale et après vérification de ses pouvoirs par le conseil communal.

Article 17

§ 1er. En cas de vacance d'un siège au conseil communal, si, lors de l'élection du conseiller à remplacer, des candidats appartenant à la même liste que lui ont été *déclarés* suppléants *en* application *des* articles *28 ou* 58 de la loi électorale communale, le premier dans l'ordre indiqué à *ces* articles entre en fonctions, après vérification de ses pouvoirs par le conseil.

En cas d'absence du suppléant, il est pourvu *à la vacance conformément à l'article 7, deuxième alinéa, de la loi électorale communale.* L'élection a lieu d'après les règles tracées aux articles 54 et suivants *de la même loi.*

Les nouveaux conseillers *achèvent* le terme de *ceux* qu'*ils* remplacent.

§ 2. En cas d'empêchement du conseiller communal dû au fait qu'il effectue son terme de service militaire actif, il est remplacé pendant cette période par le suppléant appartenant à la liste du titulaire qui se trouve sous les drapeaux, arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article 58 de la loi électorale communale et après vérification de ses pouvoirs par le conseil communal.

Het voorgaande lid is evenwel slechts toepasselijk vanaf de eerste gemeenteraadszitting na die waarop de tot gemeenteraadslid gekozen dienstplichtige is geïnstalleerd.

Het voorgaande lid is evenwel slechts toepasselijk vanaf de eerste gemeenteraadszitting na die waarop de tot gemeenteraadslid gekozen dienstplichtige is geïnstalleerd.

De tekst van dit artikel is ingegeven door artikel 84, eerste en zesde lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij artikel 8 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948.

In de eerste zin van de eerste alinea wordt verduidelijk dat het gaat om de kandidaten die bij toepassing van de artikelen 28 of 58 van de gemeentekieswet tot plaatsvervangend raadslid werden verkozen.

Herinneren wij eraan dat artikel 28 de aanduiding toelaat van plaatsvervangers in een gemeente van minder dan 5 000 inwoners, in geval van verkiezing zonder strijd.

De tekst van § 2 herneemt de tekst van artikel 107, vierde en vijfde lid van de huidige gemeentewet.

AFDELING 2 — WERKING VAN DE GEMEENTERAAD

Gemeentewet, artikel 62

De gemeenteraad vergadert zo dikwijls de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren het vereisen.

Hij wordt bijeengeroepen door het college van burgemeester en schepenen.

Wanneer een derde van de zittinghebbende leden het vraagt, is het college verplicht de raad bijeen te roepen op de aangewezen dag en het aangewezen uur.

Gemeentewet, artikel 73

De gemeenteraden kunnen reglementen van orde en inwendige dienst maken.

Artikel 18

De gemeenteraad vergadert zo dikwijls de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren het vereisen *en tenminste één maal per kwartaal met een minimum van zes vergaderingen per jaar.* Hij wordt door het college van burgemeester en schepenen bijeengeroepen.

Een derde van de *in dienst zijnde* leden kan de gemeenteraad bijeenroepen. *In dat geval is de burgemeester* verplicht de raad bijeen te roepen op de *gevraagde* dag en uur *met de voorgestelde agenda op voorwaarde dat het verzoek daartoe bij de burgemeester toekomt één dag voor het ingaan van de termijnen bepaald in artikel 19, eerste en tweede lid.*

De raad bepaalt in een reglement van orde de wijze waarop hij zijn bevoegdheid uitoefent, met inachtneming van deze wet.

De huidige artikelen 62 en 73 worden, met diverse vormwijzigingen, overgenomen in dit artikel 18.

Een eerste voorwaarde om de rol van de gemeenteraad te herwaarderen is het verplicht stellen van een minimum aantal raadszittingen per jaar met inbegrip natuurlijk van degene, die reeds wettelijk verplicht zijn zoals bepaald in de artikelen 70 en 139*bis* van de huidige gemeentewet.

Er kunnen voorbeelden uit het buitenland worden aangehaald ter staving van het feit dat een dergelijke bepaling in de Belgische gemeentewet nuttig en noodzakelijk zou zijn.

De Nederlandse gemeentewet zegt bv. het volgende in artikel 46 :

« De raad vergadert jaarlijks ten minste zes malen, en voorts zo dikwijls de burgemeester of burgemeester en wethouders het nodig oordelen of het in gemeenten beneden de 20 000 inwoners door drie, in de overige gemeenten door een vijfde der leden schriftelijk, met opgave van redenen, wordt gevraagd. »

De Franse gemeentewet zegt in artikel 22 :

« Les conseils municipaux se réunissent obligatoirement quatre fois l'année : en février, mai, août et novembre. »

Verder draagt de nieuwe tekst in het tweede lid alleen aan de burgemeester de taak op om de nodige maatregelen te nemen voor de bijeenroeping van de gemeenteraad. De bijeenroeping van de raad vergt in dit geval enkel een loutere uitvoeringsmaatregel (cf. Gemeenterecht. Permanente Commentaar, V° Gemeenraad - werking nr. 121.121). Het lijkt derhalve aangewezen om reden van praktische overwegingen, deze uitvoeringsmaatregel uitsluitend toe te vertrouwen aan de burgemeester.

Tenslotte wordt in de gemeentewet het opstellen van een reglement van orde verplicht gesteld, daar efficiënt werk slechts kan gebaseerd zijn op vaste regelen waaraan elk beraadslagend lichaam behoefte heeft om zijn werkzaamheden ordelijk en vlot te laten verlopen. Dit reglement dient medegedeeld te worden aan de provinciegouverneur.

Het tweede lid bepaalt verder dat indien een derde van de raadsleden de gemeenteraad wensen bijeen te roepen zij hun verzoek daartoe tot de burgemeester moeten richten één dag voor het ingaan van de in artikel 19 gestelde termijnen; deze regeling beantwoordt aan een materiële noodzaak.

De vergadering wordt bijeengeroepen met de voorgestelde agenda.

L'alinéa précédent ne s'applique toutefois qu'à partir de la première séance du conseil communal suivant celle de l'installation du milicien élu conseiller communal.

L'alinéa précédent ne s'applique toutefois qu'à partir de la première séance du conseil communal suivant celle de l'installation du milicien élu conseiller communal.

Le texte de cet article s'inspire de celui de l'article 84, premier et sixième alinéas de la loi électorale communale, modifié par l'article 8 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948.

Il a été précisé, dans la première phrase du premier alinéa, qu'il s'agit de candidats élus suppléants en application des articles 28 ou 58 de la loi électorale communale.

Rappelons que l'article 28 permet la désignation de suppléants en cas d'élection sans lutte dans une commune de moins de 5 000 habitants.

Le texte du § 2 reprend celui de l'article 107, quatrième et cinquième alinéas, de la loi communale actuelle.

SECTION 2 — DU FONCTIONNEMENT DU CONSEIL COMMUNAL

Loi communale, article 62

Le conseil s'assemble toutes les fois que l'exigent les affaires comprises dans ses attributions.

Il est convoqué par le collège des bourgmestres et échevins.

Sur la demande d'un tiers des membres en fonctions, le collège des bourgmestre et échevins est tenu de le convoquer aux jour et heure indiqués.

Loi communale, article 73

Les conseils communaux pourront faire des règlements d'ordre et de service intérieur.

Article 18

Le conseil *communal se réunit* toutes les fois que l'exigent les affaires comprises dans ses attributions *et au moins une fois par trimestre, avec un minimum de six réunions par an.* Il est convoqué par le collège des bourgmestre et échevins.

Le conseil communal peut être convoqué à la demande d'un tiers des membres en fonctions. *Dans ce cas, le bourgmestre* est tenu de convoquer *le conseil* aux jour et heure *demandés, avec l'ordre du jour proposé, à condition que la demande parvienne au bourgmestre un jour avant que ne commencent à courir les délais prévus à l'article 19, premier et deuxième alinéas.*

Le conseil arrête, dans un règlement d'ordre intérieur, la façon dont il exerce sa compétence, compte tenu des dispositions de la présente loi.

L'article 18 reprend, moyennant diverses modifications de forme, les articles 62 et 73 actuels.

Une première condition de revalorisation du rôle du conseil communal est de prévoir l'obligation de tenir un nombre minimum de réunions par an, y compris naturellement celles déjà rendues légalement obligatoires par les articles 70 et 139*bis* de la loi communale actuelle.

Des exemples pris à l'étranger pourraient être invoqués pour démontrer l'utilité, et même la nécessité, d'inscrire une telle disposition dans la loi communale belge.

Ainsi, la loi communale néerlandaise dit en son article 46 :

« Le conseil se réunit au moins six fois par an et, en outre, chaque fois que, soit le bourgmestre, soit le bourgmestre et les échevins le jugent nécessaire ou que la demade écrite et motivée en est faite par trois membres, dans les communes de moins de 20 000 habitants, ou par un cinquième des membres dans les autres communes. »

La loi communale française dit en son article 22 :

« Les conseils municipaux se réunissent obligatoirement quatre fois l'année : en février, mai, août et novembre. »

En outre, le deuxième alinéa du texte nouveau charge le bourgmestre, et lui seul, de prendre les mesures nécessaires pour convoquer le conseil communal. Cette convocation ne requiert qu'une simple mesure d'exécution (cf. Droit communal, Commentaire permanent, V° Conseil communal - fonctionnement n° 121.121). Aussi paraît-il souhaitable, pour des raisons pratiques, de réserver exclusivement au bourgmestre le soin d'appliquer cette mesure d'exécution.

Enfin, la loi communale rend obligatoire l'établissement d'un règlement d'ordre intérieur, car un travail efficace ne peut être basé que sur des règles fixes dont tout corps délibérant a besoin pour que ses travaux s'accomplissent avec ordre et aisance. Ce règlement devra être communiqué au gouverneur de la province.

Le deuxième alinéa dispose en outre que si un tiers des membres du conseil désirent voir convoquer celui-ci, ils doivent en faire parvenir la demande au bourgmestre un jour avant que ne commencent à courir les délais prévus à l'article 19; cette règle répond à une nécessité matérielle.

La convocation doit indiquer l'ordre du jour de la réunion.

Gemeentewet, artikel 63

Behalve in spoedeisende gevallen geschiedt de oproeping schriftelijk en aan huis, tenminste vijf vrije dagen voor de dag van de vergadering; zij vermeldt de agenda.

Deze termijn wordt evenwel tot twee vrije dagen teruggebracht voor de toepassing van artikel 64, derde lid.

Een punt dat niet op de agenda voorkomt, mag niet in bespreking worden gebracht, behalve in spoedeisende gevallen wanneer het geringste uitstel gevaar zou kunnen opleveren.

Tot spoedbehandeling kan niet worden besloten dan door tenminste twee derde van de aanwezige leden; de namen van die leden worden in de notulen vermeld.

Een voorstel dat niet op de agenda voorkomt, moet uiterlijk twee dagen voor de vergadering worden overhandigd aan de burgemeester of aan degene die hem vervangt.

Artikel 19

Behalve in spoedeisende gevallen *en onverminderd de toepassing van artikel 18, tweede lid,* geschiedt de bijeenroeping schriftelijk en aan huis, ten minste vijf vrije dagen vóór de dag van de vergadering; zij vermeldt de agenda.

De bijeenroeping moet echter tenminste tien vrije dagen vóór de dag van de vergadering gebeuren voor de hiernavermelde agendapunten die op de bijeenroeping moeten voorkomen :

1) *De bespreking en de vaststelling van de jaarlijkse begroting en de bespreking en de voorlopige vaststelling van de jaarlijkse rekening;*

2) *De vaststelling van de formatie, de organisatiestructuren en het administratief statuut van het gemeentepersoneel;*

3) *De vaststelling van het algemeen gemeentelijk politiereglement en van het algemeen gemeentelijk bouwreglement;*

4) *De invoering van nieuwe gemeentelijke belastingen;*

5) *De voorwaarden van concessie, verhuring en aanbesteding waarvoor de raad krachtens artikel 49 geen machtiging heeft verleend aan het college van burgemeester en schepenen;*

6) *De aanneming van algemene en bijzondere plannen van aanleg in de gemeente.*

Voor een tweede of derde bijeenroeping worden de termijnen herleid tot telkens twee vrije dagen.

Behalve in spoedeisende gevallen, kan geen ontwerp buiten de agenda behandeld worden. De spoedeisende aard *wordt* door ten minste twee derde van de aanwezige leden vastgesteld. Hun namen worden in de notulen *opgenomen.*

Ieder voorstel dat een lid van de gemeenteraad aan de burgemeester vraagt te willen inschrijven op de agenda van de raad, moet daarop ingeschreven worden door het college van burgemeester en schepenen en zo nodig, door de burgemeester, wanneer de aanvraag ten minste zes of elf vrije dagen, naargelang van het geval, vóór de vergadering van de raad werd ingediend.

Alleen de door het college van burgemeester en schepenen op eigen initiatief op de agenda ingeschreven punten maken het voorwerp uit van een dossier. Behalve wanneer het gaat om benoemingen, bevorderingen, voordracht van kandidaten of tuchtstraffen en met uitzondering van de spoedeisende gevallen moeten deze dossiers een ontwerp van beslissing bevatten.

Voor de agendapunten aangevraagd door een of meer raadsleden bevat het dossier een omschrijving van het probleem en in voorkomend geval een afschrift van de stukken, waarop tijdens de bespreking zal gesteund worden. Voor elk agendapunt worden de dossiers of de voorhanden zijnde stukken ten gemeentehuize ter beschikking gesteld van de leden van de raad gedurende de in het eerste of het tweede lid vermelde termijn, naargelang van het geval.

Het huidig artikel 63 van de gemeentewet wordt gevoelig gewijzigd. Het wordt op een logische wijze aangevuld en geordend. Bovendien worden enkele vormwijzigingen aangebracht.

De hoeveelheid en het ingewikkeld karakter van de punten die op de agenda's van de raadsvergaderingen voorkomen, laten de raadsleden niet toe, hiervan in een korte tijdspanne grondig kennis te nemen en er zich een oordeel over te vormen. Een termijn van vijf dagen moet als een minimum beschouwd worden. Er zij trouwens verwezen naar het verslag dat namens de Commissie voor de Binnenlandse Zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd uitgebracht door de heer Henckens (Kamer, Z. 1974-1975 - 466, nr. 3 - 24 april 1975, blz. 2) waarin wordt aangestipt dat de commissieleden een termijnverlenging ter zake geenszins ongenegen zijn en dat zij bereid zijn later een nieuwe wetswijziging in aanmerking te nemen.

Deze termijn is echter nog te kort wanneer zeer belangrijke beslissingen dienen genomen te worden. Voor dergelijke punten wordt dan ook een termijn van tien vrije dagen voorgesteld.

Voor de punten vermeld in het tweede lid spreekt het verder vanzelf dat deze termijnbepaling ook dient nageleefd te worden zo de agenda handelt over begrotingswijzigingen, wijzigingen van het statuut, van het algemeen politiereglement, enz.

Loi communale, article 63

Sauf le cas d'urgence, la convocation se fait par écrit et à domicile, au moins cinq jours francs avant celui de la réunion; elle contient l'ordre du jour.

Ce délai sera toutefois ramené à deux jours francs pour l'application de l'article 64, troisième alinéa.

Aucun objet étranger à l'ordre du jour ne peut être mis en discussion, sauf dans les cas d'urgence où le moindre retard pourrait occasionner du danger.

L'urgence sera déclarée par les deux tiers au moins des membres présents; leurs noms seront insérés au procès-verbal.

Toute proposition étrangère à l'ordre du jour devra être remise au bourgmestre ou à celui qui le remplace, au moins deux jours avant l'assemblée.

Article 19

Hormis le cas d'urgence *et sans préjudice de l'article 18, deuxième alinéa,* la convocation se fait, par écrit et à domicile, au moins cinq jours francs avant celui de la réunion; elle contient l'ordre du jour.

La convocation doit toutefois se faire dix jours francs au moins avant celui de la réunion pour les points de l'ordre du jour suivants, qui doivent être mentionnés dans la convocation :

1) *La discussion et l'adoption du budget annuel ainsi que la discussion et l'adoption provisoire du compte annuel;*

2) *La fixation du cadre du personnel, des structures organiques et du statut administratif du personnel communal;*

3) *L'adoption du règlement général de police communal et du règlement général communal sur la bâtisse;*

4) *L'établissement de nouvelles taxes communales;*

5) *Les conditions de concession, de location et d'adjudication pour lesquelles le conseil n'a donné aucune autorisation au collège des bourgmestre et échevins en vertu de l'article 49;*

6) *L'adoption de plans généraux et particuliers d'aménagement de la commune.*

Lors d'une deuxième ou troisième convocation, les délais sont ramenés chaque fois à deux jours francs.

Aucun objet étranger à l'ordre du jour ne peut être mis en discussion, sauf dans les cas d'urgence. L'urgence *est* déclarée par les deux tiers au moins des membres présents. Leurs noms *sont inscrits* au procès-verbal.

Tout objet qu'un membre du conseil communal demande au bourgmestre de faire figurer à l'ordre du jour du conseil doit y être porté par le collège des bourgmestre et échevins ou, au besoin, par le bourgmestre, pour autant que la demande ait été faite au moins six ou onze jours francs, selon le cas, avant la date de la réunion du conseil.

Seuls les points portés à l'ordre du jour par le collège des bourgmestre et échevins font l'objet d'un dossier. Sauf lorsqu'ils ont trait à des nominations, à des promotions, à des présentations de candidats ou à des sanctions disciplinanres et hormis le cas d'urgence, ces dossiers comprennent obligatoirement un projet de délibération.

En ce qui concerne les points portés à l'ordre du jour à la demande d'un ou plusieurs conseillers, le dossier comporte un exposé du problème et, le cas échéant, une copie des documents qui serviront de base à la discussion. Pour chaque point à l'ordre du jour, les dossiers ou les documents disponibles pourront être consultés par les membres du conseil à la maison communale durant le délai prévu au premier ou au deuxième alinéa, selon le cas.

L'article 63 actuel de la loi communale, sensiblement modifié, est complété et présenté d'une manière plus logique. De plus, des modifications de pure forme y sont apportées.

Le grand nombre et le caractère complexe des points qui sont portés à l'ordre du jour des réunions du conseil ne permettent pas aux membres d'en prendre une connaissance approfondie ni de se former une opinion à leur sujet en un bref laps de temps. Un délai de cinq jours doit être considéré comme un minimum. Il y a lieu d'ailleurs de se référer au rapport fait par M. Henckens au nom de la Commission de l'Intérieur de la Chambre des Représentants (Doc. Chambre 466, 1974-1975, n° 3, du 24 avril 1975, p. 2), où il est signalé que les membres de cette Commission n'étaient nullement adversaires d'une prolongation du délai en la matière et qu'ils étaient tout disposés à envisager plus tard une nouvelle modification de la loi.

Ce délai est toutefois trop bref encore lorsqu'il s'agit de prendre des décisions très importantes. Pour de tels points, il est dès lors proposé un délai de dix jours francs.

En ce qui concerne les points mentionnés au deuxième alinéa, il est par ailleurs évident que le délai fixé doit également être observé si l'ordre du jour comporte des modifications budgétaires, des modifications au statut, au règlement général de police, etc.

Het derde lid, met betrekking tot de gevallen waarin een punt, dat niet op de agenda voorkomt, mag worden besproken, bevat slechts één belangrijke wijziging: de opheffing van het begrip « wanneer het geringste uitstel gevaar zou opleveren ». Dit begrip is al te beperkend. Bovendien kan men zich afvragen welke de juiste betekenis van die woorden is. Het is beter de toezichthoudende overheden te laten oordelen over de toepassing van de spoedeisende aard.

Het vierde lid vervangt de laatste alinea van het huidig artikel 63 die bepaalt dat ieder voorstel, dat niet op de agenda voorkomt ten minste twee dagen vóór de vergadering aan de burgemeester dient overhandigd te worden. De voorgestelde tekst legt uitdrukkelijk de verplichting op (welk reeds impliciet in de huidige tekst voorkomt) een dergelijk voorstel op de agenda in te schrijven voor zover het overhandigd wordt vóór het verstrijken van de vastgestelde termijn. Deze termijn wordt van vijf op zes of elf vrije dagen vóór de vergadering van de raad gebracht, ten einde het inschrijven van het voorstel op de agenda door het college van burgemeester en schepenen mogelijk te maken. In de huidige stand der wetgeving is zulks praktisch onmogelijk wanneer het voorstel op de laatste dag aan de burgemeester overhandigd wordt. Dit bracht de rechtspraak ertoe aan de burgemeester, in deze gevallen, het recht te verlenen om de agenda aan te vullen en aldus zich te begeven op een gebied dat normalerwijze aan het college toebehoort. Om deze reden wordt in alinea 4, *in fine* « *expressis verbis* » deze bevoegdheid aan de burgemeester gegeven.

Tijdens de voorbereidende werkzaamheden van artikel 201, 5°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, waarbij de vrijwillige of verplichte bijeenroeping van de algemene vergadering der aandeelhouders geregeld werd, verklaarde de Minister (cf. *Les Novelles,* V° Droit commercial, tome III, n° 5435*bis*) met verwijzing naar de artikelen 62 en 63 van de gemeentewet: « Het college van burgemeester en schepenen is ertoe gehouden gevolg te geven aan deze vraag tot bijeenroeping behalve wanneer deze een punt bevat dat klaarblijkelijk strijdig is met de wet of met de Grondwet, waardoor de gemeenteraad natuurlijk onbevoegd wordt. Er is hier vanzelfsprekend een analogie voorhanden. Indien de bijeenroeping van de aandeelhouders klaarblijkelijk strijdig is met de wet of met de statuten, hebben de beheerders het recht te weigeren de algemene vergadering bijeen te roepen. »

Deze beperking is zeer belangrijk en verdient hier onze aandacht. Zij maakt het mogelijk te weigeren de voorstellen die duidelijk de bevoegdheid van de gemeenteraad overschrijden, op de agenda te brengen.

Het vijfde lid is nieuw. Het bepaalt dat ieder dossier, dat aan de raad wordt voorgelegd, een ontwerp van beslissing moet bevatten. Deze bepaling welke een in talrijke gemeenten in gebruik zijnde praktijk bevestigt, maakt het noodzakelijk dat het college van burgemeester en schepenen een standpunt zou hebben ingenomen betreffende het vraagstuk dat de raad wordt voorgelegd en dat voor ieder punt een volledig dossier met een ontwerp van beslissing op voorhand zou worden opgesteld. Ieder raadslid kan aldus duidelijk kennis nemen van het voorgelegde probleem. Tijdens de zitting van de raad zal hij opmerkingen kunnen laten gelden en amendementen voorstellen. De overeenkomst tussen hetgeen aan de raad werd voorgelegd, wat door deze belist werd en desgevallend ter goedkeuring aan de toezichthoudende overheid overgemaakt, zal aldus kunnen worden nagegaan. Vaak ontstaan thans betwistingen wegens het feit dat geen duidelijke tekst vóór de vergadering van de raad wordt neergelegd, zodat de besprekingen vaak tot verwarring aanleiding geven. De nieuwe bepaling verplicht zowel het secretariaat als het college van burgemeester en schepenen en de raad de behandelde zaken ernstig te onderzoeken en hun verantwoordelijkheid op te nemen.

Bovendien worden de rechten van de minderheid, die thans vaak niet de mogelijkheid heeft haar recht van toezicht doeltreffend uit te oefenen, geëerbiedigd. Een uitzondering op deze regel geldt voor de dossiers waarin het om personen gaat en voor spoedeisende gevallen. Het past inderdaad niet dat in vaak zeer kiese kwesties zoals bijvoorbeeld bevorderingen en tuchtmaatregelen, men aan de raad een schriftelijk voorstel zou moeten overmaken. Een mondelinge uiteenzetting van het college van burgemeester en schepenen zal hier volstaan.

Het bezwaar dat tegen deze nieuwe bepaling wordt aangevoerd, te weten dat nieuwe en te zware administratieve werkzaamheden aan het secretariaat worden opgelegd, kan niet aangehouden worden. Ingevolge de nieuwe procedure wordt alleen het ogenblik waarop dit werk moet worden verricht, gewijzigd. Het opstellen van een ontwerp van beslissing (welke eventueel door de raad zal worden gewijzigd) zal voortaan vóór en niet meer nà de vergadering van de raad geschieden.

Het laatste lid bepaalt op uitdrukkelijke wijze dat voor elk agendapunt de dossiers of voorhanden zijnde stukken ter beschikking moeten gesteld worden van de raadsleden.

Deze wettelijke waarborg dient als normaal beschouwd te worden. Voor het overige zal de gemeenteraad zelf deze materie verder in detail moeten regelen in het kader van zijn reglement van orde.

Le troisième alinéa, relatif aux cas dans lesquels une question étrangère à l'ordre du jour peut être discutée, ne prévoit qu'une modification importante : la suppression de la notion « où le moindre retard pourrait occasionner du danger ». Cette notion est trop limitative. De plus, quel sens précis faut-il donner à ces termes ? Il vaut mieux laisser les autorités de tutelle juges de l'application de la notion d'urgence.

Le quatrième alinéa remplace le dernier alinéa de l'article 63 actuel, qui prévoit que toute proposition étrangère à l'ordre du jour doit être remise au bourgmestre, au moins deux jours avant l'assemblée. Le texte proposé énonce en termes exprès l'obligation, implicitement contenue dans le texte actuel, d'inscrire une telle proposition à l'ordre du jour du moment qu'elle est remise avant l'expiration du délai fixé. Celui-ci est porté de cinq à six ou onze jours francs avant la date de la réunion du conseil, de manière à permettre l'inscription de la proposition à l'ordre du jour par le collège des bourgmestre et échevins. Dans l'état actuel des choses, ceci est pratiquement impossible lorsque la proposition est remise au bourgmestre le dernier jour utile, ce qui a amené la jurisprudence à reconnaître au bourgmestre, dans ce cas-là, le pouvoir de compléter l'ordre du jour et d'empiéter ainsi sur une compétence qui appartient normalement au collège. C'est la raison pour laquelle le quatrième alinéa *in fine* donne « *expressis verbis* » ce pouvoir au bourgmestre.

Au cours des travaux parlementaires qui ont précédé l'adoption de l'article 201, 5°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales réglant la matière relative à la convocation volontaire ou obligée de l'assemblée générale des actionnaires, le ministre déclarait (cf. *Les Novelles,* V° Droit commercial, tome III, n° 5435*bis*) en se référant aux articles 62 et 63 de la loi communale : « Le collège des bourgmestre et échevins est obligé de donner suite à cette demande de convocation, à moins que celle-ci ne contienne un objet qui soit manifestement contraire à la loi ou à la Constitution ce qui entraîne l'incompétence évidente du conseil communal. L'analogie est certaine. Si la convocation des actionnaires est manifestement illégale ou antistatutaire, les administrateurs seront en droit de ne pas convoquer l'assemblée générale. »

Cette restriction est fort importante et mérite d'être relevée ici. Elle permettra de refuser de porter à l'ordre du jour des propositions qui excèdent manifestement la compétence du conseil communal.

Le cinquième alinéa est nouveau. Il prévoit que tout dossier soumis au conseil doit comprendre un projet de délibération. Cette disposition — qui ne fait que consacrer une pratique en usage dans de nombreuses communes — implique que le collège des bourgmestre et échevins ait pris position sur le problème soumis au conseil et qu'un dossier complet soit présenté à cette assemblée avec un projet de délibération rédigé à l'avance pour chaque point. Chaque conseiller peut connaître ainsi, d'une manière précise, la question qui lui est soumise. A la séance du conseil, il pourra faire des observations et présenter des amendements en connaissance de cause. La conformité entre ce qui a été soumis au conseil, décidé par celui-ci et envoyé, pour approbation, le cas échéant, aux autorités de tutelle pourra ainsi être contrôlée. Des contestations se présentent souvent actuellement du fait qu'aucun texte précis n'est soumis avant la séance du conseil et que la discussion se fait donc fréquemment dans la confusion. La disposition nouvelle oblige le collège des bourgmestre et échevins et le conseil à examiner sérieusement les affaires traitées et à prendre leurs responsabilités.

De plus, les droits de la minorité qui, souvent, n'est pas mise dans la possibilité d'exercer efficacement son droit de contrôle, seront ainsi respectés. Toutefois, une exception à cette règle est prévue pour les dossiers relatifs aux questions de personnes et les cas d'urgence. Il ne conviendrait pas, en effet, que, dans des questions parfois délicates, comme par exemple, les promotions et les sanctions disciplinaires, il faille présenter par écrit des propositions faites au conseil. Un exposé verbal du collège des bourgmestre et échevins suffit.

L'objection faite à cette nouvelle disposition, à savoir : qu'elles imposerait au secrétariat un travail administratif nouveau et trop lourd, ne peut être prise en considération. C'est uniquement le moment où ce travail doit être fait qui sera changé. La rédaction d'un projet de délibération (qui sera éventuellement modifié par le conseil) se fera maintenant avant et non plus après la séance du conseil.

Le dernier alinéa prévoit expressément que, pour chaque point de l'ordre du jour, les dossiers ou les documents existants doivent être mis à la disposition des conseillers.

Cette garantie légale est à considérer comme normale. Pour le reste, c'est au conseil communal lui-même qu'il incombera de donner à cet égard plus de détails dans son règlement d'ordre intérieur.

Men kan als algemene stelregel formuleren dat, gelet op de beginselen van het management, het dossier telkens als dit nuttig voorkomt, elementen zou moeten bevatten, die betrekking hebben op :

a) het behoeftenonderzoek en de formulering van oogmerken;

b) ontwerp(en) van beslissing (alternatieven om oogmerken te bereiken);

c) financiële implicaties van de diverse alternatieven;

d) eventueel het verslag van de commissie;

e) het eindverslag van de secretaris;

f) planning voor de uitvoering met het oog op de uitoefening van de actiecontrole.

Voor de agendapunten, voorgesteld door de raadsleden, is het vereist dat ze zelf de stukken inleveren die tijdens de uiteenzetting zullen gebruikt worden. Alleen op die manier kan een nuttig debat gevoerd worden. Zijn de documenten evenwel in het bezit van het gemeentebestuur dan moet het college voor de samenstelling van het dossier zorgen, evenwel zonder ontwerp van beslissing.

Voor dit artikel werd een ruime instemming vastgesteld bij de ondervraagden tijdens de provinciale en regionale vergaderingen.

— Voor het Vlaamse landsgedeelte :

• 221 ja-antwoorden tegen 45 neen-antwoorden op de vraag of de termijn voor samenroeping moet worden verlengd;

• 229 ja-antwoorden tegen 24 neen-antwoorden op de vraag of de termijn op vijf dagen moet worden gebracht;

• 182 ja-antwoorden tegen 69 neen-antwoorden op de vraag of de termijn op tien dagen moet worden gebracht voor de hier bedoelde aangelegenheden;

• 221 ja-antwoorden tegen 41 neen-antwoorden op de vraag of de op de agenda ingeschreven punten het voorwerp moeten uitmaken van een dossier.

— Voor het Waalse landsgedeelte : verslagen van de congressen van Namen (vijf dagen), Luik (idem), Nijvel (acht dagen), Eupen (vijf dagen), Saint-Hubert (tien dagen voor de begroting).

— Voor Brussel : zie het verslag van de desbetreffende werkgroep (minstens vijf dagen en tien dagen voor de begrotingen, rekeningen en plannen van aanleg.

Artikel 20

Plaats, dag en uur van de raadsvergadering en de agenda worden openbaar bekendgemaakt door aanplakking aan het gemeentehuis. Voor deze aanplakking gelden dezelfde termijnen als die welke voorgeschreven zijn in artikel 19 voor de bijeenroeping van de gemeenteraad.

Daaraan kan tevens door alle nuttig geachte maatregelen bekendheid worden gegeven.

In het kader van een grotere openbaarheid van het gemeentebeleid is het noodzakelijk dat elke raadsvergadering, met de agenda, ter openbare kennis wordt gebracht.

Deze verplichting geldt zowel voor openbare als voor besloten zittingen.

Het is aangewezen deze openbare kennisgeving niet alleen door het klassiek aanplakken aan het gemeentehuis te laten gebeuren, maar tevens door alle moderne middelen van de hedendaagse communicatiemedia, zoals aanplakborden, publicaties, pers, enz.

Eveneens zou het nuttig zijn een verplichting te zien ontstaan tot bekendmaking van de beslissingen : dus eveneens publiciteit na de vergadering. Dit lijkt wel essentieel als men de participatie van de burgers aan het gemeentebeleid in de hand wenst te werken (zie hierna onder art. 32).

Gemeentewet, artikel 64

De gemeenteraad kan geen besluit nemen, indien niet de meerderheid van de zittinghebbende leden aanwezig is.

Artikel 21

De *gemeente*raad *beraadslaagt slechts* indien de meerderheid van de in dienst zijnde leden aanwezig is.

Compte tenu des principes du management, on pourrait prévoir comme norme générale que le dossier devrait, chaque fois que cela paraît utile, contenir des éléments concernant :

a) l'enquête sur les besoins et la formulation des objectifs;

b) le ou les projets de décision (alternatives pour atteindre les objectifs);

c) les implications financières des diverses alternatives;

d) éventuellement, le rapport de la commission;

e) le rapport final du secrétaire;

f) la planification d'exécution en vue de l'exercice de l'action de contrôle.

Pour les points portés à l'ordre du jour par les conseillers communaux, il y a lieu que ceux-ci produisent aux-mêmes les documents dont il sera fait usage lors de l'exposé. Ce n'est que de cette façon qu'un débat utile pourra avoir lieu. Si toutefois les documents se trouvent en possession de l'administration communale, le collège devra veiller à constituer le dossier, mais sans projet de délibération.

Pour ce qui concerne cet article, on a constaté qu'il y avait un large accord parmi les personnes interrogées au cours des réunions provinciales et régionales.

— Pour la partie néerlandophone du pays :

• 221 oui contre 45 non en ce qui concerne la question de savoir si le délai de convocation devait être prolongé;

• 229 oui contre 24 non en ce qui concerne la question de savoir si le délai doit être porté à cinq jours;

• 182 oui contre 69 non en ce qui concerne la question de savoir si le délai doit être porté à dix jours pour les matières visées dans cet article;

• 221 oui contre 41 non en ce qui concerne la question de savoir si les points portés à l'ordre du jour doivent faire l'objet d'un dossier.

— Pour la partie wallonne du pays : cf. rapports des congrès de Namur (cinq jours), Liège (idem), Nivelles (huit jours), Eupen (cinq jours), Saint-Hubert (dix jours pour le budget).

— Pour Bruxelles : voir le rapport du groupe de travail *ad hoc* (au moins cinq jours, dix jours pour le budget, le compte et les plans d'aménagement).

Article 20

Les lieu, jour et heure de la réunion du conseil communal, ainsi que l'ordre du jour sont portés à la connaissance du public par affichage à la maison communale. Cet affichage est régi par des délais identiques à ceux prescrits par l'article 19 en ce qui concerne la convocation du conseil communal.

En plus de cet affichage, toutes mesures utiles de publicité peuvent être employées.

Pour que la politique communale soit plus largement connue, il est nécessaire que chaque réunion du conseil soit annoncée publiquement, de même que son ordre du jour.

Cette obligation vaut tant pour les séances publiques que pour celles qui se tiennent à huis clos.

Il est souhaitable que cette annonce publique soit faite non seulement par l'affichage classique à la maison communale mais aussi par tous les moyens de communication modernes tels que les panneaux d'affichage, les imprimés, la presse, etc.

Il serait également utile de prévoir l'obligation de publier les décisions, et donc d'assurer une certaine publicité après la réunion. Cela paraît vraiment essentiel si l'on veut favoriser la participation des citoyens à la politique communale (voir ci-dessous à l'art. 32).

Loi communale, article 64

Le conseil ne peut prendre de résolution si la majorité de ses membres en fonctions n'est présente.

Article 21

Le conseil *communal* ne *délibère que* si la majorité de ses membres en fonctions est présente.

De raad kan echter, indien hij tweemaal bijeengeroepen is zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, na een derde en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, op geldige wijze beraadslagen en besluiten over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen.

De tweede en de derde oproeping moeten geschieden overeenkomstig de voorschriften van het vorige artikel, en er moet vermeld worden of de oproeping voor de tweede of voor de derde maal geschiedt; bovendien moeten de bepalingen van de twee vorige leden in de derde oproeping woordelijk worden overgenomen.

Indien de raad echter tweemaal bijeengeroepen werd zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, *beraadslaagt* hij na een derde en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen.

De tweede en derde oproeping geschieden overeenkomstig de voorschriften van artikel *19. Zij vermelden dat het gaat om een* tweede of *een derde* oproeping. Bovendien *bevat* de derde oproeping *de volledige tekst* van de eerste twee *leden* van dit artikel.

Er worden enkele vormwijzigingen aangebracht aan het huidige artikel 64 van de gemeentewet.

Artikel 22

De gemeenteraad is verplicht tenminste één commissie in zijn midden op te richten, om hem in het raam van de besluitvorming van advies te dienen. De raad bepaalt in zijn reglement van orde de regelen betreffende de samenstelling en de werking van die commissie of commissies.

Van elke lijst, vertegenwoordigd in de raad, moet er tenminste één vertegenwoordiger zitting in hebben.

De gemeenteraad kan adviserende raden oprichten met het oog op de behartiging van bepaalde belangen of met het oog op de behartiging van de belangen van een deel van de gemeente hetwelk daarvoor hetzij door zijn ligging, hetzij door zijn karakter in aanmerking komt. De gemeenteraad kan elk ander initiatief nemen om het advies van de burgers in te winnen over de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren.

Het is aangewezen belangrijke punten eerst in commissiezitting te behandelen. Daarom wordt de oprichting van tenminste één commissie verplicht gesteld. Het is duidelijk dat in grote steden en gemeenten meerdere gespecialiseerde commissies zullen werken. Deze commissies beschikken over geen enkele beslissingsmacht; zij vergaderen met gesloten deuren en kunnen ambtenaren en deskundigen horen.

Het is niet wenselijk in de wet in te schrijven welke punten eerst in commissiezitting moeten behandeld worden, al zou men daarbij kunnen denken aan alles dat onder het begrip « bijzonder toezicht » valt.

Een opsomming geven zou evenwel tot verstarring leiden, daar waar het grote nut van de commissies precies zit in de soepele werking en in de positieve sfeerschepping die het mogelijk maakt van alle fracties uit de gemeenteraad een waardevolle inbreng te krijgen. Wel dient opgemerkt te worden dat nogal op verschillende wijze stelling wordt genomen t.a.v. de eerste alinea van dit artikel. Vooral de vertegenwoordigers van gemeenten beneden de 5 000 inwoners twijfelen aan het nut van een dergelijke regeling.

Vertegenwoordigers van grotere gemeenten waren hier in het algemeen wel voor gewonnen. Omwille van de schaalverruiming mag men echter aannemen dat deze regeling voor de toekomst zonder problemen verplicht kan gesteld worden voor alle gemeenten.

Het derde lid van artikel 22 bevestigt een praktijk, die door meerdere gemeentebesturen in feite reeds wordt toegepast. Het beoogt een meer uitgesproken participatie van de burgers aan het gemeentebeleid in de hand te werken.

De gemeenteraad oordeelt of hij deze participatie wenst te organiseren hetzij door toedoen van min of meer permanente adviserende raden, hetzij door middel van tijdelijke adviserende commissies of inspraakvergaderingen betreffende een welbepaalde aangelegenheid van gemeentelijk belang, hetzij door om het even welk middel, dat daartoe als gepast voorkomt.

Wel dient gewaarschuwd tegen een wildgroei van deze adviesraden. Men moet immers waken over de representativiteit van de samenstelling en aandacht besteden aan een eventueel overkoepelende coördinatie.

⁂

Cependant si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre compétent, elle pourra, après une nouvelle et dernière convocation, délibérer, quel que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour.

Les deuxième et troisième convocations se feront conformément aux règles prescrites par l'article précédent, et il sera fait mention si c'est pour la deuxième fois ou pour la troisième que la convocation a lieu; en outre, la troisième convocation rappellera textuellement les deux premières dispositions du présent article.

Cependant, si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre, elle *délibère*, après une troisième et dernière convocation, quel que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour.

Les deuxième et troisième convocations se font conformément aux règles prescrites par l'article *19. Elles mentionnent qu'elles sont une* deuxième ou *une* troisième convocation. En outre la troisième convocation *reproduit intégralement* les deux premiers *alinéas* du présent article.

Seules des modifications de forme sont apportées à l'article 64 actuel de la loi communale.

Article 22

Le conseil communal est tenu de constituer en son sein au moins une commission en vue de lui fournir avis au stade de la prise de décision. Le conseil fixe dans son règlement d'ordre intérieur les règles relatives à la composition et au fonctionnement de cette ou de ces commissions.

Chaque commission doit comprendre au moins un membre de chaque liste représentée au sein du conseil.

Le conseil communal peut constituer des conseils consultatifs ayant pour objet la défense d'intérêts déterminés ou la défense des intérêts d'une fraction territoriale de la commune ou d'une catégorie de ses habitants. Le conseil communal peut prendre d'autres initiatives dans le but de recueillir l'avis des citoyens sur les problèmes relevant de sa compétence.

Il s'indique que les points importants soient d'abord traités en séance de commission. C'est pourquoi cet article rend obligatoire la création d'une commission au moins. Il est clair que dans les villes et communes importantes, plusieurs commissions spécialisées fonctionneront. Ces commissions ne disposent d'aucun pouvoir de décision; elles se réunissent à huis clos et peuvent entendre des fonctionnaires et des experts.

Il n'est pas souhaitable d'inscrire dans la loi quels sont les points devant d'abord être traités en séance de commission, encore que l'on puisse penser à cet égard à tous les dossiers soumis à la tutelle spéciale d'approbation.

En donner une énumération serait superfétatoire, d'autant plus que la grande utilité des commissions réside précisément dans la souplesse de leur fonctionnement et dans le caractère positif de leur champ d'action qui rend possible une participation valable de toutes les fractions du conseil. Il importe de remarquer que, lors des réunions provinciales et régionales, des positions assez divergentes ont été prises. Ce sont surtout les représentants des communes comptant moins de 5 000 habitants qui mettent en doute l'utilité d'inscrire dans la loi une réglementation en cette matière.

Par contre, dans l'ensemble, les représentants des communes plus importantes ont été partisans de cette réglementation. Toutefois, en raison de l'extension projetée des dimensions des communes, on peut envisager sans problème de rendre dans l'avenir cette réglementation obligatoire pour toutes les communes.

Le troisième alinéa de l'article 22 confirme une pratique déjà appliquée en fait par de nombreuses administrations communales. Elle tend à une participation accrue des citoyens à la politique communale.

Le conseil communal apprécie librement s'il souhaite organiser sa participation soit par la voie de conseils consultatifs plus ou moins permanents, soit par la voie de commissions consultatives temporaires ou de réunions de participation concernant un problème d'intérêt communal bien déterminé, soit encore par tout autre moyen apparaissant approprié.

Il convient toutefois d'éviter une multiplication démesurée de ces conseils consultatifs; ils ne peuvent être efficaces que si l'on veille à la représentativité de leur composition et que si l'on assure leur coordination globale.

⁂

In het Vlaamse landsgedeelte werden volgende antwoorden genoteerd op de in dit verband gestelde vragen :

	JA	NEEN
— Meent u dat de gementeoverheid zoveel mogelijk de mening van de burgers moet trachten te kennen ?	214	8
— Door de oprichting van adviesraden ?	146	66
— Door de inrichting van inspraakvergaderingen of hearings ?	127	85
— Door enquêtes ?	157	54

In het Waalse landsgedeelte en in Brussel werd hierover eveneens een uitgesproken positief standpunt ingenomen. Opmerkelijk is wel dat zowel in Brussel als in het Waalse landsgedeelte zeer sterk de nadruk werd gelegd op de inrichting van wijk- of dorpsraden.

Wanneer we de buitenlandse wetgeving ter staving inroepen dan zien we dat de Nederlandse gemeentewet hieromtrent het volgende zegt :

Artikel 61 : « De raad kan commissies instellen :

a) met het oog op de behartiging van bepaalde belangen;

b) met het oog op de behartiging van de belangen van een deel van de gemeente hetwelk daarvoor hetzij door zijn ligging hetzij door zijn karakter in aanmerking komt.

» Hij regelt de bevoegdheden en de samenstelling. »

In verband met de eerste alinea van artikel 22 kan nog verwezen worden naar de Franse gemeentewet :

Article 35. — « Le conseil municipal peut former, au cours de chaque session, des commissions chargées d'étudier les questions soumises au conseil soit par l'administration, soit par l'initiative d'un de ses membres.

Les commissions peuvent tenir leurs séances dans l'intervalle des sessions. »

Gemeentewet, artikel 65, eerste en tweede lid	*Artikel 23*
De burgemeester of hij die hem vervangt zit de gemeenteraad voor.	De burgemeester zit de gemeenteraad voor.
De vergadering wordt door de voorzitter geopend en gesloten.	De vergadering wordt door de voorzitter geopend en gesloten.

Artikel 23 neemt de bepaling van het huidige artikel 65, eerste en tweede lid, over. De woorden « of hij die hem vervangt » worden weggelaten : het probleem van de vervanging wordt geregeld door het nieuwe artikel 58.

Gemeentewet, artikel 72	*Artikel 24*
De voorzitter is belast met de handhaving van de orde in de vergadering; hij kan, na een voorafgaande waarschuwing, terstond ieder persoon uit de zaal doen verwijderen, die openlijk tekens van goedkeuring of van afkeuring geeft of op enigerlei wijze wanorde veroorzaakt.	De voorzitter is belast met de handhaving van de orde in de vergadering; hij kan na een voorafgaande waarschuwing terstond *uit de aan het publiek voorbehouden plaats,* ieder persoon doen verwijderen die openlijk tekens van goedkeuring of afkeuring geeft of op enigerlei wijze wanorde veroorzaakt.
De voorzitter kan bovendien procesverbaal opmaken tegen de overtreder en hem verwijzen naar de politierechtbank, die hem kan oordelen tot geldboete van een frank tot vijftien frank of tot gevangenisstraf van een dag tot drie dagen, onverminderd andere vervolgingen, indien het feit daartoe grond oplevert.	De voorzitter kan bovendien procesverbaal tegen de overtreder opmaken *met het oog op zijn verwijzing* naar de politierechtbank, die hem kan veroordelen tot een geldboete van een frank tot vijftien frank of tot een gevangenisstraf van een dag tot drie dagen, onverminderd andere vervolgingen.

Het huidig artikel 72 van de gemeentewet moet vergeleken worden met artikel 58 van de provinciewet dat, op dit stuk, overeenstemt met de beginselen van de strafrechtspleging.

Dans la partie flamande du pays, on a noté les réponses suivantes aux questions posées à cet égard :

	OUI	NON
— Pensez-vous que l'autorité communale doit, autant que possible, s'efforcer de connaître l'opinion des citoyens ?	214	8
— Par la création de conseils consultatifs ?	146	66
— Par l'organisation de réunions d'information ?	127	85
— Par des enquêtes ?	157	54

Dans la région wallonne et à Bruxelles, les réponses ont également été nettement positives. Il est à remarquer qu'aussi bien à Bruxelles qu'en Wallonie, l'on a très fortement mis l'accent sur la création de conseils de quartier ou de village.

Si nous voulons étayer notre point de vue en invoquant des législations étrangères, nous constaterons qu'à ce propos la loi communale néerlandaise dit ceci :

Article 61 : « Le conseil peut instituer des commissions :

a) chargées de s'occuper de certains intérêts;

b) chargées de s'occuper des intérêts d'une partie de la commune pour laquelle cela s'indique, soit en raison de sa situation, soit de son caractère.

» Il en règle les attributions et la composition. »

En ce qui concerne le premier alinéa de l'article 22, on peut pareillement se référer à la loi communale française :

Article 35. — « Le conseil municipal peut former, au cours de chaque session, des commissions chargées d'étudier les questions soumises au conseil soit par l'administration soit par l'initiative d'un de ses membres.

Les commissions peuvent tenir leurs séances dans l'intervalle des sessions. »

Loi communale, article 65, premier et deuxième alinéas	*Article 23*
Le bourgmestre ou celui qui le remplace préside le conseil.	Le bourgmestre préside le conseil *communal.*
La séance est ouverte et close par le président.	La séance est ouverte et close par le président.

L'article 23 reprend les deux premiers alinéas de l'article 65 actuel moyennant uns modification de forme et la suppression des mots « ou celui qui le remplace », le remplacement étant réglé par l'article 58 nouveau.

Loi communale, article 72	*Article 24*
Le président a la police de l'assemblée; il peut, après en avoir donné l'avertissement, faire expulser à l'instant du lieu de l'auditoire tout individu qui donnera des signes publics soit d'approbation, soit d'improbation, ou excitera du tumulte de quelque manière que ce soit.	Le président a la police de l'assemblée; il peut, après en avoir donné l'avertissement, faire expulser *immédiatement de l'emplacement réservé au public,* toute *personne* qui *donne* des signes publics, soit d'approbation, soit d'improbation, ou *qui excite au* tumulte de quelque manière que ce soit.
Le président peut, en outre, dresser procès-verbal à charge du contrevenant et le renvoyer devant le [tribunal de police], qui pourra le condamner à une amende de 1 à 15 francs ou à un emprisonnement d'un à trois jours, sans préjudice d'autres poursuites, si le fait y donne lieu.	Le président peut, en outre, dresser procès-verbal à charge du contrevenant *en vue de son renvoi* devant le tribunal de police, qui pourra le condamner à une amende d'un à quinze francs ou à un emprisonnement d'un à trois jours, sans préjudice d'autres poursuites.

L'article 72 actuel de la loi communale est à comparer avec l'article 58 de la loi provinciale, qui est conforme, sur ce point, aux principes de la procédure pénale.

Gemeentewet, artikel 67

Bij het openen van elke vergadering wordt voorlezing gedaan van de notulen van de vorige vergadering; na goedkeuring worden zij getekend door de burgemeester en de secretaris.

De gemeenteraad kan bij reglement van orde voorschrijven dat alleen de tekst van de genomen besluiten zal worden voorgelezen en dat de notulen tenminste een half uur voor het openen van de vergadering ter tafel zullen worden gelegd.

In dat geval heeft elk lid het recht om tijdens de vergadering bezwaren tegen de redactie in te brengen.

Worden de bezwaren gegrond bevonden, dan is de secretaris gehouden, staande de vergadering of uiterlijk in de eerstvolgende vergadering, een nieuwe redactie voor te leggen, die in overeenstemming is met het besluit van de raad.

Indien geen bezwaren worden ingebracht voor het einde van de vergadering zijn de notulen goedgekeurd en zij worden getekend zoals in het eerste lid bepaald is.

Zo dikwijls de raad het gewenst acht, worden de notulen staande de vergadering geheel of ten dele opgemaakt en door de aanwezige leden getekend.

Artikel 25

Bij het openen van elke vergadering worden de notulen van de vorige vergadering voorgelezen.

Het reglement van orde *van de gemeenteraad kan echter voorschrijven* dat de voorlezing *van de notulen zal vervangen worden door de vermelding van het voorwerp* van de genomen beslissingen *en van het resultaat van de stemmingen.*

In elk geval worden de notulen ten minste een half uur vóór het openen van de vergadering ter tafel van de raad gelegd.

Elk lid heeft het recht tijdens de vergadering *opmerkingen te maken* over de redactie *van de notulen.* Indien *deze opmerkingen* worden *aangenomen,* is de secretaris ertoe gehouden staande de vergadering of ten laatste *tijdens* de volgende vergadering een nieuwe *tekst,* in overeenstemming met de beslissing van de raad, voor te leggen.

Indien er geen *opmerkingen* worden gemaakt vóór het einde van de vergadering, *worden de notulen beschouwd als* goedgekeurd en worden zij ondertekend *door de burgemeester en de secretaris.*

Telkens als de raad het gewenst acht, worden de notulen geheel of gedeeltelijk staande de vergadering opgemaakt en door de aanwezige leden ondertekend.

De nieuwe tekst brengt enkele vormwijzigingen aan het huidig artikel 67 aan.

In het tweede lid wordt een belangrijke wijziging aangebracht aan de huidige tekst : de raad zal voortaan kunnen beslissen dat de lezing van de notulen beperkt blijft tot de vermelding van het voorwerp der tijdens de vorige vergaderingen getroffen beslissingen en tot het resultaat der stemmingen. Deze bepaling zal toelaten een lange, vervelende en nutteloze lectuur — die overigens in vele gemeenten reeds weggelaten wordt — te vermijden. Dit geldt vooral voor de grote gemeenten waar dergelijke lectuur praktisch onmogelijk zou zijn.

De nieuwe procedure is des te meer wenselijk daar het nieuw artikel 22 bepaalt dat een ontwerp van beslissing zal dienen gevoegd te worden bij het dossier van ieder punt op de agenda en dat ieder gemeenteraadslid er kennis zal kunnen van nemen, doordat het dossier hem toegestuurd wordt — zoals in sommige gemeenten reeds gebeurt — of doordat het dossier te zijner beschikking gehouden wordt overeenkomstig artikel 22.

Het tweede lid van het huidig artikel 67 werd trouwens door sommige gemeentebesturen dusdanig uitgelegd dat dergelijke proceduren wettig zou zijn doch dergelijke interpretatie is ten zeerste omstreden. Ten einde iedere moeilijkheid en betwisting in de gemeenteraad te vermijden, wordt deze interpretatie door de nieuwe tekst bekrachtigd.

Ten slotte worden de beschikkingen van het eerste lid van het huidig artikel 67 met betrekking tot de ondertekening van de notulen overgebracht naar het vijfde lid van het nieuw artikel 25.

Artikel 26

Lezing wordt gegeven van het beschikkend gedeelte van de tekst van de ontwerpen van beslissing die door het college van burgemeester en schepenen aan de gemeenteraad worden voorgelegd behalve wanneer deze ontwerpen vóór de vergadering schriftelijk aan de leden van de raad werden meegedeeld.

De voorgestelde tekst dient in verband gebracht te worden met het nieuwe artikel 19, dat voor het college van burgemeester en schepenen de verplichting invoert de ontwerpen der beslissing betreffende de diverse punten op de agenda van een raadsvergadering ter beschikking te stellen van de leden van de gemeenteraad.

Men was van oordeel dat deze bepaling nog ontoereikend was. Het is inderdaad nodig dat de vergaderingen van de gemeenteraad grondig zouden voorbereid worden en in alle klaarheid verlopen.

Ten einde een betere voorlichting van de raad te verzekeren, stelt de voorgestelde tekst als algemeen beginsel voorop dat, behoudens wanneer vooraf een ontwerp van beslissing werd overgemaakt, lezing zal worden gegeven van het beschikkend gedeelte van deze beslissing. Het voorgestelde systeem betekent een tweevoudige verbetering ten overstaan van de bestaande toestand; het dossier zal een ontwerp van beslissing bevatten en, behoudens in het voorziene uitzonderingsgeval, zal lezing worden gegeven aan de raad van het beschikkend gedeelte van de beslissing.

Loi communale, article 67

A l'ouverture de chaque séance, il est donné lecture du procès-verbal de la séance précédente; après approbation, il est signé par le bourgmestre et le secrétaire.

Le conseil peut décider, par voie de règlement intérieur, que la lecture se bornera au texte des résolutions prises et que le procès-verbal sera déposé sur la table du conseil une demi-heure, au moins, avant l'ouverture de la séance.

Dans ce cas, tout membre a le droit, pendant la séance, de réclamer contre sa rédaction.

Si la réclamation est adoptée, le secrétaire est chargé de présenter, séance tenante ou, au plus tard, dans la séance suivante, une nouvelle rédaction, conforme à la décision du conseil.

Si la séance s'écoule sans réclamation, le procès-verbal est adopté et signé comme il est dit au premier alinéa.

Toutes les fois que le conseil le juge convenable, le procès-verbal est rédigé séance tenante, en tout ou en partie, et signé par les membres présents.

Article 25

A l'ouverture de chaque séance, il est donné lecture du procès-verbal de la séance précédente.

Toutefois, le règlement d'ordre intérieur *du* conseil *communal* peut *prévoir* que la lecture du *procès-verbal sera remplacée par la mention de l'objet* des résolutions prises et *du résultat des votes.*

Dans tous les cas, le procès-verbal *est* déposé sur la table du conseil, une demi-heure au moins avant l'ouverture de la séance.

Tout membre a le droit, pendant la séance, de *faire des observations sur la* rédaction *du procès-verbal.* Si *ces observations sont* adoptées, le secrétaire est chargé de présenter, séance tenante ou au plus tard *à* la séance suivante, *un* nouveau *texte* conforme à la décision du conseil.

Si la séance s'écoule sans *observations,* le procès-verbal est *considéré comme* adopté et signé *par le bourgmestre et le secrétaire.*

Chaque fois que le conseil le juge convenable, le procès-verbal est rédigé séance tenante, en tout ou en partie, et signé par les membres présents.

Le nouveau texte apporte quelques modifications de forme à l'article 67 actuel.

Au deuxième alinéa, une modification importante est apportée au texte actuel : le conseil pourra dorénavant décider de limiter la lecture du procès-verbal à la mention de l'objet des résolutions prises à la séance précédente ainsi qu'au résultat des votes. Cette disposition permettra d'éviter une lecture longue, fastidieuse, inutile et qui d'ailleurs, en pratique, n'est plus faite dans de nombreuses communes — surtout les grandes administrations communales — où les ordres du jour sont fort chargés et où cette lecture serait pratiquement impossible.

La nouvelle procédure s'indique d'autant plus que l'article 22 nouveau stipule qu'un projet de résolution devra être joint au dossier de chaque objet et que chaque conseiller communal pourra en prendre connaissance, soit qu'il lui soit envoyé, comme cela se pratique dans certaines communes, soit qu'il soit mis à sa disposition conformément à l'article 22.

Le deuxième alinéa de l'article 67 actuel a d'ailleurs été interprété par certaines administrations communales importantes comme permettant cette procédure, mais cette interprétation est très sujette à controverse. Pour éviter toute difficulté et toute contestation au sein d'un conseil communal, cette interprétation est confirmée par le nouveau texte.

Enfin, la disposition du premier alinéa de l'article 67 actuel, relative à la signature du procès-verbal, est reportée au cinquième alinéa de l'article 25 nouveau.

Article 26

Il est donné lecture du dispositif des projets de délibération soumis par le collège des bourgmestre et échevins au conseil communal, à moins que ces projets n'aient été communiqués, par écrit, aux membres du conseil avant la séance.

Le texte proposé est à rapprocher de celui de l'article 19 nouveau, qui instaure l'obligation pour le collège des bourgmestre et échevins de mettre à la disposition des membres du conseil communal des projets de délibération pour les différents points inscrits à l'ordre du jour d'une séance du conseil.

Il a été estimé que cette disposition n'était pas encore suffisante. Il faut en effet que les réunions du conseil communal soient bien préparées et se tiennent dans la clarté.

Afin d'assurer à cet égard une meilleure information de l'assemblée, le texte proposé établit le principe général que, sauf dans le cas où le projet de délibération est envoyé à l'avance, il sera donné lecture du dispositif de celle-ci. Le système proposé constituera un double progrès par rapport à la situation existante; le dossier contiendra le projet de délibération et la lecture du dispositif de celle-ci sera faite au conseil communal, sauf l'exception prévue.

Gemeentewet, artikel 65, derde lid

De besluiten worden bij volstrekte meerderheid van stemmen genomen; bij staking van stemmen is het voorstel verworpen.

Gemeentewet, artikel 66

De leden van de gemeenteraad stemmen mondeling, behalve over voordrachten van kandidaten, benoemingen tot ambten, afzettingen of schorsingen, die bij geheime stemming en eveneens bij volstrekte meerderheid (van stemmen) geschieden.

De voorzitter (voor zover hij lid is van de raad) stemt het laatst.

Indien bij de benoeming of de voordracht van kandidaten de vereiste meerderheid niet wordt verkregen bij de eerste stemming, heeft herstemming plaats over de kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Te dien einde maakt de voorzitter een lijst op met tweemaal zoveel namen als er benoemingen of voordrachten moeten geschieden.

De stemmen kunnen alleen uitgebracht worden op de kandidaten die op deze lijst voorkomen.

De benoeming of de voordracht geschiedt bij meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen heeft de oudste kandidaat de voorkeur.

Artikel 27

De leden van de gemeenteraad stemmen mondeling.

Onverminderd de toepassing van artikel 53, tweede lid, stemt de voorzitter het laatst.

De stemming is echter geheim voor *de* voordracht van kandidaten, de benoeming tot ambten en *de uitspraak van tuchstraffen.*

De beslissingen worden bij volstrekte meerderheid van stemmen genomen.

Ingeval de stemmen staken, is het voorstel verworpen. *De onthoudingen of blanco- en ongeldige stemmen komen niet in aanmerking voor de berekening van de meerderheid.*

Wanneer de stemming openbaar is, vermelden de notulen voor ieder lid van de gemeenteraad of hij voor of tegen het voorsteld gestemd heeft of zich onthield.

Indien bij het benoemen of bij het voordragen van kandidaten de *volstrekte* meerderheid niet is verkregen bij de eerste stemming, heeft herstemming plaats over de *twee* kandidaten die de meeste stemmen hebben bekomen. Ingeval *de stemmen staken, wordt tot herstemming overgegaan tussen de twee oudste kandidaten.* Ingeval de stemmen staken bij de herstemming, heeft de oudste kandidaat de voorkeur.

Voor iedere benoeming of voordracht wordt overgegaan tot een afzonderlijke stemming.

De tekst van het nieuw artikel 27 verenigt het huidig artikel 66 en het derde lid van het huidig artikel 65.

Sommige bepalingen worden verduidelijkt; verder worden wijzigingen gebracht aan de vorm en de inhoud van de tekst.

Voor wat betreft de herstemming wordt de tekst aangevuld met de regelen, die de rechtspraak thans reeds aanvaardt.

De hiernavolgende voorbeelden tonen aan welke praktische toepassing gemaakt wordt van de bepalingen van artikel 27.

a) Er wordt overgegaan tot een openbare stemming in de gemeenteraad betreffende een voorstel, uitgaande van het schepencollege.

7 leden van de raad stemmen *voor* het voorstel;

4 stemmen tegen.

Er werden 11 stemmen uitgebacht : volstrekte meerderheid : 11 : 2 = 5,5 dus 6.

Het voorstel is aangenomen.

b) Zelfde onderwerp op de agenda.

5 leden van de raad stemmen *voor,* 3 tegen. Er zijn 3 onthoudingen.

Uitgebrachte stemmen : 5 + 3 = 8.

Volstrekte meerderheid : 8 : 2 = 4 + 1 = 5.

Het voorstel is aangenomen.

c) Zelfde onderwerp op de agenda.

4 leden van de raad stemmen *voor,* 4 tegen. Er zijn 3 onthoudingen.

De onthoudingen komen niet in aanmerking. Er is dus staking van stemmen.

Het voorstel is verworpen.

d) Er wordt, met gesloten deuren, overgegaan tot een geheime stemming voor de benoeming van een gemeentebediende.

A bekomt 5 stemmen;

B bekomt 3 stemmen;

Loi communale, article 65, troisième alinéa

Les résolutions sont prises à la majorité absolue des suffrages; en cas de partage, la proposition est rejetée.

Loi communale, article 66

Les membres du conseil votent à haute voix, excepté lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats, nominations aux emplois, révocations ou suspensions, lesquelles se font au scrutin secret et également à la majorité absolue des suffrages.

Le président vote le dernier lorsqu'il est membre du conseil.

En cas de nomination ou de présentation de candidats, si la majorité requise n'est pas obtenue au premier tour de scrutin, il est procédé à un scrutin de ballotage entre les candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix.

A cet effet, le président dresse une liste contenant deux fois autant de noms qu'il y a de nominations ou de présentations à faire.

Les suffrages ne peuvent être donnés qu'aux candidats portés sur cette liste.

La nomination ou la présentation a lieu à la pluralité des voix. En cas de parité des voix, le plus âgé des candidats est préféré.

Article 27

Les membres du conseil communal votent à haute voix.

Sans préjudice de l'article 53, deuxième alinéa, le président vote le dernier.

Toutefois, pour la présentation de candidats, *la* nomination aux emplois *et le prononcé des sanctions disciplinaires, le vote* se *fait* au scrutin secret.

Les résolutions sont prises à la majorité absolue des suffrages.

En cas de partage, la proposition est rejetée. *Les abstentions ou les bulletins nuls ou blancs n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la majorité.*

Lorsque le scrutin est public, le procès-verbal mentionne, pour chaque membre du conseil communal, s'il a voté pour ou contre la proposition, ou s'il s'est abstenu.

En cas de nomination ou de présentation de candidats, si la majorité *absolue* n'est pas obtenue au premier tour de scrutin, il est procédé à un *second tour de* scrutin entre les deux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. *S'il y a parité des voix, les deux plus âgés des candidats sont soumis au second tour de scrutin.* En cas de parité des voix *au second tour de scrutin, le* candidat le plus âgé est préféré.

Il est procédé, pour chaque nomination ou présentation, à un scrutin distinct.

Le texte de l'article 27 nouveau fusionne celui de l'article 66 actuel et celui du troisième alinéa de l'article 65 actuel.

Certaines dispositions sont précisées et des modifications sont apportées à l'ordre et à la forme du texte.

En ce qui concerne le scrutin de ballottage, le texte est complété en tenant compte des règles de jurisprudence qui ont fixé son interprétation.

Les exemples ci-après montrent l'application pratique des dispositions de l'article 27.

a) Il est procédé à un vote en séance publique du conseil communal sur une proposition présentée par le collège échevinal.

7 membres du conseil se prononcent *pour* la proposition;

4 contre.

11 suffrages exprimés. Majorité absolue : 11 : 2 = 5,5 soit 6.

La proposition est adoptée.

b) Même objet de l'ordre du jour.

5 membres du conseil se prononcent *pour* la proposition; 3 contre. Il y a 3 abstentions.

Suffrages exprimés : 5 + 3 = 8.

Majorité absolue : 8 : 2 = 4 + 1 = 5.

La proposition est adoptée.

c) Même objet de l'ordre du jour.

4 membres du conseil se prononcent *pour* la proposition; 4 contre. Il y a 3 abstentions.

Les abstentions n'entrent pas en ligne de compte. Il y a donc partage des voix.

La proposition est rejetée.

d) Il est procédé à huis clos à un scrutin secret pour la nomination d'un employé communal.

A obtient 5 voix;

B obtient 3 voix;

C bekomt 1 stem.

Er zijn 2 blanco bulletins.

Uitgebrachte stemmen : 9. Volstrekte meerderheid : 9 : 2 = 4,5 dus 5.

A is benoemd.

e) Benoeming van een onderwijzer.

A bekomt 3 stemmen;

B bekomt 2 stemmen;

C bekomt 1 stem.

Er zijn 5 blanco bulletins.

Volstrekte meerderheid : 6 : 2 = 3 + 1 = 4.

Geen enkel kandidaat bekomt de volstrekte meerderheid.

Er moet worden overgegaan tot een herstemming tussen de twee kandidaten (A en B) die het grootste aantal stemmen bekomen hebben.

Uitslag van de herstemming :

A bekomt 4 stemmen;

B bekomt 3 stemmen.

Er zijn 4 blanco bulletins.

A is benoemd.

f) Benoeming van een politieagent.

A bekomt 3 stemmen;

B bekomt 3 stemmen;

C bekomt 3 stemmen.

Er zijn 2 blanco bulletins.

Volstrekte meerderheid : 9 : 2 = 4,5 dus 5.

Daar geen enkele kandidaat de volstrekte meerderheid bekomt, moet worden overgegaan tot herstemming tussen A en C (de oudste kandidaten).

Uitslag van de herstemming :

A bekomt 4 stemmen;

C bekomt 5 stemmen.

Er zijn 2 blanco bulletins.

C is benoemd.

g) Benoeming van een gemeentewerkman.

A bekomt 4 stemmen;

B bekomt 3 stemmen;

C bekomt 3 stemmen.

Er is 1 blanco bulletin.

Volstrekte meerderheid : 10 : 2 = 5 + 1 = 6.

Daar geen enkele kandidaat de volstrekte meerderheid bekomt, zal worden overgegaan tot een herstemming tussen A (4 stemmen) en de oudste der kandidaten B en C, nl. C, die beide 3 stemmen bekomen hebben.

b) Laten we veronderstellen dat, in het voorbeeld onder littera *g)*, de uitslag van de herstemming als volgt zou luiden :

A : 4 stemmen;

B : 4 stemmen.

Er zijn 2 blanco bulletins.

Daar C ouder is dan A, is hij benoemd.

C obtient 1 voix.

Il y a 2 bulletins blancs.

Suffrages exprimés : 9. Majorité absolue : 9 : 2 = 4,5 soit 5.

A est nommé.

e) Nomination d'un instituteur.

A obtient 3 voix;

B obtient 2 voix;

C obtient 1 voix.

Il y a 5 bulletins blancs.

Majorité absolue : 6 : 2 = 3 + 1 = 4.

Aucun candidat n'obtient la majorité absolue.

Il faut procéder à un scrutin de ballottage entre les deux candidats (A et B) qui ont obtenu le plus grand nombre de voix.

Résultat du scrutin de ballottage :

A obtient 4 voix;

B obtient 3 voix.

Il y a 4 bulletins blancs.

A est nommé.

f) Nomination d'un agent de police.

A obtient 3 voix;

B obtient 3 voix;

C obtient 3 voix.

Il y a 2 bulletins blancs.

Majorité absolue : 9 : 2 = 4,5 soit 5.

Aucun candidat n'obtenant la majorité absolue, il faut procéder à un scrutin de ballottage entre A et C, qui sont les candidats les plus âgés.

Résultat du scrutin de ballottage :

A obtient 4 voix;

C obtient 5 voix.

Il y a 2 bulletins blancs.

C est nommé.

g) Nomination d'un ouvrier communal.

A obtient 4 voix;

B obtient 3 voix;

C obtient 3 voix.

Il y a 1 bulletin blanc.

Majorité absolue : 10 : 2 = 5 + 1 = 6.

Aucun candidat n'obtenant la majorité absolue, on procédera à un ballottage entre A (qui a 4 voix) et le plus âgé des candidats B et C (c'est-à-dire C), qui ont tous deux 3 voix.

h) Supposons que dans l'exemple repris sous le littera *g)*, le résultat de ballottage s'établisse comme suit :

A : 4 voix;

C : 4 voix.

Il y a 3 bulletins blancs.

C, étant plus âgé que A, est nommé.

Gemeentewet, artikel 68, eerste lid

Het is elk gemeenteraadslid en de burgemeester verboden :

1° Tegenwoordig te zijn bij een beraadslaging of besluit over zaken waarbij hij een rechtstreeks belang heeft, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde, voor of na zijn verkiezing, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Inzake voordrachten van kandidaten, benoemingen tot bedieningen, afzettingen of schorsingen geldt dit verbod slechts ten aanzien van bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad.

2° Rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan enige dienst, enige heffing van rechten, levering of aanbesteding ten behoeve van de gemeente.

3° Als advokaat, notaris of zaakwaarnemer werkzaam te zijn in rechtsgedingen, tegen de gemeente ingesteld. Het is hem verboden in dezelfde hoedanigheid ten behoeve van de gemeente te pleiten, raad te geven of op te treden in enige betwiste zaak, tenzij hij het kosteloos doet.

4° Tegenwoordig te zijn bij het onderzoek van de rekeningen der aan de gemeente ondergeschikte openbare besturen, waarvan hij lid mocht zijn.

De bovenstaande bepalingen zijn mede van toepassing op de secretaris.

Artikel 28

Het is elk gemeenteraadslid en de burgermeester verboden :

1° tegenwoordig te zijn bij een beraadslaging of besluit over zaken waarbij hij een rechtstreeks belang heeft, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde, voor of na zijn verkiezing, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Dat verbod geldt slechts voor de bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad, wanneer het voordrachten van kandidaten, benoemingen tot ambten en *uitspraak van tuchtstraffen betreft;*

2° rechtstreeks of *door tussenpersoon* deel te nemen aan enige *overeenkomst voor aanneming van werken,* leveringen of *diensten* voor de gemeente.

Dit verbod geldt eveneens voor handelsvennootschappen waarvan het raadslid of de burgemeester vennoot, zaakvoerder, beheerder of gevolmachtigde is.

3° Werkzaam te zijn als advokaat, notaris, *procuratiehouder of deskundige inzake belangen die strijdig zijn met deze van de gemeente of zich,* tenzij kosteloos, *in dezelfde hoedanigheid te gelasten met de belangen van de gemeente.*

De nieuwe tekst neemt de bepalingen van het huidig artikel 68, eerste lid, over.

In het 2° werden de woorden « enige heffing van rechten » welke beantwoorden aan voorbije toestanden zoals het verpachten der belastingen, afgeschaft.

Het woord « onrechtstreeks » dat vaag is, werd vervangen door de woorden « door tussenpersoon » die duidelijker zijn en beantwoorden aan de termen die gebezigd worden voor de verbodsbepalingen die de gemeentelijke ambtenaren en beambten treffen. Bovendien werd het verbod uitgebreid tot de handelsvennootschappen waarin het lid van de raad of de burgemeester vennoot, zaakvoerder, beheerder of lasthebber is. Dit absoluut verbod vormt het enige middel om misbruiken te vermijden. Het komt aan de administratieve rechtspraak toe nauwkeurig de grenzen van de nieuwe verbodsbepaling af te bakenen.

In 3° werd het begrip « zaakwaarnemer » dat geen juridische betekenis heeft, vervangen door « volmachtdrager of procuratiehouder », die preciezer zijn.

Tenslotte werd het 4° niet overgenomen vermits het verbod dat erin voorkomt onrechtvaardig en zelfs nadelig wordt geacht voor een duidelijk onderzoek van de rekeningen van de aan de gemeente ondergeschikte openbare besturen.

Gemeentewet, artikel 71

De vergadering van de gemeenteraad wordt in het openbaar gehouden, wanneer beraadslaagd wordt of een besluit genomen wordt over :

1° De begrotingen, het hoofdstuk betreffende de wedden uitgezonderd, en de rekeningen;

2° Het doen van enige uitgave die niet kan worden gedekt door de inkomsten van het jaar of door het saldo in de gemeentekas, alsmede het aanwijzen van de middelen om zodanige uitgave te bestrijden;

3° (Het tot stand brengen van inrichtingen van gemeentelijk belang);

4° Het aangaan van leningen;

5° Het geheel of gedeeltelijk vervreemden van de onroerende goederen of onroerende rechten van de gemeente, het ruilen en het aangaan van dadingen betreffende die goederen of rechten, de erfpachten, het vestigen van hypotheken, het verdelen van onverdeelde goederen;

6° Het slopen van openbare gebouwen of oude monumenten.

In de voormelde gevallen kunnen evenwel de twee derden van de aanwezige leden, in het belang van de openbare orde en op grond van ernstige bezwaren, beslissen dat de vergadering niet openbaar zal zijn.

Artikel 29

De vergaderingen van de gemeenteraad *zijn openbaar.*

Nochtans kan de *gemeenteraad, met een meerderheid van* twee derden der aanwezige leden, in het belang van de openbare orde of wegens gewichtige bezwaren, *bij gemotiveerde beslissing,* verklaren dat de vergadering *met gesloten deuren zal gehouden worden voor zover niet wordt beraadslaagd over volgende punten :*

1° De begrotingen, het hoofdstuk betreffende de wedden uitgezonderd, en de rekeningen;

2° Het doen van enige uitgave die niet kan worden gedekt door de inkomsten van het jaar of door het saldo in de gemeentekas, alsmede het aanwijzen van de middelen om zodanige uitgave te bestrijden;

3° Het tot stand brengen van inrichtingen van gemeentelijk belang;

4° Het aangaan van leningen;

5° Het geheel of gedeeltelijk vervreemden van de onroerende goederen of onroerende rechten van de gemeente, het ruilen en het aangaan van dadingen betreffende die goederen of rechten, de erfpachten, het vestigen van hypotheken, het verdelen van onverdeelde goederen;

Loi communale, article 68, premier alinéa

Il est interdit à tout membre du conseil et au bourgmestre :

1° D'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avant ou après son élection, ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré, lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats, de nomination aux emplois, révocations ou suspensions.

2° De prendre part directement ou indirectement dans aucun service, perception de droits, fourniture ou adjudication quelconque pour la commune;

3° D'intervenir comme avocat, notaire ou homme d'affaires dans les procès dirigés contre la commune. Il ne pourra, en la même qualité, plaider, aviser ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de la commune, si ce n'est gratuitement;

4° D'assister à l'examen des comptes des administrations publiques subordonnées à la commune et dont il serait membre.

Les dispositions qui précèdent sont applicables aux secrétaires.

Article 28

Il est interdit à tout membre du conseil *communal* et au bourgmestre :

1° D'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avant ou après son élection, ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés au deuxième degré, lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats, de nomination aux emplois *et de prononcé de sanctions disciplinaires;*

2° De prendre part, directement ou *par personne interposée, à* aucun *marché de travaux, de* fournitures *ou de services* pour la commune.

Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dans lesquelles le membre du conseil ou le bourgmestre est associé, gérant, administrateur ou mandataire.

3° *De se charger* comme avocat, notaire, *fondé de pouvoir* ou *expert, d'intérêts en contradiction avec ceux* de la commune *ou de se charger* en la même qualité, si ce n'est gratuitement, *des* intérêts de la commune.

Le nouveau texte reprend à peu de chose près celui de l'article 68, premier alinéa, actuel.

Au 2°, on a supprimé les termes « perception de droits », qui correspondent à des situations révolues, comme l'affermage de taxes.

On a remplacé le mot « indirectement », qui est imprécis, par les termes « par personne interposée », plus clairs et qui correspondent à la terminologie utilisée pour les interdictions visant les fonctionnaires et agents communaux. De plus, on a étendu l'interdiction aux sociétés commerciales dans lesquelles le membre du conseil ou le bourgmestre est associé, gérant, administrateur ou mandataire. Cette interdiction absolue constitue le seul moyen d'éviter des abus. Il appartiendra à la jurisprudence administrative de fixer, d'une manière précise, les limites de l'interdiction nouvelle.

Au 3°, la notion d'« homme d'affaires », qui n'est pas juridique, est remplacée par celle de « fondé de pouvoir *ou* expert », qui est plus exacte.

Enfin, le 4° n'a pas été repris, la prohibition qu'il formule ayant été considérée comme injustifiée, voire préjudiciable à un examen éclairé des comptes des administrations publiques subordonnées à la commune.

Loi communale, article 71

La publicité des séances du conseil est obligatoire lorsque les délibérations ont pour objet :

1° Les budgets, à l'exception du chapitre des traitements, et les comptes;

2° Le principe de toute dépense qui ne peut être couverte par les revenus de l'année ou le solde en caisse de la commune, ainsi que les moyens d'y faire face;

3° La création d'établissements d'intérêt communal;

4° L'ouverture des emprunts;

5° L'aliénation totale ou partielle des biens ou droits immobiliers de la commune, les échanges et transactions relatives à ces biens ou droits, les baux emphytéotiques, les constitutions d'hypothèque, les partages des biens indivis;

6° La démolition des édifices publics ou des monuments anciens.

Toutefois, dans les cas précités, les deux tiers des membres présents pourront par des considérations d'ordre public et à cause d'inconvénients graves, décider que la séance ne sera point publique.

Article 29

Les séances du conseil *communal sont publiques.*

Toutefois, *pour* des considérations d'ordre public *ou* à cause d'inconvénients graves, *le conseil, à la majorité des* deux tiers des membres présents, *peut* décider, *par délibération motivée,* que la séance sera *tenue à huis clos,* pour autant qu'il ne s'agisse pas de délibérations portant sur les points suivants :

1° Les budgets. à l'exception du chapitre relatif aux traitements et aux comptes;

2° Le principe de toute dépense qui ne peut être couverte par les revenus de l'année ou le solde en caisse de la commune, ainsi que les moyens d'y faire face;

3° La création d'établissements d'utilité publique communale;

4° L'ouverture des emprunts;

5° L'aliénation totale ou partielle des biens ou droits immobiliers de la commune, les échanges et transactions relatives à ces biens ou droits, les baux emphytéotiques, les constitutions d'hypothèques, les partages des biens indivis.

Zij mag niet openbaar zijn, zelfs in de gevallen bepaald (in het eerste lid), wanneer het om personen gaat.

Zodra een dergelijk punt te berde wordt gebracht, beveelt de voorzitter terstond de behandeling in besloten vergadering; de openbare vergadering kan eerst hervat worden nadat dit punt afgehandeld is.

In alle andere gevallen is de vergadering al of niet openbaar; zij moet in het openbaar worden gehouden wanneer twee derden van de ter vergadering aanwezige leden het vragen.

Onverminderd de toepassing van artikel 38, eerste alinea, mag de vergadering niet openbaar zijn zelfs in de gevallen bedoeld in het vorige lid, telkens als het om personen gaat.

Wanneer een kwestie *van personen* wordt opgeworpen, doet de voorzitter dadelijk de deuren sluiten en de vergadering kan alleen opnieuw in het openbaar gehouden worden wanneer de behandeling van die kwestie is afgelopen.

Wanneer het aangelegenheden betreft in verband met de vaststelling van de formatie van het gemeentepersoneel, van de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden evenals van de weddeschalen en wedden, beslist de raad of de vergadering openbaar zal zijn dan wel met gesloten deuren zal gehouden worden.

De nieuwe tekst wijzigt in aanzienlijke mate het huidig artikel 71.

Het stelt inderdaad als regel de openbaarheid van de vergaderingen vast. Het normale geval is dus dat de gemeenteraad zijn beslissingen treft in openbare zitting. Ieder gemeenteraadslid moet openlijk zijn verantwoordelijkheden betreffende belangrijke kwesties, zoals de reglementen, gemeentelijke belastingen, plannen van aanleg en aangelegenheden van plaatselijk beleid, opnemen.

Er wordt nochtans een drievoudige uitzondering bepaald.

— De vergadering met gesloten deuren is verplicht wanneer het om personen gaat, en dit in de zin welke hieraan door een vaste rechtspraak gegeven wordt (o.m. voor de voordrachten, de benoemingen, de tuchtstraffen).

— Voor de vraagstukken in verband met het vaststellen van de personeelsformatie, de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden, de weddeschalen en de wedden, beslist de raad, bij volstrekte meerderheid, of de vergadering openbaar zal zijn, dan wel met gesloten deuren zal doorgaan. Het komt aan de raad toe te beslissen in welke mate de bespreking van deze problemen een persoonlijk karakter kan hebben voor een of ander personeelslid en of het bijgevolg niet beter is de besprekingen, in die omstandigheden, met gesloten deuren te laten doorgaan.

— De mogelijkheid voor de raad om met een meerderheid van twee derden der aanwezige leden, in het belang van de openbare orde of wegens gewichtige bezwaren, te beslissen dat een bepaald punt met gesloten deuren zal worden behandeld, wordt uitgesloten voor de vijf punten, die in artikel 29 worden opgesomd.

Bijkomend kan wel de vraag gesteld worden naar het aanwenden van betere technieken, die de openbaarheid meer effectief maken; verstaanbaarheid, onthaal van toehoorders, informeren van aanwezigen, enz. Het is ontegensprekelijk zo dat de specifieke regeling van deze materie niet anders dan in het huishoudelijk reglement kan geschieden. De plaatselijke omstandigheden spelen hier uiteraard ook een zeer voorname rol. Toch zou het goed zijn dat, in het algemeen, de gemeenteraden ervoor zouden zorgen dat deze openbaarheid ook effectief zou worden gerealiseerd.

De andere wijzigingen aan de tekst van het huidig artikel 71, betreffen enkel de vorm.

Voor het Vlaamse landsgedeelte geven we hier de antwoorden, die verstrekt werden op een eerste reeks vragen i.v.m. de participatie van de burgers aan het gemeentebeleid en die betrekking hebben enerzijds op de openbaarheid (art. 29) en anderzijds op de bekendmaking van de agenda van de raadsvergaderingen (art. 20) : de verstrekte antwoorden zijn tevens zeer belangrijk ter verduidelijking van artikel 32.

	JA	NEEN
— Meent u dat de burgers zoveel mogelijk moeten worden ingelicht over het gemeentebeleid ?	226	3
— Door een betere regeling betreffende de openbaarheid van de vergaderingen van de gemeenteraad	181	40
— Door een ruime bekendmaking van de agenda van de raadsvergadering	198	26
— Door de vergadering van de gemeenteraad ook zo in te richten dat het publiek de bespreking nuttig kan volgen (b.v. korte inleiding van elk punt door de burgemeester, uitdelen van de agenda, enz.)	159	61
— Door de publikatie in de pers van het verslag van de raadsvergadering	179	44
— Door de publikatie van een gemeentelijk informatieblad	185	36

Ook in het Waalse landsgedeelte en in Brussel werd de openbaarheid sterk beklemtoond.

La publicité est interdite dans tous les cas où il s'agirait de questions de personnes, même aux termes [du premier alinéa].

Dès qu'une question de ce genre sera soulevée, le président prononcera immédiatement le huis-clos et la séance ne pourra être reprise en public que lorsque la discussion de cette question sera terminée.

Dans tous les autres cas, la publicité est facultative; elle aura lieu lorsqu'elle sera demandée par les deux tiers des membres présents à la séance.

Sans préjudice de l'application de l'article 38, premier alinéa, la publicité est interdite dans tous les cas où il s'*agit* de questions de personnes, même aux termes du *précédent* alinéa.

*Lorsqu'*une question de *personnes est* soulevée, le président *prononce* immédiatement le huis-clos et la séance ne *peut* être reprise en public que lorsque la discussion de cette question *est* terminée.

Lorsqu'il s'agit de questions relatives à la fixation du cadre du personnel communal, des conditions de recrutement et d'avancement, ainsi que des barèmes et des traitements, le conseil décide si la séance sera publique ou à huis clos.

Le nouveau texte modifie sensiblement celui de l'article 71 actuel.

Il établit, en effet, la règle de la publicité. Normalement, le conseil communal doit prendre ses décisions en séance publique. C'est en public que chaque conseiller communal doit être appelé à prendre ses responsabilités sur des questions importantes, telles que les règlements, les impositions communales, les plans d'aménagement, les questions politiques locales ayant un caractère délicat.

Dans trois cas, cependant, une exception est prévue.

— Le huis-clos est obligatoire lorsqu'il s'agit de questions de personnes au sens où l'entend une jurisprudence constante (notamment pour les présentations, les nominations, les sanctions disciplinaires).

— Pour les questions relatives à la fixation du cadre du personnel communal, des conditions de recrutement et d'avancement et des barèmes, le conseil décide, à la majorité absolue, si la séance sera publique ou à huis clos. Il est laissé au conseil le soin de décider dans quelle mesure la discussion de ces problèmes peut présenter un caractère personnel à l'égard de l'un ou l'autre agent et s'il préfère que la discussion ait lieu, dans ces conditions, à huis clos.

La possibilité qu'a le conseil de décider, à la majorité des deux tiers des membres présents, pour des considérations d'ordre public ou à cause d'inconvénients graves, qu'un point déterminé sera discuté à huis clos, est exclue pour les cinq points énumérés à l'article 29.

Accessoirement, l'on peut certes poser la question de savoir s'il ne conviendrait pas d'utiliser de meilleures techniques assurant une publicité plus efficace : compréhensibilité, accueil du public, information des personnes présentes, etc. Incontestablement, cette matière ne peut être spécifiquement réglée que dans le règlement d'ordre intérieur. Ici aussi, les circonstances locales jouent évidemment un très grand rôle. Mais d'une manière générale, il serait bon que les conseils communaux veillent à réaliser effectivement cette publicité.

Les autres modifications apportées au texte de l'article 71 actuel sont de pure forme.

Nous indiquons ci-dessous, pour la région flamande, les réponses données à une première série de questions relatives à la participation des citoyens à la politique communale et portant, d'une part, sur la publicité (art. 29) et, d'autre part, sur la publication de l'ordre du jour des réunions du conseil (art. 20) : les réponses fournies sont en même temps très importantes pour une meilleure compréhension de l'article 32.

	OUI	NON
— Estimez-vous que les citoyens doivent être informés autant que possible en ce qui concerne la politique communale ?	226	3
— Par une meilleure réglementation relative à la publicité des réunions du conseil communal.	181	40
— Par une large diffusion de l'ordre du jour des réunions du conseil	198	26
— En organisant en outre les réunions du conseil communal de telle manière que le public puisse suivre utilement la discussion (par exemple, brève introduction de chaque point par le bourgmestre, distribution de l'ordre du jour, etc.)	159	61
— Par la publication dans la presse du compte rendu de la réunion du conseil	179	44
— Par la publication d'un bulletin d'information communal	185	36

En région wallonne et à Bruxelles également, on a beaucoup insisté sur l'importance de la publicité.

Gemeentewet, artikel 74

Aan de gemeenteraadsleden kan presentiegeld worden verleend onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad.

Artikel 30

Aan de gemeenteraadsleden kan presentiegeld worden verleend *binnen de perken van de door de Koning getroffen algemene bepalingen.*

De goedkeuring door de bestendige deputatie wordt afgeschaft; de beslissing van de gemeenteraad is nog slechts onderworpen aan het vernietigingstoezicht. Het presentiegeld zal verleend worden binnen de perken van de algemene bepalingen, vastgesteld door de Koning. Aldus wordt op dit gebied een eenvormigheidsbeginsel bekrachtigd dat tot op heden slechts vastgelegd werd in omzendbrieven gericht tot de bestendige deputatie.

Gemeentewet, artikel 69, derde lid

Geen akte, geen stuk betreffende het bestuur mag aan het onderzoek van de raadsleden worden onttrokken.

Artikel 31

De leden van de gemeenteraad hebben het recht ter plaatse kennis te nemen van alle documenten die het bestuur van de gemeente betreffen.

Zij hebben eveneens het recht aan het college van burgemeester en schepenen over deze aangelegenheden vragen te stellen overeenkomstig de bepalingen van het reglement van orde.

Op schriftelijke vragen wordt binnen de maand schriftelijk geantwoord.

Op mondelinge vragen, tijdens de raadszitting geformuleerd, wordt ten laatste tijdens de volgende zitting mondeling geantwoord.

Vragen mogen evenwel niet bedoeld zijn om de intenties van het college te kennen, noch mogen ze verplichten tot het maken van kostbare studies, enquêtes of opzoekingen.

Aan de gemeenteraadsleden moet een zo ruim mogelijk recht op informatie worden toegekend, doch met dien verstande dat het steeds moet gaan om zaken die verband houden met het bestuur van de gemeente en dus met uitsluiting van aangelegenheden waar de burgemeester of het college gewoon optreden krachtens een eigen bij de wet toegekende uitvoeringsbevoegdheid (politie, militie, enz.).

Het vraagrecht moet, wat het voorwerp betreft, beperkt worden tot de gebeurde feiten en mag niet slaan op intenties, vooruitzichten of toekomstige mogelijkheden. Dit recht mag evenmin op zulke manier gebruikt worden dat men de administratie zou herscheppen tot een onderzoeksbureau.

Vanzelfsprekend moet het vraagrecht tijdens de raadszitting ook kunnen slaan op punten, die niet op de agenda zijn vermeld. Het reglement van orde kan in dit verband een onderscheid invoeren tussen vragen binnen en buiten de agenda, debatvragen, enz.

Gemeentewet, artikel 69, eerste en tweede lid

Aan inwoners van de gemeente, of aan de ambtenaar die daartoe opdracht heeft gekregen van de provinciegouverneur of van de bestendige deputatie van de provincieraad, mag niet worden geweigerd ter plaatse inzage te nemen van de besluiten van de gemeenteraad.

De raad kan evenwel beslissen dat de met gesloten deuren genomen besluiten gedurende een bepaalde tijd geheim zullen worden gehouden.

Artikel 32

Elke belanghebbende heeft het recht kennis te nemen van de *beslissingen* van de gemeenteraad, *met uitzondering van degene die* met gesloten deuren werden genomen, *zolang de gemeenteraad niet beslist heeft ze openbaar te maken.*

Er kan tevens door alle nuttig geachte maatregelen bekendheid worden gegeven aan hogergenoemde beslissingen.

De tekst van het huidig artikel 69, eerste en tweede lid, werd gevoelig gewijzigd wat de vorm betreft. Ook werden sommige wijzigingen aan de inhoud zelf aangebracht.

Het recht inzage te nemen van de beslissingen van de gemeenteraad wordt uitgebreid tot elke belanghebbende. Elke belanghebbende moet inderdaad de stukken betreffende de gemeentebelastingen kunnen raadplegen. Bovendien moet ieder persoon welke belang heeft bij een gemeentelijke beslissing en die geen inwoner van de gemeente zou zijn (zoals bijvoorbeeld een persoon die een stuk grond wenst te kopen in de gemeente) het recht hebben de verschillende gemeentelijke reglementen te raadplegen.

Tevens valt aan te stippen dat het recht inzage te nemen ook het recht inhoudt afschrift te nemen ter plaatse.

Het opnemen van het tweede lid van artikel 32 in de gemeentewet biedt het voordeel dat de uitgaven, die de gemeenten voor deze informatieopdracht dienen te doen, aldus een wettelijke basis krijgen.

Loi communale, article 74

Des jetons de présence pourront, sous l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, être accordés aux membres du conseil.

Article 30

Des jetons de présence *peuvent* être accordés aux *conseillers communaux dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi.*

L'approbation par la députation permanente est supprimée; la décision du conseil communal n'est plus soumise qu'à la tutelle d'annulation. Les jetons de présence seront fixés dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi. On légalise ainsi, dans ce domaine, le principe d'uniformité qui, jusqu'à présent, n'était consacré que par voie de circulaires adressées aux députations permanentes.

Loi communale, article 69, troisième alinéa

Aucun acte, aucune pièce concernant l'administration ne peut être soustrait à l'examen des membres du conseil.

Article 31

Les membres du conseil *communal ont le droit de prendre connaissance, sur place, de tous documents* concernant l'administration *de la commune.*

Ils ont également le droit de poser des questions au collège des bourgmestre et échevins concernant ces matières, conformément aux dispositions du règlement d'ordre intérieur.

Les questions posées par écrit font l'objet d'une réponse écrite dans le mois.

Il est répondu oralement, au plus tard lors de la réunion suivante, aux questions orales posées durant la séance du conseil.

Toutefois, les questions ne peuvent pas avoir pour objet de connaître les intentions du collège; elles ne peuvent pas non plus obliger à procéder à des études, à des enquêtes ou à des recherches coûteuses.

Un droit aussi large que possible à l'information doit être accordé aux conseillers communaux, étant entendu toutefois qu'il doit toujours s'agir de questions relatives à l'administration de la commune, et donc à l'exclusion de matières pour lesquelles le bourgmestre ou le collège agissent simplement en vertu d'une compétence d'exécution qui leur est attribuée en propre par la loi (police, milice, etc.).

Le droit de poser des questions doit, quant à leur objet, être limité aux faits et ne peut porter sur des intentions, des prévisions ou des possibilités futures. Il ne peut pas non plus être fait usage de ce droit de telle façon que l'administration se transforme en bureau d'études.

Il est évident que le droit de poser des questions au cours de la réunion du conseil doit également pouvoir s'appliquer à des points ne figurant pas à l'ordre du jour. Le règlement d'ordre intérieur peut à cet égard prévoir une distinction entre les questions relatives ou non à l'ordre du jour, les questions portant sur le débat, etc.

Loi communale, article 69, premier et deuxième alinéas

Il ne pourra être refusé à aucun des habitants de la commune, ni au fonctionnaire délégué à cet effet par le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial, communication, sans déplacement, des délibérations du conseil communal.

Le conseil pourra néanmoins décider que les résolutions prises à huis clos seront tenues secrètes pendant un temps déterminé.

Article 32

Toute personne intéressée a le droit de prendre connaissance des délibérations du conseil communal, *à l'exception de celles* prises *en séance* à huis clos, *aussi longtemps que* le conseil *n'aura pas décidé de les rendre publiques.*

Publicité peut également être donnée aux délibérations précitées par toute mesure jugée utile.

Le texte de l'article 69, actuel, premier et deuxième alinéas, est sensiblement modifié quant à la forme. Certaines modifications de fond y sont également apportées.

Le droit de consulter les délibérations du conseil communal est étendu à toute personne intéressée. Tout intéressé doit, en effet, pouvoir consulter notamment les dispositions relatives aux impositions communales. De même, une personne intéressée par une décision communale et qui ne serait pas habitant de la commune (comme, par exemple, la personne qui veut acquérir un terrain dans la commune) doit avoir le droit de consulter les divers règlements communaux.

A noter que le droit de prendre connaissance implique celui de prendre copie sans déplacement.

L'insertion du deuxième alinéa à l'article 32 de la loi communale offre l'avantage de conférer ainsi une base légale aux dépenses que les communes doivent effectuer pour cette mission d'information.

AFDELING 3 — BEVOEGDHEDEN VAN DE GEMEENTERAAD

Gemeentewet, artikel 75, eerste tot en met vierde lid

De gemeenteraad regelt alles wat van gemeentelijk belang is; hij beraadslaagt over elk ander onderwerp dat de hogere overheid hem voorlegt.

De beraadslagingen worden door een onderzoek vooraf gegaan telkens als de Regering het geraden acht of wanneer de reglementen het voorschrijven.

(Ook de bestendige deputatie van de provincieraad kan zodanig onderzoek gelasten telkens als de besluiten van de gemeenteraad door haar moeten worden goedgekeurd.)

(Alleen in de gevallen bij de wet uitdrukkelijk bepaald moeten de besluiten van de raad door de Koning of door de bestendige deputatie worden goedgekeurd.)

Artikel 33

De gemeenteraad regelt alles wat van gemeentelijk belang is; hij beraadslaagt over elk ander onderwerp dat de hogere overheid hem voorlegt, *behalve wat door de wet aan de andere gemeentelijke organen wordt opgedragen.*

De *beslissingen maken het voorwerp uit van* een onderzoek, telkens de *hogere overheid* het geraden acht of wanneer *de wet* of de reglementen *van algemeen of provinciaal bestuur het voorschrijven.*

Wanneer een beslissing, welke door een onderzoek moet worden voorafgegaan, het voorwerp uitmaakt van bezwaren, wordt opnieuw beslist door de raad.

Dit artikel herneemt de tekst van het huidig artikel 75, eerste tot en met vierde lid, verduidelijkt de bepalingen ervan en voert enkele vormwijzigingen in.

Welke uitleg dient te worden gegeven aan de eerste zin van het eerste lid van artikel 33 ? Het antwoord vinden we in het « Précis du droit administratif de la Belgique » van Maurice Vauthier, uitgave 1928, nr. 78, blz. 101 :

« Le mot « règle », s'il implique assurément, au profit du conseil communal, l'existence d'un pouvoir réglementaire, n'a cependant pas pour objet exclusif de désigner ce pouvoir. Il doit être interprété plus largement; il signifie que, dans le cercle des intérêts communaux, et sous le contrôle du pouvoir provincial et du gouvernement, le conseil communal est l'autorité par excellence, l'autorité suprême. Sans doute, d'autres autorités communales, le collège échevinal et le bourgmestre, ont des attributions qui leur sont propres et sur lesquelles le conseil ne peut empiéter. Il n'en est pas moins vrai que le conseil personnifie éminemment ce qu'il faut entendre par « administration communale » et que, s'il y a doute sur l'organe de la commune auquel ressortit une fonction administrative, c'est en faveur du conseil communal qu'il convient de conclure. »

Het scheen wenselijk aan de tekst van het nieuw artikel 33 een laatste alinea toe te voegen waarin gezegd wordt dat, zo het onderzoek aanleiding gegeven heeft tot bezwaren, deze laatste ter kennis moeten gebracht worden van de raad die erover zal beraadslagen, hetzij door ze te aanvaarden en meteen zijn eerste beslissing te wijzigen, hetzij door ze te verwerpen. Het is inderdaad normaal dat de raad, wanneer het onderzoek verplicht gesteld is, kennis neemt van de bezwaren welke ingebracht werden tegen een beslissing die hij genomen heeft en dat het dossier niet onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van het college aan de hogere overheid wordt overgemaakt.

Gemeentewet, artikel 78

De gemeenteraad maakt de gemeentelijke reglementen van inwendig bestuur en de gemeentelijke politieverordeningen.

Die reglementen en verordeningen mogen niet in strijd zijn met de wetten of met de verordeningen van algemeen of provinciaal bestuur.

De raad zendt hiervan binnen achtenveertig uren een afschrift aan de bestendige deputatie van de provincieraad.

De raad kan straffen stellen op de overtreding van zijn reglementen en verordeningen, tenzij een wet daarin heeft voorzien. Die straffen mogen de politiestraffen niet te boven gaan.

Een afschrift van die reglementen en politieverordeningen wordt dadelijk toegezonden aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg en aan die van de politierechtbank, waar zij in een daartoe bestemd register worden ingeschreven.

Van die reglementen en verordeningen wordt melding gemaakt in het Bestuursmemoriaal van de provincie.

Artikel 34.

De reglementaire bevoegdheid behoort toe aan de gemeenteraad.

De gemeentelijke reglementen mogen niet in strijd zijn met de wetten of met de reglementen van algemeen of provinciaal bestuur.

De raad kan straffen stellen op de overtredingen van *zijn politiereglementen.*

Deze straffen mogen *niet hoger zijn dan* politiestraffen, tenzij een wet daarin heeft voorzien. *Indien een wet daarin heeft voorzien en indien de gemeenten een reglementaire bevoegdheid behouden, ongeacht of deze aanvullend is of niet, kan de raad op de overtredingen van zijn politiereglementen straffen stellen van minimum politiestraffen tot maximum de door de wet vastgestelde straffen.*

De burgemeester maakt, binnen de tien werkdagen, afschriften van de *reglementen over aan de provinciegouverneur. Voor wat de politiereglementen betreft, wordt deze termijn herleid tot vijf dagen.*

SECTION 3 — DES ATTRIBUTIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Loi communale, article 75, premier du quatrième alinéa

Le conseil règle tout ce qui est d'intérêt communal; il délibère sur tout autre objet qui lui est soumis par l'autorité supérieure.

Les délibérations sont précédées d'une information toutes les fois que le gouvernement le juge convenable ou lorsqu'elle est prescrite par les règlements.

La députation permanente du conseil provincial peut également prescrire cette information dans les cas où les délibérations du conseil communal sont soumises à son approbation.

Les délibérations du conseil ne doivent être approuvées par le Roi ou par la députation permanente du conseil provincial que dans les cas formellement prévus par la loi.

Article 33

Le conseil communal règle tout ce qui est d'intérêt communal; il délibère sur tout autre objet qui lui est soumis par l'autorité supérieure, *sauf ce qui est attribué par la loi à d'autres organes de la commune.*

Les délibérations *font l'objet* d'une *enquête, chaque* fois que l'autorité supérieure le juge convenable ou lorsque *la loi ou* les règlements *d'administration générale ou provinciale le prescrivent.*

Lorsqu'une délibération soumise à enquête fait l'objet de réclamations, il est statué à nouveau par le conseil.

Cet article reprend le texte de l'article 75 actuel, premier au quatrième alinéa, en y apportant des précisions et des modifications de forme.

Quelle intreprétation faut-il donner à la première phrase du premier alinéa de l'article 33 ? La réponse se trouve dans le « Précis du droit administratif de la Belgique » de Maurice Vauthier, édition 1928, n° 78, p. 101 :

« Le mot « règle », s'il implique assurément, au profit du conseil communal, l'existence d'un pouvoir réglementaire, n'a cependant pas pour objet exclusif de désigner ce pouvoir. Il doit être interprété plus largement; il signifie que, dans le cercle des intérêts communaux, et sous le contrôle du pouvoir provincial et du gouvernement, le conseil communal est l'autorité par excellence, l'autorité suprême. Sans doute, d'autres autorités communales, le collège échevinal et le bourgmestre, ont des attributions qui leur sont propres et sur lesquelles le conseil ne peut empiéter. Il n'en est pas moins vrai que le conseil personnifie éminemment ce qu'il faut entendre par « administration communale » et que, s'il y a doute sur l'organe de la commune auquel ressortit une fonction administrative, c'est en faveur du conseil communal qu'il convient de conclure. »

Il a paru utile d'ajouter au texte de l'article 33 nouveau un dernier alinéa qui stipule que, si l'enquête a donné lieu à des réclamations, celles-ci doivent être portées à la connaissance du conseil, qui devra en délibérer, soit qu'il les accepte et modifie sa première déciison, soit qu'il les rejette. Il est normal, en effet, que le conseil, lorsque l'enquête est obligatoire, prenne connaissance des objections faites à une décision qu'il a prise et que le dossier ne soit pas transmis aux autorités supérieures sous la seule responsabilité du collège.

Loi communale, article 78

Le conseil fait les règlements communaux d'administration intérieure et les ordonnances de police communale.

Ces règlements et ordonnances ne peuvent être contraires aux lois ni aux règlements d'administration générale ou provinciale.

Le conseil en transmet, dans les quarante-huit heures, des expéditions à la députation permanente du conseil provincial.

Les conseils communaux peuvent statuer des peines contre les infractions à leurs règlements et ordonnances à moins qu'une loi n'en ait fixé. Ces peines ne pourront excéder les peines de police.

Expéditions de ces règlements et ordonnances seront immédiatement transmises au greffe du tribunal de première instance et à celui du tribunal de police, où elles seront inscrites sur un registre à ce destiné.

Mention de ces règlements et ordonnances sera insérée au Mémorial administratif de la province.

Article 34

Le pouvoir réglementaire appartient au conseil communal.

Les règlements *communaux* ne peuvent être contraires aux lois ni aux règlements d'administration générale ou provinciale.

Le conseil peut prévoir des peines contre les *auteurs des* infractions à *ses règlements de police.*

Ces peines *ne peuvent pas* excéder celles de police, à moins qu'une loi n'en ait fixé. *Si une loi en a fixé et si les communes conservent un pouvoir réglementaire, que celui-ci soit complémentaire ou non, le conseil peut prévoir contre les auteurs des infractions à ses règlements de police des peines allant du minimum de celles de police au maximum de celles fixées par la loi.*

Le bourgmestre transmet, dans *les dix jours ouvrables,* des expéditions *des règlements au gouverneur de la province. Toutefois ce délai est ramené à cinq jours pour les règlements de police.*

De geldboeten die door de thans geldende reglementen en verordeningen bepaald zijn en hoger zijn dan door deze wet is geoorloofd, worden van rechtswege verminderd tot het maximum van de politiegeldboeten.

Afschriften van de politiereglementen worden binnen *dezelfde termijn* toegestuurd aan de griffie van de *correctionele* rechtbank en aan die van de politierechtbank, waar ze in een *hiertoe* bestemd register worden opgenomen. *Wanneer deze reglementen aan goedkeuring onderworpen zijn, neemt deze termijn slechts een aanvang vanaf de betekening van deze goedkeuring.*

De politiereglementen worden bij uittreksel gepubliceerd in het Bestuursmemoriaal van de provincie.

Artikel 34 verleent aan de gemeenteraad een algemene reglementaire bevoegdheid, zowel voor de gemeentelijke politiereglementen als voor de belastingreglementen en voor alle andere welke de rechtspraak gewoonlijk rangschikt onder de uitdrukking « reglementen van huishoudelijk bestuur » (inwendige organisatie der gemeentediensten, van de diensten voor water-, gas- en elektriciteitsdistributie, van de gemeentescholen, van de gemeentelijke inrichtingen, enz...). Daarom wordt het begrip « reglement van inwendig bestuur » niet meer hernomen in de tekst van artikel 34.

Ten einde rekening te houden met de werkelijkheid, wordt de termijn voor het overmaken van de afschriften van de reglementen gewijzigd. Voor de politiereglementen wordt deze termijn tot op de helft teruggebracht, gelet op de strafrechtelijke gevolgen van deze reglementen.

Het overmaken van afschriften aan de hogere overheid geschiedt niet meer aan de bestendige deputatie, doch aan de gouverneur. Het is de burgemeester die persoonlijk instaat voor het overmaken van alle afschriften.

Het voorlaatste lid van artikel 34 heeft betrekking op het overmaken van afschriften van de gemeentelijke politiereglementen aan de griffie van de correctionele rechtbank en van de politierechtbank (met het oog op de toepassing van de door deze reglementen vastgestelde straffen).

Er wordt in dit lid een bepaling ingelast die de gevallen beoogt waarin de politiereglementen moeten worden goedgekeurd, zoals inzake verkeer en bouw. In deze gevallen moeten ze slechts na goedkeuring aan de griffie van de rechtbanken worden toegestuurd.

Er dient ook te worden gewezen op de bepaling die zegt dat, indien een wet straffen heeft gesteld op inbreuken op aangelegenheden die de gemeenteraden verder kunnen reglementeren, de door de gemeentelijke politiereglementen gestelde straffen lager kunnen zijn dan de door de wet gestelde straffen.

Deze bepaling is ruimschoots verantwoord. Een voorbeeld zal dit duidelijk maken.

Artikel 315, derde lid, van het Strafwetboek bepaalt dat de overtreders van gemeentelijke politiereglementen op de begraafplaatsen gestraft zullen worden met gevangenisstraffen van acht dagen tot twee maanden of een boete van 26 tot 300 frank.

Een gemeentelijk politiereglement zal echter dikwijls kleine vergrijpen strafbaar stellen.

Het is normaal dat de gemeenteraad voor deze vergrijpen kleinere straffen kan opleggen dan die welke bepaald worden door artikel 315, derde lid van het Strafwetboek.

Decreet 14 december 1789, artikel 50

De aan het gemeentegezag, onder het toezicht en het beheer van de bestuurscolleges eigen opdrachten zijn : het beheer van de goederen en van het gemeenschappelijk inkomen van de steden en de gemeenten; het beheer en de kwijting van de plaatselijke uitgaven die met de penningen van de gemeenschap dienen te worden betaald; het besturen en het doen uitvoeren van de openbare werken die ten laste van de gemeenschap vallen; het beheer van de instellingen die aan de gemeente toebehoren, die met haar penningen onderhouden worden of die bijzonder bestemd zijn voor het gebruik van haar burgers; het verzekeren aan de inwoners van het voordeel van een goed bestuur, namelijk de reinheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust op de straten en openbare pleinen en gebouwen.

Artikel 35

Onverminderd de bevoegdheden inzake politie die door bijzondere wetten aan de gemeenteraad worden opgedragen, heeft de gemeentelijke politie tot voorwerp :

1° De veiligheid en het *gemakkelijk* verkeer *in* de straten en openbare plaatsen, *met inbegrip van de zindelijkheid, de gezondheid en de verlichting alsmede het wegruimen van belemmeringen;*

2° Het afbreken of het herstellen van de bouwvallige gebouwen;

3° *Het verbod schadelijke* of hinderlijke uitwasemingen te veroorzaken *of te verspreiden* en *het verbod zaken, die door hun projectie of door hun val schade kunnen berokkenen aan personen, naar buiten te werpen, uit te stallen of achter te laten, dit alles onverminderd de toepassing van de algemene wetten en reglementen ter zake;*

Les amendes plus fortes que celles autorisées par la présente loi, qui sont portées par les règlement et ordonnances actuellement en vigueur, sont réduites de plein droit au maximum des amendes de police.

Des expéditions des *règlements* de police *sont* transmises, *dans le même délai,* au greffe du tribunal de première instance et à celui du tribunal de police, où elles *sont* inscrites *dans* un registre à ce destiné. *Lorsque ces règlements sont soumis à approbation, ce délai ne prend cours qu'à dater de la notification de celle-ci.*

Les règlements de police sont publiés par extrait au Mémorial administratif de la province.

L'article 34 attribue au conseil communal une compétence réglementaire générale qui concerne à la fois les règlements communaux de police, les règlements relatifs aux impositions communales et tous ceux qu'à défaut de précisions dans la loi, la jurisprudence range parmi les règlements d'administration intérieure (organisation interne des services communaux; des service de distribution d'eau, de gaz et d'électricité; des écoles communales, des établissements communaux, etc.). C'est la raison pour laquelle la notion de « règlements d'administration intérieure » n'est plus reprise dans le texte de l'article 34.

Le délai pour la transmission des expéditions des règlements est modifié pour tenir compte des réalités. Il est réduit de moitié pour les règlements de police, vu les implications pénales de ceux-ci.

Les expéditions destinées à l'autorité supérieure ne sont plus envoyées à la députation permanente, mais au gouverneur. Et c'est le bourgmestre qui est personnellement responsable de la transmission.

L'avant-dernier alinéa de l'article 34 a trait à la transmission d'expéditions des règlements communaux de police au greffe du tribunal de première instance et à celui du tribunal de police (en vue de l'application des peines fixées par ces règlements).

Il est ajouté dans cet alinéa une disposition visant le cas où les règlements de police doivent être approuvés, comme en matière de roulage et de bâtisse; dans ce cas, ils ne doivent être transmis aux greffes des tribunaux qu'après leur approbation.

Il importe de relever la disposition prévoyant que, si une loi a fixé des peines contre les auteurs d'infractions en des matières que les conseils communaux peuvent continuer à réglementer, les peines comminées par les règlements de police communaux en ces matières pourront être inférieures à celles fixées par la loi.

Cette disposition est amplement justifiée. Un exemple le fera comprendre.

L'article 315, troisième alinéa, du Code pénal dispose que les contrevenants aux règlements de police communaux sur le cimetière seront punis de huit jours à deux mois d'emprisonnement ou d'une amende de 26 à 300 francs.

Or, un règlement de police communal sur le cimetière érigera fréquemment en infractions des actes de peu de gravité.

Il est normal qu'en ce qui concerne ces actes, le conseil communal puisse comminer des peines inférieures à celles fixées par l'article 315, troisième alinéa, du Code pénal.

Décret du 14 décembre 1789, article 50

Les fonctions propres au pouvoir municipal, sous la surveillance et l'inspection des assemblées administratives, sont : de régir les biens et revenus communs des villes, bourgs, paroisses et communautés; de régler et d'acquitter celles des dépenses locales qui doivent être payées des deniers communs; de diriger et faire exécuter les travaux publics qui sont à la charge de la communauté; d'administrer les établissements qui appartiennent à la commune, qui sont entretenus de ses deniers, ou qui sont particulièrement destinés à l'usage des citoyens dont elle est composée; de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics.

Article 35

Sans préjudice des attributions de police confiées au conseil communal par des lois spéciales, la police communale a pour objet :

1° *La sécurité et* la commodité *de la circulation et* du passage dans les voies *et lieux* publics, *y compris leur propreté, leur salubrité et leur éclairage, ainsi que* l'enlèvement des encombrements;

2° La démolition ou la réparation des *constructions* menaçant ruine;

3° L'interdiction de causer *ou de répandre* des exhalaisons nuisibles *ou gênante et celle* de jeter, exposer *ou abandonner des choses* qui, *par leur projection* ou par *leur* chute, *peuvent occasionner un dommage aux personnes, le tout sans préjudice des lois et règlements généraux en la matière;*

Decreet 16-24 augustus 1790, titel XI, artikel 3

De aan het toezicht en aan het gezag der gemeentebesturen toevertrouwde bestuursaangelegenheden zijn :

1° Alles wat de veiligheid en het gemak van het verkeer aangaat op de straten, kaden, pleinen en openbare wegen; dit omvat het reinigen, verlichten, wegnemen der hindernissen, afbreken en herstellen der bouwvallige gebouwen, verbieden van al hetgeen hinder zou kunnen opleveren door van de vensters en van andere gedeelten van gebouwen te vallen, alsook van wat de voorbijgangers zou kunnen kwetsen of schaden of hinderlijke uitwasemingen zou kunnen veroorzaken;

2° De taak om te beteugelen en te bestraffen en de inbreuken op de openbare rust, zoals twist gevolgd door straatrumoer, wanorde in openbare verzamelingen verwekt, nachtgerucht en samenscholingen van die aard dat zij de rust der burgers verstoren;

3° Het handhaven van de orde in de gelegenheden waar grote volkstoeloop is, zoals jaarmarkten en markten, openbare vermakelijkheden en plechtigheden, vertoningen, spelen, koffiehuizen, kerken en andere openbare plaatsen;

4° Het nagaan van de nauwkeurigheid bij de verkoop van waren waarvoor gebruik wordt gemaakt van meeteenheden of -werktuigen en van de deugdelijkheid der in het openbaar verkochte eetwaren;

5° De taak, door gepaste zorg te voorkomen en, door het verstrekken der vereiste hulp, te doen ophouden de ongevallen en rampen, zoals brand, besmettelijke mensen- en dierenziekten. In deze laatste gevallen, dient ook de bemoeiing van de provincie- en arrondissementsoverheid ingeroepen te worden;

6° De taak, de schadelijke voorvallen te voorkomen of te verhelpen, die zouden verwekt worden door de vrijlopende zinnelozen of kwaadaardige krankzinnigen en door het ronddolen van boosaardige of woeste dieren.

4° *Het behoud* van de goede orde *op de plaatsen die voor het publiek toegankelijk zijn en van de openbare rust*;

5° *Het toezicht op de eerlijke* verkoop van waren, *die per gewicht of maat verkocht worden*, en *op de reinheid der* eetwaren, die openbaar *te koop gesteld worden*;

6° *De zorg* om door gepaste *voorzorgsmaatregelen* te voorkomen en te doen ophouden de ongevallen en rampen zoals *lucht- en waterverontreiniging*, brand, *overstroming*, besmettelijke ziekten bij mensen of *vee*;

7° *De bepalingen betreffende de openbare zeden onder de vorm van aanvullende reglementen bij de wet van 21 augustus 1948 tot afschaffing van de officiële reglementering van de prostitutie*;

8° De zorg om de schadelijke *gevolgen*, die kunnen *ontstaan* door het rondzwerven van kwaaddoende of wilde dieren, te voorkomen of te verhelpen;

9° *De reglementering betreffende de begraafplaatsen, begravingen, opgravingen en verassingen overeenkomstig de wetten en reglementen ter zake, met inbegrip van het esthetisch uitzicht van de graven en van de graftekens.*

Het nieuw artikel 35 herneemt, in meer moderne bewoordingen, en op een vollediger wijze, de tekst van de decreten van 14 december 1789 en van 16-24 augustus 1790, waarin de bevoegdheid van de gemeenten in politiezaken wordt bepaald. Deze zeer belangrijke teksten kunnen best in de gemeentewet ingeschakeld worden, doch ze moeten eveneens worden aangepast aan de huidige toestanden welke op het einde van de XVIII[e] eeuw niet konden worden voorzien. In fine van de gemeentewet zal een artikel voorkomen dat uitdrukkelijk deze decreten opheft. Op te merken valt dat die beschikkingen geen volledig sluitend geheel vormen. Inderdaad, sommige bijzondere wetten, zoals de wet op de stedebouw, op het wegverkeer, enz. verlenen eveneens een politionele bevoegdheid aan de bevoegde gemeentelijke overheden.

Aangezien het nieuw artikel 35 enkel betrekking heeft op de reglementeringsbevoegdheid van de gemeenteraad, wordt in het hoofdstuk betreffende de burgemeester, een artikel ingelast waarin de eigen bevoegdheid van de burgemeester in deze aangelegenheden bepaald wordt.

Het 1° heeft de veiligheid en het gemakkelijk verkeer tot voorwerp. Deze tekst heeft een algemene draagkracht. Hij doelt voornamelijk op de reglementering van het verkeer der voertuigen en der voetgangers op de openbare weg, doch eveneens op het recht voor de gemeenten de breedte vast te stellen der voetpaden, straatnaamborden op de huizen aan te brengen, de afmeting, de kleur en de materialen te bepalen welke mogen worden aangewend voor het nummeren der huizen; het aanbrengen op sommige gebouwen van installaties voor de openbare verlichting op te leggen; straten aan te leggen; het aanplakken of eender welke reclameprocédé te verbieden op de huizen of langs de openbare weg wanneer dit de veiligheid en het gemak van het verkeer in gevaar kan brengen, enz. De woorden « zindelijkheid en gezondheid » omvatten het rein houden van de wegen en het ophalen van het huisvuil.

Wat 3° betreft, dient te worden aangestipt dat de nieuwe tekst verder reikt dan de vroegere bij de omschrijving van wat aan de waakzaamheid en aan het gezag van de gemeenteraden is opgedragen. Zo een vaste rechtspraak aanvaard heeft dat het afbreken of het herstellen van bouwvallige gebouwen tot de gemeentelijke politie behoort, zelfs wanneer de gebouwen niet langs openbare wegen gelegen zijn, gold dit niet meer waar het betrof het verbod aan de vensters of andere delen van het gebouw voorwerpen aan te brengen die door hun val schade zouden kunnen berokkenen : hetzelfde gold voor het werpen van voorwerpen of stoffen die zouden kunnen kwetsen, schade veroorzaken of schadelijke uitwasemingen teweegbrengen. Voortaan brengt de zorg voor de veiligheid voor allen het recht mede deze materies te reglementeren, ook wanneer de gebouwen niet gelegen zijn langs een openbare weg.

Décret des 16 et 24 août 1790, titre XI, article 3

Les objets de police confiés à la vigilances et à l'autorité des corps municipaux sont :

1° Tout ce qui intéresse la sûreté et la commodité du passage dans les rues, quais, places et voies publiques; ce qui comprend le nettoiement, l'illumination, l'enlèvement des encombrements, la démolition ou la réparation des bâtiments menaçant ruine, l'interdiction de rien exposer aux fenêtres ou autres parties des bâtiments qui puisse nuire par sa chute, et celle de rien jeter qui puisse blesser ou endommager les passants ou causer des exhalaisons nuisibles;

2° Le soin de réprimer et punir les délits contre la tranquillité publique, tels que les rixes et disputes accompagnées d'ameutement dans les rues; le tumulte excité dans les lieux d'assemblée publique, les bruits et attroupements nocturnes qui troublent le repos des citoyens;

3° Le maintien du bon ordre dans les endroits où il se fait de grands rassemblements d'hommes, tels que les foires, marchés, réjouissances et cérémonies publiques, spectacles, jeux, cafés, églises et autres lieux publics;

4° L'inspection sur la fidélité du débit des denrées qui se vendent au poids, à l'aune ou à la mesure, et sur la salubrité des comestibles exposés en vente publique;

5° Le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser, par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies, les épizooties, en provoquant aussi, dans ces deux derniers cas, l'autorité des administrations de département et de district;

6° Le soin d'obvier ou de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnés par les insensés ou les furieux laissés en liberté, et par la divagation des animaux malfaisants ou féroces.

4° Le maintien du bon ordre dans les endroits *accessibles au public et celui de la tranquillité publique;*

5° L'inspection *de la* fidélité *au* débit des denrées qui se vendent au poids ou à la mesure et *de la* salubrité des *produits* comestibles exposés en vente;

6° Le soins de prévenir, par *des* précautions convenables, et celui de *combattre* les accidents et fléaux calamiteux, tels que *la pollution de l'air et de l'eau,* les incendies, *les inondations, les maladies épidémiques ou contagieuses et* les épizooties;

7° *Les dispositions propres à assurer la moralité publique par la voie de règlements complémentaires à la loi du 21 août 1948 supprimant la réglementation officielle de la prostitution;*

8° Le soin d'obvier ou de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnés par la divagation des animaux malfaisants ou féroces;

9° *La réglementation concernant les cimetières, les transports funèbres, les inhumations, exhumations et incinérations, conformément aux lois et règlements en la matière, y compris l'aspect esthétique des lieux de sépulture ainsi que des signes indicatifs de sépulture.*

L'article 35 nouveau reprend, en modernisant la terminologie et en le complétant, le texte du décret du 14 décembre 1789 et celui des 16-24 août 1790, qui définissent la compétence des communes en matière de police. Ces textes très importants doivent être insérés dans la loi communale où ils trouvent leur place normale. Mais il importe de les adapter aux situations nouvelles qui sont nées depuis la fin du XVIII[e] siècle. In fine du texte nouveau de la loi communale, un article abroge ces décrets. Il y a lieu de souligner que ces dispositions ne sont pas exhaustives. En effet, les lois spéciales, comme la législation sur l'urbanisme, sur la police de la circulation, etc., attribuent également un pouvoir de police aux autorités communales compétentes.

Comme l'article 35 nouveau vise uniquement le pouvoir de réglementation du conseil communal, le chapitre relatif au bourgmestre prévoit un texte définissant le pouvoir propre de ce dernier dans ces mêmes matières.

Le 1° a pour objet notamment la sécurité et la commodité de la circulation et du passage dans les voies et lieux publics. Ce texte a une portée générale. Il concerne principalement la réglementation de la circulation des véhicules et des piétons sur la voie publique, mais il vise aussi le droit pour les communes de fixer la largeur des trottoirs; de placer des plaques indicatrices des noms de rues sur les maisons; de fixer la dimension, la couleur ainsi que les matériaux à utiliser pour l'apposition des numéros des maisons; d'imposer le placement, sur certains bâtiments, d'installations destinées à l'éclairage public; d'aménager les rues; d'interdire l'affichage ou une utilisation de procédés de publicité quelconques sur les maisons ou sur la voie publique pouvant nuire à la sécurité ou à la commodité de la circulation. Les mots « propreté et salubrité » comprennent le nettoiement de ces voies et l'enlèvement des immondices.

En ce qui concerne le 3°, il faut signaler que le texte nouveau va plus loin que l'ancien dans l'interprétation des objets confiées à la vigilance et à l'autorité des conseils communaux. Si une jurisprudence constante a admis que la démolition ou la réparation des constructions menaçant ruine ressortissaient au pouvoir de police communal, même si lesdites constructions n'étaient pas situées à front des voies publiques, il n'en était pas de même lorsqu'il s'agissait d'interdire l'exposition aux fenêtres ou autres parties des bâtiments d'objets qui pourraient nuire par leur chute, ainsi que le jet d'objets ou de matières qui pourraient blesser, endommager ou causer des exhalaisons nuisibles. Dorénavant, le souci d'assurer la sécurité de tous emportera le droit de réglementer en ces matières, même si les immeubles visés ne sont pas situés en bordure des voies publiques.

De nieuwe beschikking geeft de meest brede bevoegdheid aan de gemeenteraad in de aangelegenheden die erin vermeld zijn. De tekst werd gemoderniseerd. Meteen werden ook de grenzen van deze bevoegdheid duidelijk afgelijnd.

De tekst van 4° heeft inzonderheid betrekking op de reglementering betreffende het behoud van de openbare rust, sensu lato. Het betreft bijvoorbeeld de zorg om het dag- en nachtlawaai dat de inwoners stoort te beteugelen. De reglementeringsbevoegdheid strekt zich ook uit tot het lawaai dat zijn oorzaak vindt buiten de openbare weg : gebruik van machines, van luidsprekers, van radio's, geblaf van honden, enz.

Wat het 5° aangaat kan worden vermeld dat de nieuwe tekst, die met lichte vormwijzigingen het 4° van artikel 3 van titel XI van de decreet van 16-24 augustus 1790 overneemt, aan de gemeentelijke overheden een eigen bevoegdheid verleent inzake controle en bestraffing voor wat het toezicht over de eetwaren aangaat; deze bevoegdheid wordt gelijktijdig uitgeoefend met die waarover de Regering beschikt krachtens de wet van 4 augustus 1890 op de vervalsing der eetwaren.

Thans steunt de gemeentelijke bevoegdheid ter zake zowel op de paragrafen 4 en 5 van artikel 3 van het decreet van 16-24 augustus 1790 als op artikel 19, titel I van het decreet van 19-22 juli 1791, waarbij de politieofficieren gemachtigd worden binnen te treden in de herbergen, winkels en andere verkooplokalen ten einde de hygiëne der spijzen en dranken na te gaan.

Er wordt geen wijziging gebracht aan de bevoegdheid der gemeentelijke overheid op het gebied van de vleeskeuring en de vleeshandel (wet van 5 september 1952, art. 1 en 18).

Het 6° brengt enkele vormwijzigingen aan de huidige tekst aan. Aan de rampen die de gemeenten moeten voorkomen en doen ophouden voegt de nieuwe tekst uitdrukkelijk de lucht- en waterverontreiniging toe.

Bij de inrichting van de brandweerdiensten zullen de gemeenten rekening dienen te houden met de wetgeving op de civiele bescherming en o.m. met de wet van 31 december 1963, artikelen 2 en 9, waarbij aan de Koning bevoegdheid verleend wordt om reglementerend op te treden.

De tekst van het 7° houdt rekening met de bepalingen van de wet van 21 augustus 1948 tot afschaffing van de officiële reglementering van de prostitutie; in deze laatste wetgeving werd zowel in positieve als in negatieve zin de bevoegdheid bepaald van de gemeenten inzake prostitutie en ontucht.

In positieve zin : de gemeenteraden worden ertoe gemachtigd reglementen te treffen op de openbare zedelijkheid, in de mate dat deze bepalingen enkel de strafwetgeving (wet van 21 augustus 1948) aanvullen.

Nog in positieve zin : de gemeenteraden zijn eveneens bevoegd om regelen uit te vaardigen op de openbare rust in verband met de door dezelfde wet beheerste problemen. Voor wat aangaat dit aspect van het probleem, dient nochtans te worden onderstreept dat de wetgever geen nieuwe bepalingen heeft ingevoerd, vermits de openbare rust één der aangelegenheden is die traditioneel behoren tot de bevoegdheid van de gemeenten op grond van artikel 50 van de wet van 14 december 1789, en van artikel 3, 3° van titel XI van het decreet van 16-24 augustus 1790. Het is derhalve duidelijk dat, wanneer alinea 2, van artikel 1 van de wet van 21 augustus 1948 de woorden « openbare rust » gebruikt, de wetgever enerzijds de bevoegdheid heeft willen bevestigen, die de gemeenteraden reeds vroeger bezaten en anderzijds heeft willen duidelijk stellen dat deze bevoegdheid inzake openbare rust alles omvat wat de prostitutie betreft.

Voorbeelden uit de rechtsleer : de arbeid van vrouwen in herbergen en dancings, het ronselen, het verbod van uitoefenen der prostitutie in de omgeving van sommige inrichtingen (nota van de Regering, Pasinomie, 1948/559 e.v.).

In negatieve zin, komt het de gemeenteraden niet meer toe maatregelen voor te schrijven inzake hygiëne, geneeskundig toezicht of andere maatregelen in verband met de volksgezondheid voor wat betreft de ontucht en de prostitutie.

Herinneren wij eraan dat, ingevolge het laatste lid van artikel 1 van de gezondheidswet (1 september 1945), « voormelde bepalingen geenzins afbreuk doen aan de rechten, welke de van kracht zijnde wetten aan de gemeenteoverheden verlenen ».

De tekst van het 8° neemt de vroegere bepalingen over, met afschaffing van de verwijzing naar het regime van de krankzinnigen dat het voorwerp heeft uitgemaakt van de wet van 18 juni 1850, gewijzigd door de wetten van 28 december 1873, 14 juni 1920, 9 april 1930 en 7 april 1964.

La nouvelle disposition donne la plus large compétence de réglementation au conseil communal dans les matières qui y sont reprises, en modernisant le texte et aussi en définissant clairement les limites de cette compétence.

Le texte du 4° vise notamment la réglementation relative au maintien de la tranquillité publique, condidérée dans son sens le plus large. Il s'agit par exemple de réprimer les bruits, tant diurnes que nocturnes, qui troublent les habitants. Le pouvoir de réglementation s'étend également aux bruits causés en dehors de la voie publique : aboiements de chiens, utilisation de machines, de haut-parleurs, de postes de radio, etc.

Pour ce qui est du 5°, il importe de relever que le nouveau texte, qui reprend avec de légères modifications de forme le 4° de l'article 3 du titre XI du décret des 16-24 août 1790, attribue aux autorités communales un pouvoir propre de surveilllance et de répression en ce qui concerne le contrôle des denrées et produits comestibles, pouvoir qui s'exerce parallèlement à celui dont dispose le Gouvernement en vertu de la loi du 4 août 1890 relative à la falsification des denrées alimentaires.

Actuellement, la compétence communale en la matière est fondée à la fois sur les paragraphes 4 et 5 de l'article 3 du décret des 16-24 août 1790 et sur l'article 19 du titre I du décret des 19-22 juillet 1791 autorisant les officiers de police à entrer dans les cabarets, cafés, boutiques et autres lieux de débit, pour vérifier la salubrité des comestibles et des boissons.

Il n'est apporté aucune modification aux droits conférés aux autorités communales en vue de s'assurer de la fidélité du débit et de la salubrité des viandes et des préparations de viande (loi du 5 septembre 1952, art. 1er et 18).

Le 6° apporte quelques modifications de forme au texte actuel; de plus, parmi les fléaux calamiteux que les communes ont à prévenir et à combattre, le texte nouveau mentionne expressément la pollution de l'air et de l'eau.

Dans l'organisation des services d'incendie, les communes devront tenir compte de la législation sur la protection civile, et notamment de la loi du 31 décembre 1963, laquelle, en ses articles 2 et 9, permet au Roi d'établir des règlements.

Le 7° tient compte des dispositions de la loi du 21 août 1948, supprimant la réglementation officielle de la prostitution, laquelle a notamment entendu déterminer, tant dans un sens positif que dans un sens négatif, les pouvoirs des communes en matière de prostitution et de débauche.

Dans un sens positif, les conseils communaux sont habilités à prendre des règlements sur la moralité publique dans la mesure où des règles édictées par eux sont complémentaires uniquement à la réglementation pénale née de la loi du 21 août 1948.

Dans un sens positif encore : les conseils communaux sont également compétents pour édicter des règles sur la tranquillité publique se rapportant à la matière régie par la même loi. Pour ce qui concerne cet aspect du problème, il importe cependant de souligner que le législateur n'a rien innové, puisque la tranquillité publique est une des matières relevant de la compétence communale traditionnelle sur base de l'article 50 de la loi du 14 décembre 1789 et de l'article3, 3°, du titre XI du décret des 16-24 août 1790. Il est évident, dès lors, qu'en utilisant à l'alinéa 2 de l'article 1er de la loi du 21 août 1948 l'expression « tranquillité publique », le législateur a entendu, d'une part, confirmer une compétence dont les conseils communaux étaient déjà investis antérieurement et qu'il a tenu, d'autre part, à affirmer que cette compétence en matière de tranquillité publique comprend tout ce qui est en rapport avec la prostitution.

Exemples tirés de la doctrine : le travail de femmes dans les cafés et dancings, le racolage, l'interdiction de l'exercice de la prostitution à proximité de certains établissements (Note du Gouvernement, Pasinomie, 1948, pp. 559 et sv.).

Dans un sens négatif, il n'appartient plus aux conseils communaux de prescrire, en ce qui concerne la débauche et la prostitution, des mesures hygiéniques, de contrôle médical ou d'autres dispositions se rapportant à la santé publique.

Rappelons qu'aux termes du dernier alinéa de l'article 1er de la loi sanitaire du 1er septembre 1945, il « n'est en rien préjudicié aux droits que les lois en vigueur confèrent aux autorités communales ».

Le texte de l'8° reprend la disposition ancienne, avec suppression de la référence aux aliénés qui font l'objet de la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés, modifiée par les lois du 28 décembre 1873, du 14 juin 1920, du 9 avril 1930 et du 7 avril 1964.

De tekst van het 9° overlapt sommige bepalingen van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging. Het lijkt echter wenselijk dat artikel 35 dit 9° bevat om in één enkel artikel de meeste belangrijke materies te kunnen bijeenbrengen die, krachtens wettelijke bepalingen, behoren tot de politiebevoegdheid van de gemeente.

De nieuwe tekst verleent zoals artikel 25, tweede lid, van de wet van 20 juli 1971 aan de gemeenteraad bevoegdheid tot het treffen van reglementen aangaande het uitzicht (afmetingen, plaats en schoonheid) der monumenten, grafstenen en andere graftekens. De gemeenten zouden dus voortaan bv. het plaatsen van monumenten, grafstenen en andere kentekens kunnen verbieden indien deze niet beantwoorden aan bepaalde door haar vastgestelde normen.

Het was noodzakelijk dit in een tekst vast te leggen ingevolge het arrest nr. 5228 van de Raad van State (21 juni 1956) dat sommige bepalingen van een gemeentelijk reglement van Anderlecht betreffende de politie op de begraafplaatsen vernietigd had om reden dat de gemeenten, krachtens de bestaande wetgeving, slechts een reglementaire bevoegdheid zouden hebben voor wat de veiligheid, het behoud van de openbare orde en de gezondheid betreft, doch niet voor de esthetiek. De wijziging die voortvloeit uit artikel 25, tweede alinea, van de wet van 20 juli 1971 en uit dit artikel 35, 9° beantwoordt aan een ontwikkeling die men in alle landen vaststelt inzake aanleg van begraafplaatsen vooral in de anglo-saksische en protestantse landen, waar de begraafplaatsen echte rustoorden zijn, aangelegd volgens de regels van de esthetiek die er ware parken van maken. Veel gemeenten wensten dergelijk reglementeringen af te kondigen in ons land, doch de vroegere wetgeving liet het hun niet toe.

*Gemeentewet, artikel 84*bis	*Artikel 36*
De gemeenteraad benoemt de leden van alle commissies die verband houden met het bestuur van de gemeente, alsmede de vertegenwoordigers van de gemeente in de verenigingen van gemeenten. Hij kan die mandaten intrekken.	De gemeenteraad benoemt de leden van *de* commissies *aangaande* het bestuur van de gemeente, *alsmede* de vertegenwoordigers van de gemeente in *de verschillende organen van* de verenigingen van gemeenten *en andere rechtspesonen.* Hij kan die mandaten intrekken.

De tekst gaat uit van het huidig artikel 84*bis* dat in de gemeentewet ingelast werd door artikel 66 van de wet van 14 februari 1961.

Door « Commissies aangaande het bestuur van de gemeente » worden o.m. bedoeld : de feestcommissies, de foorcommissies, de commissies voor de jeugd en voor de scholen, enz. kortom alle commissies waarvan de gemeenteraad de oprichting nuttig acht. Hun leden zullen moeten benoemd worden door de gemeenteraad en niet door het college van burgemeester en schepenen.

HOOFDSTUK II — HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

AFDELING 1 — VORMING VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Gemeentewet, artikel 3, eerste lid	*Artikel 37*
Er zijn 2 schepenen in de gemeenten van minder dan 1 000 inwoners.	Er zijn 2 schepenen in de gemeenten van minder dan 1 000 inwoners.
3 schepenen in die van 1 000 tot 4 999 inwoners.	3 schepenen in die van 1 000 tot 4 999 inwoners.
4 schepenen in die van 5 000 tot 9 999 inwoners.	4 schepenen in die van 5 000 tot 9 999 inwoners.
5 schepenen in die van 10 000 tot 19 999 inwoners.	5 schepenen in die van 10 000 tot 19 999 inwoners.
6 schepenen in die van 20 000 tot 29 999 inwoners.	6 schepenen in die van 20 000 tot 29 999 inwoners.
7 schepenen in die van 30 000 tot 49 999 inwoners.	7 schepenen in die van 30 000 tot 49 999 inwoners.
8 schepenen in die van 50 000 tot 99 999 inwoners.	8 schepenen in die van 50 000 tot 99 999 inwoners.
9 schepenen in die van 100 000 tot 199 999 inwoners.	9 schepenen in die van 100 000 tot 199 999 inwoners.
10 schepenen in die van 200 000 inwoners en daarboven.	10 schepenen in die van 200 000 inwoners en daarboven.
	De bepalingen van artikel 7, derde en vierde lid, zijn toepasselijk op de vorming van het college van burgemeester en schepenen.

Le texte du 9° fait double emploi avec certaines dispositions de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures. Néanmoins, il apparaît souhaitable que l'article 35 comporte ce 9°, en vue de rassembler en un seul article la plupart des matières importantes qui, en vertu de textes légaux, resortissent à la compétence de police de la commune.

Relevons que le texte nouveau, comme l'article 25, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971, donne compétence au conseil communal pour prendre des réglementations concernant l'esthétique (dimensions, emplacement et beauté) des monuments, pierres, tumulaires et autres signes distinctifs de sépulture. Les communes pourraient donc dorénavant interdire, par exemple, le placement, sur les sépultures, de monuments, signes ou encadrements qui ne correspondraient pas à vertaines normes qu'elles auraient déterminées.

Il était nécessaire de prévoir un texte à cet égard, à la suite de l'arrêt n° 5228 du 21 juin 1956 du Conseil d'Etat, qui a annulé certaines dispositions d'un règlement communal de la commune d'Anderlecht concernant la police des cimetières, parce que les communes, en vertu des textes existants, n'auraient un pouvoir de réglementation qu'en matière de sécurité, de maintien du bon ordre et d'hygiène, et non en ce qui concerne l'esthétique. La modification résultant de l'article 25, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971, ainsi que du présent article 35, 9°, correspond à une évolution que l'on constate dans tous les pays en ce qui concerne l'aménagement des cimetières, surtout dans les pays anglo-saxons et protestants, où les cimetières sont des lieux de repos aménagés suivant des règes d'esthétique et d'implantation qui en font de véritables parcs. Beaucoup de communes étaient désireuses de prendre des réglementations similaires dans notre pays, mais les textes anciens les en empêchant.

*Loi communale, article 84*bis	Article 36
Le conseil communal nomme les membres de toutes les commissions qui concernent l'administration de la commune et les représentants de la commune dans les associations de communes. Il peut retirer ces mandats.	Le conseil communal nomme les membres *des* commissions qui concernent l'administration de la commune *ainsi que* les représentants de la commune dans les *différents organes des* associations de communes *et autres personnes morales*. Il peut retirer ces mandats.

Le texte s'inspire de la rédaction de l'article 84*bis* introduit dans la loi communale par l'article 66 de la loi du 14 février 1961.

Par « commissions qui concernent l'administration de la commune » on vise notamment, les commissions de fêtes, des foires, des jeunes, les commissions administratives des écoles, etc., bref toutes les commissions que le conseil communal juge utile de créer. Leurs membres devront être désignés par le conseil communal et non par le collège des bourgmestre et échevins.

CHAPITRE II — DU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

SECTION 1 — DE LA FORMATION DU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Loi communale, article 3, premier alinéa	*Article 37*
Il y a 2 échevins dans les communes de moins de 1 000 habitants.	Il y a 2 échevins dans les communes de moins de 1 000 habitants.
3 échevins dans celles de 1 000 à 4 999 habitants.	3 échevins dans celles de 1 000 à 4 999 habitants.
4 échevins dans celles de 5 000 à 9 999 habitants.	4 échevins dans celles de 5 000 à 9 999 habitants.
5 échevins dans celles de 10 000 à 19 999 habitants.	5 échevins dans celles de 10 000 à 19 999 habitants.
6 échevins dans celles de 20 000 à 29 999 habitants.	6 échevins dans celles de 20 000 à 29 999 habitants.
7 échevins dans celles de 30 000 à 49 999 habitants.	7 échevins dans celles de 30 000 à 49 999 habitants.
8 échevins dans celles de 50 000 à 99 999 habitants.	8 échevins dans celles de 50 000 à 99 999 habitants.
9 échevins dans celles de 100 000 à 199 999 habitants.	9 échevins dans celles de 100 000 à 199 999 habitants.
10 échevins dans celles de 200 000 habitants et plus.	10 échevins dans celles de 200 000 habitants et plus.
	Les troisième et quatrième alinéas de l'article 70 sont applicables à la composition du collège des bourgmestre et échevins.

Het tweede lid is nieuw : het verklaart artikel 7, derde en vierde lid, toepasselijk op de vorming van het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 3 van de gemeentewet werd gewijzigd door de wet van 30 maart 1976.

Gemeentewet, artikel 2, vierde en vijfde lid

De schepenen worden door de raad uit zijn midden gekozen.

De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid, door zoveel afzonderlijke stemmingen als er schepenen te kiezen zijn; de rang van de schepenen wordt door de volgorde der stemmingen bepaald.

Indien na twee stemmingen geen kandidaat de meerderheid heeft verkregen, geschiedt herstemming over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald; staken de stemmen bij de herstemming, dan is de oudste in jaren gekozen. De verkiezing van de schepenen heeft plaats in de installatievergadering die volgt op de vernieuwing van de raad. In elk ander geval moet de verkiezing geschieden binnen drie maanden na het openvallen van de plaats.

Artikel 38

De schepenen worden door de raad uit zijn midden gekozen *in openbare vergadering.*

De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid, door zoveel afzonderlijke stemmingen als er schepenen te kiezen zijn.

Indien, na twee stemmingen, geen kandidaat de volstrekte meerderheid heeft verkregen, wordt overgegaan tot herstemming tussen de twee kandidaten die, *bij de tweede stemming,* de meeste stemmen hebben bekomen.

Staken de stemmen bij de tweede stemming, dan worden de oudste kandidaten tot de herstemming toegelaten. Staken de stemmen bij de herstemming dan is de oudste kandidaat in jaren gekozen.

De verkiezing van de schepenen heeft plaats in de installatievergadering die volgt op de vernieuwing van de raad. *Bij het openvallen van een mandaat ingevolge een andere reden dan de vernieuwing van de raad, geschiedt de verkiezing tijdens de eerstvolgende vergadering van de raad en ten laatste* binnen de drie maanden na het openvallen van *het mandaat.*

De rang*orde der* schepenen wordt bepaald door de *opeenvolging* der stemmingen. *Deze rangorde kan worden gewijzigd bij overeenkomst onder de leden van het college van burgemeester en schepenen.*

De procedure betreffende de verkiezing der schepenen wordt in de nieuwe tekst nader toegelicht; ze steunt op de wijzigingen die door het nieuw artikel 27 aan het huidig artikel 66 van de gemeentewet worden aangebracht.

Bovendien wordt, in de laatste alinea, bepaald dat de rangorde der schepenen die door de wet vastgesteld wordt, kan worden gewijzigd in geval van akkoord onder de leden van het college van burgemeester en schepenen.

Tevens kan worden aangestipt dat de nieuwe tekst bepaalt dat de verkiezing van de schepenen in openbare vergadering plaatsheeft.

Gemeentewet, artikel 56, tweede en derde lid

De provinciegouverneur kan, op overeenkomstig en met redenen omkleed advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, de schepenen schorsen of afzetten wegens kennelijk wangedrag of grove nalatigheid. Zij worden vooraf gehoord. De schorsing mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

De afgezette schepen kan eerst na verloop van twee jaren worden herkozen.

Artikel 39

De *provincie*gouverneur kan, na eensluidend en met redenen omkleed advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, de schepenen wegens kennelijk wangedrag, *zware fout* of grove nalatigheid schorsen of afzetten.

Zij worden vooraf gehoord *door de bestendige deputatie.*

De schorsing gaat de tijd van drie maanden niet te boven.

De afgezette schepen kan *in deze hoedanigheid niet herkozen worden, noch zitting nemen in het college van burgemeester en schepenen tot aan de vernieuwing van de gemeenteraad die op zijn afzetting volgt.*

Aan de huidige tekst van artikel 56, tweede en derde lid van de gemeentewet worden wijzigingen aangebracht naar vorm en inhoud.

Het begrip « zware fout » wordt toegevoegd aan de redenen welke de schorsing of de afzetting der schepenen kunnen wettigen. De nalatigheid is inderdaad een negatieve houding terwijl de fout een positieve handeling is welke eveneens moet kunnen bestraft worden wanneer ze ernstig is en van aard het goed beheer van de gemeente (bv. wanneer systematisch geweigerd wordt de gemeenteraad bijeen te

Le second alinéa innove en rendant applicables à la composition du collège des bourgmestre et échevins les troisième et quatrième alinéas de l'article 7.

L'article 3 de la loi communale a été modifié par la loi du 30 mars 1976.

Loi communale, article 2, quatrième et cinquième alinéas

Les échevins sont élus par le conseil communal, parmi ses membres.

L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue, par autant de scrutins séparés qu'il y a d'échevins à élire; le rang des échevins est déterminé par l'ordre des scrutins.

Si, après deux scrutins, aucun candidat n'a obtenu la majorité, il est procédé au ballottage entre les deux candidats qui ont obtenu le plus de voix; au ballottage, en cas de parité, le plus âgé l'emporte. L'élection des échevins a lieu dans la séance d'installation qui suit le renouvellement du conseil. En tout autre cas, l'élection doit être faite dans les trois mois de la vacance.

Article 38

Les échevins sont élus par le conseil communal, parmi ses membres, *en séance publique.*

L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue *des suffrages,* par autant de scrutins séparés qu'il y a d'échevins à élire.

Si, après deux scrutins, aucun candidat n'a obtenu la majorité *absolue,* il est procédé *à un troisième scrutin* entre les deux candidats qui, *au deuxième scrutin,* ont obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix au deuxième scrutin, les candidats les plus âgés sont admis au troisième scrutin. En cas de parité *des voix à ce scrutin, le candidat* le plus âgé *est déclaré élu.*

L'élection des échevins a lieu *lors de* la séance d'installation qui suit le renouvellement du conseil. En cas *de vacance due à un autre motif que le renouvellement du conseil,* l'élection *est* faite *à la plus prochaine séance de celui-ci et au plus tard* dans les trois mois de la vacance.

Le rang des échevins est déterminé par l'ordre des scrutins. *Ce rang peut être modifié de commun accord entre les membres du collège des bourgmestre et échevins.*

La procédure relative à l'élection des échevins a été précisée dans le texte nouveau en s'inspirant des modifications apportées par l'article 27 nouveau à l'article 66 actuel de la loi communale.

Le dernier alinéa prévoit en outre que le rang des échevins, tel qu'il est déterminé par la loi, peut être modifié de commun accord entre les membres du collège des bourgmestre et échevins.

Relevons aussi que le texte nouveau dispose que l'élection des échevins a lieu en séance publique.

Loi communale, article 56, deuxième et troisième alinéas

Le gouverneur peut, sur l'avis conforme et motivé de la députation permanente du conseil provincial, suspendre et révoquer pour inconduite notoire ou négligence grave les échevins. Ils seront préalablement entendus. La suspension ne pourra excéder trois mois.

L'échevin révoqué ne pourra être réélu avant l'expiration du délai de deux ans.

Article 39

Le gouverneur de la province peut, *de* l'avis conforme et motivé de la députation permanente du conseil provincial, suspendre *ou* révoquer les échevins pour inconduite notoire, *faute* ou négligence graves.

Ils seront préalablement entendus *par la députation permanente.*

La suspension ne *peut* excéder trois mois.

L'échevin révoqué ne *peut* être réélu *en cette qualité ni siéger au collège des bourgmestre et échevins jusqu'au renouvellement du conseil communal qui suit sa révocation.*

Des modifications de fond et de forme sont apportées au texte actuel de l'article 56, deuxième et troisième alinéas, de la loi communale.

La notion de la « faute grave » est ajoutée aux motifs qui peuvent justifier la suspension ou la révocation des échevins. La négligence est en effet un acte négatif, tandis que la faute est un acte positif, qui doit également pouvoir être sanctionné lorsqu'elle est grave et risque de compromettre la bonne administration de la commune (par exemple en cas de refus systématique de convoquer le

roepen) of het moreel gezag der schepenen in het gedrang te brengen. De bepaling van de begrippen kennelijk wangedrag, zware fout of nalatigheid, wordt overgelaten aan de administratieve rechtspraak, onder het toezicht van de Raad van State.

Men kan zich afvragen of het normaal en billijk is het eensluidend advies van de bestendige deputatie te eisen voor de tuchtmaatregelen tegenover de schepenen. Aldus wordt inderdaad een minder strenge regeling ingevoerd dan voor de burgemeester. Welnu, de burgemeester en één of meer schepenen kunnen dezelfde zware fout begaan hebben.

In de voorgestelde tekst wordt echter geen voorstel gedaan tot wijziging van het huidig artikel 56 van de gemeentewet, gelet op de kiese aard van het probleem.

Het laatste lid verduidelijkt en verzwaart de tekst van de laatste alinea van het huidig artikel 56. Deze alinea spreekt voor zichzelf.

Gemeentewet, artikel 107, tweede en derde lid

Bij ontstentenis of verhindering van een schepen wordt deze vervangen door het gemeenteraadslid dat de eerste plaats bekleedt op de ranglijst, en zo vervolgens, behoudens de onverenigbaarheden vermeld in artikel 68 van de gemeentekieswet.

Een schepen die als dienstplichtige zijn actieve militaire diensttijd vervult, wordt gedurende die periode vervangen door een raadslid aangewezen door de gemeenteraad.

Artikel 40

Bij *afwezigheid* of verhindering van een schepen, *ingeval een mandaat van schepen openvalt of wanneer de burgemeester door een schepen vervangen wordt, kan de voorzitter van het college van burgemeester en schepenen* de schepen vervangen door een *gemeente*raadslid, *overeenkomstig de door artikel 8 bepaalde rangorde.*

De vervanging geschiedt van rechtswege zodra de afwezigheid of de verhindering een duur van drie maanden overschrijdt.

Een schepen die als dienstplichtige zijn actieve militaire diensttijd vervult, wordt gedurende die periode vervangen door een raadslid aangewezen door de gemeenteraad.

Aan de tekst van het huidig artikel 107, tweede en derde lid van de gemeentewet worden wijzigingen aangebracht.

De nieuwe tekst vertrouwt aan de voorzitter van het college van burgemeester en schepenen de bevoegdheid toe om een afwezige of verhinderde schepen te vervangen door een raadslid. Deze bepaling is eveneens toepasselijk op het geval waarin een mandaat van schepen vacant is of de burgemeester door een schepen vervangen wordt.

De schepen moet van rechtswege vervangen worden wanneer de afwezigheid of de verhindering de duur van drie maanden overschrijdt.

De voorgestelde tekst strekt ertoe de moeilijkheden te vermijden welke men thans ontmoet bij de werking van het college van burgemeester en schepenen, ingevolge de onduidelijke tekst van het huidige artikel 107 van de gemeentewet.

De woorden « behoudens de onverenigbaarheden vermeld in artikel 68 van de gemeentekieswet », die voorkomen in alinea 2 van artikel 107 van de gemeentekieswet, worden weggelaten. De onverenigbaarheden die voorkomen in de artikelen 67 en 68 van de gemeentekieswet zijn, luidens de tekst van het nieuw artikel 9, zowel op de gemeenteraadsleden als op de leden van het schepencollege toepasselijk.

Gemeentekieswet, artikel 79

De burgemeester en de schepenen worden eveneens voor zes jaar benoemd of gekozen.

Zij verliezen echter deze hoedanigheid, indien zij intussen ophouden deel uit te maken van de gemeenteraad.

Artikel 41

Het mandaat van schepen neemt een einde bij het verstrijken van de door artikel 4 vastgestelde termijn. De schepen verliest *nochtans* deze hoedanigheid indien *hij onder*tussen *ophoudt* deel uit te maken van de gemeenteraad.

Aan artikel 79 van de gemeentekieswet worden wijzigingen aangebracht ten einde de duur van het mandaat der schepenen nader te verduidelijken.

conseil communal) ou l'autorité morale des échevins. La définition des notions d'inconduite notoire, faute ou négligence graves, est laissée à la jurisprudence administrative, sous le contrôle du Conseil d'Etat.

La question peut se poser de savoir s'il est normal et équitable de maintenir l'avis conforme de la députation permanente pour la sanction des échevins, alors que cet avis conforme n'est pas requis quand il s'agit de la suspension ou de la révocation du bourgmestre. Or, le bourgmestre et un ou plusieurs échevins peuvent avoir commis la même faute grave.

Cependant, le texte proposé ne prévoit à cet égard aucune modification de l'article 56 actuel de la loi communale, vu le caractère délicat de la question.

Le dernier alinéa précise et aggrave la disposition prévue au dernier alinéa de l'article 56 actuel de la loi communale. Il se passe de commentaires.

Loi communale, article 107, deuxième et troisième alinéas	*Article 40*
En cas d'absence ou d'empêchement d'un échevin, il est remplacé par le membre du conseil le premier dans l'ordre du tableau, et ainsi de suite, sauf toutefois les incompatibilités mentionnées à l'article 68 de la loi électorale communale.	En cas d'absence ou d'empêchement d'un échevin, *de vacance d'un mandat d'échevin ou de remplacement du bourgmestre par un échevin, le président du collège des bourgmestre et échevins peut remplacer l'échevin* par *un conseiller communal, conformément à* l'ordre *fixé à l'article 8.*
L'échevin qui, en tant que milicien, effectue son terme de service militaire actif est remplacé pendant cette période par un conseiller désigné par le conseil communal.	*Le remplacement est de droit dès que l'absence ou l'empêchement dépasse une durée de trois mois.*
	L'échevin qui, en tant que milicien, effectue son terme de service militaire actif, est remplacé pendant cette période par un conseiller désigné par le conseil communal.

Des modifications sont apportées au texte actuel de l'article 107, deuxième et troisième alinéas de la loi communale.

Le texte nouveau confère au président du collège échevinal la faculté de remplacer par un conseiller communal l'échevin absent ou empêché. Cette disposition s'applique également au cas de vacance d'un mandat d'échevin ou de remplacement du bourgmestre par un échevin.

Le remplacement de l'échevin est de droit lorsque l'absence ou l'empêchement dépasse une durée de trois mois.

La rédaction proposée tend à éviter les difficultés actuellement rencontrées dans le fonctionnement du collège des bourgmestre et échevins, par suite de l'imprécision de l'article 107 de la loi communale.

Les mots « sauf toutefois les incompatibilités mentionnées à l'article 68 de la loi électorale communale », qui figurent dans le deuxième alinéa de l'article 107 de la loi communale, n'ont pas été reproduits dans le texte nouveau, les incompatibilités établies par les articles 67 et 68 de la loi électorale communale visant, dans le texte de l'article 9 nouveau, à la fois les conseillers communaux et les membres du collègue échevinal.

Loi électorale communale, article 79	*Article 41*
Les bourgmestres et les échevins sont également nommés ou élus pour un terme de six ans.	*Le mandat d'échevin prend fin à l'expiration du terme fixé à l'article 4.* Toutefois, *l'échevin* perd *sa* qualité si, dans l'intervalle, il cesse de faire partie du conseil *communal.*
Toutefois, ils perdent cette qualité, si, dans l'intervalle, ils cessent de faire partie du conseil.	

Des modifications sont apportées à l'article 79 de la loi électorale communale, en vue de mieux préciser la durée du mandat des échevins.

Gemeentekieswet, artikel 83, tweede lid

Bovendien moet het aftredend of ontslagnemend lid dat bekleed is met het ambt van burgemeester of schepen, dit ambt blijven uitoefenen totdat hij, hetzij als burgemeester of schepen, hetzij als gemeenteraadslid, vervangen is.

Artikel 42

De artikelen 10 en 13 zijn toepasselijk op de schepenen.

De aftredende *schepen, die tot gemeenteraadslid herkozen wordt,* of de ontslagnemende *schepen, is ertoe gehouden zijn mandaat verder te zetten tot hij* vervangen *wordt.*

De schepen die niet tot gemeenteraadslid herkozen wordt, is ertoe gehouden zijn mandaat voort te zetten tot de installatie van de nieuwe gemeenteraad.

De tekst van artikel 42 verwijst naar de artikelen 10 en 13 die toepasselijk gemaakt worden op de schepenen.

Wat het beginsel van de continuïteit der functies betreft, behandelt de tekst afzonderlijk het geval van de aftredende schepen die tot gemeenteraadslid wordt herkozen, van de ontslagnemende schepen en van de uittredende schepen die niet tot gemeenteraadslid wordt herkozen.

AFDELING 2 — WERKING VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Gemeentewet, artikel 3, tweede lid

De burgemeester is van rechtswege voorzitter van het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 43

De burgemeester *zit* van rechtswege het college van burgemeester en schepenen *voor.*

Dit artikel neemt onder een enigszins gewijzigde formulering de tekst van het huidig artikel 3, tweede lid, van de gemeentewet over.

Gemeentewet, artikel 89

Het college van burgemeester en schepenen vergadert op de dagen en uren door het reglement bepaald en zo dikwijls de spoedige afdoening van de zaken het vereist; het mag alleen dan beraadslagen en besluiten, wanneer meer dan de helft van de leden tegenwoordig is. De oproeping voor de buitengewone vergaderingen geschiedt schriftelijk en aan huis, ten minste twee vrije dagen voor de dag van de vergadering. In spoedeisende gevallen echter staat het aan de burgemeester dag en uur van de vergadering vast te stellen.

De besluiten worden bij meerderheid van stemmen genomen; bij staking van stemmen verdaagt het college de zaak tot een volgende vergadering, tenzij het verkiest een lid van de gemeenteraad op te roepen naar de volgorde van inschrijving op de ranglijst.

Indien echter de meerderheid van het college vóór de behandeling de zaak spoedeisend heeft verklaard, is de stem van de voorzitter beslissend. Hetzelfde geldt wanneer op drie vergaderingen de stemmen staken over een zelfde zaak, zonder dat in het college een meerderheid verkregen is om een raadslid op te roepen.

De artikelen 66 en 68, 1°, zijn mede van toepassing op de vergaderingen van het college.

Artikel 44

Het college van burgemeester en schepenen vergadert zo dikwijls als de spoedige afhandeling der zaken het vereist op de dagen en uren *door zijn* reglement *van orde* bepaald *of na bijeenroeping door de burgemeester.* Het *kan slechts geldig* beraadslagen *indien* meer dan de helft van zijn leden *aanwezig zijn.*

De burgemeester roept het college schriftelijk en *ten huize* op voor buitengewone vergaderingen; *behalve in spoedeisende gevallen heeft deze bijeenroeping* ten minste *vijf* vrije dagen vóór die *van de* vergadering *plaats.*

De *beslissingen* worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter stemt het laatst.

Artikel 27, eerste, derde en vierde lid en artikel 28, 1°, zijn toepasselijk op de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen.

Het nieuw artikel 44 brengt enkele wijzigingen aan de tekst van het huidig artikel 89 van de gemeentewet aan.

Aldus wordt verduidelijkt dat de burgemeester ermede gelast is het schepencollege voor de buitengewone vergaderingen op te roepen. Deze oproeping moet geschieden ten minste vijf (en niet meer twee) vrije dagen vóór de vergadering. De nieuwe artikelen 19 en 44 worden aldus met elkaar in overeenstemming gebracht.

Voor wat de staking van stemmen in het college betreft, wordt de procedure vereenvoudigd in die zin dat de stem van de voorzitter steeds beslissend is. Men vermijdt aldus de ingewikkeldheid van de door de alinea's 2 en 3 van het huidig artikel 89 voorgeschreven procedure. Het is trouwens normaal dat in deze aangelegenheid aan de voorzitter (in beginsel : de burgemeester) een groter gezag wordt verleend.

Loi électorale communale, article 83, deuxième alinéa

En outre, si le conseiller sortant ou démissionnaire est investi d'un mandat de bourgmestre ou d'échevin, il est tenu de continuer l'exercice de ce mandat jusqu'à ce qu'il ait été remplacé soit comme bourgmestre ou échevin, soit comme conseiller communal.

Article 42

Les articles 10 et 13 sont applicables aux échevins.

L'échevin sortant, *réélu comme conseiller communal,* ou *l'échevin* démissionnaire est tenu de continuer l'exercice de *son* mandat jusqu'à ce qu'il ait été remplacé.

L'échevin sortant *non réélu comme conseiller communal* est tenu de continuer l'exercice de *son* mandat *jusqu'à l'installation du nouveau conseil communal.*

Le texte de l'article 42 se réfère aux articles 10 et 13, qu'il rend applicables aux échevins.

En ce qui concerne le principe de la continuité des fonctions, le texte envisage séparément les cas de l'échevin sortant réélu comme conseiller communal et de l'échevin démissionnaire, et celui de l'échevin sortant non réélu comme conseiller communal.

SECTION 2 — DU FONCTIONNEMENT DU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Loi communale, article 3, deuxième alinéa

Le bourgmestre est de droit président du collège des bourgmestre et échevins.

Article 43

Le bourgmestre *préside le* collège des bourgmestre et échevins.

Cet article reprend, dans un libellé un peu différent, l'actuel article 3, deuxième alinéa, de la loi communale.

Loi communale, article 89

Le collège des bourgmestre et échevins se réunit aux jours et heures fixés par le règlement et aussi souvent que l'exige la prompte expédition des affaires; il ne peut délibérer si plus de la moitié de ses membres n'est présente. La convocation aux réunions extraordinaires se fait par écrit et à domicile, au moins deux jours francs avant celui de la réunion. Toutefois, en cas d'urgence, le bourgmestre reste juge du jour et de l'heure de la réunion.

Les résolutions sont prises à la majorité des voix; en cas de partage, le collège remet l'affaire à une autre séance, à moins qu'il ne préfère appeler un membre du conseil, d'après l'ordre d'inscription au tableau.

Si cependant la majorité du collège a, préalablement à la discussion, reconnu l'urgence, la voix du président est décisive. Il en est de même si, à trois séances, le partage des voix s'est produit sur la même affaire sans qu'une majorité se soit constituée au sein du collège pour appeler un membre du conseil.

L'article 66 et l'article 68, 1°, sont applicables aux séances du collège des bourgmestres et échevins.

Article 44

Le collège des bourgmestres et échevins se réunit aussi souvent que l'exige la prompte expédition des affaires, *soit* aux jours et heures fixés par *son* règlement *d'ordre intérieur, soit sur convocation du bourgmestre.* Il ne peut délibérer *que* si plus de la moitié de ses membres *sont* présents.

Le bourgmestre convoque le collège aux réunions extraordinaires, par écrit et à domicile; *sauf en cas d'urgence, cette convocation a lieu* au moins *cinq* jours francs avant celui de la réunion.

Les résolutions sont prises à la majorité des *suffrages.* En cas de parité *des voix, celle du président est prépondérante.*

Le président vote le dernier.

L'article 27, premier, troisième et cinquième alinéas, et l'article 28, 1°, sont applicables aux séances du collège des bourgmestre et échevins.

L'article 44 nouveau apporte quelques modifications au texte de l'article 89 actuel de la loi communale.

C'est ainsi qu'il est précisé que le bourgmestre est chargé de convoquer le collège échevinal aux réunions extraordinaires. Cette convocation doit être faite au moins cinq (et non plus deux) jours francs avant la réunion. Les articles 19 et 44 sont ainsi mis en concordance.

En ce qui concerne la parité des voix au collège, la procédure est simplifiée en ce sens que le suffrage du président est toujours prépondérant. On évite ainsi la complication de la procédure prescrite par les deuxième et troisième alinéas de l'article 89 actuel. Il est d'ailleurs normal, en cette matière, de donner au président (en principe, le bourgmestre) une autorité accrue.

Artikel 45

De vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen hebben plaats met gesloten deuren behoudens andersluitende wetsbepalingen.

Het leek nuttig in de wet zelf te bepalen dat de vergaderingen van het schepencollege plaatshebben met gesloten deuren.

Het spreekt vanzelf dat dit artikel geen afbreuk doet aan de toepassing van bijzondere wetten waarbij de openbaarheid van de vergaderingen van het college zou worden opgelegd, zoals dit bv. het geval is in artikel 32 van de kieswet.

Gemeentewet, artikel 103

De wedden van de burgemeester en de schepenen worden door de Koning vastgesteld met inachtneming van de bevolking van de gemeente, op een coëfficiënt van het hoogste bedrag uit de weddeschaal voor de graad van opsteller in de ministeries, verhoogd of verlaagd naar de voor die schaal geldende regels van indexkoppeling.

Voor de toepassing van het vorenstaande lid geldt het bevolgingscijfer zoals dit blijkt uit de jongst gepubliceerde cijfers bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bevolkingscijfer van de gemeenten die krachtens artikel 130 van de gemeentewet bij een hogere klasse zijn ingedeeld, wordt evenwel geacht gelijk te zijn aan :

— Het rekenkundig gemiddelde van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing door de Koning is geschied;

— 102 pct. van het laagste bevolkingscijfer van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing ambtshalve is geschied.

De Koning bepaalt de wijze van de betaling van die wedden.

In voorkomend geval stelt de Koning aanvullende regels vast tot vrijwaring van de verkregen rechten van de burgemeesters en de schepenen die hun ambt uiterlijk de eerste dag van de maand na die van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatslabd* uitoefenen.

De burgemeester en de schepenen mogen, buiten die wedde, geen bijkomende verdiensten genieten ten laste van de gemeente, om welke reden of onder welke benaming ook.

Gemeentewet, artikel 108, tweede lid

Hetzelfde geldt wanneer een gemeenteraadslid gedurende een maand of langer het ambt van schepen waarneemt; in dat geval wordt de aan dit ambt verbonden wedde hem toegekend voor de gehele tijd dat hij het waarneemt.

Artikel 46

De wedden van de burgemeester en de schepenen worden door de Koning vastgesteld met inachtneming van de bevolking van de gemeente, op een coëfficiënt van het hoogste bedrag uit de weddeschaal voor de graad van opsteller in de ministeries, verhoogd of verlaagd naar de voor die schaal geldende regels van indexkoppeling.

Voor de toepassing van het vorenstaande lid geldt het bevolkingscijfer zoals dit blijkt uit de jongst gepubliceerde cijfers bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bevolkingscijfer van de gemeenten die krachtens artikel 94 van de gemeentewet bij een hogere klasse zijn ingedeeld, wordt evenwel geacht gelijk te zijn aan :

— Het rekenkundig gemiddelde van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing door de Koning is geschied;

— 102 pct. van het laagste bevolkingscijfer van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing ambtshalve is geschied.

De Koning bepaalt de wijze van de betaling van die wedden.

De burgemeester en de schepenen mogen, buiten die wedde, geen bijkomende verdiensten genieten ten laste van de gemeente, om welke reden of onder welke benaming ook.

Wanneer een gemeenteraadslid een schepen vervangt voor een duur van één maand of *meer,* wordt hem de aan dit ambt verbonden *wedde toegekend* voor de gehele *periode tijdens welke hij het ambt vervult. In dit geval heeft de vervangen schepen geen recht op zijn wedde behalve wanneer hij verhinderd is wegens ziekte of onbezoldigde openbare dienst.*

Het vervangend raadslid kan niet tegelijkertijd de wedde van schepen en het presentiegeld van gemeenteraadslid ontvangen.

Het nieuwe artikel 46 neemt in de eerste plaats de bepalingen over van artikel 103 van de gemeentewet, zoals dit gewijzigd werd door de wet van 30 maart 1976.

De laatste twee leden van het nieuw artikel 46, die in de plaats komen van alinea 2 van het huidig artikel 108 van de gemeentewet, strekken ertoe de voorwaarden te verduidelijken waaronder een gemeenteraadslid, dat een schepen vervangt, de wedde zal kunnen ontvangen die aan deze functie verbonden is.

Article 45

Sauf dispositions légales contraires, les réunions du collège des bourgmestre et échevins ont lieu à huis clos.

Il a paru utile de préciser dans la loi même que les réunions du collège échevinal ont lieu à huis clos.

Il est bien entendu que cet article ne préjudicie en rien à l'application des lois spéciales qui prévoiraient la publicité des réunions du collège, comme c'est le cas, notamment, à l'article 32 de la loi électorale.

Loi communale, article 103

Les traitements des bourgmestres et des échevins sont fixés par le Roi en tenant compte de la population de la commune et sur base de coefficients de l'échelon maximal de l'échelle de traitements attachée au grade de rédacteur dans les ministères, augmenté ou diminué conformément au régime de liaison à l'indice des prix applicable à cette échelle.

Pour l'application de l'alinéa précédent, la population est celle qui résulte des derniers chiffres publiés au *Moniteur belge*. Toutefois les communes reclassées dans une catégorie supérieure, en vertu de l'article 130 de la loi communale, sont censées compter un nombre d'habitants :

— Egal à la moyenne arithmétique de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées par le Roi;

— Egal à 102 p.c. de la population minimale de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées d'office.

Le Roi fixe les modalités de paiement de ces traitements.

S'il y échet, le Roi fixe les mesures complémentaires nécessaires pour assurer le maintien des droits acquis des bourgmestres et échevins en fonction au plus tard le premier du mois suivant celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

En dehors de ces traitements, les bourgmestre et échevins ne pourront jouir d'aucun émolument à charge de la commune, pour quelque cause et sous quelque dénomination que ce soit.

Loi communale, article 108, deuxième alinéa

Il en sera de même si un membre du conseil remplit pendant un mois ou plus longtemps les fonctions d'échevin; dans ce cas, le traitement attaché à la place lui sera alloué pour tout le temps qu'il l'aura remplie.

Article 46

Les traitements des bourgmestres et des échevins sont fixés par le Roi en tenant compte de la population de la commune et sur base de coefficients de l'échelon maximal de l'échelle de traitements attachée au grade de rédacteur dans les ministères, augmenté ou diminué conformément au régime de liaison à l'indice des prix applicable à cette échelle.

Pour l'application de l'alinéa précédent, la population est celle qui résulte des derniers chiffres publiés au *Moniteur belge*. Toutefois les communes reclassées dans une catégorie supérieure, en vertu de l'article 94 de la loi communale, sont censées compter un nombre d'habitants :

— Egal à la moyenne arithmétique de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées par le Roi;

— Egal à 102 p.c. de la population minimale de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées d'office.

Le Roi fixe les modalités de paiement de ces traitements.

En dehors de ces traitements, les bourgmestre et échevins ne pourront jouir d'aucun émolument à charge de la commune, pour quelque cause et sous quelque dénomination que ce soit.

Dans le cas où un *conseiller communal remplace un* échevin *pour un terme d'un* mois ou plus, le traitement attaché à *cette fonction* lui *est* alloué pour tout le temps qu'il l'*a* remplie. *Dans ce cas, l'échevin remplacé n'a pas droit à son traitement, sauf s'il est empêché pour cause de maladie ou de service public non salarié.*

Le conseiller remplaçant ne peut toucher en même temps le traitement d'échevin et le jeton de présence de conseiller.

L'article 46 nouveau reprend en premier lieu les dispositions de l'article 103 de la loi communale, tel qu'il a été modifié par la loi du 30 mars 1976.

Les deux derniers alinéas de l'article 46 nouveau, qui se substituent au deuxième alinéa de l'article 108 actuel de la loi communale, tendent à préciser les conditions dans lesquelles un conseiller communal remplaçant un échevin pourra recevoir le traitement attaché à cette fonction.

AFDELING 3 — BEVOEGDHEDEN VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN

Gemeentewet, artikel 90, eerste lid, 1° en 2°

Het college van burgemeester en schepenen is belast met :

1° De uitvoering van de wetten en van de besluiten van het algemeen bestuur, alsmede van de verordeningen en besluiten van de provincieraad of van de bestendige deputatie van de provincieraad, wanneer zulks bepaaldelijk aan het college is opgedragen;

2° De bekendmaking en uitvoering van de gemeenteraadsbesluiten.

Artikel 47

Het college van burgemeester en schepenen is belast met :

1° *De vaststelling van de agenda van de gemeenteraad, onverminderd de bepalingen van artikel 18, tweede lid, en 19, vierde en vijfde lid;*

2° De uitvoering van de wetten en van de besluiten van het algemeen bestuur, alsook van de besluiten en verordeningen van de provincieraad en van de bestendige deputatie van de provincieraad wanneer de uitvoering uitdrukkelijk aan het college is toevertrouwd;

3° De uitvoering van de beslissingen van de gemeenteraad, *onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 60, 2°.*

Dit artikel bepaalt de algemene bevoegdheid van het college van burgemeester en schepenen en daarin wordt expliciet de bevoegdheid bevestigd om de agenda van de gemeenteraad vast te stellen.

De bekendmaking van de beslissingen van de gemeenteraad wordt aan het college ontnomen. Het nieuw artikel 90 verleent deze bevoegdheid aan de burgemeester.

Het college blijft het uitvoerend orgaan. Het toevertrouwen van de bekendmaking (volgens de letterlijke toepassing valt bv. het onderzoek niet onder deze bepaling) aan de burgemeester tast geenszins de bevoegdheid van het college aan.

Gemeentewet, artikel 90, eerste lid, 3° tot en met 12°

Het college van burgemeester en schepenen is belast met :

3° Het beheer van de gemeentelijke inrichtingen;

4° Opgeheven;

5° Het beheer van de inkomsten, de afgifte van bevelschriften tot betaling van de uitgaven der gemeente en het toezicht op de boekhouding;

6° De leiding van de gemeentewerken;

7° De vaststelling van de rooilijnen van de grote wegen en de kleine wegen, met inachtneming van de algemene plans aangenomen door de hogere overheid, indien dergelijke plans bestaan, en behoudens beroep bij deze overheid en, in voorkomend geval, bij de rechtbanken door de personen die zich door de besluiten van de gemeenteoverheid benadeeld achten.

Wat evenwel de grote wegen betreft, is de goedkeuring van de bestendige deputatie vereist wanneer de vaststelling van de rooilijnen door het college inlijving of afstand van percelen grond noodzakelijk maakt;

8° De afgifte van de bouw- en verkavelingsvergunning overeenkomstig de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw;

9° Het voeren van de rechtsgedingen waarbij de gemeente hetzij als eiser, hetzij als verweerder betrokken is;

10° Het beheer van de eigendommen van de gemeente, alsmede de vrijwaring van haar rechten;

11° Het toezicht op de door de gemeente bezoldigde beambten, behalve op de leden van de plaatselijke politie;

12° Het doen onderhouden van de buurtwegen en de waterlopen, overeenkomstig de wetten en de verordeningen van de provincieoverheid.

Artikel 48

Het college van burgemeester en schepenen is *eveneens* belast met :

1° *Het opmaken van het ontwerp van begroting der gemeentelijke ontvangsten en uitgaven;*

2° Het beheer van de inkomsten, de afgifte van de bevelschriften tot betaling van de uitgaven van de gemeente en het toezicht op de boekhouding *van de gemeente;*

3° Het beheer van de gemeentelijke eigendommen en inrichtingen, alsmede de vrijwaring van haar rechten;

4° Het *beheer* van de gemeentewerken;

5° *Het onderhoud van de gemeentewegen* en van de *onbevaarbare* waterlopen overeenkomstig de wetten en reglementen *ter zake;*

6° Het *afgeven* van de rooilijnen van de hoofdwegen en van de kleine wegen *overeenkomstig de rooiplannen, plannen van aanleg en verkavelingsplannen waar deze* bestaan;

7° De afgifte van de bouw- en verkavelingsvergunningen, overeenkomstig de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw;

8° *Het aanstellen in tijdelijk verband van leden van het onderwijzend personeel in het gemeentelijk onderwijs;*

9° *De aanstelling van personeelsleden in geval van delegatie bedoeld in artikel 91 evenals in het geval bedoeld in artikel 95, tweede alinea.*

SECTION 3 — DES ATTRIBUTIONS DU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Loi communale, article 90, premier alinéa, 1° et 2°

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé :

1° De l'exécution des lois et arrêtés de l'administration générale, ainsi que des règlements et arrêtés du conseil provincial ou de la députation permanente lorsqu'elle lui est spécialement confiée;

2° De la publication et de l'exécution des résolutions du conseil communal.

Article 47

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé :

1° *De l'établissement de l'ordre du jour des réunions du conseil communal, sans préjudice des dispositions de l'article 18, deuxième alinéa, et de l'article 19, quatrième et cinquième alinéas;*

2° De l'exécution des lois et *des* arrêtés *d'*administration générale ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial *et* de la députation permanente *du conseil provincial,* lorsqu'elle lui est spécialement confiée;

3° De l'exécution des *délibérations* du conseil communal, *sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 60, 2°.*

Cet article définit la compétence générale du collège des bourgmestre et échevins et confirme explicitement que l'établissement de l'ordre du jour des réunions du conseil communal fait partie de ses attributions.

Il enlève au collège la mission de publier les délibérations du conseil communal. Cette compétence est confiée au bourgmestre par une disposition de l'article 90 nouveau.

Le collège reste le pouvoir exécutif. Le fait de confier la publication (à interpréter dans le sens littéral du mot, l'enquête, par exemple, ne tombant pas sous cette dénomination) au bourgmestre ne diminue en rien cette compétence du collège.

Loi communale, article 90, premier alinéa, 3° à 12°

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé :

3° De l'administration des établissements communaux;

4° Abrogé;

5° De la gestion des revenus, de l'ordonnancement des dépenses de la commune, et de la surveillance de la comptabilité;

6° De la direction des travaux communaux;

7° Des alignements de la grande et petite voirie, en se conformant, lorsqu'il en existe, aux plans généraux adoptés par l'autorité supérieure, et sauf recours à cette autorité et aux tribunaux, s'il y a lieu, par les personnes qui se croiraient lésées par les décisions de l'autorité communale.

Néanmoins en ce qui concerne la grande voirie, les alignements donnés par le collège et nécessitant l'incorporation ou la cession de parcelles de terrain sont soumis à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial;

8° De la délivrance des permis de bâtir et de lotir, conformément à la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

9° Des actions judiciaires de la commune, soit en demandant, soit en défendant;

10° De l'administration des propriétés de la commune, ainsi que de la conservation de ses droits;

11° De la surveillance des employés salariés par la commune autres que les agents de la police locale;

12° De faire entretenir les chemins vicinaux et les cours d'eau, conformément aux lois et aux règlements de l'autorité provinciale.

Article 48

Le collège des bourgmestre et échevins est *également* chargé :

1° *De l'établissement du projet de budget des recettes et des dépenses communales;*

2° De la gestion des revenus, de l'ordonnancement des dépenses et de la surveillance de la comptabilité de la commune;

3° De l'administration des propriétés et des établissements de la commune, ainsi que de la conservation de ses droits;

4° De l'administration des travaux communaux;

5° De *l'entretien de la voirie vicinale* et *des* cours d'eau *non navigables,* conformément aux lois et aux règlements *en la matière;*

6° *De la délivrance* des alignements *pour* la grande et *la* petite voirie, en se conformant aux plans *d'alignement, d'aménagement et de lotissement* lorsqu'il en existe;

7° De *l'octroi* des permis de *bâtir* et de lotir, conformément à la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

8° *De la désignation du personnel enseignant intérimaire dans l'enseignement communal;*

9° *De la désignation des membres du personnel dans le cas de la délégation prévue à l'article 91, ainsi que dans l'hypothèse de l'article 95, deuxième alinéa.*

De burgemeester is belast met de uitvoering van de wetten en van de besluiten van het algemeen bestuur, alsmede van de besluiten en verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie, tenzij zulks uitdrukkelijk aan het college of aan de gemeenteraad is opgedragen. Hij is in het bijzonder belast met de uitvoering van de politiewetten en politieverordeningen. Hij kan echter, onder zijn verantwoordelijkheid, zijn bevoegdheid geheel of ten dele overdragen aan een van de schepenen.

Hij is belast met het toezicht op de leden van de plaatselijke politie.

De voorgestelde tekst geeft een bepaling van de bijzondere bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen en vult aldus artikel 47 aan. Hij herneemt, mits enkele wijzigingen, de bepalingen van het huidig artikel 90, eerste lid, 3° tot 12° die in een meer logische volgorde worden voorgesteld.

Onder 1° wordt melding gemaakt van het opmaken, door het college, van het ontwerp van gemeentebegroting.

2° neemt de huidige tekst van 5° met enkele vormwijzigingen over.

3° neemt het 3° en het 10° van de huidige tekst over, doch in een andere volgorde.

4° hier wordt de voorkeur gegeven aan de formulering « het beheer » van de gemeentewerken om ieder misverstand desaangaande te voorkomen : de eigenlijke leiding van de werken (volgens de algemene richtlijnen van het college) berust in het kader van de functionele hiërarchie bij de secretaris of de betrokken diensthoofden.

5° herneemt het huidige 12° en brengt een vormwijziging aan.

6° neemt het huidige 7° over met weglating van de verwijzing naar de rechtbanken, hetgeen overbodig was. Het vroegere 7° wordt meteen aangepast aan de bepalingen van de wet op de ruimtelijke ordening en de stedebouw.

Het nieuw 7°, dat het huidige 8° vervangt, neemt de tekst van artikel 71 van de wet op de ruimtelijke ordening en de stedebouw over. Het college is voortaan bevoegd om, binnen de grenzen door deze wet en door de algemene of gemeentelijke reglementering op het bouwen gesteld, alle bouwvergunningen af te geven of te weigeren of deze te onderwerpen aan bepaalde voorwaarden, zowel op esthetisch gebied als vanuit het oogpunt der stevigheid, der hygiëne en der plaatsing van het ontworpen bouwwerk, zulks ongeacht de plaats waar het zal worden opgericht. Het college is eveneens bevoegd, binnen dezelfde grenzen, om de verkavelingsvergunningen af te geven of te weigeren of deze aan voorwaarden te onderwerpen.

In het nieuwe 8° gaat men ervan uit dat het college thans reeds bevoegd is om tijdelijk onderwijzend personeel aan te stellen in het basisonderwijs (art. 30 van de bij koninklijk besluit van 20 augustus 1957 gecoördineerde wetten op het lager onderwijs).

Om praktische redenen is het aangewezen deze bevoegdheid uit te breiden tot het personeel van alle gemeentelijke onderwijsinrichtingen zowel met volledig leerplan als voor sociale promotie.

Om dezelfde praktische redenen is het niet wenselijk deze beslissingen nog aan de gemeenteraad ter bekrachtiging voor te leggen. Dit vergt eveneens een wijziging van de gecoördineerde wetten op het lager onderwijs.

Ten slotte verleent een nieuw 9° aan het college van burgemeester en schepenen de bevoegdheid om personeel aan te stellen wanneer de gemeenteraad daartoe delegatie heeft gegeven (art. 91 en 95, tweede alinea, van de nieuwe tekst).

Artikel 49

Na machtiging door de gemeenteraad en mits naleving van de door hem te stellen regelen mag het college de bevoegdheid van de raad uitoefenen inzake :

1° De werken, leveringen en diensten, die betrekking hebben op het dagelijks beheer, tot een bedrag van 250 000 frank per verrichting en met een jaarlijks maximum van 1/10e van de op de begroting daartoe uitgetrokken uitgavekredieten. In gevallen van dringende spoed, die voortvloeien uit niet te voorziene omstandigheden, kan het college op eigen initiatief de bevoegdheden van de raad uitoefenen;

Le bourgmestre est chargé de l'exécution des lois et arrêtés de l'administration générale, ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente, à moins qu'elle ne soit formellement attribuée au collège échevinal ou au conseil communal. Il est spécialement chargé de l'exécution des lois et règlements de police. Néanmoins, il peut, sous sa responsabilité, déléguer ses attributions, en tout ou en partie, à l'un des échevins.

Il est chargé de la surveillance des agents de la police locale.

Le texte proposé définit les attributions spéciales du collège des bourgmestre et échevins et complète donc l'article 47. Il reprend, avec des modifications, les dispositions de l'article 90, premier alinéa, 3° à 12°, actuel, dont le classement est présenté dans un ordre logique.

Il est fait mention, au 1°, de l'établissement, par le collège, du projet de budget communal.

Le 2° reprend le 5° du texte actuel avec quelques modifications de forme.

Le 3° reprend, mais dans un ordre différent, les 3° et 10° du texte actuel.

Au 4°, l'on a préféré les termes « l'administration » des travaux communaux dans le but de prévenir tout malentendu en cette matière : la direction proprement dite des travaux (suivant les directives générales du collège) incombe dans le cadre de la hiérarchie fonctionnelle, au secrétaire ou aux chefs de service intéressés.

Le 5° reprend le 12° actuel, avec une modification de forme.

Le 6° reprend le 7° actuel, en supprimant la référence aux tribunaux, qui va de soi, et en adaptant ledit 7° aux dispositions de la loi organique sur l'aménagement du territoire et l'urbanisme.

Le 7° nouveau, qui remplace l'8° actuel, reprend le texte de l'article 71 de la loi organique sur l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. Le collège est dorénavant compétent, dans les limites fixées par cette loi et par la réglementation générale ou communale sur la bâtisse, pour accorder ou refuser toute permission de construire ou l'entourer de conditions, tant sur le plan esthétique que du point de vue de la solidité, de la salubrité, de l'implantation de la construction envisagée, et cela quel que soit l'endroit où elle sera érigée. Il est aussi compétent, dans les mêmes limites, pour accorder ou refuser les permissions de lotir ou les subordonner à des conditions.

A l'8° nouveau, l'on part du fait que le collège est d'ores et déjà compétent pour désigner le personnel enseignant temporaire dans l'enseignement fondamental (art. 30 des lois sur l'enseignement primaire. coordonnées par l'arrêté royal du 20 août 1957).

Il s'indique, pour des raisons d'ordre pratique, d'étendre cette compétence au personnel de tous les établissements communaux d'enseignement, tant à horaire complet que de promotion sociale.

Pour ces mêmes raisons, il n'est pas souhaitable que ces décisions doivent encore être soumises pour ratification au conseil communal. Cela nécessite également une modification des lois coordonnées sur l'enseignement primaire.

Enfin, un 9° nouveau confie au collège des bourgmestre et échevins la désignation des membres du personnel, lorsqu'il y a délégation de la part du conseil communal (cf. art. 91 et 95,deuxièmealinéa, du texte nouveau).

Article 49

Après autorisation du conseil communal et moyennant respect des règles à fixer par ce dernier, le collège peut exercer les compétences du conseil en matière :

1° De travaux, fournitures et services ayant trait à la gestion journalière jusqu'à un montant de 250 000 francs par opération avec un montant maximum annuel équivalent à un dixième des crédits de dépenses inscrits à cette fin au budget. Dans les cas d'urgence résultant de circonstances imprévisibles, le collège peut, de sa propre initiative, exercer les compétences du conseil;

2° De concessies en verhuringen voor verrichtingen waarvan de jaarlijkse opbrengst of de jaarlijkse uitgave de 250 000 frank niet te boven gaat;

3° De weddeschalen en het weddestatuut van het personeel, zonder beperking ten aanzien van de bedragen.

Alle aldus genomen beslissingen worden aan de raad medegedeeld.

De Koning kan de bedragen vermeld onder 1° en 2° wijzigen.

Voorgesteld wordt aan het college bevoegdheid te geven voor enerzijds minder belangrijke zaken beperkt tot kleinere bedragen, zoals concessies en verhuringen, kleine werken en leveringen, (als alternatief zou ook kunnen voorgesteld worden deze mogelijkheid uit te breiden tot verwervingen, vervreemdingen en ruilingen van onroerende goederen of rechten) en anderzijds voor zaken waarvoor de initiatiefruimte toch uiterst klein is zoals weddestatuten en weddeschalen die met de sociale partners besproken worden op nationaal en lokaal niveau.

De tekst werd verder in overeenstemming gebracht met de wet van 14 juli 1976 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (art. 20).

De vraag of de gemeenteraad minder belangrijke bevoegdheden moet kunnen delegeren aan het college bekwam 216 ja-antwoorden en 35 neen-antwoorden in het Vlaamse landsgedeelte.

In het Waalse landsgedeelte werd deze aangelegenheid alleen tijdens de provinciale vergaderingen te Namen en te Bergen besproken; waar te Namen gesteld werd dat de huidige delegatiemogelijkheden, die in de gemeentewet zijn vastgesteld, doch alleen betrekking hebben op de benoeming van het personeel, volstaan, werd te Bergen integendeel een ruimer standpunt ingenomen.

Deze verruimde delegatiemogelijkheid verwierf ook instemming tijdens het congres te Brussel.

Gemeentewet, artikel 95

Het college van burgemeester en schepenen draagt zorg voor het voorkomen en verhelpen van hinderlijke voorvallen waartoe in vrijheid gelaten zinnelozen en razenden aanleiding zouden kunnen geven.

Is het noodzakelijk de zinneloze of de razende in een krankzinnigengesticht te plaatsen, dan wordt daarin voorzien door het college, onder verplichting om daarvan binnen drie dagen kennis te geven aan de Procureur des Konings.

Artikel 50

Het college van burgemeester en schepenen draagt zorg voor het voorkomen en verhelpen van hinderlijke voorvallen waartoe in vrijheid gelaten *geesteszieken* aanleiding zouden kunnen geven.

Indien het noodzakelijk is *de geesteszieke in een der door de Regering erkende inrichtingen* te plaatsen, dan wordt daarin voorzien door het college, onder de verplichting daarvan binnen de drie dagen kennis te geven aan de Procureur des Konings.

In spoedeisende gevallen kan de maatregel door de burgemeester worden getroffen, mits hij zijn beslissing door het college laat bekrachtigen in zijn eerstvolgende vergadering en ten laatste binnen de zes dagen.

Het huidig artikel 95 van de gemeentewet gebruikt een terminologie die sedert de wet van 18 juni 1850 op de krankzinnigen, verlaten werd. Het woord «krankzinnigen » wordt thans zelfs meer en meer vervangen, in de rechtstaal, (zoals overigens reeds gebeurd is in de geneeeskundige terminologie), door het woord « geesteszieken ».

Anderzijds zijn de inrichtingen waar geesteszieken behandeld en verzorgd worden, onderworpen aan wettelijke voorwaarden. Zij kunnen niet opgericht noch beheerd worden zonder een machtiging vanwege de Regering. De uitdrukking « door de Regering erkende inrichtingen » leek de meest passende te zijn.

Er wordt een derde lid aan het artikel toegevoegd, waarbij aan de burgemeester de bevoegdheid wordt verleend om dringende maatregelen te treffen waar dit vereist is.

2° De concessions et de locations pour des opérations dont la recette annuelle ou la dépense annuelle n'excède pas 250 000 francs;

3° D'échelles de traitement et de statut barémique du personnel sans limitation de montant.

Toutes les décisions prises en vertu de l'alinéa qui précède sont communiquées au conseil.

Le Roi peut modifier les montants fixés au 1° et au 2°.

Il est proposé de rendre le collège competent, d'une part, pour diverses matières moins importantes limitées à des montants peu élevés, comme les concessions et les locations, les travaux et les fournitures de minime importance (à titre de variante, on pourrait également proposer d'élargir cette disposition en y incluant les acquisitions, aliénations et échanges de biens ou droits immobiliers) et d'autre part, pour certaines affaires à propos desquelles la sphère d'initiative est tout de même extrêmement réduite, telles que les statuts pécuniaires et les échelles de traitement qui sont discutées avec les partenaires sociaux au niveau national et au niveau local.

En outre, le texte a été mis en concordance avec la loi du 14 juillet 1976 relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services (art. 20).

La question de savoir si le conseil communal doit pouvoir déléguer au collège des compétences moins importantes a recueilli 216 réponses affirmatives contre 35 négatives dans la région flamande.

Dans la région wallonne, cette question n'a été discutée que lors des congrès provinciaux de Namur et de Mons; alors qu'à Namur on a estimé que les possibilités de délégation prévues par la loi communale actuelle mais qui n'ont trait qu'à la nomination du personnel, étaient suffisantes, les participants du congrès de Mons ont adopté au contraire une position favorable à une extension des possibilités de délégation.

Les participants du congrès de Bruxelles se sont prononcés eux aussi en faveur de cette possibilité élargie de délégation.

Loi communale, article 95

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé du soin d'obvier et de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnés par les insensés et les furieux laissés en liberté.

S'il y a nécessité de colloquer la personne de l'insensé ou du furieux dans un établissement d'aliénés, il y sera pourvu par le collège, à la charge d'en donner avis dans les trois jours au procureur du Roi.

Article 50

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé du soin d'obvier et de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnés par les *malades mentaux* laissés en liberté.

S'il y a nécessité de *faire admettre le malade mental* dans *des établissements agréés par le Gouvernement,* il y *est* pourvu par le collège, à charge d'en donner avis, dans les trois jours, au procureur du Roi.

Toutefois, en cas d'urgence, la mesure peut être prise par le bourgmestre, à charge de la faire ratifier par le collège à sa plus prochaine séance et, au plus tard, dans un délai de six jours.

L'article 95 actuel de la loi communale utilise une terminologie qui avait déjà été abandonnée depuis la loi du 18 juin 1850 sur le régime des aliénés. Le terme « aliénés » lui-même tend actuellement à être de moins en moins employé dans la langue juridique, comme c'est déjà le cas dans le langage médical, pour être remplacé par l'expression « malades mentaux ».

D'autre part, les établissements dans lesquels les malades mentaux sont traités et soignés sont soumis à des conditions légales. Ils ne peuvent être ouverts ni dirigés sans une autorisation du Gouvernement. L'expression « établissements agréés par le Gouvernement » doit donc être préférée comme étant plus correcte.

Il est ajouté un troisième alinéa, qui donne au bourgmestre la compétence de prendre les mesures d'urgence qui s'imposent.

Gemeentewet, artikel 97

De politie over de vertoningen behoort aan het college van burgemeester en schepenen; het kan, in buitengewone omstandigheden, elke vertoning verbieden teneinde de openbare rust te handhaven.

Dit college voert de verordeningen van de gemeenteraad uit voor alles wat de vertoningen betreft. De raad waakt tegen het geven van vertoningen die strijdig zijn met de openbare orde.

Artikel 51

Het college van burgemeester en schepenen kan, in buitengewone omstandigheden, elke vertoning *of voorstelling* verbieden om de openbare rust te handhaven.

Het eerste zinsdeel in het eerste lid van het huidig artikel 97 wordt opgeheven, evenals het volledig tweede lid van dit artikel.

De gemeenteraad kan slechts optreden bij wijze van reglementering, overeenkomstig de nieuwe artikelen 33 en 34. Men kan zich niet voorstellen dat de raad erover zou waken dat geen enkele met de openbare orde strijdige vertoning zou worden gegeven, vermits hij langs reglementaire weg een bepaalde vertoning niet kan verbieden.

In feite is het de burgemeester — en niet het schepencollege — die de reglementen van de gemeenteraad ter zake uitvoert.

Doch het college — en niet de burgemeester — kan in uitzonderlijke omstandigheden een vertoning verbieden. Het kan slechts uitzonderlijk optreden (in die zin moeten de woorden « in buitengewone omstandigheden » verstaan worden), wanneer beroering veroorzaakt werd of wanneer de zekerheid of een groot gevaar voorhanden zijn dat de openbare orde werkelijk zou worden verstoord of bedreigd (betogingen, opstootjes, enz.). Het verbod tot het geven van de voorstelling kan slechts worden behouden zolang het gevaar voortduurt.

In geval van beroep van de inrichter zal de Raad van State onderzoeken of het verbod werkelijk steunde op « buitengewone omstandigheden ». Ten slotte dient de bevoegdheid van het college van burgemeester en schepenen, wat het voorwerp betreft, zeer breed te worden uitgelegd : het heeft betrekking op alle soorten openbare vertoningen.

Gemeentewet, artikel 100

Het college van burgemeester en schepenen zorgt voor de bewaring van het archief, van de titels en van de registers van de burgerlijke stand; het maakt daarvan, alsmede van de charters en andere oude bescheiden der gemeente, inventarissen op in tweevoud en belet dat enig stuk verkocht of uit de bewaarplaats weggenomen wordt.

In de gemeenten, die onder het toezicht van de arrondissementscommissarissen staan, wordt een afschrift van die inventarissen aan het provinciebestuur gezonden.

Artikel 52

Het college van burgemeester en schepenen zorgt voor de bewaring van het archief, *hierin begrepen de keuren en andere oude documenten van de gemeente, de eigendomstitels, de schuldvorderingen, evenals voor het bewaren en houden van* de registers van de burgerlijke stand. Het maakt er de inventaris van op.

In de gemeenten die onder het toezicht van de arrondissementscommissarissen staan, wordt een afschrift van deze inventaris aan de provinciegouverneur toegestuurd.

Het college kan het archief geheel of gedeeltelijk toevertrouwen aan het algemeen rijksarchief.

Dit artikel neemt, behoudens enkele vormwijzigingen en nuttige verduidelijkingen, het huidig artikel 100 over.

Een derde lid wordt aan de tekst toegevoegd. Het doel ervan is de bestaande toestand, welke overigens met de archiefwet overeenstemt, te legaliseren.

HOOFDSTUK III — DE BURGEMEESTER

AFDELING 1 — BENOEMING VAN DE BURGEMEESTER

Gemeentewet, artikel 2, tweede en derde lid

De burgemeester wordt door de Koning benoemd uit de leden van de raad; hij kan echter, op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, door de Koning buiten de raad benoemd worden uit de gemeenteraadsverkiezers die volle vijfentwintig jaar oud zijn.

Artikel 53

De burgemeester wordt door de Koning benoemd uit de leden van de *gemeenteraad*; hij kan echter, op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, door de Koning buiten de raad benoemd worden onder *de personen die de voorwaarden verenigen om tot gemeenteraadslid verkozen te worden in de gemeente.*

Loi communale, article 97

La police des spectacles appartient au collège des bourgmestre et échevins; il peut, dans des circonstances extraordinaires, interdire toute représentation pour assurer le maintien de la tranquillité publique.

Ce collège exécute les règlements faits par le conseil communal, pour tout ce qui concerne les spectacles. Le conseil veille à ce qu'il ne soit donné aucune représentation contraire à l'ordre public.

Article 51

Le collège des bourgmestre et échevins peut, dans des circonstances extraordinaires, interdire *tout spectacle ou* représentation pour assurer le maintien de la tranquillité publique.

Le premier membre de phrase du premier alinéa de l'article 97 actuel est supprimé, de même que tout le deuxième alinéa de cet article.

Le conseil communal ne peut agir que par voie réglementaire, conformément aux articles 33 et 34 nouveaux. Il ne se conçoit pas qu'il puisse « veiller à ce qu'il ne soit donné aucune représentation contraire à l'ordre public », puisqu'il ne peut interdire par un règlement un spectacle déterminé.

En fait, c'est le bourgmestre — et non le collège échevinal — qui exécute les règlements du conseil communal en la matière.

Mais le collège — et non le bourgmestre — peut, dans des circonstances extraordinaires, interdire un spectacle. Il ne peut intervenir qu'exceptionnellement (c'est le sens à donner aux termes « dans les circonstances extraordinaires »), lorsque des troubles ont éclaté ou lorsqu'il existe une certitude ou un risque réel que l'ordre public soit effectivement troublé ou menacé (manifestations, tumultes, etc.). L'interdiction de donner la représentation ne peut être maintenue que tant que ce danger persiste.

En cas de recours de l'organisateur, le Conseil d'Etat examinera si l'interdiction était vraiment motivée par des « circonstances extraordinaires ». Enfin, la compétence du collège des bourgmestre et échevins doit, en ce qui concerne son objet, être interprétée d'une manière très large : elle s'étend aux représentations ou spectacles publics de toute nature.

Loi communale, article 100

Le collège des bourgmestre et échevins veille à la garde des archives, des titres et des registres de l'état civil; il en dresse les inventaires en double expédition, ainsi que des chartes et autres documents anciens de la commune, et empêche qu'aucune pièce ne soit vendue ou distraite du dépôt.

Dans les communes placées sous la surveillance des commissaires d'arrondissement, expédition de ces inventaires est adressée à l'administration provinciale.

Article 52

Le collège des bourgmestre et échevins *assure* la garde des archives, *en ce compris les chartes et autres documents anciens de la commune, les titres de propriété et de créance, ainsi que* la garde *et la tenue des* registres de l'état civil. Il en dresse inventaire.

Dans les communes placées sous la surveillance des commissaires d'arrondissement, expédition de ces inventaires est adressée *au gouverneur de la province.*

Le collège peut confier tout ou partie des archives aux archives générales du Royaume.

Cet article reprend, avec des modifications de forme et certaines précisions, utiles, l'article 100 actuel.

Un troisième alinéa est ajouté, qui ne fait que couvrir la situation existante et qui est d'ailleurs conforme à la loi sur les archives.

CHAPITRE III — DU BOURGMESTRE

SECTION 1 — DE LA DESIGNATION DU BOURGMESTRE

Loi communale, article 2, deuxième et troisième alinéas

Le bourgmestre est nommé par le Roi, dans le sein du conseil; néanmoins, le Roi peut, de l'avis conforme de la députation permanente, nommer le bourgmestre hors du conseil, parmi les électeurs de la commune âgés de 25 ans accomplis.

Article 53

Le bourgmestre est nommé par le Roi dans le sein du conseil *communal.* Néanmoins, le Roi peut, de l'avis conforme de la députation permanente *du conseil provincial,* nommer le bourgmestre hors du conseil parmi *les personnes réunissant les conditions pour être élues conseiller dans la commune.*

De burgemeester die buiten de raad is benoemd, is in alle gevallen stemgerechtigd in het college van burgemeester en schepenen. Hij is van rechtswege voorzitter van de raad en heeft daarin een raadgevende stem.

Gemeentekieswet, artikel 79

De burgemeester en de schepenen worden eveneens voor zes jaar benoemd of gekozen.

Zij verliezen echter deze hoedanigheid, indien zij intussen ophouden deel uit te maken van de gemeenteraad.

Wanneer hij buiten de raad benoemd is, heeft de burgemeester raadgevende stem *in deze vergadering* en is hij stemgerechtigd in het college van burgemeester en schepenen.

Het mandaat van burgemeester neemt een einde door het verstrijken van de in artikel 4 vastgestelde termijn.

De burgemeester, die uit de raad benoemd is, verliest zijn hoedanigheid indien *het verval van zijn mandaat als gemeenteraadslid definitief vastgesteld is. De burgemeester die buiten de raad benoemd is,* verliest zijn hoedanigheid *wanneer hij ophoudt de in het eerste lid bepaalde voorwaarden te vervullen. In dit laatste geval wordt het verlies van de hoedanigheid van burgemeester door de Koning vastgesteld.*

De tekst neemt het tweede en derde lid van het huidig artikel 2 van de gemeentewet, met enkele vormwijzigingen, over; bovendien worden twee nieuwe punten toegevoegd.

Vooreerst is het ondenkbaar dat de burgemeester, wanneer hij buiten de raad benoemd wordt, niet aan dezelfde voorwaarden zou moeten beantwoorden als wanneer hij onder de leden van de raad wordt benoemd. Daarom werden de woorden « onder de gemeenteraadskiezers die volle vijfentwintig jaar oud zijn » vervangen door de woorden « onder de personen die de voorwaarden verenigen om tot gemeenteraadslid verkozen te worden in de gemeente ». Aldus zal o.m. vermeden worden dat een kandidaat-gemeenteraadslid, kiezer in de gemeente, doch wiens verkiezing ongeldig werd verklaard door de bestendige deputatie of de Raad van State, burgemeester zou benoemd worden buiten de raad.

De laatste twee leden handelen over het verstrijken van het mandaat en het verlies van de hoedanigheid van burgemeester. De procedure wordt aangepast aan de nieuwe regel krachtens welke de burgemeester, wanneer hij buiten de raad benoemd wordt, op ieder ogenblik dezelfde voorwaarden moet vervullen als de gemeenteraadsleden.

Artikel 54

De in artikel 9 bepaalde onverenigbaarheden zijn van toepassing op de burgemeester die buiten de gemeenteraad wordt benoemd.

Dit artikel past de onverenigbaarheden, waarvan sprake in artikel 9, toe op de burgemeester die buiten de raad wordt benoemd, en vergt geen bijzondere toelichting.

Wet van 1 juli 1860, artikelen 1 en 2

Artikel 1

De provinciale raadsleden, de leden van de bestendige deputatie, de gemeenteraadsleden, de burgemeesters en de schepenen, vooraleer in bediening te treden leggen de volgende eed af :

« Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgisch volk ».

Artikel 2

Deze eed zal in openbare zitting, door de provinciale raadsheren worden afgelegd, in de handen van de voorzitter van de provinciale raad; door de gemeenteraadsleden en door de schepenen in de handen van de burgemeester of van degene die hem vervangt.

De leden van de bestendige deputatie en de burgemeesters leggen de eed af in de handen van de gouverneur of van zijn afgevaardigde.

De hierboven aangeduide ambtenaren die na twee achtereenvolgende oproepingen ontvangen te hebben ten einde de eed af te leggen, zich, zonder wettige reden, onthouden deze formaliteit te vervullen, worden als ontslaggevers aanzien.

Artikel 55

Alvorens in functie te treden legt de burgemeester, in handen van de *provinciegouverneur of van zijn gemachtigde, de in artikel 10, eerste lid, bedoelde eed af. Door het afleggen van deze eed is hij ontslagen van de eedaflegging als gemeenteraadslid.*

De burgemeester, die, na twee opeenvolgende oproepingen te hebben ontvangen, zich zonder wettige reden *ervan onthoudt* de eed af te leggen, *wordt geacht afstand te doen van zijn mandaat.*

Dit artikel neemt met vormwijzigingen de bepalingen over van de artikelen 1 en 2 van de wet van 1 juli 1860 aangaande de eedaflegging van de burgemeesters.

Le bourgmestre, lorsqu'il est nommé hors du conseil, a, dans tous les cas, voix délibérative dans le collège des bourgmestre et échevins. Il est de droit président du conseil avec voix consultative.

Loi électorale communale, article 79

Les bourgmestres et les échevins sont également nommés ou élus pour le terme de six ans.

Toutefois, ils perdent cette qualité si, dans l'intervalle, ils cessent de faire partie du conseil.

Lorsqu'il est nommé hors du conseil, le bourgmestre a voix consultative *dans cette assemblée et* voix délibérative dans le collège des bourgmestre et échevins.

Le mandat du bourgmestre prend fin par l'expiration du terme fixé à l'article 4.

Le bourgmestre nommé dans le sein du conseil perd *sa* qualité si *la déchéance de son mandat de conseiller communal est définitivement constatée. Le bourgmestre nommé hors du conseil* perd *sa* qualité *lorsqu'il* cesse de *remplir les conditions prévues à l'alinéa premier. Dans ce dernier cas, la perte de la qualité de bourgmestre est constatée par le Roi.*

Le texte reprend, avec quelques modifications de pure forme, les deuxième et troisième alinéas de l'article 2 actuel de la loi communale et, en outre, innove sur deux points.

Tout d'abord, il ne se conçoit pas que le bourgmestre nommé hors du conseil ne doive pas remplir les mêmes conditions que le bourgmestre nommé parmi les membres de celui-ci. Pour cette raison, l'on a remplacé les termes « parmi les électeurs de la commune âgés de vingt-cinq ans accomplis » par les mots « parmi les personnes réunissant les conditions pour être élues conseiller dans la commune ». Ainsi on évitera, notamment, qu'un candidat conseiller communal, électeur de la commune, dont l'élection a été invalidée par la députation permanente ou le Conseil d'Etat, ne puisse être nommé bourgmestre hors du conseil.

Les deux derniers alinéas traitent de l'expiration du mandat et de la perte de la qualité de bourgmestre. La procédure est adaptée à la règle nouvelle en vertu de laquelle le bourgmestre nommé hors du conseil doit remplir à tout moment les mêmes conditions que les conseillers communaux.

Article 54

Les incompatibilités prévues par l'article 9 sont applicables au bourgmestre nommé hors du conseil communal.

Cet article applique au bourgmestre nommé hors du conseil les incompatibilités prévues par l'article 9 nouveau et ne demande pas de commentaire spécial.

Loi du 1er juillet 1860, articles 1er et 2

Article 1er. Les conseillers provinciaux, les membres de la députation permanente, les conseillers communaux, les bourgmestres et les échevins, avant d'entrer en fonctions, prêtent le serment suivant :

« Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Article 2

Ce serment sera prêté, en séance publique, par les conseillers provinciaux entre les mains du président du conseil provincial; par les conseillers communaux et par les échevins entre les mains du bourgmestre ou de celui qui le remplace.

Les membres de la députation permanente et les bourgmestres prêtent serment entre les mains du gouverneur ou de son délégué.

Les fonctionnaires désignés ci-dessus qui, après avoir reçu deux convocations consécutives à l'effet de prêter serment, s'abstiennent, sans motifs légitimes, de remplir cette formalité, sont considérés comme démissionnaires.

Article 55

Avant d'entrer en fonctions, *le* bourgmestre prête, entre les mains du gouverneur *de la province* ou de son délégué, *le* serment prévu à l'article 10, premier alinéa. *La prestation de ce serment le dispense de celui à prêter en tant que conseiller communal.*

Le bourgmestre qui, après avoir reçu deux convocations consécutives, s'abstient, sans motif légitime, *de prêter serment, est* considéré comme *se désistant de son mandat.*

L'article nouveau reprend, avec des modifications de forme, les dispositions des articles 1er et 2 de la loi du 1er juillet 1860 qui ont trait à la prestation de serment du bourgmestre.

Gemeentekieswet, artikel 80, zesde tot en met achtste lid

Het ontslag als burgemeester wordt ingediend bij de Koning en ter kennis gebracht van de raad.

De burgemeester die ontslag als raadslid wenst te nemen, mag dit ontslag bij de raad niet indienen dan nadat de Koning hem ontslag als burgemeester heeft verleend.

Iedere voortijdige kennisgeving aan de raad wordt als nietbestaande beschouwd.

Gemeentekieswet, artikel 83, tweede lid

Bovendien moet het aftredend of ontslagnemend lid dat bekleed is met het ambt van burgemeester of schepen, dit ambt blijven uitoefenen totdat hij, hetzij als burgemeester of schepen, hetzij als gemeenteraadslid, vervangen is.

Artikel 56

Het ontslag *uit het mandaat* van burgemeester wordt *gericht tot* de Koning en ter kennis gebracht van de *gemeenteraad.*

De burgemeester die *zijn* ontslag als raadslid wenst *aan te bieden kan* dit ontslag *slechts indienen bij* de raad, *na vanwege* de Koning zijn ontslag als burgemeester *bekomen te hebben.*

De aftredende *burgemeester die tot raadslid herkozen wordt,* of *de* ontslagnemende *burgemeester is ertoe gehouden zijn functies* te blijven uitoefenen *tot zijn opvolger de eed heeft afgelegd. De* aftredende *burgemeester die niet tot raadslid herkozen wordt, is ertoe gehouden zijn functies* te blijven uitoefenen tot *de nieuwe gemeenteraad geïnstalleerd is.*

Dit artikel neemt de tekst van de artikelen 80, zesde tot achtste lid, en 83, tweede lid, van de gemeentekieswet over en verduidelijkt laatstvermelde tekst.

Gemeentewet, artikel 56, eerste lid

De Koning kan de burgemeester schorsen of afzetten wegens kennelijk wangedrag of grove nalatigheid. De burgemeester wordt vooraf gehoord. De schorsing mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

Artikel 57

De Koning kan de burgemeester schorsen of afzetten wegens kennelijk wangedrag, grove *fout* of nalatigheid. De burgemeester *wordt* vooraf gehoord *door de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn afgevaardigde.*

De schorsing mag *niet meer* dan drie maanden *bedragen.*

De afgezette burgemeester kan niet tot schepen worden verkozen vóór de eerste vernieuwing van de gemeenteraad die op zijn afzetting volgt.

De tekst van het huidig artikel 56 van de gemeentewet wordt aangepast aan die welke voorgesteld werd voor de schepenen (nieuw art. 39).

Er wordt bepaald dat de Minister, die de tuchtmaatregel moet voorstellen, of zijn afgevaardigde, de burgemeester dient te horen. De onzekerheid op dit stuk wordt aldus opgeheven.

Een nieuw lid belet dat de afgezette burgemeester het ambt van schepen zou waarnemen voor een bepaalde tijd. Het ware inderdaad niet aanvaardbaar dat hij, na een zó zware tuchtstraf, nog onmiddellijk een leidende en actieve functie zou bekleden aan het hoofd van het gemeentebestuur.

Gemeentewet, artikel 107, eerste lid

Bij ontstentenis of verhindering van de burgemeester, wordt zijn ambt waargenomen door de eerstgekozen schepen, tenzij de burgemeester zijn bevoegdheid aan een andere schepen heeft opgedragen.

Artikel 58

In geval van overlijden of afzetting van de burgemeester of van het verlies van de hoedanigheid van burgemeester en tot het in functie treden van een opvolger of in geval van schorsing van de burgemeester wordt zijn ambt uitgeoefend door een schepen volgens de rangorde bepaald bij het laatste lid van artikel 38. In geval van afwezigheid of verhindering van de schepenen wordt zijn ambt uitgeoefend door een gemeenteraadslid, overeenkomstig de rangorde bepaald bij artikel 8.

In geval van afwezigheid of *van* verhindering van de burgemeester *wordt hij vervangen overeenkomstig het voorgaande lid,* tenzij *hij schriftelijk* een andere schepen *heeft afgevaardigd.*

De voorgestelde tekst verduidelijkt die van het huidig artikel 107, eerste lid, van de gemeentewet dat de vervanging van de burgemeester regelt.

In het tweede lid wordt gepreciseerd dat de afvaardiging schriftelijk dient te geschieden opdat men op dit stuk volledige zekerheid zou hebben en er geen betwisting zou kunnen rijzen over de aanwijzing van de afgevaardigde schepen.

Deze bepaling beantwoordt overigens aan een vrij algemeen verspreid gebruik.

Loi électorale communale, article 80, sixième à huitième alinéas

La démission des fonctions de bourgmestre est adressée au Roi et notifiée au conseil.

Le bourgmestre qui désirerait donner sa démission comme conseiller ne peut l'adresser au conseil qu'après avoir préalablement obtenu du Roi sa démission comme bourgmestre.

Toute notification au conseil faite prématurément est réputée non avenue.

Loi électorale communale, article 83, deuxième alinéa

En outre, si le conseiller sortant ou démissionnaire est investi d'un mandat de bourgmestre ou d'échevin, il est tenu de continuer l'exercice de ce mandat jusqu'à ce qu'il ait été remplacé soit comme bourgmestre ou échevin, soit comme conseiller communal.

Article 56

La démission des fonctions de bourgmestre est adressée au Roi et notifiée au conseil *communal.*

Le bourgmestre qui désire donner sa démission comme conseiller ne peut l'adresser au conseil qu'après avoir préalablementi obtenu du Roi sa démission comme bourgmestre.

Le bourgmestre sortant, ***réélu comme conseiller,*** ou ***le bourgmestre*** démissionnaire est tenu de continuer l'exercice de *ses fonctions* jusqu'à ce *que son successeur ait prêté serment. Le bourgmestre* sortant, ***non réélu comme conseiller,*** est tenu de continuer l'exercice de *ses fonctions* jusqu'à ***l'installation du nouveau conseil.***

Cet article reprend le texte des articles 80, sixième à huitième alinéas, et 83, deuxième alinéa, de la loi électorale communale, en précisant ce dernier texte.

Loi communale, article 56, premier alinéa

Le Roi peut, pour inconduite notoire ou négligence grave, suspendre ou révoquer le bourgmestre, qui sera préalablement entendu. La suspension ne pourra excéder trois mois.

Article 57

Le Roi peut, pour inconduite notoire, ***faute*** **ou négligence graves,** révoquer ou suspendre le bourgmestre. *Celui-ci est* préalablement entendu *par le Ministre de l'Intérieur ou son délégué.*

La suspension ne *peut* excéder trois mois.

Le bourgmestre révoqué ne peut être élu échevin jusqu'au renouvellement du conseil communal qui suit sa révocation.

Le texte de l'article 56 actuel de la loi communale est adapté à celui qui est proposé pour les échevins (art. 39 nouveau).

Il est prévu que c'est le Ministre appelé à proposer la sanction ou son délégué qui doit entendre le bourgmestre. Il est ainsi mis fin à une incertitude à cet égard.

Un alinéa nouveau est ajouté, qui empêche le bourgmestre révoqué d'exercer les fonctions d'échevin pendant un certain temps. Il serait en effet difficilement acceptable qu'après une sanction aussi grave, il pût encore occuper, sans autre délai, des fonctions dirigeantes et actives à la tête de l'administration communale.

Loi communale, article 107, premier alinéa

En cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, ses fonctions sont remplies par l'échevin, le premier dans l'ordre des scrutins, à moins que le bourgmestre n'ait délégué un autre échevin.

Article 58

En cas de décès ou de révocation du bourgmestre, ou de perte de la qualité de bourgmestre et jusqu'à ce que le successeur soit entré en fonctions, ou en cas de suspension du bourgmestre, ses fonctions sont remplies par un échevin suivant l'ordre déterminé par l'article 38, dernier alinéa. En cas d'absence ou d'empêchement des échevins, ses fonctions sont remplies par un conseiller communal, suivant l'odre déterminé par l'article 8.

En cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, ***il est remplacé conformément à l'alinéa précédent, à*** moins ***qu'il n'ait, par écrit,*** délégué un autre échevin.

Le texte proposé précise celui du premier alinéa de l'article 107 actuel de la loi communale, qui organise le remplacement du bourgmestre.

Au deuxième alinéa, il est précisé que la délégation devra se faire par écrit pour avoir toute certitude à cet égard et afin d'éviter toute contestation quant à la désignation de l'échevin délégué.

Cette disposition correspond d'ailleurs à un usage largement répandu.

Gemeentewet, artikel 108, eerste lid

Wanneer een schepen de burgemeester gedurende één maand of langer vervangt, wordt hem de aan het burgemeestersambt verbonden wedde toegekend, tenzij de vervangen burgemeester verhinderd is wegens ziekte of vervulling van een niet bezoldigde openbare dienst. De waarnemende schepen mag niet tegelijk de wedde van burgemeester en die van schepen ontvangen.

Artikel 59

Wanneer een schepen de burgemeester gedurende één maand of langer vervangt, wordt hem, *voor de gehele periode van vervanging,* de aan het burgemeestersambt verbonden wedde toegekend.

In dit geval heeft de burgemeester geen recht op zijn wedde, tenzij hij verhinderd is wegens ziekte of de uitoefening van een onbezoldigd openbaar ambt.

De vervangende schepen mag niet tegelijk de wedde van burgemeester en die van schepen ontvangen.

De tekst neemt, behoudens één enkele vormwijziging, die van het huidig artikel 108 van de gemeentewet over.

De schepen ontvangt voortaan in alle gevallen de wedde van burgemeester.

Deze wijziging beantwoordt aan de evolutie van de functie van burgemeester; deze functie neemt steeds meer en meer tijd in beslag.

AFDELING 2 — BEVOEGDHEDEN VAN DE BURGEMEESTER

Gemeentewet, artikel 90, tweede lid

De burgemeester is belast met de uitvoering van de wetten en van de besluiten en verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie tenzij zulks uitdrukkelijk aan het college of aan de gemeenteraad is opgedragen. Hij is in het bijzonder belast met de uitvoering van de politiewetten en politieverordeningen. Hij kan echter, onder zijn verantwoordelijkheid, zijn bevoegdheid geheel of ten dele overdragen aan een van de schepenen.

Artikel 60

De burgemeester is belast met:

1. De uitvoering van de wetten en van de besluiten en verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie *van de provincieraad,* tenzij zulks uitdrukkelijk aan het college *van burgemeester en schepenen* of aan de gemeenteraad is opgedragen;

2. De uitvoering van de politieverordeningen;

3. *De verwezenlijking van de in artikel 35 opgesomde politietaken door individuele of bijzondere maatregelen;*

4. *Het behoud van de veiligheid van personen en goederen.*

Dit artikel neemt de tekst van het huidig artikel 90 van de gemeentewet (voorlaatste lid) over, behoudens enkele vormwijzigingen.

Er wordt aan de tekst een 3° en 4° toegevoegd waarin de bevoegdheden van de burgemeester inzake gemeentelijke politietaken en de veiligheid van personen en goederen worden bepaald. Dergelijke beschikking was onontbeerlijk vermits het decreet van 14 december 1789 en de wet van 16-24 augustus 1790, die de bevoegdheid van de gemeenten op politioneel gebied bepalen, vervangen worden door het nieuw artikel 35.

De tekst van de laatste zin van het voorlaatste lid van het huidig artikel 90 van de gemeentewet wordt overgebracht naar het nieuw artikel 67.

Artikel 61

De burgemeester draagt zorg voor de goede werking van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen en voor de goede samenwerking van deze organen met de gemeentelijke diensten.

De burgemeester vervult een bijzondere rol als stimulator en animator van het bestuur. Nochtans zij opgemerkt dat tijdens de provinciale en regionale vergaderingen, meermaals werd getwijfeld aan het nut van een wettekst ter zake.

Meermaals werd toch de mening geuit dat het wenselijk zou zijn de rol van de burgemeester principieel in de wet vast te leggen, al was het maar om het belang van het burgemeestersambt, dat met de jaren steeds groter geworden is, in de wet te erkennen en deze taakomschrijving tevens als opdracht mee te geven voor de toekomst.

Dat de burgemeester op efficiënte wijze dient bijgestaan te worden door de hoofdambtenaren van het gemeentebestuur is evident en zal ook blijken uit de volgende artikels.

Loi communale, article 108, premier alinéa

Dans le cas où un échevin remplacera le bourgmestre pour un terme d'un mois ou plus longtemps, le traitement attaché à ces fonctions lui sera alloué, à moins cependant que le bourgmestre remplacé n'ait été empêché pour cause de maladie ou de service public non salarié. L'échevin remplaçant ne pourra toucher en même temps le traitement de bourgmestre et celui d'échevin.

Article 59

*Lorsqu'*un échevin remplace le bourgmestre pour un terme d'un mois ou plus, le traitement attaché à *cette* fonction lui *est* alloué *pour tout le temps qu'il l'a remplie.*

Dans ce cas, le bourgmestre n'a pas droit à son traitement, sauf s'il est empêché pour cause de maladie ou de service public non salarié.

L'échevin remplaçant ne *peut* toucher en même temps le traitement de bourgmestre et celui d'échevin.

Le texte reprend, moyennant une légère modification de pure forme, celui de l'article 108 actuel de la loi communale.

L'échevin touche dorénavant, dans tous les cas, le traitement du bourgmestre.

Cette modification correspond à l'évolution des fonctions de bourgmestre, qui sont de plus en plus absorbantes.

SECTION 2 — DES ATTRIBUTIONS DU BOURGMESTRE

Loi communale, article 90, deuxième alinéa

Le bourgmestre est chargé de l'exécution des lois et arrêtés de l'administration générale, ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente, à moins qu'elle ne soit formellement attribuée au collège échevinal ou au conseil communal. Il est spécialement chargé de l'exécution des lois et règlements de police. Néanmoins, il peut, sous sa responsabilité, déléguer ses attributions, en tout ou en partie, à l'un des échevins.

Article 60

Le bourgmestre est chargé :

1. De l'exécution des lois ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente *du conseil provincial*, à moins qu'elle ne soit formellement attribuée au collège *des bourgmestre et échevins* ou au conseil communal;

2. De l'exécution des règlements de police;

3. *De la réalisation, par des mesures individuelles ou particulières, des objets de police énumérés à l'article 35;*

4. *Du maintien de la sûreté des personnes et des biens.*

Cet article reprend, avec des modifications de forme, le texte de l'article 90 actuel, avant-dernier alinéa, de la loi communale.

Il est ajouté un 3° et un 4° qui définissent les attributions du bourgmestre en ce qui concerne les objets de police communale et la sûreté des personnes et des biens. Il était indispensable de prévoir cette disposition puisque le décret du 14 décembre 1789 et la loi des 16-24 août 1790, qui définissent la compétence des communes en matière de police, sont remplacés par l'article 35 nouveau.

Le texte de la dernière phrase de l'avant-dernier alinéa de l'article 90 actuel de la loi communale est repris à l'article 67 nouveau.

Article 61

Le bourgmestre veille au bon fonctionnement du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins et à une collaboration efficace de ces organes avec les services communaux.

Le bourgmestre remplit un rôle particulièrement important en tant que promoteur et animateur de l'administration. Faisons toutefois observer que, lors des réunions provinciales et régionales, on a souvent mis en doute l'utilité d'un texte légal en la matière.

Néanmoins, l'on a, à plusieurs reprises, émis l'avis qu'il serait souhaitable de préciser expressément dans la loi le rôle du bourgmestre, ne fût-ce que pour reconnaître légalement l'importance de la fonction de celui-ci, importance qui n'a fait que croître au cours des années, et de faire en même temps de la définition de cette fonction une mission pour l'avenir.

Il est évident que le bourgmestre doit être assisté de manière efficace par les fonctionnaires dirigeants de l'administration communale et cette nécessité apparaîtra d'ailleurs à la lecture des articles qui suivent.

Gemeentewet, artikel 90, derde lid	*Artikel 62*
Hij is belast met het toezicht op de leden van de plaatselijke politie.	*De burgemeester* is belast met *de leiding en* het toezicht op de *leden* van de plaatselijke politie. *Hij is hun hiërarchische chef.*

De uitdrukking « leiding » werd aan de tekst van het laatste lid van het huidig artikel 90 van de gemeentewet toegevoegd.

Er wordt nog aan toegevoegd dat de burgemeester de hiërarchische chef is van de leden van de plaatselijke politie. In de praktijk zal de burgemeester echter meestal de uitoefening van deze taak toevertrouwen aan de politiecommissaris, wanneer er een is.

Gemeentewet, artikel 94	*Artikel 63*
In geval van oproer, kwaadwillige samenscholing, ernstige stoornis van de openbare rust of andere onvoorziene gebeurtenissen, waarbij het geringste uitstel gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de inwoners, kan de burgemeester politieverordeningen maken, onder verplichting om daarvan onverwijld aan de gemeenteraad kennis te geven en onmiddellijk een afschrift daarvan aan de provinciegouverneur te zenden, met opgave van de redenen waarom hij heeft gemeend zich niet tot de raad te moeten wenden. De uitvoering kan door de gouverneur worden geschorst. Die verordeningen vervallen dadelijk indien zij door de raad in de eerstvolgende vergadering niet worden bekrachtigd.	In geval van oproer, kwaadwillige samenscholing, ernstige stoornis van de openbare rust of andere onvoorziene gebeurtenissen, waarbij het geringste uitstel gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de inwoners, kan de burgemeester politieverordeningen maken, onder verplichting daarvan aan de gemeenteraad *tijdens zijn eerstvolgende vergadering* kennis te geven en *er* onmiddellijk een afschrift van aan de provinciegouverneur te zenden, met opgave van de redenen waarom hij heeft gemeend zich niet tot de raad te moeten wenden. *De bepalingen van artikel 34, derde en vijfde lid, zijn toepasselijk op de in het eerste lid bedoelde politieverordeningen.* *De provincie*gouverneur *kan, bij een met redenen omkleed besluit,* de uitvoering *van deze verordeningen verbieden.* De verordeningen vervallen dadelijk indien zij door de raad in de eerstvolgende vergadering niet worden bekrachtigd.

Dit artikel neemt de tekst van het huidig artikel 94 van de gemeentewet over, met enkele vormwijzigingen.

De laatste zin van het eerste lid van het huidige artikel 94 wordt gepreciseerd. De rechtsleer neemt inderdaad aan dat de schorsing, waarvan sprake in dit artikel, niet van dezelfde aard is als die waarvan sprake in de huidige artikelen 86 en 87 van de gemeentewet. In deze laatste artikelen gaat het over een procedure die de vernietiging voorbereidt; in het huidige artikel betreft het een verhinderen van de uitvoering der getroffen maatregelen. De nieuwe tekst verleent een wettelijke grondslag aan deze interpretatie.

Gemeentewet, artikel 105	*Artikel 64*
In geval van oproer, kwaadwillige samenscholing of ernstige stoornis van de openbare rust kan de burgemeester of degene die hem vervangt, rechtstreeks de tussenkomst van de gewapende macht vorderen; deze is verplicht aan zijn vordering te voldoen. De vordering moet schriftelijk geschieden.	In geval van oproer, van kwaadwillige samenscholingen of van ernstige verstoring van de openbare rust, kan de burgemeester de hulp van de *rijkswacht en van de andere gewapende machten* rechtstreeks vorderen; deze zijn verplicht aan zijn vordering te voldoen. De vordering moet schriftelijk geschieden. *Wanneer zij tot de rijkswacht gericht is, moet zij worden opgesteld op de wijze voorgeschreven door de wet op de rijkswacht.*

De voorgestelde tekst herneemt, behoudens enkele vormwijzigingen, de tekst van het huidig artikel 105 van de gemeentewet.

De woorden « of degene die hem vervangt » worden weggelaten daar de vervanging van de burgemeester geregeld wordt door het nieuw artikel 58.

Het opvorderen van de rijkswacht werd uitdrukkelijk geregeld door de artikelen 44 en volgende van de wet van 2 december 1957. Er diende verwezen te worden naar deze wet ten einde te vermijden dat vorderingen als niet-ontvankelijk beschouwd worden.

Loi communale, article 90, troisième alinéa	*Article 62*
Il est chargé de la surveillance des agents de la police locale.	*Le bourgmestre* est chargé *de la direction et* de la surveillance des *membres* de la police locale. *Il est leur chef hiérarchique.*

Le terme « direction » a été ajouté au texte du dernier alinéa de l'article 90 actuel de la loi communale.

Il est ajouté que le bourgmestre est le chef hiérarchique des membres de la police locale. Il est toutefois bien entendu que, dans la pratique, le bourgmestre, le plus souvent, confiera l'exercice de cette mission au commissaire de police, lorsqu'il en existe un.

Loi communale, article 94	*Article 63*
En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles, d'atteintes graves portées à la paix publique, ou d'autres événements imprévus, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants, le bourgmestre peut faire des ordonnances de police, à charge d'en donner sur-le-champ communication au conseil, et d'en envoyer immédiatement copie au gouverneur, en y joignant les motifs pour lesquels il a cru devoir se dispenser de recourir au conseil. L'exécution pourra être suspendue par le gouverneur. Ces ordonnances cesseront immédiatement d'avoir effet si elles ne sont confirmées par le conseil à sa plus prochaine réunion.	En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles, d'atteintes graves portées à la paix publique, ou d'autres événements imprévus, lorsque le moindre retard *peut* occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants, le bourgmestre peut faire des *règlements* de police, à charge d'en donner communication au conseil *communal à sa plus prochaine réunion* et d'en envoyer immédiatement copie au gouverneur *de la province*, en y joignant les motifs pour lesquels il a cru devoir se dispenser de recourir au conseil. *Les dispositions des troisième et cinquième alinéas de l'article 34 s'appliquent aux règlements de police visés au premier alinéa.* Le gouverneur *peut, par arrêté motivé, interdire* l'exécution *de ces règlements.* *Ils cessent* immédiatement d'avoir effet s'ils ne sont *pas* confirmés par le conseil à sa plus prochaine réunion.

Cet article reprend, avec quelques modifications de forme, le texte de l'article 94 actuel de la loi communale.

La dernière phrase du premier alinéa de l'article 94 actuel est précisée. En effet, il est admis par la doctrine que la suspension prévue par cet article n'est pas de la même nature que celle des articles 86 et 87 actuels de la loi communale. Alors que celle-ci est préparatoire à l'annulation, celle de l'article 94 actuel vise à s'opposer à l'exécution de la mesure prise. Le nouveau texte donne une base légale à cette interprétation.

Loi communale, article 105	*Article 64*
En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles ou d'atteintes graves portées à la paix publique, le bourgmestre, ou celui qui le remplace, pourra requérir directement l'intervention de la force publique, qui sera tenue de se conformer à sa réquisition. La réquisition devra être faite par écrit.	En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles ou d'atteintes graves portées à la paix publique, le bourgmestre *peut requérir* directement l'intervention de la *gendarmerie et des autres forces armées,* qui *sont* tenues de se conformer à sa réquisition. *La réquisition doit être faite par écrit. Lorsqu'elle est adressée à la gendarmerie, elle est formulée de la manière prescrite par la loi sur la gendarmerie.*

Le texte proposé reprend, avec quelques modifications de forme, le texte de l'article 105 actuel de la loi communale.

Les mots « ou celui qui le remplace » sont supprimés, le remplacement du bourgmestre étant réglé par l'article 58 nouveau.

La matière de la réquisition de la gendarmerie ayant été expressément réglée par la loi du 2 décembre 1957, articles 44 et suivants, il convient d'y renvoyer pour éviter que des réquisitions ne soient considérées comme non recevables.

Gemeentewet, artikel 106

Op de waarschuwing door de burgemeester, door de schepen of door een commissaris van politie gedaan en driemaal herhaald, zijn de rustverstoorders gehouden uiteen te gaan en zich ordelijk te gedragen, op straffe van daartoe met geweld te worden gedwongen, onverminderd het instellen van vervolgingen voor de rechtbank tegen hen die zich schuldigd hebben gemaakt aan enig naar de wetten strafbaar feit.

Artikel 65

Na drie waarschuwingen in de volgende bewoordingen : « Gehoorzaamheid aan de wet, er zal gebruik gemaakt worden van vuurwapens; dat de goede burgers zich terugtrekken », door de in het tweede lid vermelde overheden, zijn de rustverstoorders gehouden uiteen te gaan en zich ordelijk te gedragen, op straf van met geweld daartoe te worden gedwongen, onverminderd het instellen van vervolgingen voor de rechtbank, tegen hen die zich schuldig gemaakt hebben aan een volgens de wetten strafbaar feit.

Onverminderd de toepassing van de wet op de rijkswacht behoort de bevoegdheid om de waarschuwingen, waarvan sprake in het eerste lid te doen aan :

1. *De burgemeester of degene die hem vervangt of de afgevaardigde schepen;*

2. *De politiecommissaris wanneer de gemeentelijke politie alleen instaat voor het behoud van de orde, hetzij op het gehele grondgebied van de gemeente, hetzij op dat gedeelte van het grondgebied waar het gebruik van de openbare macht noodzakelijk blijkt.*

1. *WETTEKSTEN*

Herinneren wij vooreerst aan artikel 105 van de huidige gemeentewet : « In geval van oproer, kwaadwillige samenscholing of ernstige stoornis van de openbare rust, kan de burgemeester of degene die hem vervangt, rechtstreeks de tussenkomst van de gewapende macht vorderen; deze is verplicht aan zijn vordering te voldoen.

» De vordering moet schriftelijk geschieden. »

Artikel 106 verklaart : « Op de waarschuwing door de burgemeester, de schepen of door een commissaris van politie gedaan en driemaal herhaald, zijn de rustverstoorders gehouden uiteen te gaan en zich ordelijk te gedragen, op straffe daartoe met geweld te worden gedwongen... »

Het wettelijk systeem is dus eenvoudig : de burgemeester of zijn plaatsvervanger kan, wanneer de openbare orde dit vereist, schriftelijk de openbare macht opvorderen. Indien het gebruik van de openbare macht onontbeerlijk blijkt te zijn, zijn de burgemeester, de schepen of de commissaris van politie bevoegd om de waarschuwingen te doen die het gebruik van vuurwapens voorafgaan.

De artikelen 19 en 20 van de wet op de rijkswacht van 2 december 1975, gewijzigd door de wet van 8 april 1969, kunnen evenwel bezwaarlijk overeengebracht worden met de voormelde bepalingen van de gemeentewet.

Artikel 19, § 1, somt op beperkende wijze de gevallen op waarin de rijkswacht gebruik mag maken van blanke wapens of vuurwapens. Dit gebruik wordt nochtans, ingevolge artikel 19, § 2, ondergeschikt gemaakt aan nauwkeurige voorwaarden welke verschillen volgens de gewichtigheid van het oproer :

a) Wanneer de rijkswacht tot opdracht heeft samenscholingen uiteen te drijven of oproer te onderdrukken en het gebruik van vuurwapens volstrekt noodzakelijk is, is het de burgerlijke overheid die wettelijk verantwoordelijk is voor het behoud van de orde, die zal beslissen over dit gebruik en de drie wettelijke waarschuwingen zal doen (art. 19, § 2, alinea 1);

b) Wanneer de personen, die de samenscholing of het oproer vormen, zich schuldig maken aan klaarblijkelijke misdaden of wanbedrijven die niet anders dan door vuurwapens kunnen worden tegengegaan, zijn alleen de waarschuwingen noodzakelijk indien de omstandigheden dit toelaten (argument getrokken uit de vergelijking der art. 19 en 20 van de wet van 2 december 1957).

2. *DRAAGKRACHT EN GRENZEN VAN DEZE TEKSTEN*

Het hoeft nauwelijks onderstreept te worden dat de gewichtige beslissing, die erin bestaat gebruik te maken van vuurwapens, alsmede de sociale gevolgen van dit gebruik, een nauwgezet naleven van de door de wetgever opgelegde voorwaarden vergt.

De wetteksten, hun draagkracht en hun begrenzing moeten dus nauwkeurig bepaald worden.

De dubbele wettelijke waarborg van de voorafgaande opvordering door de burgerlijke overheid enerzijds en van de voorafgaande waarschuwingen anderzijds, wordt evenwel in beginsel slechts geëist voor het gebruik van vuurwapens. Deze eis wordt gemilderd door de praktische mogelijkheden.

Loi communale, article 106

Sur la sommation faite et trois fois répétée par le bourgmestre, échevin ou par un commissaire de police, les perturbateurs seront tenus de se séparer et de rentrer dans l'ordre, à peine d'y être contraints par la force, sans préjudice des poursuites à exercer devant les tribunaux contre ceux qui se seraient rendus coupables d'un fait punissable suivant les lois.

Article 65

Après trois sommations formulées dans les termes suivants : « Obéissance à la loi; on va faire usage des armes à feu; que les bons citoyens se retirent » et faites par les autorités mentionnées à l'alinéa 2, les perturbateurs *sont* tenus de se séparer et de rentrer dans l'ordre, *sous* peine d'y être contraints par la force, *le tout* sans préjudice des poursuites à exercer devant les tribunaux contre ceux qui se seraient rendus coupables d'un fait punissable suivant les lois.

Sans préjudice de la loi sur la gendarmerie, le pouvoir de faire les sommations prévues à l'alinéa premier appartient :

1. *Au bourgmestre ou à celui qui le remplace ou encore à l'échevin délégué;*

2. *Au commissaire de police lorsque la police communale assure seule le maintien de l'ordre, soit sur l'ensemble du territoire de la commune, soit sur la partie de ce territoire où l'usage de la force s'avère nécessaire.*

1. *TEXTES LEGAUX*

Rappelons d'abord que l'article 105 de la loi communale actuelle dispose que : « En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles ou d'atteintes graves portées à la paix publique, le bourgmestre, ou celui qui le remplace, pourra requérir directement l'intervention de la force publique, qui sera tenue de se conformer à sa réquisition.

» La réquisition devra être faite par écrit. »

L'article 106 dispose ensuite : « Sur la sommation faite et trois fois répétée par le bourgmestre, l'échevin ou un commissaire de police, les perturbateurs seront tenus de se séparer et de rentrer dans l'ordre, à peine d'y être contraints par la force... »

Le système légal est donc simple : le bourgmestre — ou son remplaçant — peut, lorsque l'ordre public l'exige, requérir par écrit la force publique. Si l'usage de la force s'avère indispensable, le bourgmestre, l'échevin ou le commissaire de police sont compétents pour faire les sommations préalables à l'usage des armes à feu.

Il est toutefois malaisé de concilier les articles 19 et 20 de la loi sur la gendarmerie du 2 décembre 1957, modifiée par celle du 8 avril 1969, avec les dispositions précitées de la loi communale.

L'article 19, § 1er, énumère de manière limitative les cas où la gendarmerie peut faire usage des armes blanches ou des armes à feu. Cet usage est néanmoins subordonné, par l'article 19, § 2, à des conditions précises variant selon la gravité des émeutes :

a) Lorsqu'il s'agit de disperser un attroupement ou de réprimer une émeute et que l'usage des armes à feu est absolument nécessaire, c'est l'autorité civile légalement responsable du maintien de l'ordre qui requerra préalablement cet usage et fera les trois sommations légales (art. 19, § 2, premier alinéa);

b) Si les personnes formant l'attroupement ou l'émeute se rendent coupables de crimes ou de délits flagrants qui ne peuvent être réprimés que par l'usage des armes à feu, les injonctions ne seront nécessaires que si les circonstances le permettent (argument tiré de la comparaison des art. 19 et 20 de la loi du 2 décembre 1957).

2. *PORTEE ET LIMITES DE CES TEXTES*

Il n'est guère besoin de souligner que la gravité de la mesure qui consiste à avoir recours à l'usage des armes à feu et des conséquences sociales de cet usage, exige un respect scrupuleux des conditions imposées par le législateur.

Les textes légaux, leur portée et leurs limites doivent donc être bien définis.

La double garantie légale de la réquisition préalable par l'autorité civile d'une part et des sommations préalables d'autre part n'est exigée en principe que pour l'usage des armes à feu. Toutefois cette exigence est tempérée par les possibilités pratiques.

Wanneer de oproerlingen zich overleveren aan gewelddaden, gericht tegen personen of tegen goederen en indien deze handelingen zo zwaarwichtig zijn dat zij door de strafwet als misdaad of als wanbedrijf gebrandmerkt worden, ware het overdreven ieder eventueel onontbeerlijk gebruik van vuurwapens op te schorten tot men de burgerlijke overheid kan bereiken en ter plaatse brengen. In dit geval zal men er zich toe beperken de waarschuwingen te laten doen door de officier die de openbare macht beveelt.

Wanneer de opvorderingen en de voorafgaande waarschuwingen noodzakelijk zijn, niet omdat er een misdaad of wanbedrijf gepleegd werd, doch omdat het enige middel om de samenscholing uiteen te drijven of het oproer te onderdrukken, het gebruik van vuurwapens is, moeten de burgerlijke overheden, die wettelijk verantwoordelijk zijn voor het behoud van de orde, beide maatregelen treffen.

Een totaal van vier waarschuwingen (de gedane waarschuwing, driemaal herhaald) is overdreven. Men dient terug te keren tot de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever : drie waarschuwingen.

Deze bedoeling werd trouwens gepreciseerd en duidelijk omschreven in artikel 19, § 2, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht. De wetgever van 1836 heeft daarenboven vergeten de bewoordingen van de waarschuwingen te vermelden; men dient deze te vinden in artikel 26 van het decreet van 26 juli-3 augustus 1791.

Ten einde iedere verwarring te vermijden, worden de bewoordingen waarin de waarschuwingen gesteld zijn, in de tekst van het nieuw artikel opgenomen. Aldus wordt eveneens op dit stuk, overeenstemming gebracht met artikel 19, § 2, van de wet op de rijkswacht.

3. *DE BURGERLIJKE OVERHEID DIE BEVOEGD IS OM HET GEBRUIK VAN VUURWAPENS TE VORDEREN EN OM DE VOORAFGAANDE WAARSCHUWINGEN TE DOEN*

De bevoegde burgerlijke overheid is in beginsel de gemeentelijke overheid, d.w.z. de burgemeester, de schepen of een commissaris van politie (art. 106 van de gemeentewet). De wet van 2 december 1957 op de rijkswacht heeft deze bevoegdheid uitgebreid wanneer de rijkswacht optreedt met het oog op het behoud van de orde; deze wet verleent inderdaad bevoegdheid aan de burgerlijke overheid die wettelijk verantwoordelijk is voor het behoud van de orde.

Bijgevolg dienen de provinciegouverneur (art. 128 en 129 van de provinciale wet) en de arrondissementscommissaris (art. 139 van de provinciale wet) — overheden die vóór de wet van 2 december 1957 deze bevoegdheid niet bezaten (*Pand. belges*, V° Attroupement, nrs. 28 en 29; Tielemans, *Répertoire*, V° Emeute, nr. 66) — aan de gemeentelijke overheden (burgemeester, schepen, commissaris van politie) toegevoegd.

Men moet dus wel overtuigd zijn van het feit dat voor de andere elementen van de openbare macht dan de rijkswacht, en die optreden zonder de medewerking van deze laatste, artikel 106 van de gemeentewet zijn volledige waarde behoudt; het gebruik van vuurwapens — zoals trouwens ook het gebruik van blanke wapens — blijft onderworpen aan een uitdrukkelijk verzoek van de burgerlijke overheid (decreet van 26 juli-3 augustus 1791, art. 25).

In zijn advies bij het wetsontwerp op de rijkswacht onderstreepte de Raad van State deze noodzakelijkheid (cf. Senaat, zittijd 1955-1956, Memorie van toelichting, document nr. 335, blz. 27) :

« Voor de overige elementen van de openbare macht, meer in het bijzonder voor de troepen van land-, zee- of luchtmacht, blijven ongewijzigd van toepassing de artikelen 16 en 17 van het decreet van 8-10 juli 1791 betreffende het behoud en de rangschikking van oorlogsplaatsen en militaire posten, de politie der vestingen en andere daarmede verband houdende zaken, de artikelen 20 en volgende van het decreet van 26 juli-3 augustus 1791 betreffende de vordering en het optreden van de openbare macht tegen samenscholingen, de artikelen 128, 129 en 139 van de provinciale wet, en de artikelen 105 en 106 van de gemeentewet. »

Indien wij hierboven verduidelijkt hebben dat de vroegere wetgeving toepasselijk blijft t.o.v. de elementen van de openbare macht, andere dan de rijkswacht en optredend zonder de hulp van deze laatste, is het omdat de wetgever, met het oog op de eenheid van bevel, beslist heeft dat het gebruik van wapens door de troepen die niet behoren tot de rijkswacht beheerst wordt door artikel 19 van de wet van 2 december 1957 zohaast een afdeling van de andere gewapende machten opgeroepen wordt om op te treden samen met de rijkswacht, ten einde de wet te handhaven.

Si les émeutiers se livrent à des actes de violence contre les personnes ou contre les biens et si ces actes sont tellement graves qu'ils sont qualifiés de crimes ou délits par les lois pénales, il serait excessif de suspendre tout usage qui s'avère indispensable des armes à feu jusqu'à ce que l'on ait pu atteindre l'autorité civile et l'amener sur les lieux. En ce cas, il suffira que les sommations légales soient faites par l'officier qui commandera la force publique.

Lorsque la réquisition et les sommations préalables sont nécessaires, non parce qu'il est commis un crime ou un délit, mais que le seul moyen de disperser l'attroupement ou de réprimer l'émeute est l'usage d'armes à feu, c'est l'autorité civile légalement responsable du maintien de l'ordre que fera l'une et les autres.

Un total de quatre sommations (la sommation faite et trois répétitions) est excessif. Il y a lieu de revenir à ce qui était, dès l'origine, l'intention du législateur : trois sommations.

Cette intention a d'ailleurs été précisée et clairement libellée dans l'article 19, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie. Le législateur de 1836 a, en outre, omis d'indiquer les termes des sommations à faire; il faut retourner à l'article 26 du décret des 26 juillet-3 août 1971 pour les retrouver.

Pour éviter toute confusion, les termes des sommations ont été insérés dans le texte de l'article nouveau, ce qui établit, sur ce point également, une concordance avec l'article 19, § 2, de la loi sur la gendarmerie.

3. *AUTORITE CIVILE COMPETENTE POUR REQUERIR L'USAGE DES ARMES A FEU ET POUR EFFECTUER LES SOMMATIONS PREALABLES*

L'autorité civile compétente est en principe l'autorité communale, c'est-à-dire le bourgmestre, l'échevin ou un commissaire de police (art. 106 de la loi communale). La loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie a étendu cette compétence lorsque la gendarmerie intervient pour maintenir l'ordre; cette loi donne en effet compétence à l'autorité civile légalement responsable du maintien de l'ordre.

Dès lors, il faut ajouter à l'autorité communale (bourgmestre, échevin, commissaire de police) le gouverneur de la province (art. 128 et 129 de la loi provinciale) et le commissaire d'arrondissement (art. 139 de la loi provinciale), autorités qui, avant la loi du 2 décembre 1957, n'avaient pas ce pouvoir (*Pand. belges,* V° Attroupement, n°s 28 et 29; Tielemans, *Répertoire*, V° Emeute, n° 66).

Il faut donc bien se convaincre de ce que pour les éléments de la force publique autres que la gendarmerie et agissant sans le concours de cette dernière, l'article 106 de la loi communale garde son entière valeur et l'usage des armes à feu — comme d'ailleurs des armes blanches — reste subordonné à une autorisation expresse de l'autorité civile (décret des 26 juillet-3 août 1791, art. 25).

Dans son avis sur le projet de loi sur la gendarmerie, le Conseil d'Etat (voir Sénat, session de 1955-1956, Exposé des motifs, document n° 335, p. 27) a souligné cette nécessité :

« Les autres éléments de la force publique, et plus particulièrement les troupes des forces terrestre, de l'air ou de mer, continueront à être repris par les articles 16 et 17 du décret des 8-10 juillet 1791 concernant la conservation et le classement des places de guerre et postes militaires, la police des fortifications et autres objets y relatifs, par les articles 20 et suivants du décret des 26 juillet-3 août 1791 relatif à la réquisition et à l'action de la force publique contre les attroupements, par les articles 128, 129 et 139 de la loi provinciale, ainsi que par les articles 105 et 106 de la loi communale, sans aucune modification. »

Si nous avons précisé ci-dessus que la législation antérieure demeure d'application à l'égard des éléments de la force publique autres que la gendarmerie et agissant sans le concours de cette dernière, c'est parce que, par souci d'unité de commandement, le législateur a décidé que l'usage des armes par les troupes qui n'appartiennent pas à la gendarmerie est régi par l'article 19 de la loi du 2 décembre 1957 dès lors qu'un détachement des autres forces armées est appelé à intervenir avec la gendarmerie pour donner force à la loi.

Men stelt dus vast dat er, sedert de wet van 2 december 1957, twee grondig verschillende systemen inzake de waarschuwingen die het gebruik van vuurwapens voorafgaan, samen bestaan. Wanneer de rijkswacht opgevorderd wordt, zijn de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester zeker bevoegd. Is de rijkswacht niet aanwezig, en zelfs in geval van een optreden der gewapende machten, zijn het de burgemeester, de schepenen en de commissaris van politie die bevoegd zijn om de waarschuwingen te doen.

Hoewel dergelijke tweeslachtige oplossing, met iedere twijfel waartoe zulks kan aanleiding geven, te betreuren valt in een zo belangrijke aangelegenheid, dient te worden vastgesteld dat de grenzen der diverse bevoegdheden onduidelijk zijn.

Dit is meer in het bijzonder het geval voor de commissaris van politie wanneer de rijkswacht opgevorderd wordt.

Het vervangen van artikel 106 van de gemeentewet door een nieuwe tekst mocht niet leiden tot een wijziging inzake de bevoegdheid der gemeentelijke overheden die de waarschuwingen zullen doen. De burgemeester is, ingevolge het nieuw artikel 65, 3°, een der overheden die verantwoordelijk zijn voor het behoud van de orde. Geen enkele andere tekst maakt de schepenen en de commissaris van politie bevoegd. Daarom werd een tweede lid aan artikel 65 toegevoegd waarbij de afgevaardigde schepen gemachtigd wordt om de waarschuwingen te doen; ook de commissaris van politie wanneer de gemeentelijke politie alleen instaat voor het behoud van de orde over het gehele grondgebied van de gemeente of over het gedeelte van het gondgebied waar het gebruik van de openbare macht noodzakelijk blijkt.

4. *BEVOEGDHEID VAN DE COMMISSARIS VAN POLITIE OM DE WAARSCHUWINGEN TE DOEN IN GEVAL VAN OPTREDEN VAN DE RIJKSWACHT*

Een vergelijking van de artikelen 106 van de gemeentewet en van 19, § 2, van de wet van 2 december 1957 die schijnbaar met elkaar in strijd zijn, kan leiden tot twee stellingen omtrent de bevoegdheid van de commissaris van politie om de waarschuwingen te doen, die het gebruik van wapens door de rijkswacht voorafgaan. Deze stellingen kunnen als volgt worden samengevat:

Eerste stelling: Artikel 19, § 2, van de wet van 2 december 1957 heeft artikel 106 van de gemeentewet stilzwijgend afgeschaft.

Deze redenering steunt op volgende twee overwegingen:

a) De artikelen 19, 20 en 60 van de wet op de rijkswacht geven aan deze laatste wanneer zij geroepen is op te treden, een soort voorrang op de gemeentepolitie. Het recht om de waarschuwingen te doen behoort dan ook alleen aan de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester. Indien de rijkswacht niet of niet meer optreedt, blijft de vroegere wetgeving van toepassing of wordt ze opnieuw van toepassing en de commissaris van politie behoudt of herneemt de bevoegdheid die hem verleend wordt door artikel 106 van de gemeentewet.

b) Een tegenstrijdigheid met de mening van de Raad van State die het ontwerp onderzocht.

Indien de commissaris van politie bevoegd is om de waarschuwingen te doen die het gebruik van vuurwapens door de rijkswacht voorafgaan, dan is hij eveneens bevoegd om tot de rijkswacht de vorderingen te richten die het gebruik van vuurwapens voorafgaan (argument getrokken uit art. 19, § 2, van de wet van 2 december 1957) vermits het dezelfde overheden zijn die door de wet gelast werden met de vordering tot het gebruik van vuurwapens en met het doen van de waarschuwingen.

Welnu, wanneer de Raad van State de overheden vermeldde die wettelijk verantwoordelijk zijn voor het behoud van de openbare orde, somde hij op: de gouverneurs, de arrondissementscommissarissen en de burgemeesters. De commissarissen van politie werden hierbij niet vermeld.

Tweede stelling : de commissaris van politie behoudt zijn bevoegdheid, niettegenstaande de nieuwe wettelijke beschikkingen.

De redenering heeft ook hier een dubbele motivering :

a) Het lijkt niet mogelijk aan te nemen dat een artikel van de gemeentewet stilzwijgend werd afgeschaft door een wettelijke bepaling die, hoewel van meer recente datum, slechts toevallig met de eerste samenvalt.

On aperçoit donc que depuis la loi du 2 décembre 1957, deux régimes essentiellement différents coexistent en matière de sommations préalables à l'usage des armes à feu. Si la gendarmerie a été requise, le gouverneur, le commissaire d'arrondissement et le bourgmestre sont certainement compétents. Si la gendarmerie n'est pas présente, et même en cas d'intervention des forces armées, ce sont les bourgmestre, échevins et commissaire de police qui sont compétents pour faire les sommations.

Encore que pareille dualité de régime, avec tous les doutes qui peuvent en résulter, soit déplorable dans une matière aussi importante, il faut constater que les limites des diverses compétences sont incertaines.

C'est plus spécialement le cas pour le commissaire de police lorsque la gendarmerie a été requise.

Le remplacement de l'article 106 de la loi communale par un texte nouveau ne pouvait aboutir à modifier la compétence des autorités communales appelées à faire les sommations. Le bourgmestre est, en vertu de l'article 65, 3°, nouveau, une des autorités responsables du maintien de l'ordre. Aucun autre texte n'habilite les échevins et le commissaire de police. C'est pourquoi l'article 65 a été pourvu d'un deuxième alinéa, qui habilite l'échevin délégué à faire les sommations, et aussi le commissaire de police lorsque la police communale assure seule le maintien de l'ordre sur l'ensemble du territoire de la commune ou sur la partie de ce territoire où l'usage de la force s'avère nécessaire.

4. *COMPETENCE DU COMMISSAIRE DE POLICE POUR FAIRE LES SOMMATIONS EN CAS D'INTERVENTION DE LA GENDARMERIE*

L'examen comparé de l'article 106 de la loi communale et de l'article 19, § 2, de la loi du 2 décembre 1957, qui sont apparemment contradictoires, fait apparaître au sujet de la compétence du commissaire de police pour faire les sommations préalables à l'usage des armes à feu par la gendarmerie, deux thèses qui peuvent se résumer de la manière suivante :

Première thèse : L'article 19, § 2, de la loi du 2 décembre 1957 a tacitement abrogé l'article 106 de la loi communale.

Cette argumentation se fonde sur deux considérations :

a) Les articles 19, 20 et 60 de la loi sur la gendarmerie accordent à celle-ci, lorsqu'elle est appelée à intervenir, une sorte de préséance par rapport à la police communale. Dès lors, le droit de sommation est réservé aux seuls gouverneur, commissaire d'arrondissement et bourgmestre. Si la gendarmerie n'intervient pas ou n'intervient plus, l'ancienne législation reste ou redevient d'application et le commissaire de police garde ou recouvre la compétence que lui accorde l'article 106 de la loi communale.

b) Une contradiction avec l'opinion exprimée par le Conseil d'Etat lorsqu'il examina le projet.

Si le commissaire de police est compétent pour faire les sommations préalables à l'usage des armes à feu par la gendarmerie, il est également investi du droit d'adresser à la gendarmerie les réquisitions préalables à l'usage des armes à feu (argument tiré de l'art. 19, § 2, de la loi du 2 décembre 1957), puisque ce sont les mêmes autorités qui sont chargées par la loi d'opérer la réquisition tendant à l'usage des armes à feu et de faire les sommations préalables.

Or, le Conseil d'Etat, en se préoccupant d'énumérer les autorités légalement responsables du maintien de l'ordre, citait : les gouverneurs, les commissaires d'arrondissement et les bourgmestres. Il n'incluait donc nullement les commissaires de police.

Deuxième thèse : le commissaire de police conserve sa compétence malgré les dispositions légales nouvelles.

L'argumentation a, ici aussi, un double fondement :

a) Il ne paraît guère possible d'admettre l'abrogation tacite d'un article de la loi communale par une disposition légale, qui, bien que plus récente, ne coïncide qu'accidentellement avec ledit article.

b) Bij zijn onderzoek van het wetsontwerp op de rijkswacht stelde de Raad van State vast :

« Bij het tweede lid van artikel 20 zij ook nog opgemerkt, dat het de gouverneur en de arrondissementscommissaris bevoegd verklaart tot het geven van de waarschuwingen, wanneer deze aan het gebruik van vuurwapens door de rijkswacht moeten voorafgaan. Telkens wanneer de vorderingen van hen uitgaan, zal hun bevoegdheid dus samenvallen met die van burgemeester, schepen of politiecommissaris, aan wie artikel 106 van de gemeentewet reeds deze taak opdraagt. »

Het is wellicht niet zonder belang hier te herinneren aan een reeds geuite mening volgens welke dit advies voorafgaat aan het advies dat vermeld werd in nr. 2 van de eerste stelling. Bovendien werd de aandacht van de Raad van State veeleer gevestigd op de nieuwe bevoegdheid die aan de gouverneur en aan de arrondissementscommissaris verleend werd dan aan de gevolgen die de bewoordingen van dit artikel zouden kunnen hebben op de bevoegdheid van de commissaris van politie.

5. VASTSTELLEN VAN DE BEVOEGDHEIDSRECHTEN OP GROND VAN DE HUIDIGE TEKSTEN

De voormelde stellingen zijn stellig strijdig met elkaar doch zij geven tevens een al te ver doorgedreven interpretatie van de wettelijke teksten.

De artikelen 105 en 106 dekken elkaar niet volledig voor wat de gebieden, die deze artikelen raken, aangaat. Artikel 105 betreft de gevallen waarin de plaatselijke politie ontoereikend blijkt om een oproer te keren of te onderdrukken; in deze gevallen kan een beroep gedaan worden op de gewapende machten. Artikel 106 daarentegen blijft binnen het louter gemeentelijk gebied om het gebruik van wapens te reglementeren. De wetgever van 1836 kon de huidige inrichting van de gewapende machten inderdaad niet voorzien; de wetgever meende dat de gemeentelijke politie steeds aanwezig zou zijn. Welnu, men dient zich bewust te zijn van het feit dat, na opvordering door de overheid die wettelijk gelast is met het behoud van de orde, de gemeentelijke politiemacht niet meer noodzakelijk aanwezig is : er zal dus soms een materiële onmogelijkheid bestaan om de door de wet voorgeschreven waarschuwingen te doen.

Anderzijds vertrouwt artikel 49 van de wet op de rijkswacht aan de bevelhebbers van de rijkswacht alleen, na opvordering, de leiding van de gewapende verrichtingen toe.

Het is niettemin zo dat iedere dubbelzinnigheid dient te worden vermeden in een aangelegenheid waar geen betwisting van bevoegdheid kan worden geduld. Het lijkt dan ook nuttig, op grond van de bestaande teksten, te zoeken naar de mogelijke oplossingen en vervolgens te onderzoeken of de nieuwe tekst beantwoordt aan de eisen van het behoud van de openbare orde.

Eerste veronderstelling : alleen de politie staat in voor het behoud van de orde

Zijn gemachtigd om het gebruik van vuurwapens te vorderen en de voorafgaande waarschuwingen te doen : de burgemeester, de schepen, de (of een) commissaris van politie. Artikel 106 van de gemeentewet behoudt hier zijn volledige betekenis, des te meer daar, vermits de gemeentelijke politie bij veronderstelling aanwezig is, de commissaris van politie het best geplaatst zal zijn om de opportuniteit van gewapend geweld te beoordelen. Hierbij dient nog gevoegd te worden dat de commissaris van politie op het grondgebied van zijn gemeente over een werkelijk gezag moet beschikken.

Tweede veronderstelling : alleen de rijkswacht staat in voor het behoud van de orde

Zijn gemachtigd om het gebruik van vuurwapens te vorderen en de voorafgaande waarschuwingen te doen : de provinciegouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester.

Artikel 106 van de gemeentewet is hier normalerwijze niet meer van toepassing vermits de gemeentelijke politie bij veronderstelling niet alleen niet beschikt over de nodige middelen om de samenscholingen uiteen te drijven of het oproer te bedwingen, doch evenmin de leiding heeft van de verrichtigen (art. 49 van de wet van 2 december 1957) en tenslotte misschien zelfs niet aanwezig is.

Artikel 19, § 2, eerste lid, van de wet van 2 december 1957 wordt hier van toepassing en de commissaris van politie verliest zijn bevoegdheid.

Derde veronderstelling : alleen de troepen van de land-, lucht- of zeemacht staan in voor het behoud van de orde

Hier komen we terug tot de eerste veronderstelling : toepassing van artikel 106 van de gemeentewet. De bevoegde overheden zijn dus : de burgemeester, de schepen of de commissaris van politie. Deze oplos-

b) Le Conseil d'Etat, lors de l'examen du projet de loi sur la gendarmerie, a constaté :

« A propos du second alinéa de l'article 20 (devenu l'art. 19 de la loi), il convient aussi d'observer qu'il donne compétence au gouverneur et au commissaire d'arrondissement pour procéder aux sommations lorsqu'elles doivent précéder l'usage des armes à feu par la gendarmerie. Chaque fois que les réquisitions émaneront d'eux, ils auront compétence concurremment avec les bourgmestre, échevins et commissaire de police, que l'article 106 de la loi communale charge déjà de cette tâche. »

Il ne paraît pas sans intérêt de rapporter ici une opinion déjà émise, selon laquelle cet avis est antérieur à celui repris à l'argument n° 2 de la première thèse ci-dessus. En outre, l'attention du Conseil d'Etat a été attirée bien plus sur la nouvelle compétence qui était accordée au gouverneur et au commissaire d'arrondissement que sur la conséquence que pourrait avoir le libellé de cet article sur la compétence du commissaire de police.

5. DETERMINATION DE LA COMPETENCE SUR LA BASE DES TEXTES ACTUELS

Les thèses en présence sont certes contradictoires, mais elles paraissent surtout excessives dans les interprétations qu'elles donnent des textes légaux.

Les articles 105 et 106 de la loi communale ne se superposent pas entièrement dans les domaines d'application qu'ils concernent. L'article 105 vise les cas où la police locale apparaît insuffisante pour contrecarrer une émeute ou inapte à la réprimer; dans ce cas, il peut être fait appel aux forces armées. L'article 106 par contre reste dans le domaine strictement communal pour réglementer l'usage des armes. Le législateur de 1836 n'a en effet pu prévoir l'organisation actuelle des forces d'ordre; il a considéré que les forces de police communale resteraient toujours présentes. Or, il faut se convaincre de ce que, après réquisition de l'autorité légalement responsable du maintien de l'ordre, la force de police communale n'est plus nécessairement présente sur le terrain; elle se trouvera donc parfois dans l'impossibilité matérielle de faire les sommations prescrites par la loi.

D'autre part, l'article 49 de la loi sur la gendarmerie confie aux seuls chefs de la gendarmerie, après réquisition, la direction opérationnelle.

Il n'en reste pas moins que toute équivoque doit être écartée dans une matière où aucune contestation de compétence ne peut être tolérée. Il paraît donc expédient de rechercher la solution à chacune des éventualités possibles, en fonction des textes actuels, pour s'assurer ensuite de ce que le nouveau texte répondra aux exigences du maintien de l'ordre.

Première hypothèse : la police assure seule le maintien de l'ordre

Les autorités habilitées à requérir l'usage des armes à feu et à faire les sommations préalables sont : le bourgmestre, l'échevin, le (ou un) commissaire de police. L'article 106 de la loi communale garde ici toute sa portée, d'autant que la police communale étant, par hypothèse, présente, le commissaire de police sera le mieux placé pour apprécier l'opportunité du recours à la force. A cela s'ajoute que le commissaire de police doit jouir d'une réelle autorité sur le territoire de sa commune.

Deuxième hypothèse : la gendarmerie assure seule le maintien de l'ordre

Les autorités habilitées à requérir l'usage des armes à feu et à faire les sommations préalables sont : le gouverneur de province, le commissaire d'arrondissement et le bourgmestre.

L'article 106 de la loi communale ne peut normalement plus trouver application ici puisque, par hypothèse, la police communale non seulement ne dispose pas des moyens adéquats pour disperser l'attroupement ou contrecarrer l'émeute, mais encore n'a plus la direction opérationnelle (art. 49 de la loi du 2 décembre 1957) et enfin peut même ne pas se trouver présente sur le terrain.

C'est donc l'article 19, § 2, alinéa 1er, de la loi du 2 décembre 1957 qui sera applicable et le commissaire de police perdra sa compétence.

Troisième hypothèse : les troupes des forces terrestre, de l'air ou de mer assurent seules le maintien de l'ordre

Il faut en revenir ici à la première hypothèse visée : application de l'article 106 de la loi communale. Les autorités compétentes sont donc : le bourgmestre, l'échevin ou le commissaire de police. Cette

sing kan weinig wenselijk lijken voor wat de commissaris van politie betreft. De gemeentelijke politie is inderdaad niet noodzakelijk aanwezig en de commissaris van politie zal dus eventueel in de onmogelijkheid zijn om de wenselijkheid, van geweld gebruik te maken, te beoordelen.

Vierde veronderstelling : de rijkswacht en afdelingen van de andere gewapende machten staan in voor het behoud van de orde

De oplossing is hier dezelfde als in de tweede veronderstelling en zulks bij toepassing van artikel 60 van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht volgens welk in dergelijk geval artikel 19 van dezelfde wet dient toegepast te worden.

Vijfde veronderstelling : de gemeentelijke politie samen met afdelingen van andere gewapende machten staan in voor het behoud van de orde

De oplossing dient gezocht te worden in artikel 106 van de gemeentewet : bevoegdheid van burgemeester, schepen en commissaris van politie. Deze redenering wordt nog versterkt door het advies dat de Raad van State gegeven heeft ter gelegenheid van het onderzoek van het ontwerp dat de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht geworden is. Deze oplossing geeft geen aanleiding tot het nadeel dat wij vermeldden bij het onderzoek van de derde veronderstelling, vermits in dit geval de gemeentelijke politie aanwezig is.

Zesde veronderstelling : de gemeentelijke politie en de rijkswacht verzekeren samen het behoud van de orde

Een onderscheid is hier geboden omdat, in de praktijk, de samenwerking van de gemeentelijke politie met de rijkswacht, ten einde het behoud van de orde te verzekeren, op twee verschillende wijzen geschiedt :

a) Het bevel over het geheel van de gewapende machten wordt toevertrouwd aan de rijkswacht. Vanaf dat ogenblik dient dezelfde oplossing gegeven als aan de vierde veronderstelling en dit wegens gelijklopende redenen, op grond van artikel 60 van de wet van 2 december 1957 : artikel 19 laat toe te bepalen welke overheden bevoegd zijn om het gebruik van vuurwapens te vorderen en de voorafgaande waarschuwingen te doen. Het is evenwel eerder zeldzaam dat het bevel over de gewapende machten toevertrouwd wordt aan de rijkswacht; deze veronderstelling mag evenwel niet worden uitgesloten vermits zij mogelijk gemaakt wordt door artikel 18, eerste lid van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht.

b) De meest gevolgde oplossing is de volgende :

De commissaris van politie enerzijds en de bevelhebber van de rijkswachttroepen anderzijds stellen, in gemeen overleg, hun wederzijdse zone vast ter gelegenheid van dezelfde manifestatie. Dit zal o.m. het geval zijn wanneer, langs de omloop van een optocht, de orde in de ene zone aan de politie en in de andere aan de rijkswacht wordt toevertrouwd.

Logischerwijze dringt volgende oplossing zich op :

— Toepassing van artikel 19 van de wet van 2 december 1957 in de sector die toevertrouwd werd aan de rijkswacht;

— Toepassing van artikel 106 van de gemeentewet in de sector die aan de gemeentelijke politie toevertrouwd werd. Men zou inderdaad bezwaarlijk kunnen beweren dat de commissaris van politie die, ingevolge het akkoord, op het grondgebied van zijn gemeente het initiatief der verrichtingen en de verantwoordelijkheid voor het behoud van de orde behoudt in een bepaalde zone, het recht verliest dat hem opgedragen werd door artikel 106 van de gemeentewet.

De afbakening van de zones zal dus met grote nauwkeurigheid dienen te geschieden ten einde zowel een positief als een negatief bevoegdheidsgeschil te vermijden.

Kort samengevat is de toestand dus de volgende : wanneer het behoud van de openbare orde verzekerd wordt :

1. Door de gemeentelijke politie alleen : de burgemeester, de schepen en de commissaris van politie zijn bevoegd;

2. Door de rijkswacht alleen : de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester zijn bevoegd;

3. Door het leger alleen : de burgemeester, de schepen en de commissaris van politie zijn bevoegd;

4. Door de rijkswacht en het leger : de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester zijn bevoegd;

5. Door de politie en het leger : de burgemeester, de schepen en de commissaris van politie zijn bevoegd;

solution peut apparaître peu heureuse en ce qui concerne le commissaire de police. La police communale n'est en effet pas nécessairement présente et le commissaire de police peut donc se trouver démuni de moyens d'appréciation quant à l'opportunité du recours à la force.

Quatrième hypothèse : la gendarmerie et des détachements d'autres forces armées assurent le maintien de l'ordre

La solution sera cette fois celle de la deuxième hypothèse visée, et ce par application de l'article 60 de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, qui dispose qu'en pareil cas, le système applicable est celui instauré par l'article 19 de la même loi.

Cinquième hypothèse : la police communale et des détachements de forces armées autres que la gendarmerie assurent le maintien de l'ordre

La solution doit être recherchée dans l'article 106 de la loi communale : compétence des bourgmestre, échevin et commissaire de police. Cette argumentation est renforcée par l'avis du Conseil d'Etat donné à l'occasion de l'examen du projet devenu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie. Cette solution ne présente pas l'inconvénient signalé à l'occasion de l'examen de la troisième hypothèse, puisque, cette fois, la police communale est présente.

Sixième hypothèse : la police communale et la gendarmerie assurent le maintien de l'ordre

Ici une distinction s'impose parce que, dans la pratique, la collaboration entre la police communale et la gendarmerie, en matière de maintien de l'ordre, s'opère de deux manières différentes :

a) Le commandement de l'ensemble des forces d'ordre est confié à la gendarmerie. Dès ce moment, il faut, par similitude de motifs, appliquer la solution de la quatrième hypothèse, par le truchement de l'article 60 de la loi du 2 décembre 1957 : c'est l'article 19 de cette loi qui déterminera les autorités compétentes pour requérir l'usage des armes à feu et pour faire les sommations préalables. Il est cependant assez rare de voir le commandement des forces de police confié à la gendarmerie; cette hypothèse n'est néanmoins pas à exclure puisqu'elle est rendue possible par l'article 18, premier alinéa, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie;

b) La formule le plus généralement adoptée est la suivante :

Le commissaire de police, d'une part, le commandant des forces de la gendarmerie, d'autre part, se sont mutuellement assigné, d'un commun accord, des zones d'opérations différentes, et ce à l'occasion de la même manifestation. Ce sera notamment le cas lorsque, sur le parcours d'un cortège, l'ordre dans une zone reste confié à la police et ailleurs à la gendarmerie.

La solution s'impose alors logiquement :

— Application de l'article 19 de la loi du 2 décembre 1957 dans le secteur dévolu à la gendarmerie;

— Application de l'article 106 de la loi communale dans le secteur laissé à la police communale. Il serait en effet difficilement défendable de soutenir que le commissaire de police qui, sur le territoire de sa commune, a conservé, en vertu de l'accord conclu, l'initiative des opérations dans un secteur déterminé et la responsabilité du maintien de l'ordre dans ce secteur, perde le droit qui lui est confié par l'article 106 de la loi communale.

La délimitation des secteurs devra donc être opérée avec grande précision de manière à éviter tant un conflit positif qu'un conflit négatif de compétence.

En résumé, la situation se présente donc comme suit : lorsque le maintien de l'ordre public est assuré :

1. Par la police communale agissant seule : compétence du bourgmestre, de l'échevin, du commissaire de police;

2. Par la gendarmerie agissant seule : compétence du gouverneur, du commissaire d'arrondissement, du bourgmestre;

3. Par l'armée agissant seule : compétence du bourgmestre, de l'échevin, du commissaire de police;

4. Par la gendarmerie et l'armée : compétence du gouverneur, du commissaire d'arrondissement, du bourgmestre;

5. Par la police et l'armée : compétence du bourgmestre, de l'échevin et du commissaire de police;

6. Door de politie en de rijkswacht :

— Wanneer de beide gewapende machten samengesmolten werden : bevoegdheid van de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester;

— Wanneer ieder een afzonderlijke sector toegewezen werd : bevoegdheid van de burgemeester, de schepen en de commissaris van politie in de sector van de gemeentelijke politie; bevoegdheid van de gouverneur, de arrondissementscommissaris en de burgemeester in de sector van de rijkswacht.

6. *HOOFDLIJNEN VAN EEN PRAKTISCHE OPLOSSING « DE LEGE FERENDA »*

Uit wat voorafgaat blijkt hoe ingewikkeld het vraagstuk is en tevens dat de meervormige bevoegdheidsregeling gevaar loopt aanleiding te geven tot conflicten van bevoegdheid in omstandigheden waar iedere vertraging zeer ernstige gevolgen kan hebben. Het valt dan ook niet te betwijfelen dat een harmonisering der teksten onontbeerlijk is.

De meest logische oplossing leek de volgende : wanneer het nodig is de gewapende macht te gebruiken, zijn het de bevoegde burgerlijke overheden, verantwoordelijk voor het behoud van de orde, die bevoegd zijn om de waarschuwingen te doen; deze overheden zijn : de burgemeester (nieuw art. 60, 4°), de gouverneur en de arrondissementscommissaris (art. 128, 129 en 130 van de provinciale wet). Ten einde gemakkelijker te kunnen beschikken over personen die bevoegd zijn om de waarschuwingen te doen, maakt het tweede lid alle schepenen bevoegd en niet alleen meer de schepen die de afwezige burgemeester vervangt. Wanneer de gemeentelijke politie alléén zorgt voor het behoud van de orde op het grondgebied van de gemeente, bezit de commissaris van politie dezelfde bevoegdheid als de voormelde overheden. Tenslotte ziet men in de praktijk dat, ter gelegenheid van manifestaties, de gemeentelijke politie enerzijds en de rijkswacht anderzijds ieder een gedeelte van het gemeentelijk grondgebied voor hun rekening nemen waarin zij onderscheidenlijk en afzonderlijk het behoud van de orde verzekeren : in dit geval moet de commissaris van politie zijn bevoegdheid behouden om de waarschuwingen te doen in het gedeelte van het grondgebied waar de gemeentelijke politie zorgt voor de orde.

Gemeentewet, artikel 93, tweede tot en met vijfde lid

De burgemeester of een schepen daartoe aangewezen door het college, vervult de bediening van ambtenaar van de burgerlijke stand en is er inzonderheid mee belast om alles wat de akten en het houden van de registers betreft, stipt te doen nakomen.

Hij kan te dien einde en, naargelang van de behoeften van de dienst, een of meer door de gemeente bezoldigde beambten onder zijn gezag hebben die hij benoemt en ontslaat zonder tussenkomst van de gemeenteraad; deze moet echter altijd het aantal en de bezoldiging van die beambten bepalen. Is de gemachtigde ambtenaar van de burgerlijke stand verhinderd, dan wordt hij tijdelijk vervangen door de burgemeester, of door een schepen of een raadslid in de volgorde van de onderscheiden benoemingen.

In gemeenten waar een of meer betrekkingen bij de burgerlijke stand zijn, mag de raad het aantal betrekkingen en de aan elk ervan verbonden wedde niet verminderen dan met goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad, de ambtenaar van de burgerlijke stand gehoord.

De gemeenteraad, de ambtenaar van de burgerlijke stand en de beambten kunnen in beroep komen bij de Koning binnen vijftien dagen nadat de beslissing van de bestendige deputatie hun ter kennis is gebracht.

Artikel 66

De burgemeester of een schepen, daartoe aangewezen door het college van *burgemeester en schepenen*, vervult de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand en is er inzonderheid mee belast om alles stipt te doen nakomen, wat de akten en het houden van de registers *van de burgerlijke stand betreft*. Is de afgevaardigde ambtenaar *afwezig of* verhinderd, dan wordt hij vervangen door de burgemeester of door een schepen of *een* raadslid in de volgorde *zoals bepaald bij de artikelen 38 en 7*.

Hij *moet* daartoe, onder zijn bevelen en volgens de noodwendigheden van de dienst, een of meer beambten hebben.

Het college van burgemeester en schepenen kan, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, aan een of meer van deze beambten de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand overdragen.

Deze overdracht wordt uitgeoefend onder het toezicht van de burgemeester of van de schepen die door het college werd aangesteld om de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand uit te oefenen.

Benevens enkele vormwijzigingen, schaft de nieuwe tekst de mogelijkheid af voor de ambtenaar van de burgerlijke stand, om zelf een of meer door de gemeente bezoldigde beambten te benoemen en ook te ontslaan.

Dit systeem geeft inderdaad aanleiding tot talrijke moeilijkheden. Bovendien is de persoonlijke aansprakelijkheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand in het algemeen beter gevrijwaard wanneer de registers worden bijgehouden door een gemeentebeamte van wie bepaalde bekwaamheidsbewijzen worden gevergd.

6. Par la police et la gendarmerie :

— S'il y a fusion des forces : compétence du gouverneur, du commissaire d'arrondissement et du bourgmestre;

— S'il y a assignation de secteurs propres : compétence des bourgmestre, échevin et commissaire de police dans le secteur de la police communale; compétence des gouverneur, commissaire d'arrondissement et bourgmestre dans le secteur de la gendarmerie.

6. *ESQUISSE D'UNE SOLUTION PRATIQUE « DE LEGE FERENDA »*

On constate, à l'énoncé de ce qui précède, que la question est complexe et que la pluralité des compétences risque d'engendrer des conflits d'attribution dans des situations où tout retard peut avoir des conséquences fort graves. Il n'est donc pas douteux qu'une harmonisation et une mise en concordance des textes étaient indispensables.

La solution qui a paru la plus logique se résume de la manière suivante : lorsque l'emploi de la force armée est nécessaire, les autorités civiles responsables du maintien de l'ordre ont compétence pour faire les sommations; ces autorités sont : le bourgmestre (art. 60, 4° nouveau) le gouverneur et le commissaire d'arrondissement (art. 128, 129 et 130 de la loi provinciale). Pour disposer plus aisément de personnes investies du pouvoir de faire les sommations, l'alinéa 2 habilite tous les échevins, et non plus uniquement celui qui remplace le bourgmestre absent. Lorsque la police communale assure seule le maintien de l'ordre sur le territoire de la commune, le commissaire de police est nanti du même pouvoir que les autorités précitées. Enfin, on voit dans la pratique que, à l'occasion de manifestations, la police communale, d'une part, et la gendarmerie, d'autre part, s'assignent mutuellement des portions du territoire communal sur lesquelles elles assurent respectivement et séparément le maintient de l'ordre : en ce cas, le commissaire de police doit conserver compétence pour faire les sommations sur la partie du territoire où la police communale opère seule.

Loi communale, article 93, deuxième à cinquième alinéas

Le bourgmestre, ou un échevin désigné à cet effet par le collège, remplit les fonctions d'officier de l'état civil et est particulièrement chargé de faire observer exactement tout ce qui concerne les actes et la tenue des registres.

Il peut avoir, à cet effet, sous ses ordres, et suivant les besoins du service, un ou plusieurs employés salariés par la commune, qu'il nomme et congédie sans en référer au conseil, qui doit toujours déterminer le nombre et le salaire desdits employés. En cas d'empêchement de l'officier délégué, il sera remplacé momentanément par le bourgmestre, échevin ou conseiller, dans l'ordre des nominations respectives.

Dans les communes où il existe un ou plusieurs emplois de l'état civil, le nombre de ces emplois et le traitement attaché à chacun d'eux ne peuvent être réduits par le conseil communal que moyennant l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, l'officier de l'état civil entendu.

Le recours au Roi est ouvert au conseil communal, à l'officier de l'état civil et aux employés, dans les quinze jours de la notification qui leur est faite de la décision de la députation permanente.

Article 66

Le bourgmestre ou un échevin désigné à cet effet par le collège *des bourgmestre et échevins* remplit les fonctions d'officier de l'état civil et est particulièrement chargé de faire observer les règles concernant les actes et la tenue des registres *de l'état civil.* En cas *d'absence ou* d'empêchement de l'officier délégué, il *est* remplacé par le bourgmestre *ou par un* échevin ou *un* conseiller dans l'ordre *déterminé par les articles 38 et 7.*

Il *doit* avoir, à cet effet, sous ses ordres et suivant les besoins du service, un ou plusieurs employés.

Le collège des bourgmestre et échevins peut, aux conditions fixées par le Roi, déléguer à un ou plusieurs de ces employés les fonctions d'officier de l'état civil.

Cette délégation est exercée sous la surveillance du bourgmestre ou de l'échevin désigné par le collège pour remplir les fonctions d'officier de l'état civil.

Indépendamment de quelques modifications de pure forme, le nouveau texte supprime la faculté, pour l'officier de l'état civil, de nommer et aussi de congédier lui-même un ou plusieurs employés salariés par la commune.

Ce système, en effet, engendre de nombreuses difficultés. Au surplus, d'une manière générale, la responsabilité personnelle de l'officier de l'état civil est mieux sauvegardée lorsque la tenue des registres est assurée par un agent communal dont des garanties de capacité ont été exigées.

Anderzijds is het bestaan van deze beambten, die onder de bevelen van de ambtenaar van de burgerlijke stand worden geplaatst, thans verplicht. Bijgevolg hebben het vierde en vijfde lid van het huidig artikel 93 geen praktische uitwerking meer.

Tenslotte voert het nieuw artikel 66 een nieuwigheid in waar het aan het college de gelegenheid biedt om, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, aan een of meer van deze beambten de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand over te dragen.

Deze wijziging laat toe de dienst van de burgerlijke stand in de uit samenvoeging ontstane gemeenten bv. daar waar nog huwelijken worden afgesloten op de vroegere gemeentehuizen, op doeltreffende wijze te organiseren.

Gemeentewet, artikel 90, tweede alinea, in fine	*Artikel 67*
Hij kan echter, onder zijn verantwoordelijkheid, zijn bevoegdheid geheel of ten dele overdragen aan een van de schepenen.	*De burgemeester* kan, onder zijn verantwoordelijkheid, *de bij de artikelen 60, 62, 63, 64 en 65 bepaalde bevoegdheden schriftelijk* geheel of gedeeltelijk aan een der schepenen overdragen.

De nieuwe artikelen 60 tot 65 geven een opsomming van de persoonlijke bevoegdheden, op politioneel gebied, van de burgemeester. Het nieuw artikel 67 herneemt de laatste zin van het huidig artikel 90, voorlaatste lid, van de huidige gemeentewet, en past dit toe op de nieuwe artikelen 60, 62, 63, 64 en 65.

De toestand op het stuk der overdracht van bevoegdheden is dus duidelijk. De burgemeester kan zijn bevoegdheden, zoals zij blijken uit deze artikelen, overdragen aan een schepen (dit moet schriftelijk gebeuren). Deze overdracht kan geschieden zowel indien de burgemeester aanwezig als afwezig is. In het eerste geval wordt bedoeld het geval dat de burgemeester meent zijn bevoegdheden niet op een doeltreffende wijze te kunnen uitoefenen. De burgemeester blijft lid en voorzitter van het college en van de raad, vertegenwoordigt verder de gemeente, enz., doch de bevoegdheden, zoals beschreven in de vijf voornoemde artikelen, worden uitgeoefend door een schepen die hij daartoe opdracht geeft. In de tweede veronderstelling is het de schepen die de eerste voorkomt op de ranglijst, die hem vervangt voor het voorzitterschap van het college en van de raad en voor andere representatieve functies, enz., doch het is de afgevaardigde schepen die de bevoegdheden, bedoeld bij de voormelde artikelen, uitoefent. Dergelijke toestand kan stellig leiden tot misbruiken vanwege burgemeesters die hun wettelijke verantwoordelijkheden niet aandurven. Het komt de toezichthoudende overheid toe de passende maatregelen te treffen in dergelijke gevallen, welke evenwel slechts zelden zullen voorkomen.

HOOFDSTUK IV — DIVERSE BEPALINGEN

Gemeentewet, artikel 101	*Artikel 68*
De reglementen en verordeningen hetzij van de gemeenteraad, hetzij van het college van burgemeester en schepenen, de bekendmakingen, de openbare akten en de briefwisseling van de gemeente worden ondertekend door de burgemeester of door degene die hem vervangt, en medeondertekend door de secretaris. Is de zaak in de raad behandeld, dan wordt daarvan melding gemaakt in de bekendmakingen en andere stukken.	De reglementen en verordeningen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen, de bekendmaking, de akten en de briefwisseling van de gemeente worden ondertekend door de burgemeester en medeondertekend door de secretaris. *De ondertekening van de gemeentelijke briefwisseling kan schriftelijk door de burgemeester worden overgedragen aan een of meer leden van het college, met de instemming van het college.*

Dit artikel neemt, behoudens sommige vormwijzigingen, de tekst van het huidige artikel 101 over.

De woorden « of degene die hem vervangt », welke voorkomen in de tekst van het eerste lid van het huidig artikel 101, werden weggelaten, daar de vervanging van de burgemeester geregeld wordt door het nieuw artikel 58. Anderzijds werden de woorden « openbare akten » weggelaten, daar alle documenten welke uitgaan van de gemeentelijke overheden een openbaar karakter dragen. Deze verduidelijking was dus overtollig.

Het tweede lid van het nieuw artikel 68 bepaalt dat de burgemeester, mits instemming van het schepencollege, aan een of meer leden van deze vergadering de ondertekening van de gemeentelijke briefwisseling kan opdragen. In de praktijk is dergelijke delegatie onontbeerlijk in gemeenten van een zekere belangrijkheid.

Par ailleurs, l'existence de ces employés placés spécialement sous les ordres de l'officier de l'état civil est rendue obligatoire. De ce fait, les alinéas 4 et 5 de l'actuel article 93 deviennent sans objet.

Enfin, l'article 66 nouveau innove en ce qu'il permet au collège des bourgmestre et échevins de déléguer, aux conditions fixées par le Roi, à un ou plusieurs des employés susdits les fonctions d'officier de l'état civil.

Cette modification permet d'organiser de manière efficace le service de l'état civil dans les communes issues d'une fusion, par exemple lorsque des mariages sont encore célébrés dans les anciennes maisons communales.

Loi communale, article 90, deuxième alinéa, in fine	*Article 67*
Néanmoins, il peut, sous sa responsabilité, déléguer ses attributions, en tout ou en partie, à l'un des échevins.	*Le bourgmestre* peut, sous sa responsabilité, déléguer, *par écrit,* en tout ou en partie, à l'un des échevins, *les* attributions *prévues aux articles 60, 62, 63, 64 et 65.*

Les articles 60 à 65 nouveaux énumèrent les pouvoirs propres au bourgmestre en matière de police. L'article 67 nouveau reprend la dernière phrase de l'avant-dernier alinéa de l'article 90 actuel de la loi communale, en l'appliquant aux articles 60, 62, 63, 64 et 65.

La situation est donc claire en matière de délégation. Le bourgmestre peut déléguer à un échevin (et ceci se fera obligatoirement par écrit) ses attributions telles qu'elles sont définies à ces articles. Cette délégation peut se faire que le bourgmestre soit présent ou absent. Dans la première hypothèse, on vise le cas où le bourgmestre ne pense pas pouvoir exercer efficacement les attributions visées par ces articles. Il reste membre du collège et du conseil qu'il préside, continue à exercer ses fonctions de représentation, etc., mais les attributions visées par les cinq articles en cause sont exercées par un échevin qu'il délègue à cet effet. Dans la deuxième hypothèse, c'est l'échevin le premier dans l'ordre qui le remplace pour la présidence du collège et du conseil et pour d'autres fonctions représentatives, etc., mais c'est l'échevin délégué qui exerce les attributions visées par les articles en cause. Cette situation peut certes donner lieu à des abus de la part de bourgmestres qui cherchent à éviter les responsabilités que la loi leur attribue. Ce sera au pouvoir de tutelle à prendre les mesures qui conviennent dans de tels cas qui, cependant, ne se présenteront que rarement.

CHAPITRE IV — DISPOSITIONS DIVERSES

Loi communale, article 101	*Article 68*
Les règlements et arrêtés, soit du conseil, soit du collège, les publications, les actes publics et la correspondance de la commune sont signés par le bourgmestre ou celui que le remplace et contresignés par le secrétaire.	Les règlements et arrêtés du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins, les publications, les actes et la correspondance de la commune sont signés par le bourgmestre et contresignés par le secrétaire.
Si l'objet a été traité en conseil, il en est fait mention dans les publications et autres pièces.	*La signature de la correspondance de la commune peut être déléguée par le bourgmestre à un ou plusieurs membres du collège, par écrit et avec l'accord du collège.*

Cet article reprend, en y apportant certaines modifications de forme, le texte de l'article 101 actuel.

Les mots « ou celui qui le remplace », figurent dans le texte du premier alinéa de l'article 101 actuel, ont été supprimés, le remplacement du bourgmestre étant réglé par l'article 58 nouveau. D'autre part, on a supprimé les termes « actes publics », car tous les actes des autorités comunales présentent un caractère public. Cet adjectif est donc superfétatoire.

Le deuxième alinéa de l'article 68 nouveau prévoit que le bourgmestre peut, avec l'accord des intéressés, déléguer à un ou plusieurs échevins la signature de la correspondance de la commune. Dans la pratique, cette délégation est indispensable dans les communes d'une certaine importance.

Gemeentewet, artikel 93bis

In gemeenten van 5 000 inwoners en meer kunnen de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand, ieder wat hem betreft, beambten van het gemeentebestuur machtigen tot :

1. Het afgeven van uittreksels uit of afschriften van andere akten dan die van de burgerlijke stand;

2. Het afgeven van uittreksels uit de bevolkingsregisters en van getuigschriften, die geheel of ten dele aan de hand van die registers zijn opgemaakt;

3. Het legaliseren van handtekeningen;

4. Het voor eensluidend verklaren van afschriften van stukken.

Deze bevoegdheid geldt slechts ten aanzien van de stukken bestemd om te dienen in België.

Boven de handtekening van de beambten van het gemeentebestuur aan wie de machtiging bedoeld bij dit artikel 45 van het Burgerlijk Wetboek is verleend, moet van die machtiging melding worden gemaakt.

Artikel 69

De burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand, kunnen, ieder wat hem betreft, beambten van het gemeentebestuur machtigen tot :

1. Het afgeven van uittreksels uit of afschriften van andere akten dan die van de burgerlijke stand;

2. Het afgeven van uittrekels uit de bevolkingsregisters en getuigschriften, die geheel of gedeeltelijk aan de hand van die registers zijn opgemaakt;

3. Het legaliseren van handtekeningen;

4. Het voor eensluidend verklaren van afschriften van stukken.

Deze bevoegdheid geldt slechts ten aanzien van de bescheiden bestemd om te dienen in België.

De machtiging moet schriftelijk geschieden.

Boven de handtekening van de krachtens dit artikel of krachtens artikel 45 van het Burgerlijk Wetboek gemachtigde beambten van het gemeentebestuur moet van de ontvangen machtiging melding worden gemaakt.

Dit artikel brengt een verbetering aan de huidige regeling aan doordat de delegatie ook in gemeenten met minder dan 5 000 inwoners wordt toegelaten.

Gemeentewet, artikel 93ter

Voor het houden van de akten van de burgerlijke stand, kan de Koning, wanneer uitzonderlijke omstandigheden dit wettigen en na het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad te hebben ingewonnen, het grondgebied van de gemeente verdelen in districten, waarvan hij de grenzen bepaalt.

In elk district worden de akten van de burgerlijke stand opgemaakt en de registers bewaard in een speciaal daartoe bestemd lokaal.

De jaarlijkse en tienjaarlijkse tabellen worden voor elk district afzonderlijk opgemaakt en in afschrift meegedeeld aan elk van de andere districten.

Wordt de bediening van ambtenaar van de burgerlijke stand niet door de burgemeester uitgeoefend, dan kan het college van burgemeester en schepenen daartoe, in afwijking van artikel 93, een of meer schepenen aanwijzen, die elk voor een of meer districten bevoegd zullen zijn.

Artikel 70

Voor het houden van de akten van de burgerlijke stand, kan de Koning, wanneer uitzonderlijke omstandigheden dit wettigen en na het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad te hebben ingewonnen, het grondgebied van de gemeente verdelen in districten, waarvan hij de grenzen bepaalt.

In elk district worden de akten van de burgerlijke stand opgemaakt en de registers bewaard in een speciaal daartoe bestemd lokaal.

De jaarlijkse en tienjaarlijkse tabellen worden voor elk district afzonderlijk opgemaakt en in afschrift meegedeeld aan elk van de andere districten.

Wordt de bediening van ambtenaar van de burgerlijke stand niet door de burgemeester uitgeoefend, dan kan het college van burgemeester en schepenen daartoe, in afwijking van artikel *66*, een of meer schepenen aanwijzen, die elk voor een of meer districten bevoegd zijn.

Artikel 70 neemt de bepalingen van artikel 93*ter* gewoon over.

Gemeentewet, artikel 104

De Koning bepaalt de ambtskledij of het onderscheidingsteken van de burgemeesters en de schepenen.

Artikel 71

De Koning bepaalt de ambtskledij of het onderscheidingsteken van de burgemeester, *de* schepenen *en de gemeenteraadsleden, alsmede de voorwaarden waarvan het dragen van de ambtskledij of het onderscheidingsteken afhankelijk wordt gesteld.*

De nieuwe tekst vervolledigt het huidig artikel 104 van de gemeentewet. Het voorziet in een onderscheidingsteken voor de raadsleden. Ten einde eventuele misbruiken te voorkomen, gelast de tekst de Koning ermede de omstandigheden te bepalen waarin de ambtskledij en het onderscheidingsteken mogen gedragen worden.

Loi communale, article 93bis	*Article 69*
Dans les communes de 5 000 habitants et plus, le bourgmestre et l'officier de l'état civil peuvent, chacun en ce qui le concerne, déléguer à des agents de l'administration communale :	Le bourgmestre et l'officier de l'état civil peuvent, chacun en ce qui le concerne, déléguer à des agents de l'administration communale :
1. La délivrance d'extraits ou copies d'actes autres que les actes de l'état civil;	1. La délivrance d'extraits ou copies d'actes autres que les actes de l'état civil;
2. La délivrance d'extraits des registres de population et de certificats établis en tout ou en partie d'après ces registres;	2. La délivrance d'extraits des registres de population et de certificats établis en tout ou en partie d'après ces registres;
3. La législation de signatures;	3. La légalisation de signatures;
4. La certification conforme de copies de documents.	4. La certification conforme de copies de documents.
Cette faculté ne vaut que pour les documents destinés à servir en Belgique.	Cette faculté ne vaut que pour les documents *devant* servir en Belgique.
	La délégation doit être donnée par écrit.
La signature des agents de l'administration communale délégués tant en vertu du présent article que de l'article 45 du Code civil devra être précédée de la mention de la délégation qu'ils auront reçue.	La signature des agents de l'administration communale délégués tant en vertu du présent article que de l'article 45 du Code civil *doit* être précédée de la mention de la délégation qu'ils ont reçue.

Cet article améliore le système actuel en autorisant également la délégation dans les communes de moins de 5 000 habitants.

Loi communale, article 93ter	*Article 70*
Pour la tenue des actes de l'état civil, le Roi peut, lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient et après avoir pris l'avis de la députation permanente, diviser le territoire de la commune en districts dont il fixe les limites.	Pour la tenue des actes de l'état civil, le Roi peut, lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient et après avoir pris l'avis de la députation permanente, diviser le territoire de la commune en districts dont il fixe les limites.
Dans chaque district, les actes de l'état civil sont dressés et les registres conservés dans un local qui est spécialement affecté à cette destination.	Dans chaque district, les actes de l'état civil sont dressés et les registres conservés dans un local qui est spécialement affecté à cette destination.
Les tables annuelles et décennales sont dressées séparément pour chaque district et communiquées, en copie, à chacun des autres districts.	Les tables annuelles et décennales sont dressées séparément pour chaque district et communiquées, en copie, à chacun des autres districts.
Lorsque les fonctions d'officier de l'état civil sont déléguées, le collège peut, par dérogation à l'article 93, les confier à un ou plusieurs échevins dont chacun aura compétence pour un ou plusieurs districts.	Lorsque les fonctions d'officier de l'état civil sont déléguées, le collège peut, par dérogation, à l'article 66, les confier à un ou plusieurs échevins dont chacun aura compétence pour un ou plusieurs districts.

L'article 70 reprend tout simplement les dispositions de l'article *93ter*.

Loi communale, article 104	*Article 71*
Le Roi déterminera le costume ou le signe distinctif des bourgmestres et échevins.	Le Roi *détermine* le costume ou le signe distinctif des bourgmestre, échevins *et conseillers communaux, ainsi que les conditions auxquelles le port du costume ou du signe distinctif est subordonné.*

Le nouveau texte complète l'article 104 actuel de la loi communale. Il prévoit un signe distinctif pour les conseillers. Afin d'éviter des abus éventuels, il charge le Roi de déterminer les circonstances dans lesquels le costure et le signe dinstinctif peuvent être portés.

HOOFDSTUK V — INSTELLING VAN EEN VERLOF VOOR DE UITOEFENING VAN EEN POLITIEK MANDAAT

Artikel 72

De instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de privé-sector.

Voor de toepassing ervan wordt onder werknemer verstaan, elk persoon die tegen loon arbeid verricht onder het gezag van een ander persoon.

Dit artikel is evenwel niet van toepassing op de onderwijsinrichtingen van de vrije gesubsidieerde sector en hun personeelsleden.

Artikel 73

§ 1. De werknemers die lid zijn van een gemeenteraad of lid zijn van het college van burgemeester en schepenen hebben recht op een politiek verlof om hun mandaat of ambt uit te oefenen.

§ 2. De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, voor de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners de burgemeester en de schepenen onttrekken aan de toepassing van de bepalingen van deze wet.

Artikel 74

De Koning bepaalt, na het advies van de Nationale Arbeidsraad te hebben ingewonnen, voor elk van de mandaten of ambten opgesomd in artikel 73 en volgens de criteria en onder de voorwaarden die Hij vaststelt :

— Hetzij de duur van de ononderbroken periode(s),

— Hetzij het maximum aantal arbeidsdagen of gedeelten van arbeidsdagen per maand,

die als politiek verlof beschouwd worden.

Tijdens dit politiek verlof hebben de werknemers die één van deze mandaten of ambten vervullen, het recht van het werk afwezig te blijven met behoud van hun normaal loon met het oog op het uitoefenen van hun mandaat of ambt.

De Koning bepaalt eveneens het bedrag van het normaal loon of de in aanmerking te nemen elementen voor de vaststelling hiervan.

Artikel 75

Overeenkomstig de door de Koning te bepalen voorwaarden en modaliteiten, betalen de betrokken gemeenten aan de werkgever van de werknemer die er zijn mandaat of ambt waarneemt, een bedrag terug dat overeenstemt met het brutoloon, vermeerderd met de werkgeversbijdrage welke aan de instellingen voor de sociale zekerheid werden gestort, voor de periode tijdens welke de werknemer van het werk afwezig is geweest om zijn mandaat of ambt waar te nemen.

Wanneer de werknemer één van de mandaten of ambten bedoeld in artikel 73 uitoefent, wordt het bedrag waarvan sprake in het vorige lid voorafgenomen op de vergoeding welke verbonden is aan de functie volgens de voorwaarden die door de Koning bepaald worden zonder dat deze voorafneming meer dan de helft van de vergoeding mag belopen.

Artikel 76

§ 1. De werknemer die kandidaat voor de gemeenteraad is bericht zijn werkgever hiervan per aangetekend schrijven binnen zes maanden vóór een verkiezing.

CHAPITRE V — INSTITUTION D'UN CONGE POUR L'EXERCICE D'UN MANDAT POLITIQUE

Article 72

L'institution d'un congé pour l'exercice d'un mandat politique s'applique aux travailleurs et aux employeurs du secteur privé.

Pour son application, il faut entendre par travailleur toute personne qui fournit contre rémunération des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne.

Cet article n'est cependant pas applicable aux établissements d'enseignement du secteur libre subventionné ni aux membres de leur personnel.

Article 73

§ 1er. Les travailleurs qui sont membres d'un conseil communal ou membres du collège des bourgmestre et échevins, ont droit à un congé politique afin de remplir leur mandat ou fonction.

§ 2. Le Roi peut, selon les conditions qu'Il détermine, soustraire à l'application des dispositions de la présente loi, pour les communes de plus de 50 000 habitants, le bourgmestre et les échevins

Article 74

Le Roi fixe, après avis du Conseil national du travail, pour chacun des mandats ou chacune des fonctions énumérés à l'article 73, et selon des critères et des conditions qu'Il détermine :

— Soit la durée de la ou des périodes ininterrompues;
— Soit le nombre maximum de jours de travail ou de parties de jours de travail par mois,

qui sont considérés comme congé politique.

Pendant ce congé politique, les travailleurs qui exercent l'un de ces mandats ou l'une de ces fonctions, peuvent s'absenter du travail avec maintien de leur rémunération normale afin de remplir leur mandat ou leur fonction.

Le Roi fixe également le montant de la rémunération normale ou les éléments à prendre en considération pour l'établissement de celle-ci.

Article 75

Aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi, les communes concernées remboursent à l'employeur du travailleur qui remplit un mandat ou une fonction, un montant correspondant à la rémunération brute majorée des cotisations patronales versées aux organismes de sécurité sociale, pour la période pendant laquelle le travailleur précité s'est absenté du travail afin de remplir son mandat ou sa fonction.

Quand le travailleur exerce un des mandats ou une des fonctions visés à l'article 73, le montant dont il est question à l'alinéa précédent est précompté sur l'indemnité attachée à la fonction selon les conditions fixées par le Roi sans que ce précompte ne puisse dépasser la moitié de l'indemnité.

Article 76

§ 1er. Le travailleur qui est candidat au conseil communal en avise son employeur par lettre recommandée dans les six mois qui précèdent une élection.

§ 2. Vanaf de ontvangst van het schrijven en tot de verkiezing, mag de werkgever geen daad stellen die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking, behalve om redenen die vreemd zijn aan het feit dat de werknemer kandidaat is.

§ 3. Voor zover de werknemer daadwerkelijk op de kandidatenlijsten voorkomt, blijft de door § 2 ingestelde bescherming van kracht gedurende drie maanden na de verkiezing, zelfs als de werknemer niet verkozen wordt.

§ 4. Ingeval de werknemer wordt verkozen, blijft de door § 3 ingestelde bescherming van kracht tijdens de hele duur van het mandaat en tijdens de zes maanden die er onmiddellijk op volgen.

§ 5. Het bewijs van de in § 2 aangehaalde redenen is ten laste van de werkgever. Indien de voor het ontslag aangevoerde reden niet beantwoordt aan de bovenvermelde voorschriften of bij ontstentenis van redenen zal de werkgever aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen, gelijk aan het brutoloon van zes maanden, onverminderd de vergoedingen verschuldigd in geval van beëindiging van een arbeidsovereenkomst.

Artikel 77

Elk beding dat strijdig is met de bepalingen vervat in de artikelen 72 tot en met 76 is nietig.

De artikelen 72 tot 77 bevatten de bepalingen van de wet van 19 juli 1976 tot instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat.

Deze wettelijke beschikkingen hebben uitwerking op 1 januari 1977 behalve de bepalingen van artikel 76 die reeds in werking getreden zijn op 24 augustus 1976.

Het zou dan ook nuttig zijn en niet meer dan normaal dat deze wet in de nieuwe gemeentewet zou opgenomen worden.

TITEL III — HOGER ADMINISTRATIEF TOEZICHT

BASISPRINCIPES

1. Het onderscheid tussen het algemeen en het bijzonder toezicht blijft behouden :

— Er is de goedkeuring in de gevallen die door de wet bepaald zijn (geen innovatie).

— Er is de schorsing en de vernietiging *a posteriori* voor alle andere handelingen (geen innovatie).

— Maar er is nu wel een mededelingsplicht (= wel een innovatie).

2. Zo de goedkeuring vereist is : de akte is uitvoerbaar binnen de 90 dagen behalve in geval van : begrotingen, rekeningen, belastingen, leningen, schenkingen en legaten.

Wordt de goedkeuring geweigerd dan moet dit binnen de 90 dagen ter kennis gebracht worden van de gemeente. In dit geval is er een motiveringsverplichting.

3. De goedkeuring wordt in principe steeds verleend door de bestendige deputatie van de provincieraad en er is geen voorafgaandelijke adviesformaliteit meer nodig. Tussen haakjes wordt de huidige regeling aangeduid.

a) Schenkingen, legaten aan de gemeente of aan gemeentelijke instellingen : volgens de waarde, goedkeuring door de bestendige deputatie of geen goedkeuring (volgens de waarde, goedkeuring door de Koning (of de gouverneur) of door de bestendige deputatie).

b) Invoering, wijziging of afschaffing van de gemeentelijke belastingen en van de desbetreffende verordeningen (volgens de aard, goedkeuring door de Koning (of de gouverneur) of door de bestendige deputatie).

c) (Tol- en doorgangsrechten in de gemeente vast te stellen : goedkeuring door de Koning).

§ 2. L'employeur ne peut, à dater de la réception de la lettre et jusqu'à l'élection, accomplir un acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail, sauf pour des motifs étrangers au fait que le travailleur est candidat.

§ 3. Pour autant que le travailleur figure effectivement sur les listes de candidats, la protection établie par le § 2 se prolonge pendant les trois mois qui suivent l'élection, même si le travailleur n'est pas élu.

§ 4. En cas d'élection du travailleur, la protection établie par le § 3 reste en vigueur pendant toute la durée du mandat et pendant les six mois immédiatement postérieurs.

§ 5. La charge de la preuve des motifs prévus au § 2 incombe à l'employeur. Si le motif invoqué à l'appui du licenciement ne répond pas aux prescriptions énoncées ci-avant ou à défaut de motifs, l'employeur paiera au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération brute de six mois, sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail.

Article 77

Toute clause contraire aux dispositions des articles 72 à 76 est nulle.

Les articles 72 à 77 reprennent les dispositions de la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique.

Ces dispositions légales ont sorti leurs effets le 1er janvier 1977, sauf celles de l'article 76, qui sont déjà entrées en vigueur le 24 août 1976.

Il serait donc utile, et même tout simplement normal, que ladite loi soit reprise dans la nouvelle loi communale.

TITRE III — DE LA TUTELLE ADMINISTRATIVE

PRINCIPES DE BASE

1. La distinction entre la tutelle générale et la tutelle spéciale est maintenue :
— Il y a l'opprobation dans le cas prévus par la loi (pas d'innovation).
— Il y a la suspension et l'annulation *a posteriori* pour tous les autres actes (pas d'innovation).
— Mais il y a désormais obligation de communication (et ceci est une innovation).

2. Si l'approbation est requise : l'acte est exécutoire dans les nonante jours, sauf pour les budgets, comptes, impositions, emprunts, donations et legs.

Si l'approbation est refusée, la commune doit en être informée dans les nonante jours. Dans ce cas, l'arrêté d'improbation doit être motivé.

3. L'approbation est, en principe, toujours accordée par la députation permanente du conseil provincial et il n'est plus besoin d'une formalité consultative préalable. Le régime actuel est indiqué entre parenthèses.

a) Les donations et legs faits à la commune ou aux établissements communaux : selon la valeur, approbation par la députation permanente, ou pas d'approbation (selon la valeur, approbation par le Roi (ou le gouverneur) ou par la députation permanente).

b) L'établissement, le changement ou la suppression des impositions communales et des règlements y relatifs (selon leur nature, approbation par le Roi (ou le gouverneur) ou par la députation permanente).

c) (Les péages et droits de passage à établir dans la commune : approbation par le Roi).

d) Jaarlijkse rekeningen van de gemeentelijke ontvangsten en uitgaven (goedkeuring door de bestendige deputatie).

e) Verzoeken om toelating voor het verwerven van onroerende goederen of rechten (volgens de waarde, goedkeuring door de Koning (of de gouverneur) of de bestendige deputatie).

f) Vervreemdingen, dadingen, ruilingen, erfpachten, enz. (volgens de waarde, goedkeuring door de Koning (of de gouverneur) of de bestendige deputatie).

Uitzonderingen hierop vormen :

— Leningen : in geval van uitgifte door openbare inschrijving, goedkeuring door de Koning; in geval dat er geen uitgifte door openbare inschrijving is, goedkeuring door de bestendige deputatie (volgens de waarde, goedkeuring door de Koning (of de gouverneur) of de bestendige deputatie).

— Begrotingen in de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners. Hier is ook de goedkeuring van de Koning vereist, evenals een voorafgaand advies.

Al deze beslissingen waarvoor vroeger geen termijn bestond worden door de gemeente medegedeeld binnen een termijn van 10 dagen.

4. Zo de bestendige deputatie van de provincie de goedkeuring weigert, kan de Koning de beslissingen binnen de 40 dagen hervormen.

5. In enkele gevallen nochtans zijn zowel

— het advies van de bestendige deputatie

— als de goedkeuring door de Koning vereist nl. voor

- rooiplannen,
- openen van nieuwe straten,
- verbreding van bestaande straten,
- afschaffing van straten.

In afwachting dat een organieke wegenwet tot stand komt, is het noodzakelijk in de gemeentewet, onder een afzonderlijk artikel, de tekst van het huidig artikel 76, 7°, van de gemeentewet te hernemen.

6. Er is een mededelingsplicht, binnen de 10 dagen, aan de provinciegouverneur, van zes reeksen beslissingen die slechts uitvoerbaar worden na het verstrijken van de termijn van het algemeen toezicht.

Voor deze beslissingen is geen goedkeuring meer vereist. Tussen haakjes wordt de huidige regeling aangeduid.

— Huurakten (volgens de waarde of de duur, goedkeuring door de bestendige deputatie of zonder goedkeuring).

— Verandering van de genothebbing van braakliggende gronden en aan het bosbeheer onderworworpen bossen (goedkeuring door de gouverneur of de Koning).

— Verandering in het genot van de gemeentegoederen (goedkeuring door de bestendige deputatie).

— Presentiegeld voor de gemeenteraadsleden (goedkeuring door de bestendige deputatie).

— Vaststelling van de personeelsformaties (volgens het aantal inwoners, goedkeuring door de Koning of de gouverneur).

— Bepaling van het geldelijk statuut en de weddebarema's (goedkeuring door de gouverneur).

7. Algemeen toezicht :

— De gouverneur kan schorsen binnen de 40 dagen en deelt zijn beslissing mee binnen de 10 dagen. De gemeenteraad neemt er kennis van en deelt de genomen beslissing mee binnen de 10 dagen nadat ze genomen werd;

— De Koning (en de gouverneur in de gemeenten met minder dan 20 000 inwoners) kunnen vernietigen

- na 40 dagen,
- in geval van schorsing binnen de 40 dagen na de nieuwe gemeenteraadsbeslissing.

d) Le compte annuel des recettes et dépenses communales (approbation par la députation permanente).

e) Les demandes en autorisation d'acquérir des immeubles ou droits immobiliers (selon la valeur, approbation par le Roi (ou le gouverneur) ou par la députation permanente).

f) Les aliénations, transactions, échanges, baux emphytéotiques, etc. (selon la valeur, approbation par le Roi (ou le gouverneur) ou par la députation permanente).

Y font exception :

— Les emprunts : en cas d'émission par souscription publique, approbation par le Roi; au cas où il n'y a pas d'émission par souscription publique, approbation par la députation permanente (selon la valeur, approbation par le Roi (ou le gouverneur) ou par la députation permanente).

— Les budgets dans les communes comptant plus de 50 000 habitants : ici également, l'approbation royale est requise, de même qu'un avis préalable.

Toutes ces délibérations pour lesquelles aucun délai n'était prévu auparavant seront désormais communiquées par la commune dans les dix jours.

4. Si la députation permanente de la province refuse l'approbation, le Roi peut réformer les délibérations dans les 40 jours.

5. Cependant, dans quelques cas,

— l'avis de la députation permanente, aussi bien que

— l'approbation royale sont requis, à savoir pour

- les plans d'alignement,
- l'ouverture des rues nouvelles,
- l'élargissement des rues existantes,
- la suppression de rues.

Dans l'attente d'une loi organique de la voirie, il est nécessaire de reprendre dans la loi communale, sous un article distinct, le texte de l'article 76 actuel, 7°, de la loi communale.

6. Il y a obligation de communication, dans les dix jours, au gouverneur de la province, de six séries de délibérations qui ne deviennent exécutoires qu'à l'expiration du délai de la tutelle générale.

Ces délibérations ne requièrent plus d'approbation. Le régime actuel est indiqué entre parenthèses.

— Les actes de location (selon la valeur ou la durée, approbation par la députation permanente ou sans approbation).

— Le changement de mode de jouissance des terrains incultes et des bois soumis au régime forestier (approbation par le gouverneur ou par le Roi).

— Le changement du mode de jouissance des biens communaux (approbation par la députation permanente).

— Les jetons de présence des conseillers communaux (approbation par la députation permanente).

— La fixation des cadres (selon le nombre des habitants, approbation par le Roi ou par le gouverneur).

— La fixation du statut pécuniaire et des barèmes des traitements (approbation par le gouverneur).

7. Tutelle générale :

— Le gouverneur peut suspendre dans les quarante jours l'exécution d'un acte et communique sa décision dans les dix jours. Le conseil communal en prend connaissance et communique sa délibération dans les dix jours de sa date.

— Le Roi (et le gouverneur pour les communes comptant moins de 20 000 habitants) peuvent annuler l'acte

- après quarante jours,
- en cas de suspension, dans les quarante jours de la nouvelle délibération du conseil communal.

Zo de akte onderworpen is aan de goedkeuring van de bestendige deputatie kan alleen de Koning vernietigen binnen de 40 dagen. Betekening van het vernietigingsbesluit binnen de 10 dagen.

— Het vernietigingsbesluit van de gouverneur kan door de Koning vernietigd worden binnen de 30 dagen.

8. Zenden van een bijzondere commissaris :

— Deze kan slechts gezonden worden na 15 dagen;

— Hiertegen is beroep mogelijk bij de Koning.

Gemeentewet, artikel 75, vierde lid

Alleen in de gevallen bij de wet uitdrukkelijk bepaald moeten de besluiten van de raad door de Koning of door de bestendige deputatie worden goedgekeurd.

Artikel 78

De beslissingen van de gemeentelijke overheden moeten alleen in de bij de wet uitdrukkelijk *bepaalde* gevallen worden goedgekeurd.

Iedere weigering van goedkeuring moet met redenen omkleed zijn.

Met uitzondering van de beslissingen betreffende de begrotingen en de wijzigingen ervan, van de gemeentebelastingen en de reglementen hieromtrent, van de jaarlijkse rekeningen, van de leningen en van de schenkingen en legaten aan de gemeente waarvoor de termijn het dubbel bedraagt, zijn de krachtens de huidige wet aan goedkeuring onderworpen handelingen van rechtswege uitvoerbaar indien geen weigering van goedkeuring werd ter kennis gebracht binnen de termijn van negentig dagen vanaf het insturen aan het provinciebestuur.

Dit artikel herneemt het laatste lid van het huidig artikel 75 onder de vorm van een afzonderlijk artikel ten einde het belang van het erin vermelde beginsel duidelijk tot uiting te doen komen.

Een aantal bepalingen waarbij aan de gemeenten waarborgen worden verleend aangaande het uitoefenen van dit toezicht, worden eraan toegevoegd.

De eerste waarborg bestaat in de verplichting iedere weigering van goedkeuring met redenen te omkleden; de tweede strekt ertoe een termijn vast te stellen tijdens welke de toezichthoudende overheid verplicht is een beslissing te treffen.

Indien de toezichthoudende overheid de aan goedkeuring onderworpen beslissing niet geweigerd heeft goed te keuren binnen een termijn van 90 dagen, wordt deze beslissing van rechtswege uitvoerbaar. Om evidente redenen werden verschillende uitzonderingen op deze regel ingevoerd : ingewikkelde aangelegenheid, langere tijd nodig voor de toezichthoudende overheid om een beslissing te treffen, raadpleging van diverse betrokken ministeriële departementen, enz.

Er zij wel aangestipt dat kan overwogen worden de regel van het inzenden bij aangetekend schrijven in te voeren, daar dit alle eventuele latere betwistingen uit de weg zou ruimen.

De hiernavolgende bepalingen konden evenals de regeling, vervat in de artikelen 78 e.v., ruime instemming verwerven tijdens de provinciale en regionale vergaderingen.

In het Vlaamse landsgedeelte werden de desbetreffende vragen als volgt beantwoord :

— Gaat u akkoord met de volgende regeling betreffende het administratief toezicht :

	JA	NEEN
a) De toezichthoudende overheid dient zich behalve inzake begrotingen, rekeningen, gemeentebelastingen, leningen, schenkingen en legaten uit te spreken binnen een termijn van drie maanden telkens de goedkeuring is vereist.	197	21
b) De aan goedkeuring onderworpen beslissingen worden voorgelegd aan de bestendige deputatie (behoudens enkele uitzonderingen : begrotingen in gemeenten met meer dan 50 000 inwoners, leningen uitgegeven bij openbare inschrijving, wegen, enz.) (art. 79, 80 en 83 van het voorontwerp).	202	8
c) Verwervingen, vervreemdingen en ruilingen zijn niet onderworpen aan goedkeuring zo zij betrekking hebben op een bedrag van minder dan 250 000 frank.	185	23

Si l'acte est soumis à l'approbation de la députation permanente, seul le Roi peut l'annuler dans les quarante jours. Notification de l'arrêté d'annulation dans les dix jours.

— L'arrêté d'annulation du gouverneur peut être mis à néant par le Roi dans les trente jours.

8. Envoi d'un commissaire spécial :

— Celui-ci ne peut être envoyé qu'après 15 jours;

— Un recours au Roi est possible.

Loi communale, article 75, quatrième alinéa

Les délibérations du conseil ne doivent être approuvées par le Roi ou par la députation permanente du conseil provincial que dans les cas formellement prévus par la loi.

Artikel 78

Les délibérations des autorités communales ne doivent être approuvées que dans les cas formellement prévus par la loi.

Tout arrêté d'improbation doit être motivé.

A l'exception des décisions sur les budgets et leur modification, des impositions communales et des règlements y relatifs, des comptes annuels, des emprunts, ainsi que des donations et des legs faits à la commune, pour lesquels le délai est double, les actes soumis à l'approbation en vertu de la présente loi sont exécutoires de plein droit, si un arrêté d'improbation n'a été notifié dans les trois mois de leur envoi à l'administration provinciale.

Cet article reprend la disposition du dernier alinéa de l'article 75 actuel sous forme d'un article séparé, afin de bien mettre en valeur l'importance du principe qu'il énonce.

Il y est ajouté un certain nombre de dispositions donnant des garanties aux communes en ce qui concerne l'exercice de la tutelle.

La première garantie consiste dans l'obligation de motiver toute décision d'improbation; la deuxième vise à fixer un délai à l'autorité chargée de la tutelle d'approbation.

Si l'autorité de tutelle n'a pas improuvé, dans un délai de 90 jours, la délibération communale sujette à approbation, celle-ci est exécutoire de plein droit. Plusieurs exceptions sont toutefois prévues où ce délai est supprimé pour des raisons évidentes : complexité de la matière, temps nécessaire pour que l'autorité de tutelle puisse prendre une décision, consultation de plusieurs départements ministériels intéressés, etc.

L'on voudra bien noter qu'il pourrait être envisagé d'instaurer la règle de l'envoi des actes par lettre recommandée à la poste, ce qui écarterait toute contestation ultérieure éventuelle.

Les dispositions reproduites ci-dessous ont recueilli, tout comme le système prévu aux articles 78 et suivants, un large accord lors des réunions provinciales et régionales.

Dans la région flamande, il a été répondu comme suit aux questions posées à ce sujet :

— Etes-vous d'accord sur le système suivant concernant la tutelle administrative ?

	OUI	NON
a) Sauf en ce qui concerne les budgets, les comptes, les impôts communaux, les emprunts, les donations et les legs, l'autorité de tutelle doit se prononcer dans un délai de trois mois chaque fois que l'approbation est requise.	197	21
b) Les délibérations soumises à approbation sont présentées à la députation permanente (à quelques exceptions près : les budgets des communes de plus de 50 000 habitants, les emprunts émis par souscription publique, la voirie, etc.) (art. 79, 80 et 83 de l'avant-projet).	202	8
c) Les acquisitions, les aliénations et les échanges ne sont pas soumis à approbation s'ils portent sur un montant de moins de 250 000 francs	185	23

	JA	NEEN
d) Indien de deputatie de beslissingen niet goedkeurt, kan de Koning deze beslissing hervormen.	196	9
e) Beslissingen die moeten medegedeeld worden, zijn uitvoerbaar na het verstrijken van de termijn van schorsing of vernietiging.	203	4
f) Het schorsings- en vernietigingsrecht wordt aan strikte termijnen gebonden niet alleen voor wat het nemen van de beslissing tot schorsing of vernietiging betreft doch ook voor wat het betekenen ervan betreft.	207	2

In het Waalse landsgedeelte werd de regeling eveneens onderschreven. Tevens werd daar met klem gekozen voor de uitoefening van het toezicht, ook van het algemeen toezicht, op het niveau van de bestendige deputatie. Zie in dit verband de verslagen van de congressen te Namen, Bergen (waar ook het gewest als toezichtsinstantie wordt vermeld), Luik, Saint-Hubert, Eupen en Nijvel.

Te Brussel werden de principes van deze toezichtsregeling eveneens onderschreven doch werd ook gewezen op de implicaties, die de wet van 26 juli 1971 thans heeft op de inrichting van het toezicht op de agglomeratie en de daarvan deel uitmakende gemeenten; de bepaling van de overheid die in de toekomst hier het toezicht zal uitoefenen dient het voorwerp uit te maken van een politieke keuze.

Gemeentewet, artikel 77, eerste lid, 8°

De goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad is vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

8° De begrotingen van de uitgaven der gemeente en van de middelen om deze te bestrijden.

Gemeentewet, artikel 76, eerste lid, 1°

Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 14 augustus 1933, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 87 van 30 november 1939, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, zijn het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en de goedkeuring van de Koning vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

1° de vervreemdingen, verkrijgingen, dadingen en ruilingen die onroerende goederen of onroerende rechten tot voorwerp hebben; de erfpachten, de leningen en de vestiging van hypotheken, de verdeling van onverdeelde onroerende goederen, tenzij de verdeling door de rechter bevolen wordt.

De goedkeuring van de bestendige deputatie is echter voldoende wanneer de waarde 100 000 frank of een tiende van de gewone middelenbegroting niet te boven gaat, tenzij dit tiende meer dan 1 000 000 frank bedraagt.

Artikel 79

De begroting *en de jaarlijkse rekening van ontvangsten* en uitgaven *in de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners zijn onderworpen* aan het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en aan de goedkeuring van de Koning; *dit is eveneens het geval voor de begroting en de rekening in de gemeenten, die ingevolge artikel 95 van deze wet werden ingedeeld in klasse 2.*

In de andere gemeenten zijn de begroting en de *rekening onderworpen* aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

De leningen *uitgegeven bij openbare inschrijving zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Koning; de andere leningen zijn onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.*

De nieuwe artikelen 78, 79, 80 en 83 vormen een volledige ommekeer in het huidige systeem van het goedkeuringstoezicht. Dit toezicht wordt niet langer door de Koning uitgeoefend, behalve wanneer het de begrotingen en de rekeningen van de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners en de leningen met openbare inschrijving betreft.

De adviesbevoegdheid van de bestendige deputatie werd afgeschaft, behalve in begrotingsaangelegenheden.

De goedkeuringsbevoegdheid van de Koning (huidig art. 84) en van de bestendige deputatie (huidig art. 85) wordt vervangen, hetzij door de goedkeuringsbevoegdheid van de bestendige deputatie (nieuw art. 80), hetzij door het vernietigingstoezicht van de gouverneur (nieuw art. 83), dat samengaat met de verplichting, voortvloeiend uit de toepassing van het nieuw artikel 83, waarbij de beslissingen betreffende bepaalde aangelegenheden aan de hogere overheid moeten medegedeeld worden.

	OUI	NON
d) Lorsque la députation permanente prend une décision d'improbation, le Roi peut réformer cette décision	196	9
e) Les décisions qui doivent être communiquées sont exécutoires à l'expiration du délai de suspension ou d'annulation	203	4
f) Le droit de suspension et d'annulation est assorti de délais stricts, non seulement en ce qui concerne la prise de la décision de suspension ou d'annulation, mais également en ce qui concerne sa signification	207	2

Dans la région wallonne, on a pareillement souscrit au système figurant dans l'avant-projet. On y a également opté fermement en faveur de l'exercice de la tutelle administrative, en ce compris la tutelle générale au niveau de la députation permanente. Voir à cet égard les comptes rendus des congrès de Namur, Mons (où l'on a aussi mentionné la région comme autorité de tutelle), Liège, Saint-Hubert, Eupen et Nivelles.

A Bruxelles, on a souscrit de même aux principes de ce système de tutelle, mais on a également souligné les implications actuelles de la loi du 26 juillet 1971 dans le domaine de la tutelle exercée sur l'agglomération et sur les communes faisant partie de celle-ci; la détermination de l'autorité qui sera appelée à exercer la tutelle sur l'agglomération et les communes qui en font partie, devra faire l'objet d'une option politique.

Loi communale, article 77, premier alinéa, 8°

Sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, les délibérations des conseils communaux sur les objets suivants :

8° Les budgets des dépenses communales et les moyens d'y pourvoir.

Loi communale, article 76, premier alinéa, 1°

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'arrêté royal n° 87 du 30 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947, les délibérations du conseil sur les objets suivants :

1° Les aliénations, acquisitions, transactions et échanges qui ont pour objet des biens ou droits immobiliers; les baux emphytéotiques, les emprunts et les constitutions d'hypothèques, le partage des biens immobiliers indivis, à moins que ce partage ne soit ordonné par l'autorité judiciaire.

Toutefois, l'approbation de la députation permanente du conseil provincial est suffisante lorsque la valeur n'excède pas 100 000 francs ou le dixième du budget des voies et moyens ordinaire, à moins que ce dixième ne dépasse 1 000 000 de francs.

Article 79

Le budget *et le compte annuel des recettes* et dépenses *des communes comptant plus de 50 000 habitants sont soumis à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi; il en va de même en ce qui concerne le budget et le compte des communes rangées dans la classe 2 par application de l'article 95 de la présente loi.*

Dans les autres communes, le budget et *le compte* sont soumis à l'approbation de la députation permanente.

Les emprunts *émis par souscription publique sont soumis à l'approbation du Roi; les autres emprunts sont soumis à l'approbation de la députation permanente.*

Les articles 78, 79, 80 et 83 nouveaux constituent un bouleversement complet du système actuel de la tutelle d'approbation. La tutelle d'approbation par le Roi est supprimée, sauf en ce qui concerne les budgets et les comptes des communes de plus de 50 000 habitants et les emprunts émis par souscription publique.

La tutelle d'avis de la députation permanente est supprimée, sauf en matière budgétaire.

La tutelle d'approbation du Roi (art. 84 actuel) et celle de la députation permanente (art. 85 actuel) sont remplacées soit par la tutelle d'approbation de la députation permanente du conseil provincial (visée à l'art. 80 nouveau), soit par la tutelle d'annulation du gouverneur (visée à l'art. 83 nouveau), assortie de l'obligation, qui résulte de l'application de l'article 83 nouveau, de communiquer à l'autorité supérieure les délibérations portant sur certaines matières.

De nieuwe inrichting van het administratief toezicht beantwoordt vooreerst aan een verlangen tot deconcentratie en vervolgens aan de wil tot een zo groot mogelijke versoepeling van het toezicht over de gemeentelijke beslissingen.

Het nieuw artikel 79 heeft alleen betrekking op begrotingen en leningen en vergt geen toelichting.

Gemeentewet, artikel 76, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 5°

Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 14 augustus 1933, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 87 van 30 november 1939, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, zijn het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en de goedkeuring van de Koning vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

1° De vervreemdingen, verkrijgingen, dadingen en ruilingen die onroerende goederen of onroerende rechten tot voorwerp hebben; de erfpachten, de leningen en de vestiging van hypotheken, de verdeling van onverdeelde onroerende goederen, tenzij de verdeling door de rechter bevolen wordt.

De goedkeuring van de bestendige deputatie is echter voldoende wanneer de waarde 100 000 frank of een tiende van de gewone middelenbegroting niet te boven gaat, tenzij dit tiende meer dan 1 000 000 frank bedraagt.

2° Het invoeren van tol- en doorgangsrechten in de gemeente;

3° De akten van schenking en de legaten aan de gemeente of aan gemeentelijke instellingen, wanneer de waarde 100 000 frank te boven gaat.

De goedkeuring van de bestendige deputatie is voldoende, wanneer de waarde van de schenkingen of de legaten dat bedrag niet te boven gaat. In dat geval wordt, indien er verzet is geweest, de goedkeuring binnen acht dagen na haar dagtekening langs administratieve weg aan de indiener van het bezwaar betekend.

Elk bezwaar tegen de goedkeuring moet worden ingebracht uiterlijk dertig dagen na die betekening.

Bij gehele of gedeeltelijke weigering van goedkeuring moet het bezwaar ingebracht worden binnen dertig dagen na de dag waarop de weigering aan het gemeentebestuur meegedeeld is.

Bij inbrenging van bezwaren beslist altijd de Koning over de aanneming, de verwerping of de vermindering van de schenking of van het legaat.

De giften bij akten onder de levenden worden altijd voorlopig aangenomen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 juli 1931.

Als gift wordt niet beschouwd de prijs van een grafconcessie.

5° Het invoeren, wijzigen of afschaffen van gemeentebelastingen en van de desbetreffende verordeningen.

De goedkeuring van de bestendige deputatie is echter voldoende, wanneer het opcentiemen op de onroerende voorheffing betreft, tenzij hun aantal meer dan vijftig bedraagt.

De besluiten van de gemeenteraad tot invoering, wijziging of afschaffing van belastingen of van opcentiemen op de belastingen op honden, voertuigen, rijwielen, paarden en trekdieren, dienstboden, duivenhokken, alsmede op elk ander bij koninklijk besluit aangewezen object, behoeven het advies van de bestendige deputatie en de goedkeuring van de provinciegouverneur.

Hetzelfde geldt voor de desbetreffende verordeningen.

Gemeentewet, artikel 77, eerste lid, 5° en 9°

De goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad is vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

Artikel 80

Worden onderworpen aan de *goedkeuring* van de bestendige deputatie van de provincieraad, de *beslissingen* van de *gemeente*raad betreffende de volgende onderwerpen :

1° De schenkingen en legaten aan de gemeente.

Geen enkele goedkeuring is evenwel vereist wanneer de raad de schenking of het legaat niet aanvaardt evenals wanneer de waarde *niet meer bedraagt dan* 100 000 frank. *Dit bedrag kan door de Koning gewijzigd worden.*

Wanneer de waarde het bedrag in de vorige paragraaf bepaald overtreft, worden de schenkingen slechts aangenomen onder voorbehoud van goedkeuring; onder hetzelfde voorbehoud verbindt die aanneming de schenker zodra zij hem betekend wordt.

De schenkingen of legaten gedaan onder voorwaarde van privaat belang, kunnen slechts aangenomen worden indien :

a) *de jaarlijkse opbrengst van het op de wijze van een goed huisvader geplaatst kapitaal de kosten van de stichting dekt;*

b) *de stichting zal verdwijnen en het kapitaal definitief met de andere goederen zal versmelten van zodra eerstgenoemde voorwaarde niet meer zal vervuld worden.*

Voor wat het legaat betreft dient de betekening van het verzoek om goedkeuring beschouwd te worden als bindend voor de erfgenamen.

In geval van schenking kan die betekening en die der eventuele goedkeuring blijken uit een eenvoudige verklaring van de schenker, op authentieke wijze bevestigd onderaan op de akte van aanneming.

Wanneer de schenking bestaat uit goederen, waarop een hypotheek kan gevestigd worden, moet de overschrijving van de akten *betreffende* de schenking en de voorlopige aanneming, alsmede de betekening van de voorlopige aanneming, die bij een afzonderlijke akte mocht plaatsgehad hebben, geschieden *op het kantoor* van de hypotheken van het arrondissement waar de goederen gelegen zijn. Dit geldt eveneens voor de betekening van de definitieve aanneming; de overschrijving van de akten, die de definitieve aanneming voorafgaan, geschiedt in debet.

De prijs van een *grafvergunning* wordt niet als gift beschouwd.

2° De invoering, de wijziging of de afschaffing van de gemeentebelastingen en van de desbetreffende reglementen;

3° *De reglementen en tarieven betreffende de heffing van de prijs voor de levering van water, gas en elektriciteit;*

4° De reglementen *en* tarieven betreffende de *rechten geheven op een andere wijze dan als belasting, voor bezoldigd gebruik van het openbaar domein of van de gemeentelijke diensten;*

5° De *verwervingen,* vervreemdingen, dadingen, ruilingen van onroerende goederen of *van onroerende* rechten, *de vestiging van een erfpachtrecht en opstalrecht,* de vestigingen van hypotheek, de verdeling van onverdeelde onroerende goederen, tenzij deze verdeling door de rechterlijke overheid bevolen wordt.

Voor de verwervingen, vervreemdingen en ruilingen van onroerende goederen en rechten is de goedkeuring slechts vereist als de waarde van de verrichting meer dan 250 000 frank bedraagt. Dit bedrag kan door de Koning worden verhoogd.

6° *Het verlenen aan de medecontractanten* van de gemeente van de kwijtscheldingen *aangevraagd om billijkheidsredenen* en niet *geregeld* bij de wet of de *overeenkomst.*

La nouvelle organisation de la tutelle administrative répond d'abord à un souci de déconcentration et ensuite à la volonté d'alléger au maximum la tutelle sur les décisions communales.

L'article 79 nouveau ne porte que sur les budgets et les emprunts et n'appelle aucun commentaire.

Loi communale, article 76, premier alinéa, 1°, 2°, 3°, 5°

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'arrêté royal n° 87 du 30 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947, les délibérations du conseil sur les objets suivants :

1° Les aliénations, acquisitions, transactions et échanges qui ont pour objet des biens ou droits immobiliers; les baux emphytéotiques, les emprunts et les constitutions d'hypothèques, le partage des biens immobiliers indivis, à moins que ce partage ne soit ordonné par l'autorité judiciaire.

Toutefois, l'approbation de la députation permanente du conseil provincial est suffisante lorsque la valeur n'excède par 100 000 francs ou le dixième du budget des voies et moyens ordinaire, à moins que ce dixième ne dépasse 1 000 000 de francs.

2° Les péages et droits de passage à établir dans la commune;

3° Les actes de donation et les legs faits à la commune ou aux établissements communaux, lorsque la valeur excède 100 000 francs.

L'approbation de la députation permanente du conseil provincial est suffisante lorsque la valeur des donations ou legs n'excède pas cette somme. Dans ce cas, elle sera notifiée dans les huit jours de sa date, par la voie administrative, à la partie réclamante, s'il y a eu opposition.

Toute réclamation contre l'approbation devra être faite, au plus tard, dans les trente jours qui suivront cette notification.

En cas de refus d'approbation, en tout ou en partie, la réclamation devra être faite dans les trente jours à partir de celui où le refus aura été communiqué à l'administration communale.

En cas de réclamation, il est toujours statué par le Roi sur l'acceptation, la répudiation ou la réduction de la donation ou du legs.

Les libéralités faites par acte entre vifs, sont toujours acceptées provisoirement, conformément aux dispositions de la loi du 12 juillet 1931.

N'est pas considéré comme libéralité, le prix d'une concession de sépulture.

4° L'établissement, le changement ou la suppression des impositions communales et des règlements y relatifs.

Néanmoins, l'approbation de la députation permanente du conseil provincial suffit, lorsqu'il s'agit de centimes additionnels au précompte immobilier, à moins que leur nombre ne dépasse cinquante.

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du gouverneur les delibérations du conseil communal concernant l'établissement, le changement ou la suppression des taxes ou centimes additionnels aux taxes sur les chiens, véhicules, vélocipèdes, chevaux et bêtes de trait, domestiques, pigeonniers, ainsi que tous autres objets désignés par arrêté royal.

Il en sera de même des règlements relatifs à ces taxes.

Loi communale, article 77, premier alinéa, 5° et 9°

Sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, les délibérations des conseils communaux sur les objets suivants :

Article 80

Sont soumises à *l'approbation* de la députation permanente du conseil provincial *les décisions* du conseil *communal portant* sur les objets suivants :

1° Les donations et les legs *faits* à la commune.

Toutefois, aucune approbation n'est requise lorsque le conseil n'accepte pas la donation ou le legs de même que lorsque la valeur *ne dépasse pas 100 000 francs. Ce montant peut être modifié par le Roi.*

Lorsque la valeur excède le montant cité à l'alinéa précédent, les donations ne sont acceptées que sous la réserve de l'approbation; cette acceptation lie, sous la même réserve, le donateur dès qu'elle lui a été notifiée.

Les donations ou legs faits sous condition d'intérêt privé ne peuvent être acceptés que si :

a) *Le produit annuel du capital placé en bon père de famille couvre les frais de la fondation;*

b) *La fondation doit disparaître, le capital se confondant définitivement avec les autres biens, dès que la première condition ne sera plus remplie.*

Pour ce qui est du legs, la signification de la demande d'approbation lie les héritiers.

En cas de donation, cette notification et celle de l'approbation éventuelle *peuvent* être constatées par une simple déclaration du donateur, authentiquement certifiée au bas de l'acte portant acceptation.

Lorsqu'il y *a* donation de biens susceptibles d'hypothèques, la transcription des actes contenant la donation et l'acceptation provisoire, ainsi que la notification de l'acceptation provisoire qui aurait eu lieu par acte séparé, *doivent être faites au bureau* des hypothèques dans l'arrondissement duquel les biens sont situés. Il en *est* de même de la notification de l'acceptation définitive; la transcription des actes qui précèdent l'acceptation définitive se *fait* en débet.

Le prix d'une *concession de sépulture* n'est pas considéré comme libéralité.

2° L'établissement, le changement ou la suppression des impositions communales *ou* des règlements y relatifs;

3° *Les règlements et tarifs relatifs à la perception du prix de l'eau, du gaz et de l'électricité;*

4° Les règlements *et* tarifs relatifs *aux droits perçus autrement qu'à titre d'impôt, pour l'utilisation rémunérée du domaine public ou des services communaux;*

5° Les *acquisitions,* aliénations, transactions, échanges de biens ou droits immobiliers, les *constitutions de droits d'emphytéose et de superficie,* les constitutions d'hypothèques, le partage des biens immobiliers indivis, à moins que ce partage ne soit ordonné par l'autorité judiciaire.

Pour les acquisitions, les aliénations et les échanges de biens et droits immobiliers, l'approbation n'est requise que si l'opération a pour objet une valeur de plus de 250 000 francs. Ce montant peut être augmenté par le Roi;

6° *L'octroi aux cocontractants* de la commune *des* remises *réclamées pour des motifs d'équité* et non *prévues dans* la loi *ou le contrat;*

5° De verordeningen of tarieven betreffende de heffing van plaatsgeld in hallen, op jaarmarkten, op markten en in slachthuizen, en van het staangeld op de openbare weg, alsook van de weeg-, meet- en peilgelden;

9° De jaarlijkse rekening van ontvangsten en uitgaven van de gemeente.

Gemeentewet, artikel 81

De gemeenteraad bepaalt de voorwaarden van de huur of de pacht en van elk ander gebruik van de opbrengsten en inkomsten van de eigendommen en rechten der gemeente.

Wanneer het jaarlijkse bedrag van huur of de pacht meer dan 200 000 frank bedraagt, voor de gemeenten die onder het toezicht van de arrondissementscommissaris staan, of meer dan 500 000 frank, voor de andere gemeenten, of wanneer de verhuring of de verpachting voor meer dan negen jaar geschiedt, zijn de voorwaarden van verhuring of verpachting onderworpen aan de goedkeuring van de Koning, voor de gemeenten die deel uitmaken van een agglomeratie, of aan de goedkeuring van de bestendige deputatie, voor de andere gemeenten.

De bedragen vermeld in het tweede lid kunnen door de Koning worden gewijzigd.

Gemeentewet, artikel 82

De gemeenteraad verleent, in voorkomend geval, aan de huurders of pachters van de gemeente de kwijtschelding waarop zij aanspraak kunnen maken ingevolge de wet of krachtens hun contract; betreft het echter kwijtscheldingen aangevraagd op grond van billijkheid en niet bepaald bij de wet of het contract, dan kan de raad ze niet verlenen dan met goedkeuring van de Koning, wanneer het een gemeente betreft die deel uitmaakt van een agglomeratie, of van de bestendige deputatie, wanneer het een andere gemeente betreft.

Gemeentewet, artikel 82bis

§ 1. De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast.

Hij kan die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer van de gemeente overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de perken van de daartoe op de gewone begroting ingeschreven kredieten.

In gevallen van dringende spoed die voortvloeien uit niet te voorziene omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden van de raad uitoefenen. Zijn besluit wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

§ 2. De besluiten van de gemeenteraad bedoeld in § 1, eerste lid, en de besluiten van het college van burgemeester en schepenen bedoeld in § 1, tweede lid, zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Koning, wanneer het een gemeente betreft die deel uitmaakt van een agglomeratie, of aan de goedkeuring van de provinciegouverneur, wanneer het een andere gemeente betreft.

Geen goedkeuring is vereist, wanneer de totale waarde van de opdracht 600 000 frank niet overschrijdt voor de gemeenten die aan de bevoegdheid van de arrondissementscommissaris zijn onderworpen, of 1 500 000 frank voor de andere gemeenten.

De goedkeuring wordt als verworven beschouwd bij ontstentenis van betekening van een andersluidende beslissing binnen negentig dagen nadat het besluit bij het provinciebestuur is ontvangen.

De in het tweede lid vermelde bedragen kunnen door de Koning worden gewijzigd.

§ 3. Het college van burgemeester en schepenen stelt de procedure in en gunt de opdracht. Het kan aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrengen die het bij de uitvoering nodig acht, in zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 10 pct. voortvloeien.

7° *De deelneming in en de overeenkomsten met een vereniging zonder winstoogmerk voor het beheer van gemeentelijke inrichtingen.*

Worden eveneens onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad samen met *het* lasten*boek, de beslissingen van de gemeenteraad tot vaststelling van de voorwaarden van concessie,* verhuring *en elke andere bestemming van de goederen en rechten van de gemeente :*

1° wanneer *zij slaan op een waarde van meer dan :*

a) *500 000 frank in de gemeenten met een bevolking van ten hoogste 5 000 inwoners;*

b) *1 000 000 frank in de gemeenten met een bevolking van 5 001 tot 20 000 inwoners;*

c) *2 500 000 frank in de gemeenten met een bevolking van 20 001 tot 100 000 inwoners;*

d) *5 000 000 frank in de gemeenten met een bevolking van meer dan 100 000 inwoners.*

Deze bedragen kunnen door de Koning worden gewijzigd.

Hogervermeld bevolkingscijfer is datgene dat blijkt uit de jongste in het Belgisch Staatsblad *gepubliceerde algemene volkstelling.*

2° Wanneer *de verhuring is aangegaan voor* meer dan negen jaar.

De in dit artikel bedoelde beslissingen worden bij ter post aangetekend schrijven verzonden binnen de tien dagen vanaf hun datum.

De akten waardoor het college van burgemeester en schepenen de in de tweede alinea bedoelde beslissingen uitvoert zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer kunnen geschorst noch vernietigd worden krachtens de artikelen 85 en 86.

Artikel 81

§ 1. De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast.

Hij kan die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer van de gemeente overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de perken van de daartoe op de gewone begroting ingeschreven kredieten.

In gevallen van dringende spoed die voortvloeien uit niet te voorziene omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden van de raad uitoefenen. Zijn besluit wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

§ 2. De besluiten van de gemeenteraad bedoeld in § 1, eerste lid, en de besluiten van het college van burgemeester en schepenen bedoeld in § 1, tweede lid, zijn onderworpen aan de goedkeuring van de provinciegouverneur.

Geen goedkeuring is vereist, wanneer de totale waarde van de opdracht 600 000 frank niet overschrijdt voor de gemeenten die aan de bevoegdheid van de arrondissementscommissaris zijn onderworpen, of 1 500 000 frank voor de andere gemeenten.

De goedkeuring wordt als verworven beschouwd bij ontstentenis van betekening van een andersluidende beslissing binnen negentig dagen nadat het besluit bij het provinciebestuur is ontvangen.

De in het tweede lid vermelde bedragen kunnen door de Koning worden gewijzigd.

§ 3. Het college van burgemeester en schepenen stelt de procedure in en gunt de opdracht. Het kan aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrengen die het bij de uitvoering nodig acht, in zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 10 pct. voortvloeien.

5° Les règlements ou tarifs relatifs à la perception du prix de location des places dans les halles, foires, marchés et abattoirs, et de stationnement sur la voie publique, ainsi que des droits de pesage, mesurage et jaugeage;

9° Le compte annuel des recettes et dépenses communales.

Loi communale, article 81

Le conseil arrête les conditions de location ou de fermage et de tous autres usages des produits et revenus des propriétés et droits de la commune.

Lorsque le montant annuel du loyer ou du fermage dépassera 200 000 francs pour les communes placées sous les attributions du commissaire d'arrondissement, ou 500 000 francs pour les autres communes, ou que les locations ou fermages seront faits pour plus de neuf ans, les conditions de location ou de fermage sont soumises à l'approbation du Roi, pour les communes faisant partie d'une agglomération, ou à l'approbation de la députation permanente, pour les autres communes.

Les sommes mentionnées à l'alinéa 2 peuvent être modifiées par le Roi.

Loi communale, article 82

Le conseil accorde, s'il y a lieu, aux locataires ou fermiers de la commune, les remises qu'ils ont droit de réclamer, aux termes de la loi ou en vertu de leur contrat; toutefois, lorsqu'il s'agit de remises réclamées pour motif d'équité et non prévues par la loi ou le contrat, le conseil ne peut les accorder que sous l'approbation du Roi, lorsqu'il s'agit d'une commune qui fait partie d'une agglomération, ou sous l'approbation de la députation permanente, lorsqu'il s'agit d'une autre commune.

Loi communale, article 82bis

§ 1er. Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures ou de services et en fixe les conditions.

Il peut déléguer ces pouvoirs au collège des bourgmestre et échevins pour les marchés relatifs à la gestion journalière de la commune, dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire.

En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil visés à l'alinéa 1er. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte, lors de sa prochaine séance.

§ 2. Les délibérations du conseil communal visées au § 1er, alinéa 1er, et les arrêtés du collège des bourgmestre et échevins visés au § 1er, alinéa 2, sont soumis à l'approbation du Roi, lorsqu'il s'agit d'une commune qui fait partie d'une agglomération, ou à l'approbation du gouverneur de province, lorsqu'il s'agit d'une autre commune.

Aucune approbation n'est requise lorsque la valeur globale du marché n'excède pas 600 000 francs pour les communes placées sous les attributions du commissaire d'arrondissement ou 1 500 000 francs pour les autres communes.

L'approbation est réputée acquise à défaut de notification d'une décision contraire dans les nonante jours qui suivent la réception de la délibération ou de l'arrêté au gouvernement provincial.

Les sommes mentionnées à l'alinéa 2 peuvent être modifiées par le Roi.

§ 3. Le collège des bourgmestre et échevins engage la procédure et attribue le marché. Il peut apporter au contrat toute modification qu'il juge nécessaire en cours d'exécution, pour autant qu'il ne résulte pas de dépenses supplémentaires de plus de 10 p.c.

7° *La participation à une association sans but lucratif et les contrats avec une telle association pour la gestion d'établissements communaux.*

Sont également soumises, avec le cahier des charges, à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, les *décisions du conseil communal arrêtant les conditions de concession,* de location *et de toute autre affectation des biens et droits de la commune :*

1° Lorsqu'*elles ont pour objet une valeur de plus de :*

a) *500 000 francs, dans les communes ayant une population de 5 000 habitants au plus;*

b) *1 000 000 de francs dans les communes ayant une population de 5 001 à 20 000 habitants;*

c) *2 500 000 francs dans les communes ayant une population de 20 001 à 100 000 habitants.*

d) *5 000 000 de francs dans les communes ayant une population de plus de 100 000 habitants.*

Ces montants peuvent être modifiés par le Roi.

Le chiffre de population mentionné ci-dessus est celui constaté par le dernier recensement général publié au Moniteur belge.

2° *Lorsque les locations sont faites pour* plus de neuf ans.

Les décisions visées au présent article sont transmises, sous pli recommandé à la poste, dans les dix jours de leur date.

Les actes par lesquels le collège des bourgmestre et échevins exécute les décisions visées à l'alinéa 2 ne sont exécutoires qu'à partir du jour où ils ne sont plus susceptibles d'être suspendus ni annulés en vertu des articles 85 et 86.

Article 81

§ 1er. Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures ou de services et en fixe les conditions.

Il peut déléguer ces pouvoirs au collège des bourgmestre et échevins pour les marchés relatifs à la gestion journalière de la commune, dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire.

En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil visés à l'alinéa 1er. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte, lors de sa prochaine séance.

§ 2. Les délibérations du conseil communal visées au § 1er, alinéa 1er, et les arrêtés du collège des bourgmestre et échevins visés au § 1er, alinéa 2, sont soumis à l'approbation du gouverneur.

Aucune approbation n'est requise lorsque la valeur globale du marché n'excède pas 600 000 francs pour les communes placées sous les attributions du commissaire d'arrondissement ou 1 500 000 francs pour les autres communes.

L'approbation est réputée acquise à défaut de notification d'une décision contraire dans les nonante jours qui suivent la réception de la délibération ou de l'arrêté au gouvernement provincial.

Les sommes mentionnées à l'alinéa 2 peuvent être modifiées par le Roi.

§ 3. Le collège des bourgmestre et échevins engage la procédure et attribue le marché. Il peut apporter au contrat toute modification qu'il juge nécessaire en cours d'exécution, pour autant qu'il ne résulte pas de dépenses supplémentaires de plus de 10 p.c.

§ 4. De besluiten van het college van burgemeester en schepenen houdende gunning van een opdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, moeten aan de provinciegouverneur worden medegedeeld; zij zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging met toepassing van de artikelen 86 en 87.

Het in het eerste lid bepaalde is niet van toepassing op :

1° de opdrachten bedoeld in artikel 17, § 2, 6°, van de wet betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

2° de opdrachten die overeenkomstig § 2 van dit artikel niet aan goedkeuring onderworpen zijn.

§ 4. De besluiten van het college van burgemeester en schepenen houdende gunning van een opdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, moeten aan de provinciegouverneur worden medegedeeld; zij zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging met toepassing van de artikelen 85 en 86.

Het in het eerste lid bepaalde is niet van toepassing op :

1° de opdrachten bedoeld in artikel 17, § 2, 6°, van de wet betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

2° de opdrachten die overeenkomstig § 2 van dit artikel niet aan goedkeuring onderworpen zijn.

Er dient verwezen te worden naar de commentaar bij het nieuw artikel 79.

Het nieuwe artikel 80 slaat op de onderwerpen die de goedkeuring van de bestendige deputatie vergen, of zij nu bedoeld worden bij de artikelen 76, 77, 81 of 82 van de huidige gemeentewet.

1° van het eerste lid betreft de kiese aangelegenheid der schenkingen en legaten.

Er kan voorgesteld worden het lid « De prijs van een grafvergunning wordt niet als een gift beschouwd » te schrappen daar het na de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging als overbodig kan worden beschouwd.

2° betreft de gemeentelijke belastingen die nauw verband houden met de begroting van de gemeente.

3° vergt geen toelichting. Ook deze aangelegenheid staat in nauw verband tot de gemeentelijke begroting.

4° vervangt het huidig artikel 76, 2°. Het begrip « doorgangsrecht » is niet meer actueel, behalve in aangelegenheden waar de gemeente geen bevoegdheid meer bezit. Liever dan de woorden « retributie » en « taksen » die geen precies afgelijnde betekenis hebben, verkoos men het woord « rechten » dat een meer algemene draagkracht bezit en de gehele materie bestrijkt. Bovendien diende een onderscheid gemaakt te worden tussen de rechten die geheven worden als belasting en de andere (zoals in dit geval). De procedure tot invordering, de straf en het beroep zijn inderdaad niet noodzakelijk dezelfde.

5° heeft betrekking op de onroerende verrichtingen der gemeenten. Het karakter ervan is soms zeer kies; zij betreffen vaak belangrijke patrimoniale belangen, stellen delicate problemen en kunnen de toekomst der gemeentelijke financiën in het gedrang brengen. Het is dan ook wenselijk deze beslissingen aan het goedkeuringstoezicht te onderwerpen. De uitvoering ervan zal sneller geschieden dan thans, vermits een termijn van drie maanden werd vastgesteld. Een actief gemeentelijk grondbeleid zal aldus worden vergemakkelijkt.

In punt 5° werd voor de goedkeuring een minimumbedrag van 250 000 frank ingelast voor zover het gaat om verwervingen, vervreemdingen, enz.

6° stemt overeen met artikel 82 van de gemeentewet.

Punt 7° wil tegemoet komen aan een bestaande toestand die echter binnen bepaalde lijnen moet worden gekanaliseerd. De wet op de V.Z.W. werd immers niet als zodanig uitgedacht voor het beheer van de gemeentelijke diensten. Het is beter expliciet te bepalen dat de gemeenteraad voor het beheer van gemeentelijke inrichtingen tot een V.Z.W. kan toetreden of er overeenkomsten kan mee afsluiten doch dat deze beslissingen aan het bijzonder toezicht moeten onderworpen worden. Deze toezichtsregeling houdt tevens in dat de toezichthoudende overheid voorwaarden kan bepalen, waaraan de V.Z.W. moet voldoen om de goedkeuring te bekomen.

De privaatrechtelijke regeling kan aldus worden aangepast aan de specifieke situatie van de gemeente.

Het belang van deze gemeentelijke V.Z.W.'s wordt juist gezien in de mogelijkheid die zij bieden om ook de inwoners of vertegenwoordigers van rechtstreeks betrokken belangengroepen bij het beheer van de gemeentelijke infrastructuur (cultureel centrum, sporthal, zwembad, enz.) te betrekken.

Het komt aan de toezichthoudende overheid toe in te grijpen indien de belangen van de gemeente zelf daarbij niet op aangepaste wijze zouden worden behartigd.

§ 4. Les décisions par lesquelles le collège des bourgmestre et échevins attribue des marchés de travaux, de fournitures ou de services doivent être communiquées au gouverneur de la province; elles ne sont exécutoires qu'à partir du jour où elles ne sont plus susceptibles d'être suspendues ou annulées en application des articles 86 et 87.	§ 4. Les décisions par lesquelles le collège des bourgmestre et échevins attribue des marchés de travaux, de fournitures ou de services doivent être communiquées au gouverneur de la province; elles ne sont exécutoires qu'à partir du jour où elles ne sont plus susceptibles d'être suspendues ou annulées en application des articles 85 et 86.
La disposition de l'alinéa 1er n'est pas applicable :	La disposition de l'alinéa 1er n'est pas applicable :
1° Aux marchés visés à l'article 17, § 2, 6°, de la loi relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;	1° Aux marchés visés à l'article 17, § 2, 6°, de la loi relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;
2° Aux marchés qui ne sont pas soumis à l'approbation conformément au § 2 du présent article.	2° Aux marchés qui ne sont pas soumis à l'approbation conformément au § 2 du présent article.

Il y a lieu de se référer au commentaire de l'article 79 nouveau.

L'article 80 nouveau concerne les matières qui restent soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, qu'elles soient visées par l'article 76, par l'article 77, par l'article 81 ou par l'article 82 de la loi communale actuelle.

Le 1° du premier alinéa concerne la matière des donations et legs, qui est délicate.

L'on peut proposer de supprimer l'alinéa « n'est pas considéré comme libéralité le prix d'une concession de sépulture », celui-ci pouvant être regardé comme superflu depuis la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures.

Le 2° concerne la matière des impositions communales qui sont étroitement liées au budget de la commune.

Le 3° ne demande pas de commentaire. C'est également une matière étroitement liée au budget de la commune.

Le 4° remplace l'article 76, 2°, actuel. Le terme « péage » n'est plus d'application, sauf dans des domaines où la commune n'est plus compétente. Plutôt que d'utiliser les termes « redevances » et « taxes », qui n'ont pas de signification précise, on a préféré utiliser la notion de « droits », qui est plus générale et couvre toute la matière. Il fallait, de plus, faire la distinction entre les droits qui sont perçus à titre d'impôt et ceux qui ne le sont pas, ce qui est le cas ici. Les procédures en matière de recouvrement, les peines et les recours ne sont, en effet, pas nécessairement les mêmes.

Le 5° vise les opérations immobilières des communes. Leur caractère est parfois fort délicat; elles mettent en cause des intérêts patrimoniaux souvent importants, posent des problèmes délicats et peuvent engager l'avenir des finances de la commune. Il est donc opportun de les soumettre à la tutelle d'approbation. L'exercice de celle-ci sera cependant plus rapide que ce n'est le cas actuellement puisqu'un délai de trois mois est fixé. Une politique foncière active des communes sera ainsi facilitée.

Au 5°, on a prévu, pour que l'approbation soit requise, un montant minimum de 250 000 francs lorsqu'il s'agit d'acquisitions, d'aliénations, etc.

Le 6° correspond à l'article 82 de la loi communale.

Le nouveau point 7° vise à faire face à une situation existante qu'il est nécessaire de canaliser dans certaines directions. La loi sur les associations sans but lucratif n'a pas été conçue comme telle pour la gestion des services communaux. Il est dès lors préférable de disposer explicitement que, pour la gestion d'établissements communaux, le conseil communal peut s'affilier à une association sans but lucratif ou conclure des contrats avec une telle association, mais que ces décisions doivent être soumises à la tutelle spéciale. Ce système de tutelle inclut que l'autorité de tutelle peut fixer les conditions auxquelles l'association sans but lucratif doit satisfaire pour que l'approbation soit accordée.

Le système existant en droit privé peut dès lors être adapté à la situation spécifique de la commune.

L'intérêt de ces associations sans but lucratif communales réside en ce qu'elles offrent la possibilité de faire participer à la gestion de l'infrastructure communale (centre culturel, centre sportif, bassin de natation, etc.) les habitants ou les représentants des groupes d'intérêts directement concernés.

Il appartient à l'autorité de tutelle d'intervenir si les intérêts de la commune elle-même ne sont pas assurés de manière appropriée.

Door het aantrekken van nieuwe (d.w.z. niet-raadsleden) mensen binnen deze V.Z.W.'s wordt de participatie van de burger aan het bestuur zeker groter. Maar anderzijds verdwijnt soms ook in heel wat V.Z.W.'s de beslissingsbevoegdheid van de raad of van het college. Het gemeentebestuur moet alleszins zijn greep op de V.Z.W. behouden.

Waarom zijn de V.Z.W.'s gewenst ?

a) Er is een opdracht uit te voeren waarbij specialisten moeten aangetrokken worden. Ofwel wordt dit door een intercommunale opgelost, ofwel wordt de opdracht aan een privé-instantie doorgegeven. Een V.Z.W.-formule kan hier eveneens geldig zijn mits voldoende toezicht van het college en omlijning van de opdracht.

b) Er is een opdracht uit te voeren waarvoor de gemeentediensten zeer gemakkelijk kunnen instaan maar waarbij een grotere soepelheid in aktie wordt gewenst dan mogelijk is binnen de strakke regeling in de gemeentewet.

Het zijn meestal typische gemeentelijke beheersopdrachten, die in bijna alle gemeenten nu of in de toekomst kunnen voorkomen : cultureel centrum, zwembad, sportcentrum, jeugdhuis, bibliotheek, enz.

Het is echter meer dan jammer dat voor dergelijke opdrachten en de raad en/of het college buiten spel zouden kunnen gezet worden. De toezichtsregeling moet dit vermijden.

Nochtans kan erop gewezen worden dat er zeer vele bezwaren bestaan tegen de V.Z.W.'s die het beheer van gemeentelijke inrichtingen zouden overnemen. De nieuwe voorgestelde gemeentewet hakt de knoop door.

Mogelijke oplossingen :

a) De V.Z.W.-vorm moet zeker als mogelijkheid blijven bestaan, vooral voor die gevallen waar specialisatie aanwezig is. Dit vergt dan een goed toezicht.

In dat verband kan worden gewezen naar het modelcontract dat door de bestendige deputatie van West-Vlaanderen werd ontworpen, en dat goede diensten kan bewijzen als toezichtswijze.

b) De mogelijkheden geboden door artikel 178 van het voorstel van nieuwe gemeentewet kunnen verruimd en aantrekkelijk gemaakt worden. Waar het een dienst van economische aard betreft zoals slachthuis, grondbedrijf, woningbouw kunnen de regelen, van genoemd artikel behouden worden.

In dit artikel zou evenwel ook de oprichting moeten mogelijk gemaakt worden van bedrijven, belast met het beheer van diensten van sociaal-culturele aard.

Het tweede lid van artikel 80 wijzigt het huidig artikel 81 van de gemeentewet. Het laat nochtans de materie weg betreffende de overeenkomsten voor werken, leveringen en diensten voor rekening van de gemeenten, die het voorwerp uitmaakt van een afzonderlijk artikel 81.

De akten waardoor het college van burgemeester en schepenen de in de tweede alinea bedoelde beslissingen uitvoert, zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer kunnen geschorst noch vernietigd worden krachtens de artikelen 85 en 86.

Hierbij moet men ervan uitgaan dat deze bepaling impliciet veronderstelt dat deze akten moeten medegedeeld worden aan de toezichthoudende overheid.

Artikel 81 neemt de bepalingen over van artikel 82*bis* van de gemeentewet die in de gemeentewet werden ingevoegd door de wet van 14 juli 1976.

Gemeentewet, artikel 76, vierde lid

In de gevallen van 1° en 5° van dit artikel, kunnen de gemeenten en de openbare instellingen bij de Koning in beroep gaan van de beslissingen genomen door de bestendige deputatie.

Artikel 82

Onverminderd hun onmiddellijke uitvoering kunnen de beslissingen houdende niet-goedkeuring, genomen door de bestendige deputatie van de provincieraad, door de Koning hervormd worden binnen de termijn van veertig dagen te rekenen vanaf deze dag, waarop een afschrift van deze beslissingen bij een ter post aangetekend schrijven voor betekening aan de gemeente werd toegestuurd.

Le fait que de nouvelles personnes (c'est-à-dire des non-conseillers communaux) seront associées à la gestion de ces associations sans but lucratif, aura certes pour effet d'élargir la participation des citoyens à la gestion administrative. Mais d'autre part, dans bon nombre d'associations sans but lucratif, le pouvoir de décision du conseil ou du collège se trouve réduit à néant. L'administration communale doit en tout cas conserver sa main-mise sur l'association sans but lucratif.

Pourquoi les associations sans but lucratif sont-elles souhaitables ?

a) Il s'agit d'exécuter une mission pour laquelle il faut avoir recours à des spécialistes. Ou bien on résout cela par le recours à une intercommunale, ou bien on confie la mission à une instance relevant du secteur privé. A cet égard, la formule d'une association sans but lucratif peut être valable pour autant que le collège des bourgmestre et échevins a un contrôle suffisant et que la mission est nettement circonscrite.

b) Il s'agit d'exécuter une mission que les services communaux peuvent aisément prendre en charge, mais qui requiert une souplesse d'action plus grande que celle établie par les dispositions strictes de la loi communale.

Il existe de nombreuses missions de gestion communale, généralement typiques, qui se trouvent et se retrouveront dans presque toutes les communes : centre culturel, bassin de natation, centre sportif, maison de la jeunesse, bibliothèque, etc.

Il serait toutefois extrêmement regrettable que le conseil et/ou le collège des bourgmestre et échevins puissent être mis hors de jeu en ce qui concerne de telles missions. Le système de la tutelle doit prévenir ce risque.

L'on peut néanmoins faire observer que la reprise par les associations sans but lucratif de la gestion d'établissements communaux se heurte à de multiples objections. La nouvelle loi communale proposée tranche la question.

Solutions possibles :

a) La forme de l'association sans but lucratif doit certainement demeurer possible, surtout pour les cas qui requièrent une spécialisation. Cela exige une tutelle bien conçue.

A cet égard, on peut renvoyer au contrat type qui a été élaboré par la députation permanente de Flandre occidentale et qui peut être fort efficace en tant qu'instrument de tutelle.

b) Les possibilités offertes par l'article 178 de la proposition de nouvelle loi communale peuvent être élargies et rendues attractives. Lorsqu'il s'agit d'un service de nature économique tel qu'un abattoir, une régie foncière ou une société immobilière, les règles figurant à cet article peuvent être maintenues.

Toutefois, cet article devrait également permettre la création d'entreprises chargées de la gestion de services à caractère socio-culturel.

En ce qui concerne l'alinéa 2 de l'article 80, notons qu'il modifie l'article 81 actuel de la loi communale. Il omet toutefois la matière des marchés de travaux, de fournitures et de services passés pour le compte des communes, laquelle fait l'objet d'un article 81 séparé.

Les actes par lesquels le collège des bourgmestre et échevins exécute les délibérations visées au deuxième alinéa, n'ont force exécutoire qu'à partir du jour où ils ne peuvent plus être suspendus ou annulés en vertu des articles 85 et 86.

Il faut considérer à ce propos que cette disposition suppose implicitement que lesdits actes doivent être communiqués à l'autorité de tutelle.

L'article 81 reprend les dispositions de l'article 82*bis* qui ont été insérées dans la loi communale par la loi du 14 juillet 1976.

Loi communale, article 76, quatrième alinéa

Les communes et les établissements publics peuvent se pourvoir auprès du Roi contre les décisions rendues par la députation permanente du conseil provincial, dans les cas des 1° et 5° du présent article.

Article 82

Sans préjudice de leur exécution immédiate, les arrêtés d'improbation pris par la députation permanente du conseil provincial peuvent être réformés par le Roi dans un délai de quarante jours à compter de celui où copie en a été envoyée, pour notification, à la commune sous pli recommandé à la poste.

Gemeentewet, artikel 77, tweede tot en met zesde lid

Bij weigering van goedkeuring kunnen de betrokken gemeenten in beroep gaan bij de Koning.

De provinciegouverneur kan bij de Koning in beroep komen van de beslissingen van de bestendige deputatie over de zaken genoemd in 8° en 9° van dit artikel.

Dit beroep moet ingesteld worden binnen tien dagen na de beslissing waartegen het gericht is.

Van het beroep wordt, uiterlijk de dag nadat het is ingesteld, kennis gegeven aan de bestendige deputatie. Het beroep schorst de tenuitvoerlegging gedurende dertig dagen te rekenen van de kennisgeving. Indien binnen deze termijn geen uitspraak is gedaan, wordt de beslissing van de bestendige deputatie uitvoerbaar. Evenwel kan de termijn zo nodig met dertig dagen worden verlengd bij een met redenen omkleed koninklijk besluit.

De hogere overheid kan, zowel ter plaatse als per brief, alle inlichtingen en gegevens inwinnen die dienstig zijn voor het onderzoek van het hierboven bepaalde beroep.

Het nieuw artikel 82 verleent een bijkomende waarborg aan de gemeenten. Het steunt op de bepalingen van het huidig artikel 87, alinea 4, van de gemeentewet betreffende het vernietigingstoezicht. Het verleent aan de Koning de mogelijkheid om het dossier betreffende een beslissing van een gemeentelijke overheid, die het voorwerp van een niet-goedkeuring heeft uitgemaakt, tot zich te trekken en binnen de termijn van twee maanden te hervormen.

Ofwel zal de bevoegde Minister van ambtswege optreden ofwel kunnen de gemeentelijke overheden (gemeenteraad, college van burgemeester en schepenen) hem verzoeken het dossier betreffende een niet-goedkeuring door de bestendige deputatie van de provincieraad te herzien en de hervorming van deze beslissing uit te lokken. Het komt dan aan de Koning toe te beslissen of — en in welke mate — Hij gebruik zal maken van de hem door de wet verleende bevoegdheid.

Wat er ook van zij, de beslissingen van de bestendige deputatie van de provincieraad houdende niet-goedkeuring zijn onmiddellijk uitvoerbaar.

Gemeentewet, artikel 76, eerste lid, 7°

Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 14 augustus 1933, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 87 van 30 november 1939, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, zijn het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en de goedkeuring van de Koning vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

7° De algemene rooiplannen voor de steden en voor de aaneengebouwde gedeelten in de plattelandsgemeenten, de aanleg van nieuwe en de verbreding en afschaffing van bestaande straten.

De Koning bepaalt na advies van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie, welke wegen, waar deze door de steden en door de aaneengebouwde gedeelten van de plattelandsgemeenten lopen, tot de grote wegen behoren.

Volgt hieruit dat bestaande wegen of weggedeelten niet langer behoren tot de Rijks- of provinciewegen, dan worden zij beschouwd als voortaan deel uitmakend van de gemeentewegen. Deze overdracht heeft tot gevolg toekenning om niet van de eigendom van die wegen die zich in goede staat van onderhoud zullen moeten bevinden op het ogenblik dat hun indeling bij de grote wegen ophoudt.

Artikel 83

Worden onderworpen aan het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en aan de goedkeuring van de Koning, de *beslissingen* van de *gemeente*raad *betreffende* de algemene rooiplannen voor de steden en voor de aaneengebouwde gedeelten in de plattelandsgemeenten, *het openen* van nieuwe straten en de verbreding van de bestaande straten alsmede de afschaffing ervan. *Deze beslissingen worden binnen de tien dagen vanaf hun datum verzonden.*

De Koning bepaalt na advies van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie, welke wegen, waar deze door de steden en door de aaneengebouwde gedeelten van de plattelandsgemeenten lopen, tot de grote wegen behoren.

Volgt hieruit dat bestaande wegen of weggedeelten niet langer behoren tot de Rijks- of provinciewegen, dan worden zij beschouwd als voortaan deel uitmakend van de gemeentewegen. Deze overdracht heeft tot gevolg toekenning om niet van de eigendom van die wegen, die zich in goede staat van onderhoud zullen moeten bevinden op het ogenblik dat hun indeling bij de grote wegen ophoudt.

In afwachting dat een organieke wegenwet tot stand komt, is het noodzakelijk in de gemeentewet, onder een afzonderlijk artikel, de tekst van het huidig artikel 76, 7°, van de gemeentewet te hernemen.

Deze beschikkingen worden overgenomen mits enkele vormwijzigingen en met de toevoeging dat de betrokken beslissingen van de gemeenteraad worden verzonden :

— bij ter post aangetekend schrijven;

Loi communale, article 77, deuxième à sixième alinéas

En cas de refus d'approbation, les communes intéressées pourront recourir au Roi.

Un recours au Roi est ouvert au gouverneur de la province contre les décisions de la députation permanente du conseil provincial sur les objets visés aux 8° et 9° du présent article.

Ce recours doit être exercé dans les dix jours à dater de la décision qui en fait l'objet.

Il doit être notifié à la députation permanente, au plus tard le jour qui suit le recours. Le recours est suspensif de l'exécution pendant trente jours, à dater de la notification. Si, dans ce délai, il n'a pas été statué, la résolution de la députation permanente sera exécutoire. Toutefois, en cas de nécessité, le délai peut être prorogé pour un nouveau terme de trente jours, par un arrêté royal motivé.

L'autorité supérieure peut faire recueillir, tant sur les lieux que par correspondance, tous renseignements et éléments utiles à l'instruction des recours prévus ci-dessus.

L'article 82 nouveau donne une garantie supplémentaire aux communes. Il s'inspire de la disposition que l'on trouve à l'article 87, alinéa 4, actuel de la loi communale en matière de tutelle d'annulation. Il donne au Roi la possibilité d'évoquer le dossier d'une décision communale improuvée et de provoquer, dans un délai de deux mois, la réformation de cette décision.

Ou bien le Ministre compétent interviendra de plein droit, ou bien les autorités communales (conseil communal, collège des bourgmestre et échevins) lui demanderont de réexaminer le dossier d'une décision improuvée par la députation permanente du conseil provincial et de provoquer la réformation de cette décision. Il appartiendra alors au Roi de décider si — et dans quelle mesure — Il utilisera ce pouvoir qui lui est donné par la loi.

Quoi qu'il en soit, les arrêtés d'improbation pris par la députation permanente du conseil provincial sont immédiatement exécutoires.

Loi communale, article 76, premier alinéa, 7°

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'arrêté royal n° 87 du 30 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947, les délibérations du conseil sur les objets suivants :

7° Les plans généraux d'alignement des villes et des parties agglomérées des communes rurales, l'ouverture des rues nouvelles et l'élargissement des anciennes ainsi que leur suppression.

Le Roi fixe la grande voirie dans la traversée des villes et des parties agglomérées des communes rurales, après avoir pris l'avis du conseil communal et de la députation permanente.

S'il en résulte délaissement par l'Etat ou par la province, de routes ou parties de routes existantes, celles-ci sont considérées comme faisant désormais partie de la voirie communale; ce transfert emporte attribution, à titre gratuit, de la propriété de ces routes, qui devront être, au moment du délaissement, en bon état d'entretien.

Article 83

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, les *décisions* du conseil *communal concernant* les plans généraux d'alignement des villes et des parties agglomérées des communes rurales, l'ouverture des rues nouvelles et l'élargissement des *rues* anciennes ainsi que leur suppression. *Ces décisions sont envoyées sous pli recommandé à la poste, dans les dix jours de leur date.*

Le Roi fixe la grande voirie dans la traversée des villes et des parties agglomérées des communes rurales, après avoir pris l'avis du conseil communal et de la députation permanente.

S'il en résulte délaissement par l'Etat ou par la province, de routes ou parties de routes existantes, celles-ci sont considérées comme faisant désormais partie de la voirie communale; ce transfert emporte attribution, à titre gratuit, de la propriété de ces routes, qui devront être, au moment du délaissement, en bon état d'entretien.

En attendant la mise au point d'une loi organique de la voirie, il est nécessaire de reprendre dans la loi communale, comme article séparé, le texte de l'article 76, 7°, actuel de la loi communale.

Cette disposition est reprise avec quelques modifications de forme et en prévoyant que les décisions visées du conseil communal sont transmises :

— dans les dix jours de leur date.

Gemeentewet, artikel 76, eerste lid, 6°

Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 14 augustus 1933, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 87 van 30 november 1939, bevestigd bij de wet van 16 juni 1947, zijn het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en de goedkeuring van de Koning vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

6° De verkoop van woeste gronden en van onder de bosregeling vallende bossen, alsmede de wijziging in het genot daarvan.

Gemeentewet, artikel 77, eerste lid, 1° en 3°

De goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad is vereist voor de besluiten van de gemeenteraad over de volgende zaken :

1° De wijziging in het genot van alle gemeentegoederen of van een gedeelte ervan, met uitzondering van die onder 6° van het vorige artikel.

3° De verkopingen, ruilingen en dadingen die aan de gemeente toebehorende schuldvorderingen, obligaties en aandelen tot voorwerp hebben, met uitzondering van de dadingen betreffende de gemeentebelastingen; de beleggingen en wederbeleggingen van haar gelden.

Gemeentewet, artikel 74

Aan de gemeenteraadsleden kan presentiegeld worden verleend onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad.

Gemeentewet, artikel 84, § 1, tweede lid

Onverminderd de bepalingen van artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, worden de beslissingen betreffende de vaststelling van de kaders onderworpen aan de goedkeuring :

1. Van de Koning, voor de gemeenten, die, blijkens de jongste algemene telling, meer dan 20 000 inwoners tellen, of die, bij toepassing van artikel 130, zijn ingedeeld bij een klasse van gemeenten met meer dan 20 000 inwoners.

De Koning kan die bevoegdheid aan de gouverneur overdragen voor de klassen van gemeenten die Hij bepaalt. Hij kan elk door de gouverneur krachtens die bevoegdheidsoverdracht genomen besluit hervormen binnen zestig dagen te rekenen van de datum waarop bij een ter post aangetekend schrijven dat besluit ter kennis van de gemeente is gebracht.

Hij kan die termijn met ten hoogste zestig dagen verlengen.

2. Van de gouverneur, voor de andere gemeenten.

De beslissingen waarvoor goedkeuring vereist is zijn van rechtswege uitvoerbaar indien de toezichthoudende overheid daaraan geen goedkeuring heeft onthouden binnen negentig dagen na hun ontvangst.

Die termijn kan, bij een met redenen omkleed besluit, met ten hoogste negentig dagen worden verlengd.

Elk besluit houdende niet-goedkeuring moet met redenen zijn omkleed.

Wet van 14 februari 1961, artikel 71, § 1, derde lid

De beslissingen van de provinciale raden met betrekking tot de vaststelling van de bezoldigingsregelingen en de weddeschalen van het bij deze paragraaf bedoelde personeel zijn aan de goedkeuring van de Koning onderworpen; deze van de gemeenteraden zijn aan de goedkeuring van de gouverneur onderworpen. Iedere beslissing houdende niet-goedkeuring moet met redenen zijn omkleed.

Artikel 84

Worden *binnen de tien dagen vanaf hun datum aan de provinciegouverneur medegedeeld, de beslissingen* van de gemeenteraad *betreffende* de volgende *onderwerpen :*

1° De verandering in het genot van al de gemeentegoederen of een gedeelte ervan;

2° Het beleggen en wederbeleggen *der beschikbare* gelden, de *vervreemdingen* en dadingen *die tot voorwerp hebben de* schuldvorderingen, obligaties, aandelen *en roerende goederen* die aan de gemeente toebehoren, met uitzondering van de dadingen betreffende de taksen;

3° *De vaststelling van het presentiegeld voor de gemeenteraadsleden;*

4° *De aangelegenheden bedoeld in de artikelen 91 en 92, eerste lid;*

5° *Het reglement van orde van de gemeenteraad.*

Deze verplichting geldt ook voor de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen genomen op grond van artikel 91.

De beslissingen die moeten worden medegedeeld, zijn slechts uitvoerbaar bij het verstrijken van de termijn van schorsing of van vernietiging.

Loi communale, article 76, premier alinéa, 6°

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 14 août 1933, modifié par l'arrêté royal n° 87 du 30 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947, les délibérations du conseil sur les objets suivants :

6° La vente et le changement du mode de jouissance des terrains incultes et des bois soumis au régime forestier.

Loi communale, article 77, premier alinéa, 1° et 3°

Sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, les délibérations des conseils communaux sur les objets suivants :

1° Le changement du mode de jouissance de tout ou partie des biens communaux, à l'exception de ceux qui sont mentionnés au 6° de l'article précédent.

3° Les ventes, échanges et transactions qui ont pour objet des créances, obligations et actions appartenant à la commune, à l'exception des transactions qui concernent les taxes communales, le placement et le remploi de ses deniers.

Loi communale, article 74

Des jetons de présence pourront, sous l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, être accordés aux membres du conseil.

Loi communale, article 84, § 1er, deuxième alinéa

Sans préjudice des dispositions de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, les décisions relatives à la fixation des cadres sont soumises à l'approbation :

1° Du Roi, s'il s'agit de communes comptant d'après le dernier recensement général plus de 20 000 habitants, ou qui, en application de l'article 130, ont été classées dans une catégorie afférente à des communes comptant plus de 20 000 habitants.

Le Roi peut déléguer ce pouvoir au gouverneur pour les catégories de communes qu'Il détermine. Il peut réformer toute décision prise par le gouverneur en vertu de cette délégation, dans un délai de soixante jours à compter de la notification de cette décision à la commune sous pli recommandé à la poste.

Il peut proroger ce délai pour une période de soixante jours maximum.

2° Du gouverneur, s'il s'agit des autres communes.

Les décisions soumises à l'approbation sont exécutoires de plein droit si elle n'ont été improuvées par l'autorité de tutelle dans les nonante jours de leur réception.

Ce délai peut être prorogé, par une décision motivée, pour une période de nonante jours maximum.

Toute décision d'improbation doit être motivée.

Loi du 14 février 1961, article 71, § 1er, troisième alinéa

Les décisions des conseils provinciaux relatives à la fixation des statuts pécuniaires et des échelles de traitements des agents visés par le présent paragraphe sont soumises à l'approbation du Roi; celles des conseils communaux sont soumises à l'approbation du gouverneur. Toute décision d'improbation doit être motivée.

Article 84

Sont *communiquées au gouverneur de la province dans les dix jours de leur date,* les délibérations du conseil *communal portant* sur les objets suivants :

1° Le changement du mode de jouissance de tout ou partie des biens communaux;

2° Le placement et le réemploi *des fonds disponibles,* les ventes et *les* transactions qui ont pour objet des créances, obligations, actions et *objets mobiliers* appartenant à la commune, à l'exception des transactions *fiscales*;

3° *La fixation des jetons de présence alloués aux conseillers communaux;*

4° *Les matières visées par les articles 91 et 92, premier alinéa;*

5° *Le règlement d'ordre intérieur du conseil communal.*

Cette obligation vaut aussi pour les décisions du collège des bourgmestre et échevins prises sur la base de l'article 91.

Les délibérations dont la communication est prescrite ne sont exécutoires qu'à l'expiration du délai de suspension ou d'annulation.

Er wordt verwezen naar de toelichting bij de nieuwe artikelen 78 en 79.

De nummers 1 en 2 van het nieuw artikel 84 hebben voornamelijk betrekking op sommige beslissingen, bedoeld bij de huidige artikelen 76 en 77 van de gemeentewet, krachtens welke zij door de Koning of door de bestendige deputatie moeten worden goedgekeurd.

Uit de nieuwe artikelen 84 en 85 vloeit voort dat deze beslissingen, alsmede die welke het voorwerp uitmaken van de nummers 3 tot 6, voortaan slechts aan het vernietigingstoezicht zullen onderworpen zijn. Daarom is de burgemeester ermede gelast deze beslissingen binnen de tien dagen aan de provinciegouverneur mede te delen.

De mededeling zal plaatshebben, voor wat de beslissingen vermeld onder de nummers 1 en 2 van dezelfde paragraaf betreft, ongeacht de waarde van de in deze beslissingen bedoelde verrichtingen.

Telkens als de mededeling voorgeschreven is, zullen de beslissingen slechts uitvoerbaar zijn bij het verstrijken van de voor schorsing of vernietiging voorgeschreven termijn.

Gemeentewet, artikel 86

De provinciegouverneur kan bij een met redenen omkleed besluit de uitvoering schorsen van het besluit waarbij een gemeenteoverheid haar bevoegdheid te buiten gaat, de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet worden genomen binnen veertig dagen nadat het besluit op het provinciaal gouvernement is ingekomen; van het schorsingsbesluit wordt dadelijk kennis gegeven aan de gemeenteoverheid, die er onverwijld kennis van neemt en het geschorste besluit kan rechtvaardigen.

De overheid, wier besluit regelmatig wordt geschorst, kan het intrekken.

Na het verstrijken van de termijn, bepaald in artikel 87, tweede lid, is de schorsing opgeheven.

Artikel 85

De provinciegouverneur kan, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van *de rechtshandeling* waarbij *de* gemeenteoverheid de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet worden vastgesteld binnen *de* veertig dagen *vanaf de dag waarop* het besluit op het *provinciebestuur* is ingekomen. Van dit besluit wordt, *binnen de tien dagen vanaf zijn datum,* kennis gegeven aan de gemeenteoverheid, die er *dadelijk* kennis van neemt.

Deze overheid kan de *beslissing waarvan de uitvoering wordt geschorst,* rechtvaardigen *of* intrekken. *Deze beslissing wordt binnen de tien dagen vanaf haar datum medegedeeld aan de gouverneur.*

Na het verstrijken van de in artikel 86, tweede lid, gestelde termijn is de schorsing opgeheven.

Het nieuw artikel 85 neemt de tekst over van het huidig artikel 86 van de gemeentewet met twee belangrijke wijzigingen.

In het eerste lid wordt geen gewag gemaakt van het geval waarin de gemeentelijke overheid haar bevoegdheden te buiten gaat. Dit geval wordt gedekt door het meer algemeen geval van schending der wet.

In het tweede lid wordt het eerder vage woord « dadelijk » vervangen door de woorden « binnen de tien dagen ». Aldus beschikt de gouverneur over 40 dagen + 10 dagen om te schorsen en zijn beslissing te betekenen.

Deze bepalingen vormen een waarborg voor de gemeenten.

Gemeentewet, artikel 87

Onverminderd de bepalingen van artikel 56 van de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten, kan de beslissing, waarbij een gemeenteoverheid de wet schendt of het algemeen belang schaadt, worden vernietigd bij een met redenen omkleed besluit, genomen :

1. Door de Koning voor de gemeenten die, blijkens de jongste algemene telling, meer dan 20 000 inwoners tellen;

2. Door de Koning en de gouverneur voor de overige gemeenten.

Het vernietigingsbesluit moet worden genomen binnen veertig dagen nadat het besluit op het provinciaal gouvernement is ingekomen, of, in voorkomend geval, binnen veertig dagen nadat het door de bestendige deputatie van de provincieraad goedgekeurd is of nadat de akte waaruit blijkt dat de gemeenteoverheid kennis heeft genomen van de schorsing, op het provinciaal gouvernement is ingekomen.

Artikel 86

De beslissing, waarbij een gemeenteoverheid de wet schendt of het algemeen belang schaadt, kan worden vernietigd bij een met redenen omkleed besluit, genomen :

1. Door de Koning voor de gemeenten die, blijkens de jongste algemene telling, meer dan 20 000 inwoners tellen;

2. Door de Koning en de gouverneur voor de andere gemeenten.

Het vernietigingsbesluit moet worden genomen binnen de veertig dagen nadat het besluit op *het provinciebestuur* is ingekomen, of, *indien de uitvoering van het besluit geschorst werd,* nadat *de beslissing* waarbij de *gemeentelijke* overheid kennis genomen heeft van de schorsing, op *het provinciebestuur* is ingekomen.

Il y a lieu de se référer au commentaire des articles 78 et 79 nouveaux.

Les 1° et 2° de l'article 84 nouveau concernent principalement certaines délibérations visées par les articles 76 et 77 actuels de la loi communale, en vertu desquels elles doivent être approuvées par le Roi ou par la députation permanente.

Il résulte des articles 84 et 85 nouveaux que ces délibérations, ainsi que celles qui font l'objet des 3° à 6°, ne sont plus soumises dorénavant qu'à la tutelle d'annulation. A cette fin, le bourgmestre est chargé de les communiquer au gouverneur de la province dans les dix jours de leur date.

La communication aura lieu, en ce qui concerne les délibérations reprises sous les 1° et 2° du même paragraphe, quelle que soit la valeur des opérations visées par ces délibérations.

Dans tous les cas où la communication est prescrite, les délibérations ne seront exécutoires qu'à l'expiration du délai de suspension ou d'annulation.

Loi communale, article 86

Le gouverneur peut, par arrêté motivé, suspendre l'exécution de l'acte par lequel une autorité communale sort de ses attributions, viole la loi ou blesse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la réception de l'acte au gouvernement provincial; il est immédiatement notifié à l'autorité communale, qui en prend connaissance sans délai et peut justifier l'acte suspendu.

L'autorité dont l'acte est régulièrement suspendu peut le retirer.

Passé le délai prévu à l'article 87, deuxième alinéa, la suspension est levée.

Article 85

Le gouverneur *de la province* peut, par un arrêté motivé, suspendre l'exécution de l'acte par lequel une autorité communale viole la loi ou *lèse* l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la *communication* de l'acte au gouvernement provincial. Il est *communiqué, dans les dix jours de sa date* à l'autorité communale, qui en prend connaissance sans délai.

Cette autorité peut justifier *ou* retirer l'acte *dont l'exécution a été suspendue. Cette décision est communiquée au gouverneur dans les dix jours de sa date.*

Passé le délai prévu *au* deuxième alinéa *de* l'article 86, la suspension est levée.

Le texte de l'article 85 nouveau reprend celui de l'article 86 actuel de la loi communale avec deux modifications importantes.

Au premier alinéa, il n'est plus fait allusion au cas où l'autorité communale sort de ses attributions. Ce cas est, en effet, couvert par les mots « viole la loi ».

Au deuxième alinéa, le mot « immédiatement », qui est imprécis, est remplacé par les termes « dans les dix jours ». Un délai de rigueur est donc imposé au gouverneur pour prendre et notifier son arrêté de suspension; ce délai est de 40 jours + 10 jours.

Ces dispositions constituent une garantie pour les communes.

Loi communale, article 87

Sans préjudice des dispositions de l'article 56 de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes, l'acte par lequel une autorité communale viole la loi ou blesse l'intérêt général peut être annulé par un arrêté motivé pris :

1° Par le Roi, s'il s'agit de communes comptant, d'après le dernier recensement général, plus de 20 000 habitants;

2° Par le Roi et le gouverneur, s'il s'agit des autres communes.

L'arrêté d'annulation doit intervenir dans les quarante jours de la réception de l'acte au gouvernement provincial, ou, le cas échéant, dans les quarante jours de l'approbation de l'acte par la députation permanente ou de la réception au gouvernement provincial de l'acte par lequel l'autorité communale a pris connaissance de la suspension.

Article 86

L'acte par lequel une autorité communale viole la loi ou blesse l'intérêt général peut être annulé par un arrêté motivé pris :

1° Par le Roi, s'il s'agit de communes comptant, d'après le dernier recensement général, plus de 20 000 habitants;

2° Par le Roi et le gouverneur, s'il s'agit des autres communes.

L'arrêté d'annulation doit intervenir dans les quarante jours de la *communication* de l'acte au gouvernement provincial ou, *si l'exécution de l'acte a été suspendue,* de la *communication* au gouvernement provincial de l'acte par lequel l'autorité communale a pris connaissance de la suspension.

Het door de gouverneur genomen vernietigingsbesluit wordt ter kennis gebracht van de betrokkenen en bij uittreksel bekendgemaakt in het Bestuursmemoriaal.

Het vernietigingsbesluit van de gouverneur kan, onverminderd de onmiddellijke toepassing ervan, door de Koning vernietigd worden binnen één maand, te rekenen van de dag waarop een uitgifte ter kennisgeving bij ter post aangetekend schrijven naar de gemeente is gezonden.

Na het verstrijken van de in het tweede lid bepaalde termijn kunnen de besluiten van de gemeenteoverheden, behoudens beroep bij de Raad van State, alleen door de wetgevende macht worden vernietigd.

Wanneer het besluit onderworpen is aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad kan alleen de Koning het vernietigen en neemt de termijn van *veertig dagen slechts een aanvang op de datum van de goedkeuring of op deze waarop het besluit uitvoerbaar is geworden krachtens artikel 78.*

Het vernietigingsbesluit wordt binnen de tien dagen vanaf zijn datum aan de gemeente medegedeeld.

Het door de gouverneur vastgesteld vernietigingsbesluit wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het Bestuursmemoriaal.

Het vernietigingsbesluit van de gouverneur kan, onverminderd de onmiddellijke *uitvoering* ervan, door de Koning vernietigd worden binnen de termijn van veertig dagen te rekenen van de dag waarop een uitgifte ter kennisgeving aan de gemeente is *gestuurd.*

Na het verstrijken van de in het tweede *en derde* lid bepaalde termijn kunnen de besluiten van de gemeenteoverheden, behoudens beroep bij de Raad van State, alleen door de wetgevende macht worden vernietigd.

Het nieuw artikel 86 wijzigt de tekst van het huidig artikel 87 van de gemeentewet zoals het gewijzigd werd bij de wet van 27 juni 1962 houdende deconcentratie van het vernietigingstoezicht.

Er wordt nochtans een derde lid aan de tekst toegevoegd : die bepaalt dat, wanneer de beslissing onderworpen is aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad, alleen de Koning ze kan vernietigen.

Daarenboven wordt een nieuw vierde lid toegevoegd, dat de termijn bepaalt waarbinnen het vernietigingsbesluit van de gouverneur aan de gemeente wordt betekend.

Tenslotte wordt de termijn van één maand, die voorkomt in het huidige artikel 87, vierde lid, van de gemeentewet vanuit een wens tot harmonisering vervangen door een termijn van veertig dagen.

Gemeentewet, artikel 69, eerste lid

Aan inwoners van de gemeente, of aan de ambtenaar die daartoe opdracht heeft gekregen van de provinciegouverneur of van de bestendige deputatie van de provincieraad, mag niet worden geweigerd ter plaatse inzage te nemen van de besluiten van de gemeenteraad.

Artikel 87

De provinciegouverneur of zijn afgevaardigde hebben het recht alle beslissingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen te onderzoeken, evenals alle documenten in verband met de omstandigheden die ze gemotiveerd hebben.

Het nieuw artikel 87 neemt de bepaling van het huidig artikel 69 van de gemeentewet over, dat betrekking heeft op het recht van onderzoek van de hogere overheid.

Het breidt het huidige artikel 69, dat thans beperkt is tot de beslissingen van de gemeenteraad, uit tot de beslissingen van het college. Het is inderdaad normaal dat de hogere overheid, ten einde haar toezicht te kunnen uitoefenen over de wettelijkheid of de overeenkomst met het algemeen belang, kennis neemt van die beslissingen bv. ter gelegenheid van een klacht, uitgaande van een inwoner der gemeente of van iedere persoon die door de beslissing getroffen wordt.

Men kan zich nochtans afvragen of het onderzoeksrecht niet beperkt dient te worden tot de beslissing alleen (d.w.z. : tot de tekst van de beslissing van de raad, van het college of van de burgemeester) eerder dan het uit te breiden tot de documenten waarnaar deze beslissing verwijst of waarop zij steunt.

Sommigen zijn van oordeel dat deze laatste oplossing zich opdrong, want de toezichthoudende overheid moet kunnen beschikken over alle elementen welke van aard zijn haar voor te lichten. Dit recht gaat vanzelfsprekend niet zo ver dat de documenten en stukken voor inwendig gebruik (dienstnota's, onderrichtingen der gemeentelijke overheden, briefwisseling, enz.) zouden kunnen opgeëist worden. De Raad van State en de rechtspraak hebben dit onderzoeksrecht trouwens steeds op een beperkende wijze uitgelegd.

Anderen zijn van oordeel dat een dergelijke bevoegdheid de autonomie van de gemeente in het gevaar kan brengen en tot misbruiken aanleiding kan geven; de hogere overheid kan, indien ze zulks wenst, steeds de procedure van het nieuw artikel 88 (zenden van een bijzonder commissaris) aanwenden indien meer inlichtingen gewenst worden.

De eerste oplossing werd aangehouden. Aldus werden de woorden « evenals alle documenten in verband met de omstandigheden die ze gemotiveerd hebben » aan de tekst toegevoegd.

L'arrêté d'annulation pris par le gouverneur est publié par extrait au Mémorial administratif et notifié aux intéressés.

L'arrêté d'annulation du gouverneur peut, sans préjudice de son exécution immédiate, être mis à néant par le Roi dans le délai d'un mois à compter du jour où une expédition pour notification en a été envoyée à la commune sous pli recommandé à la poste.

Après l'expiration du délai fixé au deuxième alinéa, les actes des autorités communales ne peuvent, sauf recours au Conseil d'Etat, être annulés que par le pouvoir législatif.

Toutefois, lorsque l'acte est soumis à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, le Roi seul peut l'annuler et le délai de quarante jours *ne prend cours qu'à partir de la date de l'approbation ou de celle à laquelle l'acte est devenu exécutoire en vertu de l'article 78.*

L'arrêté d'annulation est notifié *à la commune dans les dix jours de sa date.*

L'arrêté d'annulation pris par le gouverneur est publié par extrait au Mémorial administratif.

Sans préjudice de son exécution immédiate, l'arrêté d'annulation du gouverneur peut être mis à néant par le Roi dans un délai *de quarante jours* à compter *de celui* où une expédition pour notification en a été envoyée à la commune.

Après l'expiration du délai fixé aux deuxième *et troisième* alinéas, les actes des autorités communales ne peuvent, sauf recours au Conseil d'Etat, être annulés que par le pouvoir législatif.

L'article 86 nouveau modifie le texte de l'article 87 de la loi communale tel qu'il a été modifié par la loi du 27 juin 1962 tendant à la déconcentration de la tutelle d'annulation.

Il est cependant ajouté un troisième alinéa nouveau, prévoyant que, lorsque l'acte est soumis à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, le Roi seul peut l'annuler.

De plus, il est ajouté un quatrième alinéa nouveau fixant le délai dans lequel l'arrêté d'annulation du gouverneur est notifié à la commune.

Enfin, le délai d'un mois prévu à l'actuel article 87, quatrième alinéa, de la loi communale est, dans un souci d'harmonisation, remplacé par un délai de quarante jours.

Loi communale, article 69, premier alinéa

Il ne pourra être refusé à aucun des habitants de la commune, ni au fonctionnaire délégué à cet effet par le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial, communication, sans déplacement, des délibérations du conseil communal.

Article 87

Le gouverneur de la province ou son délégué ont le droit d'examiner toutes les décisions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins, ainsi que tous les documents en rapport avec les circonstances qui les ont motivées.

L'article 87 nouveau reprend la disposition de l'article 69 actuel de la loi communale relative au droit d'information de l'autorité de tutelle.

Il étend aux décisions du collège l'article 69 actuel, qui est limité aux seules délibérations du conseil communal. Il est, en effet, normal qu'en vue d'exercer son contrôle sur la légalité ou la conformité à l'intérêt général des décisions communales, l'autorité de tutelle puisse prendre connaissance du contenu de ces décisions, notamment à l'occasion de la plainte d'un habitant de la commune ou de toute personne intéressée.

La question peut cependant se poser de savoir s'il ne faut pas limiter le droit d'information de l'autorité de tutelle à la seule décision (c'est-à-dire au texte de la délibération du conseil, du collège ou de l'arrêté du bourgmestre), plutôt que de l'étendre aux documents auxquels se réfère cette décision ou sur lesquels elle se fonde.

Certains sont d'avis que cette dernière solution est indiquée, car il faut que l'autorité de tutelle puisse disposer de tous les éléments d'information de nature à l'éclairer. Il est bien entendu cependant que ce droit ne va pas jusqu'à pouvoir exiger les documents et pièces d'usage interne (notes de service, instructions des autorités communales, échanges de correspondance, etc.). Le Conseil d'Etat et la jurisprudence ont d'ailleurs toujours interprété ce droit d'information d'une manière restrictive.

D'autres croient qu'un tel pouvoir serait dangereux du point de vue de l'autonomie communale et pourrait donner lieu à des abus; l'autorité de tutelle peut toujours utiliser la procédure de l'article 88 nouveau (envoi d'un commissaire spécial), si elle désire avoir de plus larges informations.

C'est la première thèse qui a été retenue et les termes « ainsi que tous les documents en rapport avec les circonstances qui les ont motivées » ont donc été ajoutés.

Gemeentewet, artikel 88

Na twee achtereenvolgende uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, kan de provinciegouverneur of de bestendige deputatie van de provincieraad een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven op de persoonlijke kosten van de gemeentelijke overheidspersonen die verzuimd hebben aan de waarschuwingen gevolg te geven, ten einde de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of de maatregelen ten uitvoer te brengen die zijn voorgeschreven bij de wetten en algemene verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie.

De invordering van die kosten geschiedt, zoals inzake directe belastingen, door de rijksontvanger, nadat de bestendige deputatie of de gouverneur het bevelschrift uitvoerbaar heeft verklaard.

In alle gevallen staat beroep open bij de Koning.

Artikel 88

Na twee achtereenvolgende *bij* een *ter post aangetekend schrijven verzonden* waarschuwingen *met ontvangstbewijs,* kan de *provincie*gouverneur één of meer *bijzondere* commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven op de persoonlijke kosten van de gemeenteoverheid, die verzuimde *een gevolg te geven aan* de waarschuwingen, met de opdracht om de gevraagde inlichtingen in te winnen of de maatregelen ten uitvoer te leggen die zijn voorgeschreven bij de wetten en algemene reglementen, bij de besluiten en reglementen van de provincieraad of van de bestendige deputatie van de provincieraad.

Behalve in spoedeisende gevallen, wat dient vastgesteld te worden in het besluit houdende aanstelling van de bijzondere commissaris, kan deze slechts na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de ontvangst der tweede waarschuwing worden gestuurd.

Een beroep bij de *Koning* staat open *tegen het besluit houdende aanstelling van de bijzondere commissaris. Dit beroep dient ingesteld binnen de tien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de tweede van de in het eerste lid van dit artikel bedoelde waarschuwingen; het is niet opschortend. Binnen dezelfde termijn wordt door de verzoeker een afschrift van zijn verzoekschrift aan de gouverneur medegedeeld.*

Bij ontstentenis van dit beroep of wanneer dit verworpen wordt, geschiedt de invordering van die kosten zoals inzake rechtstreekse belastingen door de rijksontvanger op bevel van de gouverneur.

Het huidig artikel 88 van de gemeentewet maakt het mogelijk dat een persoon ermede gelast wordt zich naar de gedecentraliseerde overheid te begeven ten einde er bepaalde verplichtingen te vervullen die deze overheid weigert te volbrengen.

De bijzondere commissaris zal voortaan, behoudens behoorlijk in het besluit van aanduiding vastgestelde dringende noodzakelijkheid, slechts kunnen worden gestuurd na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen ingaand bij de ontvangst van de tweede waarschuwing. Het ontvangstbewijs zal, zonder mogelijkheid van betwisting, de begindatum van deze termijn vaststellen.

De administratieve rechtspraak is duidelijk gevestigd wat betreft de betekenis welke dient gegeven te worden aan de woorden « gemeentelijke overheden ».

Het betreft hier de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen, de burgemeester, de secretaris en de plaatselijke ontvanger; er werd eveneens steeds aanvaard dat dit procédé van het toezicht eveneens toepasselijk is op de in de gemeente opgerichte openbare diensten, nl. de commissies van openbare onderstand (nu : Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn), de kerkfabrieken en de openbare kassen van lening. De waarschuwing en het besluit houdende aanduiding van de commissaris kan geldig aan de burgemeester worden gestuurd wanneer het betrekking heeft op de gemeenteraad (Hof van Beroep, Gent, 28 juli 1900, *Rev. de l'Adm.,* 1901, blz. 238) en op het college van burgemeester en schepenen (Verbr., 13 mei 1882, Pas. I, 133).

Voor het O.C.M.W. zal de betekening worden gedaan aan de voorzitter; voor de kerkfabriek zowel aan het bureau der kerkmeesters als aan de kerkraad, in de persoon van hun voorzitters (Omz. Min. Just. 26 november 1879). Daarentegen zal de betekening, wanneer de commissaris gestuurd wordt wegens een onthouding van de gemeentelijke ambtenaren (secretaris of ontvanger) aan deze laatsten worden gestuurd.

De regelen met betrekking tot de invordering van de door de bijzondere commissaris gedane kosten ondergaan geen wijzigingen, behalve dat er nu duidelijk gezegd wordt dat deze invordering slechts zal plaatshebben bij ontstentenis van beroep tegen de beslissing houdende aanstelling van de bijzondere commissaris of wanneer dit beroep verworpen wordt.

Wat voormeld beroep betreft kan worden aangestipt dat het derde lid van het huidig artikel 88 heeft aanleiding gegeven tot levendige betwistingen.

De rechtsleer heeft steeds de stelling verdedigd dat het beroep zowel kan betrekking hebben op de intrinsieke wettelijkheid van het zenden van de bijzondere commissaris en op de omstandigheden welke de « vertraging » voor gevolg hebben als op de betaling der onkosten. Daarentegen heeft de administratieve rechtspraak steeds de beroepen tegen de beslissing tot het zenden van bijzondere commissarissen verworpen omdat uit de voorbereidende werkzaamheden zou blijken dat alleen het probleem van de gedane

Loi communale, article 88

Après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, le gouverneur ou la députation permanente du conseil provincial peut charger un ou plusieurs commissaires de se transporter sur les lieux aux frais personnels des autorités communales en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements ou observations demandés, ou de mettre à exécution les mesures prescrites par les lois et règlements généraux, par les arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial.

La rentrée de ces frais sera poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, sur l'exécutoire de la députation ou du gouverneur.

Dans tous les cas, le recours est ouvert auprès du Roi.

Article 88

Après deux avertissements consécutifs *envoyés* par pli *recommandé à la poste avec accusé de réception,* le gouverneur de la province peut charger un ou plusieurs commissaires *spéciaux* de se *rendre* sur les lieux aux frais personnels des autorités communales en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements demandés ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois et règlements généraux, par les arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial.

Sauf le cas d'urgence dûment constaté dans l'arrêté de désignation du commissaire spécial, ce dernier ne peut être envoyé qu'après l'expiration du délai de quinze jours à partir de la réception du deuxième avertissement.

Un recours *au Roi peut être exercé contre l'arrêté de désignation du commissaire spécial. Ce recours doit être fait dans les dix jours à partir de la réception du deuxième des avertissements prévus à l'alinéa 1er du présent article; il n'est pas suspensif. Dans le même délai, copie du recours est notifiée au gouverneur par le requérant.*

En cas d'absence de recours ou si celui-ci est rejeté, la récupération des frais *exposés est* poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, *sur* l'exécutoire du gouverneur.

L'article 88 actuel de la loi communale vise essentiellement à charger une personne de se rendre auprès de l'autorité décentralisée à l'effet de remplir certaines obligations que cette dernière refuse ou s'abstient d'accomplir.

L'envoi du commissaire spécial ne pourra plus avoir lieu, sauf urgence dûment constatée dans l'arrêté de désignation, qu'à l'expiration d'un délai de quinze jours à partir de la réception du deuxième avertissement. L'accusé de réception fixera sans contestation possible la date de départ du délai prévu.

La jurisprudence administrative est fixée quant au sens à donner aux termes « autorités communales ».

Il s'agit du conseil communal, du collège des bourgmestre et échevins, du bourgmestre, du secrétaire et du receveur local; de même, il a toujours été admis que ce mode de tutelle s'appliquait également aux services publics créés dans le cadre de la commune, c'est-à-dire aux commissions d'assistance publique, (actuellement : Centres publics d'aide sociale), aux fabriques d'église et aux caisses publiques de prêts. Quant au destinataire de l'avertissement et de l'arrêté de désignation, il peut être valablement le bourgmestre pour le conseil communal (Appel Gand, 28 juillet 1900, Rev. adm., 1901, p. 238) et pour le collège des bourgmestre et échevins (Cass., 13 mai 1882, *Pas.* I, 133).

Pour le C.P.A.S., les notifications seront faites au président; pour la fabrique d'église, tant au bureau des marguilliers qu'au conseil de fabrique, dans la personne de leurs présidents (Circ. Min. Just., 26 novembre 1879). Par contre, les notifications seront faites aux fonctionnaires communaux (secrétaire ou receveur), lorsque le commissaire sera envoyé en raison de leur abstention.

Les règles relatives à la récupération des frais exposés par le commissaire spécial ne subissent pas de modification, sauf qu'il est dit clairement que cette récupération ne peut avoir lieu qu'en cas d'absence de recours contre l'arrêté de désignation du commissaire spécial ou que si ce recours est rejeté.

Concernant le recours susdit, relevons que le troisième alinéa de l'article 88 actuel a été à l'origine de vives controverses.

La doctrine a toujours défendu le recours qui peut porter tant sur la légalité intrinsèque de l'envoi du commissaire spécial et les circonstances qui entraînent le « retard » que sur le paiement des frais. La jurisprudence administrative, par contre, a toujours rejeté les recours dirigés contre les décisions d'envoi des commissaires spéciaux parce que, d'après les travaux préparatoires, seule la question des frais exposés serait de la compétence du Gouvernement. Il semble cependant inacceptable de reconnaître

kosten behoort tot de bevoegdheid van de Regering. Het lijkt nochtans onaanvaardbaar de hogere overheid een zo uitgebreide bevoegdheid toe te kennen zonder aan de gedecentraliseerde overheid de mogelijkheid te bieden beroep aan te tekenen bij de Koning.

Men zou inderdaad moeilijk kunnen aanvaarden dat de inmenging in de aangelegenheden van de gedecentraliseerde overheid het beroep op een hogere overheid zou uitsluiten, terwijl de maatregel van ambtswege, waar de tussenkomst minder rechtstreeks is dan wanneer een bijzonder commissaris gestuurd wordt, in de meeste gevallen dit beroep toelaat. Daarenboven, vermits men het begrip der dringende noodzakelijkheid invoert, was het nodig een beroep in te stellen als tegenmaatregel van een bepaling welke er kan toe leiden de termijn na het verstrijken waarvan de bijzondere commissaris kan optreden, te verkorten of zelfs eenvoudig af te schaffen.

Bij ontstentenis van een uitdrukkelijke bepaling welke thans voorkomt in het voorlaatste lid van het nieuw artikel, zou het beroep vanzelfsprekend schorsende kracht gehad hebben. In de toekomst zal de beslissing tot het sturen van een bijzonder commissaris slechts vatbaar zijn voor beroep bij de Raad van State nadat vooraf het beroep bij de Koning werd ingesteld.

Artikel 89

De gemeenten en de toezichthoudende overheden houden een doorlopend register waarin de in- en uitgaande stukken, waarop deze toezichtsregeling van toepassing is, volgens datum worden ingeschreven.

De termijnen beginnen te lopen vanaf de datum van de inschrijving van de verzending in deze registers.

De gemeenten, zowel als de toezichthoudende overheden, zouden alle beslissingen die onder het administratief toezicht vallen, respectievelijk de getroffen toezichtsbeslissingen, per aangetekend schrijven moeten versturen. Dit zou sommige administratieve procedures (b.v. het in ontvangst nemen en het verzenden van de briefwisseling) gevoelig verzwaren en de administra tiekosten doen stijgen. Vooral de grotere gemeentebesturen zullen daar hinder van ondervinden.

In dit verband wordt dan ook voorgesteld dat in de gemeentewet in de regeling betreffende het toezicht een bepaling zou opgenomen worden waarbij de verplichting zou opgelegd worden om een register aan te leggen van vertrekkende en inkomende briefwisseling; dit register zou volgens datum ingevuld worden (zodat antidateren praktisch uitgesloten is) en zou als bewijs gelden behoudens het bewijs van valsheid in geschriften.

TITEL IV — PUBLIKATIE VAN DE BESLISSINGEN VAN DE GEMEENTELIJKE OVERHEDEN

Gemeentewet, artikel 102

De reglementen en verordeningen van de gemeenteraad of van het college van burgemeester en schepenen worden door toedoen van het college bekendgemaakt door omroeping en aanplakking; in plattelandsgemeenten geschiedt de bekendmaking na de kerkdienst.

In spoedeisende gevallen mag het college in de laatstbedoelde gemeenten de bekendmakingen op zodanig wijze doen als het het geraden acht.

Die reglementen en verordeningen zijn verbindend de vijfde dag na de bekendmaking, behalve wanneer het reglement of de verordening een kortere tijd bepaalt.

Zij worden bekendgemaakt in de volgende vorm :

« De gemeenteraad — of het college van burgemeester en schepenen — van de gemeente..., provincie..., besluit of beveelt. »

Van de bekendmaking en van de datum der bekendmaking (van de reglementen en verordeningen) moet blijken op de bij koninklijk besluit te bepalen wijze.

Het is voortaan verboden de wettelijkheid (van de reglementen en verordeningen) die voor deze wet bestonden, te betwisten op grond dat zij slechts door aanplakking of omroeping zijn bekendgemaakt.

Artikel 90

De reglementen en verordeningen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen worden door de *burgemeester* bekendgemaakt door aanplak*brieven, waarbij het publiek op de hoogte wordt gebracht van het voorwerp van het reglement, de datum van de beslissing waarbij het werd vastgesteld en, desgevallend, van de goedkeuring door de hogere overheid of van het verstrijken van de termijn vermeld in artikel 78, derde alinea.*

De aanplakbrieven delen mee dat de tekst van het reglement ter beschikking is van het publiek ten gemeentehuize, waar er een afschrift kan van worden genomen.

De door de burgemeester in uitvoering van artikel 63 getroffen reglementen worden door hem bekendgemaakt door middel van aanplakbrieven die de tekst der reglementen bevatten.

Het vervullen van de formaliteit der bekendmaking wordt bewezen door het bijhouden, in de vorm voorgeschreven door de Koning en door toedoen van de burgemeester, van *een register dat door het publiek ten gemeentehuize kan worden geraadpleegd.*

De reglementen *worden uitvoerbaar* de vijfde dag na hun bekendmaking, behalve wanneer *zij het anders bepalen.*

un pouvoir aussi exorbitant à l'autorité de tutelle sans permettre au pouvoir décentralisé d'en appeler au Roi.

En effet, il se concevrait mal que l'immixtion dans les affaires de l'administration décentralisée exclût le recours à une autorité supérieure de tutelle, alors que la mesure d'office, où l'intervention est moins directe que dans le cas d'envoi d'un commissaire spécial, permet, dans la plupart des cas, ce recours. De plus, la notion d'urgence ayant été introduite dans le texte, il s'imposait de permettre un recours en compensation d'une mesure qui peut aller jusqu'à la réduction, voire la suppression pure et simple, du délai au terme duquel le commissaire spécial pourra agir.

A défaut d'une disposition expresse incluse dans l'avant-dernier alinéa de l'article nouveau, il va sans dire que le recours aurait été suspensif. A l'avenir, la décision d'envoi du commissaire spécial ne sera susceptible d'un recours au Conseil d'Etat qu'après que l'autorité communale en aura appelé au Roi.

Article 89

Les communes et les autorités de tutelle tiennent un registre où elles inscrivent de façon continue au fur et à mesure de leur date, les documents entrants et sortants qui sont soumis à la tutelle administrative.

Les délais commencent à courir à la date de l'inscription de l'envoi dans ces registres.

Les communes doivent adresser par lettre recommandée toutes les décisions soumises à la tutelle administrative et les autorités de tutelle doivent adresser sous pli recommandé toutes les décisions qu'elles ont prises. Cela alourdira sensiblement certaines procédures administratives (par exemple la réception et l'envoi du courrier) et les frais administratifs. Cela préjudiciera surtout aux administrations communales plus importantes.

A cet égard, il est dès lors proposé d'inscrire dans la loi communale, parmi les dipositions relatives à la tutelle, une disposition imposant l'obligation de tenir un registre du courrier sortant et entrant; ce registre serait rempli selon la date des entrées et des sorties (de telle sorte qu'il serait pratiquement impossible d'antidater) et ferait foi jusqu'à inscription de faux.

TITRE IV — DE LA PUBLICATION DES DECISIONS DES AUTORITES COMMUNALES

Loi communale, article 102

Les règlements et ordonnances du conseil ou du collège sont publiés par les soins des bourgmestre et échevins, par la voie de proclamations et d'affiches; dans les campagnes, la publication se fait à l'issue du service divin.

En cas d'urgence, dans ces dernières communes, le collège des bourgmestre et échevins est autorisé à adopter tel mode de publication qu'il croit convenable.

Ces règlements et ordonnances deviennent obligatoires le cinquième jour après leur publication, sauf le cas où ce délai aurait été abrégé par le règlement ou l'ordonnance.

Ils sont publiés dans la forme suivante :

Le conseil communal (ou le collège des bourgmestre et échevins) de la commune de ..., province de ... arrête ou ordonne.

Le fait et la date de la publication (des règlements et ordonnances) sont constatés dans la forme qui sera déterminée par arrêté royal.

Il sera désormais interdit de contester la légalité des règlements et ordonnances antérieurs à la présente loi, par le motif qu'ils n'auraient été publiés que par voie d'affiche ou de proclamation.

Article 90

Les règlements et ordonnances *arrêtés par le* conseil *communal et par le* collège *des bourgmestre et échevins* sont publiés par *le bourgmestre,* par voie d'affiches, informant le public *de l'objet du règlement, de la date de la décision par laquelle il a été établi et, le cas échéant, de son approbation par l'autorité supérieure ou de l'expiration du délai prévu à l'article 78, alinéa 3.*

Les affiches mentionnent que le texte du règlemeent est mis à la disposition du public, à la maison communale, où il peut en être pris copie.

Les règlements arrêtés par le bourgmestre en exécution de l'article 63 sont publiés par ses soins, par voie d'affiches reproduisant le texte des règlements.

L'accomplissement de la formalité de la publication *est attestée par la tenue, par les soins du bourgmestre et* dans *les* formes *prescrites par* le Roi, *d'un registre que le public peut consulter à la maison communale.*

Les règlements deviennent *exécutoires* le cinquième jour après leur publication, *à moins qu'ils n'en disposent autrement.*

De tekst van het nieuw artikel 90 wijzigt in aanzienlijke mate het huidig artikel 102 van de gemeentewet.

De integrale publikatie van de reglementen is in onbruik geraakt. Talrijke gemeenten geven de voorkeur aan een systeem van beperkte publikatie, hoewel dit systeem niet strookt met de voorschriften van het huidig artikel 102.

In de praktijk lezen zeer weinig inwoners de reglementen wanneer deze worden aangeplakt.

Het leek dan ook aangewezen te verzaken aan de integrale publikatie der teksten; dit procédé is weinig praktisch en kostelijk.

Voor de belanghebbenden volstaat het te weten dat een reglement werd aangenomen en dat de volledige tekst, waarvan ze trouwens een afschrift kunnen nemen, te hunner beschikking ligt ten gemeentehuize.

Nochtans wordt, wegens de uitzonderlijke dringende aard van de door de burgemeester, bij toepassing van het nieuw artikel 63 vastgestelde reglementen, voor deze laatste een uitzondering gemaakt. De tekst van deze reglementen wordt *in extenso* op de aanplakbrieven vermeld.

Tenslotte vertrouwt het nieuw artikel 90 aan de burgemeester de zorg toe een register te houden dat geldt als bewijs voor het vervullen van de formaliteit der publikatie. Dit register ligt eveneens ter beschikking van het publiek.

TITEL V — PERSONEEL IN DIENST VAN DE GEMEENTE

HOOFDSTUK I — ALGEMENE BEPALINGEN

Gemeentewet, artikel 84, § 2

De gemeenteraad benoemt de personeelsleden wier benoeming niet door de wet wordt geregeld. Hij kan die bevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen opdragen, behalve voor :

1° De doctoren in de genees-, heel- en verloskunde en de doctoren in de veeartsenijkunde die hij met bijzondere opdrachten in het belang van de gemeente belast;

2° De leden van het onderwijzend personeel.

Artikel 91

De gemeenteraad benoemt de personeelsleden wier benoeming door de wet niet *aan een andere overheid wordt opgedragen. Onverminderd de toepassing van de artikelen 99, 102 en 110* kan hij die bevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen overdragen.

Het nieuw artikel 91 neemt de tekst van het huidige artikel 82, § 2, over met enkele vormwijzigingen. Bovendien wordt 1°, dat geen reden van bestaan heeft, afgeschaft.

Het is normaal dat de gemeenteraad zich slechts zou inlaten met de belangrijkste benoemingen nl. van die ambtenaren die geroepen zijn om het beleid te helpen voorbereiden en uitvoeren.

Gemeentewet, artikel 84, § 1, eerste lid

De gemeenteraad bepaalt het kader en de voorwaarden voor de werving en de bevordering van het gemeentepersoneel binnen de perken van de algemene bepalingen die de Koning heeft vastgesteld.

Wet van 14 februari 1961, artikel 71, § 1, eerste lid

De bezoldigingsregeling en de weddeschalen van het personeel der provincies en gemeenten, met uitzondering van de personeelsleden, bedoeld bij de wet van 3 juni 1957 tot wijziging der gemeentewet of bij de wet van 29 mei 1959, tot wijziging van de wetgeving betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal, technisch en kunstonderwijs, worden vastgesteld door de provincie- of de gemeenteraad binnen de grenzen van de door de Koning vastgestelde algemene bepalingen.

Artikel 92

Binnen de perken van de door de Koning vast te stellen algemene bepalingen en *onverminderd de toepassing van de wetten betreffende het onderwijs en de bepalingen van deze* wet, bepaalt de gemeenteraad, de *personeelsformatie en de organisatiestructuur evenals het administratief en het geldelijk statuut van het personeel van de gemeente.*

De algemene bepalingen worden, *vooraleer ze door de Koning worden vastgesteld, onderworpen* aan de raadpleging van de meest representatieve organisaties van het gemeentepersoneel *en van de meest representatieve verenigingen van gemeenten.*

De modaliteiten van *deze* raadpleging worden door de Koning *vastgesteld.*

Alleen de personeelsleden die in vast verband of op proef zijn benoemd in een ambt dat voorkomt in de vaste personeelsformatie kunnen aanspraak maken op een statutair stelsel.

Le texte de l'article 90 nouveau modifie sensiblement l'article 102 actuel de la loi communale.

La publication intégrale des règlements et tombée en désuétude. De nombreuses communes lui préfèrent le système de la publication réduite, bien que celle-ci ne soit pas conforme aux prescriptions de l'article 102 actuel.

En fait, très rares sont les habitants qui lisent les règlements lorsqu'ils sont affichés.

Il paraît donc préférable de renoncer à la publication intégrale des textes, peu pratique et coûteuse.

Il suffit, pour les intéressés, de savoir qu'un règlement a été adopté et que le texte complet, dont ils peuvent d'ailleurs prendre copie, est tenu à leur disposition à la maison communale.

Exception est faite cependant, en raison de leur caractère d'urgence exceptionnelle, pour les règlements arrêtés par le bourgmestre en application de l'article 63 nouveau. Le texte de ces règlements est reproduit *in extenso* par voie d'affiches.

Enfin, l'article 90 nouveau confie au bourgmestre le soin de tenir un registre justifiant de l'accomplissement de la formalité de la publication. Ce registre est également tenu à la disposition du public.

TITRE V — DU PERSONNEL AU SERVICE DE LA COMMUNE

CHAPITRE Ier — DISPOSITIONS GENERALES

Loi communale, article 84, § 2

Le conseil communal nomme les agents dont la loi ne règle pas la nomination. Il peut déléguer ce pouvoir au collège des bourgmestre et échevins, sauf en ce qui concerne :

1° Les docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, et les docteurs en médecine vétérinaire, auxquels il confie des fonctions spéciales dans l'intérêt de la commune;

2° Les membres du personnel enseignant.

Article 91

Le conseil communal nomme *les membres du personnel* dont la loi ne *confie pas* la nomination *à une autre autorité. Sans préjudice de l'application des articles 99, 102, et 110,* il peut déléguer *cette compétence* au collège des bourgmestre et échevins.

L'article 91 nouveau reprend le texte de l'actuel article 82, § 2, avec quelques modifications de forme et en supprimant le 1°, qui n'a pas de raison d'être.

Il est normal que le conseil communal ne s'occupe que des nominations les plus importantes, c'est-à-dire celles des fonctionnaires appelés à concourir à la préparation et à l'exécution de la politique de la commune.

Loi communale, article 84, § 1er, premier alinéa

Le conseil communal fixe le cadre et les conditions de recrutement et d'avancement des agents de la commune, dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

Loi du 14 février 1961, article 71, § 1er, premier alinéa

Le statut pécuniaire et les échelles de traitements des agents des provinces et des communes, à l'exception des agents qui sont visés par la loi du 3 juin 1957 modifiant la loi communale ou par la loi du 29 mai 1959 modifiant la législation relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique ou artistique, sont fixés par le conseil ... communal, dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

Article 92

Dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi, et sans préjudice de l'application des lois relatives à l'enseignement et des dispositions de la présente loi, le conseil communal fixe le cadre du personnel et la structure organique, ainsi que le statut administratif et le statut pécuniaire du personnel de la commune.

Avant d'être arrêtées par le Roi, *les dispositions générales sont soumises à la* consultation des organisations les plus représentatives des agents *communaux, ainsi que des associations les plus représentatives des communes.*

Les modalités de cette consultation sont *fixées* par le Roi.

Seuls les membres du personnel nommés à titre définitif ou à l'essai à une fonction prévue par le cadre définitif bénéficient d'un régime statutaire.

Wet van 27 juli 1961, artikel 9

De algemene bepalingen, door de Koning vast te stellen krachtens artikel 84, § 1, der gemeentewet en de artikelen 71, §1, en 72 van de wet van 14 februari 1961, zomede die welke krachtens artikel 7, § 1, lid 2, van deze wet, dienen te worden genomen, worden vastgesteld na raadpleging van de vertegenwoordigers der meest representatieve organisaties van het provincie- en gemeentepersoneel.

De op proef benoemde personeelsleden in een ambt van de vaste personeelsformatie kunnen geen aanspraak maken op dit stelsel wat de sectoren betreft die onderworpen zijn aan de maatschappelijke zekerheid.

De niet in de twee voorafgaande leden bedoelde personeelsleden vallen onder te toepassing van de gecoördineerde wetten betreffende het bediendencontract of van de wet op de arbeidsovereenkomst.

De drie voorgaande leden zijn niet toepasselijk op de leden van het onderwijzend personeel.

Artikel 93

Met het oog op de toepassing van artikel 92 worden de gemeenten als volgt ingedeeld :

Klasse 1 : Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik;

Klasse 2 : andere gemeenten met meer dan 50 000 inwoners;

Klasse 3 : gemeenten met 35 001 tot 50 000 inwoners;

Klasse 4 : gemeenten met 20 001 tot 35 000 inwoners;

Klasse 5 : gemeenten met 10 001 tot 20 000 inwoners;

Klasse 6 : gemeenten met 7 501 tot 10 000 inwoners;

Klasse 7 : gemeenten met 5 001 tot 7 500 inwoners;

Klasse 8 : gemeenten met 3 001 tot 5 000 inwoners;

Klasse 9 : gemeenten met 1 751 tot 3 000 inwoners;

Klasse 10 : gemeenten met 1 750 inwoners en minder.

Met het oog op het vaststellen van de weddeschalen bepaalt de Koning de onderverdelingen van de klasse 10.

Artikel 94

De gemeenten van de klassen 3 tot 10 waarvan de behoeften, berekend overeenkomstig de wetgeving betreffende het Gemeentefonds, 72,5 pct. bereiken van de gemiddelde omvang der behoeften van al de gemeenten van een klasse hoger dan degene waarbij zij op grond van hun bevolkingscijfer behoren, worden door de Koning bij die klasse ingedeeld.

Dit percentage wordt op 80 gebracht voor de overgang naar de klassen 7, 8 en 9.

Om de gemiddelde omvang der behoeften van al de gemeenten van klasse 2 te bepalen worden de behoeften van de gemeenten met 80 000 inwoners en meer niet in aanmerking genomen.

De gemeenten van de klassen 3 tot 5 die provinciehoofdplaats zijn, worden ingedeeld in de klasse welke onmiddellijk hoger ligt dan degene waarin zij bij toepassing van artikel 93 ingedeeld zijn.

De overgang van een gemeente naar een lagere klasse blijft zonder uitwerking op de bezoldigingsregeling van het in dienst zijnde personeel.

Artikel 95

Geen benoeming of bevordering mag geschieden buiten de overeenkomstig de bepalingen van artikel 92 vastgestelde formatie.

Nochtans kan de gemeenteraad of het daartoe behoorlijk gemachtigde college van burgemeester en schepenen personeelsleden aanwerven voor gelegenheidswerk, op grond van een bedienden- of arbeidsovereenkomst, voor een duur van ten hoogste één jaar. De termijn kan van jaar tot jaar hernieuwd worden.

Loi du 27 juillet 1961, article 9

Les dispositions générales à arrêter par le Roi en vertu de l'article 84, § 1er, de la loi communale et des articles 71, § 1er, et 72 de la loi du 14 février 1961, ainsi que celles à prendre en vertu de l'article 7, § 1er, alinéa 2, de la présente loi, sont arrêtées après consultation des représentants des organisations les plus représentatives des agents des provinces et des communes.

Les membres du personnel nommés à l'essai à une fonction prévue par le cadre définitif ne bénéficient pas de ce régime en ce qui concerne les secteurs ressortissant à la sécurité sociale.

Les membres du personnel autres que ceux mentionnés aux deux alinéas qui précèdent tombent sous l'application des lois coordonnées relatives au contrat d'emploi ou de la loi sur le contrat d'emploi.

Les trois alinéas qui précèdent ne sont pas applicables aux membres du personnel enseignant.

Article 93

En vue de l'application de l'article 92, les communes sont classées comme suit :

Classe 1 : Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand et Liège;

Classe 2 : autres communes de plus de 50 000 habitants;

Classe 3 : communes de 35 001 à 50 000 habitants;

Classe 4 : communes de 20 001 à 35 000 habitants;

Classe 5 : communes de 10 001 à 20 000 habitants;

Classe 6 : communes de 7 501 à 10 000 habitants;

Classe 7 : communes de 5 001 à 7 500 habitants;

Classe 8 : communes de 3 001 à 5 000 habitants;

Classe 9 : communes de 1 751 à 3 000 habitants;

Classe 10 : communes de 1 751 habitants et moins.

Pour la détermination des échelles de traitement, le Roi fixe les subdivisions de la classe 10.

Article 94

Les communes des classes 3 à 10, dont les besoins, calculés conformément à la législation relative au Fonds des communes, atteignent 72,5 p.c. de l'importance moyenne des besoins de l'ensemble des communes d'une classe supérieure à celle à laquelle elles appartiennent en raison de leur population, sont rangées dans cette classe par le Roi.

Le pourcentage est porté à 80 pour l'accès aux classes 7, 8 et 9.

Pour établir l'importance moyenne des besoins de l'ensemble des communes de la classe 2, ceux des communes de 80 000 habitants et plus ne sont pas pris en considération.

Les communes chef-lieu de province des classes 3 à 5 sont rangées dans la classe immédiatement supérieure à celle à laquelle elles appartiennent en application de l'article 93.

Le transfert d'une commune dans une classe inférieure est sans effet sur le régime pécuniaire des agents communaux en fonction.

Article 95

Aucune nomination ou promotion ne peut avoir lieu en dehors du cadre fixé conformément aux dispositions de l'article 92.

Toutefois, le conseil ou le collège des bourgmestre et échevins dûment délégué à cette fin peut engager, dans les liens d'un contrat d'emploi ou de travail, pour une période qui n'excédera pas un an, des agents chargés de l'exécution de travaux occasionnels. Le terme est renouvelable d'année en année.

Wet van 14 februari 1961, artikel 72

De provinciale en gemeentelijke agenten genieten ook, onder dezelfde voorwaarden als het personeel der ministeries, de volgende toelagen : haard- en standplaatstoelage, kinderbijslagen, vakantiegeld en gezinsvakantiegeld.

Geen enkele andere toelage of vergoeding mag worden toegekend dan binnen de grenzen van de door de Koning vastgestelde algemene bepalingen.

Artikel 96

De *aan* het personeel *van* de ministeries *verleende* vergoedingen *worden eveneens toegekend aan het gemeentepersoneel.*

De nieuwe tekst van de artikelen 92 tot en met 96 houdt rekening met de wijzigingen die door de wet van 27 juli 1961 aan het huidig artikel 84 van de gemeentewet en aan de artikelen 71 en 72 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, werden aangebracht.

De tekst schaft de goedkeuring af waarvan sprake in § 1 van het huidig artikel 84, tweede lid, van de gemeentewet voor wat betreft de beslissingen in verband met de vaststelling der formaties, evenals de goedkeuring voorgeschreven bij artikel 71, § 1, derde lid, van de wet van 14 februari 1961, gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 27 juli 1961, betreffende de beslissingen houdende vaststelling van het geldelijk statuut en de weddeschalen. Deze beslissingen kunnen inderdaad enkel getroffen worden binnen de perken van de algemene normen, vastgesteld door de Koning. Het volstaat dan ook ze aan de gouverneur van de provincie mede te delen. De beslissingen zullen slechts uitvoerbaar worden indien zij niet geschorst of vernietigd werden binnen de wettelijk voorgeschreven termijn.

Dit systeem waarborgt het best de gemeentelijke autonomie en geeft terzelfdertijd alle nodige waarborgen aan de toezichthoudende overheden.

De toestand der leden van het gemeentelijk onderwijzend personeel zal verder geregeld worden door de wetten en besluiten die hun eigen geldelijk statuut bepalen.

Artikel 92, eerste lid, beoogt vooral te preciseren dat door het statuut zowel het administratief als geldelijk statuut bedoeld is. Tevens wordt naast de personeelsformatie ook de organisatiestructuur vermeld.

Artikel 92, tweede en derde lid, stelt een systeem vast van voorafgaande raadpleging der syndicale organisaties en der representatieve verenigingen van gemeenten. Het zal aan de uitvoerende macht toekomen te oordelen welke deze organisaties en verenigingen zijn. Anderzijds wordt een lid, overgenomen uit artikel 9 van de wet van 27 juli 1961, en waarin gezegd wordt dat de modaliteiten van deze raadplegingen door de Koning zullen vastgesteld worden, aan de tekst toegevoegd.

De artikelen 93 en 94 regelen de indeling van de gemeenten naar analogie van wat gedaan werd voor de verdeling van het Gemeentefonds. De indelingen zullen voortaan een veilige wettige grondslag hebben en aldus aan de willekeur van de uitvoerende macht ontsnappen.

De indeling der gemeenten in tien groepen is bepalend voor de vaststelling van de wedden van gemeentesecretarissen en veldwachters.

Klas 10 is samengesteld uit gemeenten van zó uiteenlopende aard dat een verdere indeling noodzakelijk is.

Artikel 95 bepaalt dat iedere benoeming of bevordering moet geschieden op grond van de formatie, vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 92 onder voorbehoud van aanwerving van personeelsleden gelast met de uitvoering van gelegenheidstaken.

Artikel 96 bepaalt duidelijk het statuut op het gebied van diverse toelagen en vergoedingen. In beginsel worden dezelfde beschikkingen toegepast als voor het rijkspersoneel, behoudens voor de toelagen en vergoedingen die zouden worden toegekend binnen het raam van de algemene bepalingen vastgesteld door de Koning.

De bepalingen betreffende het hoger administratief toezicht komen voor in titel III waar het geheel van het hoger toezicht behandeld wordt.

Gemeentewet, artikel 110bis

Het is de secretarissen verboden handel te drijven, ook door tussenpersonen. Aan bestaande toestanden, behalve wat de drankslijterijen betreft, zal niet worden geraakt.

Artikel 97

Is onverenigbaar met de hoedanigheid van personeelslid van de gemeente, de uitoefening van elke bezigheid door het personeelslid zelf of door zijn echtgenoot of door een tussenpersoon, die van aard zou zijn de vervulling van de taken van zijn ambt te schaden of strijdig zou zijn met de waardigheid ervan.

Loi du 14 février 1961, article 72

Les agents des provinces et des communes bénéficient également, dans les mêmes conditions que le personnel des ministères, des allocations suivantes : allocation de foyer et de résidence, allocations familiales, pécule de vacances et pécule de vacances familial.

Aucune autre allocation ou indemnité ne peut être accordée que dans la limite des dispositions générales arrêtées par le Roi.

Article 96

Les allocations *accordées au* personnel des ministères *le sont* également *au personnel communal.*

Le nouveau texte des articles 92 à 96 tient compte des modifications apportées par la loi du 27 juillet 1961 à l'article 84 actuel de la loi communale et aux articles 71 et 72 de la loi du 14 février 1961, d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Il supprime l'approbation prévue par l'actuel article 84, § 1er, deuxième alinéa, de la loi communale en ce qui concerne les décisions relatives à la fixation des cadres, de même que l'approbation prescrite par l'article 71, § 1er, troisième alinéa, de la loi du 24 février 1961, modifié par l'article 3 de la loi du 27 juillet 1961, en ce qui regarde les décisions portant fixation des statuts pécuniaires et des échelles de traitement. Ces décisions, en effet, ne peuvent être prises que dans le cadre des dispositions générales arrêtées par le Roi. Il suffit donc de les communiquer au gouverneur de la province, étant entendu qu'elles ne seront exécutoires que si la suspension ou l'annulation n'est pas intervenue dans le délai légal.

Ce régime respecte le mieux l'autonomie communale en même temps qu'il donne toutes les garanties nécessaires aux autorités de tutelle.

Les membres du personnel de l'enseignement communal continueront d'être régis par les lois et arrêtés fixant leur propre statut pécuniaire.

L'article 92, premier alinéa, tend surtout à préciser que par statut il faut entendre aussi bien le statut administratif que le statut pécuniaire. D'autre part, il vise non seulement le cadre du personnel mais également la structure organique.

L'article 92, deuxième et troisième alinéas, établit un système de consultation préalable des organisations syndicales et des associations représentatives des communes. Il appartiendra au pouvoir exécutif de décider quelles sont ces organisations et associations. D'autre part, il est ajouté un alinéa, repris de l'article 9 de la loi du 27 juillet 1961, disposant que les modalités de cette consultation seront fixées par le Roi.

L'article 93 et l'article 94 règlent le classement des communes suivant des critères analogues à ceux qui furent utilisés pour la répartition du Fonds des communes. Les classements auront dorénavant une base légale sûre et échapperont ainsi à l'arbitraire du pouvoir exécutif.

Le classement des communes en dix groupes est déterminant pour la fixation des traitements des secrétaires communaux et des gardes champêtres.

La classe 10 se compose de communes si différentes qu'une subdivision s'impose.

L'article 95 établit la règle que toute nomination ou promotion doit se faire en fonction du cadre fixé conformément aux dispositions de l'article 92, sous la réserve de l'engagement d'agents chargés de l'exécution de travaux occasionnels.

L'article 96 détermine clairement le régime de diverses allocations et indemnités. La règle est l'alignement sur celles qui sont accordées au personnel de l'Etat, sauf celles qui le seraient dans le cadre des dispositions générales fixées par le Roi.

Les dispositions relatives à la tutelle figurent au Titre III qui vise l'ensemble du régime de la tutelle.

Loi communale, article 110bis

Il est interdit aux secrétaires communaux d'exercer un commerce, même par personne interposée. Les situations existantes seront toutefois respectées, sauf en ce qui concerne les débits de boisson.

Article 97

Est incompatible avec la qualité d'agent communal, toute occupation exercée soit par l'agent lui-même, soit par son conjoint, soit par personne interposée, *qui serait de nature à nuire à l'accomplissement des devoirs de la fonction ou contraire à la dignité de celle-ci.*

Gemeentewet, artikel 127bis, elfde lid

Opgeheven.

Veldwetboek, artikel 60

De veldwachters en de brigadechefs mogen in geen geval handel drijven, ook niet door een tussenpersoon.

Zij mogen geen bediening, beroep of ambt uitoefenen, ook niet door een tussenpersoon, behalve wanneer de bestendige deputatie, op eensluidend advies van de procureur des Konings, voor die cumulatie toestemming heeft verleend.

Deze toestemming kan op dezelfde wijze worden ingetrokken.

De deelneming, onder gelijk welke vorm, door gemeentelijke personeelsleden aan omhalingen en stappen met het oog op de inzameling van giften of van bijdragen of van reclamecontracten of -aankondigingen, is onderworpen aan de machtiging van het college van burgemeester en schepenen.

Het nieuw artikel 97 :

— past in zijn eerste lid op het gemeentepersoneel artikel 49 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende statuut van het rijkspersoneel toe;

— bepaalt in zijn tweede lid dat de deelneming, onder gelijk welke vorm, door gemeentelijke personeelsleden aan omhalingen en stappen met het oog op de inzameling van giften of van bijdragen of van reclamecontracten of -aankondigingen, onderworpen is aan de machtiging van het college van burgemeester en schepenen.

Artikel 98

De secretaris, de adjunct-secretaris, de plaatselijke ontvanger, de commissaris van politie, de adjunct-commissaris van politie, de veldwachter, de politieagenten en de andere gemeentelijke personeelsleden vanaf de graad van bureauchef of daarmee gelijkgesteld, leggen in handen van de burgemeester de eed af.

In de eentalige gebieden wordt de eed afgelegd in de taal van dat taalgebied.

De Nederlandse tekst van de eed luidt: « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

De Franse tekst van de eed luidt: « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

De Duitse tekst van de eed luidt: "Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes."

Hiervan wordt proces-verbaal opgesteld.

Een in het eerste lid bedoeld personeelslid dat de eed niet heeft afgelegd binnen de vijftien dagen vanaf de uitnodiging die hem daartoe gedaan werd bij een ter post aangetekende brief, wordt geacht ontslag te hebben genomen.

Dit artikel regelt de eedaflegging voor een aantal leden van het gemeentepersoneel, te weten :

— de secretaris en de adjunct-secretaris;

— de plaatselijke ontvanger;

— de politiecommissaris en de adjunct-politiecommissaris;

— de veldwachter;

— de politieagenten;

— de andere gemeentelijke personeelsleden vanaf de graad van bureauchef of daarmee gelijkgestelde graad.

Dit artikel biedt twee voordelen te weten dat het in één enkele tekst bepaalt welke gemeentelijke personeelsleden de eed moeten afleggen en dat het voor deze personeelsleden deze formaliteit eenvoudig maakt.

HOOFDSTUK II — DE SECRETARIS

Gemeentewet, artikel 6

Er is in elke gemeente een secretaris en een ontvanger.

Gemeentewet, artikel 109, eerste lid

De gemeentesecretaris wordt benoemd, geschorst of afgezet door de gemeenteraad.

Artikel 99

Er is in elke gemeente een secretaris. *Hij* wordt benoemd door de gemeenteraad.

In een zelfde gemeente zijn de ambten van secretaris en van ontvanger onverenigbaar met elkaar.

Wanneer de gemeenteraad in gebreke blijft of weigert een secretaris te benoemen kan in de betrekking worden voorzien door de provinciegouverneur binnen de zestig dagen na een verwittiging, vastgesteld bij brief.

Loi communale, article 127bis, onzième alinéa

Abrogé.

Code rural, article 60

Les gardes champêtres et les brigadiers champêtres ne peuvent, en aucun cas, exercer par eux-mêmes ou par personnes interposées aucun commerce.

Ils ne peuvent exercer par eux-mêmes ou par personnes interposées aucun emploi, profession ou fonction, sauf dans les cas où ce cumul aura été autorisé par la Députation permanente, de l'avis conforme du Procureur du Roi.

Cette autorisation pourra être révoquée dans les mêmes conditions.

La participation, à quelque titre que ce soit, des agents communaux à des collectes et démarches en vue de recueillir soit des dons, soit des cotisations, soit des contrats ou annonces publicitaires ne peut avoir lieu qu'avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins.

L'article 97 nouveau :

— En son premier alinéa, applique aux agents communaux la disposition de l'article 49 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

— En son deuxième alinéa, précise que la participation, à quelque titre que ce soit, des agents communaux à des collectes et démarches en vue de recueillir soit des dons, soit des cotisations, soit des contrats ou annonces publicitaires ne peut avoir lieu qu'avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins.

Article 98

Le secrétaire, le secrétaire adjoint, le receveur local, le commissaire de police, le commissaire de police adjoint, le garde champêtre, les agents de police ainsi que les autres agents communaux à partir du grade de chef de bureau ou d'un grade assimilé à celui-ci prêtent serment entre les mains du bourgmestre.

Dans les régions unilingues, la prestation de serment se fait dans la langue de cette région.

Le texte français du serment est le suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Le texte néerlandais du serment est le suivant : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

Le texte allemand du serment est le suivant : "Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes."

Il en est dressé procès-verbal.

Le membre du personnel visé au premier alinéa qui n'a pas prêté serment dans les quinze jours de l'invitation qui lui est faite par lettre recommandée à la poste est réputé démissionnaire.

Cet article règle la matière du serment pour un certain nombre d'agents communaux, à savoir :
— Le secrétaire et le secrétaire adjoint;
— Le receveur local;
— Le commissaire de police et le commissaire de police adjoint;
— Le garde champêtre;
— Les agents de police;
— Les autres agents communaux à partir du grade de chef de bureau ou d'un grade assimilé à celui-ci.

Cet article présente deux avantages : il précise, dans un texte unique quels sont les agents communaux astreints à la prestation de serment et il uniformise, pour ces agents, le régime de cette prestation.

CHAPITRE II — DU SECRETAIRE

Loi communale, article 6

Il y a dans chaque commune un secrétaire et un receveur.

Loi communale, article 109, premier alinéa

Le secrétaire est nommé, suspendu ou révoqué par le conseil communal.

Article 99

Il y a dans chaque commune un secrétaire. *Il* est nommé par le conseil communal.

Dans la même commune, les fonctions de secrétaire et *celles* de receveur *sont incompatibles.*

Le gouverneur de la province, en cas de carence ou de refus du conseil communal de nommer un secrétaire, peut, dans les soixante jours après un avertissement constaté par la correspondance, pourvoir à la vacance.

Gemeentekieswet, artikel 70

Niemand kan in een zelfde gemeente tegelijk secretaris en ontvanger zijn.

In gemeenten evenwel die onder toezicht van de arrondissementscommissaris staan, mogen voorlopig de ambten van secretaris en ontvanger met machtiging van de provinciegouverneur door een zelfde persoon worden bekleed, in afwijking van artikel 114, 2°, van de Gemeentewet.

In het geval van het vorige lid wordt de aan het ambt van ontvanger verbonden wedde met de helft verminderd.

In gemeenten waar een zelfde persoon het ambt van ontvanger en dat van secretaris bekleedt, worden de uitgaven betaalbaar gesteld op de vergadering van het college van burgemeester en schepenen. De bevelschriften tot betaling worden ondertekend door alle aanwezige leden van het college.

Weigert een van de leden te ondertekenen, dan worden de bevelschriften voorgelegd aan de arrondissementscommissaris, die ze door zijn handtekening uitvoerbaar kan maken.

De secretarissen-ontvangers doen om de vijftien dagen een opgave van alle uitgegeven bevelschriften toekomen aan de arrondissementscommissaris.

Er bestaat onverenigbaarheid tussen de ambten van secretaris en ontvanger, enerzijds, en die van burgemeester, schepen, gemeenteraadslid, anderzijds. In gemeenten beneden 1 000 inwoners evenwel kan de gouverneur machtiging verlenen tot het gelijktijdig bekleden van de genoemde ambten, uitgezonderd het burgemeesterschap, die in geen geval in een zelfde gemeente tegelijk met het ambt van ontvanger mag worden bekleed.

De in dit artikel bedoelde machtigingen tot cumulatie kunnen te allen tijde worden ingetrokken.

In geval van nieuwe benoeming, ter gelegenheid van dezelfde vacature en dezelfde oproep tot de kandidaten, van de kandidaat wiens eerste benoeming vernietigd werd omdat hij niet voldeed aan de benoemingsvoorwaarden, kan de gouverneur, na de nieuwe benoeming te hebben vernietigd, van ambtswege voorzien in de vacature.

Het eerste en tweede lid van de nieuwe tekst nemen de eerste leden van de huidige artikelen 6 en 109 van de gemeentewet, en van artikel 70, eerste alinea, van de gemeentekieswet over.

De bepalingen betreffende de tuchtmaatregelen worden overgebracht naar een afzonderlijk hoofdstuk.

Het tweede tot het zesde lid van artikel 70 van de gemeentekieswet werden niet overgenomen in de nieuwe tekst.

Het gelijktijdig uitoefenen van de functies van secretaris en ontvanger in een zelfde gemeente werd door artikel 70 van de gemeentekieswet voorlopig gedoogd bij afwijking van artikel 114, 2°, van de gemeentewet en alleen voor de niet-ontvoogde gemeenten. Door artikel 70 van de gemeentekieswet in die zin te wijzigen, heeft het koninklijk besluit van 10 november 1934, artikel 2, § III, slechts een bij uitstek voorlopig stelsel ingevoerd, vermits de toelatingen tot cumulatie in ieder geval « zullen ingetrokken worden naargelang in één arrondissement, dank zij de vacature ontstaan in de vaste betrekkingen, genoeg gemeenten kunnen verenigd worden om de benoeming van een gewestelijk ontvanger te wettigen ».

Het stelsel der gewestelijke ontvangers werd meer dan dertig jaar geleden ingevoerd. Deze overgangsbepalingen hebben derhalve geen reden van bestaan meer.

Het derde lid van dit artikel beoogt het geval van een gemeenteraad die weigert of nalaat een secretaris te benoemen overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen. In dit geval kan de gouverneur, na de gebruikelijke verwittiging, in de betrekking voorzien.

Alinea 4 beoogt een andere mogelijkheid :

Wanneer de gemeenteraad, ten einde in een openstaande betrekking te voorzien, opnieuw de kandidaat benoemt wiens eerste benoeming vernietigd werd omdat hij niet voldeed aan de benoemingsvoorwaarden, wordt de raad geacht te weigeren over te gaan tot de benoeming en kan de gouverneur voorzien in de vacature, overeenkomstig het eerste lid.

Deze bepaling strekt ertoe :

1° een conflict te verhinderen dat onoplosbaar zou worden indien de gemeenteraad erin zou volharden zijn onregelmatige kandidaat te benoemen;

Loi électorale communale, article 70

Il y a, dans la même commune, incompatibilité entre les fonctions de secrétaire et de receveur.

Toutefois, à titre provisoire et par dérogation à l'article 114, 2°, de la loi communale, les fonctions de secrétaire et de receveur peuvent être cumulées dans les communes auxquelles s'étendent les attributions des commissaires d'arrondissement, moyennant l'autorisation du gouverneur de la province.

Dans le cas prévu par le précédent alinéa, le traitement attaché à la fonction de receveur est réduit de moitié.

Dans les communes où les fonctions de receveur sont cumulées avec celles de secrétaire communal, les dépenses sont ordonnancées en séance du collège des bourgmestre et échevins. Les mandats de paiement sont signés par tous les membres présents à la séance.

Si quelqu'un des membres s'y refuse, les mandats sont déférés au commissaire d'arrondissement du ressort, qui peut, en les signant, leur donner force exécutoire.

Tous les quinze jours les secrétaires-receveurs feront parvenir au commissaire d'arrondissement du ressort le relevé de tous les mandats émis.

Il y a incompatibilité entre les fonctions de secrétaire et de receveur, d'une part, et celles de bourgmestre, d'échevin, de membre du conseil communal, d'autre part. Néanmoins, dans les communes de moins de 1 000 habitants, le gouverneur pourra autoriser le cumul desdites fonctions, sauf celles de bourgmestre, qui ne pourront en aucun cas, être cumulées dans la même commune avec l'emploi de receveur.

Les autorisations de cumul visées par le présent article sont toujours révocables.

En cas de nomination nouvelle, à l'occasion de la même vacance d'emploi et du même appel aux candidats, du candidat dont la première nomination a été annulée parce qu'il ne réunissait pas les conditions d'accession à l'emploi, le gouverneur, après avoir annulé la nomination nouvelle, peut pourvoir d'office à la vacance.

Les premier et deuxième alinéas du texte nouveau reprennent celui des actuels articles 6, alinéa 1er, et 109, alinéa 1er, de la loi communale, ainsi que l'article 70, alinéa 1er, de la loi électorale communale.

Les dispositions relatives aux sanctions disciplinaires sont transférées dans un chapitre spécial.

Les deuxième à sixième alinéas de l'article 70 de la loi électorale communale n'ont pas été repris dans le nouveau texte.

Le cumul des fonctions de secrétaire et de receveur dans une même commune n'a été toléré par l'article 70 de la loi électorale communale qu'à titre provisoire et par dérogation à l'article 114, 2°, de la loi communale et pour les communes non émancipées seulement. En modifiant dans ce sens l'article 70 de la loi électorale communale, l'arrêté royal du 10 novembre 1934, article 2, § III, n'a institué qu'un régime essentiellement provisoire, « étant entendu que les autorisations de cumul seront de toute manière retirées à mesure qu'il sera possible de réunir dans un arrondissement, grâce aux vacances qui se seront produites dans les emplois permanents, le nombre de communes nécessaires pour justifier la nomination d'un receveur régional ».

Le régime des receveurs régionaux a été institué, il y a maintenant plus de trente ans. Actuellement, ces dispositions transitoires n'ont plus de raison d'être.

Quant au troisième alinéa de cet article, il vise le cas où le conseil refuse ou néglige de nommer un secrétaire conformément aux dispositions légales ou réglementaires. Le gouverneur peut pourvoir, dans ce cas, à la vacance après l'avertissement d'usage.

Le quatrième alinéa vise une autre hypothèse :

Lorsque le conseil communal nomme à nouveau le candidat dont une première nomination, faite en vue de pourvoir à la même vacance d'emploi, a été annulée parce que le candidat ne satisfaisait pas aux conditions de nomination, il est censé refuser de procéder à la nomination et le gouverneur peut pourvoir à la vacance conformément au premier alinéa.

Cette disposition tend :

1° à empêcher la naissance d'un conflit qui risquerait de devenir insoluble si le conseil communal persistait à vouloir nommer le candidat irrégulier de son choix;

2° te verhinderen dat men een kandidaat zou benoemen die de vereiste benoemingsvoorwaarden nog niet vervult (diploma, examen, anciënniteit, enz.), doch waarvan men kan verwachten dat hij ze zal vervullen binnen afzienbare tijd wanneer de betrekking opnieuw vacant geworden zal zijn tengevolge van de vernietiging der benoeming.

Gemeentewet, artikel 109bis

(Wanneer in een gemeente van 1 000 inwoners of minder de bediening van secretaris openvalt, kan de provinciegouverneur aan de gemeenteraad voorschrijven de titularis van de bediening te kiezen uit de secretarissen in dienst van gemeenten der streek (...).

Iedere met dit voorschrift strijdige benoeming kan door de Koning worden vernietigd binnen de termijn bepaald in artikel 87, tweede lid (...). Indien de gemeenteraad de plaats niet op de voorgeschreven wijze begeeft binnen zestig dagen na het toezenden van het voormelde bevel of na de kennisgeving van de niet-goedkeuring of van de vernietiging van een met dat bevel strijdige benoeming, dan kan bij koninklijk besluit in de vacature voorzien worden.

Bij zodanige cumulatie staat het alleen aan de gouverneur om zo nodig de secretaris te verplichten in een bepaalde gemeente te wonen.)

Voorgesteld wordt deze bepaling op te heffen daar zij geen zin meer heeft na de fusies van gemeenten.

Hetzelfde geldt voor artikel 111, § 4, van de huidige gemeentewet.

Gemeentewet, artikel 110

(Bij verhindering van de titularis of bij vacature van het ambt stelt de gemeenteraad een tijdelijke secretaris aan. In spoedeisende gevallen wordt de aanstelling door het college van burgemeester en schepenen gedaan en door de raad in zijn eerstvolgende vergadering bekrachtigd.

De tijdelijke secretaris geniet voor iedere dag dienst een wedde gelijk aan één driehonderdste van de gemiddelde jaarwedde aan het ambt verbonden, behalve indien hij uit het gemeentepersoneel wordt gekozen. In dit laatste geval ontvangt hij, indien hij het ambt gedurende meer dan een maand waarneemt, een vergoeding, berekend volgens door de Koning te stellen regels.)

Artikel 100

Bij verhindering van de titularis of bij vacature van het ambt stelt de gemeenteraad een tijdelijke secretaris aan. In spoedeisende gevallen wordt de aanstelling door het college van burgemeester en schepenen gedaan en door de raad in zijn eerstvolgende vergadering bekrachtigd.

De tijdelijke secretaris geniet voor iedere dag dienst een wedde gelijk aan één driehonderdste van de gemiddelde jaarwedde aan het ambt verbonden, behalve indien hij uit het gemeentepersoneel wordt gekozen. In dit laatste geval ontvangt hij, indien hij het ambt gedurende meer dan een maand waarneemt, een vergoeding, berekend volgens door de Koning te stellen regels.

Artikel 100 neemt de bepalingen van het huidige artikel 110 van de gemeentewet gewoon over.

Gemeentewet, artikel 111, § 5

De wedde van de secretaris dekt alle dienstverrichtingen waartoe hij normaal kan gehouden zijn, daaronder begrepen het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand in de gemeenten waar die taak niet aan een ander personeelslid is opgedragen.

Artikel 101

De wedde van de secretaris dekt alle dienstverrichtingen waartoe hij normaal kan gehouden zijn, daaronder begrepen het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand in de gemeenten waar die taak niet aan een ander personeelslid is opgedragen.

Dit artikel neemt de tekst van artikel 111, § 5, van de gemeentewet ongewijzigd over.

Besluitwet van 23 december 1946, artikelen 1 en 9

Artikel 1

In de gemeenten met meer dan 125 000 inwoners mag de gemeenteraad aan de secretaris een ambtenaar toevoegen, die de titel van adjunct-secretaris voert.

Artikel 9

De Koning kan dit besluit mede toepasselijk maken op de gemeenten met 80 000 en meer inwoners.

Artikel 102

In de gemeenten met meer dan 125 000 inwoners *kan* de gemeenteraad *een* adjunct-secretaris benoemen.

De Koning kan *de toepassing van deze bepaling uitbreiden* tot de gemeenten met meer dan 80 000 inwoners.

2° à déjouer la manœuvre consistant à nommer un candidat qui ne remplit pas encore les conditions de nomination requises (diplôme, examen, ancienneté, etc.), mais dont il est à prévoir qu'il les remplira dans un avenir pas trop éloigné lorsque la place sera redevenue vacante ensuite de l'annulation de sa nomination.

Loi communale, article 109bis

En cas de vacance de l'emploi de secrétaire dans une commune de 1 000 habitants ou moins, le gouverneur de la province peut prescrire au conseil communal de choisir le titulaire de l'emploi parmi les secrétaires en fonctions dans les communes de la région.

Le Roi peut, dans le délai fixé au deuxième alinéa de l'article 87, prononcer l'annulation de toute nomination qui aurait été faite en violation de cette prescription. Si dans les soixante jours, soit de l'envoi de l'injonction susvisée, soit de la notification qui lui est faite de l'improbation ou de l'annulation d'une nomination faite en méconnaissance de cette injonction, le conseil communal ne confère pas l'emploi dans les conditions prescrites, il pourra être pourvu à sa vacance par arrêté royal.

En cas de cumul de l'espèce, il appartient exclusivement au gouverneur d'imposer au secrétaire l'obligation de résider dans une commune déterminée.

Il est proposé d'abroger cette disposition, qui a perdu toute raison d'être depuis les fusions de communes.

Il en va de même pour l'article 111, § 4, de la loi communale actuelle.

Loi communale, article 110

En cas d'empêchement du titulaire ou de vacance de l'emploi, un secrétaire communal temporaire est désigné par le conseil communal. S'il y a urgence, la désignation est faite par le collège des bourgmestre et échevins et confirmée par le conseil communal au cours de sa plus prochaine séance.

Le secrétaire temporaire jouit, pour chaque journée de prestations, d'un traitement égal à un trois centième du traitement moyen de l'échelle de l'emploi, à moins qu'il ne soit choisi parmi les agents de la commune. Dans ce cas, s'il exerce les fonctions pendant plus d'un mois, il perçoit une allocation calculée suivant les règles fixées par le Roi.

Article 100

En cas d'empêchement du titulaire ou de vacance de l'emploi, un secrétaire communal temporaire est désigné par le conseil communal. S'il y a urgence, la désignation est faite par le collège des bourgmestre et échevins et confirmée par le conseil communal au cours de sa plus prochaine séance.

Le secrétaire temporaire jouit, pour chaque journée de prestations, d'un traitement égal à un trois centième du traitement moyen de l'échelle de l'emploi, à moins qu'il ne soit choisi parmi les agents de la commune. Dans ce cas, s'il exerce les fonctions pendant plus d'un mois, il perçoit une allocation calculée suivant les règles fixées par le Roi.

L'article 100 reprend purement et simplement les dispositions de l'article 110 actuel de la loi communale.

Loi communale, article 111, § 5

Le traitement du secrétaire couvre toutes les prestations auxquelles l'intéressé peut normalement être astreint, y compris celles que requiert la tenue des registres de l'état civil dans les communes où ce travail n'est pas confié à un autre agent.

Article 101

Le traitement du secrétaire couvre toutes les prestations auxquelles l'intéressé peut normalement être astreint, y compris celles que requiert la tenue des registres de l'état civil dans les communes où ce travail n'est pas confié à un autre agent.

Cet article reprend tel quel le texte de l'article 111, § 5, actuel de la loi communale.

Arrêté-loi du 23 décembre 1946, articles 1er et 9

Article 1er

Dans les communes de plus de 125 000 habitants, le conseil communal peut adjoindre au secrétaire un fonctionnaire, auquel il sera donné le titre de secrétaire adjoint.

Article 9

Le Roi peut étendre l'application du présent arrêté à des communes de 80 000 habitants et plus.

Article 102

Dans les communes de plus de 125 000 habitants, le conseil communal peut *nommer un* secrétaire adjoint.

Le Roi peut étendre l'application *de cette disposition aux* communes de *plus de* 80 000 habitants.

Het nieuw artikel 102 neemt de tekst over van de artikelen 1 en 9 van de besluitwet van 23 december 1946, behoudens enkele vormwijzigingen.

De benoeming van de adjunct-secretaris behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeenteraad en kan niet worden overgedragen aan het college van burgemeester en schepenen.

Besluitwet van 23 december 1946, artikelen 3, 4, 5 en 8

Artikel 3

De adjunct-secretaris is ondergeschikt aan de secretaris, die hij helpt en bijstaat. Hij vervangt hem bij verhindering, afwezigheid of ziekte; zijn handtekening moet worden voorafgegaan door de vermelding : « Voor de secretaris verhinderd, de adjunct-secretaris ».

Artikel 4

Op verzoek van de secretaris kan de adjunct-secretaris door het college van burgemeester en schepenen er tevens mede belast worden een bepaald gedeelte van de door de wet aan de secretaris opgedragen werkzaamheden te vervullen; de handtekening in die hoedanigheid gesteld moet worden voorafgegaan door de vermelding : « De gemachtigde adjunct-secretaris ».

Artikel 5

Het college kan de gemeentesecretaris niet beletten desverlangd zelf de aan de adjunct-secretaris opgedragen werkzaamheden geheel of ten dele te verrichten.

Artikel 8

Bij ontslag of overlijden van de secretaris, neemt de adjunct-secretaris diens ambt waar totdat de regelmatig benoemde opvolger in dienst treedt.

Artikel 103

De adjunct-secretaris *heeft dezelfde bevoegdheden als de secretaris.*

Hij oefent ze echter maar uit in geval van verhindering, afwezigheid of ziekte *van de secretaris of in geval van een door deze laatste gegeven gedeeltelijke volmacht met instemming van* het college van burgemeester en schepenen.

De secretaris licht het college van burgemeester en schepenen in over de eventuele opheffing van deze volmacht.

Het nieuw artikel 103 is duidelijker dan artikel 3 van de besluitwet van 23 december 1946.

Bedoeld artikel 3 bepaalt immers niet duidelijk de bevoegdheden, die uitgeoefend worden door de adjunct-secretaris wanneer de secretaris niet verhinderd, noch afwezig, noch ziek is : het beperkt zich ertoe te bepalen, wat erg vaag is, dat in dit geval de adjunct-secretaris de secretaris « helpt en bijstaat ».

De nieuwe tekst omschrijft daarentegen duidelijk de bevoegdheden uitgeoefend door de adjunct-secretaris in dit geval : wanneer de secretaris niet verhinderd, noch afwezig, noch ziek is, oefent de adjunct-secretaris de bevoegdheden uit die hem door de secretaris worden overgedragen.

De ondergeschiktheid van de adjunct-secretaris ten opzichte van de secretaris is verzekerd wegens het feit dat laatstgenoemde bedoelde overdracht van bevoegdheid kan opheffen.

Er dient nog te worden aangestipt dat de secretaris het college van burgemeester en schepenen moet inlichten over de overdracht en de eventuele intrekking ervan.

Voormelde overdracht is logischer en zal minder aanleiding geven tot moeilijkheden dan degene die omschreven is in de artikelen 4 en 5 van de besluitwet van 23 december 1946.

Vermits deze laatste bepaalt dat de adjunct-secretaris de bevoegdheid van de secretaris uitoefent wanneer deze laatste verhinderd is, komt de nieuwe tekst eveneens in de plaats van artikel 8 van de besluitwet van 23 december 1946.

De nieuwe tekst vervangt dus de artikelen 3, 4, 5 en 8 van deze besluitwet.

Gemeentewet, artikel 68

Het is elk gemeenteraadslid (en de burgemeester) verboden :

1. Tegenwoordig te zijn bij een beraadslaging of besluit over zaken waarbij hij een rechtstreeks belang heeft, hetzij persoonlijk, hetzij

Artikel 104

De secretaris woont de vergaderingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen bij.

L'article 102 nouveau reprend, avec certaines modifications de forme, le texte des articles 1er et 9 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946.

La nomination du secrétaire adjoint appartient au conseil communal seul; elle ne peut être déléguée au collège des bourgmestre et échevins.

Arrêté-loi du 23 décembre 1946, articles 3, 4, 5 et 8

Article 3

Le secrétaire adjoint est subordonné au secrétaire communal, qu'il aide et assiste. Il le remplace en cas d'empêchement, d'absence ou de maladie; sa signature est précédée de la mention « Pour le secrétaire empêché, le secrétaire adjoint ».

Article 4

Le secrétaire adjoint peut, en outre, à la demande du secrétaire, être chargé par le collège des bourgmestre et échevins de remplir une partie déterminée des fonctions que la loi attribue au secrétaire; les signatures données en cette qualité sont précédées de la mention : « Le secrétaire adjoint délégué ».

Article 5

Le collège ne peut empêcher le secrétaire communal de remplir lui-même, quand il le désire, la totalité ou une partie des fonctions attribuées à son adjoint.

Article 8

En cas de démission ou de décès du secrétaire, l'adjoint remplit ses fonctions jusqu'à ce qu'il ait été procédé à l'installation du successeur régulièrement nommé.

Article 103

Le secrétaire adjoint a les *mêmes attributions que le secrétaire.*

*Toutefois, il ne les exerce qu'*en cas d'empêchement, d'absence ou de maladie *du secrétaire ou en cas de délégation partielle par celui-ci avec l'accord du* collège des bourgmestre et échevins.

Le secrétaire informe le collège des bourgmestre et échevins du retrait éventuel de cette délégation.

L'article 103 nouveau est plus précis que l'article 3 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946.

En effet, ledit article 3 ne détermine pas avec netteté les attributions exercées par le secrétaire adjoint lorsque le secrétaire n'est ni empêché, ni absent, ni malade : il se borne à disposer, ce qui est fort vague, que, dans ce cas, le secrétaire adjoint « aide et assiste » le secrétaire.

Par contre, le texte nouveau spécifie les attributions exercées par le secrétaire adjoint dans le cas susdit : lorsque le secrétaire n'est ni empêché, ni absent, ni malade, les attributions exercées par le secrétaire adjoint sont celles que le secrétaire lui délègue.

La subordination du secrétaire adjoint vis-à-vis du secrétaire est assurée par le fait que ce dernier peut retirer la délégation susmentionnée.

A noter que le secrétaire doit informer le collège des bourgmestre et échevins de cette délégation et de son retrait éventuel.

La délégation susmentionnée est plus logique et moins susceptible d'occasionner des heurts que celle organisée par les articles 4 et 5 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946.

Enfin, puisqu'il prévoit que le secrétaire adjoint exerce les attributions du secrétaire lorsque ce dernier est empêché de les exercer, le texte nouveau se substitue aussi à l'article 8 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946.

Le nouveau texte remplace donc les articles 3, 4, 5 et 8 de cet arrêté-loi.

Loi communale, article 68

Il est interdit à tout membre du conseil et au bourgmestre :

1° D'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avant

Article 104

Le secrétaire assiste aux réunions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins.

als gelastigde, voor of na zijn verkiezing, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Inzake voordrachten van kandidaten, benoemingen tot bedieningen, afzettingen of schorsingen geldt dit verbod slechts ten aanzien van bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad;

2. Rechtstreeks of onrechtstreeks deel te nemen aan enige dienst, heffing van rechten, levering of aanbesteding ten behoeve van de gemeente;

3. Als advocaat, (...) notaris of zaakwaarnemer werkzaam te zijn in rechtsgedingen, tegen de gemeente ingesteld. Het is hem verboden in dezelfde hoedanigheid ten behoeve van de gemeente te pleiten, raad te geven of op te treden in enige betwiste zaak, tenzij het het kosteloos doet;

4. Tegenwoordig te zijn bij het onderzoek van de rekeningen der aan de gemeente ondergeschikte openbare besturen waarvan hij lid is.

De bovenstaande bepalingen zijn mede van toepassing op de secretaris.

Het is *hem echter* verboden :

1° Aanwezig te zijn bij de beraadslaging over zaken waarbij hij of zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben;

2° Rechtstreeks of *door tussenpersonen* deel te nemen aan enige *overeenkomst voor werken*, leveringen of diensten voor de gemeente.

De nieuwe tekst wil duidelijk stellen dat de secretaris het recht heeft alle vergaderingen van de gemeenteraad en van het schepencollege bij te wonen, onder voorbehoud van de vroeger reeds geldende verbodsbepalingen.

Gemeentewet, artikel 112

De secretaris is in het bijzonder belast met het opmaken van de notulen en het overschrijven van alle beraadslagingen en besluiten. Daartoe houdt hij twee registers, zonder enig wit vak of enige tussenregel, die door de burgemeester per blad genummerd en geparafeerd worden.

De overgeschreven notulen worden door de burgemeester en door de secretaris ondertekend.

Artikel 105

De secretaris *maakt* de notulen op van *de zittingen van de raad* en *van het college van burgemeester en schepenen.*

De Koning bepaalt er de inhoud van en de wijze waarop zij worden bijgehouden.

Vanzelfsprekend zal de secretaris de notulen dienen te maken van de zittingen van de raad en van het college. De notulen moeten evenwel op een meer aangepaste wijze kunnen bijgehouden worden dan thans is bepaald in artikel 112 van de huidige gemeentewet.

Men zou er kunnen aan denken aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om ter zake, rekening houdend met de moderne technieken, aangepaste regelen af te kondigen.

De notulen moeten minimaal de juridische en soms ook de feitelijke motieven vermelden, het beschikkend gedeelte en de vermeldingen die nodig zijn in verband met de naleving van alle op straf van nietigheid voorgeschreven vormen :

— behandeling in openbare of besloten zitting;
— aanwezigheden (en verlaten van de zitting bij onverenigbaarheden);
— uitslag van de stemmingen.

Artikel 106

Behalve in de gevallen waar de wet een andere regeling bepaalt is de gemeentesecretaris belast met de organisatie van de administratieve diensten, met de leiding van en het toezicht op het personeel, onder de leiding van het college van burgemeester en schepenen.

Hij is belast met het vooronderzoek van de zaken en de voorbereiding van de dossiers die aan het college en aan de raad moeten voorgelegd worden.

ou après son élection, ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré, lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats, de nomination aux emplois, révocations ou suspensions;

2° De prendre part directement ou indirectement dans aucun service, perception de droits, fourniture ou adjudication quelconque pour la commune;

3° D'intervenir comme avocat, notaire ou homme d'affaires dans les procès dirigés contre la commune. Il ne pourra, en la même qualité, plaider, aviser ou suivre aucune affaire litigieuse quelconque dans l'intérêt de la commune, si ce n'est gratuitement;

4° D'assister à l'examen des comptes des administrations publiques subordonnées à la commune et dont il serait membre.

Les dispositions qui précèdent sont applicables aux secrétaires.

Toutefois, il *lui* est interdit :

1° D'être présent à la délibération sur des objets auxquels *lui* ou ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct;

2° De prendre part, directement ou *par personne interposée, à* aucun *marché de travaux, de fournitures ou de services* pour la commune.

Le nouveau texte entend clairement préciser que le secrétaire a le droit d'assister à toutes les réunions du conseil communal et du collège échevinal, sous réserve des interdictions qui, étaient déjà en vigueur antérieurement.

Loi communale, article 112

Le secrétaire est spécialement chargé de la rédaction des procès-verbaux et de la transcription de toutes les délibérations. Il tient à cet effet deux registres sans blanc ni interligne, cotés et paraphés par le bourgmestre.

Les procès-verbaux transcrits sont signés par le bourgmestre et le secrétaire.

Article 105

Le secrétaire rédige les procès-verbaux des réunions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins.

Le Roi détermine le contenu des procès-verbaux et la manière dont ils sont tenus à jour.

Il va de soi que le secrétaire devra rédiger les procès-verbaux des réunions du conseil et du collège des bourgmestre et échevins. Les procès-verbaux doivent néanmoins pouvoir être tenus d'une manière plus appropriée que celle prévue à l'article 112 actuel de la loi communale.

On pourrait envisager de charger le Roi d'arrêter les règles appropriées en la matière, en tenant compte des techniques modernes.

Les procès-verbaux mentionneraient au moins les motifs juridiques et parfois aussi les motifs de fait, le dispositif et les indications nécessaires en ce qui concerne les diverses formalités prescrites à peine de nullité :

— discussion en séance publique ou à huis clos;
— membres présents (et membres ayant quitté la séance en raison d'incompatibilité);
— résultats des scrutins.

Article 106

Sauf les cas où la loi prévoit un autre système, le secrétaire est chargé de l'organisation des services administratifs, de la direction et de la surveillance du personnel, sous la direction du collège des bourgmestre et échevins.

Il est chargé de l'examen préalable des affaires et de la préparation des dossiers à soumettre au collège et au conseil.

Dit artikel werd toegevoegd om iedere dubbelzinnigheid te vermijden omtrent de vraag wie de chef van het personeel is. Sommige auteurs gewagen ook in het kader van de huidige gemeentewet van een recht van de gemeentesecretaris om het personeel te leiden. Immers ingevolge het feit dat de uitvoering van het administratieve werk gebeurt onder de uiteindelijke verantwoordelijkheid van de secretaris, moet hij het directe en indirecte gezag hebben over het personeel dat in zijn plaats en onder zijn controle de gemeentezaken voorbereidt en uitvoert. Als dit thans reeds de wettelijke toestand is, dan verdient het ook de voorkeur deze in een uitdrukkelijke wettekst vast te leggen.

Het ontbreken van een uitdrukkelijke bepaling hieromtrent heeft inderdaad in het verleden aanleiding gegeven tot moeilijkheden.

Op dit principe kunnen door de wet uitzonderingen worden bepaald zoals o.m. voor de politie.

Ook is het duidelijk dat de bevoegdheid van de secretaris geen afbreuk mag doen aan de onafhankelijkheid waarover de gemeenteontvanger normaal moet kunnen beschikken om de ontvangsten te innen en de betaalbaar gestelde uitgaven te controleren.

Ten aanzien van de ontvanger moet er trouwens op gewezen worden dat hij in de huidige omstandigheden op zijn minst een dubbele functie vervult nl. in het kader van zijn opdracht als boekhouder en kassier en in het kader van zijn opdracht als controleur. In de hiernavolgende artikelen zit de bedoeling voor de volledige financiële administratie samen te brengen onder de leiding van de ontvanger.

De vraag rijst hier of de ontvanger ook hiërarchisch onder de gemeentesecretaris staat.

Ter zake kan de volgende oplossing worden voorgesteld :

— Als controleur (wettelijkheidscontrole) en rekening houdend met zijn persoonlijke verantwoordelijkheid in dat verband, staat de ontvanger onafhankelijk t.o.v. de secretaris.

— Als boekhouder en kassier is hij de ondergeschikte van de secretaris en dit in dezelfde mate als b.v. de directeur van de technische dienst d.w.z. met ruime verantwoordelijkheid voor de eigen dienst.

Dat brengt mee dat het personeel van de ontvanger ook geen speciaal statuut heeft en onder dezelfde regelen valt als het overig administatief personeel (b.v. arbeidsuren, aanwezigheid, mutatie in de diensten, bevordering in andere dienst, enz.).

Dat veronderstelt echter evenzeer dat de ontvanger de beschikking moet hebben over het nodige personeel voor het vervullen van zijn taak. Zulks zal echter normaal geregeld zijn in de organisatiestructuur die door de gemeenteraad moet worden bepaald.

Dit wil evenwel niet zeggen dat, zoals hierboven reeds werd gesteld, alleen de secretaris chef van het personeel zou zijn. De leiding van het personeel komt toe aan alle leidinggevende functionarissen d.w.z. « zij die verantwoordelijk zijn voor het werk van de anderen. »

In dit verband moeten de principes van de functionele hiërarchie integraal worden toegepast. Aan de leidinggevende functionarissen, inzonderheid de topambtenaren, moet dus in het kader van de uitvoering van het beleid eigen verantwoordelijkheid, initiatief en persoonlijk gezag worden toegekend.

Om efficiënt te werken, moeten de huidige gemeenten trouwens een inhoudelijk geïntegreerd beheer krijgen. Dit impliceert eveneens dat alle initiatieven, van waar ze ook komen, een verwerkingsloop krijgen die uiteindelijk belandt bij de secretaris, die erop toeziet dat de dossiers « af » zijn, vooraleer ze aan de politieke beslissingsmacht worden onderworpen.

Van administratief-statutair standpunt kunnen in verband met de leiding en het gezag over het personeel concreet, doch enkel bij wijze van voorbeeld, de volgende voorstellen worden geformuleerd :

— De benoemingen, de bevorderingen en de tuchtregelingen vallen uitsluitend onder de bevoegdheden van het politieke beleidsorgaan. In het kader van een goede dossiervorming past het echter dat daarbij gezorgd wordt voor een verslag van de secretaris en/of andere leidinggevende ambtenaren; beslissingen zonder dergelijk verslag moeten de uitzonderingsgevallen zijn.

Cet article a été ajouté en vue d'éviter toute équivoque quant à la question de savoir qui est le chef du personnel. Déjà dans le cadre de la loi communale actuelle, certains auteurs ont affirmé le droit du secrétaire communal de diriger le personnel communal. En effet, étant donné que l'exécution du travail administratif se fait sous sa responsabilité finale, il doit avoir autorité directement et indirectement sur le personnel qui prépare et exécute en son nom et sous son contrôle les tâches communales. Telle étant déjà la situation légale, il est préférable de l'inscrire explicitement dans un texte légal.

L'absence de toute disposition expresse à cet égard a en effet donné lieu à des difficultés dans le passé.

La loi peut prévoir des exceptions à ce principe, notamment en ce qui concerne la police.

Par ailleurs, il est évident que la compétence du secrétaire ne peut porter atteinte à l'indépendance dont le receveur communal doit normalement pouvoir disposer pour percevoir les recettes et contrôler les dépenses ordonnancées.

En ce qui concerne le receveur, il faut d'ailleurs souligner que, dans les circonstances actuelles, il remplit au moins une double fonction, à savoir dans le cadre de sa mission de comptable et de caissier et dans le cadre de sa mission de contrôleur. Les articles ci-après ont pour objectif de rassembler sous la direction du receveur l'intégralité de l'administration financière.

C'est pourquoi la question se pose de savoir si le receveur se trouve également subordonné hiérarchiquement au secrétaire communal.

A ce sujet, on peut proposer la solution suivante :

— En tant que contrôleur (contrôle de la légalité) et compte tenu de sa responsabilité personnelle à cet égard, le receveur est indépendant du secrétaire,

— En tant que comptable et en tant que caissier, il est subordonné au secrétaire, et ce dans la même mesure, par exemple, que le directeur du service technique, c'est-à-dire en ayant largement la responsabilité de son propre service.

Cela inclut que le personnel du receveur ne bénéficie pas d'un statut spécial et est soumis aux mêmes règles que celles qui valent pour les autres membres du personnel administratif (heures de bureau, présence, mutation dans les services, promotion dans un autre service, etc.).

Toutefois, cela implique également que le receveur doit avoir à sa disposition le personnel nécessaire à l'accomplissement de sa tâche. Il va de soi que, normalement, cette affaire sera réglée dans la structure organique que le conseil communal doit arrêter.

Cela ne signifie pourtant pas que le secrétaire, ainsi qu'il a déjà été souligné plus haut, soit le seul chef du personnel. La direction du personnel incombe à tous les fonctionnaires dirigeants, c'est-à-dire à tous ceux qui « sont responsables du travail d'autrui ».

A ce propos, il importe d'appliquer intégralement les principes de la hiérarchie fonctionnelle. Il faut donc accorder à tous les fonctionnaires dirigeants, et spécialement aux fonctionnaires supérieurs, dans le cadre de l'exécution de la politique, une responsabilité propre, un pouvoir d'initiative et un pouvoir de contrôle personnel.

Pour fonctionner efficacement, les communes actuelles doivent d'ailleurs appliquer une gestion intégrée. Ceci implique que toutes les initiatives, d'où qu'elles viennent, suivent une filière, aboutissant finalement au secrétaire, qui veille à ce que les dossiers soient complets avant d'être soumis pour décision aux organes politiques responsables.

En ce qui concerne le statut administratif, on peut formuler, mais uniquement à titre d'exemple, les propositions concrètes suivantes, relatives à la direction et au contrôle du personnel :

— Les nominations, les promotions et les sanctions disciplinaires relèvent uniquement de la compétence des organes politiques. Dans le cadre d'une constitution efficace du dossier, il convient cependant de veiller à ce que celui-ci comprenne un rapport du secrétaire et/ou d'autres fonctionnaires dirigeants. Les décisions prises sans un tel rapport doivent être l'exception.

— De aanwijzing van een personeelslid voor een bepaalde dienst of de overplaatsing naar een andere dienst geschiedt in de regel door de gemeentesecretaris; hier moet evenwel een onderscheid worden gemaakt al naargelang het personeelslid al dan niet in een open betrekking werd aangeworven. Zo bij voorbaat is bepaald voor welke betrekking precies gerecruteerd wordt, stelt zich hier geen enkel probleem.

— De affectatie van het personeelslid in een bepaalde functie van een bepaalde dienst, wordt geregeld door de bevoegde dienstchef, die eveneens het best geplaatst is voor het bijhouden van het signalementsblad of de beoordeling. Ook de verlofregeling en de dringende afwijkende dienstregeling worden in de eerste plaats beoordeeld door de dienstchef.

Daar waar in alle hier vermelde gevallen rechtstreekse verantwoordelijkheid wordt toegekend aan de topambtenaren, gebeurt dit evenwel steeds onder de hoogste leiding van de politieke organen, die het recht behouden deze aangelegenheid tot zich te trekken. Indien zij in een concreet geval wensen af te wijken van de argumenten, aangehaald in het verslag van de betrokken ambtenaren, is het wenselijk dat zij die argumenten dan ook zouden weerleggen.

Tenslotte volgt hierna nog een overzicht van de standpunten ingenomen tijdens de provinciale en regionale vergaderingen :

— In het Vlaamse landsgedeelte werden de op dit gebied gestelde vragen als volgt beantwoord :

	Ja	Neen
a) Stemt u in met de taakomschrijving van secretaris zoals die voorkomt in het amendement bij artikel 106	167	24
b) Als chef van het personeel	181	23
c) Als adviserend lid van het college	193	13
d) Belast met het voorafgaand onderzoek en de voorbereiding van de dossiers	193	11

— In het Waalse landsgedeelte werden ter zake geen duidelijke teksten ter consultatie voorgelegd; dit verklaart wellicht de eerder negatieve houding die in de verslagen van de vergaderingen te Luik en te Namen werd ingenomen tegen een eventuele uitbreiding van de bevoegdheden van de secretaris. In feite gaat het echter niet om een uitbreiding van de bevoegdheden doch om een nadere precisering van wat door de rechtsleer en de praktijk sinds lang wordt aanvaard.

— Op het congres te Brussel werd het voorgestelde amendement wel aanvaard.

Gemeentewet, artikel 113

De secretaris is verplicht zich te gedragen naar de onderrichtingen die hem worden gegeven door de gemeenteraad, het college van burgemeester en schepenen of de burgemeester.

Artikel 107

De secretaris is verplicht zich te gedragen naar de *richtlijnen,* die hem worden gegeven door het college *van burgemeester en schepenen* of door de burgemeester, *volgens hun respectieve bevoegdheden.*

Het huidig artikel 113 van de gemeentewet werd gewijzigd in die zin dat niet meer gezinspeeld wordt op de richtlijnen van de gemeenteraad.

In de praktijk worden de richtlijnen immers gegeven aan de secretaris door het college van burgemeester en schepenen of door de burgemeester, naar gelang van hun respectieve bevoegdheden.

Besluitwet van 23 december 1946, artikel 7

Op verzoek van de secretaris kan het college van burgemeester en schepenen een of meer ambtenaren van het bestuur machtigen tot medeondertekening van louter administratieve stukken waarmede beslissing, noch uitvoering gemoeid is. Voor de handtekening van de aldus aangewezen ambtenaar moet van die machtiging melding worden gemaakt.

Artikel 108

In de gemeenten met 25 000 inwoners en meer kan de secretaris, *met de machtiging van* het college van burgemeester en schepenen, de medeondertekening van *een gedeelte der briefwisseling alsmede van de uittreksels of afschriften van akten en getuigschriften,* aan een of meer *gemeentelijke personeelsleden overdragen.*

— La désignation d'un membre du personnel pour tel service ou son déplacement vers un autre service doivent, en principe, être décidés par le secrétaire communal; à cet égard, il faut cependant faire une distinction selon que le membre du personnel a ou non été recruté dans une fonction ouverte. Si l'on a préalablement déterminé pour quelle fonction précise on le recrutait, il ne se pose aucun problème.

— L'affectation de tel membre du personnel à telle fonction déterminée dans tel service est réglée par le chef de service compétent, qui est en même temps le mieux placé pour tenir à jour la fiche de signalement ou le bulletin d'appréciation. De même, les congés et les dérogations urgentes au règlement du service sont appréciés en premier lieu par le chef de service.

Dans tous les cas susmentionnés où une responsabilité directe est octroyée aux fonctionnaires dirigeants, cet octroi se fait sous la haute direction des organes politiques, qui conservent le droit d'évoquer cette affaire. Si, dans un cas concret, ils souhaitent s'écarter des arguments figurant au rapport du fonctionnaire dirigeant, il serait bon qu'ils réfutent ces arguments.

Enfin, nous donnons ci-après un aperçu des points de vue adoptés lors des réunions provinciales et régionales :

— Dans la partie flamande du pays, les réponses aux questions posées ont été les suivantes :

	OUI	NON
a) Etes-vous d'accord avec la définition de la tâche du secrétaire telle qu'elle figure à l'amendement à l'article 106 ?	167	24
b) En tant que chef du personnel ?	181	23
c) En tant que membre du collège avec voix consultative ?	193	13
d) Chargé de l'examen préalable des affaires et de la préparation des dossiers ?	193	11

— Dans la partie wallonne du pays, l'on n'a pas soumis de textes précis à ce sujet aux participants; cela explique peut-être l'attitude plutôt négative que l'on découvre à la lecture des comptes rendus des réunions de Liège et de Namur en ce qui concerne l'élargissement éventuel des tâches du secrétaire. Pourtant, en fait, il ne s'agit pas d'un élargissement de ces tâches, mais bien d'une meilleure définition de ce qui est déjà admis depuis longtemps par la doctrine et dans la pratique.

— Lors du congrès de Bruxelles, l'amendement proposé a été adopté.

Loi communale, article 113	*Article 107*
Le secrétaire est tenu de se conformer aux instructions qui lui sont données soit par le conseil, soit par le collège, soit par le bourgmestre.	Le secrétaire est tenu de se conformer aux instructions qui lui sont données soit par le collège *des bourgmestre et échevins*, soit par le bourgmestre, *selon leurs attributions respectives.*

L'article 113 actuel de la loi communale a été modifié en ce sens qu'il n'est plus fait allusion aux instructions émanant du conseil communal.

Dans la pratique, en effet, les instructions sont données au secrétaire par le collège des bourgmestre et échevins ou par le bourgmestre, selon leurs attributions respectives.

Arrêté-loi du 23 décembre 1946, article 7	*Article 108*
A la demande du secrétaire, le collège des bourgmestre et échevins peut déléguer à un ou plusieurs fonctionnaires de l'administration le contreseing de documents purement administratifs, n'emportant aucune décision ou exécution. Mention de la délégation doit précéder la signature du fonctionnaire ainsi délégué.	*Dans les communes comptant au moins 25 000 habitants, le secrétaire* peut, *avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins,* déléguer à un ou plusieurs *agents de la comune,* le contreseing *d'une partie de la correspondance ainsi que des extraits ou copies d'actes ou de certificats.*

Het nieuw artikel 108 vervangt artikel 7 van de besluitwet van 23 december 1946.

De mogelijkheid tot delegatie is echter beperkt tot de gemeenten met ten minste 25 000 inwoners. De delegatie is niet gerechtvaardigd in de kleine gemeenten, noch in de middelgrote : de omvang der briefwisseling is er niet van zodanige aard dat aan delegatie van het recht van medeondertekening moet worden gedacht.

Dergelijke delegatie dient dus slechts te worden bepaald voor de grote steden en voor de gemeenten van een zekere belangrijkheid (bevolking, tewerkgesteld personeel, enz...). Welk is hier het criterium ? Dit van artikel 93*bis* van de gemeentewet betreffende sommige delegaties van handtekening door de burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand (5 000 inwoners en meer) ? Dit van de besluitwet van 23 december 1946 waarbij de benoeming van een adjunct-secretaris toegelaten wordt in de gemeenten met meer dan 125 000 inwoners (en zelfs, bij uitbreiding, in de gemeenten met meer dan 80 000 inwoners) ? Dit van het koninklijk besluit van 16 december 1924 dat de betrekkingen van kabinetschef en van particulier secretaris van de burgemeester uitsluit van de toepassing der wetten op de voorkeurrechten in de gemeenten met 25 000 inwoners en meer ?

Dit laatste criterium werd aangehouden.

Anderzijds is het niet wenselijk dat de secretaris zijn recht van medeondertekening volledig zou delegeren. In een gemeente van een zekere belangrijkheid is de medeondertekening voor hem immers een middel om een dagelijks toezicht uit te oefenen op de activiteit van alle diensten.

Het delegeren van de medeondertekening wordt dus slechts gedeeltelijk toegelaten (voor een nader te bepalen) gedeelte van de briefwisseling en voor de uittreksels of kopieën van beslissingen (w.o. de beslissingen van de gemeenteraad). Het is toegelaten voor de getuigschriften, o.a. de militiegetuigschriften die niet beschouwd worden als uittreksels of kopieën van beslissingen en waarvoor het delegeren van de medeondertekening door de secretaris moet worden bepaald om de administratieve werkzaamheden te vergemakkelijken.

HOOFDSTUK III — DE ONTVANGER

Gemeentewet, artikel 6	*Artikel 109*
Er is in elke gemeente een secretaris en een ontvanger.	Er is in elke gemeente een ontvanger, *hetzij een plaatselijke hetzij een gewestelijke* ontvanger, *overeenkomstig de schikkingen van de artikelen 110 en 115.*

Het begin van dit artikel stemt overeen met het huidig artikel 6 van de gemeentewet.

Voor het overige stemt de voorgestelde tekst met geen enkel artikel van de huidige gemeentewet overeen.

Deze aanvulling vergt echter geen commentaar vermits ze geenszins de huidige toestand wijzigt.

De nieuwe tekst werd enkel ingelast om een logische structuur te geven aan het hoofdstuk betreffende de ontvanger.

AFDELING 1 — DE PLAATSELIJKE ONTVANGER

Gemeentewet, artikel 114, 1°	*Artikel 110*
Het ambt van gemeenteontvanger wordt begeven en uitgeoefend overeenkomstig de volgende bepalingen : 1° In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling meer dan 10 000 inwoners tellen wordt de gemeenteontvanger door de gemeenteraad benoemd met inachtneming van de voorwaarden overeenkomstig artikel 84, § 1.	In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling meer dan 10 000 inwoners tellen, is er een *plaatselijke* ontvanger. Hij wordt benoemd door de gemeenteraad. *De plaatselijke ontvanger heeft opdracht om onder zijn verantwoordelijkheid de ontvangsten der gemeente te doen en de wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen.* *Hij vervult op het gebied van de boekhouding, de begroting, de rekening en de planning de taken die nader omschreven zijn in het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, vastgesteld door de Koning.* *De plaatselijke ontvanger is ook de financiële raadgever van het college van burgemeester en schepenen.*
Gemeentewet, artikel 121, vierde lid	
De ontvanger is niet verantwoordelijk voor de ontvangsten die de raad nodig acht te doen invorderen door bijzondere agenten. De verantwoordelijkheid van die agenten wordt geregeld door de artikelen 115 tot 120.	

L'article 108 nouveau se substitue à l'article 7 de l'arrêté-loi du 23 décembre 1946.

La possibilité de délégation est toutefois limitée aux communes comptant au moins 25 000 habitants. Elle ne se justifie en effet pas dans les petites communes, ni dans les communes de moyenne importance : le volume de la correspondance n'y est pas tel qu'il faille songer à la délégation du contreseing.

Cette délégation ne doit donc être prévue que pour les grandes villes, ainsi que pour les villes et communes d'une certaine importance (population, personnel employé, etc.). Quelle limite faut-il adopter ? Celle fixée par l'article 93*bis* de la loi communale pour certaines délégations de signature à donner par le bourgmestre et l'officier de l'état civil (5 000 habitants et plus) ? Celle figurant dans l'arrêté-loi du 23 décembre 1946 permettant la nomination d'un secrétaire adjoint dans les communes de plus de 125 000 habitants (et même, par extension, de plus de 80 000 habitants) ? Celle fixée par l'arrêté royal du 16 décembre 1924 qui exclut de l'application des lois de priorité les emplois de chef de cabinet et de secrétaire particulier du bourgmestre des communes de 25 000 habitants et plus ?

C'est ce dernier critère qui a été retenu.

D'autre part, il n'est pas souhaitable que le secrétaire puisse déléguer en entier le contreseing de la correspondance. Dans une commune d'une certaine importance, ce contreseing est, en effet, pour lui un moyen d'exercer une surveillance quotidienne sur l'activité de tous les services communaux.

La délégation du contreseing n'est donc admise que pour une partie (à déterminer) de la correspondance ainsi que pour les extraits ou copies d'actes (ceux-ci comportant les délibérations du conseil communal). Mais elle est autorisée pour les certificats, notamment les certificats de milice qui ne sont pas considérés comme des extraits ou des copies d'actes et pour lesquels la délégation du contreseing du secrétaire doit être prévue pour faciliter l'administration.

CHAPITRE III — DU RECEVEUR

Loi communale, article 6

Il y a dans chaque commune un secrétaire et un receveur.

Article 109

Il y a dans chaque commune un receveur, *soit un receveur local, soit un receveur régional, conformément aux dispositions des articles 110 et 115.*

Le début de cet article correspond à l'article 6 actuel de la loi communale.

Pour le surplus, le texte proposé ne correspond à aucun article de la loi communale actuelle.

Il n'y a toutefois pas lieu à commentaire, puisque ce qui existe présentement n'est en rien modifié.

En fait, le texte nouveau n'est inséré que dans un souci de structuration logique du chapitre consacré au receveur.

SECTION 1 — DU RECEVEUR LOCAL

Loi communale, article 114, 1°

Les fonctions de receveur communal sont conférées et exercées conformément aux dispositions ci-après :

1° Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal plus de 10 000 habitants, le receveur communal est nommé par le conseil communal, aux conditions fixées conformément à l'article 84, § 1er;

Loi communale, article 121, quatrième alinéa

La responsabilité du receveur ne s'étend pas aux recettes que le conseil juge nécessaire de faire effectuer par des agents spéciaux. La responsabilité de ces agents est réglée par les articles 115 à 120.

Article 110

Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal plus de 10 000 habitants, les fonctions *de* receveur sont *remplies par un receveur local.* Il est nommé par le conseil communal.

Le receveur local a pour mission d'effectuer, sous sa responsabilité, les recettes de la commune et d'acquitter les dépenses légalement ordonnancées.

En ce qui concerne la comptabilité, le budget, le compte et la planification, il exerce les tâches précisées dans le règlement général sur la comptabilité communale, arrêté par le Roi.

Le receveur local est également le conseiller financier du collège des bourgmestre et échevins.

Onverminderd de bepalingen van artikel 106, tweede lid, brengt hij op eigen initiatief of op verzoek van het college van burgemeester en schepenen advies uit.

De Koning bepaalt in welke gevallen en op welke wijze de ontvanger verplicht advies verstrekt.

De ontvanger wordt zonder verwijl in kennis gesteld van de beslissingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen evenals van alle documenten voor zover zij financiële implicaties hebben.

De raad kan bepaalde ontvangsten doen invorderen door bijzondere personeelsleden. *De Koning bepaalt nader op welke wijze zij hun taak uitoefenen. De ontvanger is niet aansprakelijk voor de ontvangsten welke de gemeenteraad nodig acht te doen invorderen door bijzondere personeelsleden.*

In de toegevoegde tekst worden de bevoegdheden van de plaatselijke ontvanger nader bepaald. Naast zijn huidige opdracht, die tevens expliciet wordt vastgelegd, wordt hij belast met de leiding van heel het financieel beheer. Daarom ook wordt hem het recht toegewezen niet alleen op verzoek van het college, maar ook op eigen initiatief zijn advies te geven als financieel raadgever.

In deze kontekst dient gewezen te worden op de belangrijke plaats die de ontvanger van oudsher steeds heeft ingenomen in de gemeentelijke organisatie omwille van het feit dat zijn opdracht niet beperkt is tot de invordering van de ontvangsten maar bovendien een nauwkeurig toezicht inhoudt over alle uitgaven voor de voldoening van de zo talrijke als gevarieerde behoeften. Deze opdracht engageert zijn persoonlijke verantwoordelijkheid; hij moet ze dan ook op volledig onafhankelijke wijze kunnen uitoefenen.

Niemand wenst te raken aan deze belangrijke opdracht van de ontvanger. Doch men kan evenmin zijn ogen sluiten voor een nieuw ontstane behoefte in het gemeentelijk beheer; de controle op de begroting en op de wettelijkheid van de uitgaven is weliswaar een absolute noodzaak doch vanuit de managementleer wordt evenzeer — en terecht — de nadruk gelegd op de zo noodzakelijke doelmatigheid van de beleidsvoering. Het is een onloochenbaar feit dat de fouten, die tegengegaan worden telkens de ontvanger zich verzet tegen begrotings- of wettelijkheidsovertredingen tenslotte — in een kontekst waarin de gemeenten zeer belangrijke bedragen van de gemeenschap gaan beheren — doorgaans minder zullen doorwegen dan de fouten, die het gevolg zouden zijn van een ondoelmatig beheer : bv. telkens investeringen worden gedaan voor zwembaden, culturele centra of sportcomplexen zonder dat men zich op het ogenblik van de investering bekommert om de weerslag die de exploitatie van deze gemeentelijke infrastructuur en de daarvoor vereiste aanwerving van het personeel zullen hebben op het gemeentelijk inkomens- en uitgavenbeleid in de komende jaren. Elke frank dient zo goed mogelijk besteed te worden.

Niet dat uit de nieuwe taakomschrijving, waaraan in dit verband voor de ontvanger wordt gedacht, zou voortvloeien dat hij zich als ambtenaar zou dienen te mengen in het eigenlijk gemeentelijk beleid.

Wel lijkt het logisch dat het juist de ontvanger is, die toch als de specialist mag beschouwd worden van de gemeentelijke financiën, die hier een rol kan vervullen ten einde de beleidsorganen zoveel mogelijk voor te lichten. Hij zou dan ook een zeer belangrijke inbreng kunnen doen als de financiële raadgever van het college van burgemeester en schepenen. Uit de dagelijkse boekhouding en uit de jaarlijkse rekeningen kan hij heel wat gegevens, op bevattelijke wijze, laten doorstromen naar het college en eveneens naar de gemeenteraad, waaruit zij dan ook de nodige besluiten kunnen trekken t.a.v. bv. het inkomensbeleid, dat zij zullen moeten voeren indien zij bepaalde investeringen wensen te doen.

Zijn persoonlijke kennis, zijn boekhoudkundige gegevens en de informatie waarover de ontvanger beschikt moeten meer dan in het verleden ten dienste gesteld worden van het bestuur.

Tot geen enkele nieuwe investering of belangrijke uitgave zou mogen beslist worden zonder dat in het desbetreffend dossier het advies zou aanwezig zijn van de ontvanger. De ontvanger moet echter weten dat hij alleen advies uitbrengt en dat de concrete beslissingsbevoegdheid toekomt aan de politiek verantwoordelijke organen.

In de wet moet daarenboven uitdrukkelijk worden ingeschreven dat elk document dat financiële implicaties heeft zonder verwijl aan de ontvanger moet bezorgd worden, dit om hem in staat te stellen zijn taak in alle omstandigheden naar behoren te kunnen uitvoeren.

Sans préjudice des dispositions de l'article 106, alinéa 2, il émet son avis, soit de sa propre initiative, soit à la demande du collège des bourgmestre et échevins.

Le Roi détermine dans quels cas et de quelle manière l'avis du receveur doit obligatoirement être demandé.

Le receveur est informé sans délai des délibérations du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins, ainsi que de tout document ayant des implications financières.

Le conseil *peut* faire effectuer *certaines* recettes par des agents spéciaux. *Le Roi détermine la façon dont ils s'acquittent de leur fonction. La responsabilité du receveur ne s'étend pas aux recettes que le conseil juge nécessaire de faire effectuer par des agents spéciaux.*

Les dispositions insérées dans l'ancien texte précisent les compétences du receveur local. En plus de sa mission actuelle, qui est également définie explicitement, il est chargé de la direction de l'ensemble de la gestion financière. C'est pourquoi le projet lui donne le droit d'émettre son avis en tant que conseiller financier, non seulement à la demande du collège, mais également de sa propre initiative.

Dans ce contexte, il faut mettre l'accent sur la place importante que, de longue date, le receveur a toujours occupée dans l'organisation communale en raison du fait que sa mission ne se limite pas à effectuer les recettes, mais qu'elle implique un contrôle étroit de toutes les dépenses faites en vue de satisfaire des besoins aussi nombreux que variés. Cette mission engage sa responsabilité personnelle; il doit, dès lors, pouvoir agir d'une manière totalement indépendante.

Nul ne souhaite porter atteinte à cette importante mission du receveur. Mais il faut en même temps avoir sous les yeux un besoin nouveau qui s'est manifesté dans le cadre de la gestion communale; le contrôle du budget et de la légalité des dépenses est sans doute une nécessité absolue, mais l'expérience du management a fait apparaître en outre — et à juste titre — la nécessité de l'efficacité dans la manière dont la politique est exécutée. C'est un fait indiscutable que les fautes qui surviennent chaque fois que le receveur s'oppose à des violations du budget ou de la légalité — dans un contexte où les communes gèrent des montants très importants de la collectivité — auront finalement et généralement des conséquences moindres que les fautes résultant d'une gestion inefficace : par exemple, chaque fois que l'on procède à des investissements pour des bassins de natation, des centres culturels ou des centres sportifs sans que, au moment de l'investissement, on réfléchisse à l'incidence sur les revenus et les dépenses de la commune au cours des prochaines années, de l'exploitation de cette infrastructure et du recrutement du personnel nécessaire à celle-ci. Chaque franc doit être affecté le mieux possible.

Il ne résulte pas de la nouvelle définition des tâches du receveur à laquelle on songe dans cet ordre d'idées, que celui-ci, en tant que fonctionnaire, doive s'immiscer dans la politique communale proprement dite.

Cependant, il paraît logique que ce soit précisément le receveur, que l'on peut en effet considérer comme le spécialiste des finances communales, qui ait ici à jouer un rôle dans le but d'éclairer le mieux possible les organes politiques. Il pourrait dès lors jouer un rôle très important en tant que conseiller financier du collège des bourgmestre et échevins. A partir de la comptabilité journalière et des comptes annuels, il peut communiquer au collège et au conseil communal, de manière synthétique, toute une série de données sur la base desquelles les décisions nécessaires pourront être prises, par exemple en ce qui concerne la politique fiscale à suivre si l'on entend réaliser certains investissements.

Ses connaissances personnelles, les données comptables et l'information dont le receveur dispose, doivent davantage que par le passé être mises au service de l'administration.

Il faudrait que l'on ne puisse décider aucun investissement ni aucune dépense importante sans que le dossier y relatif comporte l'avis du receveur. Le receveur doit néanmoins savoir qu'il ne fournit qu'un avis et que le pouvoir de prendre des décisions concrètes appartient aux organes politiques responsables.

De plus, il faut indiquer expressément dans la loi que tout document ayant des implications financières doit être communiqué sans retard au receveur, ce afin de le rendre à même d'exécuter convenablement sa tâche dans toutes les circonstances.

De door te voeren hervorming moet tevens de mogelijkheid bieden om de ontvanger te belasten met de algemene leiding van de gemeentelijke financiële dienst, waardoor hij tevens verantwoordelijk wordt voor het opstellen — in het voorbereidend stadium — van de begroting en van de rekening, de controle op de financiën, de boekhouding en het beheer van de thesaurie.

Velen zijn trouwens de mening toegedaan dat de financiële diensten in de gemeente moeten geïntegreerd worden.

Zolang de rekendienst en de ontvangerij niet zijn samengebracht onder het beheer van de ontvanger zal men toepassing blijven maken van een verouderd systeem van boekhouding, dat voorbijgestreefd is door de thans voorhanden zijnde technische middelen, die beter de juistheid van de gegevens waarborgen; tevens zal de financiële planning uiterst moeilijk blijven. In die gemeenten, waar die technische middelen reeds aanwezig zijn, wordt het financieel beheer trouwens reeds de facto op die wijze ingericht.

Wel zij aangestipt dat door het samenbrengen van de volledige financiële administratie onder de leiding van de ontvanger wellicht ook het probleem wordt gesteld van de herwaardering of herdefiniëring van de thans bestaande externe controle.

De nadere precisering van de taakomschrijving van de ontvanger evenals zijn verantwoordelijkheid dienen verder door de Koning te worden geregeld.

De uitdrukking « wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven » wordt hier gebruikt in de betekenis zoals gepreciseerd in de commentaar bij artikel 126.

Voor verdere commentaar wordt ook verwezen naar de commentaar verstrekt bij de artikelen 106 en 126.

In verband met de over de taak van de ontvanger in het Vlaamse landsgedeelte gestelde vragen werden volgende antwoorden genoteerd :

	JA	NEEN
a) Stemt u in met de taakomschrijving van de ontvanger zoals die voorkomt in het amendement bij artikel 110 ?	195	15
b) Hij behoudt alleszins zijn huidige taken	190	15
c) Daarenboven staat hij in voor de gehele boekhouding en neemt het secretariaat der boekhouding over	190	21
d) Hij is de financiële adviseur van het bestuur	200	13
e) Hij heeft het recht elk document met financiële implicaties in te zien . .	203	12

In het Waalse landsgedeelte werd geopteerd voor :

— Het toevoegen van een adviesfunctie aan de taak van de ontvanger (zie verslagen van de vergaderingen te Nijvel, te Eupen, te Namen en te Bergen);

— Een enkele boekhouding (zie verslagen van de vergaderingen te Nijvel, te Saint-Hubert (vereenvoudiging van de dubbele boekhouding), te Namen, te Bergen en te Luik).

Artikel 111

De wedde van de gemeenteontvanger bedraagt 97,5 pct. van deze van de secretaris.

Rekening houdende met deze herwaardering van de functie van de plaatselijke ontvanger, die voor hem een aantal nieuwe taken en verplichtingen inhoudt, lijkt het ons inziens ook redelijk dat het stelsel voor de weddebepaling, dat thans voorkomt in artikel 122 van de gemeentewet en waarbij in alle gemeenten beneden de 50 000 inwoners de wedde schommelt tussen de 75 en 95 pct. van de wedde van de secretaris zou opgetrokken worden tot een hoger percentage, dat eenvormig zou moeten zijn voor alle gemeenten.

En même temps, la réforme à opérer doit permettre de charger le receveur de la direction générale du service des finances communales, ce qui lui conférera une responsabilité dans la rédaction — au stade préparatoire — du budget et du compte, dans le contrôle des finances, dans la comptabilité et dans l'administration de la trésorerie.

Beaucoup sont d'ailleurs d'avis que les services financiers doivent être intégrés dans la commune.

Aussi longtemps que le service de la comptabilité et le service des recettes ne sont pas fusionnés sous la direction du receveur, on continuera à faire application d'un système suranné de comptabilité, qui est dépassé par les moyens techniques actuellement disponibles, lesquels garantissent mieux l'exactitude des données; en même temps, la planification financière demeurera extrêmement difficile. Dans les communes où ces moyens techniques existent déjà, la gestion financière est d'ailleurs organisée de facto de cette manière.

Soulignons qu'en plaçant l'ensemble de l'administration financière sous la direction du receveur, on pose le problème de la revalorisation et de la redéfinition du contrôle externe existant actuellement.

Les tâches du receveur et ses responsabilités devront être précisées et réglées par le Roi.

L'expression « dépenses légalement ordonnancées » est utilisée ici avec la même signification que celle qui se trouve indiquée dans le commentaire de l'article 126.

Pour de plus amples explications, nous renvoyons également au commentaire des articles 106 et 126.

En ce qui concerne la tâche du receveur, les réponses suivantes ont été fournies aux questions posées dans la partie flamande du pays :

	OUI	NON
a) Etes-vous d'accord sur la définition de la tâche du receveur telle qu'elle figure à l'amendement à l'article 110 ?	195	15
b) Il conserve en tout cas sa tâche actuelle	190	15
c) Il est chargé en plus de l'ensemble de la comptabilité et assure le secrétariat de la comptabilité	190	21
d) Il est le conseiller financier de l'administration	200	13
e) Il a le droit de consulter tout document ayant des implications financières .	203	12

Dans la région wallonne, on a opté en faveur :

— De l'adjonction d'une fonction consultative à la tâche du receveur (cf. les rapports des réunions de Nivelles, d'Eupen, de Namur et de Mons);

— D'une comptabilité unique (cf. rapports des réunions de Nivelles, de Saint-Hubert (simplification de la double comptabilité), de Namur, de Mons et de Liège).

Article 111

Le traitement du receveur communal se monte à 97,5 p.c. de celui du secrétaire.

Compte tenu de la revalorisation de la fonction du receveur local, ce qui entraîne pour lui un certain nombre de nouvelles tâches et de responsabilités, il paraît raisonnable de modifier le système de fixation du traitement, qui est repris à l'article 122 actuel de la loi communale et en vertu duquel, dans toutes les communes qui ont moins de 50 000 habitants, le traitement du receveur varie entre 75 et 95 p.c. de celui du secrétaire. Il est proposé de prévoir un pourcentage plus élevé, qui serait uniforme pour toutes les communes.

Artikel 112

Artikel 99, derde en vierde lid, is toepasselijk op de benoeming van de plaatselijke ontvanger.

Het nieuwe artikel 99, derde en vierde lid, wordt toepasselijk gemaakt op de benoeming van de plaatselijke ontvanger.

Gemeentewet, artikel 115

De plaatselijke gemeenteontvanger is verplicht, tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid te stellen waarvan de Koning het minimum- en het maximumbedrag bepaalt.

Het maximumbedrag van de zekerheid is vastgesteld op 1 miljoen frank.

Gemeentewet, artikel 116, eerste en tweede lid

Onmiddellijk na de benoeming van een plaatselijke ontvanger bepaalt de gemeenteraad onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad, het bedrag en de aard van de zekerheid die deze rekenplichtige moet stellen.

Wordt de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld, dan brengt zij interest op ten voordele van de ontvanger.

Artikel 113

De plaatselijke ontvanger is verplicht, tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid te stellen, waarvan de Koning het bedrag en de aard bepaalt, *volgens de kategorieën van gemeenten en de belangrijkheid van hun inkomsten.*

Het maximumbedrag is vastgesteld op 1 miljoen frank.

Indien de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld is, *wordt dit, op benaarstiging van het college van burgemeester en schepenen, bij de deposito- en consignatiekas gedeponeerd.*

Wordt de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld, dan brengt zij interest op ten voordele van de ontvanger.

Voor het vaststellen van het bedrag der zekerheid zal de Koning rekening houden met de belangrijkheid der gemeentelijke ontvangsten.

De plaatselijke ontvanger mag steeds, bij toepassing van het nieuw artikel 120, de zekerheid vervangen door de borgstelling van de onderlinge borgstellingsvereniging der gemeenteontvangers.

Bij de redactie van artikel 113 werd rekening gehouden met de wet van 29 juni 1976 tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen van gemeenten.

Regentsbesluit van 10 februari 1945, artikel 72

Bij gewettigde afwezigheid voorziet de plaatselijke ontvanger, onder zijn verantwoordelijkheid, in eigen vervanging en wijst daarvoor een persoon aan, erkend door het college van burgemeester en schepenen.

Duurt de afwezigheid langer dan dertig dagen, dan moet de vervanger door de gemeenteraad worden aangenomen. Afschrift der desbetreffende raadsbeslissing wordt voor kennisgeving aan de gouverneur der provincie medegedeeld.

Bij ongewettigde of verdachte afwezigheid, bij overlijden, ontslag, afzetting of schorsing van de titelvoerder, stelt de gemeenteraad een waarnemend ontvanger aan, die het ambt voorlopig zal uitoefenen. Afschrift der daartoe strekkende beslissing wordt zonder uitstel toegezonden aan de gouverneur der provincie, die ze aan de deputatie ter goedkeuring zal onderwerpen.

De waarnemende ontvanger moet voldoen aan de vereisten gesteld voor de uitoefening van het ambt van werkelijk gemeenteontvanger. Hij is tot eedaflegging en zekerheidsstelling gehouden.

Artikel 114

§ 1. Bij gewettigde afwezigheid voorziet *het college van burgemeester en schepenen* in de vervanging van de plaatselijke ontvanger. Nochtans, en voor zover de voorziene afwezigheid geen maand overschrijdt, mag de ontvanger zelf zijn vervanger aanduiden, in welk geval hij alleen aansprakelijk blijft. De vervanger aangesteld door de ontvanger moet erkend worden door het college van burgemeester en schepenen. Deze aanstelling kan hoogstens tweemaal achtereenvolgens hernieuwd worden.

In elk geval moet, wanneer de afwezigheid langer dan één maand duurt, de vervanger van de ontvanger erkend worden door de gemeenteraad. Een afschrift van de desbetreffende beslissing van de raad wordt voor kennisgeving aan de provinciegouverneur medegedeeld. Hetzelfde geldt in geval van weigering of van intrekking van de erkenning van de vervanger.

§ 2. Wanneer de ontvanger *meer dan drie maanden achtereenvolgens afwezig is*, wanneer hij in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te laten kennen, evenals in het geval van ongewettigde of verdachte afwezigheid, van tuchtrechtelijke schorsing of schorsing bij ordemaatregel, ontslag, afzetting of overlijden van de titularis, stelt de gemeenteraad een waarnemend ontvanger aan. Een afschrift van de desbetreffende beslissing van de raad wordt voor kennisgeving aan de provinciegouverneur medegedeeld.

De waarnemende ontvanger dient te voldoen aan de voorwaarden gesteld voor de uitoefening van het ambt van plaatselijk ontvanger. Hij is tot eedaflegging gehouden.

Article 112

L'article 99, troisième et quatrième alinéas, est applicable à la nomination du receveur local.

L'article 99 nouveau, troisième et quatrième alinéas, est étendu à la nomination du receveur local.

Loi communale, article 115

Le receveur communal est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement dont le Roi fixe les montants minimum et maximum.

Le maximum du cautionnement est fixé à 1 million de francs.

Loi communale, article 116, premier et deuxième alinéas

Immédiatement après la nomination de chaque receveur local, le conseil communal règle, sous l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, le montant et la nature du cautionnement que ce comptable doit fournir.

Si le cautionnement, en tout ou en partie, est fourni en numéraire, il portera intérêt en faveur du receveur.

Article 113

Le receveur local est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement dont le Roi fixe le montant et la nature, *par catégories de communes et d'après l'importance de leurs recettes.*

Le maximum du cautionnement est fixé à 1 million de francs.

Si le cautionnement, en tout ou en partie, est fourni en numéraire, *il est placé, à la diligence du collège des bourgmestre et échevins, à la Caisse des dépôts et consignations.*

Si le cautionnement, en tout ou en partie, est fourni en numéraire, il portera intérêt en faveur du receveur.

Pour la détermination du montant du cautionnement, le Roi tiendra compte de l'importance des recettes communales.

Le receveur local peut toujours, en application de l'article 120 nouveau, remplacer le cautionnement par la caution solidaire de la Mutuelle de garantie des receveurs communaux.

Dans la rédaction de l'article 113, il a été tenu compte de la loi du 29 juin 1976 réglant certaines conséquences des fusions de communes.

Arrêté du Régent du 10 février 1945, article 72

En cas d'absence justifiée, le receveur local pourvoit à son remplacement sous sa responsabilité, et désigne à cette fin une personne à agréer par le collège des bourgmestre et échevins.

Si la durée de l'absence excède trente jours, le suppléant du receveur doit être agréé par le conseil communal. Une copie de la délibération du conseil sur cet objet est communiquée, pour information, au gouverneur de la province.

En cas d'absence non motivée ou suspecte, de décès, démission, révocation ou suspension du titulaire, le conseil communal désigne l'intérimaire chargé d'exercer provisoirement la fonction. Copie de la délibération prise à cet effet est transmise sans délai au gouverneur de la province pour être soumise à l'approbation de la députation permanente.

Le receveur intérimaire doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur communal effectif. Il est astreint à la prestation de serment et au dépôt du cautionnement.

Article 114

§ 1er. En cas d'absence justifiée, *le collège des bourgmestre et échevins* pourvoit au remplacement du receveur local. Cependant et pour autant que l'absence prévue ne dépasse pas un mois, le receveur peut désigner lui-même son *remplaçant.* Dans ce cas, il reste seul responsable.

Le *remplaçant* désigné par le receveur doit être agréé par le collège des bourgmestre et échevins. Cette désignation ne peut être renouvelée que deux fois consécutives au maximum.

En tous les cas, lorsque l'absence se prolonge au-delà d'un mois, le *remplaçant* du receveur doit être agréé par le conseil communal. Une copie de la délibération du conseil *communal* sur cet objet est communiquée, pour information, au gouverneur de la province. *Il en est de même en cas de refus ou de retrait de l'agréation du remplaçant.*

§ 2. *Lorsque le receveur est absent pendant plus de trois mois consécutifs, lorsqu'il est dans l'impossibilité d'exprimer sa volonté, de même qu'*en cas d'absence non motivée ou suspecte, de suspension *disciplinaire ou par mesure d'ordre, de* démission, *de* révocation ou *de* décès du titulaire, le conseil communal désigne *un* intérimaire. Copie de la délibération prise à cet effet *par le conseil* est transmise, pour *information,* au gouverneur.

Le receveur intérimaire doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur local. Il est astreint à la prestation de serment.

De zekerheidsstelling geschiedt door een gemeenschappelijk fonds voor borgstelling, dat ingericht wordt bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en gespijsd wordt door een solidariteitsbijdrage van alle gemeenten.

In geen geval is de ontvanger aansprakelijk voor de daden van een vervanger die hij zelf niet heeft aangesteld.

§ 3. Artikel 100, tweede lid, is van toepassing op de waarnemende ontvanger.

Het nieuw artikel 114 neemt, behoudens enkele wijzigingen, artikel 72 van het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit over; deze bepaling hoort veeleer thuis in de gemeentewet.

In de eerste plaats regelt het de gevallen van geoorloofde afwezigheid van de plaatselijke ontvanger, die met het akkoord van de gemeentelijke overheden zelf, onder zijn verantwoordelijkheid, voorziet in zijn vervanging (§ 1).

Het regelt vervolgens de gevallen (behandeld in § 2, eerste lid) waarin de gemeenteraad een waarnemend ontvanger aanstelt.

Vermits het beheer van deze laatste niet gedekt is door de aansprakelijkheid van de titularis moeten de voor elke ontvanger gebruikelijke waarborgen ook vervuld worden in hoofde van de waarnemende ontvanger.

Er mag wel opgemerkt worden dat de praktijk aangetoond heeft dat de verplichting tot zekerheidsstelling de kandidaten afschrikt daar de kosten verbonden aan een dergelijke zekerheidsstelling niet in verhouding zijn met de vergoeding verbonden aan de uitoefening van de hogere functie. Om die reden wordt de instelling van een gemeenschappelijk waarborgfonds voorgesteld.

Er dient verder te worden opgemerkt dat in geval van vervanging van lange duur (§ 1, tweede lid) of van interim (§ 2, eerste lid) de provinciegouverneur zijn toezichtsbevoegdheid moet kunnen uitoefenen.

Het geldelijk statuut van de betrokkenen wordt bepaald door de Koning in het kader van de algemene bepalingen die hij kan vaststellen aangaande het geldelijk statuut van het gemeentepersoneel (§ 3).

Regentsbesluit van 10 februari 1945, artikel 73, eerste lid

De waarnemende ontvanger heeft dezelfde werkzaamheden als de plaatselijke ontvanger te verrichten, de voortzetting van de boekhouding en van de rechtsvervolgingen daaronder begrepen.

Artikel 115

De *vervanger of de* waarnemende ontvanger *oefent alle bevoegdheden van* de plaatselijke ontvanger *uit.*

Dit artikel neemt de bepaling over die voorkomt in het eerste zinsgedeelte van artikel 73, eerste lid, van het Algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit en breidt ze uit tot de waarnemende ontvanger.

Het tweede zinsgedeelte van voormeld artikel wordt weggelaten omdat het een herhaling vormt van het eerste.

AFDELING 2 — DE GEWESTELIJKE ONTVANGER

Gemeentewet, artikel 114, 2°, eerste lid

2° In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling 10 000 inwoners en minder tellen, wordt het ambt van gemeenteontvanger vervuld door gewestelijke ontvangers. De Koning kan hiervan afwijken op gemotiveerd voorstel van de gemeenteraad.

Artikel 116

In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling 10 000 inwoners en minder tellen, wordt het ambt van gemeenteontvanger vervuld door gewestelijke ontvangers. De Koning kan hiervan afwijken op gemotiveerd voorstel van de gemeenteraad.

Le cautionnement se fait par un fonds commun de garantie, qui est institué au Ministère de l'Intérieur et est alimenté par une contribution de solidarité de toutes les communes.

En aucun cas, le receveur ne peut être rendu responsable des actes d'un remplaçant qu'il n'a pas désigné lui-même.

§ 3. L'article 100, deuxième alinéa, est applicable au receveur intérimaire.

L'article 114 nouveau reprend, moyennant quelques modifications, l'article 72 du Règlement général sur la comptabilité communale, dont les dispositions sont mieux à leur place dans la loi communale.

Ce nouveau texte règle, en premier lieu, le cas de l'absence justifiée du receveur local, lequel, avec l'accord des autorités communales, pourvoit lui-même et sous sa responsabilité à son remplacement (§ 1er).

Sont ensuite réglés les cas (énumérés au premier alinéa du § 2) dans lesquels il y a désignation d'un receveur intérimaire par le conseil communal.

La gestion de celui-ci n'étant pas couverte par la responsabilité du receveur titulaire, les garanties d'usage à l'égard de tout receveur doivent l'être aussi vis-à-vis du receveur intérimaire.

Il est à remarquer que l'expérience a montré que l'obligation de déposer un cautionnement effraie les candidats, car les frais inhérents à un tel dépôt de cautionnement ne sont pas proportionnels à la rémunération afférente à l'exercice de la fonction supérieure. C'est pourquoi il est proposé d'instituer un fonds commun de garantie.

On remarquera en outre qu'en cas de remplacement de longue durée (alinéa 2 du § 1er) ou d'intérim (alinéa 1er du § 2), le gouverneur doit être mis en mesure d'exercer son pouvoir de tutelle.

Le régime pécuniaire des intéressés est déterminé par le Roi dans le cadre des normes générales qu'Il est habilité à fixer en matière de statut pécuniaire du personnel communal (§ 3).

Arrêté du Régent du 10 février 1945, article 73, premier alinéa

Le receveur intérimaire exerce toutes les attributions dévolues au receveur communal et continue les écritures comptables de ce dernier ainsi que les poursuites.

Article 115

Le *remplaçant ou* l'intérimaire exerce *toutes les attributions du* receveur *local.*

Cet article reprend, en l'étendant au remplaçant, la disposition contenue dans le premier membre de phrase de l'article 73, alinéa 1er, du Règlement général sur la comptabilité communale.

Le second membre de phrase dudit article est omis parce que faisant double emploi avec le premier.

SECTION 2 — DU RECEVEUR REGIONAL

Loi communale, article 114, 2°, premier alinéa

2° Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal 10 000 habitants et moins, les fonctions de receveur communal sont remplies par des receveurs régionaux. Le Roi peut déroger à cette disposition sur la proposition motivée du conseil communal.

Article 116

Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal 10 000 habitants et moins, les fonctions de receveur communal sont remplies par des receveurs régionaux. Le Roi peut déroger à cette disposition sur la proposition motivée du conseil communal.

Wet van 29 juni 1976

Artikel 30

In afwijking van de bepalingen van artikel 114, 2°, van de gemeentewet, zullen de naar de nieuwe gemeenten overgehevelde gemeenteontvangers van de vroegere samengevoegde of aangehechte gemeenten, die op 1 januari 1977 hun ambt uitoefenden in een gemeente met 10 000 inwoners en minder, hun loopbaan in die gemeente beëindigen.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid van dit artikel beëindigen de naar een uit samenvoeging ontstane gemeente overgehevelde plaatselijke ontvangers, die vóór 1 januari 1977 hun ambt uitoefenden in een gemeente met 10 000 inwoners en minder, hun loopbaan in die gemeente.

Wanneer een plaatselijke ontvanger ophoudt zijn ambt te vervullen en totdat een gewestelijke ontvanger in dienst is getreden past de gemeenteraad artikel 114, § 2, toe.

De gewestelijke ontvanger heeft tot opdracht, onder zijn verantwoordelijkheid de ontvangsten van de gemeente te doen en de wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen.

In het eindverslag van de eerste Commissie Bestuurlijke organisatie wordt voor de gewestelijke ontvanger een veel beperkter taakomschrijving opgenomen dan voor de plaatselijke ontvanger.

Meerdere gewestelijke ontvangers pleiten echter voor een zelfde taakomschrijving. Hun argumentatie wordt als volgt omschreven in een ingezonden document : « Waarom wordt hier een beperkte taakomschrijving gegeven aan de gewestelijke ontvanger in vergelijking met wat gebeurt met de plaatselijke ontvanger in artikel 102 ?

De moderne hulpmiddelen, auto en telefoon, alsook moderne boekhoudingsmethoden, stellen hen in staat het schepencollege snel en effectief bij te staan. »

Een werkgroep van de Nationale Vereniging der Gewestelijke Ontvangers stelt verder volgende aanvulling voor :

« Hij vervult op het gebied van de boekhouding, van het beheer van het patrimonium en van het financieel beheer en de financiële planning de taken welke uitvoeriger bepaald zijn in de algemene reglementen door de Koning vastgesteld in toepassing van artikel 168.

Hij is de financiële raadgever van de gemeente en geeft, op eigen initiatief of op verzoek van het college van burgemeester en schepenen, zijn advies binnen de perken en in de vorm door voornoemd algemeen reglement bepaald.

Alle documenten met financiële weerslag dienen onverwijld aan de ontvanger overgemaakt of met gelijkvormig afschrift medegedeeld zonder dat hij erom moet vragen; alle beslissingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen van dezelfde aard worden hem te gelegener tijd bij uittreksel medegedeeld.

De raad kan bepaalde ontvangsten doen invorderen door bijzondere personeelsleden. Hun statuut wordt door de Koning bepaald. De gemeenteontvanger is niet aansprakelijk voor de ontvangsten waarvan de invordering aan bijzondere personeelsleden werd toevertrouwd. »

Terzelfder tijd wordt aangedrongen op de noodzakelijkheid het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit te herzien. Er bestaat, volgens deze mening, geen enkele geldige reden om de taak van financieel raadgever alleen aan de plaatselijke ontvangers voor te behouden. Wel dient er rekening mee gehouden te worden dat tengevolge van de wet van 29 juni 1976 tot wijziging van sommige bepalingen van de gemeentewet, het Veldwetboek, de wetgeving op de pensioenregeling van het gemeentepersoneel en het daarmee gelijkgestelde personeel en tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen, aanhechtingen en wijzigingen van grenzen van gemeenten verwezenlijkt door de wet van 30 december 1975, de gewestelijke ontvangers nu optreden in de gemeenten met 10 000 inwoners of minder i.p.v. in de gemeenten kleiner dan 5 000 inwoners.

In de voorgestelde nieuwe gemeentewet wordt ook een tweede alinea opgenomen waarin sommige bepalingen werden opgenomen die voortvloeien uit de wet van 30 december 1975.

Gemeentewet, artikel 114, 2°, tweede lid

De gewestelijke ontvangers worden door de gouverneur benoemd, op voordracht van verscheidene kandidaten door de betrokken arrondissementscommissaris of arrondissementscommissarissen, onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de Koning. De gouverneur wijst de gemeenten aan waarin ieder van hen zijn ambt zal uitoefenen.

Artikel 117

De gewestelijke ontvangers worden door de gouverneur benoemd, op voordracht van verscheidene kandidaten door de betrokken arrondissementscommissaris of arrondissementscommissarissen, onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de Koning. De gouverneur wijst de gemeenten aan waarin ieder van hen zijn ambt zal uitoefenen.

De Koning bepaalt het administratief statuut van de gewestelijke ontvanger.

Loi du 29 juin 1976

Article 30

Par dérogation aux dispositions de l'article 114, 2°, de la loi communale, les receveurs communaux des anciennes communes fusionnées ou annexées, transférés dans les nouvelles communes, en fonctions au 1er janvier 1977 dans les communes de 10 000 habitants et moins, y achèveront leur carrière.

Par dérogation aux dispositions *du premier alinéa du présent article,* les receveurs *locaux* transférés dans une commune *issue d'une fusion et qui étaient* en fonctions *avant le* 1er janvier 1977 dans *une* commune de 10 000 habitants et moins, y achèveront leur carrière.

En cas de cessation des fonctions du receveur local, et jusqu'à l'entrée en fonctions d'un receveur régional, le conseil communal fait application du § 2 de l'article 114.

Le receveur régional a pour mission d'effectuer, sous sa responsabilité, les recettes de la commune et d'acquitter les dépenses légalement ordonnancées.

Dans le rapport final de la première commission « Organisation administrative », la description de la tâche du receveur régional est beaucoup plus limitative que de celle du receveur local.

Plusieurs receveurs régionaux plaident toutefois en faveur d'une description identique. Leur argumentation, exposée dans un document qu'ils ont transmis, est la suivante : « Pourquoi la description de la tâche du receveur régional est-elle ici limitative, comparativement à celle du receveur local qui est donnée à l'article 102 ?

Les techniques modernes (autos, téléphone) ainsi que les méthodes modernes de comptabilité leur permettent d'apporter une aide rapide et efficace au collège échevinal. »

C'est la raison pour laquelle le groupe de travail de la Fédération nationale des receveurs régionaux propose l'ajout suivant :

« Il remplit au point de vue comptable, au point de vue de la gestion du patrimoine, au point de vue de la gestion financière et au point de vue de la programmation financière les tâches qui sont définies de façon plus détaillée dans les règlements généraux fixés par le Roi en application de l'article 168.

Il est le conseiller financier de la commune et, de sa propre initiative ou à la demande du collège des bourgmestre et échevins, il donne son avis dans les limites et les formes prévues par les règlements généraux en question.

Tous les documents qui ont une implication financière doivent être transmis sans délai au receveur, soit sous la forme originale, soit avec copie conforme sans qu'il doive le demander. Toutes décisions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins de même nature lui sont communiquées en temps opportun par extrait.

Le Conseil peut faire percevoir certaines recettes par certains membres du personnel. Leur statut est fixé par le Roi. Le receveur communal n'est pas responsable des recettes dont la perception a été confiée à certains membres du personnel. »

En même temps, le groupe de travail insiste sur la nécessité de revoir le Règlement général sur la comptabilité communale et sur le fait qu'il n'existe aucune raison valable pour que la tâche de conseiller financier soit uniquement réservée aux receveurs locaux. Il faut toutefois tenir compte du fait qu'en application de la loi du 29 juin 1976 modifiant certaines dispositions de la loi communale, du Code rural, de la législation sur le régime de pensions du personnel communal et assimilé et réglant certaines conséquences des fusions, annexions et rectifications des limites des communes réalisées par la loi du 30 décembre 1975, les receveurs régionaux exercent à présent leurs fonctions dans les communes de 10 000 habitants et moins, et non plus dans les communes comptant moins de 5 000 habitants.

Dans la nouvelle loi communale proposée figure aussi un deuxième alinéa contenant certaines dispositions découlant de la loi du 30 décembre 1975.

Loi communale, article 114, 2°, deuxième alinéa

Les receveurs régionaux sont nommés par le gouverneur, sur présentation de plusieurs candidats par le ou les commissaires d'arrondissement intéressés, conformément aux conditions et modalités fixées par le Roi. Le gouverneur désigne les communes dans lesquelles chacun d'eux exerce ses attributions.

Article 117

Les receveurs régionaux sont nommés par le gouverneur, sur présentation de plusieurs candidats par le ou les commissaires d'arrondissement intéressés, conformément aux conditions et modalités fixées par le Roi. Le gouverneur désigne les communes dans lesquelles chacun d'eux exerce ses attributions.

Le Roi arrête le statut administratif du receveur régional.

Regentsbesluit van 10 februari 1945, artikel 70, derde lid

De gewestelijke ontvanger legt de eed af in de handen van de gouverneur der provincie of van de daartoe gemachtigde arrondissementscommissaris.

Artikel 118

De gewestelijke ontvanger legt de *bij artikel 98 voorgeschreven* eed af in handen van de provinciegouverneur *of van zijn afgevaardigde.*

Het tweede lid van voormeld artikel is op hem toepasselijk.

Het nieuw artikel 118 :

— Stemt enerzijds overeen met artikel 70, derde lid van het Algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit.

— Breidt anderzijds de in artikel 98, tweede lid, van de nieuwe tekst voorkomende sanctie in geval van het niet afleggen van de eed uit tot de gewestelijke ontvanger.

Gemeentewet, artikel 114ter

De gewestelijke ontvangers oefenen hun ambt uit onder het gezag van de gouverneur of van de afgevaardigde arrondissementscommissaris.

De Staat is tegenover de belanghebbende gemeenten aansprakelijk voor het beheer van deze rekenplichtigen.

Artikel 119

De gewestelijke ontvangers oefenen hun ambt uit onder het gezag van de gouverneur of van de afgevaardigde arrondissementscommissaris.

De Staat is tegenover de belanghebbende gemeenten aansprakelijk voor het beheer van *de gewestelijke ontvanger.*

Gemeentewet, artikel 116, vijfde lid

De provinciegouverneur regelt de aard en het bedrag van de door de gewestelijke ontvanger te stellen zekerheid.

Artikel 120

De gewestelijke ontvanger *is ertoe gehouden, tot borg van zijn beheer,* een zekerheid te stellen waarvan het bedrag en de aard *door de Koning* wordt vastgesteld.

De nieuwe tekst belast de Koning met het bepalen van het bedrag en de aard van de zekerheid, welke door de gewestelijke ontvanger dient gesteld te worden.

Gemeentewet, artikel 122ter

Op straffe van schorsing, en bij herhaling, van afzetting, is het de gewestelijke ontvangers verboden enig ander beroep uit te oefenen en enige winstgevende bezigheid te verrichten, zelfs door een tussenpersoon.

Tenzij het tegendeel is bewezen, wordt de echtgenote geacht haar beroep uit te oefenen als tussenpersoon.

Artikel 121

Artikel 97 is toepasselijk op de gewestelijke ontvanger.

Dit artikel vervangt het huidig artikel 122*ter* van de gemeentewet. Voortaan geldt dus voor de gewestelijke ontvangers ter zake geen bijzondere regeling meer maar zijn zij onderworpen aan de bepalingen die gelden voor alle leden van het gemeentepersoneel.

Artikel 122

§ 1. Bij gewettigde afwezigheid voorziet de gewestelijke ontvanger, onder zijn verantwoordelijkheid, in zijn vervanging door één of meer collega's.

De vervanger dient aanvaard te worden door de arrondissementscommissaris van het gewest waaronder de titularis ressorteert.

Duurt de afwezigheid langer dan één maand dan dient de vervanger aanvaard te worden door de provinciegouverneur.

Indien de vervanging meer dan één maand duurt dan wordt, vanaf de eerste dag ervan, een vergoeding toegekend naar gelang van de prestaties en in verhouding van de wedde, eigen aan de ontvanger.

§ 2. Wanneer de gewestelijke ontvanger in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te laten kennen, evenals in het geval van ongewettigde of verdachte afwezigheid, van tuchtrechtelijke schorsing of schorsing bij ordemaatregel, ontslag of afzetting of overlijden van de titularis, stelt de provinciegouverneur op voordracht van de arrondissementscommissaris een waarnemend gewestelijk ontvanger aan.

Arrêté du Régent du 10 février 1945, article 70, troisième alinéa

Le receveur régional prête serment entre les mains du gouverneur de la province ou du commissaire d'arrondissement à ce délégué.

Article 118

Le receveur régional prête, entre les mains du gouverneur de la province ou *de son délégué, le* serment *prescrit à l'article 98.*

Le deuxième alinéa de cet article lui est applicable.

L'article 118 nouveau :

— D'une part, correspond à l'article 70, troisième alinéa, du Règlement général sur la comptabilité communale,

— Et d'autre part, étend au receveur régional la sanction du défaut de prestation de serment, prévue à l'article 98, deuxième alinéa, nouveau.

*Loi communale, article 114*ter

Les receveurs régionaux exercent leurs fonctions sous l'autorité du gouverneur ou du commissaire d'arrondissement délégué.

L'Etat assume, vis-à-vis des communes intéressées, la responsabilité de la gestion de ces comptables.

Article 119

Les receveurs régionaux exercent leurs fonctions sous l'autorité du gouverneur ou du commissaire d'arrondissement délégué.

L'Etat assume, vis-à-vis des communes intéressées, la responsabilité de la gestion *des receveurs régionaux.*

Loi communale, article 116, cinquième alinéa

Le gouverneur règle la nature et le montant du cautionnement à fournir par le receveur régional.

Article 120

Le receveur régional *est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement, dont* le montant et la nature *sont fixés par le Roi.*

Le texte nouveau charge le Roi de fixer le montant et la nature du cautionnement des receveurs régionaux.

*Loi communale, article 122*ter

Il est interdit aux receveurs régionaux d'exercer aucune autre profession et de se livrer à aucune occupation lucrative, même par personne interposée, à peine de suspension et, en cas de récidive, de révocation.

Sauf preuve contraire, la profession exercée par l'épouse sera présumée l'être par personne interposée.

Article 121

L'article 97 est applicable au receveur régional.

Cet article remplace l'article 122*ter* actuel de la loi communale. Il n'y aura donc plus, à cet égard, de régime particulier pour les receveurs régionaux, ceux-ci étant désormais régis par les dispositions applicables à tous les membres du personnel communal.

Article 122

§ 1er. En cas d'absence justifiée, le receveur régional pourvoit, sous sa responsabilité, à son remplacement par un ou plusieurs collègues.

Le remplaçant doit être agréé par le commissaire d'arrondissement de la région à laquelle le titulaire appartient.

Si la durée de l'absence excède un mois, le remplaçant doit être agréé par le gouverneur de la province.

Si le remplacement excède un mois, le remplaçant a droit, à partir du premier jour du remplacement, à une indemnité calculée en fonction des prestations et du traitement du receveur.

§ 2. Lorsque le receveur régional est dans l'impossibilité d'exprimer sa volonté, de même qu'en cas d'absence non motivée ou suspecte, de suspension disciplinaire ou par mesure d'ordre, de démission, de révocation ou de décès du titulaire, le gouverneur de la province, sur proposition du commissaire d'arrondissement, désigne un receveur régional intérimaire.

De waarnemende gewestelijke ontvanger dient te voldoen aan de voorwaarden gesteld voor de uitoefening van het ambt van gewestelijk ontvanger.

Hij is tot eedaflegging gehouden, zoals bepaald in de artikelen 118 en 98, tweede lid. Zijn eveneens op hem toepasselijk artikel 97, nopens de onverenigbaarheden en artikel 123, nopens de weddetoekenning.

Voor de zekerheidsstelling geldt dezelfde regeling als bepaald in artikel 114 voor wat de vervanging van de plaatselijke ontvanger betreft.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen wordt aan de betrokken gemeente onverwijld kennis gegeven van de aanduiding van de vervanger.

Voor de plaatselijke ontvanger werden, naar gelang de duur van de afwezigheid, drie mogelijkheden van vervanging bepaald; geen enkele mogelijkheid werd nader geregeld voor de gewestelijke ontvanger.

Artikel 122 beoogt, op voorstel van een werkgroep van de Nationale Vereniging der Gewestelijke Ontvangers, deze leemte te ondervangen.

De voorgestelde vergoeding is nu reeds in meerdere provincies van toepassing.

Gemeentewet, artikel 122, vijfde en zesde lid

De wedde van de gewestelijke ontvanger wordt vastgesteld door de gouverneur.

Wat het pensioen betreft, zijn de gewestelijke ontvangers onderworpen aan de regeling van de wet van 25 april 1933.

Artikel 123

Het geldelijk statuut van de gewestelijke ontvangers wordt vastgesteld door de *Koning; de provincie*gouverneur stelt hun *individuele* wedde vast.

De gewestelijke ontvanger *is onderworpen aan het pensioenstelsel dat door de wet is ingericht ten voordele van de gemeentelijke personeelsleden die niet van een bijzonder pensioenstelsel genieten.*

Aangezien het geldelijk statuut van het personeel der gemeenten dient te worden vastgesteld binnen de algemene bepalingen, door de Koning getroffen, lijkt het logisch aan de Koning ook het vaststellen van het geldelijk statuut der gewestelijke ontvangers toe te vertrouwen.

Wat betreft het toe te passen pensioenstelsel heeft artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 27 februari 1935 waarbij het huidig artikel 122 van de gemeentewet als volgt werd aangevuld : « Ten aanzien van het pensioen, zijn de gewestelijke ontvangers beheerst door de regeling ingevoerd bij de wet van 25 april 1933 », tot doel gehad, luidens het verslag aan de Koning dat het voormeld koninklijk besluit voorafgaat, « op de betrokken ambtenaren het pensioenstelsel toe te passen dat bij de wet van 25 april 1933 voor de gemeenteambtenaren is ingevoerd. »

Ondertussen heeft artikel 113 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, vanaf 1 januari 1961 nieuwe bepalingen inzake rust- en overlevingspensioenen ten laste der openbare diensten toepasselijk gemaakt, « niettegenstaande elke andere wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling, toepasselijk op elke persoon wiens diensten recht geven op de toepassing van een stelsel van rustpensioen waarvan de last gedragen wordt door de Staat, de provinciën, de gemeenten... »

Het lijkt dus wenselijk in het nieuw artikel 123 niet meer te verspelen op de wet van 25 april 1933, doch wel op het pensioenstelsel dat door de wet ingericht werd ten voordele van de gemeentelijke personeelsleden die niet van een bijzonder pensioenstelsel genieten.

Gemeentewet, artikel 122bis, eerste, tweede en derde lid

De wedde, de kantoor- en de reiskosten van de gewestelijke ontvanger worden door al de gemeenten gedragen van een zelfde provincie die door een gewestelijke ontvanger worden bediend.

Deze uitgaven worden door de provinciegouverneur omgeslagen op de door de Koning vastgestelde grondslagen.

Artikel 124

De wedde, de kantoor- en de reiskosten van de gewestelijke ontvanger worden gedragen door al de gemeenten van een zelfde provincie die door een gewestelijke ontvanger worden bediend.

Deze uitgaven worden door de provinciegouverneur omgeslagen op de door de Koning vastgestelde grondslagen.

Le receveur régional intérimaire doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur régional.

Il est astreint à la prestation de serment prévue aux articles 118 et 98, deuxième alinéa. Par ailleurs, lui sont applicables l'article 97 relatif à l'incompatibilité, et l'article 123, relatif au statut pécuniaire.

En ce qui concerne le cautionnement, le système prévu à l'article 114, relatif au remplacement du receveur local est applicable.

§ 3. Dans les cas visés aux §§ 1er et 2, la désignation du remplaçant est immédiatement portée à la connaissance de la commune intéressée.

Il est prévu trois possibilités en remplacement du receveur local selon la durée de l'absence. Pour le receveur régional, rien ne se trouve prévu.

L'article 122 a pour objet de combler cette lacune, comme suite à la proposition d'un groupe de travail de la Fédération nationale des receveurs régionaux.

L'indemnité proposée est d'ores et déjà d'application dans plusieurs provinces.

Loi communale, article 122, cinquième et sixième alinéas

Le traitement du receveur régional est fixé par le gouverneur de la province.

En ce qui concerne la pension, les receveurs régionaux sont soumis au régime institué par la loi du 25 avril 1933.

Article 123

Le statut pécuniaire des receveurs régionaux est *arrêté par le Roi;* le gouverneur de la province *fixe leur* traitement *individuel.*

Le receveur régional est soumis au régime *de pension* institué par la loi *au profit des agents communaux qui ne bénéficient pas d'un régime de pension particulier.*

Le statut pécuniaire des agents des communes devant être fixé dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi, il paraît logique que le Roi fixe également le statut pécuniaire des receveurs régionaux.

Quant au régime de pension applicable, l'article 2, § 1er, de l'arrêté royal du 27 février 1935, en complétant comme suit l'article 122 actuel de la loi communale : « En ce qui concerne la pension, les receveurs régionaux sont soumis au régime institué par la loi du 25 avril 1933 », a eu en vue, selon le rapport au Roi qui précède l'arrêté royal susdit, « de rendre applicable aux agents en cause le régime des pensions établi pour les agents communaux par la loi du 25 avril 1933 ».

Depuis lors, l'article 113 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier a rendu applicables, à partir du 1er janvier 1961, de nouvelles dispositions en matière de pension de retraite et de survie à charge des services publics, « nonobstant toute autre disposition légale, réglementaire ou contractuelle, à toute personne dont les services donnent droit à l'application d'un régime de retraite dont la charge est assumée par l'Etat, les provinces, les communes ... ».

Il paraît donc souhaitable, dans l'article 123 nouveau, de ne plus faire allusion à la loi du 25 avril 1933, mais bien au régime de pension institué par la loi au profit des agents communaux qui ne bénéficient pas d'un régime de pension particulier.

Loi communale, article 122bis, premier, deuxième et troisième alinéas

Le traitement, les frais de bureau et les frais de déplacement du receveur sont supportés par toutes les communes d'une même province qui sont desservies par un receveur régional.

Ces dépenses sont réparties par le gouverneur de province sur les bases fixées par le Roi.

Article 124

Le traitement, les frais de bureau et les frais de déplacement du receveur régional sont supportés par toutes les communes d'une même province qui sont desservies par un receveur régional.

Ces dépenses sont réparties par le gouverneur de province sur les bases fixées par le Roi.

Deze worden vereffend door de Staat, die door eventuele bemiddeling van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », de bijdrage van iedere gemeente zal inhouden op alle ontvangsten door de Staat voor haar rekening gedaan.

Wet van 29 juni 1976, artikel 29

In afwijking van artikel 122*bis*, eerste lid, van de gemeentewet, draagt de Staat de uitgaven voor de wedde van de gewestelijke ontvanger, die één enkele gemeente met meer dan 10 000 inwoners bedient, na aftrek van de wedde die de gemeente zou te dragen hebben indien zij bediend zou zijn geworden door een plaatselijke ontvanger met dezelfde geldelijke anciënniteit als de betrokken gewestelijke ontvanger.

Deze uitgaven zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Deze worden vereffend door de Staat, die door eventuele bemiddeling van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », de bijdrage van iedere gemeente zal inhouden op alle ontvangsten door de Staat voor haar rekening gedaan.

In afwijking van het eerste lid van dit artikel draagt de Staat de uitgaven voor de wedde van de gewestelijke ontvanger, die één enkele gemeente met meer dan 10 000 inwoners bedient, na aftrek van de wedde die de gemeente zou te dragen hebben indien zij bediend zou zijn geworden door een plaatselijke ontvanger met dezelfde geldelijke anciënniteit als de betrokken gewestelijke ontvanger.

Deze uitgaven zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Artikel 124 neemt de bepalingen van artikel 122*bis* van de gemeentewet over, zoals ze gewijzigd werden door de wet van 29 juni 1976.

AFDELING 3 — GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR DE PLAATSELIJKE EN GEWESTELIJKE ONTVANGERS

Gemeentewet, artikel 121, eerste, tweede en vierde lid

De ontvanger heeft tot taak om, alleen en onder zijn verantwoordelijkheid, de ontvangsten van de gemeente te innen en tegen regelmatige bevelschriften de betaalbaar gestelde uitgaven te doen ten belope hetzij van het bijzonder bedrag bepaald in elk artikel van de begroting of van het bijzonder krediet, hetzij van het bedrag van de overeenkomstig artikel 144 overgeschreven kredieten.

Indien de ontvanger weigert het bedrag van regelmatige bevelschriften te betalen of zulks uitstelt, wordt de betaling vervolgd, zoals inzake directe belastingen, door de rijksontvanger, nadat de bestendige deputatie van de provincieraad de bevelschriften uitvoerbaar heeft verklaard.

De ontvanger is niet verantwoordelijk voor de ontvangsten die de raad nodig acht te doen invorderen door bijzondere agenten. De verantwoordelijkheid van die agenten wordt geregeld volgens de artikelen 115 tot 120.

Artikel 125

Indien de ontvanger weigert *de wettelijke betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen of deze vereffening op ongerechtvaardigde wijze vertraagt,* wordt de betaling vervolgd, zoals inzake *rechtstreekse* belastingen, door *'s Rijks ontvanger,* nadat *de provinciegouverneur* ze uitvoerbaar heeft verklaard.

Behoudens de weglating van de eerste zinsnede en van het laatste lid, die reeds in een vorig artikel werden opgenomen, wordt artikel 121 van de gemeentewet overgenomen. Wel wordt de verwijzing naar de bestendige deputatie vervangen door de tussenkomst van de gouverneur.

De uitdrukking « wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven » in artikel 125 heeft een algemene draagkracht en wijst op de wettelijkheid, in ieder opzicht, van het betaalbaar stellen.

Zij heeft o.m. betrekking op het feit dat de uitgaven betaalbaar gesteld kunnen worden binnen de perken van de hiertoe voorziene begrotingskredieten na een begrotingswijziging, die reeds goedgekeurd was op het ogenblik van de betaalbaarstelling.

Bovendien dekt deze uitdrukking ook de betaalbaar gestelde uitgaven, zelfs wanneer die de begrotingsvoorzieningen overtreffen, doch de gemeentelijke overheden de dringende aard van de zaak inroepen en beslissen toepassing te maken van de mogelijkheid geboden door de bepalingen van het huidig artikel 145 van de gemeentewet (nieuw art. 186).

Gemeentewet, artikel 121, derde lid

Op verzoek van de ontvangers van andere gemeenten is de ontvanger verplicht de invordering van de aan die gemeenten verschuldigde gemeentebelastingen te vervolgen tegen de belastingschuldigen, die hun woonplaats hebben in de gemeente waar hij zijn ambt uitoefent. De invordering geschiedt door de brenger van dwangbevelen van de gemeente of, bij ontstentenis van deze, door die van de Staat.

Artikel 126

Op verzoek van de ontvanger *van een gemeente moet* de invordering *van de* aan deze gemeente verschuldigde belastingen tegen de belasting*plichtigen,* die hun woonplaats hebben in een *andere* gemeente, *vervolgd* worden *door* de ontvanger *van deze laatste, overeenkomstig de bepalingen van artikel 177.*

De door de vervolgende gemeente veroorzaakte kosten, die niet kunnen geïnd worden ten laste van de belastingplichtige, worden door de aanvragende gemeente ten laste genomen.

Elles seront liquidées par l'Etat qui prélèvera, à l'intervention éventuelle de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », la contribution de chaque commune sur toutes recettes effectuées par l'Etat pour le compte de celle-ci.

Loi du 29 juin 1976, article 29

Par dérogation à l'article 122*bis*, alinéa 1er, de la loi communale, l'Etat supporte les dépenses de traitement du receveur régional qui ne dessert qu'une seule commune de plus de 10 000 habitants, sous déduction du traitement qui serait à charge de la commune si elle était desservie par un receveur local possédant la même ancienneté pécuniaire que le receveur régional concerné.

Ces dépenses sont supportées par le budget du Ministère de l'Intérieur.

Elles seront liquidées par l'Etat qui prélèvera, à l'intervention éventuelle de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », la contribution de chaque commune sur toutes recettes effectuées par l'Etat pour le compte de celle-ci.

Par dérogation au premier alinéa du présent article, l'Etat supporte les dépenses de traitement du receveur régional qui ne dessert qu'une seule commune de plus de 10 000 habitants, sous déduction du traitement qui serait à charge de la commune si elle était desservie par un receveur local possédant la même ancienneté pécuniaire que le receveur régional concerné.

Ces dépenses sont supportées par le budget du Ministère de l'Intérieur.

L'article 124 reprend les dispositions de l'article 122*bis* de la loi communale, telles qu'elles ont été modifiées par la loi du 29 juin 1976.

SECTION 3 — DISPOSITIONS COMMUNES AU RECEVEUR LOCAL ET AU RECEVEUR REGIONAL

Loi communale, article 121, premier, deuxième et quatrième alinéas

Le receveur communal est chargé, seul et sous sa responsabilité, d'effectuer les recettes communales, d'acquitter sur mandats réguliers les dépenses ordonnancées jusqu'à concurrence soit du montant spécial de chaque article du budget ou du crédit spécial, soit du montant des allocations transférées en application de l'article 144.

Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur communal, refus ou retard d'acquitter le montant de mandats réguliers, le payement en sera poursuivi, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat sur l'exécutoire de la députation permanente du conseil provincial.

La responsabilité du receveur ne s'étend pas aux recettes que le conseil juge nécessaire de faire effectuer par des agents spéciaux. La responsabilité de ces agents est réglée par les articles 115 à 120.

Article 125

Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou *retard injustifié* d'acquitter *les dépenses légalement ordonnancées*, le paiement en sera poursuivi, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, sur l'exécutoire du *gouverneur de la province*.

Si l'on excepte la suppression de la première phrase et du dernier alinéa, lesquels ont déjà été repris dans un article précédent, ces dispositions sont identiques à celles de l'article 121 de la loi communale. Mais l'intervention de la députation permanente est remplacée par celle du gouverneur.

L'expression « dépenses légalement ordonnancées » utilisée à l'article 125 a une portée générale et vise la légalité, à tous égards, de l'ordonnancement.

Elle s'entend notamment des dépenses ordonnancées dans les limites des crédits budgétaires prévus à cet effet, tels que ceux-ci peuvent résulter d'une modification budgétaire approuvée au moment de l'ordonnancement.

En outre, cette expression couvre les dépenses ordonnancées, même au-delà des prévisions budgétaires, lorsque les autorités communales, invoquant l'urgence, décident de faire usage de la possibilité offerte par les dispositions de l'article 145 actuel de la loi communale (art. 186 nouveau).

Loi communale, article 121, troisième alinéa

Le receveur est tenu de poursuivre, à la demande des receveurs des autres communes, contre les contribuables domiciliés dans la localité où il exerce ses fonctions, le recouvrement des impositions communales dues à ces communes. Les poursuites sont exercées par le porteur de contraintes communal ou, à son défaut, par celui de l'Etat.

Article 126

A la demande *du* receveur *d'une* commune, le recouvrement des impositions dues à *cette dernière est poursuivi* contre les contribuables domiciliés dans *une autre commune par le* receveur *de celle-ci, conformément aux dispositions de l'article 177.*

Les frais exposés par la commune poursuivante et non recouvrés à charge du contribuable sont supportés par la commune demanderesse.

Wat de door artikel 126 bedoelde invorderingen betreft, deze worden vervolgd onder exclusieve aansprakelijkheid van de ontvanger en zonder dat deze hiervoor wacht op een bevel of toelating vanwege het gemeentebestuur.

Gemeentewet, artikel 112bis

(In afwijking van de bepalingen van het eerste lid van het vorige artikel mogen aan de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » rechtstreeks gestort worden voor boeking op de onderscheiden rekeningen van de gerechtigde gemeenten :

1° Het bedrag van hun aandeel (in de onderscheiden fondsen waaruit het Gemeentefonds bestaat), en in de opbrengst van de rijksbelastingen;

2° De opbrengst van de gemeentebelastingen die door de rijksdiensten worden geïnd;

3° De toelagen, de bijdragen in de uitgaven van de gemeenten en in het algemeen alle sommen die de Staat en de provincies om niet verlenen aan de gemeenten.

De naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » is gemachtigd het bedrag van de schulden, door gemeenten tegenover haar aangegaan, ambtshalve in mindering te brengen van het tegoed van de rekeningen die zij ten behoeve van deze gemeenten heeft geopend.)

Artikel 127

In afwijking van de bepalingen van het tweede lid van de artikelen 110 en 116, mogen aan de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » rechtstreeks gestort worden voor boeking op de onderscheiden rekeningen van de gerechtigde gemeenten :

1° Het bedrag van *hun aandeel in de bij de wet ten voordele van de gemeenten ingestelde fondsen,* alsmede in de opbrengst van de rijksbelastingen;

2° De opbrengst van de gemeentebelastingen die door de rijksdiensten worden geïnd;

3° De toelagen, de bijdragen in de uitgaven van de gemeenten en in het algemeen alle sommen die de Staat en de provincies om niet verlenen aan de gemeenten.

De naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » is gemachtigd het bedrag van de schulden, door gemeenten tegenover haar aangegaan, ambtshalve in mindering te brengen van het tegoed van de rekeningen die zij ten behoeve van deze gemeenten heeft geopend.

De nieuwe tekst neemt die van het huidig artikel 121*bis* van de gemeentewet over.

Gemeentewet, artikel 119

(Wanneer de door de bevoegde overheid bepaalde zekerheid wegens toeneming van de jaarlijkse ontvangsten of om enige andere reden ontoereikend wordt geacht) moet de ontvanger binnen een beperkte tijd een aanvullende zekerheid verschaffen, ten aanzien waarvan dezelfde regels gelden als voor de eerste.

Artikel 128

Wanneer de *door de ontvanger gestelde* zekerheid *niet meer beantwoordt aan de door de Koning, in uitvoering van de artikelen 113 en 120, vastgestelde bedragen,* moet *hij* binnen de door *het college van burgemeester en schepenen voor de plaatselijke ontvanger en door de provinciegouverneur voor de gewestelijke ontvanger gestelde termijn,* een aanvullende zekerheid stellen *waarop* dezelfde regelen *toepasselijk zijn als op de oorspronkelijke zekerheid.*

Zonder het wezen zelf van het huidig artikel 119 van de gemeentewet te wijzigen, neemt het nieuw artikel 128 een meer soepele vorm aan.

Gemeentewet, artikel 117

De akten van borgstelling worden voor een notaris verleden; (...) alle kosten in verband met die akten zijn ten laste van de ontvanger.

(Het college van burgemeester en schepenen, wat de plaatselijke ontvangers betreft, en de provinciegouverneur, wat de gewestelijke ontvangers betreft, (zorgen) dat de zekerheid van de rekenplichtigen der gemeente werkelijk gesteld en te bekwamer tijd hernieuwd wordt.)

Artikel 129

De akten van *zekerheidsstelling* worden, *zonder kosten voor de gemeente,* verleden *voor de burgemeester indien het een plaatselijke ontvanger betreft en voor de provinciegouverneur of zijn afgevaardigde indien het een gewestelijke ontvanger betreft. Indien er registratiekosten moeten worden betaald, worden deze herleid tot het vast recht.*

Het college van burgemeester en schepenen *voor* de plaatselijke ontvanger en de *provincie*gouverneur *voor* de gewestelijke ontvanger zorgen dat de zekerheid werkelijk gesteld en, *desgevallend,* tijdig vernieuwd wordt.

Een belangrijke wijziging wordt aangebracht aan de inhoud van het huidig artikel 117, eerste lid, van de gemeentewet. Voortaan worden de akten van zekerheidstelling verleden voor de burgemeester (voor de plaatselijke ontvanger) of voor de provinciegouverneur (voor de gewestelijke ontvanger) en niet meer voor een notaris.

Aan het tweede lid van het huidig artikel 117 worden enkele vormwijzigingen aangebracht.

Quant aux recouvrements visés par l'article 126, ceux-ci sont effectués sous la seule responsabilité du receveur et sans attendre ordre ou autorisation de l'administration communale.

Loi communale, article 121bis

Par dérogation aux dispositions du premier alinéa de l'article précédent, peuvent être versés directement à la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour être portés aux comptes respectifs des communes bénéficiaires :

1° Le montant des quotes-parts dans les différents fonds composant le Fonds des communes, ainsi que dans le produit des impôts de l'Etat;

2° Le produit des impositions communales perçues par les services de l'Etat;

3° Les subventions, les interventions dans les dépenses communales et, en général, toutes les sommes attribuées à titre gratuit aux communes par l'Etat et les provinces.

La société anonyme « Crédit communal de Belgique » est autorisée à prélever d'office sur l'avoir des comptes qu'elle a ouverts aux communes, le montant des dettes que ces communes ont contractées envers elle.

Article 127

Par dérogation aux dispositions du *deuxième alinéa des articles 110 et 116*, peuvent être versés directement à la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour être portés aux comptes respectifs des communes bénéficiaires :

1° Le montant *de leur* quote-part dans les fonds *institués par la loi au profit des communes*, ainsi que dans le produit des impôts de l'Etat;

2° Le produit des impositions communales perçues par les services de l'Etat;

3° Les subventions, les interventions dans les dépenses communales et, en général, toutes les sommes attribuées à titre gratuit aux communes par l'Etat et les provinces.

La société anonyme « Crédit communal de Belgique » est autorisée à prélever d'office, sur l'avoir des comptes qu'elle a ouverts aux communes, le montant des dettes que ces communes ont contractées envers elle.

Le nouveau texte reprend celui de l'article 121*bis* actuel de la loi communale.

Loi communale, article 119

Lorsque, à raison d'augmentation des recettes annuelles ou pour toute autre cause, il sera jugé que le cautionnement fixé par l'autorité compétente n'est pas suffisant, le receveur devra fournir, dans un temps limité, un cautionnement supplémentaire à l'égard duquel on suivra les mêmes règles que pour le cautionnement primitif.

Article 128

Lorsque le cautionnement *fourni par le receveur ne répond plus aux montants fixés par le Roi conformément aux articles 113 et 120, il doit constituer* dans *le délai fixé par le collège des bourgmestre et échevins, pour le receveur local, et par le gouverneur de la province, pour le receveur régional,* un cautionnement supplémentaire *auquel* les règles *prévues* pour le cautionnement primitif *sont applicables.*

Sans modifier l'article 119 actuel de la loi communale quant au fond, l'article 128 nouveau adopte une rédaction plus souple.

Loi communale, article 117

Les actes de cautionnement seront passés devant notaire; tous les frais relatifs à ces actes sont à la charge du comptable.

Le collège des bourgmestre et échevins, en ce qui concerne les receveurs locaux et le gouverneur, en ce qui concerne les receveurs régionaux, veillent à ce que les cautionnements des comptables de la commune soient réellement fournis et renouvelés en temps requis.

Article 129

Les actes de cautionnement *sont* passés, *sans frais pour la commune, soit devant le bourgmestre, s'il s'agit d'un receveur local, soit devant le gouverneur de la province ou son délégué s'il s'agit d'un receveur régional. S'il y a lieu de payer des frais d'enregistrement, ceux-ci sont réduits au droit fixe.*

Le collège des bourgmestre et échevins, *pour* le receveur local, et le gouverneur *de la province, pour* le receveur régional, veillent à ce que le cautionnement soit réellement fourni et, *le cas échéant,* renouvelé en temps requis.

Une importante modification quant au fond est apportée à l'actuel article 117, premier alinéa, de la loi communale : désormais les actes de cautionnement seront passés devant le bourgmestre (pour le receveur local) ou devant le gouverneur de la province (pour le receveur régional), et non plus pardevant notaire.

Quant au deuxième alinéa de l'actuel article 117, il ne subit que certaines modifications de pure forme.

Gemeentewet, artikel 117bis

(Aan de plaatselijke ontvangers kan worden toegestaan) de bij artikel 115 (...) bepaalde zekerheidsstelling te vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging die zij uitsluitend te dien einde onder elkaar hebben opgericht en die bij koninklijk besluit erkend is.

Deze moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en zich gedragen (naar de voorschriften van boek I, titel IX, van het Wetboek van koophandel). Zij behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging, alsmede de goedgekeurde statuten, worden bekendgemaakt in het *(Belgisch Staatsblad).*

Dit artikel kan op de gewestelijke ontvangers toepasselijk worden verklaard bij een koninklijk besluit, dat de toepassingsvoorwaarden bepaalt.)

Artikel 130

De ontvanger mag de bij de artikelen 113 en 120 bepaalde zekerheidsstelling vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging, die bij koninklijk besluit erkend is.

Deze moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en zich gedragen naar de voorschriften van boek I, titel IX, van het Wetboek van koophandel. Zij behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging alsmede de goedgekeurde statuten, worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad.*

De vereniging heeft het recht toezicht uit te oefenen op de kas en de boekhouding van de ontvanger waarvoor zij borg staat.

Artikel 130 neemt de bepalingen van artikel 117*bis* van de gemeentewet, met enkele vormwijzigingen, over.

De nieuwe tekst werd aangevuld met een beschikking waarbij voor de gemeente de verplichting ingevoerd werd om het toezicht van de vereniging op de kas en de boekhouding van de ontvanger te aanvaarden. Tot op heden namen inderdaad sommige gemeentebesturen aanstoot aan het nazicht dat door de onderlinge vereniging uitgeoefend werd op de gemeentelijke comptabiliteit.

Regentsbesluit van 10 februari 1945, artikelen 211 tot en met 215

Artikel 211

De eindrekening wordt in vier exemplaren opgemaakt, door de aftredende ontvanger, zijn erfgenamen of rechtverkrijgenden ondertekend en gewaarmerkt en onder voorbehoud door de nieuwe titularis aanvaard. Een exemplaar der rekening is voor de aftredende ontvanger ofwel voor zijn erfgenamen of rechtverkrijgenden bestemd; een ander voor de nieuwe titularis. De overige exemplaren der rekening van de plaatselijke ontvanger worden aan het college van burgemeester en schepenen overhandigd; die der rekeningen van de gewestelijke ontvanger worden aan de provinciegouverneur overgemaakt.

De uitkomst der laatste goedgekeurde dienstjaarrekening en al de door de aftredende ontvanger op de volgende dienstjaren verrichte ontvangsten en uitgaven komen op de eindrekening voor; daarop wordt tevens vermeld dat de aldus vastgestelde kasvoorraad aan de opvolger van de aftredende ontvanger werd overgegeven en dat de nieuwe titularis de verbintenis aangaat in de naderhand af te leggen jaarrekening bedoelde verrichtingen te verantwoorden, onder voorbehoud van alle rechten, in geval van vergissing, verzuim, valsheid in geschriften of onnodige herhalingen.

Artikel 212

De eindrekening van de plaatselijke ontvanger wordt de gemeenteraad ter voorlopige goedkeuring voorgelegd en daarna in duplo aan de provinciegouverneur overgemaakt.

Geeft de rekening van de plaatselijke ontvanger geen aanleiding tot opmerkingen vanwege de nieuwe ontvanger of vanwege het gemeentebestuur, dan wordt er, met het oog op haar overmaking aan de deputatie, een beslissing van de gemeenteraad aan toegevoegd, waarbij de beheersvoering voor algeheel aangezuiverd wordt verklaard, aan de aftredende ontvanger definitieve ontlasting wordt gegeven en toelating wordt verleend om de zekerheid, welke de belanghebbende bij zijn indiensttreding heeft gesteld, terug te geven of op te heffen.

Artikel 213

De deputatie sluit de eindrekeningen van de plaatselijke of gewestelijke gemeenteontvanger af, verklaart de ontvanger voor ontlast of stelt het bedrag van het debet vast.

Artikel 131

De eindrekening *van de plaatselijke ontvanger wordt overgemaakt* aan het college van burgemeester en schepenen. *Dit college kan, met het oog op het onderzoek van de rekening, een beroep doen op een bedrijfsrevisor of op een door de Koning erkende instelling.*

De verplichting tot het opmaken van een eindrekening rust in voorkomend geval op de erfopvolgers van de goederen van de ontvanger overeenkomstig de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

De eindrekening moet binnen een termijn van twee maanden vanaf de definitieve ambtsophouding worden ingediend. Gebeurt dit niet, dan wordt de rekening ambtshalve opgemaakt door het college nadat een ingebrekestelling gedurende een maand vanaf haar betekening zonder gevolg is gebleven.

De beslissing van de gemeenteraad houdende vaststelling van de eindrekening moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

Indien de bestendige deputatie haar beslissing niet heeft medegedeeld binnen de drie maanden vanaf de dag van ontvangst van het raadsbesluit dan is het raadsbesluit van kracht.

Artikel 132

Zodra de beslissing van de gemeenteraad uitvoerbaar is, wordt zij door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de uittredende ontvanger of aan de erfopvolgers van zijn goederen. De betwistingen behoren tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is.

Artikel 133

De eindrekening wordt ambtshalve of op verzoek van de uittredende ontvanger of van de erfopvolgers van zijn goederen wegens een nieuw feit, dat een vergissing, verzuim, valsheid in geschriften of overlapping aan het licht brengt, herzien door de gemeenteraad binnen de drie jaar vanaf de in artikel 132 bedoelde betekening.

De beslissing van de raad houdende herziening van de rekening moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

Loi communale, article 117bis

Les receveurs communaux locaux peuvent être admis à remplacer le cautionnement prévu à l'article 115 par la caution solidaire d'une association formée entre eux uniquement à cette fin et agréée par arrêté royal.

L'association doit revêtir la forme coopérative et se conformer aux dispositions du titre IX du livre premier du Code de commerce. Néanmoins, elle ne perd pas son caractère civil.

L'arrêté d'agréation de l'association ainsi que les statuts approuvés sont publiés par la voie du *Moniteur belge*.

L'application du présent article aux receveurs régionaux pourra être autorisée par un arrêté royal qui en fixera les conditions.

Article 130

Le receveur *peut* remplacer le cautionnement prévu *aux* articles *113 et 120* par la caution solidaire d'une association agréée par arrêté royal.

L'association doit revêtir la forme *d'une société* coopérative et se conformer aux *prescriptions* du livre premier, titre IX, du Code de commerce. Néanmoins, elle ne perd pas son caractère civil.

L'arrêté d'agréation de l'association ainsi que les statuts approuvés sont publiés au *Moniteur belge*.

L'association a le droit de contrôler la caisse et la comptabilité du receveur au profit duquel elle se porte garante.

L'article 130 reprend, sous réserve de quelques modifications de forme, les dispositions de l'article 117*bis* de la loi communale.

Le texte nouveau a été complété par une disposition établissant l'obligation pour la commune d'accepter le contrôle de l'association sur la caisse et la comptabilité du receveur. Jusqu'à présent, en effet, certaines administrations communales prenaient ombrage des vérifications de la comptabilité communale effectuées par la Mutuelle.

Arrêté du Régent du 10 février 1945, articles 211 à 215

Article 211

Le compte de fin de gestion est dressé en quadruple expédition, signé et certifié exact par le receveur sortant, ses héritiers ou ayants cause, et accepté sous réserve par le nouveau titulaire. Une expédition du compte est destinée au receveur sortant ou à ses héritiers ou ayants cause et une autre, au nouveau titulaire. Les autres expéditions du compte du receveur local sont remises au collège des bourgmestre et échevins de la commune; celles des comptes du receveur régional sont transmises au gouverneur de la province.

Le compte de fin de gestion comprend le résultat du dernier compte d'exercice approuvé et toutes les opérations de recettes et de dépenses faites par le receveur sortant sur les exercices suivants. Il mentionne que le montant de l'encaisse ainsi déterminé est remis au successeur du receveur sortant, ainsi que l'engagement du nouveau titulaire de rendre compte des opérations dont il s'agit dans les comptes annuels à remettre ultérieurement, sous réserve de tous droits en cas d'erreurs, omissions, faux ou doubles emplois.

Article 212

Le compte de fin de gestion du receveur local est soumis à l'approbation provisoire du conseil communal, puis transmis au gouverneur de la province en double expédition.

Si le compte du receveur local ne donne lieu à observation ni de la part du nouveau receveur, ni de la part de l'administration locale, il y est joint, en vue de son envoi à la députation permanente, une délibération du conseil communal constatant que la gestion est entièrement apurée, accordant le quitus définitif au comptable sortant et autorisant le remboursement du cautionnement ou la restitution des garanties fournies par l'intéressé lors de son entrée en fonctions.

Article 213

La députation permanente arrête le compte de fin de gestion du receveur communal, local ou régional, déclare le comptable quitte ou fixe le montant du débet.

Article 131

Le compte de fin de gestion *du receveur local* est remis au collège des bourgmestre et échevins. *Celui-ci peut faire appel, pour l'examen du compte, à un réviseur d'entreprise ou à un organisme agréé par le Roi.*

L'obligation de rendre compte incombe, le cas échéant, aux successeurs aux biens du receveur, conformément aux dispositions du Code civil.

La remise du compte doit être effectuée dans les deux mois de la cessation définitive de la fonction. A défaut, le compte est établi d'office par le collège, après mise en demeure non suivie d'effet dans le mois de sa notification.

La délibération du conseil communal arrêtant le compte de fin de gestion est soumise à l'approbation de la députation permanente.

A défaut pour la députation permanente, de notifier sa décision dans les trois mois de la réception de la délibération du conseil, cette dernière est exécutoire.

Article 132

Dès que la délibération du conseil communal est exécutoire, elle est signifiée par huissier de justice, au receveur sortant ou à ses successeurs aux biens. Les contestations sont de la compétence du tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située.

Article 133

Le compte de fin de gestion est révisé par le conseil communal, dans les trois ans à compter de la signification prévue à l'article 132, soit d'office, soit à la demande du receveur sortant ou de ses successeurs aux biens, pour fait nouveau révélateur d'erreur, omission, faux ou double emploi.

La délibération du conseil révisant le compte est soumise à l'approbation de la députation permanente.

Wanneer de plaatselijke ontvanger ontlast verklaard is, wordt door de deputatie de beslissing goedgekeurd waarbij de gemeenteraad de aftredende ontvanger ontlasting verleende, alsmede toelating geeft om de tot vrijwaring van zijn beheer gestelde zekerheid terug te geven of op te heffen.

Terugbetaling of opheffing van de zekerheid der van hun beheer ontlast verklaarde gewestelijke ontvangers wordt door de provinciegouverneur gelast. Een exemplaar der eindrekening van de plaatselijke of gewestelijke ontvanger, behoorlijk afgesloten door de deputatie, wordt, naar het geval, naar het gemeentebestuur of naar de arrondissementscommissaris teruggezonden.

Artikel 214

Wanneer de plaatselijke ontvanger, dezer erfgenamen of rechtverkrijgenden in gebreke blijven of weigeren de eindrekening aan de voorlopige of vaste opvolger over te geven, stelt het college van burgemeester en schepenen de gewezen ontvanger, dezer erfgenamen of rechtverkrijgenden in mora hun verplichtingen gestand te doen.

De inmorastelling wordt gedaan bij deurwaardersexploot: zij stelt een termijn voor de uitvoering.

Is de waarschuwing na afloop van deze termijn zonder gevolg gebleven, dan maakt het college van burgemeester en schepenen, met de medewerking van de nieuwe ontvanger, de eindrekening op volgens de in zijn bezit zijnde gegevens en onder bezwaring van de ontvangsten met het bedrag der waarschuwings- en expertisekosten.

Een exemplaar van de rekening wordt vervolgens overgemaakt aan de gewezen ontvanger, dezer erfgenamen of rechtverkrijgenden, met verzoek zijn of hun aan- of opmerkingen binnen acht dagen te maken.

Na afloop van deze termijn wordt de rekening onderworpen aan de gemeenteraad, die ze voorlopig afsluit, en vervolgens overgezonden aan de provinciale deputatie, die ze voorgoed afsluit en het debet vaststelt.

Desnoods wordt de overgifte van de comptabiliteitsboeken, eigendomsbewijzen, bescheiden, materieel en meubilair, welke aan de gemeente toebehoren, in rechte vervolgd.

Artikel 215

Wanneer de gewezen gewestelijke ontvanger, zijn erfgenamen of zijn rechtverkrijgenden in gebreke blijven of weigeren de eindrekening voor elke betrokken gemeente over te leggen, verricht de arrondissementscommissaris de handelingen waarmede artikel 214, eerste tot vierde lid, het college van burgemeester en schepenen belast.

De arrondissementscommissaris zendt de rekeningen aan de betrokken besturen om te worden voorgelegd aan de gemeenteraden, die ze voorlopig afsluiten.

De rekeningen worden vervolgens aan de bestendige deputatie gezonden, die ze voorgoed afsluit en het debet vaststelt.

Indien de bestendige deputatie haar beslissing niet heeft medegedeeld binnen de drie maanden vanaf de dag van ontvangst van het raadsbesluit dan is het raadsbesluit van kracht.

Zodra de beslissing van de gemeenteraad uitvoerbaar is wordt zij door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de uittredende ontvanger of aan de erfopvolgers van zijn goederen.

De betwistingen betreffende de herziening behoren tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is.

Artikel 134

De eindrekening van de gewestelijke ontvanger betreffende elk van de betrokken gemeenten wordt door elke gemeenteraad, ieder voor wat hem betreft, vastgesteld.

De artikelen 131 tot en met 133 zijn toepasselijk op de eindrekening van de gewestelijke ontvanger.

A. De nieuwe artikelen 131 en 132 betreffende het overmaken van de eindrekening van de plaatselijke ontvanger, wijzigen aanzienlijk de door de huidige artikelen 211 tot 214 van het Algemeen Reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, vastgestelde procedure.

De door de artikelen 131 en 132 ingevoerde procedure is zeker logischer en soepeler dan de huidige procedure. Hierna worden de verschillende fasen van de nieuwe procedure uiteengezet:

a) De plaatselijke ontvanger (of zijn erfopvolgers) maakt zijn eindrekening over aan het college van burgemeester en schepenen binnen de twee maanden na de definitieve ambtsneerlegging (gebeurt dit niet, dan wordt de rekening ambtshalve opgemaakt door het schepencollege);

b) Het college van burgemeester en schepenen onderzoekt de hem voorgelegde rekening en doet daarvoor eventueel een beroep op een bedrijfsrevisor of op een door de Koning erkende instelling;

c) De rekening wordt vastgesteld door de gemeenteraad;

Lorsque le receveur local est quitte, la députation permanente approuve la délibération du conseil communal accordant quitus au comptable sortant et autorisant le remboursement du cautionnement ou la restitution des garanties fournies en sûreté de la gestion.

Le remboursement du cautionnement des receveurs régionaux quittes de leurs gestions ou la restitution des garanties fournies par les intéressés sont ordonnés par le gouverneur de la province. Un exemplaire du compte de fin de gestion du receveur communal local ou régional revêtu de l'arrêt de la députation permanente est renvoyé, selon le cas, à l'administration communale en cause ou au commissaire d'arrondissement.

Article 214

En cas de retard ou de refus du receveur local, de ses héritiers ou ayants cause de remettre au successeur provisoire ou définitif, le compte de fin de gestion, le collège des bourgmestre et échevins met cet ancien receveur, ses héritiers ou ayants cause en demeure de satisfaire à leurs obligations.

Cette mise en demeure est faite par exploit d'huissier de justice; elle fixe un délai pour l'exécution.

Si à l'expiration de ce délai, la sommation est restée sans résultat, le collège des bourgmestre et échevins dresse, avec l'aide du nouveau receveur, le compte de fin de gestion d'après les éléments en sa possession en forçant les recettes du montant des frais de sommation et des frais d'expert.

Un exemplaire du compte est ensuite transmis à l'ancien receveur, à ses héritiers ou ayants cause, avec invitation de formuler leurs observations endéans les huit jours.

Passé ce délai, le compte est soumis au conseil communal, qui l'arrête provisoirement, puis transmis à la députation permanente, qui l'arrête définitivement et fixe le débet.

S'il y a lieu, la remise des livres de comptabilité, titres de propriété, documents, matériels et mobilier appartenant à la commune est demandée en justice.

Article 215

En cas de retard ou de refus de l'ancien receveur régional, de ses héritiers ou ayants cause, de remettre pour chacune des communes intéressées le compte de fin de gestion, les actes dont est chargé le collège des bourgmestre et échevins par l'article 214, alinéas 1er à 4, sont accomplis par le commissaire d'arrondissement.

Les comptes sont remis par le commissaire d'arrondissement aux administrations intéressées, pour être soumis aux conseils communaux, qui les arrêtent provisoirement.

Les comptes sont ensuite envoyés à la députation permanente qui les arrête définitivement et fixe le débet.

A défaut, pour la députation permanente, de notifier sa décision dans les trois mois de la réception de la délibération du conseil, cette dernière est exécutoire.

Dès que la délibération du conseil est exécutoire, elle est signifiée, par huissier de justice, au receveur sortant ou à ses successeurs aux biens.

Les contestations relatives à la révision sont de la compétence du tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située.

Article 134

Le compte de fin de gestion du receveur régional, relatif à chacune des communes intéressées, est arrêté par chaque conseil communal, en ce qui le concerne.

Les articles 131 à 133 sont applicables au compte de fin de gestion du receveur régional.

A. Les articles 131 et 132 nouveaux, relatifs à la remise du compte de fin de gestion du receveur local, modifient sensiblement la procédure organisée par les actuels articles 211 à 214 du Règlement général sur la comptabilité communale.

La procédure que les articles 131 et 132 nouveaux tendent à instaurer est certainement plus logique et plus souple que celle actuellement en vigueur. En voici les différentes phases :

a) Le receveur local — ou ses successeurs aux biens — remet son compte de fin de gestion au collège des bourgmestre et échevins, dans les deux mois de la cessation définitive de la fonction (à défaut, le compte est établi d'office par le collège);

b) Le collège des bourgmestre et échevins examine le compte qui lui a été remis, en faisant éventuellement appel à un réviseur d'entreprise ou à un organisme agréé par le Roi;

c) Le compte est arrêté par le conseil communal;

d) De beslissing van de gemeenteraad houdende vaststelling van de rekening moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de bestendige deputatie, die beschikt over een termijn van drie maanden om haar beslissing mede te delen;

e) Na de goedkeuring (eventueel ingevolge het verstrijken van voormelde termijn van drie maanden) wordt de beslissing van de gemeenteraad houdende vaststelling van de rekening door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de plaatselijke ontvanger — of aan zijn erfopvolgers;

f) De rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is, beslecht de eventuele betwistingen.

B. Artikel 133 voorziet in een volledig nieuwe mogelijkheid, te weten een herziening van de eindrekening van de plaatselijke ontvanger binnen een termijn van drie jaar hetzij ambtshalve hetzij op verzoek van de ontvanger — of van de erfopvolgers van zijn goederen, wegens een nieuw feit dat een vergissing, verzuim, valsheid in geschriften of overlapping aan het licht brengt.

De procedure is de volgende:

a) De gemeenteraad herziet de eindrekening;

b) Deze beslissing van de gemeenteraad wordt onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie, die over een termijn van drie maanden beschikt om haar beslissing te betekenen;

c) Na de goedkeuring (eventueel ingevolge het verstrijken van de voormelde termijn van drie maanden) wordt de beslissing van de gemeenteraad houdende herziening van de rekening door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de plaatselijke ontvanger — of aan de erfopvolgers van zijn goederen;

d) De rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is, beslecht de eventuele betwistingen.

C. Het nieuw artikel 134 maakt de drie voorgaande artikelen toepasselijk op de eindrekening van de gewestelijke ontvanger met dit verschil dat de eindrekening van de gewestelijke ontvanger betreffende elk van de betrokken gemeenten door elke gemeenteraad, ieder voor wat hem betreft, wordt vastgesteld.

HOOFDSTUK IV — DE GEMEENTELIJKE POLITIE EN DE VELDWACHTERS

AFDELING 1 — TAKEN VAN DE GEMEENTELIJKE POLITIE

Gemeentewet, artikel 127

Behalve in bevoegdheden hun door de bestaande wetten opgedragen, zijn de commissarissen van politie en hun adjuncten, onder het gezag (van de burgemeester) ook belast met de zorg voor de uitvoering van de reglementen en verordeningen van plaatselijke politie.

Artikel 135

Behoudens de bevoegdheden die haar door andere wetten worden opgedragen, heeft de gemeentelijke politie tot taak haar medewerking te verlenen tot het behoud van de openbare orde, het naleven van de algemene politiewetten en -reglementen en de toepassing van de plaatselijke politiereglementen.

Het vroegere artikel 127 van de gemeentewet had een betrekkelijk beperkte draagkracht. Het droeg de politieofficieren op in het bijzonder te zorgen voor de toepassing van de plaatselijke politiereglementen, onder het gezag van de burgemeester.

Het leek wenselijk de algemene taken van gemeentelijke politie beter te omschrijven.

De woorden « onder het gezag van de burgemeester » die voorkwamen in het huidig artikel 127 van de gemeentewet, werden weggelaten omdat het gezag van de burgemeester als hoofd van de politie reeds vroeger bevestigd werd.

AFDELING 2 — DE COMMISSARIS VAN POLITIE EN DE ANDERE LEDEN VAN DE GEMEENTELIJKE POLITIE

Gemeentewet, artikel 123, tweede lid

De benoeming van die magistraten geschiedt, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, uit een lijst van twee kandidaten voorgedragen door de gemeenteraad; de burgemeester kan een derde kandidaat voordragen.

Artikel 136

De Koning *stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van commissaris van politie vast.*

De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

d) La délibération du conseil communal arrêtant le compte est soumise à l'approbation de la députation permanente, laquelle dispose de trois mois pour notifier sa décision;

e) Une fois approuvée (le cas échéant, par l'expiration du délai susdit de trois mois), la délibération du conseil communal arrêtant le compte est signifiée, par huissier de justice, au receveur local — ou à ses successeurs aux biens;

f) Le tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située tranche les contestations éventuelles.

B. L'article 133 prévoit une possibilité entièrement nouvelle, à savoir la révision du compte de fin de gestion du receveur local dans un délai de trois ans, soit d'office, soit à la demande du receveur — ou de ses successeurs aux biens —, pour fait nouveau révélateur d'erreur, omission, faux en écritures ou double emploi.

La procédure est la suivante :

a) Le conseil communal révise le compte de fin de gestion;

b) La délibération du conseil communal révisant le compte est soumise à l'approbation de la députation permanente, laquelle dispose de trois mois pour notifier sa décision;

c) Une fois approuvée (le cas échéant, par l'expiration du délai susdit de trois mois), la délibération du conseil communal révisant le compte est signifiée, par huissier de justice, au receveur local — ou à ses successeurs aux biens;

d) Le tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située tranche les contestations éventuelles.

C. L'article 134 nouveau rend les trois articles précédents applicables au compte de fin de gestion du receveur régional, à cette différence près que le compte de fin de gestion du receveur régional, relatif à chacune des communes intéressées, est arrêté par chaque conseil communal en ce qui le concerne.

CHAPITRE IV — DE LA POLICE COMMUNALE ET DES GARDES CHAMPETRES

SECTION 1 — DES MISSIONS DE LA POLICE COMMUNALE

Loi communale, article 127

Indépendamment des attributions déterminées par les lois existantes, les commissaires de police et leurs adjoints sont chargés, sous l'autorité du bourgmestre d'assurer l'exécution des règlements et ordonnances de police locale.

Article 135

Sans préjudice des compétences qui lui sont confiées par d'autres lois, la police communale a pour mission de concourir au maintien de l'ordre public, au respect des lois et règlements de police générale et à l'application des règlements de police locale.

L'ancien article 127 de la loi communale avait une portée assez réduite. Il confiait aux officiers de police le soin particulier d'assurer, sous l'autorité du bourgmestre, l'application des règlements de police locale.

Il a paru opportun de mieux définir les missions générales de la police communale.

Les mots « sous l'autorité du bourgmestre », qui figuraient à l'article 127 actuel de la loi communale, ont été omis parce que l'autorité du bourgmestre comme chef de la police a déjà été affirmée précédemment.

SECTION 2 — DU COMMISSAIRE DE POLICE ET DES AUTRES AGENTS DE LA POLICE COMMUNALE

Loi communale, article 123, deuxième alinéa

La nomination de ces magistrats a lieu, conformément aux conditions arrêtées par le Roi, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, auxquels le bourgmestre peut en ajouter un troisième.

Article 136

Le Roi *fixe les* conditions *générales d'admission aux fonctions de commissaire de police.*

Le conseil communal peut ajouter d'autres conditions.

Deze nieuwe tekst verleent bevoegdheid aan de Koning om de voorwaarden vast te stellen die zullen gelden voor de toelating tot de functie van politiecommissaris. Het is inderdaad normaal dat het centraal gezag minimumvoorwaarden voor de benoeming der commissarissen van politie vaststelt.

Deze bepaling bekrachtigt overigens slechts een reeds vrij oude toestand die dagtekent van 1935. Thans wordt de zaak geregeld door het koninklijk besluit van 12 april 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1965), getroffen in uitvoering van de wet van 14 februari 1961.

Ten einde iedere twijfel hieromtrent weg te nemen, wordt eraan toegevoegd dat de gemeenteraad, onder het toezicht van de hogere overheid (algemeen toezicht), andere of strengere voorwaarden kan opleggen, bv. het bezit van een universitair diploma, enz.

Met behoud van het beginsel der gemeentelijke autonomie vestigt dit artikel de nodige waarborgen opdat de overheid zou kunnen beschikken over commissarissen van politie, die alle waarborgen bieden vanuit het oogpunt der vereiste morele en beroepshoedanigheden.

Gemeentewet, artikel 123, eerste en tweede lid

De commissarissen van politie worden benoemd en afgezet door de Koning.

De benoeming van die magistraten geschiedt, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, uit een lijst van twee kandidaten voorgedragen door de gemeenteraad; de burgemeester kan een derde kandidaat voordragen.

Gemeentewet, artikel 124, eerste lid

Indien de gemeenteraad weigert of nalaat de kandidatenlijst voor te dragen binnen dertig dagen na de uit de briefwisseling blijkende ontvangst van een verzoek van de provinciegouverneur, maakt de bestendige deputatie van de provincieraad een lijst van twee kandidaten op en kan de procureur-generaal een derde kandidaat voordragen.

Artikel 137

De *commissaris van politie* wordt benoemd door de Koning onder de overeenkomstig het *tweede lid van dit artikel* voorgedragen kandidaten.

De gemeenteraad *draagt* twee kandidaten *voor*. De burgemeester kan een derde kandidaat *voordragen*.

Indien de raad weigert of *in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de zestig* dagen *vanaf de dag van* de ontvangst, vastgesteld bij de briefwisseling, van de uitnodiging *welke hem hiertoe gedaan werd* door de *provincie*gouverneur, *dragen deze laatste en de* procureur-generaal *bij het Hof van beroep ieder een* kandidaat *voor. In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.*

De voordracht van één kandidaat staat gelijk met een weigering tot voordracht.

Enkele vormwijzigingen worden aangebracht aan de eerste twee leden van het huidig artikel 123 van de gemeentewet. De bepalingen betreffende de tuchtmaatregelen, die in een bijzonder hoofdstuk voorkomen, werden hier niet meer overgenomen.

Het voorlaatste lid regelt de voordracht der kandidaten wanneer, bij vacature van een ambt van commissaris van politie, de gemeenteraad weigert of in gebreke blijft kandidaten voor deze betrekking voor te dragen.

Voor wat betreft de voordrachten van ambtswege van kandidaten door de toezichthoudende overheid, werd de gouverneur in de plaats gesteld van de bestendige deputatie. Gelast met het behoud van de orde in de provincie, is de gouverneur inderdaad het meest geschikt om in deze aangelegenheid op te treden.

Daarenboven wordt aangestipt dat de voordracht van één kandidaat gelijk staat met een weigering tot voordracht.

Gemeentewet, artikel 124, tweede lid

Indien een of meer van de door de gemeenteraad voorgedragen kandidaten geen voldoende waarborgen geven, kan de gouverneur de gemeenteraad verzoeken die binnen veertien dagen op de lijst te vervangen. Wordt hieraan geen gevolg gegeven of geven de nieuwe kandidaten geen voldoende waarborgen, dan dragen de bestendige deputatie en de procureur-generaal bij het Hof van beroep elk een kandidaat voor.

Artikel 138

Indien beide door de gemeenteraad voorgedragen kandidaten *of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen* of geen voldoende waarborgen *bieden, verzoekt de provincie*gouverneur de gemeenteraad binnen *de maand een nieuwe voordracht te doen.*

Wordt hieraan geen gevolg gegeven, *of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten of een van hen zich in een der bij het vorige lid bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan de gouverneur indien een der kandidaatstellingen niet aangehouden wordt en aan de gouverneur en aan* de procureur-generaal *bij het Hof van beroep, ieder voor* één kandidaat, *indien beide kandidaatstellingen niet aangehouden worden.*

Ce texte nouveau donne compétence au Roi pour fixer les conditions à imposer en vue de l'admission aux fonctions de commissaire de police. Il est normal, en effet, que le pouvoir central établisse des conditions minimales à la nomination des commissaires de police.

Cette disposition ne fait d'ailleurs que consacrer une situation assez ancienne puisque remontant à 1935. Actuellement, l'arrêté royal du 12 avril 1965 (*Moniteur belge* du 21 mai 1965), pris en exécution de la loi du 14 février 1961, régit la matière.

Il est ajouté, afin de dissiper tout doute à cet égard, que le conseil communal peut, sous le contrôle de l'autorité supérieure (exercé par la voie de la tutelle générale), prévoir d'autres conditions ou des conditions plus sévères, par exemple la possession d'un diplôme universitaire, etc.

Cet article donne, tout en maintenant intact le principe de l'autonomie communale, les garanties nécessaires pour que les autorités puissent disposer de commissaires de police présentant toutes les garanties souhaitables aux points de vue de la compétence professionnelle et des qualités morales requises.

Loi communale, article 123, premier et deuxième alinéas

Les commissaires de police sont nommés et révoqués par le Roi.

La nomination de ces magistrats a lieu, conformément aux conditions arrêtées par le Roi, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, auxquels le bourgmestre peut en ajouter un troisième.

Loi communale, article 124, premier alinéa

Si le conseil communal refuse ou s'il reste en défaut de présenter la liste des candidats pendant trente jours, à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, d'une invitation faite par le gouverneur, la députation permanente forme une liste de deux candidats, auxquels le procureur général peut en ajouter un troisième.

Article 137

Le commissaire de police *est* nommé par le Roi *parmi les candidats présentés conformément au deuxième alinéa du présent article.*

Le conseil communal *présente* deux candidats. Le bourgmestre peut *présenter* un troisième *candidat.*

Si le conseil refuse ou reste en défaut de *procéder à la présentation dans les soixante* jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, *de l'*invitation *qui en est* faite par le gouverneur *de la province, ce dernier* et le procureur général *près la cour d'appel présentent chacun un candidat. En ce cas également, le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.*

La présentation d'un seul candidat équivaut à un refus de présentation.

Des modifications de forme sont apportées aux deux premiers alinéas de l'article 123 actuel de la loi communale. Les dispositions relatives aux sanctions disciplinaires, qui figurent dans un chapitre spécial, ne sont plus reprises ici.

L'avant-dernier alinéa règle la procédure de présentation des candidats lorsque, en cas de vacance d'un emploi de commissaire de police, le conseil communal refuse ou reste en défaut de présenter des candidats à cet emploi.

En ce qui concerne les présentations de candidats faites d'office par l'autorité de tutelle, le gouverneur a été substitué à la députation permanente. Chargé du maintien de l'ordre dans la province, le gouverneur est en effet le plus qualifié pour intervenir en cette matière.

Par ailleurs, il est précisé que la présentation d'un seul candidat équivaut à un refus de présentation.

Loi communale, article 124, deuxième alinéa

Si, parmi les candidats présentés par le conseil communal, il s'en trouve un ou plusieurs qui n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur pourra inviter le conseil communal à les remplacer sur la liste dans la quinzaine. A défaut d'y satisfaire, ou si les nouveaux candidats n'offrent pas des garanties suffisantes, la députation permanente et le procureur général près la cour d'appel présenteront respectivement un candidat.

Article 138

Si les *deux* candidats présentés par le conseil communal, *ou l'un d'eux, ne satisfont pas aux conditions d'admission ou* n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur *de la province invite* le conseil communal *à procéder, dans un délai d'un mois, à une nouvelle présentation.*

A défaut d'y satisfaire, ou si les nouveaux candidats *présentés, ou l'un d'eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement appartient au gouverneur si une des candidatures doit être écartée et, si les deux candidatures doivent être écartées, au gouverneur* et *au* procureur général près la cour d'appel, *chacun pour* un candidat.

Het huidig artikel 124 van de gemeentewet, waarvan de tekst stroef en onduidelijk was en bovendien leemten vertoonde, werd aangevuld.

De tekst werd ook verlicht vermits de voordracht der kandidaten, in geval van weigering of ontstentenis van voordracht door de gemeenteraad, naar een vorig artikel overgebracht werd.

De opmerkingen, die voorkomen in de toelichting bij artikel 127 betreffende de vervanging van de bestendige deputatie door de gouverneur, vinden ook hier toepassing.

Het was eveneens noodzakelijk de tekst in overeenstemming te brengen met de nieuwe aanwervingsvoorwaarden bepaald in artikel 136 voor een zo belangrijk en ingewikkeld ambt als dat van hoofd van een politiekorps.

Daarom werden de woorden « niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen » toegevoegd aan de uitdrukking die voorkomt in het huidig artikel 124, nl. « geen voldoende waarborgen opleveren », uitdrukking die in het bijzonder betrekking heeft op de voorwaarden inzake moraliteit, beroepservaring en gezag die vereist zijn voor een degelijk en efficiënt uitoefenen van de functie.

Gemeentewet, artikel 125, eerste en tweede lid

De thans bestaande betrekkingen van commissaris van politie kunnen niet worden opgeheven dan met machtiging van de Koning.

Geen nieuwe betrekkingen kunnen worden ingesteld dan door een wet of door de Koning met instemming van de gemeenteraad. In de gemeenten evenwel waar geen commissaris van politie is en die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling ten minste 10 000 inwoners tellen, kan de Koning ambtshalve een betrekking van commissaris van politie instellen.

Artikel 139

De ambten van *commissaris van politie* worden *ingesteld* of afgeschaft door de Koning, *op voorstel van de gemeenteraad.*

In de gemeenten evenwel waar geen commissaris van politie is en die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling ten minste 10 000 inwoners tellen, kan de Koning ambtshalve een betrekking van commissaris van politie instellen.

De woorden « door een wet », die voorkwamen in het tweede lid van het huidig artikel 125 van de gemeentewet, werden weggelaten als zijnde overbodig.

Anderzijds is voor de oprichting of de afschaffing van betrekkingen van commissaris van politie niet meer de toestemming van de gemeenteraad, doch enkel het voorstel van deze laatste, vereist. De nieuwe bepalingen verlenen het initiatief aan de gemeente, hetgeen meer in overeenstemming is met een gezonde opvatting van de gemeentelijke autonomie.

Gemeentewet, artikel 126

Wanneer in een gemente ten minste twee betrekkingen van commissaris van politie zijn ingesteld, zonder beperking van duur, benoemt de Koning één van de titularissen tot hoofdcommissaris van politie op voordracht van de gemeenteraad en na de procureur-generaal bij het Hof van beroep te hebben gehoord. De hoofdcommissaris van politie is aan dezelfde tuchtregeling onderworpen als de commissaris van politie.

Artikel 140

Wanneer in een gemeente ten minste twee betrekkingen van commissaris van politie zijn ingesteld, zonder beperking van duur, benoemt de Koning één van de titularissen tot hoofdcommissaris van politie op voordracht van de gemeenteraad en na de procureur-generaal bij het Hof van beroep te hebben gehoord. *In de uitoefening van hun ambt zijn de andere commissarissen van politie aan hem ondergeschikt.*

Artikel 140 neemt de bepalingen van artikel 126 van de gemeentewet, gewijzigd door de wet van 29 juni 1976 tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoeging van gemeenten, gewoon over.

Voor de tuchtregeling wordt verwezen naar de desbetreffende bepalingen.

Gemeentewet, artikel 125, derde lid

De gemeenteraad kan, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, adjunct-commissarissen van politie benoemen met goedkeuring van de provinciegouverneur; die adjuncten zijn tevens officier van gerechtelijke politie en oefenen als zodanig, onder het gezag van de commissarissen van politie, de ambtsbevoegdheden uit, hun door

Artikel 141

De gemeenteraad kan, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, adjunct-commissarissen van politie benoemen met goedkeuring van de provinciegouverneur; die adjuncten zijn tevens officier van gerechtelijke politie en oefenen als zodanig, onder het gezag van de commissarissen van politie, de ambtsbevoegdheden uit, hun door

L'article 124 actuel de la loi communale, dont la rédaction était lourde et peu claire et qui, en outre, comportait des lacunes, a été complété.

Il a également été allégé, puisque la procédure de présentation des candidats, en cas de refus de présentation ou d'absence de présentation par le conseil communal, a été reportée à un article précédent.

Les observations consignées dans le commentaire de l'article 127, quant à la substitution du gouverneur à la députation permanente, s'appliquent également ici.

Il était aussi nécessaire de mettre le texte en concordance avec les nouvelles conditions d'aptitude professionnelle posées par l'article 136 pour l'accession à une fonction aussi importante et complexe que celle de la direction d'un corps de police.

C'est pourquoi les mots « ne satisfont pas aux conditions d'admission » ont été ajoutés à l'expression utilisée à l'article 124 actuel, à savoir : « n'offrent pas de garanties suffisantes », formule qui concerne spécialement les conditions de moralité, d'expérience professionnelle et d'autorité requises pour assurer un exercice adéquat et efficace de la fonction.

Loi communale, article 125, premier et deuxième alinéas

Les places de commissaire de police actuellement existantes ne peuvent être supprimées qu'avec l'autorisation du Roi.

Il ne peut en être créé de nouvelles que par une loi ou par le Roi, du consentement du conseil communal. Toutefois, dans les communes où il n'existe pas de commissaire de police et dont la population au dernier recensement décennal atteint 10 000 habitants, le Roi peut créer d'office une place de commissaire de police.

Article 139

Les *emplois* de commissaire de police *sont* créés *ou* supprimés par le Roi, *sur la proposition du conseil communal.*

Toutefois, dans les communes où il n'existe pas de commissaire de police et dont la population au dernier recensement décennal *compte au moins* 10 000 habitants, le Roi peut créer d'office *un emploi* de commissaire de police.

Les mots « par une loi », qui figuraient au deuxième alinéa de l'actuel article 125 de la loi communale, ont été omis parce qu'ils ont été estimés superflus.

Par ailleurs, la création ou la suppression d'emplois de commissaire de police ne doit plus se faire avec le consentement du conseil communal, mais uniquement sur proposition de celui-ci. Les dispositions nouvelles donnent l'initiative à la commune, ce qui est plus conforme à une saine conception de l'autonomie communale.

Loi communale, article 126

Lorsqu'il y a, dans une commune, au moins deux emplois de commissaire de police créés sans limitation de durée, le Roi nomme l'un des titulaires commissaire de police en chef sur présentation du conseil communal, le procureur général près la cour d'appel entendu. Le commissaire de police en chef est soumis au même statut disciplinaire que le commissaire de police.

Article 140

Lorsqu'il y a, dans une commune, au moins deux emplois de commissaire de police créés sans limitation de durée, le Roi nomme l'un des titulaires commissaire de police en chef sur présentation du conseil communal, le procureur général près la cour d'appel entendu. *Dans l'exercice de leurs fonctions, les autres commissaires de police lui sont subordonnés.*

L'article 140 reprend simplement les dispositions de l'article 126 de la loi communale, modifié par la loi du 29 juin 1976 réglant certaines conséquences des fusions de communes.

Pour le statut disciplinaire, référence est faite aux dispositions y relatives.

Loi communale, article 125, troisième alinéa

Le conseil communal peut nommer des adjoints aux commissaires de police, conformément aux conditions arrêtées par le Roi et sous l'approbation du gouverneur; ces adjoints sont en même temps officiers de police judiciaire et exercent, en cette qualité, sous l'autorité des commissaires de police, les fonctions que ceux-ci leur ont déléguées.

Article 141

Le conseil communal peut nommer des adjoints au commissaire de police, conformément aux conditions arrêtées par le Roi et sous l'approbation du gouverneur *de la province;* ces adjoints sont en même temps officiers de police judiciaire et exercent, en cette qualité, sous l'autorité des commissaires de police, les fonctions que ceux-ci

dezen opgedragen. De raad kan de betrekking van adjunct opheffen, wanneer hij die niet meer noodzakelijk acht. Wanneer de adjunct-commissaris bezwaar inbrengt tegen de opheffing van zijn betrekking of tegen de vermindering van de eraan verbonden wedde, wordt het besluit van de gemeenteraad onderworpen aan de controle van de gouverneur, die daaraan zijn goedkeuring alleen mag onthouden voor zover de genomen maatregelen klaarblijkelijk strekken tot een bedekte afzetting.

dezen opgedragen. De raad kan de betrekking van adjunct opheffen, wanneer hij die niet meer noodzakelijk acht.

Wanneer de adjunct-commissaris bezwaar inbrengt tegen de opheffing van zijn betrekking of tegen de vermindering van de eraan verbonden wedde, wordt het besluit van de gemeenteraad onderworpen aan het toezicht van de gouverneur, die daaraan zijn goedkeuring alleen mag onthouden voor zover de genomen maatregelen klaarblijkelijk strekken tot een bedekte afzetting.

De Koning stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van adjunct-commissaris van politie vast. De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

De betrekkingen van adjunct-politiecommissaris zijn, wat de aard van het uitgeoefende ambt betreft, volledig gelijk te stellen met die van commissaris van politie.

De hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie die hun verleend wordt, geeft hun volledige bevoegdheid voor alle rechterlijke opdrachten.

In administratieve zaken bezitten zij eveneens een zeer uitgebreide bevoegdheid.

De vraag kan gesteld worden of het niet behoort hun benoeming aan een zelfde procedure te onderwerpen als die van de commissarissen van politie. Waarom ?

1° Zoals hierboven gezegd werd, is de adjunct-commissaris van politie officier van gerechtelijke politie. De hogere overheid dient dan ook onvermijdelijk op te treden bij de benoemingsprocedure.

Daarom verklaart artikel 125, derde lid, van de gemeentewet dat de beslissing van de gemeenteraad waarbij een adjunct-commissaris van politie benoemd wordt, onderworpen is aan de goedkeuring van de gouverneur.

2° De adjunct-commissarissen van politie kunnen niet optreden als ambtenaren van het openbaar ministerie bij de politierechtbanken omdat zij niet door de Koning benoemd worden en dus niet als magistraten kunnen beschouwd worden. Het spreekt vanzelf dat, in de kleine en middelgrote gemeenten waar de zetel van een politierechtbank gevestigd is, zulks een aanzienlijk nadeel vormt. In deze gemeenten is er inderdaad meestal slechts één commissaris van politie; wanneer deze afwezig, met verlof of ziek is, dient de burgemeester op te treden als ambtenaar van het openbaar ministerie. Welnu, het Gerechtelijk Wetboek schaft deze mogelijkheid af voor de burgemeester.

3° De afschaffing van de betrekkingen van adjunct-commissaris van politie zou dienen onderworpen te worden aan dezelfde procedure als die welke in werking is m.b.t. de functies van gerechtelijke politie : in talrijke gemeenten wordt hun ambt als zeer bezwarend voor de gemeentebegroting beschouwd, zonder veel nut voor de gemeentelijke werking. Het niet-benoemen van titularissen in vacante betrekkingen laat sommige gemeenteraden toe aanzienlijke besparingen te verwezenlijken, ten nadele evenwel van het gerechtelijk apparaat. Een gezonde opvatting van de gemeentelijke autonomie lijkt erin te bestaan aan de gemeentelijke overheden toe te laten het initiatief van het voordragen van een beperkt aantal kandidaten, die haar goedkeuring wegdragen, te behouden — en niet de werking van het gerecht te belemmeren.

Indien de voorafgaande argumenten aanvaard worden zou een alternatief voorstel kunnen uitgewerkt worden, waarin gesteld wordt dat de adjunct-commissarissen van politie benoemd worden volgens dezelfde procedure als bepaald voor de commissarissen van politie. Tevens zou artikel 139, eerste lid, op het instellen of afschaffen van deze ambten kunnen toepasselijk gemaakt worden.

Artikel 142

In de uitoefening van hun functies van administratieve politie zijn de gemeentelijke politieofficieren verplicht zich te gedragen naar de richtlijnen die hen gegeven worden door de burgemeester.

Dit artikel, dat het nieuwe artikel 62 aanvult, herinnert aan het gezag van de burgemeester over de gemeentelijke politieofficieren inzake de uitoefening van hun functies van administratieve politie.

Le conseil communal peut supprimer les fonctions d'adjoint lorsqu'il ne les juge plus nécessaires. En cas de réclamation du titulaire de l'emploi de commissaire adjoint contre la suppression de cet emploi ou la réduction du traitement y attaché, la délibération du conseil communal sera soumise au contrôle du gouverneur, qui ne pourra l'improuver que si les mesures qu'elle décide tendent manifestement à une révocation déguisée.

leur ont déléguées. Le conseil peut supprimer les fonctions d'adjoint lorsqu'il ne les juge plus nécessaires.

En cas de réclamation du titulaire de l'emploi de commissaire adjoint contre la suppression de cet emploi ou la réduction du traitement y attaché, la délibération du conseil communal sera soumise au contrôle du gouverneur, qui ne pourra l'improuver que si les mesures qu'elle décide tendent manifestement à une révocation déguisée.

Le Roi fixe les conditions générales d'admission aux fonctions de commissaire de police adjoint. Le conseil communal peut y ajouter d'autres conditions.

Les emplois de commissaire de police adjoint participent complètement de la nature de l'emploi de commissaire de police.

La qualité d'officier de police judiciaire, qui leur est reconnue, leur donne pleine compétence pour toutes les missions judiciaires.

En matière administrative, ils ont également une très large compétence.

La question se pose de savoir s'il ne convient pas de soumettre leur nomination à la même procédure que celle en vigueur pour les commissaires de police. Pourquoi ?

1° Comme il est dit ci-dessus, le commissaire de police adjoint est officier de police judiciaire. Il est donc indispensable que l'autorité supérieure intervienne dans la procédure de nomination.

C'est pourquoi l'actuel article 125, troisième alinéa, de la loi communale dispose que la délibération du conseil communal nommant un commissaire de police adjoint est soumise à l'approbation du gouverneur.

2° Les commissaires de police adjoints ne peuvent pas exercer les fonctions d'officier du ministère public près les tribunaux de police parce que, n'ayant pas été nommés par le Roi, ils ne peuvent être considérés comme magistrats. Il va sans dire que dans les communes de moyenne et petite importance, qui sont le siège d'un tribunal de police, cet inconvénient est considérable. Dans ces communes, en effet, il n'y a généralement qu'un seul commissaire de police; lorsque ce dernier est absent, en congé ou malade, le bourgmestre doit exercer les fonctions d'officier du ministère public. Or, le Code judiciaire supprime cette faculté pour le bourgmestre.

3° La suppression des emplois de commissaires de police adjoints devrait être soumise à une procédure identique à celle en vigueur pour les fonctions de police judiciaire : dans de nombreuses communes, ils sont considérés comme constituant une charge budgétaire importante, sans rendement communal appréciable. L'absence de nomination à ces emplois devenus vacants permet à certains conseils communaux de réaliser des économies budgétaires appréciables, au détriment toutefois de l'exercice normal de la justice. Il paraît qu'une saine conception de l'autonomie communale consiste non pas à entraver le cours de la justice, mais à permettre à l'autorité communale de garder l'initiative de présentation d'un nombre restreint de candidats qui lui conviennent.

Si les arguments ci-dessus devaient prévaloir, on pourrait élaborer une proposition alternative prévoyant que les commissaires de police adjoints sont nommés selon la même procédure que celle prévue pour les commissaires de police. Parallèlement, l'article 139, alinéa premier, pourrait être rendu applicable à la création ou à la suppression de ces emplois.

Article 142

Dans l'exercice de leurs fonctions de police administrative, les officiers de la police communale sont tenus de se conformer aux instructions qui leur sont données par le bourgmestre.

Cet article, qui complète l'article 62 nouveau, rappelle l'autorité du bourgmestre sur les officiers de la police communale, en ce qui concerne l'exercice de leurs fonctions de police administrative.

Gemeentewet, artikel 128

De commissarissen, adjunct-commissarissen en agenten van politie van een gemeente kunnen, op voorstel van de betrokken gemeenteraden, door de gouverneur van de provincie gemachtigd worden om, als hulp, hun administratieve en gerechtelijke functies in andere gemeenten uit te oefenen.

Artikel 143

De commissarissen *van politie,* adjunct-commissarissen *van politie* en politie-agenten kunnen, op voorstel van de betrokken gemeenteraden, door de *provincie*gouverneur gemachtigd worden om, als hulp, hun administratieve en gerechtelijke functies in andere gemeenten uit te oefenen.

Inzake administratieve politie is hun tussenkomst echter afhankelijk van een vraag van de burgemeester der betrokken gemeente.

De nieuwe tekst herneemt het huidig artikel 128 van de gemeentewet maar voegt er een tweede lid aan toe, dat de volgende commentaar vergt.

In feite behoort de administratieve politie tot de uitsluitende bevoegdheid van de burgemeester (art. 90 *in fine* gemeentewet — R.P.D.B. V° Commune n° 825.27; 882 en volg., 1946 en volg.); het gemeentelijk politiepersoneel voert deze taken uit in het kader van een hiërarchische ondergeschiktheid aan de burgemeester, zonder dat hierbij de hiërarchische structuur van een politiekorps evenwel in het gedrang komt.

De leden van een ander gemeentelijk politiekorps, die gemachtigd zijn als hulpkorps op te treden, zullen deze opdrachten dan ook slechts mogen vervullen op vraag van de burgemeester.

Hieruit vloeit voort dat ieder optreden, naar aanleiding van bepaalde gebeurtenissen of om het hoofd te bieden aan permanente behoeften, slechts zal kunnen plaatshebben op verzoek van de bevoegde burgemeester.

De vraag zal gewoonlijk op uitdrukkelijke wijze gedaan worden doch kan ook vermoed worden — bij voorbeeld ingevolge bepaalde precedenten of gebruiken — zo o.m. het toezicht over een wijk die van het centrum afgesneden is of over een weg waarvan de as of de kantlijn de grens tussen twee gemeenten vormen, enz.

In dringende gevallen kan de vraag van de burgemeester steeds vermoed worden wanneer het erop aankomt de conservatoire maatregelen te treffen welke de toestand vereist. De burgemeester is er inderdaad wettelijk toe verplicht te waken over het behoud van de orde en de veiligheid op het grondgebied van de gemeente. Men mag vermoeden dat hij zijn instemming betuigt met alle maatregelen die hiertoe strekken.

Nochtans, zo de burgemeester, hoofd van de politie, op uitdrukkelijke wijze blijk geeft van een andersluidend verlangen, bv. door een bepaalde maatregel te verbieden of een andere modaliteit op te leggen, is de gemeentelijke politie ertoe gehouden zich te onderwerpen aan de richtlijnen van haar chef : *a fortiori* zou het politiekorps, dat desgevallend als hulpkorps optreedt, moeten gehoorzamen aan de uitdrukkelijke onderrichtingen van de burgemeester der gemeente op wier grondgebied het optreedt.

In ieder geval dienen de plaatselijke overheden dringend op de hoogte gebracht te worden van ieder optreden van een politiekorps als « hulpkorps ». Hoe zal deze verwittiging geschieden ?

Zo het hulppolitiekorps optreedt naast de plaatselijke politiemacht, zal deze laatste de gemeentelijke overheden verwittigen.

Treedt het hulppolitiekorps alleen op, dan zullen zijn officieren onverwijld de officieren van de plaatselijke politie op de hoogte brengen.

Dit voorschrift steunt niet alleen op een zeker « fair-play » doch het beantwoordt aan een juridische noodzaak : de burgemeester van de gemeente op wier grondgebied het optreden geschiedt, kan er eventueel toe gebracht worden uitleg te verstrekken of zich te verantwoorden : hij dient dan ook van alle gebeurtenissen op de hoogte te zijn. Het meest praktische middel om de mededeling op een volledige en objectieve wijze te laten geschieden bestaat erin, hetzij een bijkomend afschrift van het verslag over het optreden (zo dergelijk verslag werd opgesteld), hetzij een beknopte nota waarin het optreden en de omstandigheden waaronder dit plaatshad worden toegelicht, over te maken.

AFDELING 3 — DE VELDPOLITIE

Veldwetboek, artikel 55, eerste en tweede lid

Niemand kan tot veldwachter worden benoemd, indien hij jonger is dan eenentwintig jaar of ouder dan veertig jaar en niet voldaan heeft aan zijn militaire verplichtingen.

Artikel 144

De Koning stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van veldwachter vast. De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

Loi communale, article 128

Les commissaires de police, commissaires de police adjoints et agents de police d'une commune peuvent, sur la proposition des conseils communaux intéressés, être autorisés par le gouverneur de la province à exercer, à titre d'auxiliaires, leurs fonctions administratives et judiciaires dans d'autres communes.

Article 143

Les commissaires de police, commissaires de police adjoints et agents de police d'une commune peuvent, sur la proposition des conseils communaux intéressés, être autorisés par le gouverneur de la province à exercer, à titre d'auxiliaires, leurs fonctions administratives et judiciaires dans d'autres communes.

Toutefois, en matière de police administrative, leur intervention est subordonnée à une demande du bourgmestre de la commune intéressée.

Le texte nouveau reprend l'actuel article 128 de la loi communale, mais en y ajoutant un alinéa 2, lequel appelle le commentaire qui suit.

En fait, la police administrative ressortit à la compétence exclusive du bourgmestre (art. 90 *in fine* de la loi communale — *R.P.D.B.*, v° *Commune* n° 825.27; 882 et suiv., 1946 et suiv.) et le personnel de la police communale exerce ces missions dans le cadre d'une subordination hiérarchique au bourgmestre, sans omettre pour autant la structure hiérarchique d'un corps de police.

Ainsi donc, les membres d'un autre corps de police communale, autorisés à intervenir comme auxiliaires, ne pourront-ils exercer ces missions qu'à la demande du bourgmestre.

Il résulte de ce principe que toute intervention à l'occasion d'événements déterminés ou pour subvenir à des besoins permanents, ne pourra se produire que sur demande du bourgmestre compétent.

La demande sera ordinairement expresse, mais peut être présumée — par exemple en raison de précédents ou d'habitudes consacrés — notamment la surveillance d'un quartier séparé d'un centre, d'un chemin dont l'axe ou l'alignement forme la limite séparative entre deux communes, etc.

En cas d'urgence, la demande du bourgmestre peut toujours être présumée lorsqu'il s'agit de prendre les mesures conservatoires que la situation exige. Le bourgmestre est, en effet, légalement tenu de veiller au maintien de l'ordre et de la sécurité sur le territoire de la commune, et il est permis de supposer son accord tacite lorsqu'il s'agit de prendre des mesures tendant à ces fins.

Toutefois, si le bourgmestre, chef de la police, devait expressément manifester une volonté contraire, par exemple, en interdisant de prendre telle ou telle mesure ou encore en imposant des modalités différentes, la police de la commune serait obligée de se soumettre aux directives de son chef; *a fortiori*, les forces de police intervenant, le cas échéant, comme force auxiliaire, seraient-elles tenues d'obtempérer aux instructions expresses du bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle elles interviennent.

De toute manière, les autorités locales doivent être avisées d'urgence des interventions d'une force intervenant à titre d'auxiliaire. Comment cette information s'opérera-t-elle ?

Si la force auxiliaire de police intervient à côté de la force de police locale, cette dernière informera les autorités communales.

Si la force auxiliaire de police intervient seule, ses officiers informeront sans délai ceux de la force de police locale.

Cette prescription n'est pas seulement due à un certain « fair-play », mais elle répond à une nécessité juridique : c'est le bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle l'intervention a été exécutée qui peut être amené à fournir des explications, voire des justifications : il doit donc être au courant de tous les événements. Le moyen le plus pratique de donner cette information de manière complète et objective est soit de transmettre une copie supplémentaire du rapport d'intervention (si pareil rapport a été rédigé), soit de transmettre une note concise résumant l'intervention et les circonstances qui l'ont entourée.

SECTION 3 — DES GARDES CHAMPETRES

Code rural, article 55, premier et deuxième alinéas

Nul ne peut être nommé garde champêtre s'il a moins de vingt et un ans ou plus de quarante ans et s'il n'a pas satisfait à ses obligations militaires.

Article 144

Le Roi fixe les conditions *générales* d'admission *aux fonctions* de garde champêtre. *Le conseil communal peut ajouter d'autres conditions.*

Een koninklijk besluit bepaalt de overige vereisten om tot de betrekking van veldwachter te worden toegelaten.

De beschouwingen, geuit naar aanleiding van het nieuw artikel 136 zijn, *mutatis mutandis*, van toepassing op de veldwachter die officier van gerechtelijke politie met beperkte opdracht is. Het nieuw artikel 144 vervangt de eerste twee leden van artikel 55 van het Veldwetboek.

De benoemingsvoorwaarden, door de Koning vastgesteld, worden als minimumvoorwaarden beschouwd; de gemeenteraad kan strengere eisen stellen.

Veldwetboek, artikel 51, eerste en tweede lid

Iedere plattelandsgemeente heeft een of meer veldwachters.

Evenwel kunnen twee of meer naburige gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling samen niet meer dan 5 000 inwoners hebben, door de provinciegouverneur worden gemachtigd, na advies van de procureur-generaal bij het Hof van beroep, om samen één veldwachter te hebben. Zijn wedde wordt bij gebreke van overeenstemming tussen de betrokken gemeenten, bepaald op basis van hun gezamenlijke bevolking. De uitgave wordt over die gemeenten omgeslagen in verhouding tot hun bevolking.

Veldwetboek, artikel 58

De provincieraad bepaalt overeenkomstig de algemene verordeningen de uitrusting, de kleding en de bewapening van de brigadechefs, hoofdveldwachters en veldwachters. Hij stelt eveneens de bezoldigingsregeling van de brigadechefs vast.

Artikel 145

Er zijn een of meer veldwachters in *elke gemeente waar geen ambt van commissaris van politie bestaat.*

Twee of meer *aangrenzende* gemeenten *uit een zelfde provincie, waarvan het gezamenlijk bevolkingscijfer lager is dan 4 000 inwoners* op grond van de resultaten van de jongste tienjaarlijkse volkstelling, kunnen, *wanneer een betrekking van veldwachter openvalt*, door de provinciegouverneur, na advies van de procureur-generaal bij het Hof van beroep, gemachtigd worden een *gemeenschappelijke* veldwachter te hebben.

De gouverneur kan, in dezelfde gemeenten en in hetzelfde geval, ambtshalve beslissen een ambt van gemeenschappelijke veldwachter in te stellen.

Naargelang van het geval stelt hij de in een der betrokken gemeenten reeds in dienst zijnde veldwachter of een in een of meer van deze gemeenten reeds in dienst zijnde gemeenschappelijke veldwachter hiervoor aan.

Nochtans, wanneer de betrekking van veldwachter openvalt in alle betrokken gemeenten, wordt de gemeenschappelijke veldwachter benoemd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 146 en 147, de toepassing van artikel 146, tweede lid en van artikel 147 is uitgesloten zohaast ten minste twee der voorgedragen kandidaten aan de benoemingsvoorwaarden beantwoorden en voldoende waarborgen bieden.

In de gemeenten wier belangrijkheid de benoeming van meerdere veldwachters wettigt kan de gemeenteraad beslissen een hoofdveldwachter aan te stellen uit de veldwachters die hun ambt voltijds uitoefenen. De benoeming wordt aan de goedkeuring van de gouverneur onderworpen.

Het nieuw artikel versmelt — en wijzigt tevens — de tekst van een gedeelte van artikel 51 en van artikel 58, voorlaatste lid, van het Veldwetboek, gewijzigd door de wet van 29 juni 1976.

Het eerste lid beantwoordt — in negatieve zin — de vraag of een veldwachter moet behouden worden in de gemeenten waar een commissaris van politie is. Dit samenbestaan kan inderdaad bevoegdheidsgeschillen en betwistingen van hiërarchische aard tussen de commissaris van politie en de veldwachters voor gevolg hebben.

Het is natuurlijk zò dat de commissaris alle gerechtelijke en bijzondere opdrachten der veldwachters, zoals zij in het Veldwetboek vermeld zijn, kan vervullen.

Artikel 16 van het Wetboek voor Strafvordering luidt als volgt: « De veldwachters en boswachters, als officieren van gerechtelijke politie beschouwd, zijn, elk op het grondgebied waarvoor hij beëdigd is, belast met het opsporen van de wanbedrijven en de politieovertredingen tegen de land- en boseigendommen. »

Un arrêté royal détermine les autres conditions d'admission à l'emploi de garde champêtre.

Les considérations émises à propos de l'article 136 nouveau s'appliquent, *mutatis mutandis*, au garde champêtre qui est officier de police judiciaire à compétence restreinte. L'article 144 nouveau remplace les deux premiers alinéas de l'article 55 du Code rural.

Les conditions d'admission déterminées par le Roi sont considérées comme minimales; le conseil communal peut se montrer plus exigeant.

Code rural, article 51, premier et deuxième alinéas

Il y a dans chaque commune rurale un ou plusieurs gardes champêtres.

Toutefois, deux ou plusieurs communes voisines dont la population réunie ne dépasse pas 5 000 habitants d'après les résultats du dernier recensement décennal peuvent être autorisées par le gouverneur de la province, après avis du procureur général près la Cour d'appel, à avoir un garde champêtre en commun. Dans ce cas, le traitement du titulaire est fixé, à défaut d'entente entre les communes intéressées, sur base de la population totale de celles-ci. La charge est répartie entre elles au prorata de la population de chacunes d'elles.

Code rural, article 58

Le conseil provincial détermine, conformément aux règlements généraux, l'équipement, l'habillement et l'armement des chefs de brigade, des gardes champêtres en chef et des gardes champêtres. Il fixe également le statut pécuniaire des chefs de brigade.

Article 145

Il y a un ou plusieurs gardes champêtres dans chaque commune *où il n'existe pas d'emploi de commissaire de police.*

Deux ou plusieurs communes voisines *de la même province,* dont la population réunie *est inférieure à 4 000* habitants d'après les résultats du dernier recensement décennal, peuvent, *en cas de vacance d'un emploi de garde champêtre,* être autorisées par le gouverneur de la province, après avis du procureur général près la Cour d'appel, à avoir, en commun, un garde champêtre.

Le gouverneur peut, dans les mêmes communes et dans le même cas, décider d'office la création d'un emploi de garde champêtre commun.

Il désigne, selon le cas, le garde champêtre en fonctions dans une des communes intéressées ou un garde champêtre commun déjà en fonctions dans une ou plusieurs d'entre elles.

Toutefois, lorsque l'emploi de garde champêtre est vacant dans toutes les communes intéressées, le garde champêtre commun est nommé conformément aux dispositions des articles 146 et 147, l'application de l'article 146, deuxième alinéa, et de l'article 147 étant exclue dès que deux, au moins, des candidats présents satisfont aux conditions d'admission et offrent des garanties suffisantes.

Dans les communes dont l'importance justifie la nomination de plusieurs gardes champêtres, le conseil communal peut décider de désigner un garde champêtre en chef parmi les gardes champêtres exerçant leurs fonctions à temps plein. La nomination est soumise à l'approbation du gouverneur.

L'article nouveau fusionne, en le modifiant, le texte d'une partie de l'article 51 et celui de l'article 58, avant-dernier alinéa, du Code rural, modifié par la loi du 29 juin 1976.

Le premier alinéa tranche par la négative la question de savoir s'il faut maintenir un garde champêtre dans les communes où existe un commissaire de police. En effet, cette coexistence peut entraîner des conflits de compétence et de hiérarchie entre le commissaire de police et le garde champêtre.

Il est bien entendu que le commissaire peut exercer toutes les missions judiciaires et spéciales des gardes champêtres telles qu'elles sont prévues au Code rural.

L'article 16 du Code d'instruction criminelle est libellé comme suit : « Les gardes champêtres et les gardes forestiers, considérés comme officiers de police judiciaire, sont chargés de rechercher, chacun dans le territoire pour lequel ils auront été assermentés, les délits et les contraventions de police qui auront porté atteinte aux propriétés rurales et forestières. »

Artikel 11 van hetzelfde Wetboek zegt : « De politiecommissarissen (...) sporen de politieovertredingen op, zelfs die welke tot het bijzonder toezicht van de boswachters en veldwachters behoren, ten opzichte van wie zij gelijke bevoegdheid en zelfs voorrang hebben. »

Indien men deze beide artikelen vergelijkt, dan zou men de mening toegedaan zijn dat de bevoegdheden van commissarissen van politie ondergeschikt zijn aan die van de veldwachters voor wat betreft de aanslagen op landeigendommen.

In zijn handboek over Strafrechtpleging, uitgave 1950, deel I, p. 302 schrijft Professor Braas naar aanleiding van de taak der officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van de procureur des Konings : « Les droits des divers officiers auxiliaires du procureur du Roi sont assez mal définis. On a dit que leurs prérogatives en cette qualité consistaient uniquement à recevoir, comme l'indiquent les articles 48 et suivants du Code d'instruction criminelle, les plaintes et les dénonciations. »

De huidige rechtsleer en praktijk laten hun toe, niet alleen de klachten en aantijgingen te ontvangen, doch ook de diverse misdaden en wanbedrijven op te sporen en vast te stellen, de eerste daden van onderzoek te verrichten, onder het toezicht van de procureur des Konings (D. Rép., V° Instruction criminelle, n° 243).

Zo de wetgever zich dus ervan onthouden heeft verschillende bevoegdheden aan de commissaris van politie toe te vertrouwen, dan is het omdat dergelijke toekenning overbodig ware geweest. De commissaris van politie is van ambtswege in het bezit van deze bevoegdheden in zijn hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings.

Er is dus geen bezwaar tegen het ontbreken van een veldwachter wanneer er een commissaris van politie voorhanden is en het is evenmin noodzakelijk door een bijzondere tekst de bevoegdheid van de commissaris van politie uit te breiden tot de misdrijven waarvan de opsporing in het bijzonder aan de veldwachters opgedragen werd.

Tenslotte zullen er in de overgangsbepalingen achteraan in de wet, bepalingen nodig zijn om de bestaande toestanden te regelen.

Het tweede, derde, vierde en vijfde lid van het nieuwe artikel 145 regelen het geval waarin de gemeenten over een gemeenschappelijke veldwachter beschikken of dit stelsel hun opgelegd wordt. Het bevolkingscijfer van 4 000 vervangt het thans bestaande van 5 000. Dit laatste cijfer werd te hoog bevonden gezien de gevoelige stijging der gerechtelijke opdrachten van de veldwachters.

Gemeentewet, artikel 129, eerste lid

§ 1. De veldwachters worden door de gouverneur benoemd, de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings vooraf gehoord, uit een door de gemeenteraad ingediende voordracht van twee kandidaten; de burgemeester kan een derde kandidaat voordragen.

Gemeentewet, artikel 129bis

(Indien de gemeenteraad, daartoe behoorlijk opgeroepen, de lijst van de kandidaten voor de bediening van veldwachter niet voordraagt binnen dertig dagen, kan de benoeming door de provinciegouverneur worden gedaan, de bestendige deputatie van de provincieraad, de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings gehoord.)

Artikel 146

De veldwachter *wordt* benoemd door de *provincie*gouverneur *na advies* van de procureur des Konings en de arrondissementscommissaris uit een door de gemeenteraad voorgedragen lijst van twee kandidaten, waarbij de burgemeester een derde kandidaat kan voegen.

Indien de raad *weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de veertig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe door de provinciegouverneur gedaan werd, dragen* de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings *ieder een kandidaat voor. In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.*

De bovenstaande tekst vormt een aanpassing van het voor de commissarissen van politie aangenomen systeem. De provinciegouverneur behoudt vanzelfsprekend het benoemingsrecht. Wanneer van ambtswege twee kandidaten voorgedragen worden, zal de voordracht van een van beiden door de arrondissementscommissaris gedaan worden vermits het de gouverneur is die benoemt. De procureur des Konings werd, voor dit geval, in de plaats gesteld van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

Gemeentewet, artikel 129, tweede lid

Indien één of meer van de voorgedragen kandidaten geen voldoende waarborgen geven, verzoekt de gouverneur de gemeenteraad die binnen de maand op de lijst te vervangen. Geeft de raad aan dit verzoek geen gevolg, of geven de nieuw voorgedragen kandidaten geen waar-

Artikel 147

Indien beide door de gemeenteraad voorgedragen kandidaten *of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of* geen voldoende waarborgen *bieden,* verzoekt de *provincie*gouverneur de gemeenteraad binnen *de maand een nieuwe voordracht te doen.*

L'article 11 du même Code dispose que « Les commissaires de police ... rechercheront les contraventions de police, même celles qui sont sous la surveillance spéciale des gardes forestiers et champêtres à l'égard desquels ils auront concurrence et même prévention. »

Si l'on s'en tient à la comparaison de ces deux articles, les pouvoirs des commissaires de police seraient donc inférieurs à ceux des gardes champêtres en matière d'infractions ayant porté atteinte aux propriétés rurales.

Dans son précis de procédure pénale, édition 1950, Tome I, page 302, le professeur Braas écrit à propos du rôle des officiers de police judiciaire, auxiliaires du procureur du Roi : « Les droits des divers officiers auxiliaires du procureur du Roi sont assez mal définis. On a dit que leurs prérogatives en cette qualité consistaient uniquement à recevoir, comme l'indiquent les articles 48 et suivants du Code d'instruction criminelle, les plaintes et les dénonciations. »

La doctrine et la pratique actuelles leur permettent, non seulement de recevoir les dénonciations et les plaintes, mais aussi de rechercher et de constater les divers crimes et délits et de faire les premiers devoirs d'investigation, sous le contrôle du procureur du Roi (D. Rép., V°, Instruction criminelle, n° 243).

Ainsi donc, si le législateur s'est abstenu d'attribuer divers pouvoirs au commissaire de police, c'est parce que pareille attribution eût été superflue, le commissaire de police détenant d'office ces pouvoirs en sa qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi.

Il n'y a donc pas d'inconvénient à ce qu'il n'y ait pas de garde champêtre lorsqu'il existe un commissaire de police, et il n'est pas nécessaire non plus d'étendre par un texte spécial la compétence du commissaire de police aux délits dont la recherche incombe spécialement aux gardes champêtres.

Il faudra, enfin, dans les dispositions transitoires, *in fine* de la loi, régler la question des situations existantes.

Les deuxième, troisième, quatrième et cinquième alinéas de l'article 145 nouveau règlent les cas où les communes peuvent avoir un garde champêtre commun ou se voir imposer celui-ci. Le chiffre de 4 000 habitants remplace celui de 5 000 actuellement d'application, ce dernier chiffre étant trop élevé en fonction de l'augmentation sensible des devoirs judiciaires des gardes champêtres.

Loi communale, article 129, premier alinéa

§ 1er. Les gardes champêtres sont nommés par le gouverneur, le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi préalablement entendus, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, auxquels le bourgmestre peut en ajouter un troisième.

Loi communale, article 129bis

A défaut par le conseil communal, dûment convoqué à cet effet, de présenter la liste des candidats aux fonctions de garde champêtre dans les trente jours, la nomination pourra être faite par le gouverneur, la députation permanente, le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi entendus.

Article 146

Le garde champêtre *est* nommé par le gouverneur *de la province*, le procureur du Roi et le commissaire d'arrondissement *consultés*, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, le bourgmestre *pouvant présenter* un troisième *candidat.*

Si le conseil *refuse ou reste en* défaut de présenter la liste dans les *quarante* jours *à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui en est faite par le gouverneur, le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi présentent chacun un candidat. En ce cas également, le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.*

C'est la transposition du système adopté pour les commissaires de police, tout en maintenant, bien entendu, au gouverneur de la province, le pouvoir de nomination. En cas de présentation d'office de deux candidats, c'est le commissaire d'arrondissement qui présente l'un des candidats puisque le gouverneur est l'autorité qui nomme. Le procureur du Roi a été substitué dans le même cas au procureur général près la Cour d'appel.

Loi communale, article 129, deuxième alinéa

Lorsque parmi les candidats présentés, il s'en trouve un ou plusieurs qui n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur invite le conseil communal à les remplacer sur la liste dans le mois. Si le conseil ne satisfait pas à cette invitation ou si les nouveaux candidats

Article 147

Si les *deux* candidats présentés par le conseil communal, *ou l'un d'eux, ne satisfont pas aux conditions d'admission ou* n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur *de la province* invite le conseil *à procéder, dans un délai d'un mois à une nouvelle présentation.*

borgen, dan kan de gouverneur, op eensluidend advies van de procureur-generaal, beslissen dat de benoeming ambtshalve zal geschieden. In dat geval wijst hij de titularis aan, de arrondissementscommissaris, de bestendige deputatie van de provincieraad en de procureur des Konings gehoord.

Wordt *hieraan* geen gevolg gegeven of *zo de nieuwe* voorgedragen kandidaten, *of een van hen, zich in een der bij het vorige lid bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan* de arrondissementscommissaris *indien een der kandidaatstellingen niet aangehouden wordt en aan* de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings, *ieder voor één kandidaat, indien beide kandidaatstellingen niet aangehouden worden.*

Hier ook vinden wij de aanpassing van het voor de commissaris van politie aangenomen systeem. Nogmaals wordt de arrondissementscommissaris in de plaats gesteld van de provinciegouverneur wanneer een voordracht van ambtswege plaats heeft, vermits de gouverneur benoemt; hetzelfde geldt voor de procureur des Konings van het arrondissement die in de plaats komt van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

Veldwetboek, artikel 51, tweede lid

Evenwel kunnen twee of meer naburige gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling samen niet meer dan 5 000 inwoners hebben, door de provinciegouverneur worden gemachtigd, na advies van de procureur-generaal bij het Hof van beroep, om samen één veldwachter te hebben. Zijn wedde wordt, bij gebreke van overeenstemming tussen de betrokken gemeenten, bepaald op basis van hun gezamenlijke bevolking. De uitgave wordt over die gemeenten omgeslagen in verhouding tot hun bevolking.

Artikel 148

De last van de wedde van de *gemeenschappelijke veldwachter wordt verdeeld tussen de door hem bediende* gemeenten, *voor de helft* in verhouding tot *de maximumwedde waarvan hun respectieve veldwachter zou genieten en voor de helft* in verhouding tot hun bevolking, *op basis van de cijfers van de jongste algemene volkstelling.*

Artikel 148 regelt het probleem van de verdeling, tussen de betrokken gemeenten, van de wedde van de gemeenschappelijke veldwachter.

Veldwetboek, artikel 52, tweede, derde en vierde lid

Zij verlenen, onder het gezag van de burgemeester, hun medewerking voor de uitvoering van de politiewetten en -verordeningen en voor de handhaving van de orde en de rust in de gemeente.

Bovendien staan zij ter beschikking van de burgemeester voor alle administratieve taken, al naar gelang van hun geschiktheid, de duur van hun andere werkzaamheden en het bedrag van hun wedde.

Op verzoek van de burgemeester of van de veldwachter bepaalt de provinciegouverneur, zo nodig, de aard en de maximumduur van de taken die met toepassing van het vorige lid moeten worden verricht

Artikel 149

De veldwachter werkt mee tot het behoud van de openbare orde, *tot het naleven* van de *algemene* politiewetten en *-reglementen en de toepassing van de plaatselijke politiereglementen.*

Bovendien *staat hij* ter beschikking van de burgemeester voor alle administratieve *diensten welke met de duur van zijn andere prestaties verenigbaar zijn.*

Op verzoek van de veldwachter bepaalt de provinciegouverneur, *na de burgemeester gehoord* te hebben, de aard en de maximumduur van de *diensten* die *bij* toepassing van *het tweede lid* dienen te worden verricht.

Het eerste lid vormt de tegenhanger voor de veldwachters van het nieuw artikel 135.

Het tweede en derde lid hernemen met enkele lichte wijzigingen, de laatste twee alinea's van artikel 52 van het Veldwetboek.

Veldwetboek, artikel 65

De gemeenteveldwachters kunnen op voorstel van de betrokken gemeenteraden door de provinciegouverneur gemachtigd worden om als hulpveldwachter hun bevoegdheden uit te oefenen in de aangrenzende gemeenten.

Artikel 150

Artikel 143 is toepasselijk op de veldwachters.

Het nieuw artikel 150 dat artikel 65 van het Veldwetboek vervangt, past op de veldwachters de regels toe die vermeld zijn in het nieuw artikel 143.

AFDELING 4 — GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN

Gemeentewet, artikel 129ter

De Koning regelt het uniform en de kentekens, alsmede de uitrustings- en bewapeningsnormen van de gemeentepolitie en de veldpolitie.

Artikel 151

De Koning regelt het uniform en de kentekens, alsmede de uitrustings- en bewapeningsnormen van de gemeentepolitie en de veldpolitie.

qu'il présente n'offrent pas de garanties, le gouverneur peut décider, de l'avis conforme du procureur général, qu'il y a lieu de procéder à une nomination d'office. Dans ce cas, il désigne le titulaire, le commissaire d'arrondissement, la députation permanente du conseil provincial et le procureur du Roi entendu.

A défaut d'y satisfaire, ou si les nouveaux candidats *présentés, ou l'un d'eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement appartient au* commissaire d'arrondissement *si une des candidatures doit être écartée* et, *si les deux candidatures doivent être écartées, au* commissaire d'arrondissement et *au* procureur du Roi, *chacun pour un candidat.*

C'est également la transposition du système adopté pour les commissaires de police. Ici encore le commissaire d'arrondissement a été substitué au gouverneur de la province s'il y a lieu à présentation d'office, puisque le gouverneur est l'autorité qui nomme : il en est de même pour le procureur du Roi de l'arrondissement qui a été substitué au procureur général près la Cour d'appel.

Code rural, article 51, deuxième alinéa

Toutefois, deux ou plusieurs communes voisines dont la population réunie ne dépasse pas 5 000 habitants d'après les résultats du dernier recensement décennal peuvent être autorisées par le gouverneur de la province, après avis du procureur général près la Cour d'appel, à avoir un garde champêtre en commun. Dans ce cas, le traitement du titulaire est fixé, à défaut d'entente entre les communes intéressées, sur la base de la population totale de celles-ci. La charge est répartie entre elles au prorata de la population de chacune d'elles.

Article 148

La charge *du traitement du garde champêtre commun* est répartie entre *les communes desservies par lui, pour moitié en proportion des traitements maxima dont bénéficierait leur garde champêtre respectif et pour moitié en proportion* de *leur* population, *sur base des chiffres* du dernier recensement *général.*

L'article 148 règle le problème du partage, entre les communes intéressées, du traitement du garde champêtre commun.

Code rural, article 52, deuxième, troisième et quatrième alinéas

Ils concourent, sous l'autorité du bourgmestre, à l'exécution des lois et règlements de police, ainsi qu'au maintien du bon ordre et de la tranquilité dans la commune.

Ils sont, en outre, à la disposition du bourgmestre pour tous services administratifs en rapport avec leurs aptitudes, la durée de leurs autres prestations et le montant de leur traitement.

Sur requête du bourgmestre ou du garde champêtre, le gouverneur de la province fixe éventuellement la nature et le maximum de la durée des services qui doivent être fournis par application du précédent alinéa.

Article 149

Le garde champêtre concourt au maintien *de l'*ordre *public, au respect* des lois et règlements de police *générale et à l'application des règlements de police locale.*

Il est, en outre, à la disposition du bourgmestre pour tous services administratifs *compatibles* avec la durée de *ses* autres prestations.

Sur requête du garde champêtre, le gouverneur de la province, *le bourgmestre entendu,* fixe la nature et la durée *maximale* des services qui doivent être fournis par application de *l'*alinéa 2.

Le premier alinéa constitue le pendant, pour les gardes champêtres, de l'article 135 nouveau.

Quant aux deuxième et troisième alinéas, ils reprennent, avec de légères modifications, les deux derniers alinéas de l'article 52 du Code rural.

Code rural, article 65

Les gardes champêtres des communes peuvent, sur la proposition des conseils communaux intéressés, être autorisés par le gouverneur de la province à exercer, sous le titre de garde champêtre auxiliaire, leurs attributions dans les communes limitrophes.

Article 150

L'article 143 est applicable aux gardes champêtres.

L'article 150 nouveau, qui remplace l'article 65 du Code rural, applique aux gardes champêtres les mêmes règles que celles qui sont établies par l'article 143 nouveau.

SECTION 4 — DISPOSITIONS COMMUNES

Loi communale, article 129ter

Le Roi règle l'uniforme et les insignes, ainsi que les normes de l'équipement et de l'armement de la police communale et de la police rurale.

Article 151

Le Roi règle l'uniforme et les insignes, ainsi que les normes de l'équipement et de l'armement de la police communale et de la police rurale.

Artikel 151 neemt de bepaling over van artikel 129*ter* van de gemeentewet, dat door de wet van 29 juni 1976 in de bestaande gemeentewet werd opgenomen.

Artikel 152

De Koning kan één of meer vormings- of vervolmakingscentra voor de commissarissen van politie, de adjunct-commissarissen van politie en de andere leden der gemeentelijke politie en de veldwachters instellen en inrichten of erkennen en subsidiëren.

De kredieten voor de werkingskosten van de door de Koning ingerichte centra en de subsidies aan de erkende centra worden ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

Het nieuw artikel 152 strekt ertoe de oprichting, erkenning en subsidiëring van vormings- en vervolmakingscentra voor de leden der gemeentelijke en landelijke politie mogelijk te maken.

Thans bestaan er reeds provinciale politiescholen. Anderzijds kunnen voorwaarden inzake geschiktheid en beroepsbekwaamheid aan de leden der gemeentelijke en landelijke politie worden opgelegd.

De nieuwe tekst laat de Koinng toe, hetzij een nationale politieschool op te richten, hetzij een of meerdere scholen voor beroepsvorming van het personeel der gemeentelijke en landelijke politie te erkennen en te subsidiëren.

HOOFDSTUK V — TUCHTMAATREGELEN EN -PROCEDURE

AFDELING 1 — ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 153

De tuchtmaatregelen zijn :

1° *De waarschuwing;*

2° *De berisping;*

3° *De beroving gedurende een jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging;*

4° *De tuchtrechtelijke schorsing gedurende maximum zes maanden;*

5° *Het ontslag van ambtswege;*

6° *De afzetting.*

Artikel 154

De periodische weddeverhoging waarvan sprake in artikel 153, 3°, is de eerste verhoging die volgt op de datum van de beslissing betreffende de tuchtmaatregel.

Een eengemaakt tuchtrechtelijk statuut, dat evenwel sommige verschillen in procedure en in de wijze van beroep voorziet volgens de diverse categorieën, wordt ingesteld voor alle gemeenteambtenaren en -beambten.

Thans liggen deze bepalingen verspreid; zij zijn onvolledig en vormen niet een samenhangend tuchtrechtelijk systeem voor het gemeentepersoneel.

Het voorgestelde systeem steunt o.m. op de tekst van een voorontwerp van wet betreffende het gemeentepersoneel.

Het nieuw artikel 153 geeft een opsomming van de zes toepasselijke tuchtmaatregelen in de volgorde van hun zwaarwichtigheid.

De lichtste tuchtmaatregel is de waarschuwing die niet zonder nut is en een soepel gebruik toelaat. De berisping is reeds een zwaardere straf. De derde is de beroving gedurende een jaar, van de gevolgen van een periodische weddeverhoging.

L'article 151 reprend la disposition de l'article 129*ter* de la loi communale, inséré dans celle-ci par la loi du 29 juin 1976.

Article 152

Le Roi peut instituer et organiser ou agréer et subsidier un ou plusieurs centres de formation et de perfectionnement pour les commissaires de police, les commissaires de police adjoints et les autres agents de la police communale et les gardes champêtres.

Les crédits pour les frais de fonctionnement des centres institués par le Roi et les subventions aux centres agréés sont inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur.

L'article 152 nouveau vise à permettre la création, l'agréation et le subventionnement de centres de formation ou de perfectionnement pour les membres des polices communale et rurale.

Il existe déjà des écoles provinciales de police. D'autre part, des conditions d'aptitudes et de connaissances professionnelles peuvent être imposées aux membres des polices communale et rurale.

Le texte nouveau permet au Roi soit de créer une école nationale de police, soit d'agréer et de subventionner une ou plusieurs écoles de formation professionnelle des agents des polices communale et rurale.

CHAPITRE V — DES SANCTIONS ET DE LA PROCEDURE DISCIPLINAIRES

SECTION 1 — DISPOSITIONS GENERALES

Article 153

Les sanctions disciplinaires sont :

1° l'avertissement;

2° la réprimande;

3° la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement;

4° la suspension disciplinaire pendant six mois au plus;

5° la démission d'office;

6° la révocation.

Article 154

L'augmentation périodique de traitement visée au 3° de l'article 153 est la première augmentation qui suit la date de la décision prononçant la sanction.

Un statut disciplinaire unifié, mais comportant certaines différences de procédure et de recours suivant les catégories envisagées, est instauré pour tous les fonctionnaires et agents communaux.

Actuellement, ces dispositions sont dispersées, incomplètes et ne constituent pas une réglementation cohérente du régime disciplinaire des agents communaux.

Le statut disciplinaire proposé s'inspire notamment des dispositions d'un avant-projet de loi relatif au statut du personnel communal.

L'article 153 nouveau énumère les six peines disciplinaires applicables, dans l'ordre progressif de leur gravité.

La sanction la plus légère est l'avertissement, qui est utile et d'un usage souple. La réprimande constitue déjà une sanction plus lourde. La troisième sanction est la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement.

Het nieuw artikel 154 veduidelijkt welke weddeverhoging bedoeld wordt. De vierde tuchtmaatregel is de tuchtrechtelijke schorsing; zij mag de duur van zes maanden niet te boven gaan ten einde iedere verdoken afzetting te vermijden. De vijfde vormt een innovatie in de gemeentelijke wetgeving; het is het ontslag van ambtswege dat in sommige gevallen te verkiezen valt boven de afzetting. De terugzetting in de rang werd niet aangehouden; zij is mogelijk in de Rijksdiensten doch kan bezwaarlijk worden toegepast in een gemeente waar de personeelsformatie beperkter is.

De bij artikel 153 bepaalde tuchtmaatregelen maken het de overheid, die met het tuchtrecht bekleed is mogelijk de straf aan te passen aan de zwaarwichtigheid van de fout.

AFDELING 2 — TOEPASSING VAN DE TUCHTMAATREGELEN OP HET GEMEENTEPERSONEEL, MET UITZONDERING VAN HET POLITIEPERSONEEL

Gemeentewet, artikel 85, eerste lid

De afzetting of de schorsing van de door de gemeente bezoldigde beambten wier benoeming aan de gemeenteraad is opgedragen, behoort aan deze laatste.

Gemeentewet, artikel 109, eerste, vierde, vijfde en zesde lid

De gemeentesecretaris wordt benoemd, geschorst of afgezet door de gemeenteraad.

De schorsing wordt bij voorraad ten uitvoer gelegd; zij mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

Met goedkeuring van de bestendige deputatie kan de gemeenteraad de periodieke weddeverhoging weigeren aan de secretaris die zich niet behoorlijk van zijn taak kwijt.

De gemeenteraad schorst de secretaris die artikel 110*bis* overtreedt, en zet hem af in geval van herhaling. Het besluit van de raad behoeft de goedkeuring van de bestendige deputatie. Ingeval de raad verzuimt op te treden en na twee uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, wordt de straf ambtshalve opgelegd door de provinciegouverneur op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie, behoudens beroep bij de Koning bij gebreke van zodanig advies.

*Gemeentewet, artikel 114*bis, *eerste en tweede lid*

De plaatselijke ontvanger wordt door de gemeenteraad geschorst of afgezet onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad.

De schorsing wordt onmiddellijk ter kennis gebracht van de bestendige deputatie. Zij wordt bij voorraad ten uitvoer gebracht. Zij mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

*Gemeentewet, artikel 130*bis, *tweede lid*

De overheid waaraan deze wet het recht tot schorsing of afzetting van de gemeenteambtenaren en -bedienden toekent, kan hun de straf van waarschuwing of van berisping opleggen.

Artikel 155

Behoudens andersluidende wetsbepalingen oefent de gemeenteraad de tuchtrechtelijke bevoegdheid uit op het gemeentepersoneel.

Het college van burgemeester en schepenen kan echter op het gemeentepersoneel, behalve voor wat de secretaris en de plaatselijke ontvanger betreft, de waarschuwing, de berisping, de beroving, gedurende één jaar, van de gevolgen van een periodische weddeverhoging en, voor ten hoogste één maand, de tuchtrechtelijke schorsing toepassen.

In afwijking van artikel 153, 4°, mag de *tuchtrechtelijke* schorsing voor de *secretaris en de plaatselijke ontvanger* niet *meer* dan drie maanden *bedragen.*

Wanneer een van beide vermelde overheden een tuchtstraf heeft opgelegd is de tuchtrechtelijke bevoegdheid van de gemeentelijke overheden uitgeput.

Dit artikel wijst de organen der gemeente aan die bevoegd zullen zijn om de straffen uit te spreken en geeft de grenzen aan van deze bevoegdheid. Het vestigt het beginsel dat, behalve in de bij de wet bepaalde uitzonderingen, het tuchtrecht over alle personeelsleden aan de gemeenteraad toebehoort.

Het college van burgemeester en schepenen mag evenwel tuchtmaatregelen opleggen die niet zwaarder zijn dan een schorsing van één maand; dit geldt niet t.a.v. de secretaris en de plaatselijke ontvanger.

Het derde lid bepaalt dat de schorsing niet mag uitgesproken worden voor een termijn van meer dan drie maanden wanneer het de secretaris of de plaatselijke ontvanger betreft. De waardigheid en het gezag, die inherent zijn aan deze functies, verzetten zich inderdaad tegen een schorsing van langere duur.

L'article 154 nouveau précise quelle est l'augmentation de traitement visée. La quatrième sanction est la suspension disciplinaire, laquelle, pour éviter toute révocation déguisée, ne peut dépasser six mois. La cinquième sanction, qui constitue une innovation dans la législation communale, est la démission d'office, pouvant utilement remplacer, dans certains cas, la révocation. La rétrogradation n'a pas été retenue; elle est possible dans les services de l'Etat mais difficilement applicable dans une commune où, généralement, le cadre du personnel est plus limité.

Les sanctions prévues à l'article 153 permettent à l'autorité chargée de l'action disciplinaire d'adapter la peine à la gravité de la faute.

SECTION 2 — DE L'APPLICATION DES SANCTIONS DISCIPLINAIRES AUX AGENTS COMMUNAUX, A L'EXCEPTION DU PERSONNEL DE LA POLICE

Loi communale, article 85, premier alinéa

Le conseil révoque ou suspend les employés salariés par la commune et dont la nomination lui est attribuée.

Loi communale, article 109, premier, quatrième, cinquième et sixième alinéas

Le secrétaire est nommé, suspendu ou révoqué par le conseil communal.

La suspension est exécutée provisoirement; elle ne peut avoir lieu pour plus de trois mois.

Le conseil communal peut, avec l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, refuser l'augmentation périodique de traitement au secrétaire qui ne s'acquitte pas de sa mission d'une manière satisfaisante.

Le conseil communal suspend et, en cas de récidive, révoque le secrétaire communal qui enfreint l'article 110*bis*. La décision du conseil communal doit être approuvée par la députation permanente du conseil provincial. En cas d'inaction du conseil communal, et après deux avertissements constatés par la correspondance, la peine est appliquée d'office par le gouverneur, de l'avis conforme de la députation permanente, sauf, en cas de désaccord de celle-ci, recours au Roi.

*Loi communale, article 114*bis, *premier et deuxième alinéas*

Le conseil communal suspend ou révoque le receveur local, sous l'approbation de la députation permanente du conseil provincial.

La suspension doit être notifiée immédiatement à la députation permanente. Elles est exécutée provisoirement. Elle ne peut durer plus de trois mois.

*Loi communale, article 130*bis, *deuxième alinéa*

Les autorités, qui sont investies par la présente loi du droit de suspendre ou de révoquer des fonctionnaires et employés communaux, peuvent infliger à ceux-ci la peine de l'avertissement ou celle de la réprimande.

Article 155

Sauf dispositions contraires prévues par la loi, le conseil *communal exerce le pouvoir disciplinaire à l'égard des agents communaux.*

Toutefois, le collège des bourgmeste et échevins peut infliger, sauf en ce qui concerne le secrétaire et le receveur local, les peines de l'avertissement, de la réprimande, de la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement et, pour une durée d'un mois au plus, de la suspension disciplinaire.

Par dérogation à l'article 153 - 4°, la suspension *disciplinaire* ne peut *dépasser* trois mois *pour le secrétaire et le receveur local.*

Lorsque l'une des deux autorités susmentionnées a statué, la compétence disciplinaire des autorités communales est épuisée.

Cet article désigne les organes communaux compétents pour prononcer les peines et précise la limite de cette compétence. Il établit le principe que, sauf les exceptions prévues par la loi, l'action disciplinaire appartient au conseil communal pour tous les membres du personnel.

Le collège des bourgmestre et échevins peut cependant infliger des sanctions ne pouvant dépasser la suspension disciplinaire pour un mois; cette règle ne s'applique pas au secrétaire et au receveur local.

Le troisième alinéa prévoit que cette suspension ne peut dépasser trois mois lorsqu'il s'agit du secrétaire ou du receveur local. La dignité et l'autorité inhérentes à ces fonctions s'opposent, en effet, à des suspensions de plus longue durée.

Gemeentewet, artikel 130bis, eerste lid

Elke krachtens deze wet uitgesproken schorsing heeft, zolang zij duurt, verlies van wedde ten gevolge, tenzij de overheid die ze oplegt, anders beslist.

Artikel 156

De tuchtrechtelijke schorsing heeft, zolang zij duurt, verlies van wedde tot gevolg, tenzij de overheid die ze oplegt, anders beslist.

Het nieuw artikel 156 neemt, met enkele vormwijzigingen, het eerste lid over van het huidig artikel 130*bis* van de gemeentewet.

Gemeentewet, artikel 130bis, derde lid

Voordat enige tuchtmaatregel — waarschuwing, berisping, schorsing of afzetting — op een bediende kan worden toegepast, wordt deze gehoord; van zijn verklaringen wordt proces-verbaal opgemaakt.

Artikel 157

Voordat enige tuchtmaatregel op een personeelslid kan worden toegepast, wordt deze gehoord, *zonder de bijstand van een raadsman, door de overheid of de ambtenaar bepaald in artikel 170.*

Voor dit verhoor alsmede van dit der personen wier getuigenis in de loop van het onderzoek kan worden ingewonnen, wordt proces-verbaal *opgesteld.*

Wanneer dit onderzoek afgesloten is, wordt het volledige en van een inhoudsopgave voorziene dossier gedurende tien dagen, zonder verplaatsing, ter beschikking gehouden van het personeelslid dat zich kan laten bijstaan door een advokaat of door een afgevaardigde van een syndicale of beroepsorganisatie.

Het betrokken personeelslid wordt, bij ter post aangetekend schrijven, op de hoogte gebracht van de plaats waar het van het dossier kennis kan nemen, van de datum vanaf wanneer het dossier te zijner beschikking ligt, alsmede van de datum van verschijning.

Het personeelslid of zijn verdediger kan schriftelijk zijn opmerkingen aan de gemeentelijke overheid voorleggen.

Onverminderd het verhoor waartoe zou overgegaan zijn in de loop van het onderzoek, wordt het personeelslid, desgevallend bijgestaan zoals bepaald in het derde lid, vóór iedere beslissing gehoord door de overheid welke door de wet bevoegd is verklaard om de tuchtstraf uit te spreken.

Deze overheid kan, op haar beurt, de getuigen oproepen en tot ieder nuttig geacht gelijktijdig verhoor overgaan.

Het proces-verbaal van verhoor wordt voorgelegd aan alle verhoorde personen die het tekenen voor akkoord. In geval van weigering van ondertekening wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal.

Wanneer de overheid, die de tuchtstraf oplegt, een beraadslagend lichaam is, mogen de leden die het verhoor van het betrokken personeelslid niet hebben bijgewoond, niet deelnemen aan de beraadslaging over de op te leggen tuchtmaatregel.

De met redenen omklede beslissing tot oplegging van de tuchtmaatregel wordt aan de betrokkene binnen de maand vanaf haar datum bij ter post aangetekend schrijven betekend.

Dit artikel heeft een dubbel voorwerp :

1. De procedure regelen : deze moet niet alleen nauwkeurig de na te leven formaliteiten opsommen, doch eveneens toelaten, met alle gewenste objectiviteit, de feiten vast te stellen welke hebben aanleiding gegeven tot het instellen der tuchtrechtelijke procedure.

Hiertoe werden de regelen van de in strafzaken gevolgde procedure in de mate van het mogelijke overgenomen.

2. De rechten der verdediging waarborgen : hier ook werden de regelen van de strafvordering overgenomen voor zover deze aangelegenheid zulks toeliet.

Dit tweevoudig doel leidde tot de volgende procedure :

1. Een verhoor van het personeelslid vanaf het inzetten van de tuchtrechtelijke procedure moet toelaten de feiten nauwkeurig te bepalen op het ogenblik dat ze nog vers in het geheugen staan van het personeelslid en van de eventuele getuigen. De verhoren worden opgenomen in processen-verbaal die op

Loi communale, article 130bis, premier alinéa

Toute suspension décrétée en vertu de la présente loi entraîne la privation du traitement pendant sa durée, à moins que l'autorité qui la prononce n'en décide autrement.

Article 156

La suspension *disciplinaire* entraîne la privation du traitement pendant sa durée, à moins que l'autorité qui la prononce n'en décide autrement.

L'article 156 nouveau reprend, avec des modifications de forme, le premier alinéa de l'article 130*bis* de la loi communale.

Loi communale, article 130bis, troisième alinéa

Quelle que soit la mesure disciplinaire dont ils peuvent être l'objet, avertissement, réprimande, suspension ou révocation, les employés sont préalablement entendus; il est dressé procès-verbal de leurs explications.

Article 157

Avant qu'une sanction disciplinaire *soit engagée à sa charge, l'agent est* entendu, *sans l'assistance d'un défenseur, par l'autorité ou le fonctionnaire désigné à l'article 170.*

Il est dressé procès-verbal de *cette audition ainsi que de celle des personnes dont le témoignage pourrait être recueilli au cours de l'instruction de l'affaire.*

Lorsque cette instruction est terminée, le dossier complet et inventorié est mis, pendant dix jours, sans déplacement, à la disposition de l'agent qui peut se faire assister, soit par un avocat, soit par un délégué d'une organisation syndicale ou professionnelle.

L'agent intéressé est avisé, par lettre recommandée à la poste, de l'endroit où il peut prendre connaissance du dossier, de la date à partir de laquelle celui-ci est mis à sa disposition, ainsi que de la date de la comparution.

L'agent ou son défenseur peut présenter, par écrit, ses observations à l'autorité communale.

Nonobstant les auditions auxquelles il aurait été procédé en cours d'instruction, l'agent, éventuellement assisté comme il est prévu à l'alinéa 3, est entendu, avant toute décision, par l'autorité habilitée par la loi à prononcer la sanction.

Cette autorité peut, à son tour, convoquer les témoins et procéder à toutes confrontations jugées utiles.

Le procès-verbal d'audition est soumis à toutes les personnes entendues qui le signent pour accord. En cas de refus de signature, il en est fait mention dans le procès-verbal.

Lorsque l'autorité qui inflige la sanction est un corps délibérant, les membres qui n'ont pas assité à l'audition de l'agent intéressé ne peuvent participer à la délibération sur la sanction à appliquer.

La décision motivée prononçant la sanction est notifiée à l'intéressé, dans le mois de sa date, par lettre recommandée à la poste.

Cet article a un double objet :

1. Régler la procédure : celle-ci doit non seulement énoncer avec précision les formalités à observer, elle doit encore permettre, avec toute l'objectivité souhaitable, d'établir les faits qui ont donné lieu à l'ouverture de l'action disciplinaire.

A cette fin, les règles de la procédure suivie en matière pénale ont été transposées dans toute la mesure du possible.

2. Garantir les droits de la défense : ici encore, les règles de la procédure pénale ont été transposées dans la mesure où la matière le permettait.

Ce double objet a conduit à l'élaboration de la procédure suivante :

1. Une audition de l'agent dès l'ouverture de l'instruction disciplinaire doit permettre de situer les faits avec exactitude à un moment où les souvenirs de l'agent et des témoins éventuels ne sont pas encore estompés. Les auditions sont consignées dans des procès-verbaux régulièrement signés par les

reglementaire wijze ondertekend worden door de opstellers en de verhoorde personen; zo een van hen weigert te ondertekenen, zal hiervan melding gemaakt worden onderaan het proces-verbaal en zullen de redenen der weigering vermeld worden.

2. Wanneer het onderzoek afgesloten is, wordt het personeelslid, bij aangetekend schrijven, ervan verwittigd dat het volledig dossier, zonder verplaatsing te zijner beschikking gesteld wordt en dat het hem toegelaten is er kennis van te nemen, desgewenst bijgestaan door een verdediger naar zijn keus. De datum van verschijning wordt betekend, hetzij terzelfder tijd, hetzij later in een ander aangetekend schrijven.

3. De rechten der verdediging worden slechts ten volle gewaarborgd indien het personeelslid de gelegenheid had uitleg te verstrekken aan de overheid welke door de wet ertoe gemachtigd is de tuchtmaatregel uit te spreken en deze overheid in de mogelijkheid was over te gaan tot het verhoren en het confronteren van getuigen telkens als haar dit nodig lijkt om haar overtuiging te staven. Tenslotte is er een volledig proces-verbaal van de zitting nodig dat door alle verhoorde personen ondertekend wordt.

4. Zo men aan de uitdrukking een louter procedurale betekenis geeft, mag men zeggen dat het tuchtrecht sterk « gejurisdictionaliseerd » wordt. De uitoefening van deze bevoegdheid wordt inderdaad met vorm- en procedurewaarborgen omkleed zodat de rechten van de verdediging werkelijk verzekerd worden : verhoor van het personeelslid, verplichting om het tuchtrechtelijk dossier mede te delen, het recht zich te doen bijstaan door een raadsman, de verplichting tot het motiveren van de getroffen tuchtmaatregel.

Zo men in deze aangelegenheid zoveel mogelijk de regelen wil overnemen, die in strafzaken toegepast worden, dient men — zoals voor een rechtbank — slechts die personen aan de beslissing te laten deelnemen die ten minste het verhoor van het betrokken personeelslid hebben bijgewoond. Dit vormt het voorwerp van het negende lid.

Er is duidelijke analogie tussen de tuchtregeling en de strafvordering. Kan men aanvaarden dat iemand veroordeeld wordt zonder vooraf gehoord te zijn ? Een tuchtrechtelijke beslissing getroffen door personen die dit verhoor niet hebben bijgewoond, pleegt stellig inbreuk op de rechten van de verdediging. Veroordelen zonder de beklaagde gehoord te hebben is de negatie zelf van de rechtvaardigheid.

Dit beginsel wordt in tuchtzaken aanvaard door de Franse Raad van State. Zeker, het personeelslid mag zich verdedigen; men dient er evenwel voor te zorgen dat deze verdediging hem loyaal erkend worde en doeltreffend weze. De waarborgen hiertoe zal hij niet hebben zo de samenstelling van het beraadslagende orgaan gewijzigd wordt in de loop van eenzelfde zaak. Wanneer dit toch gebeurt, zou men desnoods kunnen aanvaarden dat een personeelslid gehoord wordt door een gemeenteraad, juist vóór de vernieuwing van de raad en veroordeeld door dezelfde raad, anders samengesteld, onmiddellijk na zijn installatie. Hetzelfde geldt voor een college van burgemeester en schepenen, anders samengesteld tengevolge van een verschuiving der meerderheid.

Het spreekt vanzelf dat er, voor de leden die het verhoor hebben bijgewoond, geen verplichting bestaat om ook bij de beslissing aanwezig te zijn; doch alleen zij die bij het verhoor aanwezig waren zullen mogen deelnemen aan de slotfase van de tuchtrechtelijke procedure. Het quorum, dat gevergd wordt om geldig te kunnen beraadslagen, blijft vereist.

Gemeentewet, artikel 85, tweede en derde lid

De schorsing voor drie maanden of meer en de afzetting worden onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad; zij worden bij voorraad ten uitvoer gelegd.

De raad en de beambte kunnen bij de Koning beroep instellen tegen de beslissing van de bestendige deputatie, binnen vijftien dagen na de kennisgeving die hun ervan wordt gedaan.

Gemeentewet, artikel 109, tweede tot en met achtste lid

De benoeming geschiedt met inachtneming van de voorwaarden bepaald overeenkomstig artikel 84, § 1.

De schorsing of de afzetting behoeft de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad.

(...)

De schorsing wordt bij voorraad ten uitvoer gelegd; zij mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

Artikel 158

Een beroep bij de provinciegouverneur staat open voor het personeelslid dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een tuchtmaatregel, uitgezonderd de waarschuwing en de berisping.

Het beroep *dient te worden ingesteld bij een ter post aangetekend* schrijven binnen de vijftien dagen *vanaf de betekening van de tuchtmaatregel.*

De gouverneur licht het gemeentebestuur in over het instellen van het beroep.

Wanneer hij uitspraak doet over het beroep kan de gouverneur, na het advies waarvan sprake in artikel 169 te hebben ingewonnen, de opgelegde tuchtmaatregel behouden, verminderen of intrekken.

Zijn beslissing moet met redenen omkleed zijn. Zij wordt betekend aan de betrokkene en aan de gemeentelijke overheid.

De tuchtmaatregelen worden voorlopig *uitgevoerd, niettegenstaande beroep werd ingesteld.*

rédacteurs et les personnes entendues; si l'une d'elles refuse de signer, il en sera fait mention au bas du procès-verbal en spécifiant les raisons du refus.

2. Lorsque l'instruction est terminée, l'agent est averti, par une lettre recommandée, que le dossier complet est mis, sans déplacement, à sa disposition et qu'il lui est loisible d'en prendre connaissance, éventuellement assisté du défenseur dont il aurait fait choix. La date de comparution est notifiée soit simultanément, soit ultérieurement par une autre lettre recommandée.

3. Les droits de la défense ne sont pleinement garantis que si l'agent a l'occasion de s'expliquer devant l'autorité habilitée par la loi à prononcer la sanction et si cette autorité a la possibilité de procéder aux auditions et confrontations de témoins qui lui paraissent nécessaires pour former sa conviction. Il faut enfin un procès-verbal d'audience complet et contresigné par les personnes entendues.

4. Si l'on attache à l'expression un sens purement procédural, le pouvoir disciplinaire est largement « juridictionnalisé ». En effet, l'exercice de ce pouvoir est entouré de garanties de forme et de procédure de nature à assurer le respect effectif des droits de la défense : audition de l'agent, obligation de lui communiquer le dossier disciplinaire, droit de se faire assister par un conseil, obligation de motiver la sanction.

Si l'on veut, en cette matière, transposer, dans toute la mesure du possible, les règles de procédure suivies en matière pénale, il faut, comme devant une juridiction, n'autoriser à participer à la décision que les seules personnes qui ont assisté tout au moins à l'audition de l'agent incriminé. C'est l'objet même de l'alinéa 9.

Il existe une analogie évidente entre la répression disciplinaire et la répression pénale. Peut-on admettre que quelqu'un soit condamné sans avoir été entendu ? Une décision en matière disciplinaire rendue par des personnes qui n'ont pas assisté à cette audition porte assurément atteinte aux droits de la défense. Condamner l'accusé sans l'avoir entendu est la négation même de la justice.

Ce principe est admis en matière disciplinaire par le Conseil d'Etat de France. Certes, l'agent est autorisé à se défendre; encore faut-il lui assurer une défense sincère et efficace. Cette garantie, il ne la trouvera pas si la composition du corps délibérant est modifiée au cours d'une même affaire. Dans ce cas, on pourrait admettre, à la limite, qu'un agent soit entendu par un conseil communal à la veille du renouvellement de cette assemblée et condamné par le même conseil, autrement composé, au lendemain de son installation. Il en est de même pour un collège des bourgmestre et échevins autrement composé par suite d'un changement de majorité.

Il va sans dire qu'il ne s'agit pas, pour les membres qui ont assisté à l'audition, d'être obligatoirement présents lors de la décision; mais seuls pourront prendre part à la phase finale de l'action disciplinaire, ceux qui auront assisté à cette audition. Le quorum requis pour pouvoir valablement délibérer reste exigé.

Loi communale, article 85, deuxième et troisième alinéas

La suspension pour un terme de trois mois ou plus et la révocation sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial : elles sont exécutées provisoirement.

Le conseil communal et l'employé peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la députation permanente, dans les quinze jours de la notification qui leur en sera faite.

Loi communale, article 109, deuxième à huitième alinéas

La nomination a lieu aux conditions fixées conformément à l'article 84, § 1er.

La suspension ou la révocation doit être approuvée par la députation permanente du conseil provincial.

(...)

La suspension est exécutée provisoirement; elle ne peut avoir lieu pour plus de trois mois.

Article 158

Un recours auprès du *gouverneur de la province est ouvert à l'agent qui a fait l'objet d'une mesure disciplinaire, l'avertissement et la réprimande exceptés.*

Le recours doit être exercé, par lettre recommandée à la poste, dans les quinze jours de la notification *de la mesure disciplinaire.*

Le gouverneur informe l'administration communale de l'introduction du recours.

Statuant sur le recours, le gouverneur peut, après obtention de l'avis dont il est question à l'article 169, maintenir, réduire ou rapporter la sanction infligée.

Sa décision doit être motivée. Elle est notifiée à l'intéressé et à l'autorité communale.

Les sanctions disciplinaires sont exécutées provisoirement, *nonobstant recours.*

Met goedkeuring van de bestendige deputatie kan de gemeenteraad de periodieke weddeverhoging weigeren aan de secretaris die zich niet behoorlijk van zijn taak kwijt.

De gemeenteraad schorst de secretaris die artikel 110*bis* overtreedt, en zet hem af in geval van herhaling. Het besluit van de raad behoeft de goedkeuring van de bestendige deputatie. In geval de raad verzuimt op te treden en na twee uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, wordt de straf ambtshalve opgelegd door de provinciegouverneur op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie, behoudens beroep bij de Koning bij gebreke van zodanig advies.

De gemeenteraad en de secretaris kunnen bij de Koning beroep instellen tegen de beslissing van de bestendige deputatie over de krachtens het vorige lid uitgesproken schorsing, over de afzetting of over de weigering van de periodieke weddeverhoging, en zulks binnen vijftien dagen na de kennisgeving die hun daarvan is gedaan.

De beslissingen op beroep worden binnen twee maanden genomen; zij zijn met redenen omkleed. De gestelde termijn kan telkens bij een met redenen omklede beslissing met een maand worden verlengd.

*Gemeentewet, artikel 114*bis

De plaatselijke ontvanger wordt door de gemeenteraad geschorst of afgezet onder goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad.

De schorsing wordt onmiddellijk ter kennis gebracht van de bestendige deputatie. Zij wordt bij voorraad ten uitvoer gelegd. Zij mag de tijd van drie maanden niet te boven gaan.

Tegen de beslissing van de bestendige deputatie betreffende de afzetting kunnen de gemeenteraad en de ontvanger bij de Koning beroep instellen binnen vijftien dagen na de kennisgeving die hun daarvan is gedaan.

De gewestelijke ontvanger wordt geschorst of afgezet door de provinciegouverneur.

Het huidig systeem dat bestaat in een goedkeuringstoezicht op sommige beslissingen van de gemeentelijke overheid in tuchtzaken, wordt vervangen door een recht van beroep bij de gouverneur van de provincie, voor alle tuchtstraffen die de berisping te boven gaan.

Vermits het beroep in de wet opgenomen werd ten einde het personeelslid toe te laten zich te verdedigen, zal de gouverneur de uitgesproken straf nooit kunnen verzwaren.

Het uitoefenen van een beroep verhindert de voorlopige uitvoering van de straf niet.

Artikel 159

Tijdens de duur van het administratief onderzoek, waarvan sprake in artikel 157, eerste en tweede lid, van het gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek en tot de eventuele oplegging van een tuchtmaatregel, kan het personeelslid, dat er het voorwerp van is, door de gemeenteraad bij ordemaatregel in zijn ambt worden geschorst, met of zonder bezoldiging.

In spoedeisende gevallen kan de maatregel getroffen worden door het college van burgemeester en schepenen, onder voorbehoud van bekrachtiging door de gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

Deze schorsing mag niet langer duren dan drie maanden, behalve wanneer de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek. In deze gevallen neemt de schorsing een einde ten laatste drie maanden nadat het gerechtelijk onderzoek zonder gevolg gelaten werd of na het bevelschrift of arrest van ontslag van rechtsvervolging of na de datum waarop het vonnis of arrest ten gronde kracht van gewijsde verkregen heeft.

Het nieuw artikel 159 verduidelijkt welk orgaan bevoegd is om de schorsing bij ordemaatregel uit te spreken.

Le conseil communal peut, avec l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, refuser l'augmentation périodique de traitement au secrétaire qui ne s'acquitte pas de sa mission d'une manière satisfaisante.

Le conseil communal suspend et, en cas de récidive, révoque le secrétaire communal qui enfreint l'article 110*bis*. La décision du conseil communal doit être approuvée par la députation permanente du conseil provincial. En cas d'inaction du conseil communal, et après deux avertissements constatés par la correspondance, la peine est appliquée d'office par le gouverneur, de l'avis conforme de la députation permanente, sauf, en cas de désaccord de celle-ci, recours au Roi.

Le conseil communal et le secrétaire peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la députation permanente, statuant sur la suspension prononcée en vertu de l'alinéa précédent, sur la révocation ou sur le refus de l'augmentation périodique de traitement, dans les quinze jours de la notification qui leur en est faite.

Les décisions sur recours sont rendues dans les deux mois; elles sont motivées. Le délai prévu peut être prorogé chaque fois pour un mois, par une décision motivée.

*Loi communale, article 114*bis

Le conseil communal suspend ou révoque le receveur local, sous l'approbation de la députation permanente du conseil provincial.

La suspension doit être notifiée immédiatement à la députation permanente. Elle est exécutée provisoirement. Elle ne peut durer plus de trois mois.

Le conseil communal et le receveur peuvent se pourvoir auprès du Roi contre la décision de la députation permanente statuant sur la révocation, dans les quinze jours de la notification qui leur en est faite.

Le gouverneur suspend ou révoque le receveur régional.

Le système actuel de la tutelle d'approbation exercée sur certaines décisions de l'autorité communale en matière disciplinaire est remplacé par un droit de recours au gouverneur de la province, pour toutes les sanctions dépassant la réprimande.

Le recours étant prévu dans la loi en vue de permettre à l'agent de se défendre, le gouverneur ne pourra jamais aggraver la peine prononcée.

L'exercice d'un recours n'empêche pas l'exécution provisoire de la peine.

Article 159

Pendant la durée de l'enquête administrative prévue à l'article 157, premier et deuxième alinéas, de l'information ou de l'instruction judiciaires et jusqu'au prononcé éventuel d'une sanction disciplinaire, l'agent qui en est l'objet peut être suspendu de ses fonctions par le conseil communal, par mesure d'ordre, avec ou sans traitement.

En cas d'urgence, la mesure peut être prise par le collège des bourgmestre et échevins, sous réserve de ratification par le conseil au cours de sa plus prochaine séance.

Cette suspension ne peut durer plus de trois mois, sauf si l'intéressé fait l'objet d'une information ou d'une instruction judiciaire. Dans ce cas, la suspension prend fin au plus tard trois mois après la date soit du classement sans suite de l'information judiciaire, soit de l'ordonnance ou de l'arrêt de non-lieu, ou après la date à laquelle le jugement ou l'arrêt statuant au fond a acquis force de chose jugée.

L'article 159 nouveau apporte les précisions indispensables quant à l'organe compétent pour prononcer la suspension par mesure d'ordre.

Anderzijds diende men op duidelijke wijze te bepalen welke procedure moet gevolgd worden wanneer een administratief onderzoek, een gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek ten laste van een personeelslid geopend worden; men diende ook rekening te houden met de strafprocedure.

Naast het gerechtelijk onderzoek gaat het parket geregeld over tot het openen van een vooronderzoek. Dit laatste neemt een eind, hetzij door een ontslag van rechtsvervolging, hetzij door een dagvaarding voor de rechtbank. Het gerechtelijk onderzoek wordt afgesloten, hetzij door een bevelschrift (raadkamer), hetzij door een arrest (kamer van inbeschuldigingstelling) van ontslag van rechtsvervolging of door een vonnis of arrest van vrijspraak of veroordeling, dat kracht van gewijsde verkregen heeft.

Deze verscheidene mogelijkheden worden in de nieuwe tekst onder ogen genomen.

Artikel 160

Wanneer de tuchtrechtelijke schorsing voorafgegaan werd van een termijn van schorsing bij ordemaatregel of van afwezigheid te wijten aan het betrokken personeelslid :

1° Kan de duur van de tuchtrechtelijke schorsing, in afwijking van de artikelen 153 en 155, met deze gelijkgesteld worden;

2° Wordt deze duur in mindering gebracht van deze van de tuchtrechtelijke schorsing.

De afrekening van de bezoldiging tijdens de in het eerste lid bedoelde termijn en tijdens de tuchtrechtelijke schorsing geschiedt op zodanige wijze dat deze laatste in dat opzicht volledige uitwerking heeft.

De afzetting en het ontslag van ambtswege, wanneer zij voorafgegaan zijn van een schorsing bij ordemaatregel of van een afwezigheid die te wijten is aan de betrokkene, nemen een aanvang op de datum waarop het personeelslid de dienst verlaten heeft. De bezoldiging die aan de betrokkene uitbetaald werd tijdens de schorsing bij ordemaatregel blijft evenwel voor hem verworven.

De toepassing der tuchtmaatregelen, die een eind maken aan een ambt of de uitoefening ervan opschorsen, doet bepaalde moeilijkheden rijzen die tot op heden slechts in de rechtspraak een — noodzakelijkerwijze slechts gedeeltelijke — oplossing vonden.

De moeilijkheden doen zich vooral voor naar aanleiding van de uitwerking dezer straffen tijdens de periode die de beslissing voorafgaat, meer in het bijzonder wat betreft de geldelijke gevolgen.

De nieuwe tekst, die voorgesteld wordt om in de gemeentewet te worden opgenomen, heeft tot doel een eind te maken aan de onzekerheid op dit gebied.

Deze tekst steunt op de billijkheid en strekt ertoe zowel de gemeentefinanciën te ontzien als het personeelslid te beschermen tegen feitenmaatregelen die hem op een onregelmatige wijze uit de dienst verwijderen.

Zo artikel 160 de afzetting of het ontslag van ambtswege doet terugwerken tot op de dag dat het personeelslid uit de dienst afwezig was, hetzij tengevolge van een schorsing bij ordemaatregel hetzij door zijn eigen toedoen, verhindert het nochtans de toepassing van de terugwerkende kracht ten nadele van het personeelslid dat op een onregelmatige wijze uit de dienst verwijderd werd. Bovendien behoudt het personeelslid op wie de afzetting of het ontslag van ambtswege toegepast werden, het voordeel van de bezoldiging die hem verleend werd tijdens de duur van de schorsing bij ordemaatregel.

Wanneer het een personeelslid betreft dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een tuchtrechtelijke schorsing, na een schorsing bij ordemaatregel of een afwezigheid die aan hemzelf te wijten is, zal er moeten afgerekend worden. Is het een tuchtrechtelijke schorsing met beroving van wedde, dan zullen de weddebedragen die ontvangen werden tijdens de voormelde periode moeten terugbetaald worden ten belope van hetgeen overeenstemt met de periode van tuchtrechtelijke schorsing.

Blijft het personeelslid zijn wedde behouden niettegenstaande zijn tuchtrechtelijke schorsing, dan behoudt het niet alleen de bezoldiging die uitbetaald werd tijdens de periode van verwijdering uit de dienst, doch heeft het zelfs recht op al of een gedeelte dezer bezoldigingen wanneer deze hem niet uitbetaald werden.

Wanneer de tuchtrechtelijke schorsing met gedeeltelijke inhouding van wedde uitgesproken werd, dan zal het personeelslid, naargelang het geval, een bedrag dienen terug te betalen dat hetzij gelijk is aan de

D'autre part, il convenait d'indiquer, d'une manière précise, la procédure à suivre lorsqu'une enquête administrative, une information ou une instruction judiciaire sont ouvertes à charge d'un agent; il fallait aussi tenir compte du sort de l'action pénale.

A côté de l'instruction judiciaire, les parquets procèdent régulièrement à une information judiciaire. Cette dernière prend fin soit par un classement sans suite, soit par une citation devant le tribunal. L'instruction judiciaire, de son côté, est clôturée soit par une ordonnance (Chambre du conseil) ou un arrêt (Chambre des mises en accusation) de non-lieu ou par un jugement ou arrêt d'acquittement ou de condamnation, coulé en force de chose jugée.

Ces diverses éventualités sont visées par le texte nouveau.

Article 160

Lorsque la suspension disciplinaire a été précédée d'une période, soit de suspension par mesure d'ordre, soit d'absence du service imputable à l'agent intéressé :

1° la durée de la suspension disciplinaire peut, par dérogation aux articles 153 et 155, atteindre celle de cette période;

2° la durée de celle-ci est imputée sur celle de la suspension disciplinaire.

Le décompte des rétributions de l'intéressé, pendant la période visée à l'alinéa premier et pendant la suspension disciplinaire, s'effectue de telle manière que cette dernière produise, à cet égard, ses pleins effets.

La révocation et la démission d'office, lorsqu'elles sont précédées d'une période de suspension par mesure d'ordre ou d'absence imputable à l'intéressé, prennent cours à la date depuis laquelle l'agent s'est éloigné du service. Toutefois, la rétribution accordée à l'intéressé pendant la suspension par mesure d'ordre lui demeure acquise.

L'application des peines disciplinaires mettant fin aux fonctions ou en suspendant l'exercice fait surgir certaines difficultés, qui jusqu'à présent, n'ont reçu que des solutions jurisprudentielles, forcément fragmentaires.

Les difficultés se manifestent surtout à propos des effets de ces peines pour la période antérieure à celle de la décision, plus particulièrement au sujet de leur effets pécuniaires.

La disposition nouvelle, qu'il est proposé d'insérer dans la loi communale, a pour objet de mettre fin aux incertitudes en ce domaine.

Respectant l'équité, elle est inspirée par le souci, tant de ménager les finances communales que de mettre l'agent à l'abri de mesures de fait qui le tiennent irrégulièrement éloigné du service.

Si l'article 160 fait rétroagir la révocation ou la démission d'office, au jour à partir duquel l'agent s'est trouvé éloigné du service par l'effet d'une suspension par mesure d'ordre ou par son propre fait, il interdit la rétroactivité au détriment de l'agent écarté irrégulièrement du service. En outre, l'agent révoqué ou démis d'office conserve le bénéfice de la rétribution qui lui a été accordée pendant la suspension éventuelle par mesure d'ordre.

Dans le cas de l'agent qui fait l'objet d'une suspension disciplinaire après une période de suspension par mesure d'ordre ou d'absence du service imputable à lui-même, il y aura lieu à décompte. Si la suspension disciplinaire comporte privation complète du traitement, les rétributions éventuellement perçues pendant la période susvisée devront être remboursées à concurrence des rétributions afférentes à la période de suspension disciplinaire.

Lorsque le traitement a été maintenu malgré la suspension disciplinaire, l'agent conserve non seulement les rétributions perçues pendant la période antérieure d'éloignement du service, mais à supposer qu'il ait été privé en tout ou en partie de ces rétributions, il a droit, en outre, au paiement intégral ou partiel de celles-ci.

Lorsque la suspension disciplinaire est prononcée avec privation partielle du traitement, l'agent, selon le cas, devra rembourser soit un montant égal à la partie du traitement dont il est ainsi privé, soit la dif-

wedde die hem thans ontzegd wordt, hetzij aan het verschil tussen dit deel van de wedde en dat ander deel dat hem reeds voorlopig ontzegd geworden was; ofwel zal hij recht hebben op de betaling der wedde die hem reeds geheel of gedeeltelijk ontnomen geworden was en die het deel der wedde dat hem bij tuchtmaatregel ontzegd wordt, overschrijdt.

Volgende voorbeelden kunnen dit toelichten :

Geval van een tuchtrechtelijke schorsing van drie maanden gepaard met een beroving van wedde ten bedrage van 50 pct., hetgeen gelijkstaat met een wedde van anderhalve maand *(a)*.

Eerste veronderstelling :

Het personeelslid werd geschorst bij ordemaatregel voor een duur van drie maanden doch ontving voor die periode zijn volle wedde *(b)*.

Het personeelslid moet het verschil tussen *(b)* en *(a)* terugbetalen, wat gelijkstaat met een wedde van anderhalve maand.

Tweede veronderstelling :

Het personeelslid werd geschorst bij ordemaatregel met inhouding van de helft der wedde. *(c)*

Het overschot van de aftrekking *(a)* − *(c)* = 0. Het personeelslid zal dus niets meer ontvangen en ook niets dienen terug te betalen.

Derde veronderstelling :

Schorsing bij ordemaatregel gedurende drie maanden met inhouding van twee derde der wedde, hetgeen gelijkstaat met de wedde van twee maanden *(d)*.

Het verschil van *(a)* − *(d)* = min vijftien dagen, is negatief. Het personeelslid heeft dus nog recht op de betaling van een halve maandwedde.

Tenslotte voorziet de nieuwe tekst in een afwijking op artikel 153, dat de duur van de tuchtrechtelijke schorsing tot 6 maanden beperkt, wanneer het personeelslid vooraf uit de dienst verwijderd is geweest, hetzij ingevolge een schorsing bij ordemaatregel, hetzij door zijn eigen toedoen, voor een tijdspanne die de wettelijke maximumduur der schorsing overschrijdt.

Het is inderdaad nodig te vermijden dat de overheid voor de pijnlijke keus geplaatst wordt tussen de toepassing van een tuchtrechtelijke schorsing, wat nadelig uitvalt voor de gemeentefinanciën, en de afzetting of het ontslag van ambtswege die niet in verhouding staan tot de zwaarwichtigheid van de begane fout.

Artikel 161

De bepalingen van deze afdeling worden slechts toegepast op het onderwijzend personeel bij ontstentenis van bijzondere wettelijke bepalingen ter zake.

Er wordt bepaald dat het gemeenterecht inzake tuchtstraffen op het onderwijzend personeel zal worden toegepast in de mate dat er geen bijzondere wettelijke bepalingen bestaan.

AFDELING 3 — TOEPASSING VAN DE TUCHTMAATREGELEN OP HET PERSONEEL VAN DE GEMEENTELIJKE POLITIE EN OP DE VELDWACHTERS

Artikel 162

§ 1. De artikelen 156, 157 en 159 en desgevallend artikel 158 zijn toepasselijk op de leden van het gemeentelijk politiepersoneel en op de veldwachters.

§ 2. Wanneer de overheid die bevoegd is om de tuchtstraf uit te spreken, de Koning is, gaat de Minister van Binnenlandse Zaken of de ambtenaar die hij hiertoe afvaardigt, over tot het verhoor bedoeld in artikel 157.

férence entre cette partie du traitement et celle dont il a déjà été privé provisoirement, ou il aura droit au paiement des rétributions dont il aura déjà été privé en tout ou en partie et qui dépasse la partie du traitement dont la suspension disciplinaire le prive.

Les exemples suivants peuvent être donnés sur ce point :

Cas d'une suspension disciplinaire de trois mois avec privation de 50 p.c. du traitement, ce qui équivaut au traitement d'un mois et demi *(a)*.

Première hypothèse :

L'agent a été suspendu par mesure d'ordre pendant trois mois mais a touché le traitement plein *(b)*.

L'agent doit rembourser la différence entre *(b)* et *(a)*, soit le traitement d'un mois et demi.

Deuxième hypothèse :

L'agent a été frappé d'une suspension par mesure d'ordre avec privation de la moitié du traitement *(c)*.

Le solde de la soustraction *(a)* — *(c)* étant 0, il n'y a rien à rembourser par l'agent, ni à payer à celui-ci.

Troisième hypothèse :

Suspension par mesure d'ordre pendant trois mois avec privation des deux tiers du traitement, ce qui équivaut au traitement de deux mois *(d)*.

Le solde *(a)* — *(d)* = moins 15 jours, est négatif. L'agent a donc droit au paiement d'un demi-mois de traitement.

Enfin, la disposition nouvelle prévoit une dérogation à l'article 153 qui limite à six mois la durée de la suspension disciplinaire, dans le cas où l'agent s'est préalablement trouvé éloigné du service, soit en vertu d'une suspension par mesure d'ordre, soit de son propre fait, pendant un laps de temps excédant la durée légale maximum de la suspension.

Il convient, en effet, d'éviter que l'autorité ne soit placée devant le choix pénible entre l'application de la suspension disciplinaire au détriment des finances communales et la révocation ou la démission d'office, peines disproportionnées à la gravité de la faute commise.

Article 161

Les dispositions de la présente section ne sont applicables au personnel enseignant qu'à défaut de dispositions légales spéciales régissant la matière.

Il est prévu que le régime commun en matière de sanctions sera applicable au personnel enseignant dans la mesure où il n'existe pas de dispositions légales en la matière.

SECTION 3 — DE L'APPLICATION DES SANCTIONS DISCIPLINAIRES AU PERSONNEL DE LA POLICE COMMUNALE ET AUX GARDES CHAMPETRES

Article 162

§ 1er. — Les articles 156, 157 et 159 et l'article 158, dans la mesure où il échet, sont applicables aux membres du personnel de la police communale et aux gardes champêtres.

§ 2. — Lorsque l'autorité habilitée à prononcer la sanction disciplinaire est le Roi, le Ministre de l'Intérieur ou le fonctionnaire qu'il délègue à cette fin procède à l'audition prévue à l'article 157.

§ 3. Tijdens de duur van het onderzoek, bedoeld in artikel 157, eerste en tweede lid, van het gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek en tot de eventuele oplegging van een tuchtmaatregel, kan een schorsing bij ordemaatregel worden uitgesproken ten laste van het personeelslid dat er het voorwerp van is :

— Door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een hoofdcommissaris van politie of een commissaris van politie betreft;

— Door de gemeenteraad of, in spoedeisende gevallen, door de burgemeester, onder voorbehoud van bekrachtiging door de gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering, wanneer het andere leden van het gemeentelijk politiepersoneel en de veldwachters betreft.

Artikel 159, derde lid, is toepasselijk op de schorsingen bij ordemaatregel bedoeld in dit artikel, evenals desgevallend artikel 160.

§ 1. Dit artikel strekt ertoe een zo volledig mogelijke gelijkschakeling tot stand te brengen tussen de procedures welke toepasselijk zijn op het administratief personeel der gemeenten en op het personeel dat behoort tot de gemeentelijke en landelijke politie.

Worden aldus toepasselijk gemaakt op het politiepersoneel :

1° Artikel 156 betreffende de modaliteiten der schorsing als tuchtmaatregel, artikel 157 betreffende de procedure en artikel 159 dat de gevolgen regelt van de tuchtmaatregelen, uitgesproken na een schorsing bij-ordemaatregel of na een afwezigheid die aan het personeelslid zelf te wijten is.

2° Desgevallend artikel 158. Deze bepaling regelt het optreden van de gouverneur wanneer beroep ingesteld werd door het personeelslid.

§ 2. Vermits de leden van de gemeentelijke en van de veldpolitie aan verschillende tuchtoverheden onderworpen zijn, is het nodig gebleken nauwkeurig te bepalen welke overheid bevoegd zal zijn om een schorsing bij ordemaatregel uit te spreken.

Deze bevoegdheid werd, in de mate van het mogelijke en zonder de noodzaak van een mogelijk dringend optreden te miskennen, toevertrouwd aan de overheid die later zal bevoegd zijn om de tuchtstraf uit te spreken.

Wanneer de overheid, bevoegd voor het uitspreken van de tuchtstraf, de Koning is, werd rekening gehouden met het voorlopig en conservatoir karakter van de schorsing bij ordemaatregel en werd het uitspreken ervan opgedragen aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

§ 3. Sommige tuchtmaatregelen, wat betreft de politieofficieren, kunnen enkel door de Koning worden getroffen. Het was dan ook noodzakelijk de overheden aan te wijzen die zullen overgaan tot het bij artikel 157, zesde lid, verplicht gestelde verhoor. Dit werd toevertrouwd aan de Minister van Binnenlandse Zaken of aan de ambtenaar die hiertoe uitdrukkelijk door de Minister afgevaardigd werd. Deze procedure wordt trouwens vaak toegepast.

Gemeentewet, artikel 123, eerste en derde lid

De commissarissen van politie worden benoemd en afgezet door de Koning.

De burgemeester en de provinciegouverneur kunnen hen in hun bediening schorsen voor ten hoogste een maand, onder verplichting om binnen vierentwintig uren daarvan kennis te geven aan de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken.

Gemeetewet, artikel 127ter

Met goedkeuring van de Koning kan de gemeenteraad de periodieke weddeverhoging weigeren aan de commissarissen en adjunct-commissarissen van politie die zich niet behoorlijk van hun taak kwijten. De betrokkene moet vooraf gehoord worden door de raad en van zijn verklaringen wordt proces-verbaal opgemaakt. Dit proces-verbaal wordt ondertekend door de burgemeester of door hem die in zijn plaats de raad heeft voorgezeten, alsmede door de betrokkene. Afschrift daarvan wordt binnen drie dagen aan de Koning gezonden.

Artikel 163

De Koning *past op de* commissarissen van politie de afzetting toe.

De provinciegouverneur past op hen ambtshalve of op voorstel van de burgemeester de tuchtrechtelijke schorsing gedurende meer dan een maand *en niet meer dan drie maand en de beroving gedurende een jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging toe.*

Met goedkeuring van de gouverneur past de burgemeester *op hen de tuchtrechtelijke schorsing gedurende ten hoogste* één maand *toe; hij past op hen eveneens de waarschuwing en de berisping toe.*

In afwijking van artikel 153, 4°, mag de tuchtrechtelijke schorsing voor de commissarissen van politie niet meer dan drie maanden bedragen.

Een tuchtstraf kan aan de commissarissen van politie en adjunct-commissarissen van politie *wegens fouten of nalatigheden begaan tijdens of naar aanleiding van hun* gerechtelijke *opdrachten slechts opgelegd worden op grond van een kennisgeving van de feiten door* de procureur-generaal bij het Hof van beroep.

§ 3. — Pendant la durée de l'instruction prévue à l'article 157, premier et deuxième alinéas, de l'information ou de l'instruction judiciaire et jusqu'au prononcé éventuel d'une sanction disciplinaire, une suspension par mesure d'ordre peut être prononcée à l'égard de l'agent qui en est l'objet :

— par le Ministre de l'Intérieur lorsqu'il s'agit d'un commissaire de police en chef ou d'un commissaire de police;

— par le conseil communal ou, en cas d'urgence, par le bourgmestre, sous réserve de ratification par le conseil au cours de sa plus prochaine séance, lorsqu'il s'agit des autres membres de la police communale et des gardes champêtres.

Le troisième alinéa de l'article 159 est applicable aux suspensions par mesure d'ordre, visées au présent article, de même que l'article 160, dans la mesure où il échet.

§ 1er. Cet article tend à instaurer une similitude aussi complète que possible entre les procédures applicables au personnel administratif des communes et au personnel des polices communale et rurale.

C'est ainsi qu'il rend applicables au personnel de la police :

1° L'article 156 relatif aux modalités de la suspension disciplinaire, l'article 157 relatif à la procédure et l'article 159 qui règle les effets des sanctions prononcées après une suspension par mesure d'ordre ou une absence du service imputable à l'agent.

2° Dans la mesure où il échet, l'article 158. Cette disposition règle l'intervention du gouverneur sur recours de l'agent.

§ 2. Les membres des polices communales et rurale étant soumis à la discipline d'autorités différentes, il s'est avéré nécessaire de déterminer avec précision l'autorité qui sera compétente pour prononcer une suspension par mesure d'ordre.

Cet compétence a été confiée, dans toute la mesure du possible et sans méconnaître les nécessités d'une urgence éventuelle, à l'autorité qui sera ultérieurement habilitée à prononcer la sanction disciplinaire.

Lorsque l'autorité habilitée à prononcer la sanction disciplinaire est le Roi, il a été tenu compte du caractère provisoire et conservatoire de la suspension par mesure d'ordre pour confier son prononcé au Ministre de l'Intérieur.

§ 3. Certaines sanctions ne pouvant, en ce qui concerne les officiers de police, être prises que par le Roi, il est nécessaire de déterminer les autorités qui procéderont à l'audition rendue obligatoire par l'article 157, sixième alinéa. Elle a été confiée au Ministre de l'Intérieur ou au fonctionnaire que ce Ministre aura expressément délégué à cette fin. Cette procédure est d'ailleurs couramment appliquée.

Loi communale, article 123, premier et troisième alinéas

Les commissaires de police sont nommés et révoqués par le Roi.

Le bourgmestre et le gouverneur peuvent les suspendre de leurs fonctions pendant un temps qui ne pourra excéder un mois, à la charge d'en informer, dans les vingt-quatre heures, les Ministres de la Justice et de l'Intérieur.

Loi comunale, article 127ter

Le conseil communal peut, avec l'approbation du Roi, refuser l'augmentation périodique de traitement aux commissaires de police et aux commissaires de police adjoints qui ne rempliraient pas leurs fonctions d'une manière satisfaisante. L'intéressé devra être préalablement entendu par le conseil communal et il sera dressé procès-verbal de ses explications. Ce procès-verbal sera signé par le bourgmestre ou par celui qui a présidé en son remplacement, le conseil communal et par l'intéressé. Une expédition en sera transmise au Roi, endéans les trois jours.

Article 163

Le Roi *inflige aux* commissaires de police *la peine de la révocation.*

Le gouverneur *de la province leur inflige, soit d'office, soit sur la proposition du bourgmestre, les peines de la suspension disciplinaire* pendant *une période excédant un mois et n'excédant pas trois mois et de la privation pendant un an des effets d'une augmentation périodique de traitement.*

Le bourgmestre *leur inflige, sous l'approbation du gouverneur, la peine de la suspension disciplinaire pendant un mois au plus. Il leur applique également les peines de la réprimande et de l'avertissement.*

Par dérogation à l'article 153, 4°, la suspension disciplinaire applicable aux commissaires de police ne peut dépasser trois mois.

Les commissaires de police *et* les commissaires *de police* adjoints ne peuvent être *frappés d'une peine disciplinaire en* raison de *fautes ou négligences commises dans ou à l'occasion de* leurs fonctions judiciaires que *sur information donnée par le* procureur général près la cour d'appel.

Dit artikel en de artikelen 165 en 166 stellen vast welke overheden bevoegd zijn om tuchtstraffen uit te spreken aangaande :

— de politiecommissarissen;

— de andere leden van het politiepersoneel (met uitzondering van de veldwachters);

— de veldwachter.

Het systeem steunt op dat van artikel 155 en past het aan de eisen van algemeen belang, die de organisatie van de politie beheersen, aan. Deze bepalingen houden rekening met de huidige tekst van de gemeentewet maar strekken ertoe te voorzien in de leemten ervan en het tuchtstelsel dat op de politie toepasselijk is in overeenstemming te brengen met dit van het personeel dat onderworpen is aan het toezicht van het college van burgemeester en schepenen.

Het huidig beginsel van de gemeentewet volgens hetwelk een officier van gerechtelijke politie, op voorstel van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep d.i. de magistraat die het toezicht over deze officieren uitoefent, streng gestraft kan worden wegens fouten of nalatigheden begaan in de uitoefening van zijn gerechtelijke taak, werd behouden en uitgebreid tot alle tuchtstraffen.

*Gemeentewet, artikel 125*bis

De commissarissen van politie kunnen, uit hoofde van hun gerechtelijke ambtsverrichtingen, door de provinciegouverneur of door de burgemeester niet worden geschorst, de adjunct-commissarissen kunnen door de gemeenteraad uit dien hoofde niet worden afgezet, noch door de raad of door de burgemeester worden geschorst, dan op voorstel van de procureur-generaal bij het Hof van beroep.

Gemeentewet, artikel 123, vijfde lid

De schorsing, onverschillig of zij is uitgesproken door de burgemeester of door de gouverneur, heeft tot gevolg dat de commissaris geen enkele handeling van zijn ambt meer kan verrichten zolang de schorsing duurt.

Artikel 164

De tuchtrechtelijke schorsing doet, ongeacht haar duur, alle ambtsbevoegdheden van de commissarissen van politie en van de adjunct-commissarissen van politie vervallen.

De doeltreffendheid van een tuchtrechtelijke schorsing kan slechts volledig zijn indien het lid van de politie dat er het voorwerp van is, de uitoefening van zijn ambt volledig moet schorsen, d.w.z. de uitvoering van zijn taken inzake administratieve en gerechtelijke politie en, desgevallend, de uitoefening van zijn taak als ambtenaar van het openbaar ministerie.

Gemeentewet, artikel 125, vierde en vijfde lid

De gemeenteraad kan, onder goedkeuring van de gouverneur, de adjunct-commissarissen voor ten hoogste een maand schorsen en hen afzetten. Ook de burgemeester kan hen, met dezelfde goedkeuring, schorsen voor ten hoogste een maand.

(De burgemeester) kan ook de andere agenten van de plaatselijke politie voor dezelfde tijd schorsen.

*Gemeentewet, artikel 127*ter

Met goedkeuring van de Koning kan de gemeenteraad de periodieke weddeverhoging weigeren aan de commissarissen en adjunct-commissarissen van politie, die zich niet behoorlijk van hun taak kwijten. De betrokkene moet vooraf gehoord worden door de raad en van zijn verklaringen wordt proces-verbaal opgemaakt. Dit proces-verbaal wordt ondertekend door de burgemeester of door hem die in zijn plaats de raad heeft voorgezeten alsmede door de betrokkene.

Afschrift daarvan wordt binnen drie dagen aan de Koning gezonden.

Gemeentewet, artikel 129, derde, vierde en vijfde lid

De gouverneur kan de hoofdveldwachter en de veldwachters schorsen of afzetten, hetzij ambtshalve, hetzij op voorstel van de burgemees-

Artikel 165

De gemeenteraad *past* op de andere *leden* van *het* politie*personeel al de in artikel 153 opgesomde tuchtmaatregelen toe.*

De burgemeester *kan echter op die personeelsleden de waarschuwing, de berisping, de beroving gedurende één jaar, van de gevolgen van een periodische weddeverhoging en, voor ten hoogste één maand, de tuchtrechtelijke schorsing toepassen.*

Wanneer een van beide voormelde overheden een tuchtstraf heeft opgelegd, is de tuchtrechtelijke bevoegdheid van de gemeentelijke overheden uitgeput.

Artikel 166

De *provincie*gouverneur *past op de* hoofdveldwachter en de veldwachters *de* afzetting, *het ontslag van ambtswege, de tuchtrechtelijke*

Cet article et les articles 165 et 166 définissent les autorités qui sanctionnent :

— les commissaires de police,
— les autres agents de police (à l'exception des gardes champêtres),
— les gardes champêtres.

Ils établissent un système qui s'inspire de l'article 155 en l'adaptant aux impératifs d'intérêt général qui gouvernent l'organisation de la police. Ils tiennent compte des dispositions actuelles de la loi communale, mais tendent à combler les lacunes de celle-ci et à mettre le régime disciplinaire applicable à la police en concordance avec celui du personnel soumis à la surveillance du collège des bourgmestre et échevins.

Le principe consacré par la loi communale actuelle et selon lequel un officier de police judiciaire peut être sévèrement puni pour les fautes ou négligences commises dans l'exercice de ses fonctions judiciaires sur la proposition du procureur général près la Cour d'appel, magistrat qui exerce la surveillance de ces officiers, a été maintenu et étendu à toute peine disciplinaire.

Loi communale, article 125bis

Les commissaires de police ne peuvent être suspendus par le gouverneur ou le bourgmestre, les commissaires adjoints ne peuvent être révoqués par le conseil ni suspendus par celui-ci ou par le bourgmestre, à raison de leurs fonctions judiciaires, que sur la proposition du procureur général près la Cour d'appel.

Loi communale, article 123, cinquième alinéa

La suspension, qu'elle soit décrétée par le bourgmestre ou par le gouverneur, fait cesser, pendant sa durée, toutes les fonctions du commissaire de police.

Article 164

La suspension *disciplinaire, quelle que soit sa durée,* fait cesser toutes les fonctions du commissaire de police et *du commissaire de police adjoint.*

Par ailleurs, l'efficacité d'une suspension disciplinaire ne peut être entière que si le membre de la police qui en est frappé doit cesser complètement l'exercice de sa charge, c'est-à-dire l'exécution des missions de police administrative et judiciaire et, le cas échant, l'exercice de la fonction d'officier du ministère public.

Loi communale, article 125, quatrième et cinquième alinéas

Le conseil communal peut, sous l'approbation du gouverneur, suspendre pour un terme qui n'excédera pas un mois et révoquer les adjoints au commissaire de police. Le bourgmestre peut également les suspendre pour un terme d'un mois au plus sous la même approbation.

Le bourgmestre peut suspendre également, pendant le même temps, les autres agents de la police locale.

Loi communale, article 127ter

Le conseil communal peut, avec l'approbation du Roi, refuser l'augmentation périodique de traitement aux commissaires de police et aux commissaires de police adjoints qui ne rempliraient pas leurs fonctions d'une manière satisfaisante. L'intéressé devra être préalablement entendu par le conseil communal et il sera dressé procès-verbal de ses explications. Ce procès-verbal de ses explications. Ce procès-verbal sera signé par le bourgmestre ou par celui qui a présidé en son remplacement, le conseil communal et par l'intéressé. Une expédition en sera transmise au Roi, endéans les trois jours.

Article 165

Le conseil communal *inflige aux* autres agents de la police *toutes les peines prévues par l'article 153.*

Toutefois, le bourgmestre peut *infliger, à leur égard, les peines de l'avertissement, de la réprimande, de la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitementet, et pour une durée d'un mois au plus, de la suspension disciplinaire.*

Lorsque l'une des autorités susmentionées a statué, la compétence disciplinaire des autorités communales est épuisée.

Loi communale, article 129, troisième, quatrième et cinquième alinéas

Le gouverneur peut suspendre ou révoquer le garde champêtre en chef et les gardes champêtres, soit d'office, soit sur la proposition du

Article 166

Le gouverneur *de la province inflige* au garde champêtre en chef et aux gardes champêtres *les peines de la révocation, de la démission d'of-*

ter of van de arrondissementscommissaris. In geval van afzetting wordt de gemeenteraad vooraf gehoord.

De burgemeester kan hen, met goedkeuring van de gouverneur, schorsen voor ten hoogste één maand.

De burgemeester kan de hoofdveldwachter en de veldwachters niet schorsen en de gouverneur kan hen niet schorsen of afzetten uit hoofde van hun gerechtelijke ambtsverrichtingen, dan op voorstel van de procureur-generaal bij het Hof van beroep.

schorsing gedurende meer dan één maand en de beroving gedurende een jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging toe.

De burgemeester *past op* de hoofdveldwachter en de veldwachters de *waarschuwing, de berisping en, met* goedkeuring *van* de gouverneur, *de tuchtrechtelijke schorsing gedurende* ten hoogste een maand toe.

Een tuchtstraf kan aan de veldwachters en de hoofdveldwachters *wegens fouten of nalatigheden begaan tijdens of naar aanleiding van* hun gerechtelijke *opdrachten slechts opgelegd worden op grond van een kennisgeving van de feiten door de* procureur-generaal bij het Hof van beroep.

Artikel 164, tweede lid, is toepasselijk op de veldwachters en op de hoofdveldwachter.

Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 163.

Artikel 129 van de gemeentewet werd gewijzigd door de wet van 29 juni 1976 tot regeling van sommige gevolgen van de samenvoegingen.

AFDELING 4 — GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN

Artikel 167

De Koning stelt bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken een commissie van advies in tuchtzaken in, die kennis neemt van de strafvorderingen ingesteld tegen de commissarissen van politie.

Hij stelt in iedere provincie een commissie van advies in tuchtzaken in, die kennis neemt van de strafvorderingen ingesteld tegen de veldwachters en de hoofdveldwachter evenals van de beroepen bedoeld in artikel 158.

Hij regelt de samenstelling van de commissies van advies in tuchtzaken en, overeenkomstig de regels opgesomd in artikel 157, derde tot negende lid, de te volgen procedure.

Artikel 168

Geen enkele der tuchtmaatregelen, bedoeld in artikel 153, 4° tot 6°, kan worden toegepast door de Koning of de provinciegouverneur, noch door de gouverneur op de veldwachter en op de hoofdveldwachter zo de betrokkene, na te zijn gehoord overeenkomstig artikel 157, eerste lid, niet werd uitgenodigd te verschijnen voor een commissie van advies in tuchtzaken ingesteld overeenkomstig artikel 167, die haar advies zal verstrekken over de toe te passen tuchtmaatregel.

De betrokkene kan evenwel verzaken aan het optreden van deze commissie. Indien hij ervoor verschijnt, stelt dit vrij van het verhoor bedoeld in artikel 157, zesde lid.

Artikel 169

Wanneer een personeelslid gebruik maakt van het recht van beroep, bedoeld in artikel 158, wordt de zaak onderworpen aan het advies van de commissie van advies in tuchtzaken, die de gemeentelijke overheid of haar afgevaardigde evenals het betrokken personeelslid zal horen.

In het inrichten van een commissie van beroep wordt voorzien, enerzijds voor de gevallen waarin het niet mogelijk is voor de leden van het gemeentepersoneel die door een tuchtmaatregel zouden getroffen zijn, beroep in te stellen bij een hogere overheid, anderzijds om een tegensprekelijk debat toe te laten in het geval bepaald door het nieuw artikel 169.

De betrokkenen dienen te worden uitgenodigd om te verschijnen voor de commissie van beroep, doch zij kunnen verzaken aan dit verschijnen. In dit geval verloopt de procedure overeenkomstig artikel 157, derde tot negende lid.

bourgmestre ou du commissaire d'arrondissement. Dans tous les cas, s'il s'agit de révocation, le conseil communal est préalablement entendu.

Le bourgmestre, sous l'approbation du gouverneur, peut les suspendre pendant un temps qui n'excédera pas un mois.

Le bourgmestre ne peut suspendre le garde champêtre en chef et les gardes champêtres, le gouverneur ne peut les suspendre ou les révoquer à raison de leurs fonctions judiciaires, que sur la proposition du procureur général près la Cour d'appel.

fice, de la suspension disciplinaire pendant plus d'un mois et de la privation pendant un an des effets d'une augmentation périodique de traitement.

Le bourgmestre *inflige au garde champêtre en chef et aux gardes champêtres les peines de l'avertissement, de la réprimande et,* sous l'appobation du gouverneur, *de la suspension disciplinaire pendant un mois au plus.*

Les gardes champêtres et le garde champêtre en chef *ne peuvent être frappés d'une peine disciplinaire en* raison de *fautes ou de négligences commises dans ou à l'occasion de* leurs fonctions judiciaires que sur *information donnée par le* procureur général près la Cour d'appel.

L'article 164, deuxième alinéa, est applicable aux gardes champêtres et au garde champêtre en chef.

Nous renvoyons au commentaire de l'article 163.

L'article 129 de la loi communale a été modifié par la loi du 29 juin 1976 réglant certaines conséquences des fusions.

SECTION 4 — DISPOSITIONS COMMUNES

Article 167

Le Roi institue auprès du Ministère de l'Intérieur une commission consultative en matière disciplinaire qui connaît des actions disciplinaires engagées contre les commissaires de police.

Il institue dans chaque province une commission consultative en matière disciplinaire qui connaît des actions disciplinaires engagées contre les gardes champêtres et le garde champêtre en chef, ainsi que des recours visés à l'article 158.

Il fixe la composition des commissions consultatives en matière disciplinaire et, conformément aux règles énoncées à l'article 157, troisième à neuvième alinéa, la procédure devant celles-ci.

Article 168

Aucune des sanctions disciplinaires visées à l'article 153, 4° à 6°, ne peut être appliquée par le Roi ou le gouverneur de la province, ni par le gouverneur au garde champêtre et au garde champêtre en chef, si l'intéressé, après avoir été entendu conformément à l'article 157, premier alinéa n'a été invité à comparaître devant une commission consultative en matière disciplinaire, instituée en conformité à l'article 167, qui donnera son avis sur la peine à appliquer.

L'intéressé peut toutefois renoncer à l'intervention de cette commission. La comparution devant celle-ci dispense de l'audition prévue à l'article 157, sixième alinéa.

Article 169

Lorsqu'un agent use du droit de recours prévu par l'article 158, l'affaire est soumise à l'avis de la commission consultative en matière disciplinaire, qui entendra l'autorité communale ou son délégué ainsi que l'agent intéressé.

La création d'une commission de recours est prévue, d'une part, pour les cas où il n'est pas possible d'ouvrir aux membres du personnel, qui seraient frappés d'une sanction disciplinaire, un recours auprès d'une autorité supérieure, d'autre part, pour permettre une procédure contradictoire dans le cas visé à l'article 169 nouveau.

Les intéressés doivent être invités à comparaître devant la commission de recours, mais ils peuvent renoncer à cette comparution. Dans ce cas, la procédure disciplinaire se déroule conformément à l'article 157, alinéas 3 à 9.

Daarentegen, wanneer betrokkene verschijnt voor de commissie van beroep, kan de overheid die wettelijk bevoegd is om de tuchtmaatregel uit te spreken, zich ervan onthouden hem te horen. De belangen der verdediging zijn dan immers voldoende gewaarborgd door deze procedure.

Artikel 170

Tot het verhoor, dat het verschijnen van het personeelslid voor de overheid die door de wet gemachtigd is om een tuchtstraf uit te spreken, voorafgaat, wordt overgegaan door :

a) *De burgemeester wanneer het de secretaris, de plaatselijke ontvanger, een commissaris van politie of de hoofdveldwachter betreft;*

b) *De burgemeester of, krachtens een door hem verleende volmacht, de hoofdcommissaris van politie of, bij ontstentenis van deze, de commissaris van politie, wanneer het een lid van de gemeentelijke politie betreft dat geen commissaris van politie, hoofdveldwachter of veldwachter is;*

c) *Een door het college van burgemeester en schepenen aangewezen lid van dit college of de secretaris, daartoe door het college afgevaardigd, wanneer het een lid van het personeel betreft dat niet bedoeld wordt onder* a) *en* b);

d) *De arrondissementscommissaris wanneer het een gemeenschappelijke veldwachter betreft.*

Dit artikel somt de verschillende overheden op, die naargelang het geval, bevoegd zijn om over te gaan tot het door de wet voorgeschreven verhoor.

TITEL VI — BEHEER VAN GOEDEREN EN BEGROTING VAN DE GEMEENTE

HOOFDSTUK I — UITGAVEN

Gemeentewet, artikel 131

De gemeenteraad is verplicht elk jaar op de begroting van de uitgaven te brengen alle uitgaven die door de wetten aan de gemeente zijn opgelegd, en inzonderheid de volgende :

1° Het aankopen en onderhouden van de registers van de burgerlijke stand;

2° Het abonnement op (het *Belgisch Staatsblad*) en op het Bestuursmemoriaal;

3° De belastingen op de goederen van de gemeenten;

4° De vaststaande en opeisbare schulden van de gemeente, alsmede de schulden die zij moet voldoen tengevolge van tegen haar uitgesproken rechterlijke veroordelingen;

5° De wedden van de burgemeester, de schepenen, de secretaris, de ontvanger, de bedienden van de gemeente, de commissarissen en agenten van politie, (de brigadiers-veldwachters, de veldwachters en de boswachters);

6° De kantoorkosten van het gemeentebestuur;

7° Het onderhoud van de gemeentegebouwen of de huur van de huizen die tot gemeentegebouw dienen;

8° (De huurgelden en de kosten, behalve die voor geringe herstellingen, betreffende de lokalen van vredegerechten, politierechtbanken, politieafdelingen van de parketten van de procureur des Konings en arbeidsrechtbanken in de gemeenten waar die rechtscolleges gevestigd zijn, wanneer de Staat zelf geen eigenaar of huurder van de lokalen is;)

9° De hulpgelden aan de kerkfabrieken en consistories, overeenkomstig de desbetreffende bepalingen te verlenen wanneer de middelen van die instellingen ontoereikend blijven;

Artikel 171

§ 1. De gemeenteraad is verplicht elk jaar op de begroting der uitgaven te brengen alle uitgaven die door de wetten aan de gemeente zijn opgelegd en inzonderheid de volgende :

1° *De werkingskosten en kosten voor documentatie van de gemeentediensten;*

2° De vereffenbaar gestelde en opeisbare *of door een in kracht van gewijsde getreden gerechtelijke uitspraak vastgestelde* schulden *van de* gemeente;

3° *De bezoldiging van het gemeentepersoneel;*

4° *De verwezenlijking van de taken van gemeentelijke politie;*

5° De huurgelden en de kosten, behalve die voor geringe herstellingen, *van* de lokalen van vredegerechten, politierechtbanken, politieafdelingen van *de parketten* van de procureur des Konings *evenals* van de arbeidsrechtbanken in de gemeenten waar die rechtscolleges gevestigd zijn, wanneer de Staat zelf geen eigenaar of huurder van de lokalen is.

En revanche, en cas de comparution de l'intéressé devant la commission de recours, l'autorité habilitée par la loi pour prononcer la sanction peut se dispenser de l'entendre, les intérêts de la défense étant suffisamment sauvegardés par cette procédure.

Article 170

Il est procédé aux auditions préalables à la comparution de l'agent devant l'autorité habilitée par la loi à prononcer une sanction disciplinaire :

a) par le bourgmestre, lorsqu'il s'agit du secrétaire, du receveur local d'un commissaire de police ou du garde champêtre en chef.

b) *par le bourgmestre ou, en vertu d'une délégation de celui-ci, par le commissaire de police en chef ou, à son défaut, par le commissaire de police, lorsqu'il s'agit d'un membre de la police communale autre qu'un commissaire de police, un garde champêtre en chef ou un garde champêtre;*

c) par un membre du collége des bourgmestre et échevins, désigné par celui-ci, ou par le secrétaire communal, sur délégation du collège, lorsqu'il s'agit d'un membre du personnel non visé aux litteras a) et b);

d) par le commissaire d'arrondissement, lorsqu'il s'agit d'un garde champêtre commun.

Cet article énumère les différentes autorités habilitées, suivant les cas, à procéder aux auditions préalables prévues par la loi.

TITRE VI — DE L'ADMINISTRATION DES BIENS ET DU BUDGET COMMUNAL

CHAPITRE Ier — DES DEPENSES

Loi communale, article 131

Le conseil communal est tenu de porter annuellement au budget des dépenses toutes celles que les lois mettent à la charge de la commune, et spécialement les suivantes :

1° L'achat et l'entretien des registres de l'état civil;

2° L'abonnement au *[Moniteur belge]* et au *Mémorial administratif;*

3° Les contributions assises sur les biens communaux;

4° Les dettes de la commune, liquidées et exigibles, et celles résultant de condamnations judiciaires à sa charge;

5° Les traitements du bourgmestre, des échevins, du secrétaire, du receveur et des employés de la commune, des commissaires et agents de police, des [chefs de brigade] [et gardes champêtres et des gardes forestiers];

6° Les frais de bureau de l'administration communale;

7° L'entretien des bâtiments communaux, ou le loyer des maisons qui en tiennent lieu;

8° [Les loyers et les frais, autres que les réparations de menu entretien des locaux des justices de paix, des tribunaux de police, des sections de police du parquet du procureur du Roi ainsi que des tribunaux du travail dans les communes où ces juridictions siègent, lorsque l'Etat n'est pas lui-même propriétaire ou locataire de ces locaux];

9° Les secours aux fabriques d'église et aux consistoires, conformément aux dispositions existantes en la matière, en cas d'insuffisance constatée des moyens de ces établissements;

Article 171

§ *1er*. Le conseil communal est tenu de porter annuellement au budget *les dépenses* que les lois mettent à la charge de la commune et notamment les dépenses suivantes :

1° *Les* frais de *fonctionnement et de documentation des services communaux;*

2° *Les* dettes de la commune, *reconnues liquides* et exigibles, *ou établies par décision juridictionnelle coulée en force de chose jugée;*

3° *Les rémunérations des membres du personnel;*

4° *La réalisation des objets de* police *communale;*

5° *Les* loyers et *les* frais, autres que les réparations de menu entretien, *des* locaux des justices de paix, des tribunaux de police, des sections de police des parquets du procureur du Roi ainsi que des tribunaux du travail, dans les communes où ces juridictions siègent, lorsque l'Etat n'est pas lui-même propriétaire ou locataire de ces locaux.

10° (De kosten die door de wetten op het onderwijs ten laste worden gebracht van de gemeente);

11° De uitgaven betreffende de plaatselijke veiligheids- en gezondheidspolitie;

12° (...)

13° De vergoeding voor huisvesting van de bedienaren van de erediensten, overeenkomstig de geldende bepalingen, wanneer geen woning wordt verschaft;

14° De kosten van het drukwerk benodigd voor de verkiezingen van de gemeenteraad, voor die van de rechtbanken van koophandel, alsook voor de boekhouding van de gemeente;

15° (De pensioenen ten laste van de gemeente;)

16° (De toelagen overeenkomstig de desbetreffende wetten aan de commissie van openbare onderstand te verlenen, wanneer deze over onvoldoende inkomsten beschikt;)

17° (...)

18° (...)

19° De uitgaven voor de gemeentewegen en de buurtwegen, de sloten, de waterleidingen en de bruggen, die krachtens de wet ten laste van de gemeente zijn.

Het eerste gedeelte stipt de uitgaven van de gemeenten aan, die verplicht zijn ingevolge bijzondere wetten.

Het tweede gedeelte somt de uitgaven op die het rechtstreeks gevolg zijn van de beslissingen van de gemeentelijke overheden zelf.

1° Betreft alle kantooruitgaven van het gemeentebestuur.

2° Neemt het 4° van het huidig artikel 131 over.

3° Beantwoordt aan het 5° van het huidig artikel 131. Het woord « bezoldigingen » heeft een volstrekt algemene draagkracht en omvat de wedden, lonen en alle toelagen die deze aanvullen.

4° Beantwoordt aan het 11° van het huidig artikel 131. De gemeentelijke politie heeft nog andere taken dan die welke verband houden met de veiligheid en de gezondheid; het is dus beter een volstrekt algemene formule te gebruiken die alle aspekten van de gemeentelijke politie omvat.

5° Neemt het 8° van het huidig artikel 131 over.

Artikel 172

De gemeenteraad stelt, volgens door de Koning vast te stellen modaliteiten, een raming van uitgaven en ontvangsten vast gedurende een tijdvak van ten hoogste vijf jaren.

Dit artikel legt de verplichting op om de evolutie van ontvangsten en uitgaven vast te leggen in een overzichtelijke tabel en zulks volgens door de Koning uit te werken modaliteiten.

In verband met de planning moet het thans haalbaar zijn in de gemeentewet een verplichting op te nemen waardoor de gemeenteraad er volgens door de Koning vast te stellen modaliteiten toe zou gehouden zijn om een raming van uitgaven en ontvangsten vast te stellen voor een periode van meerdere jaren. Deze verplichting tot planning zou progressief kunnen ingevoerd worden b.v. eerst voor de buitengewone dienst voor een termijn van drie jaar om stelselmatig uit te groeien naar een volledige planning voor vijf of zes jaar.

Het is zonder meer duidelijk dat de financiële middelen beperkt zijn en dat dus de aanwending ervan in de tijd moet gespreid worden : men kan niet alles verwezenlijken op hetzelfde ogenblik.

Een plan opmaken, of aan « planning » doen betekent dat de concrete behoeften van de plaatselijke gemeenschap — die men heeft geanalyseerd — gerangschikt worden naar hun belangrijkheid en dat de financiële middelen zodanig worden toegewezen dat in de loop van de door de planning overschouwde periode op optimale wijze bijgedragen wordt tot de opbouw van de plaatselijke gemeenschap.

10° [Les frais que les lois relatives à l'enseignement mettent à charge de la commune];

11° Les dépenses relatives à la police de sûreté et de salubrité locales;

12° [...];

13° L'indemnité de logement des ministres des cultes, conformément aux dispositions existantes, lorsque le logement n'est pas fourni en nature;

14° Les frais d'impressions nécessaires pour les élections communales, pour celles des tribunaux de commerce et pour la comptabilité communale;

15° [Les pensions à charge de la commune];

16° [Les subventions à accorder à la commission d'assistance publique en cas d'insuffisance des ressources de celle-ci, conformément aux lois qui règlent la matière];

17° [...];

18° [...];

19° Les dépenses de la voirie communale et des chemins vicinaux, des fossés, des aqueducs et des ponts qui sont légalement à charge de la commune.

La première partie vise les dépenses obligatoires des communes en vertu de législations spéciales.

La seconde partie intéresse les dépenses qui sont la conséquence directe des décisions des autorités communales elles-mêmes.

Le 1° concerne tous les frais de bureau de l'administration communale.

Le 2° reprend le 4° de l'article 131 actuel.

Le 3° correspond au 5° de l'article 131 actuel. Le mot « rémunérations » a un caractère tout à fait général et comprend les traitements, salaires et toutes les allocations qui les complètent.

Le 4° correspond au 11° de l'article 131 actuel. La police communale comporte d'autres missions que la sûreté et la salubrité; il est donc préférable d'utiliser une formule tout à fait générale qui couvre tous les objets de la police communale.

Le 5° reprend le 8° de l'article 131 actuel.

Article 172

Le conseil communal arrête, selon les modalités fixées par le Roi, les évaluations des dépenses et des recettes pour une période de cinq années au plus.

Cet article impose l'obligation de fixer l'évolution des recettes et des dépenses dans un tableau récapitulatif, selon des modalités arrêtées par le Roi.

En ce qui concerne la planification, il doit être possible maintenant de reprendre dans la loi communale l'obligation pour le conseil communal d'établir selon des modalités arrêtées par le Roi, une évaluation des dépenses et des recettes pour une période de plusieurs années. Cette obligation de planifier pourrait être instaurée progressivement, par exemple d'abord en ce qui concerne le service extraordinaire et pour une durée de trois ans et ensuite systématiquement pour l'ensemble des recettes et des dépenses et pour une durée de cinq ans ou de six ans.

Il est on ne peut plus clair que les moyens financiers sont limités et que dès lors leur affectation doit être étalée dans le temps : on ne peut pas tout réaliser en même temps.

Etablir un plan ou un « planning » signifie que les besoins concrets de la collectivité locale — que l'on a analysés — sont rangés selon leur importance et que les moyens financiers sont affectés de telle sorte que dans le courant de la période considérée par le planning, ils contribuent d'une manière optimale à l'établissement de la collectivité locale.

De planning is dus een schema voor wat men in de loop van een ruime tijdspanne — 5 à 6 jaar — wil verwezenlijkt zien uitgaande van door de gemeenteraad als reëel erkende behoeften.

Daarbij is het duidelijk dat de gemeentelijke overheid bepaalde geplande realisaties niet zelf in handen heeft b.v. in de mate dat men daarvoor afhankelijk is van subsidies — die thans nog niet op grond van objectieve criteria worden toegekend doch waarvoor voor de toekomst ook zou kunnen gedacht worden aan objectief vastgestelde omslagregelen. De planning dient alleszins op soepele wijze te worden uitgewerkt ten einde ook rekening te houden met deze wisselvallige factoren.

De uitvoering van de planning zal geleidelijk gebeuren, b.v. jaar per jaar. Elk jaar heeft dan zijn programma als onderdeel van de planning.

Dit jaarprogramma zal zijn financiële uitdrukking vinden in de begroting, die dezelfde juridische betekenis zal hebben als de huidige begroting doch daarenboven zal geïntegreerd zijn in een planning op middellange termijn.

Gemeentewet, artikel 133

Telkens als een gemeenteraad verplichte uitgaven die krachtens de wet ten laste van de gemeente komen, geheel of gedeeltelijk weigert op de begroting te brengen, wordt het vereiste bedrag ambtshalve daarop uitgetrokken door de bestendige deputatie van de provincieraad, de gemeenteraad gehoord.

De gemeenteraad kan, indien hij zich benadeeld acht, in beroep komen bij de Koning.

Indien de op de begroting gebrachte ontvangsten niet toereikend zijn tot betaling van een gemeenteschuld die erkend en opeisbaar is of die voortvloeit uit een beslissing in laatste aanleg gewezen door het gewone of het administratieve gerecht, stelt de gemeenteraad middelen voor om daarin te voorzien. Blijft hij in gebreke, dan wordt, na twee achtereenvolgende, uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, daarin voorzien door de bestendige deputatie, die te dien einde, onder goedkeuring van de Koning, gelast een bepaald aantal opcentiemen te heffen op de in de gemeente betaalde directe belastingen.

Indien de gemeenteraad de uitgave op de begroting brengt en de bestendige deputatie ze verwerpt of vermindert, of indien de bestendige deputatie, in overeenstemming met de gemeenteraad, geen of slechts een ontoereikend krediet uittrekt, beslist de Koning, die in voorkomend geval het aantal te heffen opcentiemen bepaalt.

Artikel 173

In alle gevallen waarin de gemeenteraad nalaat de in artikel 171 bedoelde uitgaven geheel of gedeeltelijk op de begroting te brengen, *schrijft de overheid, die de begroting goedkeurt,* ze daarop *in de mate van het noodzakelijke ambtshalve in,* na de gemeenteraad te hebben gehoord.

Indien de op de begroting *ingeschreven* ontvangsten niet toereikend zijn tot betaling van een gemeenteschuld die erkend en opeisbaar is of die voortvloeit uit een beslissing in laatste aanleg gewezen door het gewone of het administratieve gerecht, stelt de gemeenteraad middelen voor om daarin te voorzien.

Blijft *de raad* in gebreke, dan wordt, na een waarschuwing *gestuurd overeenkomstig de bepalingen van artikel 88, eerste en tweede lid,* daarin voorzien door de *overheid die de begroting goedkeurt;* deze *kan gelasten* daartoe opcentiemen te heffen op de *rijksbelastingen of* belastingen *welke de wet aan de gemeenten toelaat te heffen op basis van deze rijksbelastingen.*

De ter zake door de bestendige deputatie genomen beslissingen kunnen door de Koning hervormd worden binnen een termijn van veertig dagen vanaf deze waarop een afschrift ervan aan de gemeente werd toegestuurd.

Aan de tekst van het huidige artikel 133 werden een aantal wijzigingen gebracht.

Het is normaal en van algemeen belang dat de regering zou kunnen optreden en aan de gemeente de verplichting opleggen in voldoende ontvangsten te voorzien om de verplichte uitgaven te dekken. Het mag niet zijn dat het bestuur in de war zou gebracht worden of de schuldeisers en het personeel niet betaalt omwille van de kwade wil of de nalatigheid van een gemeentelijke overheid.

Sommigen vrezen evenwel dat de voorgestelde uitbreiding van de huidige bepalingen tot misbruiken vanwege de centrale overheid zouden kunnen aanleiding geven. Deze laatste zou zich daardoor praktisch in de plaats kunnen stellen van de gemeente inzake het financieel beleid en de gemeentelijke autonomie zou aldus in het gedrang kunnen komen.

Ook de slotbepalingen van het derde en vierde lid van het huidig artikel 133 werden gewijzigd ten einde de tekst aan te passen aan de wettelijke bepalingen inzake gemeentebelastingen.

Deze tekst werd meer algemeen gemaakt opdat hij niet zou dienen gewijzigd te worden in geval van latere wijziging der desbetreffende bepalingen.

Tenslotte werd het hoger toezicht aangepast aan de nieuwe regels vastgesteld wat de goedkeuring der begrotingen betreft; de overheid waarvan sprake zal derhalve, naargelang van de gevallen, de Koning of de bestendige deputatie van de provincieraad zijn.

Le planning est donc un schéma de ce que l'on veut réaliser dans le courant d'une période large (5 ou 6 ans) en partant des besoins reconnus comme réels par le conseil communal.

A cet égard, il est certain que l'autorité communale n'est pas maître de certaines réalisations projetées, par exemple dans la mesure où l'on est tributaire de l'octroi de subsides, lesquels, jusqu'à présent, ne sont pas octroyés sur base de critères objectifs mais pour lesquels on pourrait songer à établir pour l'avenir des règles d'octroi fixées de manière objective. En tout cas, la planification doit être élaborée d'une manière souple afin de tenir compte de ces facteurs variables.

L'exécution du planning se fera progressivement, par exemple, année par année. Chaque année a dès lors son programme qui constitue une étape du planning.

Ce programme annuel trouvera son expression financière dans le budget, qui aura la même signification juridique que le budget actuel mais qui sera intégré dans un planning à moyen terme.

Loi communale, article 133

Dans tous les cas où les conseil communaux se refuseraient à porter au budget, en tout ou en partie, des dépenses obligatoires que la loi met à leur charge, la députation permanente du conseil provincial, après avoir entendu le conseil communal, les y inscrira d'office dans la proportion du besoin.

Le conseil communal pourra réclamer auprès du Roi, s'il se croit lésé.

Si les recettes portées au budget sont insuffisantes pour payer une dette de la commune reconnue et exigible ou résultant d'une décision en dernier ressort de la juridiction administrative ou judiciaire, le conseil communal proposera les moyens d'y suppléer. A son défaut, et après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, il y sera pourvu par la députation permanente qui ordonnera, dans ce but, sous l'approbation du Roi, la perception d'un nombre déterminé de centimes additionnels aux contributions directes payées dans la commune.

Si le conseil communal alloue la dépense et que la députation la rejette ou la réduise, ou si la députation permanente, d'accord avec le conseil communal, se refuse à l'allocation ou n'alloue qu'une somme insuffisante, il y sera statué par le Roi, qui fixera, le cas échéant, le nombre des centimes à percevoir.

Article 173

Dans tous les cas où *le* conseil *reste en défaut de* porter au budget, en tout ou en partie, des dépenses *prévues à l'article 171, l'autorité qui approuve le budget,* après avoir entendu le conseil, les y *inscrit* d'office, dans la proportion du besoin.

Si les recettes portées au budget sont insuffisantes pour payer une dette de la commune reconnue et exigible ou résultant d'une décision rendue en dernier ressort par la juridiction ordinaire ou administrative, le conseil communal proposera les moyens d'y suppléer.

A son défaut, et après *un* avertissement *envoyé conformément aux dispositions de l'article 88, alinéas 1er et 2,* il y *est* pourvu par *l'autorité qui approuve le budget, laquelle peut ordonner, à cette fin,* la perception de centimes additionnels *aux impôts de l'Etat ou de taxes que la loi autorise les communes à lever sur base de ces impôts.*

Les décisions prises par la députation permanente à cet égard peuvent être réformées par le Roi dans le délai de quarante jours à courir de la date où une copie en a été envoyé à la commune.

Un certain nombre de modifications ont été apportées au texte de l'article 133 actuel.

Il est normal et d'intérêt public que le gouvernement puisse intervenir et imposer à la commune de prévoir des recettes suffisantes pour couvrir les dépenses obligatoires. Il faut éviter que l'administration soit désorganisée, ou que les créanciers et le personnel ne soient pas payés à cause de la mauvaise volonté ou de la négligence d'une autorité communale.

Certains craignent cependant que l'élargissement proposé du texte actuel ne puisse donner lieu à des abus de la part du pouvoir central qui pourrait pratiquement, par ce biais, se substituer à la commune dans sa gestion financière et l'autonomie communale pourrait ainsi être mise en péril.

L'article 133 actuel est aussi modifié, dans les dispositions finales des troisième et quatrième alinéas, en vue de l'adapter aux dispositions légales en vigueur en matière de fiscalité communale.

Le texte est, à cet égard, rendu plus général afin qu'il ne faille pas y toucher en cas de modifications ultérieures de ces dispositions.

Enfin, la tutelle est adaptée aux règles nouvelles établies en ce qui concerne l'approbation des budgets; l'autorité, dont il est fait mention, sera donc le Roi ou la députation permanente du conseil provincial, suivant le cas.

HOOFDSTUK II — ONTVANGSTEN

Gemeentewet, artikel 134

De gemeenteraad is verplicht jaarlijks alle ontvangsten van de gemeente, onder nadere omschrijving, op de begroting te brengen, evenals die welke de wet haar toekent, alsmede de overschotten van de vorige dienstjaren.

Artikel 174

De gemeenteraad is verplicht jaarlijks alle ontvangsten van de gemeente, onder nadere omschrijving, op de begroting *in te schrijven*, evenals die welke de wet haar toekent, alsmede de overschotten van de vorige dienstjaren.

Artikel 174 neemt de huidige bepaling van artikel 134 van de gemeentewet met een kleine vormwijziging over.

Gemeentewet, artikel 135

Wanneer een besluit tot het heffen van een omslagbelasting is goedgekeurd, wordt het door de gemeenteraad voorlopig vastgestelde kohier gedurende ten minste vijftien dagen ter inzage (gelegd) van de belastingplichtigen der gemeente, nadat het college van burgemeester en schepenen dit ter openbare kennis heeft gebracht; gedurende die tijd kunnen de belastingplichtigen die zich door hun aanslag benadeeld achten, bezwaren bij de gemeenteraad inbrengen.

De raad, welke ook zijn beslissing over die bezwaren zij, is verplicht aan de beslissing, die hij aan de bestendige deputatie doet toekomen, alle aanvragen, verzoek- en bezwaarschriften toe te voegen, die betreffende (het bovengenoemde ontwerp) bij hem zijn ingediend.

Artikel 175

Wanneer een besluit tot het heffen van een omslagbelasting is goedgekeurd, wordt het door de gemeenteraad vastgestelde kohier, na bekendmaking van een bericht *door de burgemeester*, gedurende tenminste vijftien dagen op het gemeentehuis ter inzage gelegd, waar *iedere* belastingplichtige er, *zonder verplaatsing*, kennis kan van nemen. Gedurende *deze termijn* kunnen de belasting*plichtigen* bezwaren bij de gemeenteraad indienen.

Na het verstrijken van deze termijn en na kennisneming van de bezwaren, wordt het kohier definitief vastgesteld door de raad.

De raad, welke ook zijn beslissing over die bezwaren zij, is verplicht aan de beslissing die hij aan *de gouverneur* doet toekomen, alle aanvragen, verzoek- en bezwaarschriften toe te voegen, die betreffende het bovengenoemde ontwerp bij hem zijn ingediend.

Gemeentewet, artikel 136

Ieder belastingplichtige die zich te hoog aangeslagen acht, kan bovendien binnen een maand na afgifte van de waarschuwing, onder vermelding van het bedrag van de aanslag, een bezwaarschrift indienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, die zal beslissen, de gemeenteraad gehoord. De bezwaarschriften worden alleen dan in overweging genomen, indien het bewijs van betaling erbij gevoegd is.

Iedere belastingplichtige die zich te hoog aangeslagen acht, kan bovendien binnen een maand na afgifte van de waarschuwing, onder vermelding van het bedrag van de aanslag, een bezwaarschrift indienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, die beslist, *na het met redenen omkleed advies van het college te hebben ingewonnen.*

Het indienen van het bezwaarschrift schorst de invorderbaarheid van de belasting niet.

Het kohier wordt vastgesteld door de gemeenteraad.

Na de ter inzagelegging en na kennisneming van de eventueel ingediende bezwaren wordt het kohier opnieuw voorgelegd aan de gemeenteraad, die het dan definitief vaststelt.

Het vierde lid van de voorgestelde tekst neemt het huidig artikel 136 van de gemeentewet over, behoudens enkele vormwijzigingen.

De laatste zin van de voorgestelde tekst gaat minder ver dan het huidig artikel 136 volgens hetwelk de bezwaarschriften slechts worden aanvaard voor zover zij vergezeld zijn van de kwijtbrief van betaling.

Het optreden van de bestendige deputatie werd behouden temeer omdat zij hier beslist als rechtsprekend orgaan.

Gemeentewet, artikel 137

De vaste of tijdelijke belastingen kunnen niet worden ingevorderd dan nadat de bestendige deputatie van de provincieraad (of iedere andere door de wet daartoe gemachtigde overheid) de kohieren uitvoerbaar verklaard heeft.

Artikel 176

De *rechtstreekse* belastingen kunnen *pas* ingevorderd worden nadat de kohieren uitvoerbaar verklaard *werden door de provinciegouverneur* of iedere andere door hem daartoe gemachtigde *provinciale ambtenaar, die ten minste de graad van directeur heeft.*

Behalve enkele vormwijzigingen aan de tekst van het huidig artikel 137 van de gemeentewet, gelast het nieuw artikel de gouverneur (en niet meer de bestendige deputatie) ermede de rollen der rechtstreekse gemeentebelastingen invorderbaar te verklaren. Zulks laat toe tijd te winnen. De gouverneur verklaart trouwens thans reeds de rechtstreekse provinciale belastingen invorderbaar.

Er wordt bepaald dat de gouverneur zijn bevoegdheid ter zake kan opdragen aan een ambtenaar die daartoe door hem gemachtigd wordt.

CHAPITRE II — DES RECETTES

Loi communale, article 134

Le conseil est tenu de porter annuellement au budget, en les spécifiant, toutes les recettes quelconques de la commune, ainsi que celles que la loi lui attribue, et les excédents des exercices antérieurs.

Article 174

Le conseil *communal* est tenu de porter annuellement au budget, en les spécifiant, toutes les recettes quelconques de la commune, ainsi que celles que la loi lui attribue, et les excédents des exercices antérieurs.

L'article 174 reprend la disposition actuelle de l'article 134 de la loi communale sous réserve d'une légère modification de forme.

Loi communale, article 135

Lorsqu'une délibération portant établissement d'une contribution de répartition a été approuvée, le projet de rôle arrêté provisoirement par le conseil communal est soumis pendant quinze jours au moins, à l'inspection des contribuables de la commune, sur l'avis qui en aura été préalablement publié par le collège des bourgmestre et échevins; pendant ce temps, les contribuables qui se croiraient lésés par leur cotisation pourront réclamer auprès du conseil communal.

Quelle que soit la décision du conseil sur ces réclamations, il sera tenu de joindre à l'envoi qu'il en fera à la députation permanente du conseil provincial, toutes les demandes, requêtes, réclamations qui lui auront été adressées contre (ledit projet).

Loi communale, article 136

Tout contribuable qui se croira surtaxé pourra, en outre, dans le mois à dater de la délivrance de l'avertissement, en indiquant la somme à laquelle il aura été imposé, adresser une réclamation à la députation permanente du conseil provincial, qui prononcera après avoir entendu le conseil communal. Les réclamations ne seront admises qu'accompagnées de la quittance de payement.

Article 175

Lorsqu'une délibération portant établissement d'une contribution de répartition a été approuvée, le projet de rôle arrêté par le conseil communal est déposé, après la publication d'un avis *par le bourgmestre,* pendant quinze jours au moins, à la maison communale, où *chaque* contribuable peut en prendre connaissance sans déplacement. Pendant ce *délai,* les contribuables pourront réclamer auprès du conseil communal.

A l'expiration de ce délai et après examen des réclamations, le rôle est arrêté définitivement par le conseil.

Le conseil, quelle que soit sa décision sur ces réclamations, sera tenu de joindre à l'envoi qu'il en fera au *gouverneur,* toutes les demandes, requêtes, réclamations qui lui auront été adressées concernant ledit projet.

Tout contribuable qui se croira surtaxé pourra, en outre, dans le mois à dater de la délivrance de l'avertissement, en indiquant la somme à laquelle il aura été imposé, adresser une réclamation à la députation permanente du conseil provincial qui prononcera *après avoir pris l'avis motivé du collège.*

L'introduction de la réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe.

Le rôle est arrêté par le conseil communal.

Après la communication et l'examen des réclamations éventuelles, le rôle est à nouveau soumis au conseil communal qui l'arrête définitivement.

Le quatrième alinéa du texte proposé reprend l'article 136 actuel de la loi communale, sous réserve de quelques modifications de pure forme.

La dernière phrase du texte proposé va moins loin que le texte actuel de l'article 136 qui dispose que les réclamations ne sont admises qu'accompagnées de la quittance de paiement.

L'intervention de la députation permanente est maintenue, d'autant plus qu'elle agit ici comme juridiction contentieuse.

Loi communale, article 137

Les contributions permanentes ou temporaires ne peuvent être mises en recouvrement qu'après que les rôles auront été rendus exécutoires par la députation permanente du conseil provincial (ou par toute autre autorité habilitée à cette fin par la loi).

Article 176

Les *contributions directes* ne peuvent être mises en recouvrement qu'après que les rôles auront été rendus exécutoires par *le gouverneur de la province ou par tout autre fonctionnaire de la province, ayant au moins rang de directeur,* qu'il aura habilité à cette fin.

Outre certaines modifications de forme apportées au texte de l'article 137 actuel de la loi communale, l'article nouveau charge le gouverneur (à la place de la députation permanente) de rendre exécutoires les rôles des impositions communales directes. Cette procédure permet de gagner du temps. Enfin, le gouverneur a déjà l'exécutoire pour les impositions provinciales directes.

Il est prévu que le gouverneur peut déléguer ses pouvoirs en cette matière à un fonctionnaire qu'il aura habilité à cette fin.

Gemeentewet, artikel 138

De gemeentelijke opcentiemen op de rijksbelastingen worden ingevorderd overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de belasting waar zij bijkomen.

De invordering van de directe gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de directe belastingen ten behoeve van het Rijk.

De invordering van de indirecte gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de wet van 29 april 1819.

Artikel 177

De gemeentelijke opcentiemen op de rijksbelastingen worden ingevorderd overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de belasting waar zij bijkomen.

De invordering van de directe gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de directe belastingen ten behoeve van het Rijk.

De invordering van de indirecte gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de wet van 29 april 1819.

Het nieuwe artikel 177 neemt het huidige artikel 138 van de gemeentewet gewoon over.

HOOFDSTUK III — BOEKHOUDING

Gemeentewet, artikel 139, eerste tot en met vierde lid

Het financiële dienstjaar van de gemeente begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

De verrichtingen betreffende de invordering van de middelen en de betaling van de uitgaven, die op de rekening van het dienstjaar moeten komen, mogen evenwel voortgezet worden tot 31 maart van het volgende jaar.

In afwijking van het voorgaande lid kunnen uitvoerbaar verklaard worden :

a) Tot op de laatste dag gesteld voor de inkohiering van de gemeentelijke opcentiemen op de rijks- of provinciebelastingen en de kohieren van de aanvullende gemeentebelastingen geheven krachtens de artikelen 352 tot 355 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

b) Tot op 31 maart van het tweede jaar na het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd, de kohieren van de belastingen geheven krachtens de artikelen 14, 22 en 23 van de wet van 10 april 1841 op de buurtwegen.

Als tot een dienstjaar behorend worden alleen aangemerkt de diensten verleend aan en de rechten verkregen door de gemeente en haar schuldeisers gedurende het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd.

Artikel 178

Het financieel dienstjaar van de gemeente *stemt met het kalenderjaar overeen.* De verrichtingen betreffende de invordering *van de ontvangsten* en de betaling der uitgaven *kunnen verricht* worden tot 31 maart van het jaar *dat volgt op datgene waarop ze betrekking hebben.*

In afwijking van *het* voorgaande *lid* kunnen uitvoerbaar worden verklaard :

a) Tot op de laatste dag gesteld voor de inkohiering van de directe belastingen van het Rijk, de kohieren van de gemeentelijke opcentiemen op de rijks- of provinciebelastingen en de kohieren van de aanvullende gemeentebelastingen geheven krachtens de artikelen 352 tot 355 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

b) Tot op 31 maart van het tweede jaar na het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd, de kohieren van de belastingen geheven krachtens de artikelen 14, 22 en 23 van de wet van 10 april 1841 op de buurtwegen.

Als tot een dienstjaar behorend worden alleen aangemerkt de diensten verleend aan en de rechten verkregen door de gemeente en haar schuldeisers gedurende het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd.

Het nieuwe artikel 178 brengt slechts enkele vormwijzigingen aan.

Gemeentewet, artikel 139, vijfde lid

Het algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit wordt door de Koning vastgesteld.

Artikel 179

De Koning *stelt* het algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit *vast.*

Het laatste lid van de tekst van het huidig artikel 139 vormt het nieuw artikel 179. Deze bepaling is inderdaad vreemd aan die welke in het nieuw artikel 178 voorkomen.

Gemeentewet, artikel 139bis

De gemeenteraad vergadert ieder jaar op de eerste maandag van juni om de rekeningen van het voorgaande dienstjaar voorlopig vast te stellen.

In de gemeenten die onder toezicht van de arrondissementscommissaris staan, vergadert de raad ieder jaar op de eerste maandag van september om te beraadslagen over de begroting van uitgaven en ontvangsten der gemeente voor het volgende dienstjaar.

Artikel 180

De gemeenteraad stelt de rekening voor het voorbije dienstjaar voorlopig vast *in de vergadering die tijdens het tweede kwartaal plaats heeft en de begroting van het volgende dienstjaar in de vergadering die tijdens het vierde kwartaal plaats heeft, doch alleszins vóór 15 december.*

Tijdens de vergadering waarin de raad de rekening over het voorbije dienstjaar voorlopig vaststelt, brengt het college van burgemeester en schepenen verslag uit over de toestand van de gemeentezaken en over

Loi communale, article 138

Les centimes additionnels communaux aux impôts de l'Etat sont recouvrés conformément aux règles établies par la loi pour la perception de l'impôt auquel ils s'ajoutent.

Le recouvrement des impositions communales directes est poursuivi conformément aux règles établies pour la perception des impôts directs au profit de l'Etat.

Le recouvrement des impositions communales indirectes est poursuivi conformément à la loi du 29 avril 1819.

Article 177

Les centimes additionnels communaux aux impôts de l'Etat sont recouvrés conformément aux règles établies pour la perception de l'impôt auquel ils s'ajoutent.

Le recouvrement des impositions communales directes est poursuivi conformément aux règles établies pour la perception des impôts directs au profit de l'Etat.

Le recouvrement des impositions communales indirectes est poursuivi conformément à la loi du 29 avril 1819.

L'article 177 nouveau reprend purement et simplement l'actuel article 138 de la loi communale.

CHAPITRE III — DE LA COMPTABILITE

Loi communale, article 139, premier à quatrième alinéas

L'exercice financier des communes commence le 1er janvier et finit le 31 décembre de la même année.

Toutefois, les opérations relatives au recouvrement des produits et au paiement des dépenses à rattacher au compte de l'exercice pourront se prolonger jusqu'au 31 mars de l'année suivante.

Par dérogation à l'alinéa qui précède, pourront être rendus exécutoires :

a) Jusqu'au dernier jour fixé pour l'enrôlement des impôts directs de l'Etat, les rôles des centimes additionnels établis par les communes aux impôts de l'Etat ou de la province, ainsi que les rôles des taxes communales additionnelles établies en application des articles 352 à 355 du Code des impôts sur les revenus;

b) Jusqu'au 31 mars de la seconde année suivant celle qui donne son nom à l'exercice auquel il se rapporte, les rôles des impositions établies en application des articles 14, 22 et 23 de la loi du 10 avril 1841 sur les chemins vicinaux.

Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les services faits et les droits acquis à la commune et à ses créanciers pendant l'année qui donne son nom à l'exercice.

Article 178

L'exercice financier des communes *coïncide avec l'année civile.* Toutefois, les opérations relatives au recouvrement *des recettes* et au paiement des dépenses *peuvent être effectuées* jusqu'au 31 mars de l'année *suivant celle à laquelle elles se rapportent.*

Par dérogation à l'alinéa qui précède, *peuvent* être rendus exécutoires :

a) Jusqu'au dernier jour fixé pour l'enrôlement des impôts directs de l'Etat, les rôles des centimes additionnels établis par les communes aux impôts de l'Etat ou *aux impositions provinciales et* les rôles des *impôts communaux complémentaires perçus en vertu* des articles 352 à 355 du Code des impôts sur les revenus;

b) Jusqu'au 31 mars de la seconde année suivant celle qui donne son nom à l'exercice, les rôles des impositions établies en application des articles 14, 22 et 23 de la loi du 10 avril 1841 sur les chemins vicinaux.

Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les services faits et les droits acquis à la commune et à ses créanciers pendant l'année qui donne son nom à l'exercice.

L'article 178 nouveau ne fait qu'apporter quelques modifications de pure forme.

Loi communale, article 139, cinquième alinéa

Le règlement général sur la comptabilité communale est établi par le Roi.

Article 179

Le Roi *arrête* le règlement général sur la comptabilité communale.

Le dernier alinéa du texte de l'article 139 actuel forme l'article 179 nouveau. En effet, il s'agit là d'une disposition étrangère à celles qui figurent à l'article 178 nouveau.

*Loi communale, article 139*bis

Le conseil communal se réunit chaque année, le premier lundi du mois de juin pour procéder au règlement provisoire des comptes de l'exercice précédent.

Dans les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement, le conseil communal se réunit le premier lundi du mois de septembre de chaque année, pour délibérer sur le budget des dépenses et des recettes de la commune pour l'exercice suivant.

Article 180

Le conseil communal arrête provisoirement le compte de l'exercice précédent *au cours de la réunion qui a lieu dans le deuxième trimestre et le budget de l'exercice suivant au cours de la réunion qui a lieu au cours du quatrième trimestre et en tout cas avant le 15 décembre.*

Lors de la réunion durant laquelle le conseil arrête provisoirement le compte de l'exercice précédent, le collège des bourgmestre et échevins fait rapport sur la situation des affaires communales et sur la

In de andere gemeenten vergadert de raad, met hetzelfde doel, ieder jaar op de eerste maandag van oktober.

het gevoerde beheer zowel wat de uitgevoerde als de niet-uitgevoerde begrotingsvoorzieningen betreft.

Bij de behandeling van de begroting voor het volgende dienstjaar geeft het college van burgemeester en schepenen aan de raad een algemene toelichting over het te volgen beleid. Deze algemene toelichting wordt samen met het begrotingsontwerp aan de raadsleden toegezonden tegelijk met de bijeenroepingsbrief.

Op het stuk van het financieel beheer moet bij de hervorming van de gemeentewet ook geïnnoveerd worden in de richting van de actiecontrole. Op geregelde tijdstippen moet het gemeentebestuur nagaan of en hoe de gegeven opdrachten werden uitgevoerd, of zij juist uitgevoerd werden met het gewenste resultaat, en zoniet, om welke redenen dit niet gebeurde en welke maatregelen kunnen genomen worden om de uitvoering te verbeteren.

Het is in die gedachtengang dat, steunend op de resultaten van de consultaties tijdens de provinciale vergaderingen, ook geopteerd wordt voor :

— De invoering in de gemeentewet van een verplichting voor het college om een algemene toelichting over het te volgen beleid te verstrekken bij de behandeling van de begroting; dit is trouwens een praktijk die in een groot aantal gemeenten wordt toegepast.

— Een nieuwe conceptie van het jaarverslag, dat voortaan zou besproken worden bij de behandeling van de rekening en waarin het college verslag zou uitbrengen over het gevoerde beheer tijdens het afgelopen jaar zowel wat de uitgevoerde als wat de niet uitgevoerde begrotingsvoorzieningen betreft; voor het jaarverslag zou trouwens een model kunnen uitgewerkt worden zoals er thans een model bestaat voor de begrotingen en de rekeningen.

— En tenslotte ook voor een herwaardering van de rekening als beleidsinstrument.

In te veel gemeenten is de vaststelling van de rekening een administratieve formaliteit, die verricht dient te worden om het toezicht van de hogere overheid mogelijk te maken.

De rekening vertegenwoordigt echter veel meer; zij geeft een getrouw beeld van het in werkelijkheid gevoerde beleid en is hierdoor, evenals de begroting een nuttig instrument voor het gemeentebeleid. De rekening vormt bij uitstek het basisdocument voor de actiecontrole. Ze geeft belangrijke informatie :

— over de afwijkingen van de oorspronkelijke ramingen;

— over de werkelijke boni of mali.

De afsluiting van de rekening is dan ook het moment bij uitstek om tot een grondige financiële analyse over te gaan.

Daarenboven moet in het stadium van de verdere hervormingen ook gedacht worden aan een meer doorgedreven modernisering van het algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit bv. in verband met de betaalbaarstelling, de invoering van collectieve mandaten evenals om de aanwending van ordinatoren en terminals in de gemeentelijke administratie op zo rationeel mogelijke wijze te kunnen invoeren.

Gemeentewet, artikel 140

De begrotingen en rekeningen van de gemeenten worden neergelegd op het gemeentehuis; ieder belastingplichtige mag er altijd ter plaatse kennis van nemen.

De rekeningen worden bovendien in de gemeente bekendgemaakt gedurende de eerste tien dagen van de maand juli; de begrotingen evenwel worden in de gemeenten die onder toezicht van de arrondissementscommissaris staan, bekendgemaakt gedurende de laatste tien dagen van de maand september, en in de andere gemeenten, van 10 tot 20 november.

Deze bekendmaking geschiedt door middel van aanplakbiljetten. Deze zullen worden gedrukt, telkens als de bedoelde rekeningen en begrotingen meer dan 140 000 frank bedragen. Wordt dit bedrag niet bereikt, dan mag de bekendmaking door middel van geschreven tabellen geschieden.

Artikel 181

De begrotingen en rekeningen van de gemeenten worden neergelegd op het gemeentehuis, *waar de belanghebbenden er altijd en ter plaatse inzage en afschrift kunnen* van nemen.

De burgemeester brengt deze neerlegging ter kennis.

Dans les autres communes, le conseil communal se réunit, pour le même objet, le premier lundi du mois d'octobre de chaque année.

gestion menée tant en ce qui concerne les prévisions budgétaires réalisées que celles qui ne l'ont pas été.

Lors de l'examen du budget de l'exercice suivant, le collège des bourgmestre et échevins donne au conseil un commentaire général sur la politique à suivre. Ce commentaire général et le projet de budget sont envoyés simultanément aux conseillers communaux en même temps que la lettre de convocation.

En matière de gestion financière, il faut, à l'occasion de la réforme de la loi communale, innover dans le sens du contrôle de l'action. A intervalles réguliers, l'administration communale doit examiner si et comment les missions confiées ont été exécutées ou si elles ont été exécutées correctement et en donnant le résultat souhaité et, dans la négative, pour quelles raisons cela n'a pas eu lieu et quelles mesures peuvent être prises pour améliorer l'exécution.

C'est dans cet ordre d'idées que, se fondant sur les résultats des consultations tenues au cours des réunions provinciales, l'on a opté en faveur :

— De l'inscription dans la loi communale de l'obligation pour le collège des bourgmestre et échevins de fournir, lors de l'examen du budget, un commentaire général sur la politique à suivre; du reste, il s'agit là d'une pratique qui est déjà appliquée dans de nombreuses communes.

— D'une nouvelle conception du rapport annuel qui, désormais, serait discuté lors de l'examen du compte et dans lequel le collège ferait rapport sur la gestion effectuée au cours de l'année écoulée tant en ce qui concerne les prévisions budgétaires réalisées que celles qui ne l'ont pas été; on pourrait d'ailleurs mettre au point un modèle de rapport annuel de la même façon qu'il existe actuellement un modèle de budget et de compte.

— Et, enfin, d'une revalorisation du compte en tant qu'instrument de gestion.

Dans de trop nombreuses communes, l'établissement du compte est une formalité administrative à remplir en vue de permettre le contrôle par l'autorité de tutelle.

Pourtant, le compte représente beaucoup plus; il donne une image fidèle de la gestion réellement effectuée et, de ce fait, il est avec le budget un instrument utile pour la politique communale. Le compte forme, par excellence, le document de base pour le contrôle de l'action. Il fournit une information importante en ce qui concerne :

— Les dérogations aux prévisions initiales,

— les bonis et les déficits réels.

La clôture du compte est dès lors le meilleur moment pour procéder à une analyse financière en profondeur.

En outre, au stade des réformes ultérieures, il faut penser aussi à une modernisation plus poussée du règlement général sur la comptabilité communale, par exemple en ce qui concerne l'ordonnancement, l'instauration de mandats collectifs et l'installation d'ordinateurs et de terminaux dans l'administration communale de la façon la plus rationnelle possible.

Loi communale, article 140

Les budgets et les comptes des communes sont déposés à la maison communale, où chaque contribuable peut toujours en prendre connaissance sans déplacement.

Les comptes sont en outre publiés dans la commune les dix premiers jours du mois de juillet; quant aux budgets, ils sont publiés les dix derniers jours du mois de septembre dans les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement et du 10 au 20 novembre dans les autres communes.

Cette publication sera faite par affiches. Elles seront imprimées toutes les fois que lesdits comptes et budgets excéderont la somme de 140 000 francs. Ceux-ci pourront être publiés par tableaux écrits s'ils n'atteignent pas cette somme.

Article 181

Les budgets et les comptes des communes sont déposés à la maison communale, où *les intéressés peuvent* toujours en prendre connaissance *et copie* sans déplacement.

Le bourgmestre informe le public de ce dépôt.

Aan het huidig artikel 140 van de gemeentewet worden een aantal vormwijzigingen aangebracht. Anderzijds wordt bepaald dat, op initiatief van burgemeester, een zekere ruchtbaarheid moet gegeven worden aan het feit dat de belanghebbenden de begroting en de rekening kunnen raadplegen tussen het ogenblik van de aanvaarding door de gemeenteraad en het overmaken aan de toezichthoudende overheid. Zij kunnen eventueel hun opmerkingen aan deze overheid laten geworden.

De inwoners behouden vanzelfsprekend hun algemeen recht van raadpleging dezer documenten. De nieuwe bepaling vormt voor hen slechts een bijkomend middel om op de hoogte te zijn van de door de raad in deze aangelegenheden getroffen beslissingen.

De bekendmaking, bij middel van aanplakbrieven, der begrotingen en rekeningen wordt afgeschaft, want deze vorm van bekendmaking is praktisch niet uitvoerbaar en wordt meestal niet nageleefd.

Gemeentewet, artikel 142

De rekeningen moeten ieder jaar voor 1 augustus aan de bestendige deputatie van de provincieraad worden toegezonden.

De begrotingen moeten worden toegezonden voor 15 oktober wat betreft de gemeenten die onder toezicht van de arrondissementscommissaris staan, en voor 10 december wat de andere gemeenten betreft.

Gemeentewet, artikel 141, vierde lid

De gemeentebesturen zijn verplicht, bij het voorleggen van hun begrotingen en rekeningen aan de bestendige deputatie, te bevestigen dat zij werden bekendgemaakt en aangeplakt.

Artikel 182

De rekening moet ieder jaar vóór *1 september* en de begroting vóór *31 december* worden toegestuurd aan de bestendige deputatie van de provincieraad *samen met een verklaring van de burgemeester, waarin bevestigd wordt dat er de bij artikel 181 bedoelde ruchtbaarheid aan gegeven werd.*

Aan de tekst van het huidig artikel 142 worden enkele wijzigingen aangebracht. Bovendien werd de uiterste datum van 31 december (en niet meer van 15 oktober en 10 december) vastgesteld voor het overmaken van de begroting. De datum van 15 oktober blijkt bij de ervaring te vroegtijdig te zijn terwijl 31 december realistischer lijkt. Het is ook beter een zelfde datum vast te stellen voor alle gemeenten.

Het tweede lid betreft het naleven der beginselen inzake bekendmaking en steunt op alinea 4 van het huidig artikel 141 van de gemeentewet.

Gemeentewet, artikel 141, eerste, tweede en derde lid

De begrotingen en rekeningen worden door de zorg (van het college van burgemeester en schepenen) ter goedkeuring voorgelegd aan de bestendige deputatie van de provincieraad, die ze definitief vaststelt, behoudens beroep als bepaald bij artikel 77.

In geval van beroep worden de begrotingen en rekeningen door de Koning definitief vastgesteld binnen de termijnen bepaald bij het evengenoemde artikel.

Wanneer een post voor een niet verplichte uitgave door de bestendige deputatie of door de Koning verminderd is, mag het college de uitgaven niet doen zonder een nieuw besluit van de gemeenteraad dat daartoe machtiging verleent.

Artikel 183

De begrotingen en rekeningen worden *definitief vastgesteld* door *de Koning of* de bestendige deputatie van de provincieraad, *volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid.*

Wanneer een post voor een niet verplichte uitgave door de bestendige deputatie of door de Koning verminderd is, mag het college de uitgaven niet doen zonder een nieuw besluit van de gemeenteraad dat daartoe machtiging verleent.

De tekst van het huidig artikel 141, eerste tot en met derde lid van de gemeentewet, werd in overeenstemming gebracht met het nieuwe artikel 79.

Gemeentewet, artikel 143

Wanneer een gemeentebestuur ten gevolge van onvoorziene omstandigheden een uitgave noodzakelijk acht, waarvoor geen krediet op de begroting voorkomt, richt het te dien einde een bijzondere aanvraag aan de bestendige deputatie van de provincieraad.

Artikel 184

Wanneer de gemeente*raad* de noodzakelijkheid erkent om een uitgave te doen die hij niet op de begroting *kon inschrijven en de ontoereikendheid der kredieten ten overstaan van de ingeschreven uitgaven vaststelt en wil overgaan tot een begrotingswijziging, beraadslaagt hij hierover.*

De artikelen 179 en 183 zijn toepasselijk op deze wijzigingen.

Des modifications de forme sont apportées à l'article 140 actuel de la loi communale. D'autre part, il est prévu qu'une certaine publicité doit, à l'initiative du bourgmestre, être donnée, au fait que les intéressés peuvent consulter le budget et les comptes, entre leur adoption par le conseil communal et leur envoi à l'autorité de tutelle, et soumettre éventuellement leurs observations à celle-ci.

Les habitants conservent évidemment leur droit général de consultation. La nouvelle disposition ne constitue pour eux qu'un moyen supplémentaire d'être au courant des décisions prises en ces matières par le conseil communal.

La publication, par affiche, des budgets et des comptes est supprimée, car elle constitue une forme de publicité impraticable et généralement non observée.

Loi communale, article 142

Les comptes doivent être transmis chaque année à la députation permanente avant le 1er août.

Les budgets doivent être transmis avant le 15 octobre pour les communes placées sous les attributions des commissaires d'arrondissement, et avant le 10 décembre pour les autres communes.

Loi communale, article 141, quatrième alinéa

Les administrations communales sont tenues, en soumettant leurs budgets et leurs comptes à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial de certifier qu'ils ont été publiés et affichés.

Article 182

Le compte *doit* être transmis chaque année à la députation permanente *du conseil provincial* avant le 1er septembre *et le* budget avant le 31 décembre; *ils sont accompagnés d'une attestation du bourgmestre, certifiant qu'il leur a été donné la publicité prévue à l'article 181.*

Des modifications sont apportées au texte de l'article 142 actuel. De plus, la date extrême du 31 décembre (à la place du 15 octobre et du 10 décembre) a été choisie pour la transmission du budget. La date du 15 octobre est, à l'expérience, prématurée tandis que la date du 31 décembre semble plus réaliste. Il est préférable aussi de fixer la même date pour toutes les communes.

Le deuxième alinéa, qui s'inspire du quatrième alinéa de l'article 141 actuel de la loi communale, concerne l'observation des règles de publicité.

Loi communale, article 141, premier, deuxième et troisième alinéas

Les budgets et les comptes doivent, à la diligence (du collège des bourgmestre et échevins), être soumis à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, qui les arrête définitivement, sauf les recours prévus à l'article 77.

En cas de recours, l'arrêt définitif des budgets et des comptes appartient au Roi dans les délais stipulés audit article.

Toute allocation pour dépense facultative, qui aura été réduite par la députation permanente du conseil provincial ou par le Roi, ne pourra être dépensée par le collège des bourgmestre et échevins sans une nouvelle délibération du conseil communal qui l'y autorise.

Article 183

Les budgets et *les* comptes *sont arrêtés* définitivement *par le Roi ou* la députation permanente du conseil provincial, *selon la distinction établie par l'article 79.*

Lorsqu'un poste pour dépense facultative *a* été réduit par la députation permanente ou par le Roi, le collège ne peut engager les dépenses sans une nouvelle délibération du conseil communal, qui en donne l'autorisation.

L'article 141, premier au troisième alinéa, actuel de la loi communale a été mis en concordance avec l'article 79 nouveau.

Loi communale, article 143

Lorsque, par suite de circonstances imprévues, une administration communale aura reconnu la nécessité de faire une dépense qui n'est pas allouée à son budget, elle en fera le sujet d'une demande spéciale à la députation permanente du conseil provincial.

Article 184

Lorsque *le conseil communal reconnaît* la nécessité *d'*une dépense *qu'il n'a pu prévoir au* budget, *qu'il constate l'insuffisance des crédits pour les dépenses qui sont prévues et qu'il veut procéder à une modification du budget, il délibère sur cet objet.*

Les articles 179 et 183 sont applicables à ces modifications.

Dit artikel doelt op het geval van begrotingswijzigingen.

Aan het huidig artikel 143 werden enkele vormwijzigingen aangebracht. De woorden « onvoorziene omstandigheden » werden vervangen door de woorden « een uitgave die niet op de begroting uitgetrokken kon worden »; deze laatste zijn meer beperkend en verplichten de gemeenten over te gaan tot ernstige begrotingsramingen.

Het tweede lid doelt op de procedure van goedkeuring der begrotingswijzigingen.

Gemeentewet, artikel 144

Geen betaling uit de gemeentekas mag geschieden dan op grond van een op de begroting voorkomende post die vastgesteld is door de bestendige deputatie van de provicieraad, of op grond van een bijzonder krediet dat door deze is goedgekeurd.

Geen artikel van de uitgaven der begroting mag worden overschreden en geen overschrijving mag geschieden dan met uitdrukkelijke toestemming van de bestendige deputatie.

Wanneer echter bij het afsluiten van een dienstjaar sommige posten bezwaard zijn met regelmatig en werkelijk aangegane verbintenissen tegenover schuldeisers van de gemeente, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de schuldvordering af te betalen, naar het volgende dienstjaar overgeschreven.

Te dien einde overhandigt het college van burgemeester en schepenen aan de ontvanger voor 10 april van ieder jaar de per schuldvordering gedetailleerde opgave van de sommen die ten bezware van elke post der afgesloten begroting in de schrifturen moeten worden overgeschreven. Deze opgave wordt daarna gevoegd bij de rekening over het afgelopen dienstjaar.

Over de aldus overgeschreven kredieten mag beschikt worden zonder een nieuwe beslissing van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie.

Artikel 185

Behoudens de toepassing van artikel 186, tweede lid, kan geen enkele utigave gedaan worden dan met het voorafgaand visum van de ontvanger. Deze mag zijn visum slechts weigeren indien niet aan de hiernavolgende bepalingen werd voldaan.

De gemeente mag zich tot geen uitgave verbinden en geen betaling uit de gemeentekas mag geschieden dan ***binnen de perken van de*** op de begroting ***ingeschreven kredieten, vastgesteld overeenkomstig artikel 183 of gewijzigd bij toepassing van artikel 184.***

De gemeenteraad mag evenwel op de begroting tot beloop van een bij koninklijk besluit vastgesteld percentage een krediet inschrijven waarop de bij artikel 171 bedoelde uitgaven mogen aangerekend worden in geval van uitputting van de desbetreffende kredieten.

Wanneer bij het afsluiten van een dienstjaar sommige posten bezwaard zijn met regelmatig en werkelijk aangegane verbintenissen tegenover schuldeisers van de gemeente, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de *niet betaalde* schuldvordering af te betalen, naar het volgende dienstjaar overgeschreven.

Te dien einde overhandigt het college van burgemeester en schepenen aan de ontvanger vóór *15 april* van ieder jaar de per schuldvordering gedetailleerde opgave van de sommen die ten bezware van elke post der afgesloten begroting in de schrifturen moeten worden overgeschreven. Deze opgave wordt daarna gevoegd bij de rekening over het afgelopen dienstjaar.

Over de aldus overgeschreven kredieten mag beschikt worden zonder een nieuwe beslissing van de gemeenteraad en *van de overheid die de begroting goedkeurt.*

Voor het inlassen van de eerste alinea wordt volgende verantwoording aangevoerd :

Al te dikwijls staat de ontvanger voor de verplichting een betaling te weigeren omdat de wettelijke voorschriften, thans bepaald in artikel 144 van de gemeentewet, niet vervuld zijn alhoewel er reeds een werkelijke verbintenis bestaat en de medecontractanten bijgevolg zouden kunnen verwijzen naar hun burgerlijke rechten, gesproten uit de aangegane verbintenis. Dergelijke toestanden zouden automatisch vermeden worden met inlassing van voorgestelde tekst.

Door de nieuwe tekst van het tweede lid heeft men vooral de aandacht willen vestigen op het feit dat geen enkele uitgave kan worden aangegan zonder dat een krediet op de begroting uitgetrokken is.

Het derde lid steunt op het verlangen begrotingswijzigingen voor zeer kleine bedragen te vermijden.

Men heeft eveneens geoordeeld dat de termijn, bepaald in het vierde lid van het huidige artikel 144, ontoereikend was en dat het college over enkele dagen meer diende te beschikken. De datum van 15 april werd aangehouden.

De andere wijzigingen zijn van uitsluitend vormelijke aard.

Gemeentewet, artikel 145

De gemeenteraad kan echter voorzien in uitgaven die door dwingende en onvoorziene omstandigheden worden vereist, mits hij daartoe een met redenen omkleed besluit neemt, dat zonder verwijl aan de bestendige deputatie van de provincieraad wordt gezonden.

Artikel 186

In afwijking van artikel 185 kan de gemeenteraad ***het college van burgemeester en schepenen machtigen om te*** voorzien in uitgaven door dwingende en onvoorziene omstandigheden vereist, mits hij daartoe een met redenen omkleed besluit neemt, dat aan de bestendige deputatie

Cet article vise les cas de modifications budgétaires.

Des modifications de forme ont été apportées à l'article 143 actuel. Les termes « circonstances imprévues » ont été remplacés par les mots « une dépense qu'il n'a pu prévoir au budget » qui sont plus restrictifs et obligent les communes à établir des prévisions budgétaires sérieuses.

Le deuxième alinéa vise la procédure d'approbation des modifications budgétaires.

Loi communale, article 144

Aucun payement sur la caisse communale ne peut avoir lieu qu'en vertu d'une allocation portée au budget, arrêtée par la députation permanente du conseil provincial, ou d'un crédit spécial approuvé par elle.

Aucun article des dépenses du budget ne peut être dépassé, et aucun transfert ne peut avoir lieu sans le consentement exprès de la députation permanente.

Néanmoins, lorsqu'à la clôture d'un exercice, certaines allocations sont grevées d'engagements régulièrement et effectivement contractés en faveur des créanciers de la commune, la partie d'allocation nécessaire pour solder la créance est transférée à l'exercice suivant.

A la fin, le collège des bourgmestre et échevins remet au receveur, avant le 10 avril de chaque année, le relevé détaillé par créance des sommes à transférer dans les écritures à charge de chacune des allocations du budget clos. Ce relevé est annexé par la suite au compte de l'exercice écoulé.

Il peut être disposé des allocations ainsi transférées sans nouvelle intervention du conseil communal et de la députation permanente.

Article 185

Sans préjudice de l'application de l'article 186, deuxième alinéa, aucune dépense ne peut être faite sans le visa préalable du receveur. Celui-ci ne peut refuser son accord que si les dispositions qui suivent n'ont pas été respectées.

Les dépenses ne peuvent être engagées et les paiements sur la caisse communale ne *peuvent* avoir lieu *que dans les limites des crédits prévus* au budget *et* arrêtés *conformément à l'article 183 ou modifiés par application de l'article 184.*

Toutefois, le conseil communal peut porter au budget, jusqu'à concurrence d'un pourcentage fixé par arrêté royal, une allocation sur laquelle peuvent être engagées des dépenses visées à l'article 171, en cas d'épuisement des crédits y afférents.

Lorsque, à la clôture *de* l'exercice, certains postes sont grevés d'engagements, régulièrement et effectivement contractés envers des créanciers de la commune, la partie *du crédit* nécessaire pour solder la créance *non réglée* est *reportée* à l'exercice suivant.

A cette fin, le collège des bourgmestre et échevins remet au receveur, avant le *15* avril de chaque année, le relevé détaillé, par créance, des sommes à transférer dans les écritures à charge de chacun des *crédits* du budget clos. Ce relevé est annexé, par la suite, au compte de l'exercice écoulé.

Il peut être disposé des *crédits* ainsi *reportés* sans nouvelle intervention du conseil communal et de *l'autorité qui approuve le budget.*

L'insertion du premier alinéa peut être justifiée de la façon suivante :

Trop souvent le receveur se trouve devant l'obligation de refuser un paiement parce que les obligations légales actuellement reprises dans l'article 144 de la loi communale ne sont pas remplies malgré le fait qu'il existe déjà une véritable convention et que les cocontractants pourraient, de ce fait, faire appel à leurs droits civils tels qu'ils résultent de la convention conclue. Pareilles situations seraient automatiquement exclues par l'insertion du texte proposé.

Par une nouvelle rédaction du deuxième alinéa, on a surtout voulu mettre en évidence le fait qu'aucun engagement de dépenses ne peut avoir lieu sans qu'un crédit n'ait été prévu au budget.

Le troisième alinéa est inspiré par le souci d'éviter des modifications budgétaires pour des sommes minimes.

Il a aussi été estimé que le délai prévu au quatrième alinéa de l'article 144 actuel est insuffisant et qu'il fallait laisser quelques jours de plus au collège. La date du 15 avril a été adoptée.

Les autres modifications sont de pure forme.

Loi communale, article 145

Toutefois, le conseil communal peut pourvoir à des dépenses réclamées par des circonstances impérieuses et imprévues, en prenant à ce sujet une résolution motivée qui doit être adressée sans délai à la députation permanente du conseil provincial.

Article 186

Par dérogation à l'article 185, le conseil communal peut *autoriser le collège des bourgmestre et échevins à* pourvoir à des dépenses réclamées par des circonstances impérieuses et imprévues en prenant, à ce sujet, une *décision* motivée qui doit être adressée *dans les huit*

Wanneer het geringste uitstel onbetwistbaar schade zou veroorzaken, kan het college van burgemeester en schepenen onder eigen verantwoordelijkheid in de uitgave voorzien, onder verplichting om zonder verwijl daarvan kennis te geven aan de gemeenteraad, die besluit of hij met die uitgave al dan niet instemt, en ze ter goedkeuring aan de bestendige deputatie voor te leggen.

van de provincieraad *ter goedkeuring* wordt toegezonden *binnen de acht dagen.*

Wanneer het geringste uitstel onbetwistbaar schade zou veroorzaken, kan het college van burgemeester en schepenen onder eigen verantwoordelijkheid in de uitgave voorzien, onder verplichting om zonder verwijl daarvan kennis te geven aan de gemeenteraad, die besluit of hij met die uitgave al dan niet instemt, en ze ter goedkeuring aan de bestendige deputatie voor te leggen.

In dat geval zal de ontvanger overgaan tot betaling zonder op de beslissing van de gemeenteraad of de goedkeuring van de bestendige deputatie te wachten.

Gemeentewet, artikel 146

Artikel 187

De bevelschriften tot betaling uit de gemeentekas, afgegeven door het college van burgemeester en schepenen, moeten ondertekend worden door de burgemeester of door degene die hem vervangt, en door een schepen; zij worden medeondertekend door de secretaris.

De bevelschriften tot betaling, verleend door het college van burgemeester en schepenen, moeten ondertekend worden door de burgemeester of door een schepen, *aangewezen door het college.*

Zij worden medeondertekend door de secretaris.

Vooral in de belangrijke gemeenten is het weing praktisch, terzelfder tijd de handtekening van de burgemeester en van een schepen benevens de medeondertekening door de secretaris te eisen.

Het nieuw artikel 187 vereist nog slechts één enkele handtekening (die van de burgemeester of van een door het college aangewezen schepen) benevens de medeondertekening door de secretaris.

Gemeentewet, artikel 147

Artikel 188

Bij weigering van of vertraging in het betaalbaar stellen van het bedrag der uitgaven die de wet aan de gemeenten oplegt, beraadslaagt de bestendige deputatie van de provincieraad daarover, de gemeenteraad gehoord, en beveelt zo nodig onmiddellijke betaling.

Die beslissing geldt als bevelschrift tot betaling; de gemeenteontvanger is verplicht, onder zijn persoonlijke verantwoordelijkheid, het bedrag te betalen. Indien hij weigert, kan tegen hem opgetreden worden door middel van een dwangbevel overeenkomstig artikel 121.

Bij gebrek aan het verlenen van bevelschriften tot betaling *door het college van burgemeester en schepenen van de in artikel 171 bedoelde* uitgaven *die op regelmatige wijze op de begroting ingeschreven zijn, beveelt de provinciegouverneur, het college* gehoord, *desgevallend de onmiddellijke betaling der uitgave.*

Aan het huidig artikel 147 worden enkele wijzigingen aangebracht.

Bovendien wordt het optreden van de bestendige deputatie vervangen door dat van de gouverneur.

Vermits het college gelast is met de uitvoering van de goedgekeurde begroting, is het ook het college dat door de gouverneur moet worden gehoord alvorens deze beslist over te gaan tot de maatregel van ambtswege.

TITEL VII — GEMEENTEBEDRIJVEN

*Gemeentewet, artikel 147*bis

Artikel 189

De door de Koning aangewezen gemeentelijke inrichtingen en diensten van industriële of commerciële aard worden georganiseerd als gemeentebedrijven en buiten de algemene diensten van de gemeenten om beheerd.

Met goedkeuring volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid door de Koning of door de bestendige deputatie, kan de gemeenteraad beslissen dat een gemeenteinrichting of dienst van *economische of socio-culturele aard* tot bedrijf zal worden *ingesteld* en buiten de algemene gemeentediensten om zal worden beheerd.

Volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid kan de Koning of de bestendige deputatie eveneens ambtshalve beslissen dat dergelijke inrichting of dienst, door de gemeente opgericht, aldus zal worden ingesteld.

Het eerste lid behandelt het geval dat de gemeenteraad het initiatief neemt tot de inrichting, als gemeentebedrijf, van een dienst van economische aard of van socio-culturele aard.

De goedkeuring door de Koning is vereist doch in de gemeenten met minder dan 50 000 inwoners wordt het toezicht toevertrouwd aan de bestendige deputatie.

Dans le cas où le moindre retard occasionnerait un préjudice évident, le collège des bourgmestre et échevins peut, sous sa responsabilité, pourvoir à la dépense, à charge d'en donner, sans délai, connaissance au conseil communal, qui délibère s'il admet ou non la dépense, et à la députation permanente du conseil provincial, à fin d'approbation.

jours, pour approbation à la députation permanente du conseil provincial.

Dans le cas où le moindre retard occasionnerait un préjudice évident, le collège peut, sous sa responsabilité, pourvoir à la dépense, à charge d'en donner, sans délai, connaissance au conseil, qui *décide d'admettre* ou non la dépense et, *pour* approbation, à la députation permanente.

Dans ce cas, le receveur fera le paiement sans attendre la décision du conseil communal ou l'approbation de la députation permanente.

Loi communale, article 146

Les mandats sur la caisse communale, ordonnancés par le collège des bourgmestre et échevins, doivent être signés par le bourgmestre ou par celui qui le remplace, et par un échevin; ils sont contresignés par le secrétaire.

Article 187

Les mandats *de paiement,* ordonnancés par le collège des bourgmestre et échevins, doivent être signés par le bourgmestre ou *par un échevin désigné par le collège.*

Ils sont contresignés par le secrétaire.

Il est peu pratique, surtout dans les communes importantes, d'exiger, à la fois, la signature du bourgmestre et d'un échevin, ainsi que le contreseing du secrétaire.

L'article 187 nouveau ne prévoit plus qu'une signature (celle du bourgmestre ou d'un échevin désigné par le collège), ainsi que le contreseing du secrétaire.

Loi communale, article 147

Dans le cas où il y aurait refus ou retard d'ordonnancer le montant des dépenses que la loi met à charge des communes, la députation permanente, après avoir entendu le conseil communal, en délibère et ordonne, s'il y a lieu, que la dépense soit immédiatement soldée.

Cette décision tient lieu de mandat et le receveur de la commune est tenu, sous sa responsabilité personnelle, d'en acquitter le montant. S'il s'y refuse, il pourra être procédé contre lui par voie de contrainte, conformément à l'article 121.

Article 188

A défaut d'ordonnancement par le collège des bourgmestre et échevins des dépenses *visées à l'article 171 et qui sont régulièrement prévues au budget, le gouverneur de la province,* après avoir entendu le *collège,* ordonne, s'il y a lieu, que la dépense soit immédiatement *payée.*

Des modifications sont apportées à l'article 147 actuel.

De plus, l'intervention de la députation permanente est remplacée par celle du gouverneur.

Le collège étant chargé de l'exécution du budget approuvé, c'est lui qui doit être entendu par le gouverneur, avant que celui-ci ne décide de prendre la mesure d'office.

TITRE VII — DES REGIES COMMUNALES

*Loi communale, article 147*bis

Les établissements et services communaux à caractère industriel ou commercial, désignés par le Roi, sont organisés en régies, et gérés en dehors des services généraux de la commune.

Article 189

Le conseil communal peut décider, moyennant l'approbation du Roi ou de la députation permanente, selon la distinction prévue à l'article 79, *qu'un* établissement *ou* service communal *à caractère économique ou socio-culturel sera organisé* en régie et géré en dehors des services généraux de la commune.

Le Roi ou la députation permanente, selon la distinction prévue à l'article 79, peuvent également décider d'office qu'un tel établissement ou service créé par la commune sera ainsi organisé.

Le premier alinéa prévoit l'hypothèse où le conseil communal prendrait l'initiative d'organiser, en régie, un service à caractère économique ou socio-culturel.

L'approbation royale est requise néanmoins, pour les communes de moins de 50 000 habitants, la tutelle est exercée par la députation permanente.

De uitbreiding van de formule van het gemeentebedrijf tot diensten, die niet altijd als rendabel mogen beschouwd worden, doch waarvoor zich niettemin een bedrijfsboekhouding opdringt, wordt als een mogelijk alternatief aangezien voor de gemeentelijke verenigingen zonder winstoogmerk; ten aanzien van de v.z.w.'s hebben zij daarenboven het duidelijk voordeel dat het beheer door de gemeentelijke organen aldus volledig gewaarborgd is. De v.z.w. zou enkel haar waarde als alternatief beheersmodel behouden zo ook ruimte moet worden geboden aan de plaatselijke verenigingen in een stelsel van medebeheer van de socio-culturele infrastructuur.

Het tweede lid heeft betrekking op het geval dat zowel de Koning als de bestendige deputatie, om redenen van algemeen belang (noodzaak van een handels- of nijverheidsboekhouding ten einde een gezond beheer van een economische of socio-culturele dienst te verzekeren), de inrichting tot gemeentebedrijf voor een der in artikel 189 bedoelde diensten, oplegt.

In geen geval zal het centraal gezag evenwel de gemeente tot de oprichting van een dergelijke dienst kunnen verplichten.

*Gemeentewet, artikel 147*ter

De gemeentebedrijven worden beheerd volgens industriële en commerciële methoden.

Het boekjaar van de gemeentebedrijven valt samen met het kalenderjaar.

De rekening van de gemeentebedrijven omvat de balans, de exploitatierekening en de winst- en verliesrekening, op 31 december van ieder jaar afgesloten.

De nettowinsten van de gemeentebedrijven worden jaarlijks in de gemeentekas gestort.

De overige regels, eigen aan het financieel beheer van de gemeentebedrijven, worden vastgesteld door de Koning.

Artikel 190

Het boekjaar van de gemeentebedrijven valt samen met het kalenderjaar.

De rekening van de gemeentebedrijven omvat de balans, de exploitatierekening *en* de winst- en verliesrekening, *die* op 31 december van ieder jaar *wordt* afgesloten.

De nettowinsten der gemeentebedrijven worden, behoudens strijdige beslissing van de gemeenteraad goedgekeurd door de Koning of door de bestendige deputatie volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid, jaarlijks ingeschreven in de gemeentebegroting.

De overige regelen eigen aan het financieel beheer der gemeentebedrijven, worden door de Koning vastgesteld.

Het eerste lid van het huidig artikel 147*ter* werd niet overgenomen in de nieuwe tekst. Dit lid beperkte zich ertoe op een vage wijze een regel uit te drukken die in duidelijke en nauwkeurige woorden voorkomt in het derde lid van de huidige tekst.

Het vierde lid van artikel 147*ter* werd gewijzigd ten einde de beschikking te verduidelijken en de erin vastgestelde regel te versoepelen.

Ieder jaar zullen de nettowinsten der bedrijven niet slechts in de gemeentekas gestort worden, doch eveneens in de gemeentebegroting ingeschreven.

Daar zich evenwel gevallen kunnen voordoen in de gemeentebedrijven waarbij het voor de gemeenten belangrijk is reserves te kunnen aanleggen met het oog op toekomstige verrichtingen, wordt bepaald dat met de goedkeuring van de Koning of van de bestendige deputatie kan worden afgeweken van de verplichting de nettowinsten in de gemeentekas te storten.

*Gemeentewet, artikel 147*quater

De ontvangsten en uitgaven van de gemeentebedrijven kunnen, met machtiging van de bestendige deputatie van de provincieraad, door een bijzonder rekenplichtige gedaan worden. Deze rekenplichtige valt onder dezelfde regels als de gemeenteontvangers inzake benoeming, schorsing, afzetting, alsmede verantwoordelijkheid en zekerheidsstelling.

Artikel 191

De ontvangsten en uitgaven van de gemeentebedrijven kunnen, met machtiging van de *provinciegouverneur,* door een bijzonder *ontvanger* gedaan worden. Deze valt onder dezelfde regelen als de plaatselijke ontvanger *inzake* benoeming *en tuchtmaatregelen* evenals inzake *aansprakelijkheid* en zekerheidsstelling *als waarborg voor het beheer.*

Het toezicht over de verrichtingen van de bedrijfsontvangers kan worden verricht door een door de Koning erkende vereniging.

Aan de tekst van het huidige artikel 147*quater* van de gemeentewet worden vormwijzigingen aangebracht. Tevens wordt het systeem van hoger toezicht aangepast.

Het tweede lid laat toe de controle over de financiële verrichtingen der bedrijven te laten uitvoeren door een organisme ad hoc.

L'élargissement de la formule de la régie communale à des services qui ne peuvent pas toujours être considérés comme rentables, mais qui exigent néanmoins une comptabilité industrielle, est considéré comme une variante de la formule des A.S.B.L. communales; par rapport aux A.S.B.L., les régies présentent l'avantage très net que la gestion est pleinement garantie, par les organes communaux. L'A.S.B.L. ne resterait valable comme solution de rechange que s'il faut laisser place aux associations locales dans un système de cogestion de l'infrastructure socio-culturelle.

Le deuxième alinéa vise l'hypothèse où, pour des raisons d'intérêt général (nécessité d'avoir une comptabilité industrielle ou commerciale pour assurer une saine gestion d'un service économique ou socio-culturel), le Roi, de même que la députion permanente imposent la transformation en régie à l'un des services visés par l'article 189.

En aucun cas, le pouvoir central ne pourra cependant imposer à une commune la création d'un tel service.

*Loi communale, article 147*ter

La gestion des régies se fait suivant des méthodes industrielles et commerciales.

L'exercice financier des régies cadre avec l'année civile.

Le compte des régies comprend le bilan, le compte d'exploitation et le compte de profits et pertes arrêtés le 31 décembre de chaque année.

Les bénéfices nets des régies sont versés annuellement à la caisse communale.

Les autres règles propres à la gestion financière des régies sont déterminées par le Roi.

Article 190

L'exercice financier des régies *coïncide* avec l'année civile.

Le compte des régies comprend le bilan, le compte d'exploitation et le compte de profits et pertes arrêtés le 31 décembre de chaque année.

Les bénéfices nets des régies sont *portés annuellement au budget de la commune, sauf décision contraire du conseil communal approuvée par le Roi ou la députation permanente du conseil provincial, selon la distinction établie par l'article 79.*

Les autres règles propres à la gestion financière des régies sont déterminées par le Roi.

Le premier alinéa de l'article 147*ter* actuel n'est pas repris dans le texte nouveau. Il se bornait à énoncer de manière vague une règle exprimée en termes clairs et précis au troisième alinéa du texte actuel.

Le quatrième alinéa de l'article 147*ter* est modifié en vue d'en préciser la portée et d'assouplir la règle qu'il établit.

Chaque année, les bénéfices nets des régies seront non seulement versés à la caisse communale, mais également portés au budget de la commune.

Toutefois, comme il peut se présenter aux régies des cas où il est de l'intérêt des communes de constituer des réserves en vue d'opérations futures, il est prévue qu'il pourra être dérogé, moyennant l'approbation du Roi ou de la députation permanente, à l'obligation de verser les bénéfices nets à la caisse communale.

*Loi communale, article 147*quater

Les recettes et dépenses des régies communales peuvent, avec l'autorisation de la députation permanente, être effectuées par un comptable spécial. Ce comptable est soumis aux mêmes règles que les receveurs communaux en ce qui concerne la nomination, la suspension, la révocation ainsi que la responsabilité et les sûretés à fournir pour garantie de la gestion.

Article 191

Les recettes et *les* dépenses des régies communales peuvent, avec l'autorisation *du gouverneur de la province,* être effectuées par un *receveur* spécial. *Celui-ci* est soumis aux mêmes règles que les receveurs *locaux* en ce qui concerne la nomination *et les sanctions disciplinaires,* ainsi que la responsabilité et les sûretés à fournir pour garantie de la gestion.

Le contrôle des opérations des receveurs des régies peut être effectué par un organisme agréé par le Roi.

Les modifications apportées au texte de l'actuel article 147*quater* de la loi communale sont de pure forme. La procédure de tutelle est également adaptée.

Le deuxième alinéa permet le contrôle des opérations financières des régies par un organisme ad hoc.

TITEL VIII — RECHTSGEDINGEN

Gemeentewet, artikel 148

Bij elke tegen de gemeente ingestelde rechtsvordering treedt het college van burgemeester en schepenen als verweerder op. Het stelt de vorderingen in kort geding en de bezitsvorderingen in; het verricht alle handelingen tot bewaring van recht of tot sluiting van verjaring en van verval.

Alle andere rechtsvorderingen waarbij de gemeente als eiser optreedt, mogen door het college slechts worden ingesteld na machtiging van de gemeenteraad.

Artikel 192

Bij elke tegen de gemeente ingestelde rechtsvordering treedt het college van burgemeester en schepenen als verweerder op.

Het college stelt het in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bedoelde beroep bij de Raad van State in; het stelt de vorderingen in kortgeding en de bezitsvorderingen in; het verricht alle handelingen tot bewaring van recht of tot stuiting van verjaring en van verval; *het stelt zich burgerlijke partij voor de strafrechtbanken.*

Alle andere rechtsvorderingen, waarbij de gemeente optreedt als eiser, *worden* door het college ingesteld *in uitvoering van een beslissing van de raad of* met machtiging van de raad. *Deze beslissing of deze machtiging zijn echter niet vereist indien de rechtsvordering slaat op een bedrag van minder dan 50 000 frank.*

Het college van burgemeester en schepenen verschijnt in persoon in de zin van de artikelen 52 en 185 van het Wetboek van strafvordering, zoals zij werden gewijzigd door de wet van 16 februari 1961 tot wijziging van de wetgeving in verband met de vertegenwoordiging van de beklaagden, de burgerlijk aansprakelijke partijen en de burgerlijke partijen voor de strafrechtbanken en in de zin van artikel 728, eerste lid, van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, wanneer de burgemeester, een schepen of een gemeentelijk ambtenaar verschijnt op bevel van het college.

Het lid van het college of de ambtenaar die op bevel verschijnt moeten in het bezit zijn van een bijzondere geschreven volmacht.

In afwijking van artikel 1027, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, kunnen de door de gemeenten ingediende verzoeken voorgelegd worden door het college van burgemeester en schepenen.

Het nieuwe artikel 192 brengt verscheidene wijzigingen aan de tekst van het huidig artikel 148 van de gemeentewet aan.

Het tweede lid vermeldt de rechtgedingen die het college proprio motu instelt.

Bij de gewone gevallen van vorderingen waarbij niet over de grond uitspraak gedaan wordt, werd nog het optreden als burgerlijke partij voor de strafrechtsmachten gevoegd. De verdediging van de belangen der gemeente zou worden bemoeilijkt indien men hiervoor deze machtiging (welke soms slechts laattijdig gegeven wordt) nodig had. Er verloopt immers vaak zeer weinig tijd tussen het ogenblik waarop men kennis heeft van de elementen waarop de rechtsvordering steunt en de uitspraak.

Het derde lid verduidelijkt de voorwaarden waaronder het college iedere andere rechtsvordering mag instellen.

Het vierde, vijde en zesde lid hernemen de tekst van het wetsvoorstel betreffende het verschijnen van de gemeenten voor de rechtbanken (Gedr. St. Senaat, zitting 1969-1970, nr. 50) ingediend op 17 november 1969 door de senatoren Leo Vanackere, Parmentier en Dequeecker.

Wij verwijzen naar de toelichting bij dit wetsvoorstel.

TITEL IX — OPRICHTING VAN NIEUWE GEMEENTEN EN WIJZIGING VAN HUN GRENZEN

Wet van 23 juli 1971, artikelen 2 en 3

Artikel 2

De voorstellen betreffende die gebiedswijzigingen worden gelijktijdig, op initiatief van de Minister van Binnenlandse Zaken en door de provinciegouverneur, aan de belanghebbende gemeenteraden en aan de bestendige deputatie van de provincieraad voorgelegd.

Artikel 193

Over de bij de Wetgevende Kamers aanhangig gemaakte voorstellen tot oprichting van nieuwe gemeenten of tot wijziging van hun grondgebied wordt op initiatief van de Minister van Binnenlandse Zaken en *door bemiddeling* van de provinciegouverneur *het advies ingewonnen van de betrokken* gemeenteraden *en van de betrokken bestendige deputatie* van de provincieraad.

TITRE VIII — DES ACTIONS JUDICIAIRES

Loi communale, article 148

Le collège des bourgmestre et échevins répond en justice à toute action intentée à la commune. Il intente les actions en référé et les actions possessoires; il fait tous actes conservatoires ou interruptifs de la prescription et des déchéances.

Toutes autres actions dans lesquelles la commune intervient comme demanderesse ne peuvent être intentées par le collège qu'après autorisation du conseil communal.

Article 192

Le collège des bourgmestre et échevins répond, *devant toutes les juridictions, aux* actions intentées à la commune.

Le collège exerce le recours au Conseil d'Etat, prévu à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; il intente les actions en référé et les actions possessoires; il procède aux actes conservatoires ou interruptifs de la prescription et des déchéances; *il se constitue partie civile devant les juridictions répressives.*

Toutes autres actions dans lesquelles la commune intervient comme demanderesse, *sont* intentées par le collège *en exécution d'une décision* du conseil *ou* moyennant *l'*autorisation *de celui-ci. Cette décision ou cette autorisation ne sont toutefois pas requises si l'action a pour objet un montant inférieur à 50 000 francs.*

Le collège des bourgmestre et échevins comparaît en personne, au sens des articles 52 et 185 du Code d'instruction criminelle, tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 16 février 1961 modifiant la législation en ce qui concerne la représentation des prévenus, des parties civilement responsables et des parties civiles devant les juridictions pénales, et au sens de l'article 728, premier alinéa, de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, lorsque le bourgmestre, un échevin ou un fonctionnaire communal comparaît sur l'ordre du collège.

Le membre du collège ou le fonctionnaire comparaissant par ordre doivent être porteurs d'une délégation spéciale donnée par écrit.

Par dérogation à l'article 1027, alinéa 1er, du Code judiciaire, les requêtes introduites par les communes peuvent être présentées par le collège des bourgmestre et échevins.

L'article 192 nouveau apporte diverses modifications au texte de l'article 148 actuel de la loi communale.

Le deuxième alinéa mentionne les actions judiciaires que le collège intente *proprio motu.*

Aux cas classiques des actions qui ne statuent pas au fond, on a ajouté la constitution de partie civile devant les juridictions répressives. La défense des intérêts de la commune, dans ce dernier cas, s'accommoderait mal du recours obligatoire au conseil communal (dont l'autorisation est parfois obtenue tardivement), eu égard au laps de temps très court qui sépare bien souvent le moment où l'on a connaissance des éléments permettant d'intenter l'action d'avec le prononcé du jugement.

Le troisième alinéa précise les conditions dans lesquelles le collège peut intenter toute autre action.

Quant aux quatrième, cinquième et sixième alinéas, ils reprennent le texte de la proposition de loi relative à la comparution des communes devant les tribunaux (*cf.* Doc. Sénat, session de 1969-1970, n° 50) déposée au Sénat, le 17 novembre 1969, par MM. Leo Vanackere, Parmentier et Dequeecker.

Nous renvoyons aux développements de cette proposition de loi.

TITRE IX — DE LA CREATION DE NOUVELLES COMMUNES ET DE LA MODIFICATION DE LEURS LIMITES

Loi du 23 juillet 1971, articles 2 et 3

Article 2

Les propositions relatives à ces modifications territoriales sont soumises, simultanément, à l'initiative du Ministre de l'Intérieur et par le gouverneur de la province, aux conseils communaux intéressés et à la députation permanente du conseil provincial.

Article 193

Les propositions *de création de nouvelles communes ou de* modification *de leur territoire, déposées sur le bureau de l'une des Chambres législatives,* sont soumises, à l'initiative du ministre de l'Intérieur et *à l'intervention du* gouverneur de la province, *à l'avis des* conseils communaux intéressés *et de* la députation permanente du conseil provincial.

Wordt geen advies uitgebracht door de gemeenteraden binnen de negentig dagen en door de bestendige deputatie binnen de honderd dagen te rekenen vanaf de dag waarop het voorstel bij deze overheidslichamen aanhangig is gemaakt, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Artikel 3

De in artikel 1 bedoelde koninklijke besluiten worden aan de wetgevende Kamers voorgelegd. Zij treden eerst in werking nadat zij kracht van wet hebben verkregen.

Wordt geen advies uitgebracht door de gemeenteraden binnen de negentig dagen en door de bestendige deputatie binnen de honderd dagen vanaf de dag waarop het voorstel bij deze overheidslichamen aanhangig is gemaakt, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Voor de door de wet van 30 december 1975 bekrachtigde samenvoegingsoperatie, die moet beschouwd worden als een volledige herstructurering van de gemeenten, was een uitzonderingsprocedure noodzakelijk, zoals bepaald in de wet van 23 juli 1971. Thans zijn niet meer dezelfde redenen aanwezig om deze uitzonderingsprocedure als zodanig te behouden.

Tevens moeten bepaalde nadelen (b.v. in verband met de consultatie over het aanhangige voorstel) in deze procedure worden ondervangen.

Gemeentewet, artikel 151

Wanneer een gedeelte van een gemeente als afzonderlijke gemeente wordt opgericht, gelast een koninklijk besluit dat de kiezers uit het afgescheiden gedeelte dadelijk worden bijeengeroepen; het regelt alles wat de eerste verkiezing betreft en bepaalt de datum van de eerste vernieuwing in overeenstemming met de gewone vernieuwingen voorgeschreven door de gemeentekieswet.

De gemeenteraden regelen in onderlinge overeenstemming de verdeling van de gemeentegoederen over de inwoners van de gescheiden grondgebieden op de grondslag van het aantal haardsteden d.i. het aantal gezinshoofden die hun woonplaats hebben binnen ieder grondgebied. Zij regelen eveneens alles wat de schulden en het archief aangaat.

De desbetreffende besluiten worden ter goedkeuring voorgelegd aan de bestendige deputatie van de provincieraad.

Bij verschil van gevoelen tussen de gemeenteraden, benoemt de bestendige deputatie drie commissarissen met opdracht de geschillen te regelen onder haar goedkeuring en behoudens beroep bij de Koning.

Indien er geschillen ontstaan omtrent rechten die voortvloeien uit titels of bezit, worden de gemeenten naar de rechtbanken verwezen.

Artikel 194

Ingeval van oprichting van nieuwe gemeenten :

a) *Regelt de Koning alles wat betrekking heeft op de verkiezing en op de installatie van een gemeenteraad voor de nieuwe gemeente;*

b) *Wordt er voor het bepalen van de rangorde van de raadsleden voor de verkozen raadsleden van de nieuwe gemeenten rekening gehouden met hun vroegere anciënniteit als raadslid. Ingeval van gelijke anciënniteit wordt het raadslid dat het grootste aantal stemmen bekwam bij de nieuwe verkiezingen eerst gerangschikt;*

c) *Volgt de nieuwe gemeente, indien zij uit samenvoeging is ontstaan, de vroegere gemeenten op in al hun goederen, rechten, lasten en verplichtingen.*

Indien de nieuwe gemeente ingevolge afsplitsing als afzonderlijke gemeente wordt opgericht volgt zij de vroegere gemeenten op in al hun goederen van het openbaar domein gelegen op haar grondgebied evenals in al hun rechten, lasten en verplichtingen die op dit grondgebied betrekking hebben; de verdeling van de goederen die tot het privaat domein van de vroegere gemeenten behoren wordt in onderlinge overeenstemming doorgevoerd op grondslag van het aantal inwoners, die hun woonplaats hebben binnen de betrokken grondgebieden. Dezelfde regeling geldt voor de verdeling van de schulden en lasten, die betrekking hebben op deze goederen.

De rechtbanken doen uitspraak over de geschillen betreffende *de verdeling* evenals betreffende de titels van eigendom of bezit;

d) *Worden de in de vroegere gemeenten geldende besluiten, reglementen en verordeningen behouden voor het grondgebied waarop zij uitgevaardigd waren tot op de dag dat ze worden opgeheven door de gemeenteraad van de nieuwe gemeente.*

Wat de fiscale reglementen betreft, kan deze opheffing slechts uitwerking hebben op een datum na het einde van het dienstjaar tijdens hetwelk de gemeenteraad van de nieuwe gemeente geïnstalleerd wordt.

Bij ontstentenis van beslissing van deze raad heeft zij van rechtswege uitwerking bij het afsluiten van bedoeld dienstjaar.

In artikel 194 van de voorgestelde nieuwe gemeentewet worden enkele algemeen aanvaarde regelingen opgenomen.

Eveneens zou het nuttig zijn het onderscheid tussen het openbaar domein en het privaat domein van de gemeenten in te lassen in de nieuwe gemeentewet.

Verder kan gezegd worden dat het nieuwe artikel aansluit bij de initiale tekst van de artikels 151 en 152 van de huidige gemeentewet.

Le défaut d'avis des conseils communaux dans les nonante jours et de la députation permanente dans les cent jours à partir de celui où ces autorités ont été saisies de la proposition vaut avis favorable.

Article 3

Les arrêtés royaux visés à l'article 1er sont soumis à la ratification des Chambres législatives. Ils n'entrent en vigueur qu'après avoir acquis force de loi.

Le défaut d'avis des conseils communaux dans les nonante jours et de la députation permanente dans les cent jours à partir de celui où ces autorités ont été saisies de la proposition vaut avis favorable.

Pour les fusions ratifiées par la loi du 30 décembre 1975, qui constituent une restructuration complète des communes, il a fallu recourir à la procédure exceptionnelle prévue par la loi du 23 juillet 1971. Le maintien de cette procédure exceptionnelle ne se justifie plus à l'heure actuelle.

Il faut, en outre, en pallier certains inconvénients au sujet de la consultation relative à la proposition déposées).

Loi communale, article 151

Lorsqu'une fraction de commune aura été érigée en commune, un arrêté royal ordonnera une convocation immédiate des électeurs de la fraction qui se sépare, règlera tout ce qui est relatif à la première élection, [et fixera la date du premier renouvellement en concordance avec les renouvellements ordinaires prescrits par la loi électorale communale].

Les conseils communaux règlent, de commun accord, le partage des biens communaux entre les habitants des territoires séparés, en prenant pour base le nombre des feux, c'est-à-dire des chefs de famille ayant domiciile dans ces territoires. Ils règlent également ce qui concerne les dettes et les archives.

Les délibérations relatives à ces objets sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial.

En cas de dissentiment entre les conseils communaux, la députation permanente nomme trois commissaires, et les charge de régler les différends sous son approbation et sauf recours au Roi.

S'il s'élève des contestations relatives aux droits résultant de titres ou de la possession, les communes seront renvoyées devant les tribunaux.

Article 194

En cas de création de nouvelles communes :

a) *Le Roi réglera tout ce qui est relatif à l'élection et à l'installation d'un conseil communal pour la nouvelle commune;*

b) *Il sera tenu compte, pour déterminer l'ordre de préséance des conseillers élus des nouvelles communes, de l'ancienneté qu'ils avaient acquise antérieurement en tant que conseillers. En cas d'ancienneté égale, le conseiller ayant obtenu le plus grand nombre de voix lors des nouvelles élections sera classé premier;*

c) *La nouvelle commune née d'une fusion de communes succède à tous les biens, droits, charges et obligations des anciennes communes.*

Si la *nouvelle* commune est *érigée en commune* séparée *à la suite d'un démembrement, elle succède à tous les biens du domaine public des anciennes communes, situés sur son territoire, ainsi qu'à tous leurs droits, charges et obligations relatifs à ce territoire; le partage des biens faisant partie du domaine privé des anciennes communes est réglé, de commun accord, en prenant pour base le nombre des habitants domiciliés dans ces territoires. La répartition des dettes et des charges relatives à ces biens est soumise aux mêmes dispositions.*

Les tribunaux statuent sur les contestations relatives *à la répartition* et aux droits résultant de titres de propriété ou de possession;

d) *Les arrêtés, règlements et ordonnances en vigueur dans les anciennes communes restent d'application sur le territoire auquel ils se rapportent, jusqu'au jour de leur abrogation par le conseil communal de la nouvelle commune.*

En ce qui concerne les règlements fiscaux, cette abrogation ne peut sortir ses effets qu'à une date postérieure à l'expiration de l'exercice au cours duquel le conseil communal de la nouvelle commune est installé.

A défaut d'une délibération de ce conseil, elle sortit de plein droit ses effets à la clôture dudit exercice.

L'article 194 de la proposition de nouvelle loi communale comprend quelques dispositions généralement admises.

Il serait utile également d'établir, dans la nouvelle loi communale, la distinction entre le domaine public et le domaine privé des communes.

Il est permis de dire, en outre, que le nouvel article concorde avec le texte initial des articles 151 et 152 de l'actuelle loi communale.

Gemeentewet, artikel 152

Wanneer een gemeente of een gedeelte van een gemeente met een andere gemeente verenigd wordt verklaard, wordt, wat de gemeenschappelijke belangen betreft, gehandeld volgens de bepalingen van het vorige artikel. Heeft de toevoeging van die gemeente of van dat gedeelte van een gemeente ten gevolge dat het aantal raadsleden moet worden vermeerderd in de gemeente waarmee zij wordt verenigd, dan wordt gehandeld zoals in hetzelfde artikel is bepaald.

In afwijking van artikel 152 geeft de toevoeging van een gebiedsdeel van een gemeente aan het grondgebied van een andere gemeente geen aanleiding tot verdeling van gemeentegoederen.

De onroerende goederen, zowel van het openbaar als van het privédomein, die op het toegevoegde grondgebied zijn gelegen en behoren tot de gemeente waarvan dat grondgebied voorheen deel uitmaakte, worden van rechtswege en zonder vergoeding overgedragen aan de gemeente op het grondgebied waarvan zij voortaan zijn gelegen. Die eigendomsoverdracht brengt de overdracht mede van de aan de overgedragen goederen verbonden rechten en verplichtingen.

Wanneer een onroerend goed, al dan niet op het toegevoegde gebied gelegen, onontbeerlijk is voor de exploitatie van een openbare dienst waarvan de activitit zich tot de gehele verkleinde gemeente of tot een gedeelte daarvan uitstrekt, verstaan de betrokken gemeenten zich met elkaar omtrent het gemeenschappelijk gebruik van dat goed.

In geval van onenigheid, wordt het geschil door de Koning beslecht.

Dezelfde regeling geldt voor de commissies van openbare onderstand.

Artikel 195

Ingeval van wijzigingen van de grenzen van de gemeenten :

a) *Regelt de Koning, zo de wijziging tot gevolg heeft dat aan een gemeente één of meer gebiedsdelen worden toegevoegd waardoor deze tot een inwonerscategorie behoort waarin de gemeenteraad uit twee of meer raadsleden meer bestaat, alles wat betrekking heeft op de verkiezing, de rangorde en de installatie van de nieuwe gemeenteraadsleden.*

b) *Wordt voor de opvolging in de goederen, rechten, lasten en verplichtingen gehandeld overeenkomstig artikel 194,* c).

Wanneer een onroerend goed, al dan niet op het toegevoegde gebied gelegen, onontbeerlijk is voor de exploitatie van een openbare dienst waarvan de activiteit zich tot de gehele verkleinde gemeente of tot een gedeelte daarvan uitstrekt, verstaan de betrokken gemeenten zich met elkaar omtrent het gemeenschappelijk gebruik van dat goed.

In geval van onenigheid, wordt het geschil door de Koning beslecht.

c) *Wordt voor de in de toegevoegde gebiedsdelen geldende besluiten, reglementen en verordeningen gehandeld overeenkomstig artikel 194,* d).

In de commentaar kan verwezen worden naar datgene wat gezegd werd bij het nieuwe artikel 194.

Artikel 196

Wanneer zij betrekking heeft op besluiten, reglementen en verordeningen met strafbepalingen is de opheffing bedoeld in artikel 194, *d)*, eerste alinea, en in artikel 195, *c)*, zonder uitwerking op de beteugeling van vroeger vastgestelde inbreuken.

De opheffing van de in artikel 194, d), *tweede alinea, en in artikel 195,* c), *tweede alinea, bedoelde fiscale reglementen heeft geen uitwerking op de verrichtingen betreffende de invorderingen.*

Artikel 197

Bij de oprichting van nieuwe gemeenten, door samenvoeging of door afsplitsing, wordt de naam van de nieuwe gemeente bij wet bepaald.

TITEL X — OVERGANGSBEPALINGEN

Artikel 198

De algemene bepalingen bedoeld in artikel 92 omvatten desgevallend overgangsbepalingen betreffende de toestand van de gemeentelijke personeelsleden die in dienst zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepalingen, inzonderheid voor wat de personeelsformaties, het administratief en geldelijk statuut alsmede de plaatselijke reglementen betreffende de vergoedingen en toelagen betreft.

Artikel 198 bepaalt dat de algemene bepalingen waarvan sprake in het nieuwe artikel 92, de bestaande toestanden zullen regelen.

Loi communale, article 152

Lorsqu'une commune ou fraction de commune aura été déclarée réunie à une autre commune, on procédera, quant aux intérêts communs, d'après les dispositions de l'article précédent. Si l'adjonction de cette commune ou fraction de commune nécessite une augmentation du nombre de conseillers communaux de la commune à laquelle elle est réunie, il sera procédé comme au même article.

Par dérogation à l'article 152 de la loi communale, le rattachement d'une fraction du territoire d'une commune à une autre commune ne donne pas lieu à partage de patrimoine.

Les biens immeubles, tant du domaine public que du domaine privé, situés sur le territoire rattaché et appartenant à la commune dont ce territoire faisait précédemment partie, sont transférés de plein droit et sans indemnité à la commune sur le territoire de laquelle ils sont désormais situés. Ce transfert de propriété emporte celui des droits et obligations attachés aux biens transférés.

Lorsqu'un bien immeuble, qu'il soit ou non situé sur le territoire rattaché, est indispensable à l'exploitation d'un service public dont l'activité s'étend à l'ensemble ou à une partie de la commune démembrée, les communes intéressées s'entendent sur l'utilisation commune de ce bien.

En cas de désaccord, le litige est tranché par le Roi.

Le même régime s'applique aux commissions d'assistance publique.

Article 195

En cas de modification des limites des communes :

a) *Si la modification entraîne, pour une commune, le rattachement d'une ou de plusieurs fractions de territoire et, par conséquent, son classement dans une catégorie à laquelle correspond un conseil communal comptant deux ou plusieurs membres supplémentaires, le Roi règle tout ce qui est relatif à l'élection, à l'ordre de préséance et à l'installation des nouveaux conseillers communaux.*

b) *La succession aux biens, droits, charges et obligations s'effectue conformément à l'article 194, c).*

Lorsqu'un bien immeuble, qu'il soit ou non situé sur le territoire rattaché, est indispensable à l'exploitation d'un service public dont l'activité s'étend à l'ensemble ou à une partie de la commune démembrée, les communes intéressées s'entendent sur l'utilisation commune de ce bien.

En cas de désaccord, le litige est tranché par le Roi.

c) *Pour les arrêtés, délibérations et règlements en vigueur dans les parties de territoire annexées, on procède conformément à l'article 194,* d)

Le commentaire peut renvoyer à ce qui a été dit à l'article 194 nouveau.

Article 196

Lorsqu'elle a trait à des arrêtés, délibérations et règlements comportant des dispositions pénales, l'abrogation visée à l'article 194, *d)*, premier alinéa, et à l'article 195, *c)*, est sans effet sur la répression des infractions constatées antérieurement.

L'abrogation des règlements fiscaux visés à l'article 194, d), *deuxième alinéa, et à l'article 195,* c), *deuxième alinéa,* ne sortit *pas ses effets sur* les *opérations relatives aux recouvrements.*

Article 197

Lors de la création de nouvelles communes, par fusion ou par démembrement, le nom de la nouvelle commune est fixé par la loi.

TITRE X — DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Article 198

Les dispositions générales prévues à l'article 92 comprennent, s'il y échet, des règles transitoires relatives à la situation des agents communaux en fonctions au moment de l'entrée en vigueur de ces dispositions, notamment en ce qui concerne les cadres, les statuts administratif et pécuniaire, ainsi que les règlements locaux relatifs aux indemnités et allocations.

L'article 198 prévoit que les dispositions générales visées par l'article 92 nouveau régleront les situations existantes.

Artikel 199

De artikelen 153 tot 170 worden toegepast op de strafvorderingen die in behandeling zijn op de dag van de inwerkingtreding van deze wet of die betrekking hebben op feiten die bedoelde datum voorafgaan.

De beslissingen waarbij de gemeentelijke overheden deze foutieve handeling bestraffen, blijven evenwel onderworpen aan de vroegere wettelijke bepalingen die er de goedkeuring van voorschrijven en mogelijkheden van beroep instellen.

Wanneer, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet en overeenkomstig artikel 130bis van de wet van 30 maart 1836, een adjunct-commissaris van politie uitgenodigd werd te verschijnen voor de gemeenteraad, is deze raad alleen bevoegd om de straf uit te spreken onder goedkeuring van de provinciegouverneur.

Deze bepaling strekt ertoe de toepassing in de tijd te regelen van het hoofdstuk betreffende de tuchtmaatregelen en -procedure.

De onmiddellijke toepassing van de nieuwe bepalingen, zelfs op de tuchtvorderingen die hangend zijn op het ogenblik van het van kracht worden of betrekking hebben op feiten die van vóór dit ogenblik dagtekenen, werd verkozen als de meest rationele oplossing die het best moeilijkheden vermijdt en onzekerheden opheft.

De oplossing werd enkel niet toegepast in de gevallen waarin zij de toestand der personeelsleden zou verzwaard hebben of verplicht hebben de procedure te herbeginnen.

Artikel 200

Voor de periode begrepen tussen 23 juli 1958 en de datum van inwerkingtreding van deze wet en rekening houdend met de indeling in klassen van de gemeenten, zoals bepaald in artikel 111 van de wet van 30 maart 1836, stelt de Koning de algemene bepalingen vast waarbij het geldelijk statuut van de gemeentesecretarissen, de gemeenteontvangers, de commissarissen van politie en de adjunct-commissarissen van politie geregeld wordt.

Deze nieuwe bepaling heeft tot voorwerp de toestand van de gemeentesecretarissen en -ontvangers, alsmede van de commissarissen van politie en adjunct-commissarissen van politie, wier geldelijk statuut door bijzondere wettelijke bepalingen beheerst wordt, te regelen.

Artikel 201

De gemeentelijke personeelsleden die bij de inwerkingtreding van deze wet een in artikel 97 bedoelde activiteit uitoefenen, moeten hiervan binnen de zes maanden vanaf deze datum aangifte doen bij de gemeentelijke overheid.

Het college van burgemeester en schepenen oordeelt of en in welke mate deze activiteit kan behouden blijven.

Beroep tegen de beslissing van het college staat voor de belanghebbende open bij de provinciegouverneur.

Dit artikel heeft betrekking op de verbodsbepalingen waarvan sprake in het nieuw artikel 97. Het is normaal dat een zekere termijn gelaten wordt, om de bestaande toestanden aan de nieuwe bepalingen aan te passen.

Artikel 202

Het in artikel 98 bedoeld gemeentelijk personeelslid dat niet voldaan heeft aan de voorschriften van dat artikel, wordt uitgenodigd de eed af te leggen binnen de drie maanden vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

Dit artikel maakt de eedaflegging verplicht voor alle personeelsleden bedoeld in artikel 98, zelfs voor hen die reeds in dienst zijn, binnen de termijn van drie maanden.

Article 199

Les articles 153 à 170 sont applicables aux actions disciplinaires en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi ou relatives à des faits antérieurs à cette date.

Toutefois, les décisions des autorités communales sanctionnant ces fautes demeurent soumises aux dispositions légales antérieures qui en prévoient l'approbation et instituent des voies de recours.

Lorsque, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi et conformément à l'article 130bis de la loi du 30 mars 1836, un commissaire de police adjoint a été invité à comparaître devant le conseil communal, celui-ci n'est compétent pour prononcer la sanction que sous l'approbation du gouverneur de la province.

Cette disposition tend à régler l'application, dans le temps, du chapitre relatif aux sanctions et à la procédure disciplinaire.

L'application immédiate des nouvelles dispositions, même aux actions disciplinaires en cours à la date de leur entrée en vigueur ou relatives à des faits antérieurs à cette date, a été jugée la solution la plus rationnelle et la plus propre à éviter des difficultés et à dissiper les incertitudes.

Elle n'est écartée que dans les cas où elle aggraverait la situation des agents ou obligerait à recommencer la procédure.

Article 200

Pour la période comprise entre le 23 juillet 1958 et la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et compte tenu de la classification des communes prévue par l'article 111 de la loi du 30 mars 1836, le Roi arrête les dispositions générales régularisant le régime pécuniaire des secrétaires communaux, des receveurs communaux, des commissaires de police et des commissaires de police adjoints.

La disposition nouvelle a pour objet de régulariser la situation des secrétaires et receveurs communaux ainsi que des commissaires de police et commissaires de police adjoints, dont le statut pécuniaire est réglé par un régime légal spécial.

Article 201

Les agents communaux qui, lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, exercent une activité visée à l'article 97, doivent en faire la déclaration à l'autorité communale dans les six mois de la même date.

Le collège des bourgmestre et échevins juge si et dans quelle mesure cette activité peut être maintenue.

Un recours auprès du gouverneur de la province est ouvert à l'intéressé contre la décision du collège.

Cet article vise les interdictions prévues par l'article 97 nouveau. Il est normal qu'un certain délai soit laissé pour régulariser, conformément aux dispositions nouvelles, les situations existantes.

Article 202

L'agent communal visé à l'article 98, qui n'a pas satisfait aux prescriptions de cet article, est invité à prêter serment dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Cet article rend obligatoire la prestation de serment pour tous les agents visés à l'article 98, même ceux en fonctions, dans un délai de trois mois.

TITEL XI — OPHEFFINGSBEPALINGEN

Artikel 203

Worden opgeheven :

— Artikel 5 van het decreet van 14 december 1789 en Titel XI, artikel 3, van het decreet van 16-24 augustus 1790;

— De gemeentewet van 30 maart 1836;

— De artikelen 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 80, 81, 82, 83 en 84, eerste en zesde lid, van de gemeentekieswet;

— De artikelen 51, 52, 58, 60 en 65 van het Veldwetboek;

— De wet van 1 juli 1860, artikelen 1 en 2;

— De wet van 26 mei 1882, artikel 4;

— De wet van 14 februari 1961, artikel 71, § 1, eerste lid, en artikel 72;

— De wet van 27 juli 1961, artikel 61;

— De wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen;

— De wet van 30 maart 1976 betreffende de wedden van burgemeester en schepenen;

— De wet van 19 juli 1976 tot instelling van het politiek verlof, in zoverre zij betrekking heeft op de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden.

Leo VANACKERE.

TITRE XI — DISPOSITIONS ABROGATOIRES

Article 203

Sont abrogés :

— L'article 5 du décret du 14 décembre 1789, ainsi que le titre XI, article 3, du décret des 16-24 août 1790;

— La loi communale du 30 mars 1836;

— Les articles 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 80, 81, 82, 83 et 84, premier et sixième alinéas, de la loi électorale communale;

— Les articles 51, 52, 58, 60 et 65 du Code rural;

— La loi du 1er juillet 1860, articles 1er et 2;

— La loi du 26 mai 1882, article 4;

— La loi du 14 février 1961, article 71, § 1er, premier alinéa, et article 72;

— La loi du 27 juillet 1961, article 61;

— La loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion des communes et la modification de leurs limites;

— La loi du 30 mars 1976 concernant les traitements des bourgmestres et des échevins;

— La loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique, dans la mesure où elle s'applique aux bourgmestres, échevins et conseillers communaux.

Leo VANACKERE.

VOORSTEL VAN NIEUWE GEMEENTEWET

TITEL I

GRONDGEBIED EN NAAM VAN DE GEMEENTE

HOOFDSTUK I

Grondgebied van de gemeente

ART. 1

België is onderverdeeld in gemeenten. Oprichting van nieuwe gemeenten, hetzij door een gedeelte van één of meer gemeenten als afzonderlijke gemeente af te splitsen hetzij door samenvoeging van twee of meer gemeenten, en wijziging van hun grenzen kunnen slechts bij wet gebeuren.

HOOFDSTUK II

Naam van de gemeenten

ART. 2

Op voorstel van de gemeenteraad kan de naam van een gemeente door de Koning worden gewijzigd.

TITEL II.

SAMENSTELLING EN BEVOEGDHEDEN VAN DE ORGANEN VAN DE GEMEENTE

ART. 3

Er is in iedere gemeente een gemeenteraad, een college van burgemeester en schepenen en een burgemeester.

HOOFDSTUK I

De gemeenteraad

AFDELING I

Samenstelling van de gemeenteraad

ART. 4

De gemeenteraadsleden worden rechtstreeks gekozen door de vergadering van de gemeenteraadskiezers.

De gemeenteraden worden om de zes jaar geheel vernieuwd.

Het mandaat van de raadsleden gaat in op de eerste januari volgend op het bijeenroepen van de kiezers met het oog op de

PROPOSITION DE NOUVELLE LOI COMMUNALE

TITRE Ier

DU TERRITOIRE DE LA COMMUNE ET DE SON NOM

CHAPITRE Ier

Du territoire de la commune

ART. 1er

La Belgique est subdivisée en communes. La création de nouvelles communes, soit par l'érection en commune distincte de fractions d'une ou de plusieurs communes, soit par la fusion de deux ou de plusieurs communes, ainsi que la modification de leurs limites ne peuvent se faire que par la loi.

CHAPITRE II

Du nom de la commune

ART. 2

Sur la proposition du conseil communal, le nom d'une commune peut être modifié par le Roi.

TITRE II

DE LA COMPOSITION ET DES ATTRIBUTIONS DES ORGANES DE LA COMMUNE

ART. 3

Il y a dans chaque commune un conseil communal, un collège des bourgmestre et échevins et un bourgmestre.

CHAPITRE Ier

Du conseil communal

SECTION 1

De la formation du conseil communal

ART. 4

Les conseillers communaux sont élus directement par l'assemblée des électeurs de la commune.

Les conseils communaux sont renouvelés intégralement tous les six ans.

Le mandat des conseillers prend cours le premier janvier qui suit la date de la réunion des électeurs à l'effet de procé-

vernieuwing van de raden, behalve in de gevallen bepaald bij de artikelen 7, tweede lid, en 77, tweede lid, van de gemeentekieswet.

De raadsleden zijn herkiesbaar.

ART. 5

Om tot gemeenteraadslid te kunnen verkozen worden en gemeenteraadslid te kunnen blijven, moet men :

1° Belg zijn;

2° De volle leeftijd van éénentwintig jaar bereikt hebben;

3° Voor enig verblijf of voor hoofdverblijf in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn.

ART. 6

Zijn niet verkiesbaar; de personen wie het recht tot verkiesbaarheid is ontzegd bij veroordeling; zij die van het kiesrecht zijn uitgesloten; zij wier kiesrechten geschorst zijn.

Zijn eveneens onverkiesbaar, onverminderd de toepassing van artikel 7 van het Kieswetboek, de personen die zelfs met uitstel veroordeeld werden door een vonnis of arrest dat kracht van gewijsde verkregen heeft, wegens een van de inbreuken bepaald bij de artikelen 240, 241, 243 en 245 tot 248 van het Strafwetboek. Deze onverkiesbaarheid eindigt 12 jaar na de veroordeling.

ART. 7

De gemeenteraad bestaat, met inbegrip van de burgemeester en de schepenen, uit 7 leden in de gemeenten beneden 1 000 inwoners;

uit 9 leden in die van 1 000 tot 1 999 inwoners;
uit 11 leden in die van 2 000 tot 2 999 inwoners;
uit 13 leden in die van 3 000 tot 3 999 inwoners;
uit 15 leden in die van 4 000 tot 4 999 inwoners;
uit 17 leden in die van 5 000 tot 6 999 inwoners;
uit 19 leden in die van 7 000 tot 8 999 inwoners;
uit 21 leden in die van 9 000 tot 11 999 inwoners;
uit 23 leden in die van 12 000 tot 14 999 inwoners;
uit 25 leden in die van 15 000 tot 19 999 inwoners;
uit 27 leden in die van 20 000 tot 24 999 inwoners;
uit 29 leden in die van 25 000 tot 29 999 inwoners;
uit 31 leden in die van 30 000 tot 34 999 inwoners;
uit 33 leden in die van 35 000 tot 39 999 inwoners;
uit 35 leden in die van 40 000 tot 49 999 inwoners;
uit 37 leden in die van 50 000 tot 59 999 inwoners;
uit 39 leden in die van 60 000 tot 69 999 inwoners;
uit 41 leden in die van 70 000 tot 79 999 inwoners;
uit 43 leden in die van 80 000 tot 89 999 inwoners;

der au renouvellement des conseils, sauf les cas prévus aux articles 7, deuxième alinéa, et 77, deuxième alinéa, de la loi électorale communale.

Les conseillers sont rééligibles.

ART. 5

Pour pouvoir être élu et rester conseiller communal, il faut:

1° Etre Belge;

2° Etre âgé de 21 ans accomplis;

3° A titre de résidence unique ou de résidence principale, être inscrit au registre de la population de la commune.

ART. 6

Ne sont pas éligibles : les personnes privées du droit d'éligibilité par condamnation; celles qui sont exclues de l'électorat; celles qui sont frappées de la suspension du droit de vote.

Sans préjudice de l'article 7 du Code électoral, sont également inéligibles les personnes condamnées, même avec sursis, par un jugement ou un arrêt coulés en force de chose jugée, du chef de l'une des infractions prévues aux articles 240, 241, 243 et 246 à 248 du Code pénal. Cette inéligibilité cesse 12 ans après la condamnation.

ART. 7

Le conseil communal, y compris le bourgmestre et les échevins, est composé de 7 membres dans les communes de moins de 1 000 habitants;

de 9 membres dans celles de 1 000 à 1 999 habitants;
de 11 membres dans celles de 2 000 à 2 999 habitants;
de 13 membres dans celles de 3 000 à 3 999 habitants;
de 15 membres dans celles de 4 000 à 4 999 habitants;
de 17 membres dans celles de 5 000 à 6 999 habitants;
de 19 membres dans celles de 7 000 à 8 999 habitants;
de 21 membres dans celles de 9 000 à 11 999 habitants;
de 23 membres dans celles de 12 000 à 14 999 habitants;
de 25 membres dans celles de 15 000 à 19 999 habitants;
de 27 membres dans celles de 20 000 à 24 999 habitants;
de 29 membres dans celles de 25 000 à 29 999 habitants;
de 31 membres dans celles de 30 000 à 34 999 habitants;
de 33 membres dans celles de 35 000 à 39 999 habitants;
de 35 membres dans celles de 40 000 à 49 999 habitants;
de 37 membres dans celles de 50 000 à 59 999 habitants;
de 39 membres dans celles de 60 000 à 69 999 habitants;
de 41 membres dans celles de 70 000 à 79 999 habitants;
de 43 membres dans celles de 80 000 à 89 999 habitants;

uit 45 leden in die van 90 000 tot 99 999 inwoners;
uit 47 leden in die van 100 000 tot 149 999 inwoners;
uit 49 leden in die van 150 000 tot 199 999 inwoners;
uit 51 leden in die van 200 000 tot 249 999 inwoners;
uit 53 leden in die van 250 000 tot 299 000 inwoners;
uit 55 leden in die van 300 000 inwoners en daarboven.

Wanneer de burgemeester buiten de raad wordt benoemd, blijft deze laatste niettemin bestaan uit hogervermeld aantal leden.

De rangschikking van de gemeenten overeenkomstig het eerste lid wordt bij koninklijk besluit in overeenstemming gebracht met het bevolkingscijfer dat blijkt uit de algemene volkstelling, en zulks binnen de twee jaar na elke telling.

In de gevallen dat de officiële opgave van 's Rijks bevolkingscijfer op 31 december van het voorlaatste jaar en van het daaraan voorafgaande jaar vóór de gemeenteraadsverkiezingen, een verschil van ten minste vijf ten honderd aangeeft, ten aanzien van het minimum- of maximumcijfer der klasse waarin zij werden gerangschikt op grond van hun bevolking bij de laatste algemene volkstelling, wordt de rangschikking van de betrokken gemeenten aangepast voor de organisatie van die verkiezingen, met het oog op de toepassing van het eerste lid.

ART. 8

De rangorde der gemeenteraadsleden wordt opgemaakt als volgt : de uittredende en herkozen raadsleden, volgens hun vroegere rangorde; de nieuw verkozen gemeenteraadsleden, volgens het aantal bekomen stemmen; ingeval van gelijkheid van stemmen tussen twee raadsleden, wordt de voorrang bepaald door de rangorde van de voordracht op de lijst indien ze tot dezelfde lijst behoren en, indien ze tot verschillende lijsten behoren, dan krijgt de oudste de voorkeur.

ART. 9

Mogen geen deel uitmaken van de gemeenteraad :

1° de provinciegouverneurs en vice-gouverneurs van de provincie;

2° de leden van de bestendige deputatie van de provincieraad;

3° de provinciegriffiers;

4° de arrondissementscommissarissen;

5° de personen die een ambt van de rechterlijke orde uitoefenen;

6° de leden van de Raad van State, alsmede de leden van het auditoraat en van het bureau voor coördinatie, de griffier, de adjunct-griffiers en de bedienden;

7° de gewestelijke ontvangers in de door hen bediende gemeenten;

8° de militairen in actieve dienst, behalve de wederopgeroepen reserveofficieren en de dienstplichtigen;

de 45 membres dans celles de 90 000 à 99 999 habitants;
de 47 membres dans celles de 100 000 à 149 999 habitants;
de 49 membres dans celles de 150 000 à 199 999 habitants;
de 51 membres dans celles de 200 000 à 249 999 habitants;
de 53 membres dans celles de 250 000 à 299 999 habitants;
de 55 membres dans celles de 300 000 habitants et plus.

Le conseil, lorsque le bourgmestre est nommé hors de son sein, reste néanmoins composé du nombre de membres déterminé ci-dessus.

La classification des communes conformément au premier alinéa est mise en concordance, par arrêté royal, avec le chiffre de la population résultant du recensement général de la population, dans les deux ans qui suivent chaque recensement.

Dans le cas où le relevé officiel de la population du Royaume au 31 décembre de l'année pénultième et de l'année antépenultième précédant les élections communales accuse une différence d'au moins cinq pour cent par rapport au chiffre minimum ou maximum de la catégorie dans laquelle elles ont été rangées en raison de leur population lors du dernier recensement général de la population des communes en cause est adaptée, pour l'organisation de ces élections, en vue de l'application du premier alinéa.

ART. 8

Le rang des conseillers communaux s'établit comme suit : les conseillers sortants et réélus, suivant leur ordre ancien; les conseillers communaux nouvellement élus, suivant le nombre de voix obtenues. En cas de parité de voix entre deux conseillers, la priorité est déterminée par l'ordre de présentation sur la liste, s'ils appartiennent à la même liste, et, s'ils appartiennent à des listes différentes, le plus âgé a la préférence.

ART. 9

Ne peuvent faire partie du conseil communal :

1. Les gouverneurs et vice-gouverneurs de province;

2. Les membres de la députation permanente du conseil provincial;

3. Les greffiers provinciaux;

4. Les commissaires d'arrondissement;

5. Les personnes exerçant des fonctions de l'ordre judiciaire;

6. Les membres du Conseil d'Etat, ainsi que les membres de l'auditorat et du bureau de coordination, le greffier, les greffiers adjoints et les employés;

7. Les receveurs régionaux dans les communes qui relèvent de leur compétence;

8. Les militaires en service actif, à l'exception des officiers de réserve rappelés sous les armes et des miliciens;

9° in de betrokken gemeente, de personeelsleden van deze laatste, van een aan het toezicht van de gemeente onderworpen instelling of van een vereniging van gemeenten waarvan de gemeente lid is;

10° de leden van het gemeentelijk politiekorps en van de rijkswacht, evenals de brigadechefs, veldwachters en bijzondere wachters;

11° de bedienaars van de erkende erediensten.

ART. 10

De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat legt alvorens in functie te treden de eed af.

In de eentalige taalgebieden wordt de eed door de gemeenteraadsleden afgelegd in de taal van dat taalgebied.

De Nederlandse tekst van de eed luidt : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

De Franse tekst van de eed luidt : «Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

De Duitse tekst van de eed luidt : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. »

Deze eed wordt in openbare vergadering afgelegd in handen van de burgemeester.

De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat die, na twee opeenvolgende oproepingen te hebben ontvangen, zich zonder wettige reden ervan onthoudt de eed af te leggen, wordt geacht afstand te doen van zijn mandaat.

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de gemeenteraad waarbij de afstand wordt vastgesteld, door toedoen van de burgemeester aan de betrokkene betekend.

ART. 11

De tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat die onder een der onverenigbaarheden van artikel 9 valt, wordt niet tot de eedaflegging toegelaten zolang de onverenigbaarheid bestaat.

De verkozen kandidaat wordt geacht afstand te doen van zijn mandaat indien hij binnen de dertig dagen na de aanmaning die hem door het college van burgemeester en schepenen wordt betekend, niet heeft afgezien van het met zijn mandaat onverenigbaar ambt.

Zo het college zich ervan onthoudt de belanghebbende tot kiezen te dwingen, treedt de provinciegouverneur in de plaats van het college op.

ART. 12

Elk lid van de gemeenteraad dat een met zijn mandaat onverenigbaar ambt aanvaardt, houdt op van de raad deel uit te maken indien, hij, binnen dertig dagen na de aanmaning

9. Dans la commune intéressée, les membres du personnel de celles-ci, d'un établissement public soumis au contrôle de la commune ou d'une association de communes dont la commune est membre;

10. Les membres des corps de police communale et de la gendarmerie, ainsi que les brigadiers et gardes champêtres et les gardes particuliers;

11. Les ministres des cultes reconnus.

ART. 10

Le candidat élu conseiller communal prête serment avant d'entrer en fonctions.

Dans les régions linguistiques unilingues, les conseillers communaux prêtent serment dans la langue de la région.

Le texte français du serment est le suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Le texte néerlandais du serment est le suivant : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

Le texte allemand du serment est le suivant : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. »

Ce serment est prêté en séance publique entre les mains du bourgmestre.

Le candidat élu conseiller communal qui, après avoir reçu deux convocations, s'abstient, sans motif légitime, de prêter serment, est considéré comme se désistant de son mandat.

Dans les huit jours de sa date, la décision du conseil communal prenant acte du désistement est notifiée à l'intéressé par les soins du bourgmestre.

ART. 11

Le candidat élu conseiller communal, frappé d'incompatibilité par l'article 9, ne peut être admis à prêter serment aussi longtemps que l'incompatibilité subsiste.

Le candidat élu est considéré comme se désistant de son mandat si, dans les trente jours à dater de la mise en demeure que lui notifie le collège des bourgmestre et échevins, il n'a pas résigné les fonctions incompatibles avec son mandat.

Si le collège s'abstient de mettre l'intéressé en demeure d'opter, le gouverneur de la province agit en lieu et place du collège.

ART. 12

Tout membre du conseil communal qui accepte des fonctions incompatibles avec son mandat cesse de faire partie du conseil si, dans les trente jours à dater de la mise en demeure

die het college van burgemeester en schepenen hem doet geworden, niet heeft afgezien van het met zijn mandaat onverenigbaar ambt.

Het laatste lid van artikel 11 is toepasselijk op de gevallen bedoeld bij dit artikel.

ART. 13

Het ontslag als gemeenteraadslid, hetzij uit eigen beweging hetzij hiertoe gedwongen krachtens een onverenigbaarheid, wordt schriftelijk bij de gemeenteraad ingediend, die er kennis van neemt tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de raad door toedoen van de burgemeester aan het betrokken raadslid betekend.

Binnen de dertig dagen volgend op deze betekening kan het raadslid, dat het feit van zijn gedwongen ontslagneming betwist, beroep indienen bij de Raad van State.

ART. 14

Elk tot gemeenteraadslid verkozen kandidaat kan, nadat zijn verkiezing is goedgekeurd, vóór zijn aanstelling afstand doen van zijn mandaat.

Om geldig te zijn moet deze afstand schriftelijk ter kennis van de gemeenteraad gebracht worden, die er kennis van neemt tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

Binnen de acht dagen wordt de beslissing van de raad door toedoen van de burgemeester aan het betrokken raadslid betekend.

De bepalingen van het derde lid van artikel 13 zijn toepasselijk op de verkozen kandidaat bedoeld bij dit artikel of bij het zevende lid van artikel 10, die het feit van zijn afstand betwist.

ART. 15

Het lid van de gemeenteraad dat een der vereisten tot verkiesbaarheid verliest, houdt op zijn functie uit te oefenen. Het lid van de raad dat niet meer voldoet aan het vereiste inzake enig verblijf of hoofdverblijf, kan zijn functie verder uitoefenen tot op het ogenblik dat de beslissing, welke het verval vaststelt, definitief wordt.

Het college van burgemeester en schepenen of, indien het college in gebreke blijft, de provinciegouverneur, geeft aan de gemeenteraad kennis van de feiten die tot vervallenverklaring kunnen aanleiding geven en deelt tevens, tegen ontvangstbewijs, deze kennisgeving mede aan de belanghebbende.

Indien de betrokkene, hoewel hij op de hoogte is van een reden van verval behalve zo deze betrekking heeft op de voorwaarden betreffende enig verblijf of hoofdverblijf waarvoor de regeling voorkomt in de eerste alinea, zijn functies verder uitoefent, kan hij worden gestraft met de in artikel 262 van het Strafwetboek bepaalde straffen, zelfs bij ontstentenis van elke betekening.

que lui notifie le collège des bourgmestre et échevins, il n'a pas résigné les fonctions incompatibles avec son mandat.

Le dernier alinéa de l'article 11 est applicable aux cas visés par le présent article.

ART. 13

La démission des fonctions de conseiller communal, soit à l'initiative de l'intéressé, soit qu'une incompatibilité l'y contraigne, est donnée par écrit au conseil communal, qui en prend acte à sa prochaine séance.

Dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil est notifiée par les soins du bourgmestre au conseiller intéressé.

Dans les trente jours qui suivent cette notification, le conseiller qui conteste le fait de sa démission peut se pourvoir devant le Conseil d'Etat.

ART. 14

Tout candidat élu conseiller communal peut, après validation de son élection et avant son installation, se désister de son mandat.

Le désistement, pour être valable, doit être donné par écrit au conseil communal, qui en prend acte à sa prochaine séance.

Dans les huit jours de sa date, la délibération du conseil est notifiée par les soins du bourgmestre au candidat intéressé.

Les dispositions du troisième alinéa de l'article 13 sont applicables au candidat élu, visé par le présent article ou par le septième alinéa de l'article 10, qui conteste le fait de son désistement.

ART. 15

Le membre du conseil communal qui perd l'une ou l'autre des conditions d'éligibilité cesse l'exercice de ses fonctions. Toutefois, le membre du conseil qui a perdu la condition de résidence unique ou de résidence principale peut continuer l'exercice de ses fonctions jusqu'au moment où la décision qui constate la déchéance devient définitive.

Le collège des bourgmestre et échevins ou, à son défaut, le gouverneur de la province signale au conseil communal les faits qui sont de nature à entraîner la déchéance et fait parvenir à l'intéressé, contre récépissé, un avis de cette notification.

Si, ayant connaissance d'une cause de déchéance autre que la perte de la condition de résidence unique ou de résidence principale qui est réglée au premier alinéa, l'intéressé continue l'exercice de ses fonctions, il est passible des peines comminées par l'article 262 du Code pénal, même en l'absence de toute notification.

Het lid van de raad, wiens vervallenverklaring is aangevraagd, kan binnen de acht dagen vanaf het ogenblik waarop hij kennis heeft gekregen van de mededeling aan de gemeenteraad, een bezwaarschrift indienen bij deze laatste.

Het verval wordt door de gemeenteraad vastgesteld tijdens de vergadering die volgt op degene tijdens welke de feiten die tot vervallenverklaring kunnen aanleiding geven, hem werden ter kennis gebracht door het college of door de gouverneur of tijdens welke hij kennis genomen heeft van een bezwaarschrift ingediend door derden.

De betrokkene en de derden die een bezwaarschrift hebben ingediend, beschikken over het recht beroep in te dienen bij de Raad van State binnen de dertig dagen na de betekening van de beslissing van de gemeenteraad. Ook het college van burgemeester en schepenen beschikt over hetzelfde recht om binnen de dertig dagen na de beslissing beroep in te dienen.

ART. 16

Het uittredend of ontslagnemend lid van de gemeenteraad blijft in functie tot zijn opvolger is geïnstalleerd.

ART. 17

§ 1. Wanneer een mandaat in de gemeenteraad openvalt, en indien bij de verkiezing van het te vervangen raadslid kandidaten, die tot dezelfde lijst behoren als hij, bij toepassing van de artikelen 28 of 58 van de gemeentekieswet tot plaatsvervanger werden verkozen, treedt de plaatsvervanger, die de eerste voorkomt in de bij deze artikelen bepaalde rangorde, in functie na onderzoek van zijn geloofsbrieven door de gemeenteraad.

Wanneer er geen plaatsvervanger is, wordt in het opengevallen mandaat voorzien overeenkomstig artikel 7, tweede lid, van de gemeentekieswet. De verkiezing heeft plaats volgens de regels vastgesteld in de artikelen 54 en volgende van voormelde wet.

De nieuwe raadsleden voltooien het mandaat van hen die zij vervangen.

§ 2. Is een gemeenteraadslid verhinderd wegens de vervulling van zijn actieve militaire diensttijd, dan wordt hij gedurende die periode vervangen door de opvolger van zijn lijst die als eerste gerangschikt is overeenkomstig artikel 58 van de gemeentekieswet, na onderzoek van zijn geloofsbrieven door de gemeenteraad.

Het voorgaande lid is evenwel slechts toepasselijk vanaf de eerste gemeenteraadsvergadering na die waarop de tot gemeenteraadslid gekozen dienstplichtige is geïnstalleerd.

Le membre du conseil dont la déchéance est demandée peut, dans les huit jours à partir du moment où il a eu connaissance de la notification faite au conseil communal, adresser une réclamation à celui-ci.

La déchéance est constatée par le conseil communal au cours de la séance suivant celle au cours de laquelle les faits susceptibles d'entraîner la déchéance lui ont été signalés par le collège ou par le gouverneur ou au cours de laquelle il a pris connaissance d'une réclamation formulée par des tiers.

Un recours au Conseil d'Etat est ouvert à l'intéressé et aux tiers ayant introduit une réclamation, dans les trente jours qui suivent la notification de la décision du conseil communal. Le même recours est ouvert au collège des bourgmestre et échevins dans les trente jours de ladite décision.

ART. 16

Le membre du conseil communal sortant ou démissionnaire reste en fonction jusqu'à ce que son successeur ait été installé.

ART. 17

§ 1er. En cas de vacance d'un siège au conseil communal, si, lors de l'élection du conseiller à remplacer, des candidats appartenant à la même liste que lui ont été déclarés suppléants en application des articles 28 ou 58 de la loi électorale communale, le premier dans l'ordre indiqué à ces articles entre en fonctions, après vérification de ses pouvoirs par le conseil.

En cas d'absence du suppléant, il est pourvu à la vacance conformément à l'article 7, deuxième alinéa, de la loi électorale communale. L'élection a lieu d'après les règles tracées aux articles 54 et suivants de la même loi.

Les nouveaux conseillers achèvent le terme de ceux qu'ils remplacent.

§ 2. En cas d'empêchement du conseiller communal, dû au fait qu'il effectue son terme de service militaire actif, il est remplacé pendant cette période par le suppléant appartenant à la liste du titulaire qui se trouve sous les drapeaux, arrivant le premier dans l'ordre indiqué à l'article 58 de la loi électorale communale et après vérification de ses pouvoirs par le conseil communal.

L'alinéa précédent ne s'applique toutefois qu'à partir de la première séance du conseil communal suivant celle de l'installation du milicien élu conseiller communal.

AFDELING 2

Werking van de gemeenteraad

ART. 18

De gemeenteraad vergadert zo dikwijls als de zaken die tot zijn bevoegdheid behoren het vereisen en tenminste één maal per kwartaal met een minimum van zes vergaderingen per jaar. Hij wordt door het college van burgemeester en schepenen bijeengeroepen.

Een derde van de in dienst zijnde leden kan de gemeenteraad bijeenroepen. In dat geval is de burgemeester verplicht de raad bijeen te roepen op de gevraagde dag en uur met de voorgestelde agenda op voorwaarde dat het verzoek daartoe bij de burgemeester toekomt één dag voor het ingaan van de termijnen bepaald in artikel 19, eerste en tweede lid.

De raad bepaalt in een reglement van orde de wijze waarop hij zijn bevoegdheid uitoefent, met inachtneming van deze wet.

ART. 19

Behalve in spoedeisende gevallen en onverminderd de toepassing van artikel 18, tweede lid, geschiedt de bijeenroeping schriftelijk en aan huis, ten minste vijf vrije dagen vóór de dag van de vergadering; zij vermeldt de agenda.

De bijeenroeping moet echter tenminste tien vrije dagen voor de dag van de vergadering gebeuren voor de hieernavermelde agendapunten die op de bijeenroeping moeten voorkomen :

1. De bespreking en de vaststelling van de jaarlijkse begroting en de bespreking en de voorlopige vaststelling van de jaarlijkse rekening;

2. De vaststelling van de formatie, de organisatiestructuren en het administratief statuut van het gemeentepersoneel;

3. De vaststelling van het algemeen gemeentelijk politiereglement en van het algemeen gemeentelijk bouwreglement;

4. De invoering van nieuwe gemeentelijke belastingen;

5. De voorwaarden van concessie, verhuring en aanbesteding waarvoor de raad krachtens artikel 49 geen machtiging heeft verleend aan het college van burgemeester en schepenen;

6. De aanneming van algemene en bijzondere plannen van aanleg in de gemeente.

Voor een tweede of derde bijeenroeping worden de termijnen herleid tot telkens twee vrije dagen.

Behalve in spoedeisende gevallen, kan geen ontwerp buiten de agenda behandeld worden. De spoedeisende aard wordt door ten minste twee derden van de aanwezige leden vastgesteld. Hun namen worden in de notulen opgenomen.

Ieder voorstel dat een lid van de gemeenteraad aan de burgemeester vraagt te willen inschrijven op de agenda van

SECTION 2

Du fonctionnement du conseil communal

ART. 18

Le conseil communal se réunit toutes les fois que l'exigent les affaires comprises dans ses attributions et au moins une fois par trimestre, avec un minimum de six réunions par an. Il est convoqué par le collège des bourgmestre et échevins.

Le conseil communal peut être convoqué à la demande d'un tiers des membres en fonctions. Dans ce cas, le bourgmestre est tenu de convoquer le conseil aux jour et heure demandés, avec l'ordre du jour proposé, à condition que la demande parvienne au bourgmestre un jour avant que ne commencent à courir les délais prévus à l'article 19, premier et deuxième alinéas.

Le conseil arrête, dans un règlement d'ordre intérieur, la façon dont il exerce sa compétence, compte tenu des dispositions de la présente loi.

ART. 19

Hormis le cas d'urgence et sans préjudice de l'article 18, deuxième alinéa, la convocation se fait, par écrit et à domicile, au moins cinq jours francs avant celui de la réunion; elle contient l'ordre du jour.

La convocation doit toutefois se faire dix jours francs au moins avant celui de la réunion pour les points de l'ordre du jour suivants, qui doivent être mentionnés dans la convocation :

1. La discussion et l'adoption du budget annuel ainsi que la discussion et l'adoption provisoire du compte annuel;

2. La fixation du cadre du personnel, des structures organiques et du statut administratif du personnel communal;

3. L'adoption du règlement général de police communal et du règlement général communal sur la bâtisse;

4. L'établissement de nouvelles taxes communales;

5. Les conditions de concession, de location et d'adjudication pour lesquelles le conseil n'a donné aucune autorisation au collège des bourgmestre et échevins, en vertu de l'article 49;

6. L'adoption de plans généraux et particuliers d'aménagement de la commune.

Lors d'une deuxième ou troisième convocation, les délais sont ramenés chaque fois à deux jours francs.

Aucun objet étranger à l'ordre du jour ne peut être mis en discussion, sauf dans les cas d'urgence. L'urgence est déclarée par les deux tiers au moins des membres présents. Leurs noms sont inscrits au procès-verbal.

Tout objet qu'un membre du conseil communal demande au bourgmestre de faire figurer à l'ordre du jour du conseil

de raad, moet daarop ingeschreven worden door het college van burgemeester en schepenen en zo nodig, door de burgemeester, wanneer de aanvraag ten minste zes of elf vrije dagen, naargelang van het geval, vóór de vergadering van de raad werd ingediend.

Alleen de door het college van burgemeester en schepenen op eigen initiatief op de agenda ingeschreven punten maken het voorwerp uit van een dossier. Behalve wanneer het gaat om benoemingen, bevorderingen, voordracht van kandidaten of tuchtstraffen en met uitzondering van de spoedeisende gevallen moeten deze dossiers een ontwerp van beslissing bevatten.

Voor de agendapunten aangevraagd door een of meer raadsleden bevat het dossier een omschrijving van het probleem en in voorkomend geval een afschrift van de stukken, waarop tijdens de bespreking zal gesteund worden.

Voor elk agendapunt worden de dossiers of de voorhanden zijnde stukken ten gemeentehuize ter beschikking gesteld van de leden van de raad gedurende de in het eerste of het tweede lid vermelde termijn, naargelang van het geval.

ART. 20

Plaats, dag en uur van de raadsvergadering en de agenda worden openbaar bekendgemaakt door aanplakking aan het gemeentehuis. Voor deze aanplakking gelden dezelfde termijnen als die welke voorgeschreven zijn in artikel 19 voor de bijeenroeping van de gemeenteraad.

Daaraan kan tevens door alle nuttig geachte maatregelen bekendheid worden gegeven.

ART. 21

De gemeenteraad beraadslaagt slechts indien de meerderheid van de in dienst zijnde leden aanwezig is.

Indien de raad echter tweemaal bijeengeroepen werd zonder dat het vereiste aantal leden is opgekomen, beraadslaagt hij na een derde en laatste oproeping, ongeacht het aantal aanwezige leden, over de onderwerpen die voor de derde maal op de agenda voorkomen.

De tweede en derde oproeping geschieden overeenkomstig de voorschriften van artikel 19. Zij vermelden dat het gaat om een tweede of een derde oproeping. Bovendien bevat de derde oproeping de volledige tekst van de eerste twee leden van dit artikel.

ART. 22

De gemeenteraad is verplicht ten minste een commissie in zijn midden op te richten, om hem in het raam van de besluitvorming van advies te dienen. De raad bepaalt in zijn reglement van orde de regelen betreffende de samenstelling en de werking van die commissie of commissies.

doit y être porté par le collège des bourgmestre et échevins ou, au besoin, par le bourgmestre, pour autant que la demande ait été faite au moins six ou onze jours francs, selon le cas, avant la date de la réunion du conseil.

Seuls les points portés à l'ordre du jour par le collège des bourgmestre et échevins de sa propre initiative font l'objet d'un dossier. Sauf lorsqu'ils ont trait à des nominations, à des promotions, à des présentations de candidats ou à des sanctions disciplinaires et hormis le cas d'urgence, ces dossiers comprennent obligatoirement un projet de délibération.

En ce qui concerne les points portés à l'ordre du jour à la demande d'un ou plusieurs conseillers, le dossier comporte un exposé du problème et, le cas échéant, une copie des documents qui serviront de base à la discussion.

Pour chaque point de l'ordre du jour, les dossiers ou les documents disponibles pourront être consultés par les membres du conseil à la maison communale durant le délai prévu au premier ou au deuxième alinéa, selon le cas.

ART. 20

Les lieu, jour et heure de la réunion du conseil communal ainsi que l'ordre du jour sont portés à la connaissance du public par affichage à la maison communale. Cet affichage est régi par des délais identiques à ceux prescrits par l'article 19 en ce qui concerne la convocation du conseil communal.

En plus de cet affichage, toutes mesures utiles de publicité peuvent être employées.

ART. 21

Le conseil communal ne délibère que si la majorité de ses membres en fonctions est présente.

Cependant, si l'assemblée a été convoquée deux fois sans s'être trouvée en nombre, elle délibère, après une troisième et dernière convocation, que que soit le nombre des membres présents, sur les objets mis pour la troisième fois à l'ordre du jour.

Les deuxième et troisième convocations se font conformément aux règles prescrites par l'article 19. Elles mentionnent qu'elles sont une deuxième ou une troisième convocation. En outre, la troisième convocation reproduit intégralement les deux premiers alinéas du présent article.

ART. 22

Le conseil communal est tenu de constituer en son sein au moins une commission en vue de lui fournir avis au stade de la prise de décision. Le conseil fixe dans son règlement d'ordre intérieur les règles relatives à la composition et au fonctionnement de cette ou de ces commissions.

Van elke lijst, vertegenwoordigd in de raad, moet er ten minste één vertegenwoordiger zitting in hebben.

De gemeenteraad kan adviserende raden oprichten met het oog op de behartiging van bepaalde belangen of met het oog op de behartiging van de belangen van een deel van de gemeente hetwelk daarvoor hetzij door zijn ligging, hetzij door zijn karakter in aanmerking komt.

De gemeenteraad kan elk ander initiatief nemen om het advies van de burgers in te winnen over de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren.

ART. 23

De burgemeester zit de gemeenteraad voor.

De vergadering wordt door de voorzitter geopend en gesloten.

ART. 24

De voorzitter is belast met de handhaving van de orde in de vergadering; hij kan na een voorafgaande waarschuwing terstond uit de aan het publiek voorbehouden plaats, ieder persoon doen verwijderen die openlijk tekens van goedkeuring of afkeuring geeft of op enigerlei wijze wanorde veroorzaakt.

De voorzitter kan bovendien proces-verbaal tegen de overtreder opmaken met het oog op zijn verwijzing naar de politierechtbank, die hem kan veroordelen tot een geldboete van een frank tot vijftien frank of tot een gevangenisstraf van een dag tot drie dagen, onverminderd andere vervolgingen.

ART. 25

Bij het openen van elke vergadering worden de notulen van de vorige vergadering voorgelezen.

Het reglement van orde van de gemeenteraad kan echter voorschrijven dat de voorlezing van de notulen zal vervangen worden door de vermelding van het voorwerp van de genomen beslissingen en van het resultaat van de stemmingen.

In elk geval worden de notulen ten minste een half uur vóór het openen van de vergadering ter tafel van de raad gelegd.

Elk lid heeft het recht tijdens de vergadering opmerkingen te maken over de redactie van de notulen. Indien deze opmerkingen worden aangenomen, is de secretaris ertoe gehouden staande de vergadering of ten laatste tijdens de volgende vergadering een nieuwe tekst, in overeenstemming met de beslissing van de raad, voor te leggen.

Indien er geen opmerkingen worden gemaakt vóór het einde van de vergadering, worden de notulen beschouwd als goedgekeurd en worden zij ondertekend door de burgemeester en de secretaris.

Telkens als de raad het gewenst acht, worden de notulen geheel of gedeeltelijk staande de vergadering opgemaakt en door de aanwezige leden ondertekend.

Chaque commission doit comprendre au moins un membre de chaque liste représentée au sein du conseil.

Le conseil communal peut constituer des conseils consultatifs ayant pour objet la défense d'intérêts déterminés ou la défense des intérêts d'une fraction territoriale de la commune ou d'une catégorie de ses habitants.

Le conseil communal peut prendre d'autres initiatives dans le but de recueillir l'avis des citoyens sur les problèmes relevant de sa compétence.

ART. 23

Le bourgmestre préside le conseil communal.

La séance est ouverte et close par le président.

ART. 24

Le président a la police de l'assemblée; il peut, après en avoir donné l'avertissement, faire expulser immédiatement de l'emplacement réservé au public toute personne qui donne des signes publics soit d'approbation, soit d'improbation, ou qui excite au tumulte de quelque manière que ce soit.

Le président peut, en outre, dresser procès-verbal à charge du contrevenant en vue de son renvoi devant le tribunal de police, qui pourra le condamner à une amende d'un à quinze francs ou à un emprisonnement d'un à trois jours, sans préjudice d'autres poursuites.

ART. 25

A l'ouverture de chaque séance, il est donné lecture du procès-verbal de la séance précédente.

Toutefois, le règlement d'ordre intérieur du conseil communal peut prévoir que la lecture du procès-verbal sera remplacée par la mention de l'objet des résolutions prises et du résultat des votes.

Dans tous les cas, le procès-verbal est déposé sur la table du conseil, une demi-heure au moins avant l'ouverture de la séance.

Tout membre a le droit, pendant la séance, de faire des observations sur la rédaction du procès-verbal. Si ces observations sont adoptées, le secrétaire est chargé de présenter, séance tenante ou au plus tard à la séance suivante, un nouveau texte conforme à la décision du conseil.

Si la séance s'écoule sans observations, le procès-verbal est considéré comme adopté et signé par le bourgmestre et le secrétaire.

Chaque fois que le conseil le juge convenable, le procès-verbal est rédigé séance tenante, en tout ou en partie, et signé par les membres présents.

ART. 26

Lezing wordt gegeven van het beschikkend gedeelte van de tekst van de ontwerpen van beslissing die door het college van burgemeester en schepenen aan de gemeenteraad worden voorgelegd, behalve wanneer deze ontwerpen vóór de vergadering schriftelijk aan de leden van de raad werden meegedeeld.

ART. 27

De leden van de gemeenteraad stemmen mondeling.

Onverminderd de toepassing van artikel 53, tweede lid, stemt de voorzitter het laatst.

De stemming is echter geheim voor de voordracht van kandidaten, de benoeming tot ambten en de uitspraak van tuchtstraffen.

De beslissingen worden bij volstrekte meerderheid van stemmen genomen.

Ingeval de stemmen staken, is het voorstel verworpen. De onthoudingen of blanco- en ongeldige stemmen komen niet in aanmerking voor de berekening van de meerderheid.

Wanneer de stemming openbaar is, vermelden de notulen voor ieder lid van de gemeenteraad of hij voor of tegen het voorstel gestemd heeft of zich onthield.

Indien bij het benoemen of bij het voordragen van kandidaten de volstrekte meerderheid niet is verkregen bij de eerste stemming, heeft herstemming plaats over de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben bekomen. Ingeval de stemmen staken, wordt tot herstemming overgegaan tussen de twee oudste kandidaten. Ingeval de stemmen staken bij de herstemming, heeft de oudste kandidaat de voorkeur.

Voor iedere benoeming of voordracht wordt overgegaan tot een afzonderlijke stemming.

ART. 28

Het is elk gemeenteraadslid en de burgemeester verboden :

1. Tegenwoordig te zijn bij een beraadslaging of besluit over zaken waarbij hij een rechtstreeks belang heeft, hetzij persoonlijk, hetzij als gelastigde, voor of na zijn verkiezing, of waarbij zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben.

Dat verbod geldt slechts voor de bloed- of aanverwanten tot en met de tweede graad, wanneer het voordrachten van kandidaten, benoemingen tot ambten en uitspraak van tuchtstraffen betreft;

2. Rechtstreeks of door tussenpersoon deel te nemen aan enige overeenkomst voor aanneming van werken, leveringen of diensten voor de gemeente.

Dit verbod geldt eveneens voor handelsvennootschappen waarvan het raadslid of de burgemeester vennoot, zaakvoerder, beheerder of gevolmachtigde is;

ART. 26

Il est donné lecture du dispositif des projets de délibération soumis par le collège des bourgmestre et échevins au conseil communal, à moins que ces projets n'aient été communiqués, par écrit, aux membres du conseil avant la séance.

ART. 27

Les membres du conseil communal votent à haute voix.

Sans préjudice de l'article 53, deuxième alinéa, le président vote le dernier.

Toutefois, pour la présentation de candidats, la nomination aux emplois et le prononcé des sanctions disciplinaires, le vote se fait au scrutin secret.

Les résolutions sont prises à la majorité absolue des suffrages.

En cas de partage, la proposition est rejetée. Les abstentions ou les bulletins nuls ou blancs n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la majorité.

Lorsque le scrutin est public, le procès-verbal mentionne, pour chaque membre du conseil communal, s'il a voté pour ou contre la proposition, ou s'il s'est abstenu.

En cas de nomination ou de présentation de candidats, si la majorité absolue n'est pas obtenue au premier tour de scrutin, il est procédé à un second tour de scrutin entre les deux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. S'il y a parité de voix, les deux plus âgés des candidats sont soumis au second tour de scrutin. En cas de parité de voix au second tour de scrutin, le candidat le plus âgé est préféré.

Il est procédé, pour chaque nomination ou présentation, à un scrutin distinct.

ART. 28

Il est interdit à tout membre du conseil communal et au bourgmestre :

1. D'être présent à la délibération sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avant ou après son élection, ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct.

Cette prohibition ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés au deuxième degré, lorsqu'il s'agit de la présentation de candidats, de nomination aux emplois et de prononcé de sanctions disciplinaires;

2. De prendre part, directement ou par personne interposée, à aucun marché de travaux, de fournitures ou de services pour la commune.

Cette interdiction s'applique également aux sociétés commerciales dans lesquelles le membre du conseil ou le bourgmestre est associé, gérant, administrateur ou mandataire;

3. Werkzaam te zijn als advokaat, notaris, procuratiehouder of deskundige inzake belangen die strijdig zijn met deze van de gemeente of zich, tenzij kosteloos, in dezelfde hoedanigheid te gelasten met de belangen van de gemeente.

ART. 29

De vergaderingen van de gemeenteraad zijn openbaar.

Nochtans kan de gemeenteraad, met een meerderheid van twee derde der aanwezige leden, in het belang van de openbare orde of wegens gewichtige bezwaren, bij gemotiveerde beslissing, verklaren dat de vergadering met gesloten deuren zal gehouden worden voor zover niet wordt beraadslaagd over volgende punten :

1. De begrotingen, het hoofdstuk betreffende de wedden uitgezonderd, en de rekeningen;

2. Het doen van enige uitgave die niet kan worden gedekt door de inkomsten van het jaar of door het saldo in de gemeentekas, alsmede het aanwijzen van de middelen om zodanige uitgave te bestrijden;

3. Het tot stand brengen van inrichtingen van gemeentelijk belang;

4. Het aangaan van leningen;

5. Het geheel of gedeeltelijk vervreemden van de onroerende goederen of onroerende rechten van de gemeente, het ruilen en het aangaan van dadingen betreffende die goederen of rechten, de erfpachten, het vestigen van hypotheken, het verdelen van onverdeelde goederen.

Onverminderd de toepassing van artikel 38, eerste lid, mag de vergadering niet openbaar zijn zelfs in de gevallen bedoeld in het vorige lid, telkens als het om personen gaat.

Wanneer een kwestie van personen wordt opgeworpen, doet de voorzitter dadelijk de deuren sluiten en de vergadering kan alleen opnieuw in het openbaar gehouden worden wanneer de behandeling van die kwestie is afgelopen.

Wanneer het aangelegenheden betreft in verband met de vaststelling van de formatie van het gemeentepersoneel, van de aanwervings- en bevorderingsvoorwaarden evenals van de weddeschalen en wedden, beslist de raad of de vergadering openbaar zal zijn dan wel met gesloten deuren zal gehouden worden.

ART. 30

Aan de gemeenteraadsleden kan presentiegeld worden verleend binnen de perken van de door de Koning getroffen algemene bepalingen.

ART. 31

De leden van de gemeenteraad hebben het recht ter plaatse kennis te nemen van alle documenten die het bestuur van de gemeente betreffen.

3. De se charger comme avocat, notaire, fondé de pouvoir ou expert, d'intérêts en contradiction avec ceux de la commune ou de se charger en la même qualité, si ce n'est gratuitement, des intérêts de la commune.

ART. 29

Les séances du conseil communal sont publiques.

Toutefois, pour des considérations d'ordre public ou à cause d'inconvénients graves, le conseil, à la majorité des deux tiers des membres présents, peut décider, par délibération motivée, que la séance sera tenue à huis clos, pour autant qu'il ne s'agisse pas de délibérations portant sur les points suivants :

1. Les budgets, à l'exception du chapitre relatif aux traitements et aux comptes;

2. Le principe de toute dépense qui ne peut être couverte par les revenus de l'année ou le solde en caisse de la commune, ainsi que les moyens d'y faire face;

3. La création d'établissements d'utilité publique communale;

4. L'ouverture des emprunts;

5. L'aliénation totale ou partielle des biens ou droits immobiliers de la commune, les échanges et transactions relatifs à ces biens ou droits, les baux emphytéotiques, les constitutions d'hypothèques, les partages des biens indivis.

Sans préjudice de l'application de l'article 38, premier alinéa, la publicité est interdite dans tous les cas où il s'agit de questions de personnes, même aux termes du précédent alinéa.

Lorsqu'une question de personnes est soulevée, le président prononce immédiatement le huis clos et la séance ne peut être reprise en public que lorsque la discussion de cette question est terminée.

Lorsqu'il s'agit de questions relatives à la fixation du cadre du personnel communal, des conditions de recrutement et d'avancement, ainsi que des barèmes et des traitements, le conseil décide si la séance sera publique ou à huis clos.

ART. 30

Des jetons de présence peuvent être accordés aux conseillers communaux dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi.

ART. 31

Les membres du conseil communal ont le droit de prendre connaissance sur place de tous documents concernant l'administration de la commune.

Zij hebben eveneens het recht aan het college van burgemeester en schepenen over deze aangelegenheden vragen te stellen overeenkomstig de bepalingen van het reglement van orde.

Op schriftelijke vragen wordt binnen de maand schriftelijk geantwoord.

Op mondelinge vragen, tijdens de raadszitting geformuleerd, wordt ten laatste tijdens de volgende zitting mondeling geantwoord.

Vragen mogen evenwel niet bedoeld zijn om de intenties van het college te kennen, noch mogen ze verplichten tot het maken van kostelijke studies, enquêtes of opzoekingen.

ART. 32

Elke belanghebbende heeft het recht kennis te nemen van de beslissingen van de gemeenteraad, met uitzondering van degene die met gesloten deuren werden genomen, zolang de gemeenteraad niet beslist heeft ze openbaar te maken.

Er kan tevens door alle nuttig geachte maatregelen bekendheid worden gegeven aan hogergenoemde beslissingen.

AFDELING 3

Bevoegdheden van de gemeenteraad

ART. 33

De gemeenteraad regelt alles wat van gemeentelijk belang is; hij beraadslaagt over elk ander onderwerp dat de hogere overheid hem voorlegt, behalve wat door de wet aan de andere gemeentelijke organen wordt opgedragen.

De beslissingen maken het voorwerp uit van een onderzoek, telkens de hogere overheid het geraden acht of wanneer de wet of de reglementen van algemeen of provinciaal bestuur het voorschrijven.

Wanneer een beslissing, welke door een onderzoek moet worden voorafgegaan, het voorwerp uitmaakt van bezwaren, wordt opnieuw beslist door de raad.

ART. 34

De reglementaire bevoegdheid behoort toe aan de gemeenteraad.

De gemeentelijke reglementen mogen niet in strijd zijn met de wetten of met de reglementen van algemeen of provinciaal bestuur.

De raad kan straffen stellen op de overtredingen van zijn politiereglementen.

Deze straffen mogen niet hoger zijn dan politiestraffen, tenzij een wet daarin heeft voorzien. Indien een wet daarin heeft voorzien en indien de gemeenten een reglementaire bevoegdheid behouden, ongeacht of deze aanvullend is of niet, kan de raad op de overtredingen van zijn politiereg-

Ils ont également le droit de poser des questions au collège des bourgmestre et échevins concernant ces matières, conformément aux dispositions du règlement d'ordre intérieur.

Les questions posées par écrit feront l'objet d'une réponse écrite dans le mois.

Il est répondu oralement, au plus tard lors de la réunion suivante, aux questions orales posées durant la séance du conseil.

Toutefois, les questions ne peuvent pas avoir pour objet de connaître les intentions du collège; elles ne peuvent pas non plus obliger à procéder à des études, à des enquêtes ou à des recherches coûteuses.

ART. 32

Toute personne intéressée a le droit de prendre connaissance des délibérations du conseil communal, à l'exception de celles prises en séance à huis clos, aussi longtemps que le conseil n'aura pas décidé de les rendre publiques.

Publicité peut également être donnée aux délibérations précitées par toute mesure jugée utile.

SECTION 3

Des attributions du conseil communal

ART. 33

Le conseil communal règle tout ce qui est d'intérêt communal; il délibère sur tout autre objet qui lui est soumis par l'autorité supérieure, sauf ce qui est attribué par la loi à d'autres organes de la commune.

Les délibérations font l'objet d'une enquête, chaque fois que l'autorité supérieure le juge convenable ou lorsque la loi ou les règlements d'administration générale ou provinciale le prescrivent.

Lorsqu'une délibération soumise à enquête fait l'objet de réclamations, il est statué à nouveau par le conseil.

ART. 34

Le pouvoir réglementaire appartient au conseil communal.

Les règlements communaux ne peuvent être contraires aux lois ni aux règlements d'administration générale ou provinciale.

Le conseil peut prévoir des peines contre les auteurs des infractions à ses règlements de police.

Ces peines ne peuvent pas excéder celles de police, à moins qu'une loi n'en ait fixé. Si une loi en a fixé et si les communes conservent un pouvoir réglementaire, que celui-ci soit complémentaire ou non, le conseil peut prévoir contre les auteurs des infractions à ses règlements de police des

menten straffen stellen van minimum politiestraften tot maximum de door de wet vastgestelde straffen.

De burgemeester maakt, binnen de tien werkdagen, afschriften van de reglementen over aan de provinciegouverneur. Voor wat de politiereglementen betreft, wordt deze termijn herleid tot vijf dagen.

Afschriften van de politiereglementen worden binnen dezelfde termijn toegestuurd aan de griffie van de correctionele rechtbank en aan die van de politierechtbank, waar ze in een hiertoe bestemd register worden opgenomen. Wanneer deze reglementen aan goedkeuring onderworpen zijn, neemt deze termijn slechts een aanvang vanaf de betekening van deze goedkeuring.

De politiereglementen worden bij uittreksel gepubliceerd in het bestuursmemoriaal van de provincie.

ART. 35

Onverminderd de bevoegdheden inzake politie die door bijzondere wetten aan de gemeenteraad worden opgedragen, heeft de gemeentelijke politie tot voorwerp :

1. De veiligheid en het gemakkelijk verkeer in de straten en openbare plaatsen, met inbegrip van de zindelijkheid, de gezondheid en de verlichting alsmede het wegruimen van belemmeringen;

2. Het afbreken of het herstellen van de bouwvallige gebouwen;

3. Het verbod schadelijke of hinderlijke uitwasemingen te veroorzaken of te verspreiden en het verbod zaken, die door hun projectie of door hun val schade kunnen berokkenen aan personen, naar buiten te werpen, uit te stallen of achter te laten, dit alles onverminderd de toepassing van de algemene wetten en reglementen ter zake;

4. Het behoud van de goede orde op de plaatsen die voor het publiek toegankelijk zijn en van de openbare rust;

5. Het toezicht op de eerlijke verkoop van waren, die per gewicht of maat verkocht worden, en op de reinheid der eetwaren, die openbaar te koop gesteld worden;

6. De zorg om door gepaste voorzorgsmaatregelen te voorkomen en te doen ophouden de ongevallen en rampen zoals lucht- en waterverontreiniging, brand, overstroming, besmettelijke ziekten bij mensen of vee;

7. De bepalingen betreffende de openbare zeden onder de vorm van aanvullende reglementen bij de wet van 21 augustus 1948 tot afschaffing van de officiële reglementering van de prostitutie;

8. De zorg om de schadelijke gevolgen, die kunnen ontstaan door het rondzwerven van kwaaddoende of wilde dieren, te voorkomen of te verhelpen;

9. De reglementering betreffende de begraafplaatsen, begravingen, opgravingen en verassingen overeenkomstig de wetten en reglementen ter zake, met inbegrip van het esthetisch uitzicht van de graven en van de graftekens.

peines allant du minimum de celles de police au maximum de celles fixées par la loi.

Le bourgmestre transmet, dans les dix jours ouvrables, des expéditions des règlements au gouverneur de la province. Toutefois, ce délai est ramené à cinq jours pour les règlements de police.

Des expéditions des règlements de police sont transmises, dans le même délai, au greffe du tribunal de première instance et à celui du tribunal de police, où elles sont inscrites dans un registre à ce destiné. Lorsque ces règlements sont soumis à approbation, ce délai ne prend cours qu'à dater de la notification de celle-ci.

Les règlements de police sont publiés par extrait au mémorial administratif de la province.

ART. 35

Sans préjudice des attributions de police confiées au conseil communal par des lois spéciales, la police communale a pour objet :

1. La sécurité et la commodité de la circulation et du passage dans les voies et lieux publics, y compris leur propreté, leur salubrité et leur éclairage, ainsi que l'enlèvement des encombrements;

2. La démolition ou la réparation des constructions menaçant ruine;

3. L'interdiction de causer ou de répandre des exhalaisons nuisibles ou gênantes et celle de jeter, exposer ou abandonner des choses qui, par leur projection ou par leur chute, peuvent occasionner un dommage aux personnes, le tout sans préjudice des lois et règlements généraux en la matière;

4. Le maintien du bon ordre dans les endroits accessibles au public et celui de la tranquillité publique;

5. L'inspection de la fidélité au débit des denrées qui se vendent au poids ou à la mesure et de la salubrité des produits comestibles exposés en vente;

6. Le soin de prévenir, par des précautions convenables, et celui de combattre les accidents et fléaux calamiteux, tels que la pollution de l'air et de l'eau, les incendies, les inondations, les maladies épidémiques ou contagieuses et les épizooties;

7. Les dispositions propres à assurer la moralité publique par la voie de règlements complémentaires à la loi du 21 août 1948 supprimant la réglementation officielle de la prostitution;

8. Le soin d'obvier ou de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnées par la divagation des animaux malfaisants ou féroces;

9. La réglementation concernant les cimetières, les transports funèbres, les inhumations, exhumations et incinérations, conformément aux lois et règlements en la matière, y compris l'aspect esthétique des lieux de sépulture ainsi que des signes indicatifs de sépulture.

ART. 36

De gemeenteraad benoemt de leden van de commissies aangaande het bestuur van de gemeente, alsmede de vertegenwoordigers van de gemeente in de verschillende organen van de verenigingen van gemeenten en andere rechtspersonen. Hij kan die mandaten intrekken.

HOOFDSTUK II

Het college van burgemeester en schepenen

AFDELING 1

Vorming van het college van burgemeester en schepenen

ART. 37

Er zijn 2 schepenen in de gemeenten van minder dan 1 000 inwoners;

3 schepenen in die van 1 000 tot 4 999 inwoners;
4 schepenen in die van 5 000 tot 9 999 inwoners;
5 schepenen in die van 10 000 tot 19 999 inwoners;
6 schepenen in die van 20 000 tot 29 999 inwoners;
7 schepenen in die van 30 000 tot 49 999 inwoners;
8 schepenen in die van 50 000 tot 99 999 inwoners;
9 schepenen in die van 100 000 tot 199 999 inwoners;
10 schepenen in die van 200 000 inwoners en daarboven.

De bepalingen van artikel 7, derde en vierde lid, zijn toepasselijk op de vorming van het college van burgemeester en schepenen.

ART. 38

De schepenen worden door de raad uit zijn midden gekozen in openbare vergadering.

De verkiezing geschiedt bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid, door zoveel afzonderlijke stemmingen als er schepenen te kiezen zijn.

Indien, na twee stemmingen, geen kandidaat de volstrekte meerderheid heeft verkregen, wordt overgegaan tot herstemming tussen de twee kandidaten die, bij de tweede stemming, de meeste stemmen hebben bekomen.

Staken de stemmen bij de tweede stemming, dan worden de oudste kandidaten tot de herstemming toegelaten. Staken de stemmen bij de herstemming dan is de oudste kandidaat in jaren gekozen.

De verkiezing van de schepenen heeft plaats in de installatievergadering die volgt op de vernieuwing van de raad. Bij het openvallen van een mandaat ingevolge een andere reden dan de vernieuwing van de raad, geschiedt de verkiezing tijdens de eerstvolgende vergadering van de raad en ten laatste binnen de drie maanden na het openvallen van het mandaat.

De rangorde der schepenen wordt bepaald door de opeenvolging der stemmingen. Deze rangorde kan worden gewijzigd bij overeenkomst onder de leden van het college van burgemeester en schepenen.

ART. 36

Le conseil communal nomme les membres des commissions qui concernent l'administration de la commune ainsi que les représentants de la commune dans les différents organes des associations de communes et autres personnes morales. Il peut retirer ces mandats.

CHAPITRE II

Du collège des bourgmestre et échevins

SECTION 1

De la formation du collège des bourgmestre et échevins

ART. 37

Il y a 2 échevins dans les communes de moins de 1 000 habitants;

3 échevins dans celles de 1 000 à 4 999 habitants;
4 échevins dans celles de 5 000 à 9 999 habitants;
5 échevins dans celles de 10 000 à 19 999 habitants;
6 échevins dans celles de 20 000 à 29 999 habitants;
7 échevins dans celles de 30 000 à 49 999 habitants;
8 échevins dans celles de 50 000 à 99 999 habitants;
9 échevins dans celles de 100 000 à 199 999 habitants;
10 échevins dans celles de 200 000 habitants et plus.

Les troisième et quatrième alinéas de l'article 7 sont applicables à la composition du collège des bourgmestre et échevins.

ART. 38

Les échevins sont élus par le conseil communal, parmi ses membres, en séance publique.

L'élection a lieu au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages, par autant de scrutins séparés qu'il y a d'échevins à élire.

Si, après deux scrutins, aucun candidat n'a obtenu la majorité absolue, il est procédé à un troisième scrutin entre les deux candidats qui, au deuxième scrutin, ont obtenu le plus de voix.

En cas de parité des voix au deuxième scrutin, les candidats les plus âgés sont admis au troisième scrutin. En cas de parité des voix à ce scrutin, le candidat le plus âgé est déclaré élu.

L'élection des échevins a lieu lors de la séance d'installation qui suit le renouvellement du conseil. En cas de vacance due à un autre motif que le renouvellement du conseil, l'élection est faite à la plus prochaine séance de celui-ci et au plus tard dans les trois mois de la vacance.

Le rang des échevins est déterminé par l'ordre des scrutins. Ce rang peut être modifié de commun accord entre les membres du collège des bourgmestre et échevins.

ART. 39

De provinciegouverneur kan, na eensluidend en met redenen omkleed advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, de schepenen wegens kennelijk wangedrag, zware fout of grove nalatigheid schorsen of afzetten.

Zij worden vooraf gehoord door de bestendige deputatie.

De schorsing gaat de tijd van drie maanden niet te boven.

De afgezette schepen kan in deze hoedanigheid niet herkozen worden, noch zitting nemen in het college van burgemeester en schepenen tot aan de vernieuwing van de gemeenteraad die op zijn afzetting volgt.

ART. 40

Bij afwezigheid of verhindering van een schepen, ingeval een mandaat van schepen openvalt of wanneer de burgemeester door een schepen vervangen wordt, kan de voorzitter van het college van burgemeester en schepenen de schepen vervangen door een gemeenteraadslid, overeenkomstig de door artikel 8 bepaalde rangorde.

De vervanging geschiedt van rechtswege zodra de afwezigheid of de verhindering een duur van drie maanden overschrijdt.

Een schepen die als dienstplichtige zijn actieve militaire diensttijd vervult, wordt gedurende die periode vervangen door een raadslid aangewezen door de gemeenteraad.

ART. 41

Het mandaat van schepen neemt een einde bij het verstrijken van de door artikel 4 vastgestelde termijn. De schepen verliest nochtans deze hoedanigheid indien hij ondertussen ophoudt deel uit te maken van de gemeenteraad.

ART. 42

De artikelen 10 en 13 zijn toepasselijk op de schepenen.

De aftredende schepen, die tot gemeenteraadslid herkozen wordt, of de ontslagnemende schepen, is ertoe gehouden zijn mandaat verder te zetten tot hij vervangen wordt.

De schepen die niet tot gemeenteraadslid herkozen wordt, is ertoe gehouden zijn mandaat voort te zetten tot de installatie van de nieuwe gemeenteraad.

AFDELING 2

Werking van het college van burgemeester en schepenen

ART. 43

De burgemeester zit van rechtswege het college van burgemeester en schepenen voor.

ART. 39

Le gouverneur de la province peut, de l'avis conforme et motivé de la députation permanente du conseil provincial, suspendre ou révoquer les échevins pour inconduite notoire, faute ou négligence graves.

Ils seront préalablement entendus par la députation permanente.

La suspension ne peut excéder trois mois.

L'échevin révoqué ne peut être réélu en cette qualité ni siéger au collège des bourgmestre et échevins jusqu'au renouvellement du conseil communal qui suit sa révocation.

ART. 40

En cas d'absence ou d'empêchement d'un échevin, de vacance d'un mandat d'échevin ou de remplacement du bourgmestre par un échevin, le président du collège des bourgmestre et échevins peut remplacer l'échevin par un conseiller communal, conformément à l'ordre fixé à l'article 8.

Le remplacement est de droit dès que l'absence ou l'empêchement dépasse une durée de trois mois.

L'échevin qui, en tant que milicien, effectue son terme de service militaire actif, est remplacé pendant cette période par un conseiller désigné par le conseil communal.

ART. 41

Le mandat d'échevin prend fin à l'expiration du terme fixé à l'article 4. Toutefois, l'échevin perd sa qualité si, dans l'intervalle, il cesse de faire partie du conseil communal.

ART. 42

Les articles 10 et 13 sont applicables aux échevins.

L'échevin sortant, réélu comme conseiller communal, ou l'échevin démissionnaire est tenu de continuer l'exercice de son mandat jusqu'à ce qu'il ait été remplacé.

L'échevin sortant non réélu comme conseiller communal est tenu de continuer l'exercice de son mandat jusqu'à l'installation du nouveau conseil communal.

SECTION 2

Du fonctionnement du collège des bourgmestre et échevins

ART. 43

Le bourgmestre préside le collège des bourgmestre et échevins.

ART. 44

Het college van burgemeester en schepenen vergadert zo dikwijls als de spoedige afhandeling der zaken het vereist op de dagen en uren door zijn reglement van orde bepaald of na bijeenroeping door de burgemeester.

Het kan slechts geldig beraadslagen indien meer dan de helft van zijn leden aanwezig zijn.

De burgemeester roept het college schriftelijk en ten huize op voor buitengewone vergaderingen; behalve in spoedeisende gevallen heeft deze bijeenroeping ten minste vijf vrije dagen vóór die van de vergadering plaats.

De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

De voorzitter stemt het laatst.

Artikel 27, eerste, derde en vierde lid en artikel 28, 1°, zijn toepasselijk op de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen.

ART. 45

De vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen hebben plaats met gesloten deuren behoudens andersluidende wetsbepalingen.

ART. 46

De wedden van de burgemeesters en de schepenen worden door de Koning vastgesteld met inachtneming van de bevolking van de gemeente, op een coëfficiënt van het hoogste bedrag uit de weddeschaal voor de graad van opsteller in de ministeries, verhoogd of verlaagd naar de voor die schaal geldende regels van indexkoppeling.

Voor de toepassing van het vorenstaande lid geldt het bevolkingscijfer zoals dit blijkt uit de jongst gepubliceerde cijfers bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bevolkingscijfer van de gemeenten die krachtens artikel 94 van de gemeentewet bij een hogere klasse zijn ingedeeld, wordt evenwel geacht gelijk te zijn aan :

— Het rekenkundig gemiddelde van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing door de Koning is geschied;

— 102 pct. van het laagste bevolkingscijfer van de nieuwe klasse, indien de klasseverheffing ambtshalve is geschied.

De Koning bepaalt de wijze van betaling van die wedden.

De burgemeester en de schepenen mogen, buiten die wedde, geen bijkomende verdiensten genieten ten laste van de gemeente, om welke reden of onder welke benaming ook.

Wanneer een gemeenteraadslid een schepen vervangt voor een duur van één maand of meer, wordt hem de aan dit ambt verbonden wedde toegekend voor de gehele periode tijdens welke hij het ambt vervult. In dit geval heeft de vervangen schepen geen recht op zijn wedde behalve wanneer hij verhinderd is wegens ziekte of onbezoldigde openbare dienst.

ART. 44

Le collège des bourgmestre et échevins se réunit aussi souvent que l'exige la prompte expédition des affaires, soit aux jours et heures fixés par son règlement d'ordre intérieur, soit sur convocation du bourgmestre.

Il ne peut délibérer que si plus de la moitié de ses membres sont présents.

Le bourgmestre convoque le collège aux réunions extraordinaires, par écrit et à domicile; sauf en cas d'urgence, cette convocation a lieu au moins cinq jours francs avant celui de la réunion.

Les résolutions sont prises à la majorité des suffrages. En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

Le président vote le dernier.

L'article 27, premier, troisième et quatrième alinéas, et l'article 28, 1°, sont applicables aux séances des bourgmestre et échevins.

ART. 45

Sauf dispositions légales contraires, les réunions du collège des bourgmestre et échevins ont lieu à huis clos.

ART. 46

Les traitements des bourgmestres et des échevins sont fixés par le Roi en tenant compte de la population de la commune et sur base de coefficients de l'échelon maximal de l'échelle de traitements attachée au grade de rédacteur dans les ministères, augmenté ou diminué conformément au régime de liaison à l'indice des prix applicable à cette échelle.

Pour l'application de l'alinéa précédent, la population est celle qui résulte des derniers chiffres publiés au *Moniteur belge*. Toutefois, les communes reclassées dans une catégorie supérieure, en vertu de l'article 94 de la loi communale, sont censées compter un nombre d'habitants :

— Egal à la moyenne arithmétique de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées par le Roi;

— Egal à 102 p.c. de la population minimale de la nouvelle catégorie lorsqu'elles ont été reclassées d'office.

Le Roi fixe les modalités de paiement de ces traitements.

En dehors de ces traitements, les bourgmestre et échevins ne pourront jouir d'aucun émolument à charge de la commune, pour quelque cause et sous quelque dénomination que ce soit.

Dans le cas où un conseiller communal remplace un échevin pour un terme d'un mois ou plus, le traitement attaché à cette fonction lui est alloué pour tout le temps qu'il l'a remplie. Dans ce cas, l'échevin remplacé n'a pas droit à son traitement, sauf s'il est empêché pour cause de maladie ou de service public non salarié.

Het vervangende raadslid kan niet tegelijkertijd de wedde van schepen en het presentiegeld van gemeenteraadslid ontvangen.

AFDELING 3

Bevoegdheden van het college van burgemeester en schepenen

ART. 47

Het college van burgemeester en schepenen is belast met :

1. De vaststelling van de agenda van de gemeenteraad, onverminderd de bepalingen van artikelen 18, tweede lid, en 19, vierde en vijfde lid;

2. De uitvoering van de wetten en van de besluiten van het algemeen bestuur, alsook van de besluiten en verordeningen van de provincieraad en van de bestendige deputatie van de provincieraad wanneer de uitvoering uitdrukkelijk aan het college is toevertrouwd;

3. De uitvoering van de beslissingen van de gemeenteraad, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 60, 2°.

ART. 48

Het college van burgemeester en schepenen is eveneens belast met :

1. Het opmaken van het ontwerp van begroting der gemeentelijke ontvangsten en uitgaven;

2. Het beheer van de inkomsten, de afgifte van de bevelschriften tot betaling van de uitgaven van de gemeente en het toezicht op de boekhouding van de gemeente;

3. Het beheer van de gemeentelijke eigendommen en inrichtingen, alsmede de vrijwaring van haar rechten;

4. Het beheer van de gemeentewerken;

5. Het onderhoud van de gemeentewegen en van de onbevaarbare waterlopen overeenkomstig de wetten en reglementen ter zake;

6. Het afgeven van de rooilijnen van de hoofdwegen en van de kleine wegen overeenkomstig de rooiplannen, plannen van aanleg en verkavelingsplannen waar deze bestaan;

7. De afgifte van de bouw- en verkavelingsvergunningen, overeenkomstig de wet houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedebouw;

8. Het aanstellen in tijdelijk verband van leden van het onderwijzend personeel in het gemeentelijk onderwijs;

9. De aanstelling van personeelsleden ingeval van delegatie bedoeld in artikel 91 evenals in het geval bedoeld in artikel 95, tweede alinea.

Le conseiller remplaçant ne peut toucher en même temps le traitement d'échevin et le jeton de présence de conseiller.

SECTION 3

Des attributions du collège des bourgmestre et échevins

ART. 47

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé :

1. De l'établissement de l'ordre du jour des réunions du conseil communal, sans préjudice des dispositions de l'article 18, deuxième alinéa, et de l'article 19, quatrième et cinquième alinéas;

2. De l'exécution des lois et des arrêtés d'administration générale ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial et de la députation permanente du conseil provincial, lorsqu'elle lui est spécialement confiée;

3. De l'exécution des délibérations du conseil communal, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 60, 2°.

ART. 48

Le collège des bourgmestre et échevins est également chargé :

1. De l'établissement du projet de budget des recettes et des dépenses communales;

2. De la gestion des revenus, de l'ordonnancement des dépenses et de la surveillance de la comptabilité de la commune;

3. De l'administration des propriétés et des établissements de la commune, ainsi que de la conservation de ses droits;

4. De l'administration des travaux communaux;

5. De l'entretien de la voirie vicinale et des cours d'eau non navigables, conformément aux lois et aux règlements en la matière;

6. De la délivrance des alignements pour la grande et la petite voirie, en se conformant aux plans d'alignement, d'aménagement et de lotissement lorsqu'il en existe;

7. De l'octroi des permis de bâtir et de lotir, conformément à la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;

8. De la désignation du personnel enseignant intérimaire dans l'enseignement communal;

9. De la désignation des membres du personnel dans le cas de la délégation prévue à l'article 91, ainsi que dans l'hypothèse de l'article 95, deuxième alinéa.

ART. 49

Na machtiging door de gemeenteraad en mits naleving van de door deze te stellen regelen mag het college de bevoegdheid van de raad uitoefenen inzake :

1. De werken, leveringen en diensten, die betrekking hebben of het dagelijks beheer tot een bedrag van 250 000 frank per verrichting en met een jaarlijks maximum van 1/10 van de op de begroting daartoe uitgetrokken uitgavekredieten. In gevallen van dringende spoed, die voortvloeien uit niet te voorziene omstandigheden, kan het college op eigen initiatief de bevoegdheden van de raad u.toefenen;

2. De concessies en verhuringen voor verrichtingen waarvan de jaarlijkse opbrengst of de jaarlijkse uitgave de 250 000 frank niet te boven gaat;

3. De weddeschalen en het weddestatuut van het personeel, zonder beperking ten aanzien van de bedragen.

Alle aldus genomen beslissingen worden aan de raad medegedeeld.

De Koning kan de bedragen vermeld onder 1° en 2° wijzigen.

ART. 50

Het college van burgemeester en schepenen draagt zorg voor het voorkomen en verhelpen van hinderlijke voorvallen waartoe in vrijheid gelaten geesteszieken aanleiding zouden kunnen geven.

Indien het noodzakelijk is de geesteszieke in een der door de Regering erkende inrichtingen te plaatsen, dan wordt daarin voorzien door het college, onder de verplichting daarvan binnen de drie dragen kennis te geven aan de Procureur des Konings.

In spoedeisende gevallen kan de maatregel door de burgemeester worden getroffen, mits hij zijn beslissing door het college laat bekrachtigen in zijn eerstvolgende vergadering en ten laatste binnen de zes dagen.

ART. 51

Het college van burgemeester en schepenen kan, in buitengewone omstandigheden, elke vertoning of voorstelling verbieden om de openbare rust te handhaven.

ART. 52

Het college van burgemeester en schepenen zorgt voor de bewaring van het archief, hierin begrepen de keuren en andere oude documenten van de gemeente, de eigendomstitels, de schuldvorderingen, evenals voor het bewaren en houden van de registers van de burgerlijke stand. Het maakt er de inventaris van op.

In de gemeenten die onder het toezicht van de arrondissementscommissarissen staan, wordt een afschrift van deze inventaris aan de provinciegouverneur toegestuurd.

Het college kan het archief geheel of gedeeltelijk toevertrouwen aan het algemeen rijksarchief.

ART. 49

Après autorisation du conseil communal et moyennant respect des règles à fixer par ce dernier, le collège peut exercer les compétences du conseil en matière :

1. De travaux, fournitures et services ayant trait à la gestion journalière jusqu'à un montant de 250 000 francs par opération avec un montant maximum annuel équivalent à un dixième des crédits de dépenses inscrits à cette fin au budget. Dans les cas d'urgence résultant de circonstances imprévisibles, le collège peut, de sa propre initiative, exercer les compétences du conseil;

2. De concessions et de locations pour des opérations dont la recette annuelle ou la dépense annuelle n'excède pas 250 000 francs;

3. D'échelles de traitement et de statut barémique du personnel sans limitation de montant.

Toutes les décisions prises en vertu de l'alinéa qui précède sont communiquées au conseil.

Le Roi peut modifier les montants fixés aux points 1 et 2.

ART. 50

Le collège des bourgmestre et échevins est chargé du soin d'obvier et de remédier aux événements fâcheux qui pourraient être occasionnés par les malades mentaux laissés en liberté.

S'il y a nécessité de faire admettre le malade mental dans des établissements agréés par le Gouvernement, il y est pourvu par le collège, à charge d'en donner avis, dans les trois jours, au Procureur du Roi.

Toutefois, en cas d'urgence, la mesure peut être prise par le bourgmestre, à charge de la faire ratifier par le collège à sa plus prochaine séance et, au plus tard, dans un délai de six jours.

ART. 51

Le collège des bourgmestre et échevins peut, dans des circonstances extraordinaires, interdire tout spectacle ou représentation pour assurer le maintien de la tranquillité publique.

ART. 52

Le collège des bourgmestre et échevins assure la garde des archives, en ce compris les chartes et autres documents anciens de la commune, les titres de propriété et de créance, ainsi que la garde et la tenue des registres de l'état civil. Il en dresse inventaire.

Dans les communes placées sous la surveillance des commissaires d'arrondissement, expédition de ces inventaires est adressée au gouverneur de la province.

Le collège peut confier tout ou partie des archives aux archives générales du Royaume.

HOOFDSTUK III

De burgemeester

AFDELING 1

Benoeming van de burgemeester

ART. 53

De burgemeester wordt door de Koning benoemd uit de leden van de gemeenteraad; hij kan echter, op overeenkomstig advies van de bestendige deputatie van de provincieraad, door de Koning buiten de raad benoemd worden onder de personen die de voorwaarden verenigen om tot gemeenteraadslid verkozen te worden in de gemeente.

Wanneer hij buiten de raad benoemd is, heeft de burgemeester raadgevende stem in deze vergadering en is hij stemgerechtigd in het college van burgemeester en schepenen.

Het mandaat van burgemeester neemt een einde door het verstrijken van de in artikel 4 vastgestelde termijn.

De burgemeester, die uit de raad benoemd is, verliest zijn hoedanigheid indien het verval van zijn mandaat als gemeenteraadslid definitief vastgesteld is. De burgemeester die buiten de raad benoemd is, verliest zijn hoedanigheid wanneer hij ophoudt de in het eerste lid bepaalde voorwaarden te vervullen. In dit laatste geval wordt het verlies van de hoedanigheid van burgemeester door de Koning vastgesteld.

ART. 54

De in artikel 9 bepaalde onverenigbaarheden zijn van toepassing op de burgemeester die buiten de gemeenteraad wordt benoemd.

ART. 55

Alvorens in functie te treden legt de burgemeester, in handen van de provinciegouverneur of van zijn gemachtigde, de in artikel 10, eerste lid, bedoelde eed af. Door het afleggen van deze eed is hij ontslagen van de eedaflegging als gemeenteraadslid.

De burgemeester, die, na twee opeenvolgende oproepingen te hebben ontvangen, zich zonder wettige reden ervan onthoudt de eed af te leggen, wordt geacht afstand te doen van zijn mandaat.

ART. 56

Het ontslag uit het mandaat van burgemeester wordt gericht tot de Koning en ter kennis gebracht van de gemeenteraad.

De burgemeester die zijn ontslag als raadslid wenst aan te bieden kan dit ontslag slechts indienen bij de raad, na vanwege de Koning zijn ontslag als burgemeester bekomen te hebben.

De aftredende burgemeester die tot raadslid herkozen wordt, of de ontslagnemende burgemeester is ertoe gehouden

CHAPITRE III

Du bourgmestre

SECTION 1

De la désignation du bourgmestre

ART. 53

Le bourgmestre est nommé par le Roi dans le sein du conseil communal. Néanmoins, le Roi peut, de l'avis conforme de la députation permanente du conseil provincial, nommer le bourgmestre hors du conseil parmi les personnes réunissant les conditions pour être élues conseiller dans la commune.

Lorsqu'il est nommé hors du conseil, le bourgmestre a voix consultative dans cette assemblée et voix délibérative dans le collège des bourgmestre et échevins.

Le mandat du bourgmestre prend fin par l'expiration du terme fixé à l'article 4.

Le bourgmestre nommé dans le sein du conseil perd sa qualité si la déchéance de son mandat de conseiller communal est définitivement constatée. Le bourgmestre nommé hors du conseil perd sa qualité lorsqu'il cesse de remplir les conditions prévues à l'alinéa premier. Dans ce dernier cas, la perte de la qualité de bourgmestre est constatée par le Roi.

ART. 54

Les incompatibilités prévues par l'article 9 sont applicables au bourgmestre nommé hors du conseil communal.

ART. 55

Avant d'entrer en fonctions, le bourgmestre prête, entre les mains du gouverneur de la province ou de son délégué, le serment prévu à l'article 10, premier alinéa. La prestation de ce serment le dispense de celui à prêter en tant que conseiller communal.

Le bourgmestre qui, après avoir reçu deux convocations consécutives, s'abstient, sans motif légitime, de prêter serment, est considéré comme se désistant de son mandat.

ART. 56

La démission des fonctions de bourgmestre est adressée au Roi et notifiée au conseil communal.

Le bourgmestre qui désire donner sa démission comme conseiller ne peut l'adresser au conseil qu'après avoir préalablement obtenu du Roi sa démission comme bourgmestre.

Le bourgmestre sortant, réélu comme conseiller, ou le bourgmestre démissionnaire est tenu de continuer l'exercice

zijn functies te blijven uitoefenen tot zijn opvolger de eed heeft afgelegd. De aftredende burgemeester, die niet tot raadslid herkozen wordt, is ertoe gehouden zijn functies te blijven uitoefenen tot de nieuwe gemeenteraad geïnstalleerd is.

ART. 57

De Koning kan de burgemeester schorsen of afzetten wegens kennelijk wangedrag, grove fout of nalatigheid. De burgemeester wordt vooraf gehoord door de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn afgevaard.gde.

De schorsing mag niet meer dan drie maanden bedragen.

De afgezette burgemeester kan niet tot schepen worden verkozen vóór de eerste vernieuwing van de gemeenteraad die op zijn afzetting volgt.

ART. 58

In geval van overlijden of afzetting van de burgemeester of van het verlies van de hoedanigheid van burgemeester en tot het in functie treden van een opvolger of in geval van schorsing van de burgemeester wordt zijn ambt uitgeoefend door een schepen volgens de rangorde bepaald bij de laatste alinea van artikel 38. In geval van afwezigheid of verhindering van de schepenen wordt zijn ambt uitgeoefend door een gemeenteraadslid, overeenkomstig de rangorde bepaald bij artikel 8.

In geval van afwezigheid of van verhinder.ng van de burgemeester wordt hij vervangen overeenkomstig de voorgaande alinea, tenzij hij schriftelijk een andere schepen heeft afgevaardigd.

ART. 59

Wanneer een schepen de burgemeester gedurende één maand of langer vervangt, wordt hem, voor de gehele periode van vervanging, de aan het burgemeestersambt verbonden wedde toegekend.

In dit geval heeft de burgemeester geen recht op zijn wedde, tenzij hij verhinderd is wegens ziekte of de uitoefening van een onbezoldigd openbaar ambt.

De vervangende schepen mag niet tegelijk de wedde van burgemeester en die van schepen ontvangen.

AFDELING 2

Bevoegdheden van de burgemeester

ART. 60

De burgemeester is belast met :

1. De uitvoering van de wetten en van de besluiten en verordeningen van de provincieraad of van de bestendige deputatie van de provincieraad, tenzij zulks uitdrukkelijk aan het college van burgemeester en schepenen of aan de gemeenteraad is opgedragen;

de ses fonctions jusqu'à ce que son successeur ait prêté serment. Le bourgmestre sortant, non réélu comme conseiller, est tenu de continuer l'exercice de ses fonctions jusqu'à l'installation du nouveau conseil.

ART. 57

Le Roi peut, pour inconduite notoire, faute ou négligence graves, révoquer ou suspendre le bourgmestre. Celui-ci est préalablement entendu par le Ministre de l'Intérieur ou son délégué.

La suspension ne peut excéder trois mois.

Le bourgmestre révoqué ne peut être élu échevin jusqu'au renouvellement du conseil communal qui suit sa révocation.

ART. 58

En cas de décès ou de révocation du bourgmestre, ou de perte de la qualité de bourgmestre et jusqu'à ce que le successeur soit entré en fonctions, ou en cas de suspension du bourgmestre, ses fonctions sont remplies par un échevin suivant l'ordre déterminé par l'article 38, dernier alinéa. En cas d'absence ou d'empêchement des échevins, ses fonctions sont remplies par un conseiller communal, suivant l'ordre déterminé par l'article 8.

En cas d'absence ou d'empêchement du bourgmestre, il est remplacé conformément à l'alinéa précédent, à moins qu'il n'ait, par écrit, délégué un autre échevin.

ART. 59

Lorsqu'un échevin remplace le bourgmestre pour un terme d'un mois ou plus, le traitement attaché à cette fonction lui est alloué pour tout le temps qu'il l'a remplie.

Dans ce cas, le bourgmestre n'a pas droit à son traitement, sauf s'il est empêché pour cause de maladie ou de service public non salarié.

L'échevin remplaçant ne peut toucher en même temps le traitement de bourgmestre et celui d'échevin.

SECTION 2

Des attributions du bourgmestre

ART. 60

Le bourgmestre est chargé :

1. De l'exécution des lois ainsi que des arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial, à moins qu'elle ne soit formellement attribuée au collège des bourgmestre et échevins ou au conseil communal;

2. De uitvoering van de politieverordeningen;

3. De verwezenlijking van de in artikel 35 opgesomde politietaken door individuele of bijzondere maatregelen;

4. Het behoud van de veiligheid van personen en goederen.

ART. 61

De burgemeester draagt zorg voor de goede werking van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen en voor de goede samenwerkng van deze organen met de gemeentelijke diensten.

ART. 62

De burgemeester is belast met de leiding en het toezicht op de leden van de plaatselijke politie.

Hij is hun hiërarchische chef.

ART. 63

In geval van oproer, kwaadwillige samenscholing, ernstige stoornis van de openbare rust of andere onvoorziene gebeurtenissen, waarbij het geringste uitstel gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de inwoners, kan de burgemeester politieverordeningen maken, onder verplichting daarvan aan de gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering kennis te geven en er onmiddellijk een afschrift van aan de provinciegouverneur te zenden, met opgave van de redenen waarom hij heeft gemeend zich niet tot de raad te moeten wenden.

De bepalingen van artikel 34, derde en vijfde lid, zijn toepasselijk op de in het eerste lid bedoelde politieverordeningen.

De provinciegouverneur kan, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering van deze verordeningen verbieden.

De verordeningen vervallen dadelijk indien zij door de raad in de eerstvolgende vergadering niet worden bekrachtigd.

ART. 64

In geval van oproer, van kwaadwillige samenscholingen of van ernstige verstoring van de openbare rust, kan de burgemeester de hulp van de rijkswacht en van de andere gewapende machten rechtstreeks vorderen; deze zijn verplicht aan zijn vordering te voldoen.

De vordering moet schriftelijk geschieden. Wanneer zij tot de rijkswacht gericht is, moet zij worden opgesteld op de wijze voorgeschreven door de wet op de rijkswacht.

ART. 65

Na drie waarschuwingen in de volgende bewoordingen : « Gehoorzaamheid aan de wet; er zal gebruik gemaakt worden van vuurwapens; dat de goede burgers zich terugtrek-

2. De l'exécution des règlements de police;

3. De la réalisation, par des mesures individuelles ou particulières, des objets de police énumérés à l'article 35;

4. Du maintien de la sûreté des personnes et des biens.

ART. 61

Le bourgmestre veille au bon fonctionnement du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins et à une collaboration efficace de ces organes avec les services communaux.

ART. 62

Le bourgmestre est chargé de la direction et de la surveillance des membres de la police locale.

Il est leur chef hiérarchique.

ART. 63

En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles, d'atteintes graves portées à la paix publique, ou d'autres événements imprévus, lorsque le moindre retard peut occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants, le bourgmestre peut faire des règlements de police, à charge d'en donner communication au conseil communal à sa plus prochaine réunion et d'en envoyer immédiatement copie au gouverneur de la province, en y joignant les motifs pour lesquels il a cru devoir se dispenser de recourir au conseil.

Les dispositions des troisième et cinquième alinéas de l'article 34 s'appliquent aux règlements de police visés au premier alinéa.

Le gouverneur peut, par arrêté motivé, interdire l'exécution de ces règlements.

Ils cessent immédiatement d'avoir effet s'ils ne sont pas confirmés par le conseil à sa plus prochaine réunion.

ART. 64

En cas d'émeutes, d'attroupements hostiles ou d'atteintes graves portées à la paix publique, le bourgmestre peut requérir directement l'intervention de la gendarmerie et des autres forces armées, qui sont tenues de se conformer à sa réquisition.

La réquisition doit être faite par écrit. Lorsqu'elle est adressée à la gendarmerie, elle est formulée de la manière prescrite par la loi sur la gendarmerie.

ART. 65

Après trois sommations formulées dans les termes suivants « Obéissance à la loi; on va faire usage des armes à feu; que les bons citoyens se retirent » et faites par les

ken », door de in het tweede lid vermelde overheden, zijn de rustverstoorders gehouden uiteen te gaan en zich ordelijk te gedragen, op straf van met geweld daartoe te worden gedwongen, onverminderd het instellen van vervolgingen voor de rechtbank, tegen hen die zich schuldig gemaakt hebben aan een volgens de wetten strafbaar feit.

Onverminderd de toepassing van de wet op de rijkswacht behoort de bevoegdheid om de waarschuwingen, waarvan sprake in het eerste lid, te doen aan :

1. De burgemeester of degene die hem vervangt of de afgevaardigde schepen;

2. De politiecommissaris wanneer de gemeentelijke politie alleen instaat voor het behoud van de orde, hetzij op het gehele grondgebied van de gemeente, hetzij op dat gedeelte van het grondgebied waar het gebruik van de openbare macht noodzakelijk blijkt.

ART. 66

De burgemeester of een schepen, daartoe aangewezen door het college van burgemeester en schepenen, vervult de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand en is er inzonderheid mee belast om alles stipt te doen nakomen, wat de akten en het houden van de registers van de burgerlijke stand betreft. Is de afgevaardigde ambtenaar afwezig of verhinderd, dan wordt hij vervangen door de burgemeester of door een schepen of een raadslid in de volgorde zoals bepaald bij de artikelen 38 en 7.

Hij moet daartoe, onder zijn bevelen en volgens de noodwendigheden van de dienst, een of meer beambten hebben.

Het college van burgemeester en schepenen kan, onder de door de Koning bepaalde voorwaarden, aan een of meer van deze beambten de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand overdragen.

Deze overdracht wordt uitgeoefend onder het toezicht van de burgemeester of van de schepen die door het college werd aangesteld om de functie van ambtenaar van de burgerlijke stand uit te oefenen.

ART. 67

De burgemeester kan, onder zijn verantwoordelijkheid, de bij de artikelen 60, 62, 63, 64 en 65 bepaalde bevoegdheden schriftelijk geheel of gedeeltelijk aan een der schepenen overdragen.

HOOFDSTUK IV

Diverse bepalingen

ART. 68

De reglementen en verordeningen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen, de bekendmaking, de akten en de briefwisseling van de gemeente worden ondertekend door de burgemeester en medeondertekend door de secretaris.

autorités mentionnées à l'alinéa 2, les perturbateurs sont tenus de se séparer et de rentrer dans l'ordre, sous peine d'y être contraints par la force, le tout sans préjudice des poursuites à exercer devant les tribunaux contre ceux qui se seraient rendus coupables d'un fait punissable suivant les lois.

Sans préjudice de la loi sur la gendarmerie, le pouvoir de faire les sommations prévues à l'alinéa premier appartient :

1. Au bourgmestre ou à celui qui le remplace ou encore à l'échevin délégué;

2. Au commissaire de police lorsque la police communale assure seule le maintien de l'ordre, soit sur l'ensemble du territoire de la commune, soit sur la partie de ce territoire où l'usage de la force s'avère nécessaire.

ART. 66

Le bourgmestre ou un échevin désigné à cet effet par le collège des bourgmestre et échevins remplit les fonctions d'officier de l'état civil et est particulièrement chargé de faire observer les règles concernant les actes et la tenue des registres de l'état civil. En cas d'absence ou d'empêchement de l'officier délégué, il est remplacé par le bourgmestre ou par un échevin ou un conseiller dans l'ordre déterminé par les articles 38 et 7.

Il doit avoir, à cet effet, sous ses ordres et suivant les besoins du service, un ou plusieurs employés.

Le collège des bourgmestre et échevins peut, aux conditions fixées par le Roi, déléguer à un ou plusieurs de ces employés les fonctions d'officier de l'état civil.

Cette délégation est exercée sous la surveillance du bourgmestre ou de l'échevin désigné par le collège pour remplir les fonctions d'officier de l'état civil.

ART. 67

Le bourgmestre peut, sous sa responsabilité, déléguer, par écrit, en tout ou en partie, à l'un des échevins, les attributions prévues aux articles 60, 62, 63, 64 et 65.

CHAPITRE IV

Dispositions diverses

ART. 68

Les règlements et arrêtés du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins, les publications, les actes et la correspondance de la commune sont signés par le bourgmestre et contresignés par le secrétaire.

De ondertekening van de gemeentelijke briefwisseling kan schriftelijk door de burgemeester worden overgedragen aan een of meer leden van het college, met de instemming van het college.

ART. 69

De burgemeester en de ambtenaar van de burgerlijke stand, kunnen, ieder wat hem betreft, beambten van het gemeentebestuur machtigen tot :

1. Het afgeven van uittreksels uit of afschriften van andere akten dan die van de burgerlijke stand;

2. Het afgeven van uittreksels uit de bevolkingsregisters en getuigschriften, die geheel of gedeeltelijk aan de hand van die registers zijn opgemaakt;

3. Het legaliseren van handtekeningen;

4. Het voor eensluitend verklaren van afschriften van stukken.

Deze bevoegdheid geldt slechts ten aanzien van de bescheiden bestemd om te dienen in België.

De machtiging moet schriftelijk geschieden.

Boven de handtekening van de krachtens dit artikel of krachtens artikel 45 van het Burgerlijk Wetboek gemachtigde beambten van het gemeentebestuur moet van de ontvangen machtiging melding worden gemaakt.

ART. 70

Voor het houden van de akten van de burgerlijke stand, kan de Koning, wanneer uitzonderlijke omstandigheden dit wettigen en na het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad te hebben ingewonnen, het grondgebied van de gemeente verdelen in districten waarvan Hij de grenzen bepaalt.

In elk district worden de akten van de burgerlijke stand opgemaakt en de registers bewaard in een speciaal daartoe bestemd lokaal.

De jaarlijkse en tienjaarlijkse tabellen worden voor elk district afzonderlijk opgemaakt en in afschrift meegedeeld aan elk van de andere districten.

Wordt de bediening van ambtenaar van de burgerlijke stand niet door de burgemeester uitgeoefend, dan kan het college van burgemeester en schepenen daartoe, in afwijking van artikel 66, een of meer schepenen aanwijzen, die elk voor een of meer districten bevoegd zullen zijn.

ART. 71

De Koning bepaalt de ambtskledij of het onderscheidingsteken van de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden, alsmede de voorwaarden waarvan het dragen van de ambtskledij of het onderscheidingsteken afhankelijk wordt gesteld.

La signature de la correspondance de la commune peut être déléguée par le bourgmestre à un ou plusieurs membres du collège par écrit et avec l'accord du collège.

ART. 69

Le bourgmestre et l'officier de l'état civil peuvent, chacun en ce qui le concerne, déléguer à des agents de l'administration communale :

1. La délivrance d'extraits ou copies d'actes autres que les actes de l'état civil;

2. La délivrance d'extraits des registres de population et de certificats établis en tout ou en partie d'après ces registres;

3. La légalisation de signatures;

4. La certification conforme de copies de documents.

Cette faculté ne vaut que pour les documents devant servir en Belgique.

La délégation doit être donnée par écrit.

La signature des agents de l'administration communale délégués tant en vertu du présent article que de l'article 45 du Code civil doit être précédée de la mention de la délégation qu'ils ont reçue.

ART. 70

Pour la tenue des actes de l'état civil, le Roi peut, lorsque des circonstances exceptionnelles le justifient et après avoir pris l'avis de la députation permanente, diviser le territoire de la commune en districts dont Il fixe les limites.

Dans chaque district, les actes de l'état civil sont dressés et les registres conservés dans un local qui est spécialement affecté à cette destination.

Les tables annuelles et décennales sont dressées séparément pour chaque district et communiquées, en copie, à chacun des autres districts.

Lorsque les fonctions d'officier de l'état civil sont déléguées, le collège peut, par dérogation à l'article 66, les confier à un ou plusieurs échevins dont chacun aura compétence pour un ou plusieurs districts.

ART. 71

Le Roi détermine le costume ou le signe distinctif des bourgmestre, échevins et conseillers communaux, ainsi que les conditions auxquelles le port du costume ou du signe distinctif est subordonné.

HOOFDSTUK V

Instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat

ART. 72

De instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat is van toepassing op de werknemers en werkgevers van de privé-sector.

Voor de toepassing ervan wordt onder werknemer verstaan, elk persoon die tegen loon arbeid verricht onder het gezag van een ander persoon.

Dit artikel is evenwel niet van toepassing op de onderwijsinrichtingen van de vrije gesubsidieerde sector en hun personeelsleden.

ART. 73

§ 1. De werknemers die lid zijn van een gemeenteraad of lid zijn van het college van burgemeester en schepenen hebben recht op een politiek verlof om hun mandaat of ambt uit te oefenen.

§ 2. De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, voor de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners de burgemeester en de schepenen onttrekken aan de toepassing van de bepalingen van deze wet.

ART. 74

De Koning bepaalt, na het advies van de Nationale Arbeidsraad te hebben ingewonnen, voor elk van de mandaten of ambten opgesomd in artikel 73 en volgens de criteria en onder de voorwaarden die Hij vaststelt :

— Hetzij de duur van de ononderbroken periode(s);

— Hetzij het maximum aantal arbeidsdagen of gedeelten van arbeidsdagen per maand;
die als politiek verlof beschouwd worden.

Tijdens dit politiek verlof hebben de werknemers die één van deze mandaten of ambten vervullen, het recht van het werk afwezig te blijven met behoud van hun normaal loon met het oog op het uitoefenen van hun mandaat of ambt.

De Koning bepaalt eveneens het bedrag van het normaal loon of de in aanmerking te nemen elementen voor de vaststelling hiervan.

ART. 75

Overeenkomstig de door de Koning te bepalen voorwaarden en modaliteiten, betalen de betrokken gemeenten aan de werkgever van de werknemer die er zijn mandaat of ambt waarneemt, en bedrag terug dat overeenstemt met het brutoloon, vermeerderd met de werkgeversbijdrage welke aan de instellingen voor de sociale zekerheid werden gestort, voor de periode tijdens welke de werknemer van het werk afwezig is geweest om zijn mandaat of ambt waar te nemen.

CHAPITRE V

Institution d'un congé pour l'exercice d'un mandat politique

ART. 72

L'institution d'un congé pour l'exercice d'un mandat politique s'applique aux travailleurs et aux employeurs du secteur privé.

Pour son application, il faut entendre par travailleur toute personne qui fournit contre rémunération des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne.

Cet article n'est cependant pas applicable aux établissements d'enseignement du secteur libre subventionné ni aux membres de leur personnel.

ART. 73

§ 1er. Les travailleurs qui sont membres d'un conseil communal ou membres du collège des bourgmestre et échevins, ont droit à un congé politique afin de remplir leur mandat ou fonction.

§ 2. Le Roi peut, selon les conditions qu'Il détermine, soustraire à l'application des dispositions de la présente loi, pour les communes de plus de 50 000 habitants, le bourgmestre et les échevins.

ART. 74

Le Roi fixe, après avis du Conseil national du Travail, pour chacun des mandats ou chacune des fonctions énumérés à l'article 73, et selon des critères et des conditions qu'Il détermine :

— Soit la durée de la ou des périodes ininterrompues;

— Soit le nombre maximum de jours de travail ou de parties de jours de travail par mois;
qui sont considérés comme congé politique.

Pendant ce congé politique, les travailleurs qui exercent l'un de ces mandats ou l'une de ces fonctions, peuvent s'absenter du travail avec maintien de leur rémunération normale afin de remplir leur mandat ou leur fonction.

Le Roi fixe également le montant de la rémunération normale ou les éléments à prendre en considération pour l'établissement de celle-ci.

ART. 75

Aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi, les communes concernées remboursent à l'employeur du travailleur qui remplit un mandat ou une fonction, un montant correspondant à la rémunération brute majorée des cotisations patronales versées aux organismes de sécurité sociale, pour la période pendant laquelle le travailleur précité s'est absenté du travail afin de remplir son mandat ou sa fonction.

Wanneer de werknemer één van de mandaten of ambten bedoeld in artikel 73 uitoefent, wordt het bedrag waarvan sprake in het vorige lid voorafgenomen op de vergoeding welke verbonden is aan de functie volgens de voorwaarden die door de Koning bepaald worden zonder dat deze voorafneming meer dan de helft van de vergoeding mag belopen.

ART. 76

§ 1. De werknemer die kandidaat voor de gemeenteraad is bericht zijn werkgever hiervan per aangetekend schrijven binnen zes maanden vóór een verkiezing.

§ 2. Vanaf de ontvangst van het schrijven en tot de verkiezing mag de werkgever geen daad stellen die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking, behalve om redenen die vreemd zijn aan het feit dat de werknemer kandidaat is.

§ 3. Voor zover de werknemer daadwerkelijk op de kandidatenlijsten voorkomt, blijft de door § 2 ingestelde bescherming van kracht gedurende drie maanden na de verkiezing zelfs als de werknemer niet verkozen wordt.

§ 4. Ingeval de werknemer wordt verkozen, blijft de door § 3 ingestelde bescherming van kracht tijdens de hele duur van het mandaat en tijdens de zes maanden die er onmiddellijk op volgen.

§ 5. Het bewijs van de in § 2 aangehaalde redenen is ten laste van de werkgever. Indien de voor het ontslag ingevoerde reden niet beantwoordt aan de bovenvermelde voorschriften of bij ontstentenis van redenen zal de werkgever aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen, gelijk aan het brutoloon van zes maanden, onverminderd de vergoedingen verschuldigd in geval van beëindiging van een arbeidsovereenkomst.

ART. 77

Elke beding dat strijdig is met de bepalingen vervat in de artikelen 72 tot en met 76 is nietig.

TITEL III

HOGER ADMINISTRATIEF TOEZICHT

ART. 78

De beslissingen van de gemeentelijke overheden moeten alleen in de bij de wet uitdrukkelijk bepaalde gevallen worden goedgekeurd.

Iedere weigering van goedkeuring moet met redenen omkleed zijn.

Met uitzondering van de beslissingen betreffende de begrotingen en de wijzigingen ervan, van de gemeentebelastingen en de reglementen hieromtrent, van de jaarlijkse rekeningen, van de leningen en van de schenkingen en legaten aan de

Quand le travailleur exerce un des mandats ou une des fonctions visés à l'article 73, le montant dont il est question à l'alinéa précédent est précompté sur l'indemnité attachée à la fonction selon les conditions fixées par le Roi sans que ce précompte ne puisse dépasser la moitié de l'indemnité.

ART. 76

§ 1er. Le travailleur qui est candidat au conseil communal en avise son employeur par lettre recommandée dans les six mois qui précèdent une élection.

§ 2. L'employeur ne peut, à dater de la réception de la lettre et jusqu'à l'élection, accomplir un acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail, sauf pour des motifs étrangers au fait que le travailleur est candidat.

§ 3. Pour autant que le travailleur figure effectivement sur les listes de candidats, la protection établie par le § 2 se prolonge pendant les trois mois qui suivent l'élection, même si le travailleur n'est pas élu.

§ 4. En cas d'élection du travailleur, la protection établie par le § 3 reste en vigueur pendant toute la durée du mandat et pendant les six mois immédiatement postérieurs.

§ 5. La charge de la preuve des motifs prévus au § 2 incombe à l'employeur. Si le motif invoqué à l'appui du licenciement ne répond pas aux prescriptions énoncées ci-avant ou à défaut de motifs, l'employeur paiera au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération brute de six mois, sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail.

ART. 77

Toute clause contraire aux dispositions des articles 72 à 76 est nulle.

TITRE III

DE LA TUTELLE ADMINISTRATIVE

ART. 78

Les délibérations des autorités communales ne doivent être approuvées que dans les cas formellement prévus par la loi.

Tout arrêté d'improbation doit être motivé.

A l'exception des décisions sur les budgets et leur modification, des impositions communales et des règlements y relatifs, des comptes annuels, des emprunts, ainsi que des donations et des legs faits à la commune, pour lesquels le

gemeenten waarvoor de termijn het dubbel bedraagt, zijn de krachtens de huidige wet aan goedkeuring onderworpen handelingen van rechtswege uitvoerbaar indien geen weigering van goedkeuring werd ter kennis gebracht binnen de termijn van negentig dagen vanaf het insturen aan het provinciebestuur.

ART. 79

De begroting en de jaarlijkse rekening van ontvangsten en uitgaven in de gemeenten met meer dan 50 000 inwoners zijn onderworpen aan het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en aan de goedkeuring van de Koning; dit is eveneens het geval voor de begroting en de rekening in de gemeenten, die ingevolge artikel 95 van deze wet werden ingedeeld in klasse 2.

In de andere gemeenten zijn de begroting en de rekening onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

De leningen uitgegeven bij openbare inschrijving zijn onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

ART. 80

Worden onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad, de beslissingen van de gemeenteraad betreffende de volgende onderwerpen :

1. De schenkingen en legaten aan de gemeente.

Geen enkele goedkeuring is evenwel vereist wanneer de raad de schenking of het legaat niet aanvaardt evenals wanneer de waarde niet meer bedraagt dan 100 000 frank. Dit bedrag kan door de Koning gewijzigd worden.

Wanneer de waarde het bedrag in de vorige paragraaf bepaald overtreft, worden de schenkingen slechts aangenomen onder voorbehoud van goedkeuring; onder hetzelfde voorbehoud verbindt die aanneming de schenker zodra zij hem betekend wordt.

De schenkingen of legaten gedaan onder voorwaarde van privaat belang, kunnen slechts aangenomen worden indien :

a) De jaarlijkse opbrengst van het op de wijze van een goed huisvader geplaatst kapitaal de kosten van de stichting dekt;

b) De stichting zal verdwijnen en het kapitaal definitief met de andere goederen zal versmelten van zodra eerstgenoemde voorwaarde niet meer zal vervuld worden.

Voor wat het legaat betreft dient de betekening van het verzoek om goedkeuring beschouwd te worden als bindend voor de erfgenamen.

In geval van schenking kan die betekening en die der eventuele goedkeuring blijken uit een eenvoudige verklaring van de schenker, op authentieke wijze bevestigd onderaan op de akte van aanneming.

délai est double, les actes soumis à approbation en vertu de la présente loi sont exécutoires de plein droit, si un arrêté d'improbation n'a été notifié dans les trois mois de leur envoi à l'administration provinciale.

ART. 79

Le budget et le compte annuel des recettes et dépenses des communes comptant plus de 50 000 habitants sont soumis à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi. Il en va de même en ce qui concerne le budget et le compte des communes rangées dans la classe 2 par application de l'article 95 de la présente loi.

Dans les autres communes, le budget et le compte sont soumis à l'approbation de la députation permanente.

Les emprunts émis par souscription publique sont soumis à l'approbation du Roi; les autres emprunts sont soumis à l'approbation de la députation permanente.

ART. 80

Sont soumises à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial les décisions du conseil communal portant sur les objets suivants :

1. Les donations et les legs faits à la commune.

Toutefois, aucune approbation n'est requise lorsque le conseil n'accepte pas la donation ou le legs de même que lorsque la valeur ne dépasse pas 100 000 francs. Ce montant peut être modifié par le Roi.

Lorsque la valeur excède le montant cité à l'alinéa précédent, les donations ne sont acceptées que sous la réserve de l'approbation : cette acceptation lie, sous la même réserve, le donateur dès qu'elle lui a été notifiée.

Les donations ou legs faits sous condition d'intérêt privé ne peuvent être acceptés que si :

a) Le produit annuel du capital placé en bon père de famille couvre les frais de la fondation;

b) La fondation doit disparaître, le capital se confondant définitivement avec les autres biens, dès que la première condition ne sera plus remplie.

Pour ce qui est du legs, la signification de la demande d'approbation lie les héritiers.

En cas de donation, cette notification et celle de l'approbation éventuelle peuvent être constatées par une simple déclaration du donateur, authentiquement certifiée au bas de l'acte portant acceptation.

Wanneer de schenking bestaat uit goederen, waarop een hypotheek kan bevestigd worden, moet de overschrijving van de akten betreffende de schenking en de voorlopige aanneming, alsmede de betekening van de voorlopige aanneming, die bij een afzonderlijke akte mocht plaatsgehad hebben, geschieden op het kantoor van de hypotheken van het arrondissement waar de goederen gelegen zijn. Dit geldt eveneens voor de betekening van de definitieve aanneming; de overschrijving van de akten, die de definitieve aanneming voorafgaan, geschiedt in debet.

Lorsqu'il y a donation de biens susceptibles d'hypothèques, la transcription des actes contenant la donation et l'acceptation provisoire, ainsi que la notification de l'acceptation provisoire qui aurait eu lieu par acte séparé, doivent être faites au bureau des hypothèques dans l'arrondissement duquel les biens sont situés. Il en est de même de la notification de l'acceptation définitive; la transcription des actes qui précèdent l'acceptation définitive se fait en débet.

De prijs van een grafvergunning wordt niet als gift beschouwd;

Le prix d'une concession de sépulture n'est pas considéré comme libéralité;

2. De invoering, de wijziging of de afschaffing van de gemeentebelastingen en van de desbetreffende reglementen;

2. L'établissement, le changement ou la suppression des impositions communales ou des règlements y relatifs;

3. De reglementen en tarieven betreffende de heffing van de prijs voor de levering van water, gas en elektriciteit;

3. Les règlements et tarifs relatifs à la perception du prix de l'eau, du gaz et de l'électricité;

4. De reglementen en tarieven betreffende de rechten geheven op een andere wijze dan als belasting, voor bezoldigd gebruik van het openbaar domein of van de gemeentelijke diensten;

4. Les règlements et tarifs relatifs aux droits perçus autrement qu'à titre d'impôt, pour l'utilisation rémunérée du domaine public ou des services communaux;

5. De verwervingen, vervreemdingen, dadingen, ruilingen van onroerende goederen of van onroerende rechten, de vestiging van erfpachtrecht en opstalrecht, de vestigingen van hypotheek, de verdeling van onverdeelde onroerende goederen, tenzij deze verdeling door de rechterlijke overheid bevolen wordt.

5. Les acquisitions, aliénations, transactions, échanges de biens ou droits immobiliers, les constitutions de droits d'emphytéose et de superficie, les constitutions d'hypothèques, le partage des biens immobiliers indivis, à moins que ce partage ne soit ordonné par l'autorité judiciaire.

Voor de verwervingen, vervreemdingen en ruilingen van onroerende goederen en rechten is de goedkeuring slechts vereist als de waarde van de verrichting meer dan 250 000 frank bedraagt. Dit bedrag kan door de Koning worden gewijzigd;

Pour les acquisitions, les aliénations et les échanges de biens et droits immobiliers, l'approbation n'est requise que si l'opération a pour objet une valeur de plus de 250 000 francs. Ce montant peut être modifié par le Roi;

6. Het verlenen aan de medecontractanten van de gemeente van de kwijtscheldingen aangevraagd om billijkheidsredenen en niet geregeld bij de wet of de overeenkomst;

6. L'octroi aux cocontractants de la commune des remises réclamées pour des motifs d'équité et non prévues dans la loi ou le contrat;

7. De deelneming in en de overeenkomsten met een vereniging zonder winstoogmerk voor het beheer van gemeentelijke inrichtingen.

7. La participation à une association sans but lucratif et les contrats avec une telle association pour la gestion d'établis sements communaux.

Worden eveneens onderworpen aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad, samen met het lastenboek, de beslissingen van de gemeenteraad tot vaststelling van de voorwaarden van concessie, verhuring en elke andere bestemming van de goederen en rechten van de gemeente :

Sont également soumises, avec le cahier des charges, à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, les décisions du conseil communal arrêtant les conditions de concession, de location et de toute autre affectation des biens et droits de la commune :

1. Wanneer zij slaan op een waarde van meer dan :

1. Lorsqu'elles ont pour objet une valeur de plus de :

a) 500 000 frank in de gemeenten met een bevolking van ten hoogste 5 000 inwoners;

a) 500 000 francs, dans les communes ayant une population de 5 000 habitants au plus;

b) 1 000 000 frank in de gemeenten met een bevolking van 5 001 tot 20 000 inwoners;

b) 1 000 000 de francs dans les communes ayant une population de 5 001 à 20 000 habitants;

c) 2 500 000 frank in de gemeenten met een bevolking van 20 001 tot 100 000 inwoners;

c) 2 500 000 francs dans les communes ayant une population de 20 001 à 100 000 habitants;

d) 5 000 000 frank in gemeenten met een bevolking van meer dan 100 000 inwoners.

d) 5 000 000 de francs dans les communes ayant une population de plus de 100 000 habitants

Deze bedragen kunnen door de Koning worden gewijzigd.

Hogervermeld bevolkingscijfer is datgene dat blijkt uit de jongste in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerde algemene volkstelling.

2. Wanneer de verhuring is aangegaan voor meer dan negen jaar.

De in dit artikel bedoelde beslissingen worden bij ter post aangetekend schrijven verzonden binnen de tien dagen vanaf hun datum.

De akten waardoor het college van burgemeester en schepenen de in de tweede alinea bedoelde beslissingen uitvoert zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer kunnen geschorst noch vernietigd worden krachtens de artikelen 85 en 86.

ART. 81

§ 1. De gemeenteraad kiest de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund en stelt de voorwaarden vast.

Hij kan die bevoegdheden voor de opdrachten die betrekking hebben op het dagelijks beheer van de gemeente overdragen aan het college van burgemeester en schepenen, binnen de perken van de daartoe op de gewone begroting ingeschreven kredieten.

In gevallen van dringende spoed die voortvloeien uit niet te voorziene omstandigheden, kan het college van burgemeester en schepenen, op eigen initiatief, de in het eerste lid bedoelde bevoegdheden van de raad uitoefenen. Zijn besluit wordt medegedeeld aan de gemeenteraad die er op zijn eerstvolgende vergadering akte van neemt.

§ 2. De besluiten van de gemeenteraad bedoeld in § 1, eerste lid, en de besluiten van het college van burgemeester en schepenen bedoeld in § 1, tweede lid, zijn onderworpen aan de goedkeuring van de provinciegouverneur.

Geen goedkeuring is vereist, wanneer de totale waarde van de opdracht 600 000 frank niet overschrijdt voor de gemeenten die aan de bevoegdheid van de arrondissementscommissaris zijn onderworpen, of 1 500 000 frank voor de andere gemeenten.

De goedkeuring wordt als verworven beschouwd bij ontstentenis van betekening van een andersluidende beslissing binnen negentig dagen nadat het besluit bij het provinciebestuur is ontvangen.

De in het tweede lid vermelde bedragen kunnen door de Koning worden gewijzigd.

§ 3. Het college van burgemeester en schepenen stelt de procedure in en gunt de opdracht. Het kan aan de overeenkomst iedere wijziging aanbrengen die het bij de uitvoering nodig acht, in zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 10 pct. voortvloeien.

Ces montants peuvent être modifiés par le Roi.

Le chiffre de population mentionné ci-dessus est celui constaté par le dernier recensement général publié au *Moniteur belge.*

2. Lorsque les locations sont faites pour plus de neuf ans.

Les décisions visées au présent article sont transmises, sous pli recommandé à la poste, dans les dix jours de leur date.

Les actes par lesquels le collège des bourgmestre et échevins exécute les décisions visées à l'alinéa 2 ne sont exécutoires qu'à partir du jour où ils ne sont plus susceptibles d'être suspendus ni annulés en vertu des articles 85 et 86.

ART. 81

§ 1er. Le conseil choisit le mode de passation des marchés de travaux, de fournitures ou de services et en fixe les conditions.

Il peut déléguer ces pouvoirs au collège des bourgmestre et échevins pour les marchés relatifs à la gestion journalière de la commune, dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget ordinaire.

En cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles, le collège des bourgmestre et échevins peut d'initiative exercer les pouvoirs du conseil visés à l'alinéa 1er. Sa décision est communiquée au conseil communal qui en prend acte lors de sa prochaine séance.

§ 2. Les délibérations du conseil communal visées au § 1er, alinéa 1er, et les arrêtés du collège des bourgmestre et échevins visés au § 1er, alinéa 2, sont soumis à l'approbation du gouverneur.

Aucune approbation n'est requise lorsque la valeur globale du marché n'excède pas 600 000 francs pour les communes placées sous les attributions du commissaire d'arrondissement ou 1 500 000 francs pour les autres communes.

L'approbation est réputée acquise à défaut de notification d'une décision contraire dans les nonante jours qui suivent la réception de la délibération ou de l'arrêté au gouvernement provincial.

Les sommes mentionnées à l'alinéa 2 peuvent être modifiées par le Roi.

§ 3. Le collège des bourgmestre et échevins engage la procédure et attribue le marché. Il peut apporter au contrat toute modification qu'il juge nécessaire en cours d'exécution, pour autant qu'il n'en résulte pas de dépenses supplémentaires de plus de 10 p.c.

§ 4. De besluiten van het college van burgemeester en schepenen houdende gunning van een opdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten, moeten aan de provinciegouverneur worden meegedeeld; zij zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag waarop zij niet meer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging met toepassing van de artikelen 85 en 86.

Het in het eerste lid bepaalde is niet van toepassing op :

1. De opdrachten bedoeld in artikel 17, § 2, 6°, van de wet betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

2. De opdrachten die overeenkomstig § 2 van dit artikel niet aan goedkeuring onderworpen zijn.

ART. 82

Onverminderd hun onmiddellijke uitvoering kunnen de beslissingen houdende niet-goedkeuring, genomen door de bestendige deputatie van de provincieraad, door de Koning hervormd worden binnen de termijn van veertig dagen te rekenen vanaf deze dag, waarop een afschrift van deze beslissingen bij een ter post aangetekend schrijven voor betekening aan de gemeente werd toegestuurd.

ART. 83

Worden onderworpen aan het advies van de bestendige deputatie van de provincieraad en aan de goedkeuring van de Koning, de beslissingen van de gemeenteraad betreffende de algemene rooiplannen voor de steden en voor de aaneengebouwde gedeelten in de plattelandsgemeenten, het openen van nieuwe straten en de verbreding van de bestaande straten alsmede de afschaffing ervan. Deze beslissingen worden binnen de tien dagen vanaf hun datum verzonden.

De Koning bepaalt na advies van de gemeenteraad en van de bestendige deputatie, welke wegen, waar deze door de steden en door de aaneengebouwde gedeelten van de plattelandsgemeenten lopen, tot de grote wegen behoren.

Volgt hieruit dat bestaande wegen of weggedeelten niet langer behoren tot de Rijks- of provinciewegen, dan worden zij beschouwd als voortaan deel uitmakend van de gemeentewegen. Deze overdracht heeft tot gevolg toekenning om niet van de eigendom van die wegen, die zich in goede staat van onderhoud zullen moeten bevinden op het ogenblik dat hun indeling bij de grote wegen ophoudt.

ART. 84

Worden binnen de tien dagen vanaf hun datum bij een ter post aangetekend schrijven aan de provinciegouverneur medegedeeld, de beslissingen van de gemeenteraad betreffende de volgende onderwerpen :

1. De verandering in het genot van al de gemeentegoederen of een gedeelte ervan;

§ 4. Les décisions par lesquelles le collège des bourgmestre et échevins attribue des marchés de travaux, de fournitures ou de services doivent être communiquées au gouverneur de la province; elles ne sont exécutoires qu'à partir du jour où elles ne sont plus susceptibles d'être suspendues ou annulées en application des articles 85 et 86.

La disposition de l'alinéa 1er n'est pas applicable :

1. Aux marchés visés à l'article 17, § 2, 6°, de la loi relative aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

2. Aux marchés qui ne sont pas soumis à approbation conformément au § 2 du présent article.

ART. 82

Sans préjudice de leur exécution immédiate, les arrêtés d'improbation pris par la députation permanente du conseil provincial peuvent être réformés par le Roi dans un délai de quarante jours à compter de celui où copie en a été envoyée, pour notification, à la commune sous pli recommandé à la poste.

ART. 83

Sont soumises à l'avis de la députation permanente du conseil provincial et à l'approbation du Roi, les décisions du conseil communal concernant les plans généraux d'alignement des villes et des parties agglomérées des communes rurales, l'ouverture des rues nouvelles et l'élargissement des rues anciennes ainsi que leur suppression. Ces décisions sont envoyées dans les dix jours de leur date.

Le Roi fixe la grande voirie dans la traversée des villes et parties agglomérées des communes rurales, après avoir pris l'avis du conseil communal et de la députation permanente.

S'il en résulte délaissement par l'Etat ou par la province, de routes ou parties de routes existantes, celles-ci sont considérées comme faisant désormais partie de la voirie communale; ce transfert emporte attribution, à titre gratuit, de la propriété de ces routes, qui devront être, au moment du délaissement, en bon état d'entretien.

ART. 84

Sont communiquées au gouverneur de la province, sous pli recommandé à la poste, dans les dix jours de leur date, les délibérations du conseil communal portant sur les objets suivants :

1. Le changement du mode de jouissance de tout ou partie des biens communaux;

2. Het beleggen en wederbeleggen der beschikbare gelden, de vervreemdingen en dadingen die tot voorwerp hebben de schuldvorderingen, obligaties, aandelen en roerende goederen die aan de gemeente toebehoren, met uitzondering van de dadingen betreffende de taksen;

3. De vaststelling van het presentiegeld voor de gemeenteraadsleden;

4. De aangelegenheden bedoeld in de artikelen 91 en 92, eerste lid;

5. Het reglement van orde van de gemeenteraad.

Deze verplichting geldt ook voor de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen genomen op grond van artikel 91.

De beslissingen die moeten worden medegedeeld, zijn slechts uitvoerbaar bij het verstrijken van de termijn van schorsing of van vernietiging.

ART. 85

De provinciegouverneur kan, bij een met redenen omkleed besluit, de uitvoering schorsen van de rechtshandeling waarbij de gemeenteoverheid de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

Het schorsingsbesluit moet worden vastgesteld binnen de veertig dagen vanaf de dag waarop het besluit op het provinciebestuur is ingekomen. Van dit besluit wordt, binnen de tien dagen vanaf zijn datum, kennis gegeven aan de gemeenteoverheid, die er dadelijk kennis van neemt.

Deze overheid kan de beslissing waarvan de uitvoering werd geschorst, rechtvaardigen of intrekken. Deze beslissing wordt binnen de tien dagen vanaf haar datum medegedeeld aan de gouverneur.

Na het verstrijken van de in artikel 86, tweede alinea, gestelde termijn is de schorsing opgeheven.

ART. 86

De beslissing, waarbij een gemeenteoverheid de wet schendt of het algemeen belang schaadt, kan worden vernietigd bij een met redenen omkleed besluit, genomen :

1. Door de Koning voor de gemeenten die, blijkens de jongste algemene telling, meer dan 20 000 inwoners tellen;

2. Door de Koning en de gouverneur voor de andere gemeenten.

Het vernietigingsbesluit moet worden genomen binnen de veertig dagen nadat het besluit op het provinciebestuur is ingekomen, of, indien de uitvoering van het besluit geschorst werd, nadat de beslissing waarbij de gemeentelijke overheid kennis genomen heeft van de schorsing, op het provinciebestuur is ingekomen.

2. Le placement et le réemploi des fonds disponibles, les ventes et les transactions qui ont pour objet des créances, obligations, actions et objets mobiliers appartenant à la commune, à l'exception des transactions fiscales;

3. La fixation des jetons de présence alloués aux conseillers communaux;

4. Les matières visées par les articles 91 et 92, premier alinéa;

5. Le règlement d'ordre intérieur du conseil communal.

Cette obligation vaut aussi pour les décisions du collège des bourgmestre et échevins prises sur la base de l'article 91.

Les délibérations dont la communication est prescrite, ne sont exécutoires qu'à l'expiration du délai de suspension ou d'annulation.

ART. 85

Le gouverneur de la province peut, par un arrêté motivé, suspendre l'exécution de l'acte par lequel une autorité communale viole la loi ou lèse l'intérêt général.

L'arrêté de suspension doit intervenir dans les quarante jours de la communication de l'acte au gouvernement provincial. Il est communiqué, dans les dix jours de sa date, à l'autorité communale, qui en prend connaissance sans délai.

Cette autorité peut justifier ou retirer l'acte dont l'exécution a été suspendue. Cette décision est communiquée au gouverneur, dans les dix jours de sa date.

Passé le délai prévu au deuxième alinéa de l'article 86, la suspension est levée.

ART. 86

L'acte par lequel une autorité communale viole la loi ou blesse l'intérêt général peut être annulé par un arrêté motivé pris :

1. Par le Roi, s'il s'agit de communes comptant, d'après le dernier recensement général, plus de 20 000 habitants;

2. Par le Roi et le gouverneur, s'il s'agit des autres communes.

L'arrêté d'annulation doit intervenir dans les quarante jours de la communication de l'acte au gouvernement provincial ou, si l'exécution de l'acte a été suspendue, de la communication au gouvernement provincial de l'acte par lequel l'autorité communale a pris connaissance de la suspension.

Wanneer het besluit onderworpen is aan de goedkeuring van de bestendige deputatie van de provincieraad kan alleen de Koning het vernietigen en neemt de termijn van veertig dagen slechts een aanvang op de datum van de goedkeuring of op deze waarop het besluit uitvoerbaar is geworden krachtens artikel 78.

Het vernietigingsbesluit wordt binnen de tien dagen vanaf zijn datum aan de gemeente medegedeeld.

Het door de gouverneur vastgesteld vernietigingsbesluit wordt bij uittreksel bekendgemaakt in het bestuursmemoriaal.

Het vernietigingsbesluit van de gouverneur kan, onverminderd de onmiddellijke uitvoering ervan, door de Koning vernietigd worden binnen de termijn van veertig dagen te rekenen van de dag waarop een uitgifte ter kennisgeving aan de gemeente is gestuurd.

Na het verstrijken van de in de vorige alinea's bepaalde termijnen kunnen de besluiten van de gemeenteoverheden, behoudens beroep bij de Raad van State, alleen door de wetgevende macht worden vernietigd.

ART. 87

De provinciegouverneur of zijn afgevaardigde hebben het recht alle beslissingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen te onderzoeken, evenals alle documenten in verband met de omstandigheden die ze gemotiveerd hebben.

ART. 88

Na twee achtereenvolgende bij een ter post aangetekend schrijven verzonden waarschuwingen met ontvangstbewijs, kan de provinciegouverneur één of meer bijzondere commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven op de persoonlijke kosten van de gemeenteoverheid, die verzuimde een gevolg te geven aan de waarschuwingen, met de opdracht om de gevraagde inlichtingen in te winnen of de maatregelen ten uitvoer te leggen die zijn voorgeschreven bij de wetten en algemene reglementen, bij de besluiten en reglementen van de provincieraad of van de bestendige deputatie van de provincieraad.

Behalve in spoedeisende gevallen, wat dient vastgesteld te worden in het besluit houdende aanstelling van de bijzondere commissaris, kan deze slechts na het verstrijken van een termijn van vijftien dagen te rekenen vanaf de ontvangst der tweede waarschuwing worden gestuurd.

Een beroep bij de Koning staat open tegen het besluit houdende aanstelling van de bijzondere commissaris. Dit beroep dient ingesteld binnen de tien dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de tweede van de in de eerste alinea van dit artikel bedoelde waarschuwingen; het is niet opschortend. Binnen dezelfde termijn wordt door de verzoeker een afschrift van zijn verzoekschrift aan de gouverneur medegedeeld.

Bij ontstentenis van dit beroep of wanneer dit verworpen wordt, geschiedt de invordering van die kosten zoals inzake rechtstreekse belastingen door de rijksontvanger, op bevel van de gouverneur.

Toutefois, lorsque l'acte est soumis à l'approbation de la députation permanente du conseil provincial, le Roi seul peut l'annuler et le délai de quarante jours ne prend cours qu'à partir de la date de l'approbation ou de celle à laquelle l'acte est devenu exécutoire en vertu de l'article 78.

L'arrêté d'annulation est notifié à la commune dans les dix jours de sa date.

L'arrêté d'annulation pris par le gouverneur est publié par extrait au mémorial administratif.

Sans préjudice de son exécution immédiate, l'arrêté d'annulation du gouverneur peut être mis à néant par le Roi dans un délai de quarante jours à compter de celui où une expédition pour notification en a été envoyée à la commune.

Après l'expiration des délais fixés aux alinéas précédents, les actes des autorités communales ne peuvent, sauf recours au Conseil d'Etat, être annulés que par le pouvoir législatif.

ART. 87

Le gouverneur de la province ou son délégué ont le droit d'examiner toutes les décisions des autorités communales et du collège des bourgmestre et échevins, ainsi que tous les documents en rapport avec les circonstances qui les ont motivées.

ART. 88

Après deux avertissements consécutifs envoyés par pli recommandé à la poste avec accusé de réception, le gouverneur de la province peut charger un ou plusieurs commissaires spéciaux de se rendre sur les lieux aux frais personnels des autorités communales en retard de satisfaire aux avertissements, à l'effet de recueillir les renseignements demandés ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois et règlements généraux, par les arrêtés et règlements du conseil provincial ou de la députation permanente du conseil provincial.

Sauf le cas d'urgence dûment constaté dans l'arrêté de désignation du commissaire spécial, ce dernier ne peut être envoyé qu'après l'expiration du délai de quinze jours à partir de la réception du deuxième avertissement.

Un recours au Roi peut être exercé contre l'arrêté de désignation du commissaire spécial. Ce recours doit être fait dans les dix jours à partir de la réception du deuxième des avertissements prévus à l'alinéa 1er du présent article; il n'est pas suspensif. Dans le même délai, copie du recours est notifiée au gouverneur par le requérant.

En cas d'absence de recours ou si celui-ci est rejeté, la récupération des frais exposés est poursuivie, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, sur l'exécutoire du gouverneur.

ART. 89

De gemeenten en de toezichthoudende overheden houden een doorlopend register waarin de in- en uitgaande stukken, waarop deze toezichtsregeling van toepassing is, volgens datum worden ingeschreven.

De termijnen beginnen te lopen vanaf de datum van de inschrijving van de verzending in deze registers.

TITEL IV

PUBLIKATIE VAN DE BESLISSINGEN VAN DE GEMEENTELIJKE OVERHEDEN

ART. 90

De reglementen en verordeningen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen worden door de burgemeester bekendgemaakt door aanplakbrieven, waarbij het publiek op de hoogte wordt gebracht van het voorwerp van het reglement, de datum van de beslissing waarbij het werd vastgesteld en, desgevallend, van de goedkeuring door de hogere overheid of van het verstrijken van de termijn vermeld in artikel 78, derde alinea.

De aanplakbrieven delen mee dat de tekst van het reglement ter beschikking is van het publiek ten gemeentehuize, waar er een afschrift kan van worden genomen.

De door de burgemeester in uitvoering van artikel 63 getroffen reglementen worden door hem bekendgemaakt door middel van aanplakbrieven die de tekst der reglementen bevatten.

Het vervullen van de formaliteit der bekendmaking wordt bewezen door het bijhouden, in de vorm voorgeschreven door de Koning en door toedoen van de burgemeester, van een register dat door het publiek ten gemeentehuize kan worden geraadpleegd.

De reglementen worden uitvoerbaar de vijfde dag na hun bekendmaking, behalve wanneer zij het anders bepalen.

TITEL V

PERSONEEL IN DIENST VAN DE GEMEENTEN

HOOFDSTUK I

Algemene bepalingen

ART. 91

De gemeenteraad benoemt de personeelsleden wier benoeming door de wet niet aan een andere overheid wordt opgedragen. Onverminderd de toepassing van de artikelen 99, 102 en 110 kan hij die bevoegdheid aan het college van burgemeester en schepenen overdragen.

ART. 89

Les communes et les autorités de tutelle tiennent un registre où elles inscrivent de façon continue, au fur et à mesure de leur date, les documents entrants et sortants qui sont soumis à la tutelle administrative.

Les délais commencent à courir à la date de l'inscription de l'envoi dans ces registres.

TITRE IV

DE LA PUBLICATION DES DECISIONS DES AUTORITES COMMUNALES

ART. 90

Les règlements et ordonnances arrêtés par le conseil communal et par le collège des bourgmestre et échevins sont publiés par le bourgmestre, par voie d'affiches informant le public de l'objet du règlement, de la date de la décision par laquelle il a été établi et, le cas échéant, de son approbation par l'autorité supérieure ou de l'expiration du délai prévu à l'article 78, alinéa 3.

L'affiche mentionne que le texte du règlement est mis à la disposition du public, à la maison communale, où il peut en être pris copie.

Les règlements arrêtés par le bourgmestre en exécution de l'article 63 sont publiés par ses soins, par voie d'affiches reproduisant le texte des règlements.

L'accomplissement de la formalité de la publication est attesté par la tenue, par les soins du bourgmestre et dans les formes prescrites par le Roi, d'un registre que le public peut consulter à la maison communale.

Les règlements deviennent exécutoires le cinquième jour après leur publication, à moins qu'ils n'en disposent autrement.

TITRE V

DU PERSONNEL AU SERVICE DE LA COMMUNE

CHAPITRE Ier

Dispositions générales

ART. 91

Le conseil communal nomme les membres du personnel dont la loi ne confie pas la nomination à une autre autorité. Sans préjudice de l'application des articles 99, 102 et 110, il peut déléguer cette compétence au collège des bourgmestre et échevins.

ART. 92

Binnen de perken van de door de Koning vast te stellen algemene bepalingen en onverminderd de toepassing van de wetten betreffende het onderwijs en de bepalingen van deze wet, bepaalt de gemeenteraad de personeelsformatie en de organisatiestructuur evenals het administratief en het geldelijk statuut van het personeel van de gemeente.

De algemene bepalingen, worden vooraleer ze door de Koning worden vastgesteld, onderworpen aan de raadpleging van de meest representatieve organisaties van het gemeentepersoneel en van de meest representatieve verenigingen van gemeenten.

De modaliteiten van deze raadpleging worden door de Koning vastgesteld.

Alleen de personeelsleden die in vast verband of op proef zijn benoemd in een ambt dat voorkomt in de vaste personeelsformatie kunnen aanspraak maken op een statutair stelsel.

De op proef benoemde personeelsleden in een ambt van de vaste personeelsformatie kunnen geen aanspraak maken op dit stelsel wat de sectoren betreft die onderworpen zijn aan de maatschappelijke zekerheid.

De niet in de twee voorafgaande alinea's bedoelde personeelsleden vallen onder de toepassing van de gecoördineerde wetten betreffende het bediendencontract of van de wet op de arbeidsovereenkomst.

De drie voorgaande alinea's zijn niet toepasselijk op de leden van het onderwijzend personeel.

ART. 93

Met het oog op de toepassing van artikel 92 worden de gemeenten als volgt ingedeeld :

Klasse 1 : Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik;

Klasse 2 : andere gemeenten met meer dan 50 000 inwoners;

Klasse 3 : gemeenten met 35 001 tot 50 000 inwoners;

Klasse 4 : gemeenten met 20 001 tot 35 000 inwoners;

Klasse 5 : gemeenten met 10 001 tot 20 000 inwoners;

Klasse 6 : gemeenten met 7 501 tot 10 000 inwoners;

Klasse 7 : gemeenten met 5 001 tot 7 500 inwoners;

Klasse 8 : gemeenten met 3 001 tot 5 000 inwoners;

Klasse 9 : gemeenten met 1 751 tot 3 000 inwoners;

Klasse 10 : gemeenten met 1 750 inwoners en minder.

Met het oog op het vaststellen van de weddeschalen bepaalt de Koning de onderverdelingen van de klasse 10.

ART. 94

De gemeenten van de klassen 3 tot 10 waarvan de behoeften, berekend overeenkomstig de wetgeving betreffende het Gemeentefonds, 72,5 pct. bereiken van de gemiddelde omvang der behoeften van al de gemeenten van een klasse

ART. 92

Dans les limites des dispositions générales arrêtées par le Roi, et sans préjudice de l'application des lois relatives à l'enseignement et des dispositions de la présente loi, le conseil communal fixe le cadre du personnel et la structure organique ainsi que le statut administratif et le statut pécuniaire du personnel de la commune.

Avant d'être arrêtées par le Roi, les dispositions générales sont soumises à la consultation des organisations les plus représentatives des agents communaux ainsi que des associations les plus représentatives des communes.

Les modalités de cette consultation sont fixées par le Roi.

Seuls les membres du personnel nommés à titre définitif ou à l'essai à une fonction prévue par le cadre définitif bénéficient d'un régime statutaire.

Toutefois, les membres du personnel nommés à l'essai à une fonction prévue par le cadre définitif ne bénéficient pas de ce régime en ce qui concerne les secteurs ressortissant à la sécurité sociale.

Les membres du personnel autres que ceux mentionnés aux deux alinéas qui précèdent tombent sous l'application des lois coordonnées relatives au contrat d'emploi ou de la loi sur le contrat d'emploi.

Les trois alinéas qui précèdent ne sont pas applicables aux membres du personnel enseignant.

ART. 93

En vue de l'application de l'article 92, les communes sont classées comme suit :

Classe 1 : Anvers, Bruxelles, Charleroi, Gand et Liège;

Classe 2 : Autres communes de plus de 50 000 habitants;

Classe 3 : Communes de 35 001 à 50 000 habitants;

Classe 4 : Communes de 20 001 à 35 000 habitants;

Classe 5 : Communes de 10 001 à 20 000 habitants;

Classe 6 : Communes de 7 501 à 10 000 habitants;

Classe 7 : Communes de 5 001 à 7 500 habitants;

Classe 8 : Communes de 3 001 à 5 000 habitants;

Classe 9 : Communes de 1 750 à 3 000 habitants;

Classe 10 : Communes de 1 750 habitants et moins.

Pour la détermination des échelles de traitement, le Roi fixe les subdivisions de la classe 10.

ART. 94

Les communes des classes 3 à 10 dont les besoins, calculés conformément à la législation relative au Fonds des communes, atteignent 72,5 p.c. de l'importance moyenne des besoins de l'ensemble des communes d'une classe supé-

hoger dan degene waarbij zij op de grond van hun bevolkingscijfer behoren, worden door de Koning bij die klasse ingedeeld.

Dit percentage wordt op 80 gebracht voor de overgang naar de klassen 7, 8 en 9.

Om de gemiddelde omvang der behoeften van al de gemeenten van klasse 2 te bepalen worden de behoeften van de gemeenten met 80 000 inwoners en meer niet in aanmerking genomen.

De gemeenten van de klassen 3 tot 5 die provinciehoofdplaats zijn, worden ingedeeld in de klasse welke onmiddellijk hoger ligt dan degene waarin zij bij toepassing van artikel 93 ingedeeld zijn.

De overgang van een gemeente naar een lagere klasse blijft zonder uitwerking op de bezoldigingsregeling van het in dienst zijnde personeel.

ART. 95

Geen benoeming of bevordering mag geschieden buiten de overeenkomstig de bepalingen van artikel 92 vastgestelde personeelsformatie.

Nochtans kan de gemeenteraad of het daartoe behoorlijk gemachtigde college van burgemeester en schepenen personeelsleden aanwerven voor gelegenheidswerk, op grond van een bedienden- of arbeidsovereenkomst, voor een duur van ten hoogste één jaar. De termijn kan van jaar tot jaar hernieuwd worden.

ART. 96

De aan het personeel van de ministeries verleende vergoedingen worden eveneens toegekend aan het gemeentepersoneel.

ART. 97

Is onverenigbaar met de hoedanigheid van personeelslid van de gemeente, de uitoefening van elke bezigheid door het personeelslid zelf of door zijn echtgenoot of door een tussenpersoon, die van aard zou zijn de vervulling van de taken van zijn ambt te schaden of strijdig zou zijn met de waardigheid ervan.

De deelneming, onder gelijk welke vorm, door gemeentelijke personeelsleden aan omhalingen en stappen met het oog op de inzameling van giften of van bijdragen of van reclamecontracten of -aankondigingen, is onderworpen aan de machtiging van het college van burgemeester en schepenen.

ART. 98

De secretaris, de adjunct-secretaris, de plaatselijke ontvanger, de commissaris van politie, de adjunct-commissaris van politie, de veldwachter, de politieagenten en de andere gemeentelijke personeelsleden vanaf de graad van bureauchef of daarmee gelijkgesteld, leggen in handen van de burgemeester de eed af.

In de eentalige gebieden wordt de eed afgelegd in de taal van dat taalgebied.

rieure à celle à laquelle elles appartiennent en raison de leur population, sont rangées dans cette classe par le Roi.

Le pourcentage est porté à 80 pour l'accès aux classes 7, 8 et 9.

Pour établir l'importance moyenne des besoins de l'ensemble des communes de la classe 2, ceux des communes de 80 000 habitants et plus ne sont pas pris en considération.

Les communes chef-lieu de province des classes 3 à 5 sont rangées dans la classe immédiatement supérieure à celle à laquelle elles appartiennent en application de l'article 93.

Le transfert d'une commune dans une classe inférieure est sans effet sur le régime pécuniaire des agents communaux en fonction.

ART. 95

Aucune nomination ou promotion ne peut avoir lieu en dehors du cadre fixé conformément aux dispositions de l'article 92.

Toutefois, le conseil ou le collège des bourgmestre et échevins dûment délégué à cette fin peut engager, dans les liens d'un contrat d'emploi ou de travail, pour une période qui n'excédera pas un an, des agents chargés de l'exécution de travaux occasionnels. Le terme est renouvelable d'année en année.

ART. 96

Les allocations accordées au personnel des ministères le sont également au personnel communal.

ART. 97

Est incompatible avec la qualité d'agent communal toute occupation exercée soit par l'agent lui-même, soit par son conjoint, soit par personne interposée, qui serait de nature à nuire à l'accomplissement des devoirs de la fonction ou contraire à la dignité de celle-ci.

La participation, à quelque titre que ce soit, des agents communaux à des collectes et démarches en vue de recueillir soit des dons, soit des cotisations, soit des contrats ou annonces publicitaires, ne peut avoir lieu qu'avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins.

ART. 98

Le secrétaire, le secrétaire adjoint, le receveur local, le commissaire de police, le commissaire de police adjoint, le garde champêtre, les agents de police ainsi que les autres agents communaux à partir du grade de chef de bureau ou d'un grade assimilé à celui-ci prêtent serment entre les mains du bourgmestre.

Dans les régions unilingues, la prestation de serment se fait dans la langue de la région.

De Nederlandse tekst van de eed luidt : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

De Franse tekst van de eed luidt : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

De Duitse tekst van de eed luidt : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. »

Hiervan wordt proces-verbaal opgesteld.

Een in het eerste lid bedoeld personeelslid dat de eed niet heeft afgelegd binnen de vijftien dagen vanaf de uitnodiging die hem daartoe gedaan werd bij een ter post aangetekende brief, wordt geacht ontslag te hebben genomen.

HOOFDSTUK II

De secretaris

ART. 99

Er is in elke gemeente een secretaris. Hij wordt benoemd door de gemeenteraad.

In een zelfde gemeente zijn de ambten van secretaris en van ontvanger onverenigbaar met elkaar.

Wanneer de gemeenteraad in gebreke blijft of weigert een secretaris te benoemen kan in de betrekking worden voorzien door de provinciegouverneur binnen de zestig dagen na een verwittiging, vastgesteld bij brief.

In geval van nieuwe benoeming, ter gelegenheid van dezelfde vacature en dezelfde oproep tot de kandidaten, van de kandidaat wiens eerste benoeming vernietigd werd omdat hij niet voldeed aan de benoemingsvoorwaarden, kan de gouverneur, na de nieuwe benoeming te hebben vernietigd, van ambtswege voorzien in de vacature.

ART. 100

Bij verhindering van de titularis of bij vacature van het ambt stelt de gemeenteraad een tijdelijke secretaris aan. In spoedeisende gevallen wordt de aanstelling door het college van burgemeester en schepenen gedaan en door de raad in zijn eerstvolgende vergadering bekrachtigd.

De tijdelijke secretaris geniet voor iedere dag dienst een wedde gelijk aan één driehonderdste van de gemiddelde jaarwedde aan het ambt verbonden, behalve indien hij uit het gemeentepersoneel wordt gekozen. In dit laatste geval ontvangt hij, indien hij het ambt gedurende meer dan een maand waarneemt, een vergoeding, berekend volgens door de Koning te stellen regels.

ART. 101

De wedde van de secretaris dekt alle dienstverrichtingen waartoe hij normaal kan gehouden zijn, daaronder begrepen het bijhouden van de registers van de burgerlijke stand in de gemeenten waar die taak niet aan een ander personeelslid is opgedragen.

Le texte français du serment est le suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge. »

Le texte néerlandais du serment est le suivant : « Ik zweer getrouwheid aan de Koning, gehoorzaamheid aan de Grondwet en aan de wetten van het Belgische volk. »

Le texte allemand du serment est le suivant : « Ich schwöre Treue dem König, Gehorsam der Staatsverfassung und den Gesetzen des belgischen Volkes. »

Il en est dressé procès-verbal.

Le membre du personnel visé à l'alinéa premier qui n'a pas prêté serment dans les quinze jours de l'invitation qui lui est faite par lettre recommandée à la poste est réputé démissionnaire.

CHAPITRE II

Du secrétaire

ART. 99

Il y a dans chaque commune un secrétaire. Il est nommé par le conseil communal.

Dans la même commune, les fonctions de secrétaire et celles de receveur sont incompatibles.

Le gouverneur de la province, en cas de carence ou de refus du conseil communal de nommer un secrétaire, peut, dans les soixante jours au moins après un avertissement constaté par la correspondance, pourvoir à la vacance.

En cas de nomination nouvelle, à l'occasion de la même vacance d'emploi et du même appel aux candidats, du candidat dont la première nomination a été annulée parce qu'il ne réunissait pas les conditions d'accession à l'emploi, le gouverneur, après avoir annulé la nomination nouvelle, peut pourvoir d'office à la vacance.

ART. 100

En cas d'empêchement du titulaire ou de vacance de l'emploi, un secrétaire communal temporaire est désigné par le conseil communal. S'il y a urgence, la désignation est faite par le collège des bourgmestre et échevins et confirmée par le conseil communal au cours de sa plus prochaine séance.

Le secrétaire temporaire jouit, pour chaque journée de prestations, d'un traitement égal à un trois-centième du traitement moyen de l'échelle de l'emploi, à moins qu'il ne soit choisi parmi les agents de la commune. Dans ce cas, s'il exerce les fonctions pendant plus d'un mois, il perçoit une allocation calculée suivant les règles fixées par le Roi.

ART. 101

Le traitement du secrétaire couvre toutes les prestations auxquelles l'intéressé peut normalement être astreint, y compris celles que requiert la tenue des registres de l'état civil dans les communes où ce travail n'est pas confié à un autre agent.

ART. 102

In de gemeenten met meer dan 125 000 inwoners kan de gemeenteraad een adjunct-secretaris benoemen.

De Koning kan de toepassing van deze bepaling uitbreiden tot de gemeenten met meer dan 80 000 inwoners.

ART. 103

De adjunct-secretaris heeft dezelfde bevoegdheden als de secretaris.

Hij oefent ze echter maar uit in geval van verhindering, afwezigheid of ziekte van de secretaris of in geval van een door deze laatste gegeven gedeeltelijke volmacht met instemming van het college van burgemeester en schepenen.

De secretaris licht het college van burgemeester en schepenen in over de eventuele opheffing van deze volmacht.

ART. 104

De secretaris woont de vergaderingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen bij.

Het is hem echter verboden :

1. Aanwezig te zijn bij de beraadslaging over zaken waarbij hij of zijn bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben;

2. Rechtstreeks of door tussenpersonen deel te nemen aan enige overeenkomst voor werken, leveringen of diensten voor de gemeente.

ART. 105

De secretaris maakt de notulen op van de zittingen van de raad en van het college van burgemeester en schepenen.

De Koning bepaalt er de inhoud van en de wijze waarop zij worden bijgehouden.

ART. 106

Behalve in de gevallen waar de wet een andere regeling bepaalt is de gemeentesecretaris belast met de organisatie van de administratieve diensten, met de leiding van en het toezicht op het personeel, onder de leiding van het college van burgemeester en schepenen.

Hij is belast met het vooronderzoek van de zaken en de voorbereiding van de dossiers die aan het college en aan de raad moeten worden voorgelegd.

ART. 107

De secretaris is verplicht zich te gedragen naar de richtlijnen, die hem worden gegeven door het college van burgemeester en schepenen of door de burgemeester, volgens hun respectieve bevoegdheden.

ART. 102

Dans les communes de plus de 125 000 habitants, le conseil communal peut nommer un secrétaire adjoint.

Le Roi peut étendre l'application de cette disposition aux communes de plus de 80 000 habitants.

ART. 103

Le secrétaire adjoint a les mêmes attributions que le secrétaire.

Toutefois, il ne les exerce qu'en cas d'empêchement, d'absence ou de maladie du secrétaire ou en cas de délégation partielle par celui-ci avec l'accord du collège des bourgmestre et échevins.

Le secrétaire informe le collège des bourgmestre et échevins du retrait éventuel de cette délégation.

ART. 104

Le secrétaire assiste aux réunions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins.

Toutefois, il lui est interdit :

1. D'être présent à la délibération sur des objets auxquels lui ou ses parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct;

2. De prendre part, directement ou par personne interposée, à aucun marché de travaux, de fournitures ou de services pour la commune.

ART. 105

Le secrétaire rédige les procès-verbaux des réunions du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins.

Le Roi détermine le contenu des procès-verbaux et la manière dont ils sont tenus à jour.

ART. 106

Sauf les cas où la loi prévoit un autre système, le secrétaire est chargé de l'organisation des services administratifs, de la direction et de la surveillance de leur personnel, sous la direction du collège des bourgmestre et échevins.

Le secrétaire est chargé de l'examen préalable des affaires et de la préparation administrative des dossiers destinés au collège et au conseil.

ART. 107

Le secrétaire est tenu de se conformer aux instructions qui lui sont données soit par le collège des bourgmestre et échevins, soit par le bourgmestre, selon leurs attributions respectives.

ART. 108

In de gemeenten met 25 000 inwoners en meer kan de secretaris, met de machtiging van het college van burgemeester en schepenen, de medeondertekening van een gedeelte der briefwisseling alsmede van de uittreksels of afschriften van akten en getuigschriften, aan een of meer gemeentelijke personeelsleden overdragen.

HOOFDSTUK III

De ontvanger

ART. 109

Er is in elke gemeente een ontvanger, hetzij een plaatselijke hetzij een gewestelijke ontvanger, overeenkomstig de schikkingen van de artikelen 110 en 115.

AFDELING 1

De plaatselijke ontvanger

ART. 110

In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling meer dan 10 000 inwoners tellen, is er een plaatselijke ontvanger. Hij wordt benoemd door de gemeenteraad.

De plaatselijke ontvanger heeft opdracht om onder zijn verantwoordelijkheid de ontvangsten der gemeente te doen en de wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen.

Hij vervult op het gebied van de boekhouding, de begroting en de rekening en de planning, de taken die nader omschreven zijn in het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, vastgesteld door de Koning.

De plaatselijke ontvanger is ook de financiële raadgever van het college van burgemeester en schepenen.

Onverminderd de bepalingen van artikel 106, tweede lid, brengt hij op eigen initiatief of op verzoek van het college van burgemeester en schepenen advies uit.

De Koning bepaalt in welke gevallen en op welke wijze de ontvanger verplicht advies verstrekt.

De ontvanger wordt zonder verwijl in kennis gesteld van de beslissingen van de gemeenteraad en van het college van burgemeester en schepenen evenals van alle documenten voor zover zij financiële implicaties hebben.

De raad kan bepaalde ontvangsten doen invorderen door bijzondere personeelsleden. De Koning bepaalt nader op welke wijze zij hun taak uitoefenen. De ontvanger is niet aansprakelijk voor de ontvangsten welke de gemeenteraad nodig acht te doen invorderen door bijzondere personeelsleden.

ART. 108

Dans les communes comptant au moins 25 000 habitants, le secrétaire peut, avec l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins, déléguer à un ou plusieurs agents de la commune le contreseing d'une partie de la correspondance ainsi que des extraits ou copies d'actes ou de certificats.

CHAPITRE III

Du receveur

ART. 109

Il y a dans chaque commune un receveur, soit un receveur local, soit un receveur régional, conformément aux dispositions des articles 110 et 115.

SECTION 1

Du receveur local

ART. 110

Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal plus de 10 000 habitants, les fonctions de receveur sont remplies par un receveur local. Il est nommé par le conseil communal.

Le receveur local a pour mission d'effectuer, sous sa responsabilité, les recettes de la commune et d'acquitter les dépenses légalement ordonnancées.

En ce qui concerne la comptabilité, le budget, le compte et la planification, il exerce les tâches précisées dans le règlement général sur la comptabilité communale, arrêté par le Roi.

Le receveur local est également le conseiller financier du collège des bourgmestre et échevins.

Sans préjudice des dispositions de l'article 106, alinéa 2, il émet son avis, soit de sa propre initiative, soit à la demande du collège des bourgmestre et échevins.

Le Roi détermine dans quels cas et de quelle manière l'avis du receveur doit obligatoirement être demandé.

Le receveur est informé sans délai des délibérations du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins, ainsi que de tout document ayant des implications financières.

Le conseil peut faire effectuer certaines recettes par des agents spéciaux. Le Roi détermine la façon dont ils s'acquittent de leur fonction. La responsabilité du receveur ne s'étend pas aux recettes que le conseil juge nécessaire de faire effectuer par des agents spéciaux.

ART. 111

De wedde van de gemeenteontvanger bedraagt 97,5 pct. van deze van de secretaris.

ART. 112

Artikel 99, derde en vierde lid, is toepasselijk op de benoeming van de plaatselijke ontvanger.

ART. 113

De plaatselijke ontvanger is verplicht, tot waarborg van zijn beheer, een zekerheid te stellen, waarvan de Koning het bedrag en de aard bepaalt, volgens de categorieën van gemeenten en de belangrijkheid van hun inkomsten.

Het maximumbedrag is vastgesteld op 1 miljoen frank.

Indien de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld is, wordt dit, op benaarstiging van het college van burgemeester en schepenen, bij de deposito- en consignatiekas gedeponeerd.

Wordt de zekerheid geheel of gedeeltelijk in geld gesteld, dan brengt zij interest op ten voordele van de ontvanger.

ART. 114

§ 1. Bij gewettigde afwezigheid voorziet het college van burgemeester en schepenen in de vervanging van de plaatselijke ontvanger. Nochtans, en voor zover de voorziene afwezigheid geen maand overschrijdt, mag de ontvanger zelf zijn vervanger aanduiden, in welk geval hij alleen aansprakelijk blijft. De vervanger aangesteld door de ontvanger moet erkend worden door het college van burgemeester en schepenen. Deze aanstelling kan hoogstens tweemaal achtereenvolgens hernieuwd worden.

In elk geval moet, wanneer de afwezigheid langer dan één maand duurt, de vervanger van de ontvanger erkend worden door de gemeenteraad. Een afschrift van de desbetreffende beslissing van de raad wordt voor kennisgeving aan de provinciegouverneur medegedeeld. Hetzelfde geldt in geval van weigering of van intrekking van de erkenning van de vervanger.

§ 2. Wanneer de ontvanger meer dan drie maanden achtereenvolgens afwezig is, wanneer hij in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te laten kennen, evenals in het geval van ongewettigde of verdachte afwezigheid, van tuchtrechtelijke schorsing of schorsing bij ordemaatregel, ontslag, afzetting of overlijden van de titularis, stelt de gemeenteraad een waarnemend ontvanger aan. Een afschrift van de desbetreffende beslissing van de raad wordt voor kennisgeving aan de provinciegouverneur medegedeeld.

ART. 111

Le traitement du receveur communal se monte à 97,5 p.c. de celui du secrétaire.

ART. 112

L'article 99, troisième et quatrième alinéas, est applicable à la nomination du receveur local.

ART. 113

Le receveur local est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement dont le Roi fixe le montant et la nature, par catégories de communes et d'après l'importance de leurs recettes.

Le maximum du cautionnement est fixé à 1 million de francs.

Si le cautionnement, en tout ou en partie, est fourni en numéraire, il est placé, à la diligence du collège des bourgmestre et échevins, à la Caisse des dépôts et consignations.

Si le cautionnement, en tout ou en partie, est fourni en numéraire, il portera intérêt en faveur du receveur.

ART. 114

§ 1er. En cas d'absence justifiée, le collège des bourgmestre et échevins pourvoit au remplacement du receveur local. Cependant et pour autant que l'absence prévue ne dépasse pas un mois, le receveur peut désigner lui-même son remplaçant. Dans ce cas, il reste seul responsable. Le remplaçant désigné par le receveur doit être agréé par le collège des bourgmestre et échevins. Cette désignation ne peut être renouvelée que deux fois consécutives au maximum.

En tous les cas, lorsque l'absence se prolonge au-delà d'un mois, le remplaçant du receveur doit être agréé par le conseil communal. Une copie de la délibération du conseil communal sur cet objet est communiquée, pour information, au gouverneur de la province. Il en est de même en cas de refus ou de retrait de l'agréation du remplaçant.

§ 2. Lorsque le receveur est absent pendant plus de trois mois consécutifs, lorsqu'il est dans l'impossibilité d'exprimer sa volonté, de même qu'en cas d'absence non motivée ou suspecte, de suspension disciplinaire ou par mesure d'ordre, de démission, de révocation ou de décès du titulaire, le conseil communal désigne un intérimaire. Copie de la délibération prise à cet effet par le conseil est transmise, pour information, au gouverneur.

De waarnemende ontvanger dient te voldoen aan de voorwaarden gesteld voor de uitoefening van het ambt van plaatselijk ontvanger. Hij is tot eedaflegging gehouden.

De zekerheidsstelling geschiedt door een gemeenschappelijk fonds voor borgstelling, dat ingericht wordt bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en gespijsd wordt door een solidariteitsbijdrage van alle gemeenten.

In geen geval is de ontvanger aansprakelijk voor de daden van een vervanger die hij zelf niet heeft aangesteld.

§ 3. Artikel 100, tweede lid, is van toepassing op de waarnemende ontvanger.

ART. 115

De vervanger of de waarnemende ontvanger oefent alle bevoegdheden van de plaatselijke ontvanger uit.

AFDELING 2

De gewestelijke ontvanger

ART. 116

In de gemeenten die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling 10 000 inwoners en minder tellen, wordt het ambt van gemeenteontvanger vervuld door gewestelijke ontvangers. De Koning kan hiervan afwijken op gemotiveerd voorstel van de gemeenteraad.

In afwijking van de bepalingen van het eerste lid van dit artikel beëindigen de naar een uit samenvoeging ontstane gemeente overgehevelde plaatselijke ontvangers, die vóór 1 januari 1977 hun ambt uitoefenden in een gemeente met 10 000 inwoners en minder, hun loopbaan in die gemeente.

Wanneer een plaatselijke ontvanger ophoudt zijn ambt te vervullen en totdat een gewestelijk ontvanger in dienst is getreden past de gemeenteraad artikel 114, § 2, toe.

De gewestelijke ontvanger heeft tot opdracht onder zijn verantwoordelijkheid de ontvangsten van de gemeente te doen en de wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen.

ART. 117

De gewestelijke ontvangers worden door de gouverneur benoemd, op voordracht van verscheidene kandidaten door de betrokken arrondissementscommissaris of arrondissementscommissarissen, onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de Koning. De gouverneur wijst de gemeenten aan waarin ieder van hen zijn ambt zal uitoefenen.

De Koning bepaalt het administratief statuut van de gewestelijke ontvanger.

Le receveur intérimaire doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur local. Il est astreint à la prestation de serment.

Le cautionnement se fait par un fonds commun de garantie, qui est institué au Ministère de l'Intérieur et est alimenté par une contribution de solidarité de toutes les communes.

En aucun cas, le receveur ne peut être rendu responsable des actes d'un remplaçant qu'il n'a pas désigné lui-même.

§ 3. L'article 100, deuxième alinéa, est applicable au receveur intérimaire.

ART. 115

Le remplaçant ou l'intérimaire exerce toutes les attributions du receveur local.

SECTION 2

Du receveur régional

ART. 116

Dans les communes comptant d'après le dernier recensement décennal 10 000 habitants et moins, les fonctions de receveur communal sont remplies par des receveurs régionaux. Le Roi peut déroger à cette disposition sur la proposition motivée du conseil communal.

Par dérogation aux dispositions du premier alinéa du présent article, les receveurs locaux transférés dans une commune issue d'une fusion et qui étaient en fonctions avant le 1er janvier 1977 dans une commune de 10 000 habitants et moins, y achèveront leur carrière.

En cas de cessation des fonctions du receveur local, et jusqu'à l'entrée en fonctions d'un receveur régional, le conseil communal fait application du § 2 de l'article 114.

Le receveur régional a pour mission d'effectuer, sous sa responsabilité, les recettes de la commune et d'acquitter les dépenses légalement ordonnancées.

ART. 117

Les receveurs régionaux sont nommés par le gouverneur, sur présentation de plusieurs candidats par le ou les commissaires d'arrondissement intéressés, conformément aux conditions et modalités fixées par le Roi. Le gouverneur désigne les communes dans lesquelles chacun d'eux exerce ses attributions.

Le Roi arrête le statut administratif du receveur régional.

ART. 118

De gewestelijke ontvanger legt de bij artikel 98 voorgeschreven eed af in handen van de provinciegouverneur of van zijn afgevaardigde.

De tweede alinea van voormeld artikel is op hem toepasselijk.

ART. 119

De gewestelijke ontvangers oefenen hun ambt uit onder het gezag van de gouverneur of van de afgevaardigde arrondissementscommissaris.

De Staat is tegenover de belanghebbende gemeenten aansprakelijk voor het beheer van de gewestelijke ontvangers.

ART. 120

De gewestelijke ontvanger is ertoe gehouden tot borg van zijn beheer, een zekerheid te stellen waarvan het bedrag en de aard door de Koning wordt vastgesteld.

ART. 121

Artikel 97 is toepasselijk op de gewestelijke ontvanger.

ART. 122

§ 1. Bij gewettigde afwezigheid voorziet de gewestelijke ontvanger, onder zijn verantwoordelijkheid, in zijn vervanging door één of meer collega's.

De vervanger dient aanvaard te worden door de arrondissementscommissaris van het gewest waaronder de titularis ressorteert.

Duurt de afwezigheid langer dan één maand dan dient de vervanger aanvaard te worden door de provinciegouverneur.

Indien de vervanging meer dan één maand duurt dan wordt, vanaf de eerste dag ervan, een vergoeding toegekend naargelang de prestaties en in verhouding van de wedde, eigen aan de ontvanger.

§ 2. Wanneer de gewestelijke ontvanger in de onmogelijkheid verkeert zijn wil te laten kennen, evenals in het geval van ongewettigde of verdachte afwezigheid, van tuchtrechtelijke schorsing of schorsing bij ordemaatregel, ontslag of afzetting of overlijden van de titularis, stelt de provinciegouverneur op voordracht van de arrondissementscommissaris een waarnemend gewestelijk ontvanger aan.

De waarnemende gewestelijke ontvanger dient te voldoen aan de voorwaarden gesteld voor de uitoefening van het ambt van gewestelijk ontvanger. Hij is tot eedaflegging gehouden, zoals bepaald in de artikelen 118 en 98, tweede alinea. Zijn eveneens op hem toepasselijk het artikel 97, nopens de onverenigbaarheden en artikel 123, nopens de weddetoekenning.

ART. 118

Le receveur régional prête, entre les mains du gouverneur de la province ou de son délégué, le serment prescrit à l'article 98.

Le deuxième alinéa de cet article lui est applicable.

ART. 119

Les receveurs régionaux exercent leurs fonctions sous l'autorité du gouverneur ou du commissaire d'arrondissement délégué.

L'Etat assume, vis-à-vis des communes intéressées, la responsabilité de la gestion des receveurs régionaux.

ART. 120

Le receveur régional est tenu de fournir, pour garantie de sa gestion, un cautionnement dont le montant et la nature sont fixés par le Roi.

ART. 121

L'article 97 est applicable au receveur régional.

ART. 122

§ 1er. En cas d'absence justifiée, le receveur régional pourvoit, sous sa responsabilité, à son remplacement par un ou plusieurs collègues.

Le remplaçant doit être agréé par le commissaire d'arrondissement de la région à laquelle le titulaire appartient.

Si la durée de l'absence excède un mois, le remplaçant doit être agréé par le gouverneur de la province.

Si le remplacement excède un mois, le remplaçant a droit, à partir du premier jour du remplacement, à une indemnité calculée en fonction des prestations et du traitement du receveur.

§ 2. Lorsque le receveur régional est dans l'impossibilité d'exprimer sa volonté, de même qu'en cas d'absence non motivée ou suspecte, de suspension disciplinaire ou par mesure d'ordre, de démission, de révocation ou de décès du titulaire, le gouverneur de la province, sur proposition du commissaire d'arrondissement, désigne un receveur régional intérimaire.

Le receveur régional intérimaire doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur régional. Il est astreint à la prestation de serment prévue aux articles 118 et 98, deuxième alinéa. Par ailleurs, lui sont applicables l'article 97, relatif à l'incompatibilité, et l'article 123, relatif au statut pécuniaire.

Voor de zekerheidsstelling geldt dezelfde regeling als bepaald in artikel 114 voor wat de vervanging van de plaatselijke ontvanger betreft.

§ 3. In de in § 1 en § 2 bedoelde gevallen wordt onverwijld aan de betrokken gemeente kennis gegeven van de aanduiding van de vervanger.

ART. 123

Het geldelijk statuut van de gewestelijke ontvangers wordt vastgesteld door de Koning; de provinciegouverneur stelt hun individuele wedde vast.

De gewestelijke ontvanger is onderworpen aan het pensioenstelsel dat door de wet is ingericht ten voordele van de gemeentelijke personeelsleden die niet van een bijzonder pensioenstelsel genieten.

ART. 124

De wedde, de kantoor- en de reiskosten van de gewestelijke ontvanger worden gedragen door al de gemeenten van een zelfde provincie die door een gewestelijke ontvanger worden bediend.

Deze uitgaven worden door de provinciegouverneur omgeslagen op de door de Koning vastgestelde grondslagen.

Deze worden vereffend door de Staat, die door eventuele bemiddeling van de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België », de bijdrage van iedere gemeente zal inhouden op alle ontvangsten door de Staat voor haar rekening gedaan.

In afwijking van het eerste lid van dit artikel, draagt de Staat de uitgaven voor de wedde van de gewestelijke ontvanger, die één enkele gemeente met meer dan 10 000 inwoners bedient, na aftrek van de wedde die de gemeente zou te dragen hebben indien zij bediend zou zijn geworden door een plaatselijk ontvanger met dezelfde geldelijke anciënniteit als de betrokken gewestelijke ontvanger.

Deze uitgaven zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

AFDELING 3

Gemeenschappelijke bepalingen voor de plaatselijke en gewestelijke ontvangers

ART. 125

Indien de ontvanger weigert de wettelijk betaalbaar gestelde uitgaven te vereffenen of deze vereffening op ongerechtvaardigde wijze vertraagt wordt de betaling vervolgd, zoals inzake rechtstreekse belasting door 's Rijksontvanger, nadat de provinciegouverneur ze uitvoerbaar heeft verklaard.

En ce qui concerne le cautionnement, le système prévu à l'article 114, relatif au remplacement du receveur local, est applicable.

§ 3. Dans les cas visés aux §§ 1er et 2, la désignation du remplaçant est immédiatement portée à la connaissance de la commune intéressée.

ART. 123

Le statut pécuniaire des receveurs régionaux est arrêté par le Roi; le gouverneur de la province fixe le traitement individuel.

Le receveur régional est soumis au régime de pension institué par la loi au profit des agents communaux qui ne bénéficient pas d'un régime de pension particulier.

ART. 124

Le traitement, les frais de bureau et les frais de déplacement du receveur régional sont supportés par toutes les communes d'une même province qui sont desservies par un receveur régional.

Ces dépenses sont réparties par le gouverneur de province sur les bases fixées par le Roi.

Elles seront liquidées par l'Etat qui prélèvera, à l'intervention éventuelle de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », la contribution de chaque commune sur toutes recettes effectuées par l'Etat pour le compte de celle-ci.

Par dérogation au premier alinéa du présent article, l'Etat supporte les dépenses de traitement du receveur régional qui ne dessert qu'une seule commune de plus de 10 000 habitants, sous déduction du traitement qui serait à charge de la commune si elle était desservie par un receveur local possédant la même ancienneté pécuniaire que le receveur régional concerné.

Ces dépenses sont supportées par le budget du Ministère de l'Intérieur.

SECTION 3

Dispositions communes au receveur local et au receveur régional

ART. 125

Dans le cas où il y aurait, de la part du receveur, refus ou retard injustifié d'acquitter les dépenses légalement ordonnancées, le paiement en sera poursuivi, comme en matière de contributions directes, par le receveur de l'Etat, sur l'exécutoire du gouverneur de la province.

ART. 126

Op verzoek van de ontvanger van een gemeente moet de invordering van de aan deze gemeente verschuldigde belastingen tegen de belastingplichtigen, die hun woonplaats hebben in een andere gemeente, vervolgd worden door de ontvanger van deze laatste overeenkomstig de bepalingen van artikel 177.

De door de vervolgende gemeente veroorzaakte kosten, die niet kunnen geïnd worden ten laste van de belastingplichtige, worden door de aanvragende gemeente ten laste genomen.

ART. 127

In afwijking van de bepalingen van het tweede lid van de artikelen 110 en 116, mogen aan de naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » rechtstreeks gestort worden voor boeking op de onderscheiden rekeningen van de gerechtigde gemeenten :

1. Het bedrag van hun aandeel in de bij de wet ten voordele van de gemeenten ingestelde fondsen, alsmede in de opbrengst van de rijksbelastingen;

2. De opbrengst van de gemeentebelastingen die door de rijksdiensten worden geïnd;

3. De toelagen, de bijdragen en de uitgaven van de gemeenten en in het algemeen alle sommen die de Staat en de provincies om niet verlenen aan de gemeenten.

De naamloze vennootschap « Gemeentekrediet van België » is gemachtigd het bedrag van de schulden, door gemeenten tegenover haar aangegaan, ambtshalve in mindering te brengen van het tegoed van de rekeningen die zij ten behoeve van deze gemeenten heeft geopend.

ART. 128

Wanneer de door de ontvanger gestelde zekerheid niet meer beantwoordt aan de door de Koning, in uitvoering van de artikelen 113 en 120 vastgestelde bedragen, moet hij binnen de door het college van burgemeester en schepenen voor de plaatselijke ontvanger en door de provinciegouverneur voor de gewestelijke ontvanger gestelde termijn, een aanvullende zekerheid stellen waarop dezelfde regelen toepasselijk zijn als op de oorspronkelijke zekerheid.

ART. 129

De akten van zekerheidsstelling worden, zonder kosten voor de gemeente, verleden voor de burgemeester indien het een plaatselijke ontvanger betreft en voor de provinciegouverneur of zijn afgevaardigde indien het een gewestelijke ontvanger betreft. Indien er registratiekosten moeten worden betaald, worden deze herleid tot het vast recht.

Het college van burgemeester en schepenen voor de plaatselijke ontvanger en de provinciegouverneur voor de gewestelijke ontvanger zorgen ervoor dat de zekerheid werkelijk gesteld en, desgevallend, tijdig vernieuwd wordt.

ART. 126

A la demande du receveur d'une commune, le recouvrement des impositions dues à cette dernière est poursuivi contre les contribuables domiciliés dans une autre commune par le receveur de celle-ci, conformément aux dispositions de l'article 177.

Les frais exposés par la commune poursuivante et non recouvrés à charge du contribuable sont supportés par la commune demanderesse.

ART. 127

Par dérogation aux dispositions du deuxième alinéa des articles 110 et 116, peuvent être versés directement à la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour être portés aux comptes respectifs des communes bénéficiaires :

1. Le montant de leur quote-part dans les fonds institués par la loi au profit des communes, ainsi que dans le produit des impôts de l'Etat;

2. Le produit des impositions communales perçues par les services de l'Etat;

3. Les subventions, les interventions dans les dépenses communales et, en général, toutes les sommes attribuées à titre gratuit aux communes par l'Etat et les provinces.

La société anonyme « Crédit communal de Belgique » est autorisée à prélever d'office, sur l'avoir des comptes qu'elle a ouverts aux communes, le montant des dettes que ces communes ont contractées envers elle.

ART. 128

Lorsque le cautionnement fourni par le receveur ne répond plus aux montants fixés par le Roi conformément aux articles 113 et 120, il doit constituer, dans le délai fixé par le collège des bourgmestre et échevins, pour le receveur local, et par le gouverneur de la province, pour le receveur régional, un cautionnement supplémentaire auquel les règles prévues pour le cautionnement primitif sont applicables.

ART. 129

Les actes de cautionnement sont passés, sans frais pour la commune, soit devant le bourgmestre, s'il s'agit d'un receveur local, soit devant le gouverneur de la province ou de son délégué s'il s'agit d'un receveur régional. S'il y a lieu de payer des frais d'enregistrement, ceux-ci sont réduits au droit fixe.

Le collège des bourgmestre et échevins, pour le receveur local, et le gouverneur de province, pour le receveur régional, veillent à ce que le cautionnement soit réellement fourni et, le cas échéant, renouvelé en temps requis.

ART. 130

De ontvanger mag de bij de artikelen 113 en 120 bepaalde zekerheidsstelling vervangen door de hoofdelijke borgstelling van een vereniging, die bij koninklijk besluit erkend is.

Deze moet de vorm van een coöperatieve vennootschap aannemen en zich gedragen naar de voorschriften van boek I, titel IX, afdeling 7, van het Wetboek van koophandel. Zij behoudt niettemin haar burgerlijk karakter.

Het besluit tot erkenning van de vereniging alsmede de goedgekeurde statuten, worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad.*

De vereniging heeft het recht toezicht uit te oefenen op de kas en de boekhouding van de ontvanger waarvoor zij borg staat.

ART. 131

De eindrekening van de plaatselijke ontvanger wordt overgemaakt aan het college van burgemeester en schepenen. Dit college kan, met het oog op het onderzoek van de rekening, een beroep doen op een bedrijfsrevisor of op een door de Koning erkende instelling.

De verplichting tot het opmaken van een eindrekening rust in voorkomend geval op de erfopvolgers van de goederen van de ontvanger overeenkomstig de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

De eindrekening moet binnen een termijn van twee maanden vanaf de definitieve ambtsophouding worden ingediend. Gebeurt dit niet, dan wordt de rekening ambtshalve opgemaakt door het college nadat een ingebrekestelling gedurende een maand vanaf haar betekening zonder gevolg is gebleven.

De beslissing van de gemeenteraad houdende vaststelling van de eindrekening moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

Indien de bestendige deputatie haar beslissing niet heeft medegedeeld binnen de drie maanden vanaf de dag van ontvangst van het raadsbesluit dan is het raadsbesluit van kracht.

ART. 132

Zodra de beslissing van de gemeenteraad uitvoerbaar is, wordt zij door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de uittredende ontvanger of aan de erfopvolgers van zijn goederen. De betwistingen behoren tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is.

ART. 133

De eindrekening wordt ambtshalve of op verzoek van de uittredende ontvanger of van de erfopvolgers van zijn goederen wegens een nieuw feit, dat een vergissing, verzuim, valsheid in geschriften of overlapping aan het licht brengt, herzien door de gemeenteraad binnen de 3 jaar vanaf de in artikel 132 bedoelde betekening.

ART. 130

Le receveur peut remplacer le cautionnement prévu aux articles 113 et 120 par la caution solidaire d'une association agréée par arrêté royal.

L'association doit revêtir la forme d'une société coopérative et se conformer aux prescriptions du livre premier, titre IX, section 7, du Code de commerce. Néanmoins, elle ne perd pas son caractère civil.

L'arrêté d'agréation de l'association ainsi que les statuts approuvés sont publiés au *Moniteur belge.*

L'association a le droit de contrôler la caisse et la comptabilité du receveur au profit duquel elle se porte garante.

ART. 131

Le compte de fin de gestion du receveur local est remis au collège des bourgmestre et échevins. Celui-ci peut faire appel, pour l'examen du compte, à un réviseur d'entreprise ou à un organisme agréé par le Roi.

L'obligation de rendre compte incombe, le cas échéant, aux successeurs aux biens du receveur, conformément aux dispositions du Code civil.

La remise du compte doit être effectuée dans les deux mois de la cessation définitive de la fonction. A défaut, le compte est établi d'office par le collège, après mise en demeure non suivie d'effet dans le mois de sa notification.

La délibération du conseil communal arrêtant le compte de fin de gestion est soumise à l'approbation de la députation permanente.

A défaut, pour la députation permanente, de notifier sa décision dans les trois mois de la réception de la délibération du conseil, cette dernière est exécutoire.

ART. 132

Dès que la délibération du conseil communal est exécutoire, elle est signifiée, par huissier de justice, au receveur sortant ou à ses successeurs aux biens. Les contestations sont de la compétence du tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située.

ART. 133

Le compte de fin de gestion est révisé par le conseil communal, dans les 3 ans à compter de la signification prévue à l'article 132, soit d'office, soit à la demande du receveur sortant ou de ses successeurs aux biens, pour fait nouveau révélateur d'erreur, omission, faux ou double emploi.

De beslissing van de raad houdende herziening van de rekening moet onderworpen worden aan de goedkeuring van de bestendige deputatie.

Indien de bestendige deputatie haar beslissing niet heeft medegedeeld binnen de drie maanden vanaf de dag van ontvangst van het raadsbesluit dan is het raadsbesluit van kracht.

Zodra de beslissing van de gemeenteraad uitvoerbaar is wordt zij door een gerechtsdeurwaarder betekend aan de uittredende ontvanger of aan de erfopvolgers van zijn goederen.

De betwistingen betreffende de herziening behoren tot de bevoegdheid van de rechtbank van eerste aanleg in wier bevoegdheidsgebied de gemeente gelegen is.

ART. 134

De eindrekening van de gewestelijke ontvanger betreffende elk van de betrokken gemeenten wordt door elke gemeenteraad, ieder voor wat hem betreft, vastgesteld.

De artikelen 131 tot 133 zijn toepasselijk op de eindrekening van de gewestelijke ontvanger.

HOOFDSTUK IV

De gemeentelijke politie en de veldwachters

AFDELING 1

Taken van de gemeentelijke politie

ART. 135

Behoudens de bevoegdheden die haar door andere wetten worden opgedragen, heeft de gemeentelijke politie tot taak haar medewerking te verlenen tot het behoud van de openbare orde, het naleven van de algemene politiewetten en -reglementen en de toepassing van de plaatselijke politiereglementen.

AFDELING 2

De commissaris van politie en de andere leden van de gemeentelijke politie

ART. 136

De Koning stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van commissaris van politie vast.

De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

ART. 137

De commissaris van politie wordt benoemd door de Koning onder de overeenkomstig de tweede alinea van dit artikel voorgedragen kandidaten.

La délibération du conseil révisant le compte est soumise à l'approbation de la députation permanente.

A défaut, pour la députation permanente, de notifier sa décision dans les trois mois de la réception de la délibération du conseil, cette dernière est exécutoire.

Dès que la délibération du conseil est exécutoire, elle est signifiée, par huissier de justice, au receveur sortant ou à ses successeurs aux biens.

Les contestations relatives à la révision sont de la compétence du tribunal de première instance dans le ressort duquel la commune est située.

ART. 134

Le compte de fin de gestion du receveur régional, relatif à chacune des communes intéressées, est arrêté par chaque conseil communal, en ce qui le concerne.

Les articles 131 à 133 sont applicables au compte de fin de gestion du receveur régional.

CHAPITRE IV

De la police communale et des gardes champêtres

SECTION 1

Des missions de la police communale

ART. 135

Sans préjudice des compétences qui lui sont confiées par d'autres lois, la police communale a pour mission de concourir au maintien de l'ordre public, au respect des lois et règlements de police générale et à l'application des règlements de police locale.

SECTION 2

Du commissaire de police et des autres membres de la police communale

ART. 136

Le Roi fixe les conditions générales d'admission aux fonctions de commissaire de police.

Le conseil communal peut ajouter d'autres conditions.

ART. 137

Le commissaire de police est nommé par le Roi parmi les candidats présentés conformément au deuxième alinéa du présent article.

De gemeenteraad draagt twee kandidaten voor. De burgemeester kan een derde kandidaat voordragen.

Indien de raad weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de zestig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij de briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe gedaan werd door de provinciegouverneur, dragen deze laatste en de procureur-generaal bij het Hof van beroep ieder een kandidaat voor. In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.

De voordracht van één kandidaat staat gelijk met een weigering tot voordracht.

ART. 138

Indien beide door de gemeenteraad voorgedragen kandidaten of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of geen voldoende waarborgen bieden, verzoekt de provinciegouverneur de gemeenteraad binnen de maand een nieuwe voordracht te doen.

Wordt hieraan geen gevolg gegeven, of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten of een van hen zich in een der bij de vorige alinea bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan de gouverneur indien een der kandidaatstellingen niet aanhouden wordt en aan de gouverneur en aan de procureur-generaal bij het Hof van beroep, ieder voor één kandidaat, indien beide kandidaatstellingen niet aanhouden worden.

ART. 139

De ambten van commissaris van politie worden ingesteld of afgeschaft door de Koning, op voorstel van de gemeenteraad.

In de gemeenten evenwel waar geen commissaris van politie is en die volgens de jongste tienjaarlijkse volkstelling ten minste 10 000 inwoners tellen, kan de Koning ambtshalve een betrekking van commissaris van politie instellen.

ART. 140

Wanneer in een gemeente ten minste twee betrekkingen van commissaris van politie zijn ingesteld, zonder beperking van duur, benoemt de Koning één van de titularissen tot hoofdcommissaris van politie op voordracht van de gemeenteraad en na de procureur-generaal bij het Hof van beroep te hebben gehoord. In de uitoefening van hun ambt zijn de andere commissarissen van politie aan hem ondergeschikt.

ART. 141

De gemeenteraad kan, overeenkomstig de door de Koning vastgestelde voorwaarden, adjunct-commissarissen van politie benoemen met goedkeuring van de provinciegouverneur; die adjuncten zijn tevens officier van gerechtelijke politie en oefenen als zodanig, onder het gezag van de commissa-

Le conseil communal présente deux candidats. Le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.

Si le conseil refuse ou reste en défaut de procéder à la présentation dans les soixante jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui en est faite par le gouverneur de la province, ce dernier et le procureur général près la Cour d'appel présentent chacun un candidat. En ce cas également, le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.

La présentation d'un seul candidat équivaut à un refus de présentation.

ART. 138

Si les deux candidats présentés par le conseil communal, ou l'un d'eux, ne satisfont pas aux conditions d'admission ou n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur de la province invite le conseil communal à procéder, dans un délai d'un mois, à une nouvelle présentation.

A défaut d'y satisfaire, ou si les nouveaux candidats présentés, ou l'un d'eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement appartient au gouverneur si une des candidatures doit être écartée et, si les deux candidatures doivent être écartées, au gouverneur et au procureur général près la Cour d'appel, chacun pour un candidat.

ART. 139

Les emplois de commissaire de police sont créés ou supprimés par le Roi, sur la proposition du conseil communal.

Toutefois, dans les communes où il n'existe pas de commissaire de police et dont la population au dernier recensement décennal compte au moins 10 000 habitants, le Roi peut créer d'office un emploi de commissaire de police.

ART. 140

Lorsqu'il y a, dans une commune, au moins deux emplois de commissaire de police créés sans limitation de durée, le Roi nomme l'un des titulaires commissaire de police en chef sur présentation du conseil communal, le procureur général près la Cour d'appel entendu. Dans l'exercice de leurs fonctions, les autres commissaires de police lui sont subordonnés.

ART. 141

Le conseil communal peut nommer des adjoints au commissaire de police, conformément aux conditions arrêtées par le Roi et sans l'approbation du gouverneur de la province. Ces adjoints sont, en même temps, officiers de police judiciaire et exercent, en cette qualité, sous l'autorité des com-

rissen van politie, de ambtsbevoegdheden uit, hun door deze opgedragen. De raad kan de betrekking van adjunct opheffen, wanneer hij die niet meer noodzakelijk acht.

Wanneer de adjunct-commissaris bezwaar inbrengt tegen de opheffing van zijn betrekking of tegen de vermindering van de eraan verbonden wedde, wordt het besluit van de gemeenteraad onderworpen aan het toezicht van de gouverneur, die daaraan zijn goedkeuring alleen mag onthouden voor zover de genomen maatregelen klaarblijkelijk strekken tot een bedekte afzetting.

De Koning stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van adjunct-commissaris van politie vast. De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

ART. 142

In de uitoefening van hun functies van administratieve politie zijn de gemeentelijke politieofficieren verplicht zich te gedragen naar de richtlijnen die hen gegeven worden door de burgemeester.

ART. 143

De commissarissen van politie, adjunct-commissarissen van politie en politieagenten kunnen, op voorstel van de betrokken gemeenteraden, door de provinciegouverneur gemachtigd worden om, als hulp, hun administratieve en gerechtelijke functies in andere gemeenten uit te oefenen.

Inzake administratieve politie is hun tussenkomst echter afhankelijk van een vraag van de burgemeester der betrokken gemeente.

AFDELING 3

De veldpolitie

ART. 144

De Koning stelt de algemene benoemingsvoorwaarden tot het ambt van veldwachter vast. De gemeenteraad kan hieraan andere voorwaarden toevoegen.

ART. 145

Er zijn een of meer veldwachters in elke gemeente waar geen ambt van commissaris van politie bestaat.

Twee of meer aangrenzende gemeenten uit een zelfde provincie, waarvan het gezamenlijk bevolkingscijfer lager is dan 4 000 inwoners op grond van de resultaten van de jongste tienjaarlijkse volkstelling kunnen, wanneer een betrekking van veldwachter openvalt, door de provinciegouverneur, na advies van de procureur-generaal bij het Hof van beroep, gemachtigd worden een gemeenschappelijke veldwachter te hebben.

missaires de police, les fonctions que ceux-ci leur ont déléguées. Le conseil peut supprimer les fonctions d'adjoint lorsqu'il ne les juge plus nécessaires.

En cas de réclamation du titulaire de l'emploi de commissaire adjoint contre la suppression de cet emploi ou la réduction du traitement y attaché, la délibération du conseil communal sera soumise au contrôle du gouverneur, qui ne pourra l'improuver que si les mesures qu'elle décide tendent manifestement à une révocation déguisée.

Le Roi fixe les conditions générales d'admission aux fonctions de commissaire de police adjoint. Le conseil peut ajouter d'autres conditions.

ART. 142

Dans l'exercice de leurs fonctions de police administrative, les officiers de la police communale sont tenus de se conformer aux instructions qui leur sont données par le bourgmestre.

ART. 143

Les commissaires de police, commissaires de police adjoints et agents de police d'une commune peuvent, sur la proposition des conseils communaux intéressés, être autorisés par le gouverneur de la province à exercer, à titre d'auxiliaires, leurs fonctions administratives et judiciaires dans d'autres communes.

Toutefois, en matière de police administrative, leur intervention est subordonnée à une demande du bourgmestre de la commune intéressée.

SECTION 3

Des gardes champêtres

ART. 144

Le Roi fixe les conditions générales d'admission aux fonctions de garde champêtre. Le conseil communal peut ajouter d'autres conditions.

ART. 145

Il y a un ou plusieurs gardes champêtres dans chaque commune où il n'existe pas d'emploi de commissaire de police.

Deux ou plusieurs communes voisines de la même province, dont la population réunie est inférieure à 4 000 habitants, d'après les résultats du dernier recensement décennal, peuvent, en cas de vacance d'un emploi de garde champêtre, être autorisées par le gouverneur de la province, après avis du procureur général près la Cour d'appel, à avoir, en commun, un garde champêtre.

De gouverneur kan, in dezelfde gemeenten en in hetzelfde geval, ambtshalve beslissen een ambt van gemeenschappelijk veldwachter in te stellen.

Naargelang van het geval stelt hij de in een der betrokken gemeenten reeds in dienst zijnde veldwachter of een in een of meer van deze gemeenten reeds in dienst zijnde gemeenschappelijke veldwachter hiervoor aan.

Nochtans, wanneer de betrekking van veldwachter openvalt in alle betrokken gemeenten, wordt de gemeenschappelijke veldwachter benoemd overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 146 en 147; de toepassing van artikel 146, tweede lid, en van artikel 147 is uitgesloten zohaast ten minste twee der voorgedragen kandidaten aan de benoemingsvoorwaarden beantwoorden en voldoende waarborgen bieden.

In de gemeenten wier belangrijkheid de benoeming van meerdere veldwachters wettigt kan de gemeenteraad beslissen een hoofdveldwachter aan te stellen uit de veldwachters die hun ambt voltijds uitoefenen. De benoeming wordt aan de goedkeuring van de gouverneur onderworpen.

ART. 146

De veldwachter wordt benoemd door de provinciegouverneur na advies van de procureur des Konings en de arrondissementscommissaris uit een door de gemeenteraad voorgedragen lijst van twee kandidaten, waarbij de burgemeester een derde kandidaat kan voegen.

Indien de raad weigert of in gebreke blijft te voorzien in de voordracht binnen de veertig dagen vanaf de dag van de ontvangst, vastgesteld bij briefwisseling, van de uitnodiging welke hem hiertoe door de provinciegouverneur gedaan werd, dragen de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings ieder een kandidaat voor. In dit geval kan de burgemeester eveneens een derde kandidaat voordragen.

ART. 147

Indien beide door de gemeenteraad voorgedragen kandidaten of een van hen niet aan de benoemingsvoorwaarden voldoen of geen voldoende waarborgen bieden, verzoekt de provinciegouverneur de gemeenteraad binnen de maand een nieuwe voordracht te doen.

Wordt hieraan geen gevolg gegeven of zo de nieuwe voorgedragen kandidaten, of een van hen, zich in een der bij de vorige alinea bedoelde gevallen bevinden, komt het recht van voordracht of van vervanging toe aan de arrondissementscommissaris indien een der kandidaatstellingen niet aangehouden wordt en aan de arrondissementscommissaris en de procureur des Konings, ieder voor één kandidaat, indien beide kandidaatstellingen niet aangehouden worden.

ART. 148

De last van de wedde van de gemeenschappelijke veldwachter wordt verdeeld tussen de door hem bediende gemeenten, voor de helft in verhouding tot de maximum-

Le gouverneur peut, dans les mêmes communes et dans le même cas, décider d'office la création d'un emploi de garde champêtre commun.

Il désigne, selon le cas, le garde champêtre en fonctions dans une des communes intéressées ou un garde champêtre commun déjà en fonctions dans une ou plusieurs d'entre elles.

Toutefois, lorsque l'emploi de garde champêtre est vacant dans toutes les communes intéressées, le garde champêtre commun est nommé conformément aux dispositions des articles 146 et 147; l'application de l'article 146, deuxième alinéa, et de l'article 147 étant exclue dès que deux, au moins, des candidats présents satisfont aux conditions d'admission et offrent des garanties suffisantes.

Dans les communes dont l'importance justifie la nomination de plusieurs gardes champêtres, le conseil communal peut décider de désigner un garde champêtre en chef parmi les gardes champêtres exerçant leurs fonctions à temps plein. La nomination est soumise à l'approbation du gouverneur.

ART. 146

Le garde champêtre est nommé par le gouverneur de la province, le procureur du Roi et le commissaire d'arrondissement consultés, sur une liste de deux candidats présentés par le conseil communal, le bourgmestre pouvant présenter un troisième candidat.

Si le conseil refuse ou reste en défaut de présenter la liste dans les quarante jours à partir de celui de la réception, constatée par la correspondance, de l'invitation qui en est faite par le gouverneur, le commissaire d'arrondissement et le procureur du Roi présentent chacun un candidat. En ce cas également, le bourgmestre peut présenter un troisième candidat.

ART. 147

Si les deux candidats présentés par le conseil communal, ou l'un d'eux, ne satisfont pas aux conditions d'admission ou n'offrent pas de garanties suffisantes, le gouverneur de la province invite le conseil à procéder, dans un délai d'un mois, à une nouvelle présentation.

A défaut d'y satisfaire, ou si les nouveaux candidats présentés, ou l'un d'eux, se trouvent dans un des cas visés à l'alinéa précédent, le droit de présentation ou de remplacement appartient au commissaire d'arrondissement si une des candidatures doit être écartée et, si les deux candidatures doivent être écartées, au commissaire d'arrondissement et au procureur du Roi, chacun pour un candidat.

ART. 148

La charge du traitement du garde champêtre commun est répartie entre les communes desservies par lui, pour moitié en proportion des traitements maxima dont bénéficierait leur

wedde waarvan hun respectieve veldwachter zou genieten en voor de helft in verhouding tot hun bevolking, op basis van de cijfers van de jongste algemene volkstelling.

ART. 149

De veldwachter werkt mee tot het behoud van de openbare orde, tot het naleven van de algemene politiewetten en -reglementen en de toepassing van de plaatselijke politiereglementen.

Bovendien staat hij ter beschikking van de burgemeester voor alle administratieve diensten welke met de duur van zijn andere prestaties verenigbaar zijn.

Op verzoek van de veldwachter bepaalt de provinciegouverneur, de burgemeester gehoord, de aard en de maximumduur van de diensten die bij toepassing van de tweede alinea dienen te worden verricht.

ART. 150

Artikel 143 is toepasselijk op de veldwachters.

AFDELING 4

Gemeenschappelijke bepalingen

ART. 151

De Koning regelt het uniform en de kentekens, alsmede de uitrustings- en bewapeningsnormen van de gemeentepolitie en de veldpolitie.

ART. 152

De Koning kan één of meer vormings- of vervolmakingscentra voor de commissarissen van politie, de adjunct-commissarissen van politie en de andere leden der gemeentelijke politie en de veldwachters instellen en inrichten of erkennen en subsidiëren.

De kredieten voor de werkingskosten van de door de Koning ingerichte centra en de subsidies aan de erkende centra worden ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

HOOFDSTUK V

Tuchtmaatregelen en -procedure

AFDELING 1

Algemene bepalingen

ART. 153

De tuchtmaatregelen zijn :

1. De waarschuwing;

2. De berisping;

garde champêtre respectif et pour moitié en proportion de leur population, sur base des chiffres du dernier recensement général.

ART. 149

Le garde champêtre concourt au maintien de l'ordre public, au respect des lois et règlements de police générale et à l'application des règlements de police locale.

Il est, en outre, à la disposition du bourgmestre pour tous services administratifs compatibles avec la durée de ses autres prestations.

Sur requête du garde champêtre, le gouverneur de la province, le bourgmestre entendu, fixe la nature et la durée maximale des services qui doivent être fournis par application de l'alinéa 2.

ART. 150

L'article 143 est applicable aux gardes champêtres.

SECTION 4

Dispositions communes

ART. 151

Le Roi règle l'uniforme et les insignes, ainsi que les normes de l'équipement et de l'armement de la police communale et de la police rurale.

ART. 152

Le Roi peut instituer ou agréer et subsidier un ou plusieurs centres de formation et de perfectionnement pour les commissaires de police, les commissaires de police adjoints et les autres agents de la police communale et les gardes champêtres.

Les crédits pour les frais de fonctionnement des centres institués par le Roi et les subventions aux centres agréés sont inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur.

CHAPITRE V

Des sanctions et de la procédure disciplinaires

SECTION 1

Dispositions générales

ART. 153

Les sanctions disciplinaires sont :

1. L'avertissement;

2. La réprimande;

3. De beroving gedurende één jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging;

4. De tuchtrechtelijke schorsing gedurende maximum zes maanden;

5. Het ontslag van ambtswege;

6. De afzetting.

ART. 154

De periodische weddeverhoging waarvan sprake in artikel 153, 3°, is de eerste verhoging die volgt op de datum van de beslissing betreffende de tuchtmaatregel.

AFDELING 2

Toepassing van tuchtmaatregelen op het gemeentepersoneel, met uitzondering van het politiepersoneel

ART. 155

Behoudens andersluidende wetsbepalingen oefent de gemeenteraad de tuchtrechtelijke bevoegdheid uit op het gemeentepersoneel.

Het college van burgemeester en schepenen kan echter op het gemeentepersoneel, behalve voor wat de secretaris en de plaatselijke ontvanger betreft, de waarschuwing, de berisping, de beroving, gedurende één jaar, van de gevolgen van een periodische weddeverhoging en, voor ten hoogste één maand, de tuchtrechtelijke schorsing toepassen.

In afwijking van artikel 153, 4°, mag de tuchtrechtelijke schorsing voor de secretaris en de plaatselijke ontvanger niet meer dan drie maanden bedragen.

Wanneer een van beide vermelde overheden een tuchtstraf heeft opgelegd is de tuchtrechtelijke bevoegdheid van de gemeentelijke overheden uitgeput.

ART. 156

De tuchtrechtelijke schorsing heeft zolang zij duurt, verlies van wedde tot gevolg, tenzij de overheid die ze oplegt, anders beslist.

ART. 157

Voordat enige tuchtmaatregel op een personeelslid kan worden toegepast, wordt deze gehoord, zonder de bijstand van een raadsman, door de overheid of de ambtenaar bepaald in artikel 170.

Van dit verhoor alsmede van dit der personen wier getuigenis in de loop van het onderzoek kan worden ingewonnen, wordt proces-verbaal opgesteld.

Wanneer dit onderzoek afgesloten is wordt het volledige en van een inhoudsopgave voorziene dossier gedurende tien

3. La privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement;

4. La suspension disciplinaire pendant six mois au plus;

5. La démission d'office;

6. La révocation.

ART. 154

L'augmentation périodique de traitement visée au 3° de l'article 153 est la première augmentation qui suit la date de la décision prononçant la sanction.

SECTION 2

De l'application des sanctions disciplinaires aux agents communaux, à l'exception du personnel de la police

ART. 155

Sauf dispositions contraires prévues par la loi, le conseil communal exerce le pouvoir disciplinaire à l'égard des agents communaux.

Toutefois, le collège des bourgmestre et échevins peut infliger, sauf en ce qui concerne le secrétaire et le receveur local, les peines de l'avertissement, de la réprimande, de la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement et, pour une durée d'un mois au plus, de la suspension disciplinaire.

Par dérogation à l'article 153, 4°, la suspension disciplinaire ne peut dépasser trois mois pour le secrétaire et le receveur local.

Lorsque l'une des deux autorités susmentionnées a statué, la compétence disciplinaire des autorités communales est épuisée.

ART. 156

La suspension disciplinaire entraîne la privation du traitement pendant sa durée, à moins que l'autorité qui la prononce n'en décide autrement.

ART. 157

Avant qu'une sanction disciplinaire soit engagée à sa charge, l'agent est entendu, sans l'assistance d'un défenseur, par l'autorité ou le fonctionnaire désigné à l'article 170.

Il est dressé procès-verbal de cette audition ainsi que de celle des personnes dont le témoignage pourrait être recueilli au cours de l'instruction de l'affaire.

Lorsque cette instruction est terminée, le dossier complet et inventorié est mis, pendant dix jours, sans déplacement, à la

dagen, zonder verplaatsing, ter beschikking gehouden van het personeelslid dat zich kan laten bijstaan door een advokaat of door een afgevaardigde van een syndicale of beroepsorganisatie.

Het betrokken personeelslid wordt, bij ter post aangetekend schrijven, op de hoogte gebracht van de plaats waar het van het dossier kennis kan nemen, van de datum vanaf wanneer het dossier te zijner beschikking ligt, alsmede van de datum van de verschijning.

Het personeelslid of zijn verdediger kan schriftelijk zijn opmerkingen aan de gemeentelijke overheid voorleggen.

Onverminderd het verhoor waartoe zou overgegaan zijn in de loop van het onderzoek, wordt het personeelslid, desgevallend bijgestaan zoals bepaald in het derde lid, vóór iedere beslissing gehoord door de overheid welke door de wet bevoegd is verklaard om de tuchtstraf uit te spreken.

Deze overheid kan, op haar beurt, de getuigen oproepen en tot ieder nuttig geacht gelijktijdig verhoor overgaan.

Het proces-verbaal van verhoor wordt voorgelegd aan alle verhoorde personen die het tekenen voor akkoord. Ingeval van weigering van ondertekening wordt hiervan melding gemaakt in het proces-verbaal.

Wanneer de overheid, die de tuchtstraf oplegt, een beraadslagend lichaam is mogen de leden die het verhoor van het betrokken personeelslid niet hebben bijgewoond, niet deelnemen aan de beraadslaging over de op te leggen tuchtmaatregel.

De met redenen omklede beslissing tot oplegging van de tuchtmaatregel wordt aan de betrokkene binnen de maand vanaf haar datum bij ter post aangetekend schrijven betekend.

ART. 158

Een beroep bij de provinciegouverneur staat open voor het personeelslid dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een tuchtmaatregel, uitgezonderd de waarschuwing en de berisping.

Het beroep dient te worden ingesteld bij een ter post aangetekend schrijven binnen de vijftien dagen vanaf de betekening van de tuchtmaatregel.

De gouverneur licht het gemeentebestuur in over het instellen van het beroep.

Wanneer hij uitspraak doet over het beroep kan de gouverneur, na het advies waarvan sprake in artikel 169 te hebben ingewonnen, de opgelegde tuchtmaatregel behouden, verminderen of intrekken.

Zijn beslissing moet met redenen omkleed zijn. Zij wordt betekend aan de betrokkene en aan de gemeentelijke overheid.

De tuchtmaatregelen worden voorlopig uitgevoerd, niettegenstaande beroep werd ingesteld.

ART. 159

Tijdens de duur van het administratief onderzoek, waarvan sprake in artikel 157, eerste en tweede alinea, van het

disposition de l'agent qui peut se faire assister, soit par un avocat, soit par un délégué d'une organisation syndicale ou professionnelle.

L'agent intéressé est avisé, par lettre recommandée à la poste, de l'endroit où il peut prendre connaissance du dossier, de la date à partir de laquelle celui-ci est mis à sa disposition, ainsi que de la date de la comparution.

L'agent ou son défenseur peut présenter, par écrit, ses observations à l'autorité communale.

Nonobstant les auditions auxquelles il aurait été procédé en cours d'instruction, l'agent, éventuellement assisté comme il est prévu à l'alinéa 3, est entendu, avant toute décision, par l'autorité habilitée par la loi à prononcer la sanction.

Cette autorité peut, à son tour, convoquer les témoins et procéder à toutes les confrontations jugées utiles.

Le procès-verbal d'audition est soumis à toutes les personnes entendues, qui le signent pour accord. En cas de refus de signature, il en est fait mention dans le procès-verbal.

Lorsque l'autorité qui inflige la sanction est un corps délibérant, les membres qui n'ont pas assisté à l'audition de l'agent intéressé ne peuvent participer à la délibération sur la sanction à appliquer.

La décision motivée prononçant la sanction est notifiée à l'intéressé, dans le mois de sa date, par lettre recommandée à la poste.

ART. 158

Un recours auprès du gouverneur de la province est ouvert à l'agent qui a fait l'objet d'une mesure disciplinaire, l'avertissement et la réprimande exceptés.

Le recours doit être exercé, par lettre recommandée à la poste, dans les quinze jours de la notification de la mesure disciplinaire.

Le gouverneur informe l'administration communale de l'introduction du recours.

Statuant sur le recours, le gouverneur peut, après obtention de l'avis dont il est question à l'article 169, maintenir, réduire ou rapporter la sanction infligée.

Sa décision doit être motivée. Elle est notifiée à l'intéressé et à l'autorité communale.

Les sanctions disciplinaires sont exécutées provisoirement, nonobstant recours.

ART. 159

Pendant la durée de l'enquête administrative prévue à l'article 157, premier et deuxième alinéas, de l'information

gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek en tot de eventuele oplegging van een tuchtmaatregel, kan het personeelslid, dat er het voorwerp van is, door de gemeenteraad bij ordemaatregel in zijn ambt worden geschorst, met of zonder bezoldiging.

In spoedeisende gevallen kan de maatregel getroffen worden door het college van burgemeester en schepenen, onder voorbehoud van bekrachtiging door de gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

Deze schorsing mag niet langer duren dan drie maanden, behalve wanneer de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek. In deze gevallen neemt de schorsing een einde ten laatste drie maanden nadat het gerechtelijk onderzoek zonder gevolg gelaten werd of na het bevelschrift of arrest van ontslag van rechtsvervolging of na de datum waarop het vonnis of arrest ten gronde kracht van gewijsde verkregen heeft.

ART. 160

Wanneer de tuchtrechtelijke schorsing voorafgegaan werd van een termijn van schorsing bij ordemaatregel of van afwezigheid te wijten aan het betrokken personeelslid :

1. Kan de duur van de tuchtrechtelijke schorsing, in afwijking van de artikelen 153 en 155 met deze gelijkgesteld worden;

2. Wordt deze duur in mindering gebracht van deze van de tuchtrechtelijke schorsing.

De afrekening van de bezoldiging tijdens de in het eerste lid bedoelde termijn en tijdens de tuchtrechtelijke schorsing geschiedt op zodanige wijze dat deze laatste in dat opzicht volledige uitwerking heeft.

De afzetting en het ontslag van ambtswege, wanneer zij voorafgegaan zijn van een schorsing bij ordemaatregel of van een afwezigheid die te wijten is aan de betrokkene, nemen een aanvang op de datum waarop het personeelslid de dienst verlaten heeft. De bezoldiging die aan de betrokkene uitbetaald werd tijdens de schorsing bij ordemaatregel blijft evenwel voor hem verworven.

ART. 161

De bepalingen van deze afdeling worden slechts toegepast op het onderwijzend personeel bij ontstentenis van bijzondere wettelijke bepalingen ter zake.

AFDELING 3

Toepassing van de tuchtmaatregelen op het personeel van de gemeentelijke politie en op de veldwachters

ART. 162

§ 1. De artikelen 156, 157 en 159 en desgevallend artikel 158 zijn toepasselijk op de leden van het gemeentelijk politiepersoneel en op de veldwachters.

ou de l'instruction judiciaires et jusqu'au prononcé éventuel d'une sanction disciplinaire, l'agent qui en est l'objet peut être suspendu de ses fonctions par le conseil communal, par mesure d'ordre, avec ou sans traitement.

En cas d'urgence, la mesure peut être prise par le collège des bourgmestre et échevins, sous réserve de ratification par le conseil au cours de sa plus prochaine séance.

Cette suspension ne peut durer plus de trois mois, sauf si l'intéressé fait l'objet d'une information ou d'une instruction judiciaire. Dans ce cas, la suspension prend fin au plus tard trois mois après la date soit du classement sans suite de l'information judiciaire, soit de l'ordonnance ou de l'arrêt de non-lieu, ou après la date à laquelle le jugement ou l'arrêt statuant au fond a acquis force de chose jugée.

ART. 160

Lorsque la suspension disciplinaire a été précédée d'une période, soit de suspension par mesure d'ordre, soit d'absence du service imputable à l'agent intéressé :

1. La durée de la suspension disciplinaire peut, par dérogation aux articles 153 et 155, atteindre celle de cette période;

2. La durée de celle-ci est imputée sur celle de la suspension disciplinaire.

Le décompte des rétributions de l'intéressé, pendant la période visée à l'alinéa premier et pendant la suspension disciplinaire, s'effectue de telle manière que cette dernière produise, à cet égard, ses pleins effets.

La révocation et la démission d'office, lorsqu'elles sont précédées d'une période de suspension par mesure d'ordre ou d'absence imputable à l'intéressé, prennent cours à la date depuis laquelle l'agent s'est éloigné du service. Toutefois, la rétribution accordée à l'intéressé pendant la suspension par mesure d'ordre lui demeure acquise.

ART. 161

Les dispositions de la présente section ne sont applicables au personnel enseignant qu'à défaut de dispositions légales spéciales régissant la matière.

SECTION 3

De l'application des sanctions disciplinaires au personnel de la police communale et aux gardes champêtres

ART. 162

§ 1er. Les articles 156, 157 et 159 et l'article 158, dans la mesure où il échet, sont applicables aux membres du personnel de la police communale et aux gardes champêtres.

§ 2. Wanneer de overheid die bevoegd is om de tuchtstraf uit te spreken, de Koning is, gaat de Minister van Binnenlandse Zaken of de ambtenaar die hij hiertoe afvaardigt, over tot het verhoor bedoeld in artikel 157.

§ 3. Tijdens de duur van het onderzoek, bedoeld in artikel 157, eerste en tweede lid, van het gerechtelijk onderzoek of vooronderzoek en tot de eventuele oplegging van een tuchtmaatregel, kan een schorsing bij ordemaatregel worden uitgesproken ten laste van het personeelslid dat er het voorwerp van is :

— Door de Minister van Binnenlandse Zaken wanneer het een hoofdcommissaris van politie of een commissaris van politie betreft;

— Door de gemeenteraad of, in spoedeisende gevallen, door de burgermeester, onder voorbehoud van bekrachtiging door de gemeenteraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering, wanneer het andere leden van het gemeentelijk politiepersoneel en de veldwachters betreft.

Artikel 159, derde lid, is toepasselijk op de schorsingen bij ordemaatregel bedoeld in dit artikel, evenals desgevallend het vierde en vijfde lid van artikel 160.

ART. 163

De Koning past op de commissarissen van politie de afzetting toe.

De provinciegouverneur past op hen ambtshalve of op voorstel van de burgemeester de tuchtrechtelijke schorsing gedurende meer dan een maand en niet meer dan drie maand en de beroving gedurende een jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging toe.

Met goedkeuring van de gouverneur past de burgemeester op hen de tuchtrechtelijke schorsing gedurende ten hoogste één maand toe; hij past op hen eveneens de waarschuwing en de berisping toe.

In afwijking van artikel 153, 4°, mag de tuchtrechtelijke schorsing voor de commissarissen van politie niet meer dan drie maanden bedragen.

Een tuchtstraf kan aan de commissarissen van politie en adjunct-commissarissen van politie wegens fouten of nalatigheden begaan tijdens of naar aanleiding van hun gerechtelijke opdrachten slechts opgelegd worden op grond van een kennisgeving van de feiten door de procureur-generaal bij het Hof van beroep.

ART. 164

De tuchtrechtelijke schorsing doet, ongeacht haar duur, alle ambstbevoegdheden van de commissaris van politie en van de adjunct-commissaris van politie vervallen.

ART. 165

De gemeenteraad past op de andere leden van het politiepersoneel al in de artikel 153 opgesomde tuchtmaatregelen toe.

§ 2. Lorsque l'autorité habilitée à prononcer la sanction disciplinaire est le Roi, le Ministre de l'Intérieur ou le fonctionnaire qu'il délègue à cette fin, procède à l'audition prévue à l'article 157.

§ 3. Pendant la durée de l'instruction prévue à l'article 157, premier et deuxième alinéas, de l'information ou de l'instruction judiciaire et jusqu'au prononcé éventuel d'une sanction disciplinaire, une suspension par mesure d'ordre peut être prononcée à l'égard de l'agent qui en est l'objet :

— Par le Ministre de l'Intérieur lorsqu'il s'agit d'un commissaire de police en chef ou d'un commissaire de police;

— Par le conseil communal ou, en cas d'urgence, par le bourgmestre, sous réserve de ratification par le conseil au cours de sa plus prochaine séance, lorsqu'il s'agit des autres membres de la police communale et des gardes champêtres.

Le troisième alinéa de l'article 159 est applicable aux suspensions par mesure d'ordre visées au présent article, de même que les quatrième et cinquième alinéas de l'article 160, dans la mesure où il échet.

ART. 163

Le Roi inflige aux commissaires de police la peine de la révocation.

Le gouverneur de la province leur inflige, soit d'office, soit sur la proposition du bourgmestre, les peines de la suspension disciplinaire pendant une période excédant un mois et n'excédant pas trois mois et de la privation pendant un an des effets d'une augmentation périodique de traitement.

Le bourgmestre leur inflige, sous l'approbation du gouverneur, la peine de la suspension disciplinaire pendant un mois au plus. Il leur applique également les peines de la réprimande et de l'avertissement.

Par dérogation à l'article 153, 4°, la suspension disciplinaire applicable aux commissaires de police ne peut dépasser trois mois.

Les commissaires de police et les commissaires de police adjoints ne peuvent être frappés d'une peine disciplinaire en raison de fautes ou négligences commises dans ou à l'occasion de leurs fonctions judiciaires que sur information donnée par le procureur général près la Cour d'appel.

ART. 164

La suspension disciplinaire, quelle que soit sa durée, fait cesser toutes les fonctions du commissaire de police et du commissaire de police adjoint.

ART. 165

Le conseil communal inflige aux autres agents de la police toutes les peines prévues par l'article 153.

De burgemeester kan echter op die personeelsleden de waarschuwing, de berisping, de beroving gedurende één jaar, van de gevolgen van een periodische weddeverhoging en, voor ten hoogste één maand, de tuchtrechtelijke schorsing toepassen.

Wanneer een van beide voormelde overheden een tuchtstraf heeft opgelegd, is de tuchtrechtelijke bevoegdheid van de gemeentelijke overheden uitgeput.

ART. 166

De provinciegouverneur past op de hoofdveldwachter en de veldwachters, de afzetting, het ontslag van ambtswege, de tuchtrechtelijke schorsing gedurende meer dan één maand en de beroving gedurende een jaar van de gevolgen van een periodische weddeverhoging toe.

De burgemeester past op de hoofdveldwachter en de veldwachters de waarschuwing, de berisping en, met goedkeuring van de gouverneur, de tuchtrechtelijke schorsing gedurende ten hoogste een maand toe.

Een tuchtstraf kan aan de veldwachters en de hoofdveldwachter wegens fouten of nalatigheden begaan tijdens of naar aanleiding van hun gerechtelijke opdrachten slechts opgelegd worden op grond van een kennisgeving van de feiten door de procureur-generaal bij het Hof van beroep.

Artikel 164 is toepasselijk op de veldwachters en op de hoofdveldwachter.

AFDELING 4

Gemeenschappelijke bepalingen

ART. 167

De Koning stelt bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken een commissie van advies in tuchtzaken in, die kennis neemt van de strafvorderingen ingesteld tegen de commissarissen van politie.

Hij stelt in iedere provincie een commissie van advies in tuchtzaken in, die kennis neemt van de strafvorderingen ingesteld tegen de veldwachters en de hoofdveldwachter evenals van de beroepen bedoeld in artikel 158.

Hij regelt de samenstelling van de commissies van advies in tuchtzaken en, overeenkomstig de regels opgesomd in artikel 157, derde tot negende alinea, de te volgen procedure.

ART. 168

Geen enkele der tuchtmaatregelen, bedoeld in artikel 153, 4° tot 6°, kan worden toegepast door de Koning of de provinciegouverneur, noch door de gouverneur op de veldwachter en op de hoofdveldwachter zo de betrokkene, na te zijn gehoord overeenkomstig artikel 157, eerste alinea, niet werd uitgenodigd te verschijnen voor een commissie van advies in tuchtzaken, ingesteld overeenkomstig artikel 167, die haar advies zal verstrekken over de toe te passen tuchtmaatregel.

Toutefois, le bourgmestre peut infliger, à leur égard, les peines de l'avertissement, de la réprimande, de la privation, pendant un an, des effets d'une augmentation périodique de traitement et, pour une durée d'un mois au plus, de la suspension disciplinaire.

Lorsque l'une des autorités susmentionnées a statué, la compétence disciplinaire des autorités communales est épuisée.

ART. 166

Le gouverneur de la province inflige au garde champêtre en chef et aux gardes champêtres les peines de la révocation, de la démission d'office, de la suspension disciplinaire pendant plus d'un mois et de la privation pendant un an des effets d'une augmentation périodique de traitement.

Le bourgmestre inflige au garde champêtre en chef et aux gardes champêtres les peines de l'avertissement, de la réprimande et, sous l'approbation du gouverneur, de la suspension disciplinaire pendant un mois au plus.

Les gardes champêtres et le garde champêtre en chef ne peuvent être frappés d'une peine disciplinaire en raison de fautes ou de négligences commises dans ou à l'occasion de leurs fonctions judiciaires que sur information donnée par le procureur général près la Cour d'appel.

L'article 164 est applicable aux gardes champêtres et au garde champêtre en chef.

SECTION 4

Dispositions communes

ART. 167

Le Roi institue auprès du Ministère de l'Intérieur une commission consultative en matière disciplinaire qui connaît des actions disciplinaires engagées contre les commissaires de police.

Il institue dans chaque province une commission consultative en matière disciplinaire qui connaît des actions disciplinaires engagées contre les gardes champêtres et le garde champêtre en chef, ainsi que des recours visés à l'article 158.

Il fixe la composition des commissions consultatives en matière disciplinaire et, conformément aux règles énoncées à l'article 157, troisième à neuvième alinéas, la procédure devant celles-ci.

ART. 168

Aucune des sanctions disciplinaires visées à l'article 153, 4° à 6°, ne peut être appliquée par le Roi ou le gouverneur de la province, ni par le gouverneur au garde champêtre et au garde champêtre en chef, si l'intéressé, après avoir été entendu conformément à l'article 157, premier alinéa, n'a été invité à comparaître devant une commission consultative en matière disciplinaire, instituée en conformité à l'article 167, qui donnera son avis sur la peine à appliquer.

De betrokkene kan evenwel verzaken aan het optreden van deze commissie. Indien hij ervoor verschijnt, stelt dit vrij van het verhoor bedoeld in artikel 157, zesde alinea.

ART. 169

Wanneer een personeelslid gebruik maakt van het recht van beroep, bedoeld in artikel 158, wordt de zaak onderworpen aan het advies van de commissie van advies in tuchtzaken, die de gemeentelijke overheid of haar afgevaardigde evenals het betrokken personeelslid zal horen.

ART. 170

Tot het verhoor, dat het verschijnen van het personeelslid voor de overheid die door de wet gemachtigd is om een tuchtstraf uit te spreken, voorafgaat, wordt overgegaan door :

a) De burgemeester wanneer het de secretaris, de plaatselijke ontvanger, een commissaris van politie of de hoofdveldwachter betreft;

b) De burgemeester of, krachtens een door hem verleende volmacht, de hoofdcommissaris van politie, of bij onstentenis van deze, de commissaris van politie, wanneer het een lid van de gemeentelijke politie betreft dat geen commissaris van politie, hoofdveldwachter of veldwachter is;

c) Een door het college van burgemeester en schepenen aangewezen lid van dit college of de secretaris, daartoe door het college afgevaardigd, wanneer het een lid van het personeel betreft dat niet bedoeld wordt onder *a)* en *b);*

d) De arrondissementscommissaris wanneer het een gemeenschappelijke veldwachter betreft.

TITEL VI

BEHEER VAN GOEDEREN
EN BEGROTING VAN DE GEMEENTEN

HOOFDSTUK I

Uitgaven

ART. 171

§ 1. De gemeenteraad is verplicht elk jaar op de begroting der uitgaven te brengen alle uitgaven die door de wetten aan de gemeente zijn opgelegd en inzonderheid de volgende :

1. De werkingskosten en kosten voor documentatie van de gemeentediensten;

2. De vereffenbaar gestelde en opeisbare of door een in kracht van gewijsde getreden gerechtelijke uitspraak vastgestelde schulden van de gemeente;

3. De bezoldiging van het gemeentepersoneel;

4. De verwezenlijking van de taken van gemeentelijke politie;

L'intéressé peut toutefois renoncer à l'intervention de cette commission. La comparution devant celle-ci dispense de l'audition prévue à l'article 157, sixième alinéa.

ART. 169

Lorsqu'un agent use du droit de recours prévu par l'article 158, l'affaire est soumise à l'avis de la commission consultative en matière disciplinaire, qui entendra l'autorité communale ou son délégué ainsi que l'agent intéressé.

ART. 170

Il est procédé aux auditions préalables à la comparution de l'agent devant l'autorité habilitée par la loi à prononcer une sanction disciplinaire :

a) Par le bourgmestre, lorsqu'il s'agit du secrétaire, du receveur local, d'un commissaire de police ou du garde champêtre en chef;

b) Par le bourgmestre ou, en vertu d'une délégation de celui-ci par le commissaire de police en chef ou, à son défaut, par le commissaire de police lorsqu'il s'agit d'un membre de la police communale autre qu'un commissaire de police, un garde champêtre en chef ou un garde champêtre;

c) Par un membre du collège des bourgmestre et échevins, désigné par celui-ci, ou par le secrétaire communal, sur délégation du collège, lorsqu'il s'agit d'un membre du personnel non visé aux litteras *a)* et *b);*

d) Par le commissaire d'arrondissement, lorsqu'il s'agit d'un garde champêtre commun.

TITRE VI

DE L'ADMINISTRATION
DES BIENS ET DU BUDGET COMMUNAL

CHAPITRE Ier

Des dépenses

ART. 171

§ 1er. Le conseil communal est tenu de porter annuellement au budget les dépenses que les lois mettent à la charge de la commune et notamment les dépenses suivantes :

1. Les frais de fonctionnement et de documentation des services communaux;

2. Les dettes de la commune, reconnues liquides et exigibles, ou établies par décision juridictionnelle coulée en force de chose jugée;

3. Les rémunérations des membres du personnel;

4. La réalisation des objets de police communale;

5. De huurgelden en de kosten, behalve die voor geringe herstellingen, van de lokalen van vredegerechten, politierechtbanken, politieafdelingen van de parketten van de procureur des Konings evenals van de arbeidsrechtbanken in de gemeenten waar die rechtscolleges gevestigd zijn, wanneer de Staat zelf geen eigenaar of huurder van de lokalen is.

ART. 172

De gemeenteraad stelt, volgens door de Koning vast te stellen modaliteiten, een raming van uitgaven en ontvangsten vast gedurende een tijdvak van ten hoogste vijf jaren.

ART. 173

In alle gevallen waarin de gemeenteraad nalaat de in artikel 171 bedoelde uitgaven geheel of gedeeltelijk op de begroting te brengen, schrijft de overheid, die de begroting goedkeurt, ze daarop in de mate van het noodzakelijke ambtshalve in, na de gemeenteraad te hebben gehoord.

Indien de op de begroting ingeschreven ontvangsten niet toereikend zijn tot betaling van een gemeenteschuld die erkend en opeisbaar is of die voortvloeit uit een beslissing in laatste aanleg gewezen door het gewone of het administratieve gerecht, stelt de gemeenteraad middelen voor om daarin te voorzien.

Blijft de raad in gebreke, dan wordt, na een waarschuwing gestuurd overeenkomstig de bepalingen van artikel 88, eerste en tweede alinea, daarin voorzien door de overheid die de begroting goedkeurt; deze kan gelasten daartoe opcentiemen te heffen op de rijksbelastingen of belastingen welke de wet aan de gemeenten toelaat te heffen op basis van deze rijksbelastingen.

De ter zake door de bestendige deputatie genomen beslissingen kunnen door de Koning hervormd worden binnen een termijn van veertig dagen vanaf deze waarop een afschrift ervan aan de gemeente werd toegestuurd.

HOOFDSTUK II

Ontvangsten

ART. 174

De gemeenteraad is verplicht jaarlijks alle ontvangsten van de gemeente, onder nadere omschrijving, op de begroting in te schrijven, evenals die welke de wet haar toekent, alsmede de overschotten van de vorige dienstjaren.

ART. 175

Wanneer een besluit tot het heffen van een omslagbelasting is goedgekeurd, wordt het door de gemeenteraad vastgestelde kohier, na bekendmaking van een bericht door de burgemeester, gedurende tenminste vijftien dagen op het gemeentehuis ter inzage gelegd, waar iedere belastingplich-

5. Les loyers et les frais, autres que les réparations de menu entretien, des locaux des justices de paix, des tribunaux de police, des sections de police des parquets du procureur du Roi ainsi que des tribunaux du travail, dans les communes où ces juridictions siègent, lorsque l'Etat n'est pas lui-même propriétaire ou locataire de ces locaux.

ART. 172

Le conseil communal arrête, selon les modalités fixées par le Roi, les évaluations des dépenses et des recettes pour une période de cinq années au plus.

ART. 173

Dans tous les cas où le conseil reste en défaut de porter au budget, en tout ou en partie, des dépenses prévues à l'article 171, l'autorité qui approuve le budget, après avoir entendu le conseil, les y inscrit d'office, dans la proportion du besoin.

Si les recettes portées au budget sont insuffisantes pour payer une dette de la commune reconnue et exigible ou résultant d'une décision rendue en dernier ressort par la juridiction ordinaire ou administrative, le conseil communal proposera les moyens d'y suppléer.

A son défaut, et après un avertissement envoyé conformément aux dispositions de l'article 88, premier et deuxième alinéas, il y est pourvu par l'autorité qui approuve le budget, laquelle peut ordonner, à cette fin, la perception de centimes additionnels aux impôts de l'Etat ou de taxes que la loi autorise les communes à lever sur base de ces impôts.

Les décisions prises par la députation permanente à cet égard peuvent être réformées par le Roi dans le délai de quarante jours à courir de la date où une copie en a été envoyée à la commune.

CHAPITRE II

Des recettes

ART. 174

Le conseil communal est tenu de porter annuellement au budget, en les spécifiant, toutes les recettes quelconques de la commune, ainsi que celles que la loi lui attribue et les excédents des exercices antérieurs.

ART. 175

Lorsqu'une délibération portant établissement d'une contribution de répartition a été approuvée, le projet de rôle arrêté par le conseil communal est déposé après la publication d'un avis par le bourgmestre pendant quinze jours au moins, à la maison communale, où chaque contri-

tige er, zonder verplaatsing, kennis kan van nemen. Gedurende deze termijn kunnen de belastingplichtigen bezwaren bij de gemeenteraad indienen.

Na het verstrijken van deze termijn en na kennisneming van de bezwaren, wordt het kohier definitief vastgesteld door de raad.

De raad, welke ook zijn beslissing over die bezwaren zij, is verplicht aan de beslissing die hij aan de gouverneur doet toekomen, alle aanvragen, verzoek- en bezwaarschriften toe te voegen, die betreffende het bovengenoemde ontwerp bij hem zijn ingediend.

Iedere belastingsplichtige die zich te hoog aangeslagen acht, kan bovendien binnen een maand na afgifte van de waarschuwing, onder vermelding van het bedrag van de aanslag, een bezwaarschrift indienen bij de bestendige deputatie van de provincieraad, die beslist, na het met redenen omkleed advies van het college te hebben ingewonnen.

Het indienen van het bezwaarschrift schorst de invorderbaarheid van de belasting niet.

ART. 176

De rechtstreekse belastingen kunnen pas ingevorderd worden nadat de kohieren uitvoerbaar verklaard werden door de provinciegouverneur of iedere andere door hem daartoe gemachtigde provinciale ambtenaar, die ten minste de graad van directeur heeft.

ART. 177

De gemeentelijke opcentiemen op de rijksbelastingen worden ingevorderd overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de belasting waar zij bijkomen.

De invordering van de directe gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de regels bepaald voor de heffing van de directe belastingen ten behoeve van het Rijk.

De invordering van de indirecte gemeentebelastingen geschiedt overeenkomstig de wet van van 29 april 1819.

HOOFDSTUK III

Boekhouding

ART. 178

Het financieel dienstjaar van de gemeente stemt met het kalenderjaar overeen. De verrichtingen betreffende de invordering van de ontvangsten en de betaling der uitgaven kunnen verricht worden tot 31 maart van het jaar dat volgt op datgene waarop ze betrekking hebben.

In afwijking van de voorgaande alinea kunnen uitvoerbaar worden verklaard :

a) Tot op de laatste dag gesteld voor de inkohiering van de directe belastingen van het Rijk, de kohieren van de

buable peut en prendre connaissance sans déplacement. Pendant ce délai, les contribuables pourront réclamer auprès du conseil communal.

A l'expiration de ce délai et après examen des réclamations, le rôle est arrêté définitivement par le conseil.

Le conseil, quelle que soit sa décision sur ces réclamations, sera tenu de joindre à l'envoi qu'il en fera, toutes les demandes, requêtes, réclamations qui lui auront été adressées concernant ledit projet.

Tout contribuable qui se croit surtaxé, pourra en outre, dans le mois à dater de la délivrance de l'avertissement, en indiquant la somme à laquelle il aura été imposé, adresser une réclamation à la députation permanente du conseil provincial, qui prononcera après avoir pris l'avis motivé du collège.

L'introduction de la réclamation ne suspend pas l'exigibilité de la taxe.

ART. 176

Les contributions directes ne peuvent être mises en recouvrement qu'après que les rôles auront été rendus exécutoires par le gouverneur de la province ou par tout autre fonctionnaire de la province ayant au moins rang de directeur, habilité à cette fin qu'il aura.

ART. 177

Les centimes additionnels communaux aux impôts de l'Etat sont recouvrés conformément aux règles établies pour la perception de l'impôt auquel ils s'ajoutent.

Le recouvrement des impositions communales directes est poursuivi conformément aux règles établies pour la perception des impôts directs au profit de l'Etat.

Le recouvrement des impositions communales indirectes est poursuivi conformément à la loi du 29 avril 1819.

CHAPITRE III

De la comptabilité

ART. 178

L'exercice financier des communes coïncide avec l'année civile. Toutefois, les opérations relatives au recouvrement des recettes et au paiement des dépenses peuvent être effectuées jusqu'au 31 mars de l'année suivant celle à laquelle elles se rapportent.

Par dérogation à l'alinéa qui précède, peuvent être rendus exécutoires :

a) Jusqu'au dernier jour fixé pour l'enrôlement des impôts directs de l'Etat, les rôles des centimes additionnels établis

gemeentelijke opcentiemen op de rijks- of provinciebelastingen en de kohieren van de aanvullende gemeentebelastingen geheven krachtens de artikelen 352 tot 355 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

b) Tot op 31 maart van het tweede jaar na het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd, de kohieren van de belastingen geheven krachtens de artikelen 14, 22 en 23 van de wet van 10 april 1841 op de buurtwegen.

Als tot een dienstjaar behorend worden alleen aangemerkt de diensten verleend aan en de rechten verkregen door de gemeente en haar schuldeisers gedurende het jaar waarnaar het dienstjaar is genoemd.

ART. 179

De Koning stelt het algemeen reglement op de gemeentecomptabiliteit vast.

ART. 180

De gemeenteraad stelt de rekening voor het voorbije dienstjaar voorlopig vast in de vergadering die tijdens het tweede kwartaal plaats heeft en de begroting van het volgende dienstjaar in de vergadering die tijdens het vierde kwartaal plaats heeft, doch alleszins vóór 15 december.

Tijdens de vergadering waarin de raad de rekening over het voorbije dienstjaar voorlopig vaststelt, brengt het college van burgemeester en schepenen verslag uit over de toestand van de gemeentezaken en over het gevoerde beheer zowel wat de uitgevoerde als de niet-uitgevoerde begrotingsvoorzieningen betreft.

Bij de behandeling van de begroting voor het volgende dienstjaar geeft het college van burgemeester en schepenen aan de raad een algemene toelichting over het te volgen beleid. Deze algemene toelichting wordt samen met het begrotingsontwerp aan de raadsleden toegezonden tegelijk met de bijeenroepingsbrief.

ART. 181

De begrotingen en rekeningen van de gemeenten worden neergelegd op het gemeentehuis, waar de belanghebbenden er altijd en ter plaatse inzage en afschrift kunnen van nemen.

De burgemeester brengt deze neerlegging ter kennis.

ART. 182

De rekening moet ieder jaar vóór 1 september en de begroting vóór 31 december worden toegestuurd aan de bestendige deputatie van de provincieraad samen met een verklaring van de burgemeester, waarin bevestigd wordt dat er de bij artikel 181 bedoelde ruchtbaarheid aan gegeven werd.

ART. 183

De begrotingen en rekeningen worden definitief vastgesteld door de Koning of de bestendige deputatie van de provincieraad, volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid.

par les communes aux impôts de l'Etat ou aux impositions provinciales et les rôles des impôts communaux complémentaires perçus en vertu des articles 352 à 355 du Code des impôts sur les revenus;

b) Jusqu'au 31 mars de la seconde année suivant celle qui donne son nom à l'exercice, les rôles des impositions établies en application des articles 14, 22 et 23 de la loi du 10 avril 1841 sur les chemins vicinaux.

Sont seuls considérés comme appartenant à un exercice, les services faits et les droits acquis à la commune et à ses créanciers pendant l'année qui donne son nom à l'exercice.

ART. 179

Le Roi arrête le règlement général sur la comptabilité communale.

ART. 180

Le conseil communal arrête provisoirement le compte de l'exercice précédent au cours de la réunion qui a lieu dans le deuxième trimestre et le budget de l'exercice suivant au cours de la réunion qui a lieu au cours du quatrième trimestre et en tout cas avant le 15 décembre.

Lors de la réunion durant laquelle le conseil arrête provisoirement le compte de l'exercice précédent, le collège des bourgmestre et échevins fait rapport sur la situation des affaires communales et sur la gestion menée tant en ce qui concerne les prévisions budgétaires réalisées que celles qui ne l'ont pas été.

Lors de l'examen du budget de l'exercice suivant, le collège des bourgmestre et échevins donne au conseil un commentaire général sur la politique à suivre. Ce commentaire général et le projet de budget sont envoyés simultanément aux conseillers communaux en même temps que la lettre de convocation.

ART. 181

Les budgets et les comptes des communes sont déposés à la maison communale, où les intéressés peuvent toujours en prendre connaissance et copie sans déplacement.

Le bourgmestre informe le public de ce dépôt.

ART. 182

Le compte doit être transmis à la députation permanente du conseil provincial avant le 1er septembre et le budget avant le 31 décembre; ils sont accompagnés d'une attestation du bourgmestre certifiant qu'il leur a été donné la publicité prévue à l'article 181.

ART. 183

Les budgets et les comptes sont arrêtés définitivement par le Roi ou la députation permanente du conseil provincial, selon la distinction établie par l'article 79.

Wanneer een post voor een niet verplichte uitgave door de bestendige deputatie of door de Koning verminderd is, mag het college de uitgaven niet doen zonder een nieuw besluit van de gemeenteraad dat daartoe machtiging verleent.

ART. 184

Wanneer de gemeenteraad de noodzakelijkheid erkent om een uitgave te doen die hij niet op de begroting kon inschrijven en de ontoereikendheid der kredieten ten overstaan van de ingeschreven uitgaven vaststelt en wil overgaan tot een begrotingswijziging, beraadslaagt hij hierover.

De artikelen 84 en 183 zijn toepasselijk op deze wijzigingen.

ART. 185

Behoudens de toepassing van artikel 186, tweede lid, kan geen enkele uitgave gedaan worden dan met het voorafgaand visum van de ontvanger. Deze mag zijn visum slechts weigeren indien niet aan de hiernavolgende bepalingen werd voldaan.

De gemeente mag zich tot geen uitgave verbinden en geen betaling uit de gemeentekas mag geschieden dan binnen de perken van de op de begroting ingeschreven kredieten, vastgesteld overeenkomstig artikel 183 of gewijzigd bij toepassing van artikel 184.

De gemeenteraad mag evenwel op de begroting tot beloop van een bij koninklijk besluit vastgesteld percentage een krediet inschrijven waarop de bij artikel 171 bedoelde uitgaven mogen aangerekend worden ingeval van uitputting van de desbetreffende kredieten.

Wanneer bij het afsluiten van een dienstjaar sommige posten bezwaard zijn met regelmatig en werkelijk aangegane verbintenissen tegenover schuldeisers van de gemeente, wordt het kredietgedeelte dat nodig is om de niet betaalde schuldvordering af te betalen, naar het volgende dienst jaar overgeschreven.

Te dien einde overhandigt het college van burgemeester en schepenen aan de ontvanger vóór 15 april van ieder jaar de per schuldvordering gedetailleerde opgave van de sommen die ten bezware van elke post der afgesloten begroting in de schrifturen moeten worden overgeschreven. Deze opgave wordt daarna gevoegd bij de rekening over het afgelopen dienstjaar.

Over de aldus overgeschreven kredieten mag beschikt worden zonder een nieuwe beslissing van de gemeenteraad en van de overheid die de begroting goedkeurt.

ART. 186

In afwijking op artikel 185 kan de gemeenteraad het college van burgemeester en schepenen machtigen om te voorzien in uitgaven door dwingende en onvoorziene omstandigheden vereist, mits hij daartoe een met redenen omkleed besluit neemt, dat aan de bestendige deputatie van de provincieraad er goedkeuring wordt toegezonden binnen de acht dagen.

Lorsqu'un poste pour dépense facultative a été réduit par la députation permanente ou par le Roi, le collège ne peut engager les dépenses sans une nouvelle délibération du conseil communal qui en donne l'autorisation.

ART. 184

Lorsque le conseil communal reconnaît la nécessité d'une dépense qu'il n'a pu prévoir au budget, qu'il constate l'insuffisance des crédits pour les dépenses qui sont prévues et qu'il veut procéder à une modification du budget, il délibère sur cet objet.

Les articles 84 et 183 sont applicables à ces modifications.

ART. 185

Sans préjudice de l'application de l'article 186, deuxième alinéa, aucune dépense ne peut être faite sans le visa préalable du receveur. Celui-ci ne peut refuser son accord que si les dispositions qui suivent n'ont pas été respectées.

Les dépenses ne peuvent être engagées et les paiements sur la caisse communale ne peuvent avoir lieu que dans les limites des crédits prévus au budget et arrêtés conformément à l'article 183 ou modifiés par application de l'article 184.

Toutefois, le conseil communal peut porter au budget, jusqu'à concurrence d'un pourcentage fixé par arrêté royal, une allocation sur laquelle peuvent être engagées des dépenses visées à l'article 171, en cas d'épuisement des crédits y afférents.

Lorsque, à la clôture de l'exercice, certains postes sont grevés d'engagements, régulièrement et effectivement contractés envers des créanciers de la commune, la partie du crédit nécessaire pour solder la créance non réglée est reportée à l'exercice suivant.

A cette fin, le collège des bourgmestre et échevins remet au receveur, avant le 15 avril de chaque année, le relevé détaillé, par créance, des sommes à transférer dans les écritures à charge de chacun des crédits du budget clos. Ce relevé est annexé, par la suite, au compte de l'exercice écoulé.

Il peut être disposé des crédits ainsi reportés sans nouvelle intervention du conseil communal et de l'autorité qui approuve le budget.

ART. 186

Par dérogation à l'article 185, le conseil communal peut autoriser le collège des bourgmestre et échevins à pourvoir à des dépenses réclamées par des circonstances impérieuses et imprévues en prenant, à ce sujet, une décision motivée qui doit être adressée dans les huit jours pour approbation à la députation permanente du conseil provincial.

Wanneer het geringste uitstel onbetwistbare schade zou veroorzaken, kan het college van burgemeester en schepenen onder eigen verantwoordelijkheid in de uitgave voorzien, onder verplichting om zonder verwijl daarvan kennis te geven aan de gemeenteraad, die besluit of hij met die uitgave al dan niet instemt, en ze ter goedkeuring aan de bestendige deputatie voor te leggen.

In dat geval zal de ontvanger overgaan tot betaling zonder op de beslissing van de gemeenteraad of de goedkeuring van de bestendige deputatie te wachten.

ART. 187

De bevelschriften tot betaling, verleend door het college van burgemeester en schepenen, moeten ondertekend worden door de burgemeester of door een schepen, aangewezen door het college.

Zij worden medeondertekend door de secretaris.

ART. 188

Bij gebrek aan het verlenen van bevelschriften tot betaling door het college van burgemeester en schepenen van de in artikel 171 bedoelde uitgaven die op regelmatige wijze op de begroting ingeschreven zijn, beveelt de provinciegouverneur, het college gehoord, desgevallend de onmiddellijke betaling der uitgave.

TITEL VII

GEMEENTEBEDRIJVEN

ART. 189

Met goedkeuring volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid door de Koning of door de bestendige deputatie, kan de gemeenteraad beslissen dat een gemeenteinrichting of dienst van economische of socio-culturele aard tot bedrijf zal worden ingesteld en buiten de algemene gemeentediensten om zal worden beheerd.

Volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid kan de Koning of de bestendige deputatie eveneens ambtshalve beslissen dat dergelijke inrichting of dienst, door de gemeente opgericht, aldus zal worden ingesteld.

ART. 190

Het boekjaar van de gemeentebedrijven valt samen met het kalenderjaar.

De rekening van de gemeentebedrijven omvat de balans, de exploitatierekening en de winst- en verliesrekening die op 31 december van ieder jaar wordt afgesloten.

De netto-winsten der gemeentebedrijven worden, behoudens strijdige beslissing van de gemeenteraad, goedgekeurd

Dans le cas où le moindre retard occasionnerait un préjudice évident, le collège peut, sous sa responsabilité, pourvoir à la dépense, à charge d'en donner, sans délai, connaissance au conseil, qui décide d'admettre ou non la dépense et, pour approbation, à la députation permanente.

Dans ce cas, le receveur fera le paiement sans attendre la décision du conseil communal ou l'approbation de la députation permanente.

ART. 187

Les mandats de paiement, ordonnancés par le collège des bourgmestre et échevins, doivent être signés par le bourgmestre ou par un échevin désigné par le collège.

Ils sont contresignés par le secrétaire.

ART. 188

A défaut d'ordonnancement par le collège des bourgmestre et échevins des dépenses visées à l'article 171 et qui sont régulièrement prévues au budget, le gouverneur de la province, après avoir entendu le collège, ordonne, s'il y a lieu, que la dépense soit immédiatement payée.

TITRE VII

DES REGIES COMMUNALES

ART. 189

Le conseil communal peut décider, moyennant l'approbation du Roi ou de la députation permanente, selon la distinction prévue à l'article 79, qu'un établissement ou un service communal à caractère économique ou socio-culturel sera organisé en régie et géré en dehors des services généraux de la commune.

Le Roi ou la députation permanente, selon la distinction prévue à l'article 79, peuvent également décider d'office qu'un tel établissement ou service créé par la commune sera ainsi organisé.

ART. 190

L'exercice financier des régies coïncide avec l'année civile.

Le compte des régies comprend le bilan, le compte d'exploitation et le compte de profits et pertes arrêtés le 31 décembre de chaque année.

Les bénéfices nets des régies sont portés annuellement au budget de la commune, sauf décision contraire du conseil

door de Koning of door de bestendige deputatie van de provincieraad volgens het in artikel 79 bepaalde onderscheid, jaarlijks ingeschreven in de gemeentebegroting.

De overige regelen eigen aan het financieel beheer der gemeentebedrijven, worden door de Koning vastgesteld.

ART. 191

De ontvangsten en uitgaven van de gemeentebedrijven kunnen, met machtiging van de provinciegouverneur, door een bijzonder ontvanger gedaan worden. Deze valt onder dezelfde regelen als de plaatselijke ontvangers inzake benoeming en tuchtmaatregelen evenals inzake aansprakelijkheid en zekerheidstelling als waarborg voor het beheer.

Het toezicht over de verrichtingen van de bedrijfsontvangers kan worden verricht door een door de Koning erkende vereniging.

TITEL VIII

RECHTSGEDINGEN

ART. 192

Bij elke tegen de gemeente ingestelde rechtsvordering treedt het college van burgemeester en schepenen als verweerder op.

Het college stelt het in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, bedoelde beroep bij de Raad van State in; het stelt de vorderingen in kortgeding en de bezitsvorderingen in; het verricht alle handelingen tot bewaring van recht of tot stuiting van verjaring en van verval; het stelt zich burgerlijke partij voor de strafrechtbanken.

Alle andere rechtsvorderingen, waarbij de gemeente optreedt als eiser, worden door het college ingesteld in uitvoering van een beslissing van de raad of met machtiging van de raad. Deze beslissing of deze machtiging zijn echter niet vereist indien de rechtsvordering slaat op een bedrag van minder dan 50 000 frank.

Het college van burgemeester en schepenen verschijnt in persoon in de zin van de artikelen 52 en 185 van het Wetboek van strafvordering, zoals zij werden gewijzigd door de wet van 16 februari 1961 tot wijziging van de wetgeving in verband met de vertegenwoordiging van de beklaagden, de burgerlijk aansprakelijke partijen en de burgerlijke partijen voor de strafrechtbanken en in de zin van artikel 728, eerste alinea, van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, wanneer de burgemeester, een schepen of een gemeentelijk ambtenaar verschijnt op bevel van het college.

Het lid van het college of de ambtenaar die op bevel verschijnt moeten in het bezit zijn van een bijzondere geschreven volmacht.

In afwijking van artikel 1027, eerste alinea, van het Gerechtelijk Wetboek, kunnen de door de gemeenten ingediende verzoeken voorgelegd worden door het college van burgemeester en schepenen.

communal approuvée par le Roi ou la députation permanente du conseil provincial, selon la distinction établie par l'article 79.

Les autres règles propres à la gestion financière des régies sont déterminées par le Roi.

ART. 191

Les recettes et les dépenses des régies communales peuvent, avec l'autorisation du gouverneur de la province, être effectuées par un receveur spécial. Celui-ci est soumis aux mêmes règles que les receveurs locaux en ce qui concerne la nomination et les sanctions disciplinaires, ainsi que la responsabilité et les sûretés à fournir pour garantie de la gestion.

Le contrôle des opérations des receveurs des régies peut être effectué par un organisme agréé par le Roi.

TITRE VIII

DES ACTIONS JUDICIAIRES

ART. 192

Le collège des bourgmestre et échevins répond, devant toutes les juridictions, aux actions intentées à la commune.

Le collège exerce le recours au Conseil d'Etat, prévu à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; il intente les actions en référé et les actions possessoires; il procède aux actes conservatoires ou interruptifs de la prescription et des déchéances; il se constitue partie civile devant les juridictions répressives.

Toutes autres actions dans lesquelles la commune intervient comme demanderesse, sont intentées par le collège en exécution d'une décision du conseil ou moyennant l'autorisation de celui-ci. Cette décision ou cette autorisation ne sont toutefois pas requises si l'action a pour objet un montant inférieur à 50 000 francs.

Le collège des bourgmestre et échevins comparaît en personne, au sens des articles 52 et 185 du Code d'instruction criminelle, tels qu'ils ont été modifiés par la loi du 16 février 1961 modifiant la législation en ce qui concerne la représentation des prévenus, des parties civilement responsables et des parties civiles devant les juridictions pénales, et au sens de l'article 728, premier alinéa, de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, lorsque le bourgmestre, un échevin ou un fonctionnaire communal comparaît sur ordre du collège.

Le membre du collège ou le fonctionnaire comparaissant sur ordre doivent être porteurs d'une délégation spéciale donnée par écrit.

Par dérogation à l'article 1027, alinéa 1er, du Code judiciaire, les requêtes introduites par les communes peuvent être présentées par le collège des bourgmestre et échevins.

TITEL IX

OPRICHTING VAN NIEUWE GEMEENTEN EN WIJZIGING VAN HUN GRENZEN

ART. 193

Over de bij de Wetgevende Kamers aanhangig gemaakte voorstellen tot oprichting van nieuwe gemeenten of tot wijziging van hun grondgebied wordt op initiatief van de Minister van Binnenlandse Zaken en door bemiddeling van de provinciegouverneur het advies ingewonnen van de betrokken gemeenteraden en van de betrokken bestendige deputatie van de provincieraad.

Wordt geen advies uitgebracht door de gemeenteraden binnen de negentig dagen en door de bestendige deputatie binnen de honderd dagen te rekenen vanaf de dag waarop het voorstel bij deze overheidslichamen aanhangig is gemaakt, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn.

ART. 194

Ingeval van oprichting van nieuwe gemeenten,

a) Regelt de Koning alles wat betrekking heeft op de verkiezing en op de installatie van een gemeenteraad voor de nieuwe gemeente;

b) Wordt er voor het bepalen van de rangorde van de raadsleden voor de verkozen raadsleden van de nieuwe gemeenten rekening gehouden met hun vroegere anciënniteit als raadslid. Ingeval van gelijke anciënniteit wordt het raadslid dat het grootste aantal stemmen bekwam bij de nieuwe verkiezingen eerst gerangschikt;

c) Volgt de nieuwe gemeente, indien zij uit samenvoeging is ontstaan, de vroegere gemeenten op in al hun goederen, rechten, lasten en verplichtingen.

Indien de nieuwe gemeente ingevolge afsplitsing als afzonderlijke gemeente wordt opgericht, volgt zij de vroegere gemeenten op in al hun goederen van het openbaar domein gelegen op haar grondgebied evenals in al hun rechten, lasten en verplichtingen die op dit grondgebied betrekking hebben; de verdeling van de goederen die tot het privaat domein van de vroegere gemeenten behoren wordt in onderlinge overeenstemming doorgevoerd op grondslag van het aantal inwoners, die hun woonplaats hebben binnen de betrokken grondgebieden. Dezelfde regeling geldt voor de verdeling van de schulden en lasten, die betrekking hebben op deze goederen.

De rechtbanken doen uitspraak over de geschillen betreffende de verdeling evenals betreffende de titels van eigendom of bezit;

d) Worden de in de vroegere gemeenten geldende besluiten, reglementen en verordeningen behouden voor het grondgebied waarop zij uitgevaardigd waren tot op de dag dat ze worden opgeheven door de gemeenteraad van de nieuwe gemeente.

TITRE IX

DE LA CREATION DE NOUVELLES COMMUNES ET DE LA MODIFICATION DE LEURS LIMITES

ART. 193

Les propositions de création de nouvelles communes ou de modification de leur territoire déposées sur le bureau de l'une des deux Chambres législatives sont soumises, à l'initiative du Ministre de l'Intérieur et à l'intervention du gouverneur de la province, à l'avis des conseils communaux intéressés et de la députation permanente du conseil provincial.

Le défaut d'avis des conseils communaux dans les nonante jours et de la députation permanente dans les cent jours à partir de celui où ces autorités ont été saisies de la proposition vaut avis favorable.

ART. 194

En cas de création de nouvelles communes,

a) Le Roi réglera tout ce qui est relatif à l'élection et à l'installation d'un conseil communal pour la nouvelle commune;

b) Il sera tenu compte, pour déterminer l'ordre de préséance des conseillers élus des nouvelles communes, de l'ancienneté qu'ils avaient acquise antérieurement en tant que conseillers. En cas d'ancienneté égale, le conseiller ayant obtenu le plus grand nombre de voix lors des nouvelles élections sera classé premier;

c) La nouvelle commune née d'une fusion de communes succède à tous les biens, droits, charges et obligations des anciennes communes.

Si la nouvelle commune est érigée en commune séparée à la suite d'un démembrement, elle succède à tous les biens du domaine public des anciennes communes, situés sur son territoire, ainsi qu'à tous leurs droits, charges et obligations relatifs à ce territoire; le partage des biens faisant partie du domaine privé des anciennes communes est réglé de commun accord, en prenant pour base le nombre des habitants domiciliés dans ces territoires. La répartition des dettes et des charges relatives à ces biens est soumise aux mêmes dispositions.

Les tribunaux statuent sur les contestations relatives à la répartition et aux droits résultant de titres de propriété ou de possession;

d) Les arrêtés, règlements et ordonnances en vigueur dans les anciennes communes restent d'application sur le territoire auquel ils se rapportent, jusqu'au jour de leur abrogation par le conseil communal de la nouvelle commune.

Wat de fiscale reglementen betreft, kan deze opheffing slechts uitwerking hebben op een datum na het einde van het dienstjaar tijdens welk de gemeenteraad van de nieuwe gemeente geïnstalleerd wordt.

Bij ontstentenis van beslissing van deze raad heeft zij van rechtswege uitwerking bij het afsluiten van bedoeld dienstjaar.

ART. 195

Ingeval van wijzigingen van de grenzen van de gemeenten :

a) Regelt de Koning, zo de wijziging tot gevolg heeft dat aan een gemeente één of meer gebiedsdelen worden toegevoegd waardoor deze tot een inwonerscategorie behoort waarin de gemeenteraad uit twee of meer raadsleden meer bestaat, alles wat betrekking heeft op de verkiezing, de rangorde en de installatie van de nieuwe gemeenteraadsleden.

b) Wordt voor de opvolging in de goederen, rechten, lasten en verplichtingen gehandeld overeenkomstig artikel 194 *c)*.

Wanneer een onroerend goed, al dan niet op het toegevoegde gebied gelegen, onontbeerlijk is voor de exploitatie van een openbare dienst waarvan de activiteit zich tot de gehele verkleinde gemeente of tot een gedeelte daarvan uitstrekt, verstaan de betrokken gemeenten zich met elkaar omtrent het gemeenschappelijk gebruik van dat goed.

In geval van onenigheid, wordt het geschil door de Koning beslecht.

c) Wordt voor de in de toegevoegde gebiedsdelen geldende besluiten, reglementen en verordeningen gehandeld overeenkomstig artikel 194 *d)*.

ART. 196

Wanneer zij betrekking heeft op besluiten, reglementen en verordeningen met strafbepalingen is de opheffing bedoeld in artikel 194 *d)*, eerste alinea, en in artikel 195, *c)*, zonder uitwerking op de beteugeling van vroeger vastgestelde inbreuken.

De opheffing van de in artikel 194, *d)*, tweede alinea, en in artikel 195 *c)*, tweede alinea, bedoelde fiscale reglementen heeft geen uitwerking op de verrichtingen betreffende de invorderingen.

ART. 197

Bij oprichting van nieuwe gemeenten door samenvoeging of door afsplitsing, wordt de naam van de nieuwe gemeente bij wet bepaald.

TITEL X

OVERGANGSBEPALINGEN

ART. 198

De algemene bepalingen bedoeld in artikel 92 omvatten desgevallend overgangsbepalingen betreffende de toestand van de gemeentelijke personeelsleden die in dienst zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepalingen, inzonderheid voor wat de personeelsformaties, het administratief en geldelijk statuut alsmede de plaatselijke reglementen betreffende de vergoedingen en toelagen betreft.

En ce qui concerne les règlements fiscaux, cette abrogation ne peut sortir ses effets qu'à une date postérieure à l'expiration de l'exercice au cours duquel le conseil communal de la nouvelle commune est installé.

A défaut d'une délibération de ce conseil, elle sortit de plein droit ses effets à la clôture dudit exercice.

ART. 195

En cas de modification des limites des communes :

a) Si la modification entraîne, pour une commune, le rattachement d'une ou de plusieurs fractions de territoire et, par conséquent, son classement dans une catégorie à laquelle correspond un conseil communal comptant deux ou plusieurs membres supplémentaires, le Roi règle tout ce qui est relatif à l'élection, à l'ordre de préséance et à l'installation des nouveaux conseillers communaux.

b) La succession aux biens, droits, charges et obligations s'effectue conformément à l'article 194 *c)*.

Lorsqu'un bien immeuble, qu'il soit ou non situé sur le territoire rattaché, est indispensable à l'exploitation d'un service public dont l'activité s'étend à l'ensemble ou à une partie de la commune démembrée, les communes intéressées s'entendent sur l'utilisation commune de ce bien.

En cas de désaccord, le litige est tranché par le Roi.

c) Pour les arrêtés, délibérations et règlements en vigueur dans les parties de territoire annexées, on procède conformément à l'article 194 *d)*.

ART. 196

Lorsqu'elle a trait à des arrêtés, délibérations et règlements comportant des dispositions pénales, l'abrogation visée à l'article 194, *d)*, premier alinéa, et à l'article 195, *c)*, est sans effet sur la répression des infractions constatées antérieurement.

L'abrogation des règlements fiscaux visés à l'article 194, *d)*, deuxième alinéa, et à l'article 195, *c)*, deuxième alinéa, ne sortit pas ses effets sur les opérations relatives aux recouvrements.

ART. 197

Lors de la création de nouvelles communes par fusion ou par démembrement, le nom de la nouvelle commune est fixé par la loi.

TITRE X

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

ART. 198

Les dispositions générales prévues à l'article 92 comprennent, s'il y échet, des règles transitoires relatives à la situation des agents communaux en fonctions au moment de l'entrée en vigueur de ces dispositions, notamment en ce qui concerne les cadres, les statuts administratif et pécuniaire, ainsi que les règlements locaux relatifs aux indemnités et allocations.

ART. 199

De artikelen 153 tot 170 worden toegepast op de strafvorderingen die in behandeling zijn op de dag van de inwerkingtreding van deze wet of die betrekking hebben op feiten die bedoelde datum voorafgaan.

De beslissingen waarbij de gemeentelijke overheden deze foutieve handeling bestraffen, blijven evenwel onderworpen aan de vroegere wettelijke bepalingen die er de goedkeuring van voorschrijven en mogelijkheden van beroep instellen.

Wanneer, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet en overeenkomstig artikel 130*bis* van de wet van 30 maart 1836 een adjunct-politiecommissaris uitgenodigd werd te verschijnen voor de gemeenteraad, is deze raad alleen bevoegd om de straf uit te spreken onder goedkeuring van de provinciegouverneur.

ART. 200

Voor de periode begrepen tussen 23 juli 1958 en de datum van inwerkingtreding van deze wet en rekening houdend met de indeling in klassen van de gemeenten, zoals bepaald in artikel 111 van de wet van 30 maart 1836, stelt de Koning de algemene bepalingen vast waarbij het geldelijk statuut van de gemeentesecretarissen, de gemeenteontvangers, de commissarissen van politie en de adjunct-commissarissen van politie geregeld wordt.

ART. 201

De gemeentelijke personeelsleden die bij de inwerkingtreding van deze wet een in artikel 97 bedoelde activiteit uitoefenen, moeten hiervan binnen de zes maanden vanaf deze datum aangifte doen bij de gemeentelijke overheid.

Het college van burgemeester en schepenen oordeelt of en in welke mate deze activiteit kan behouden blijven.

Beroep tegen de beslissing van het college staat voor de belanghebbende open bij de provinciegouverneur.

ART. 202

Het in artikel 98 bedoeld gemeentelijk personeelslid dat niet voldaan heeft aan de voorschriften van dat artikel, wordt uitgenodigd de eed af te leggen binnen de drie maanden vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

TITEL XI

OPHEFFINGSBEPALINGEN

ART. 203

Worden opgeheven :

— Artikel 5 van het decreet van 14 december 1789 en titel XI, artikel 3, van het decreet van 16-24 augustus 1790;

— De gemeentewet van 30 maart 1836;

ART. 199

Les articles 153 à 170 sont applicables aux actions disciplinaires en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi ou relatives à des faits antérieurs à cette date.

Toutefois, les décisions des autorités communales sanctionnant ces fautes demeurent soumises aux dispositions légales antérieures qui en prévoient l'approbation et instituent des voies de recours.

Lorsque, avant la date d'entrée en vigueur de la présente loi et conformément à l'article 130*bis* de la loi du 30 mars 1836, un commissaire de police adjoint a été invité à comparaître devant le conseil communal, celui-ci n'est compétent pour prononcer la sanction que sous l'approbation du gouverneur de la province.

ART. 200

Pour la période comprise entre le 23 juillet 1958 et la date de l'entrée en vigueur de la présente loi et compte tenu de la classification des communes prévue par l'article 111 de la loi du 30 mars 1836, le Roi arrête les dispositions générales régularisant le régime pécuniaire des secrétaires communaux, des receveurs communaux, des commissaires de police et des commissaires de police adjoints.

ART. 201

Les agents communaux qui, lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, exercent une activité visée à l'article 97, doivent en faire la déclaration à l'autorité communale dans les six mois de la même date.

Le collège des bourgmestre et échevins juge si et dans quelle mesure cette activité peut être maintenue.

Un recours auprès du gouverneur de la province est ouvert à l'intéressé contre la décision du collège.

ART. 202

L'agent communal visé à l'article 98, qui n'a pas satisfait aux prescriptions de cet article, est invité à prêter serment dans les trois mois de l'entrée en vigueur de la présente loi.

TITRE XI

DISPOSITIONS ABROGATOIRES

ART. 203

Sont abrogés :

— L'article 5 du décret du 14 décembre 1789, ainsi que le titre XI, article 3, du décret des 16-24 août 1790;

— La loi communale du 30 mars 1836;

— De artikelen 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 80, 81, 82, 83 en 84, eerste en zesde lid, van de gemeentekieswet;

— De artikelen 51, 52, 58, 60 en 65 van het Veldwetboek;

— De wet van 1 juli 1860, artikelen 1 en 2;

— De wet van 26 mei 1882, artikel 4;

— De wet van 14 februari 1961, artikel 71, § 1, eerste lid, en artikel 72;

— De wet van 27 juli 1961, artikel 61;

— De wet van 23 juli 1971 betreffende de samenvoeging van de gemeenten en de wijziging van hun grenzen;

— De wet van 30 maart 1976 betreffende de wedden van burgemeester en schepenen;

— De wet van 19 juli 1976 tot instelling van het politiek verlof, in zoverre zij betrekking heeft op de burgemeesters, de schepenen en de gemeenteraadsleden.

L. VANACKERE.
G. PAQUE.
J. BASCOUR.
W. JORISSEN.
C. HANIN.

— Les articles 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 80, 81, 82, 83 et 84, premier et sixième alinéas, de la loi électorale communale;

— Les articles 51, 52, 58, 60 et 65 du Code rural;

— La loi du 1er juillet 1860, articles 1er et 2;

— La loi du 26 mai 1882, article 4;

— La loi du 14 février 1961, article 71, § 1er, premier alinéa, et article 72;

— La loi du 27 juillet 1961, article 61;

— La loi du 23 juillet 1971 concernant la fusion des communes et la modification de leurs limites;

— La loi du 30 mars 1976 concernant les traitements des bourgmestres et des échevins;

— La loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique, dans la mesure où elle s'applique aux bourgmestres, échevins et conseillers communaux.

33.041 — E. Guyot, n. v., Brussel.